Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel et gardez-le dans le véhicule.

Infiniti QX 2012 | Manuel du conducteur

INFINITI

Avant-propos

Votre INFINITI est le fruit d'une conception nouvelle sur le design de véhicule. INFINITI est synonyme de l'ingénierie la plus avancée, de qualité de travail supérieure alliées à la sensibilité esthétique simple et raffinée de la tradition japonaise.

Il en découle une notion particulière du luxe et de la beauté. Le véhicule lui-même est bien sûr important, mais l'harmonie qu'il évoque avec son conducteur l'est aussi, de même que le sentiment de satisfaction que INFINITI vous procurera, avec sa ligne, sa tenue de route et le niveau supérieur de service de ses détaillants.

Afin de profiter pleinement de votre INFINITI, nous vous invitons à lire immédiatement ce Manuel du conducteur. Ce manuel explique toutes les caractéristiques, les commandes et les performances de votre INFINITI, tout en vous donnant des recommandations et informations utiles à votre sécurité.

Le Livret de renseignements sur la garantie séparé est compris dans votre documentation du conducteur du véhicule. Le Guide du service et de l'entretien INFINITI explique en détail comment entretenir et dépanner votre véhicule. Apportez-le toujours avec vous lorsque vous amenez votre véhicule chez un détaillant INFINITI. Le Livret de renseignements sur la garantie renferme tous les renseignements utiles concernant l'étendue de la garantie, les obligations pour la maintenir en application et le programme d'assistance-routière INFINITI.

De plus, le Customer Care/Lemon Law Booklet fourni séparément expliquera la façon de résoudre tout problème susceptible d'être rencontré avec votre véhicule, et fera la lumière sur vos droits selon la loi de citron de votre province.

En plus des options installées en usine, votre véhicule peut également être équipé d'accessoires supplémentaires installés par INFINITI ou par votre détaillant agréé INFINITI avant la livraison de votre véhicule. Il est important de vous familiariser avec les informations complémentaires, les avertissements, les précautions et les instructions concernant l'utilisation correcte de tels accessoires avant d'utiliser votre véhicule et/ou ses accessoires. Veuillez consulter votre détaillant INFINITI pour les détails concernant les accessoires particuliers dont votre véhicule est équipé.

LISEZ D'ABORD — CONDUISEZ ENSUITE PRUDEMMENT

Avant de conduire votre véhicule, lisez attentivement votre Manuel du conducteur. Afin de vous familiariser avec les commandes et l'entretien de votre véhicule et de vous aider à conduire en toute sécurité.

⚠ ATTENTION

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ !

Respectez ces règles importantes de conduite afin d'assurer votre satisfaction et votre sécurité de même que celles de vos passagers !

- **NE conduisez JAMAIS sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.**
- **Respectez TOUJOURS les limites de vitesse indiquées et ne conduisez jamais plus rapidement que les conditions ne le permettent.**
- **Accordez TOUJOURS votre entière attention à la conduite du véhicule et évitez d'utiliser les accessoires ou de faire autre chose qui pourrait vous distraire.**

- **Utilisez TOUJOURS les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants. Tous les préadolescents doivent s'asseoir sur le siège arrière.**
- **Indiquez TOUJOURS aux occupants du véhicule comment utiliser correctement les différents dispositifs de sécurité.**
- **Relisez TOUJOURS les informations de sécurité importantes données dans ce Manuel du conducteur.**

CONDUITE SUR ROUTE ET TOUT-TERRAIN

Ce véhicule a une tenue de route différente d'un véhicule de tourisme ordinaire, car il présente un centre de gravité plus élevé pour la conduite tout-terrain. Comme pour les autres véhicules de ce type, une conduite incorrecte risque d'entraîner une perte de contrôle ou un accident. Lisez bien les chapitres «Précautions à prendre lors de la conduite sur route et tout-terrain», «Pour éviter une collision ou un renversement» et «Précautions relatives à la sécurité lors de la conduite» dans la section «5. Démarrage et conduite» du présent manuel.

MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Toute modification de ce véhicule est déconseillée. Les modifications peuvent en effet amoindrir les performances, la sécurité et la résistance du véhicule, voire même enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages ou pertes de performance résultant de telles modifications ne sont pas couvertes par la garantie INFINITI.

LORSQUE VOUS LISEZ CE MANUEL

Ce manuel comprend l'information pour toutes les options disponibles sur ce modèle. Ainsi, il se peut que vous trouviez des informations qui ne s'appliquent pas à votre véhicule.

Tous les renseignements, toutes les cotes techniques et les illustrations de ce manuel, sont basés sur les données les plus récentes en vigueur au moment de sa publication. INFINITI se réserve le droit de modifier les caractéristiques ou le design à tout moment et sans préavis.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR CE MANUEL

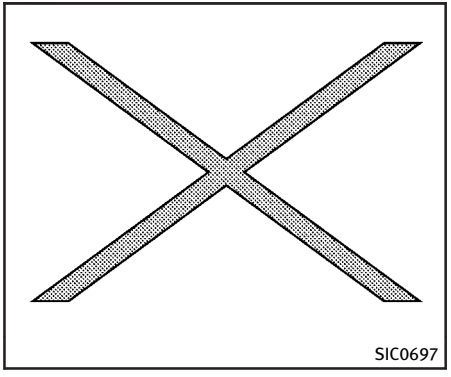
Plusieurs symboles sont utilisés dans ce manuel. Ils ont les significations suivantes :

⚠ ATTENTION

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures mortelles ou graves. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être suivies à la lettre.

⚠ PRÉCAUTION

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures légères ou moyennement graves, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être rigoureusement suivies.



Le symbole ci-dessus signifie **«Ne faites pas ceci»** ou **«Ne laissez pas ceci se produire»**.

Si vous voyez un de ces symboles dans une illustration, cela signifie que la flèche pointe vers l'avant du véhicule.

Les flèches d'une illustration similaires à celles qui se trouvent ci-dessus indiquent un mouvement ou une action.

Les flèches d'une illustration similaires à celles qui se trouvent ci-dessus sont destinées à attirer l'attention du lecteur sur un élément de l'illustration.

MISES EN GARDE DE LA PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE

ATTENTION

L'État de Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants, et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant provoquer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions sur l'appareil reproducteur. De plus, l'État de Californie reconnaît que certains liquides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure des composants contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant causer un cancer de même que des malformations congénitales ou d'autres lésions de l'appareil reproducteur.

RECOMMANDATION DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE SUR LES PERCHLORATES

Certaines parties du véhicule, comme les batteries au lithium, peuvent contenir des perchlorates. La recommandation suivante y est associée : «Perchlorate Material - special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.»

(Contient des perchlorates - règles spéciales de manipulations. Reportez-vous au site Internet www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.)

Bluetooth[MD] est une marque de commerce qui appartient à Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. et accordé à Clarion Co., Ltd. sous licence.

Gracenote[MD] est une marque déposée de Gracenote, Inc. Le logo et le logotype Gracenote, et le logo «Powered by Gracenote» sont des marques de Gracenote.

XM Radio[MD] nécessite un abonnement vendu séparément. Non disponible en Alaska, à Hawaï ou à Guam. Pour plus d'informations, visitez www.xmradio.com.

© 2011 NISSAN MOTOR CO., LTD.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce Manuel du conducteur ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan Motor Co., Ltd.

PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE INFINITI

INFINITI S'EN OCCUPE...

INFINITI et votre détaillant INFINITI se dévouent ensemble pour vous servir et vous assister quels que soient vos besoins en matière d'automobile. Car leur préoccupation première est que vous soyez satisfait de votre véhicule et de votre détaillant INFINITI. Votre détaillant INFINITI est toujours prêt à vous aider aussi bien pour la vente que pour les services d'entretien.

Toutefois, si votre détaillant ne peut vous être d'aucun secours ou que vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à INFINITI, n'hésitez pas à appeler, appel gratuit, notre Service de la protection du consommateur INFINITI aux numéros de téléphone suivants:

Pour les clients des États-Unis
1-800-662-6200
Pour les clients du Canada
1-800-361-4792

Le Service de la protection du consommateur vous demandera de lui préciser :

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone
- Le numéro d'identification de votre véhicule (attaché sur le tableau de bord)
- La date d'achat
- Le relevé du compteur kilométrique
- Le nom de votre détaillant INFINITI
- Vos commentaires ou questions

OU

Vous pouvez écrire à INFINITI avec les informations mentionnées à gauche :

Pour les clients des États-Unis
INFINITI Division
Nissan North America, Inc.
Consumer Affairs Department
P.O. Box 685003
Franklin, TN 37068-5003
ou par e-mail à :
nnaconsumeraffairs@nissan-usa.com
Pour les clients du Canada
INFINITI Division
Nissan Canada Inc.
5290 Orbitor Drive
Mississauga, Ontario L4W 4Z5
ou par e-mail à :
information.centre@nissancanada.com

Vous pouvez également visiter :

www.infinitiusa.com (pour les clients des États-Unis)

ou

www.infiniti.ca (pour les clients du Canada)

Nous sommes sensibles à l'intérêt que vous portez à INFINITI et vous remercions d'avoir acheté un véhicule INFINITI de qualité.

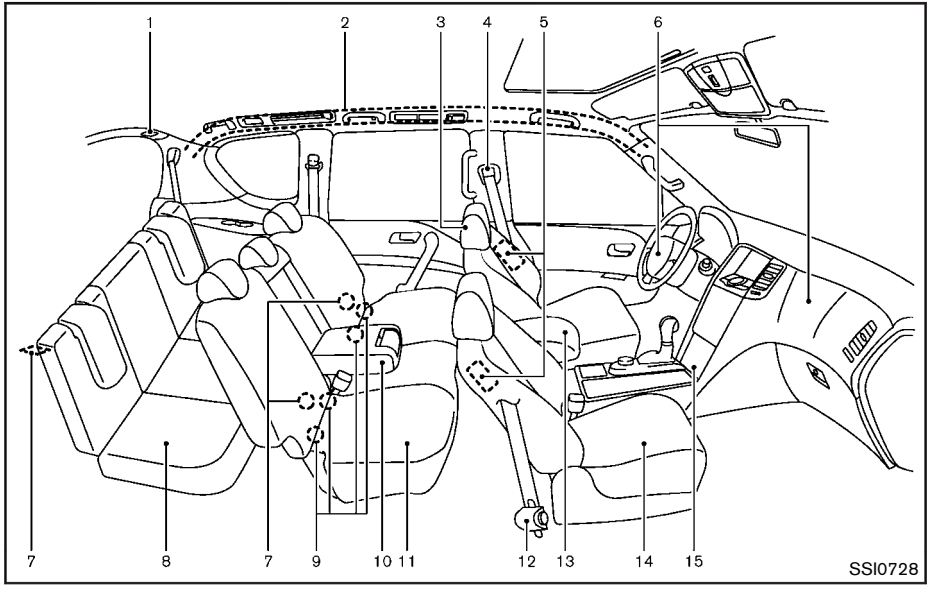
Table des matières

Table des matières illustrée	0
Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire	1
Instruments et commandes	2
Vérifications et réglages avant démarrage	3
Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale	4
Démarrage et conduite	5
En cas d'urgence	6
Aspect et entretien	7
Entretien et interventions à effectuer soi-même	8
Données techniques et informations au consommateur	9
Index	10

0 Table des matières illustrée

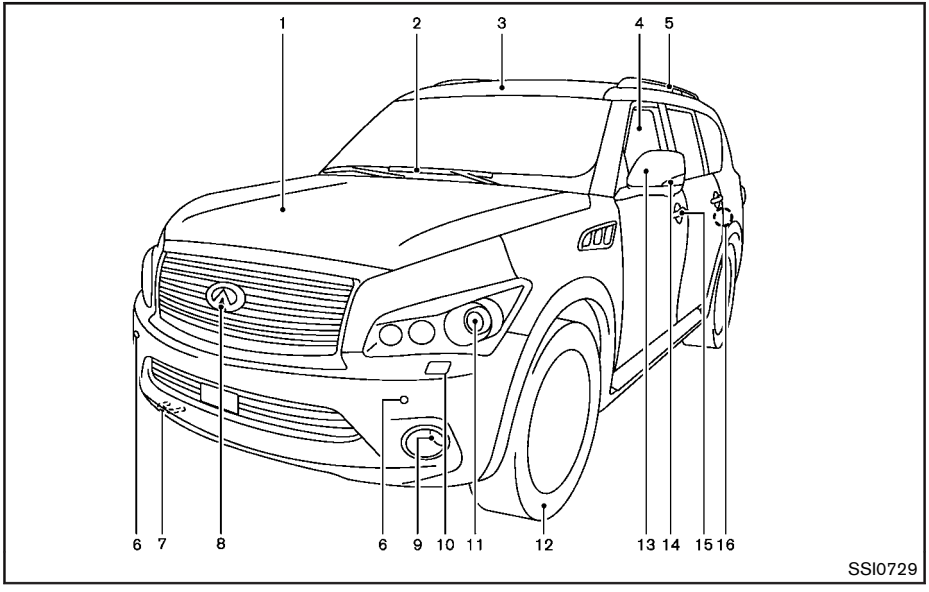
Sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire (SRS)..... 0-2
Extérieur avant 0-3
Extérieur arrière..... 0-5
Habitacle..... 0-6
Cabine..... 0-8
Tableau de bord..... 0-10
Compteurs et indicateurs 0-12
Compartiment moteur 0-13
Moteur VK56VD 0-13
Témoins lumineux et indicateurs..... 0-14

SIÈGES, CEINTURES DE SÉCURITÉ ET SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE (SRS)



1. Ceinture de sécurité pour siège central de 3ème rangée (Page 1-29)
2. Coussins gonflables d’appoint pour renversements et chocs latéraux du côté rideau installés dans le toit (P.1-60)
3. Appuie-tête (P.1-10)
   — Appuie-tête actifs du siège avant (P.1-14)
4. Ceintures de sécurité (P.1-22)
5. Coussins gonflables d’appoint pour chocs latéraux installés dans le siège avant (P.1-60)
6. Coussins gonflables d’appoint pour choc frontal (P.1-60)
7. Points d’ancrages de dispositif de retenue pour enfants (pour le dispositif de retenue pour enfants avec sangles d’ancrage supérieurs) (P.1-38)
8. Sièges de 3ème rangée (P.1-8)
   — Dispositifs de retenue pour enfants (P.1-35)
9. Système LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants) (P.1-38)
10. Accoudoir (sièges de 2ème rangée) (P.1-18)
11. Sièges de 2ème rangée (P.1-5)
    — Dispositifs de retenue pour enfants (P.1-35)
12. Prétensionneur de ceinture de sécurité (P.1-75)
13. Accoudoir avant (P.1-18)
14. Sièges avant (P.1-4)
    — Capteurs de classification d’occupant (capteurs de poids) (P.1-66)
15. Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant (P.1-69)

EXTÉRIEUR AVANT



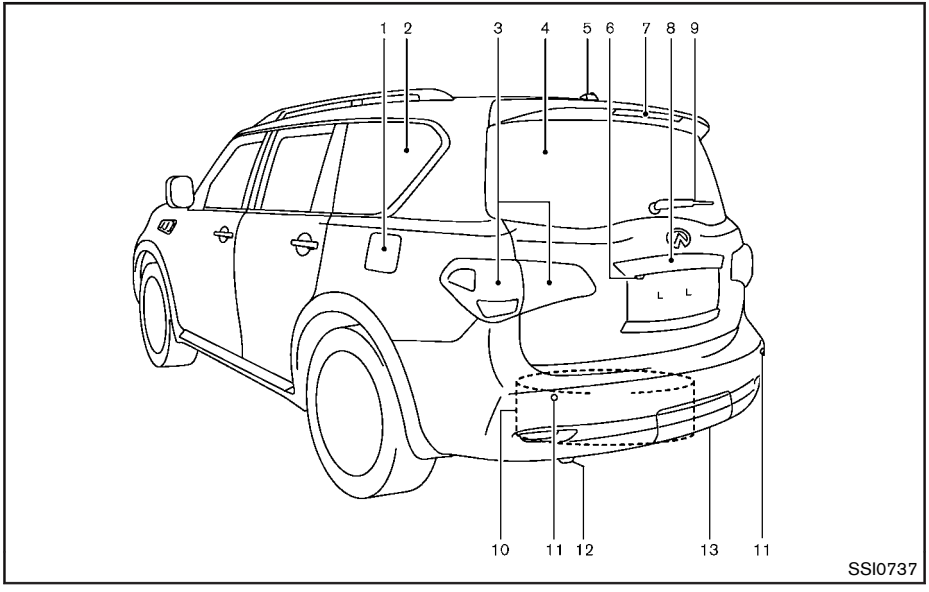
1. Capot (P.3-20)
2. Essuie-glace et lave-glace
   — Manipulation des interrupteurs (P.2-37)
   — Système de balayage automatique par sondage de pluie (P.2-38)
   — Remplacement des balais d'essuie-glace (P.8-23)
   — Liquide de lave-glace (P.8-17)
   — Dégivreur d'essuie-glace* (P.2-41)
3. Toit ouvrant opaque (P.2-70)
4. Lève-vitres électriques (P.2-68)
5. Galerie de toit (P.2-67)
6. Capteur avant
   — Around View Monitor (P.4-23)
7. Crochet de remorquage (P.6-19)
8. Caméra de vue avant (P.4-23)
9. Antibrouillard (P.2-48)
10. Lave-phares* (P.2-46)
11. Phare et clignotant (P.2-42)
    — Remplacement des ampoules (P.8-31)
    — Système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS)* (P.2-46)
12. Pneus
    — Roues et pneus (P.8-35, P.9-10)
    — Crevaison (P.6-2)
    — Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) (P.2-17, P.5-5)
13. Rétroviseurs extérieurs (P.3-31)
    — Caméra de vue latérale (P.4-23)
    — Éclairage de bienvenue (P.2-72)
14. Clignotants latéraux (remplacement des ampoules) (P.8-31)
15. Portières
    — Clés (P.3-2)
    — Serrures de portière (P.3-4)
    — Système de clé intelligente (P.3-7)

— Système d'entrée sans clé par télécommande (P.3-16)

16. Serrure sécurité-enfants des portières arrière (P.3-7)

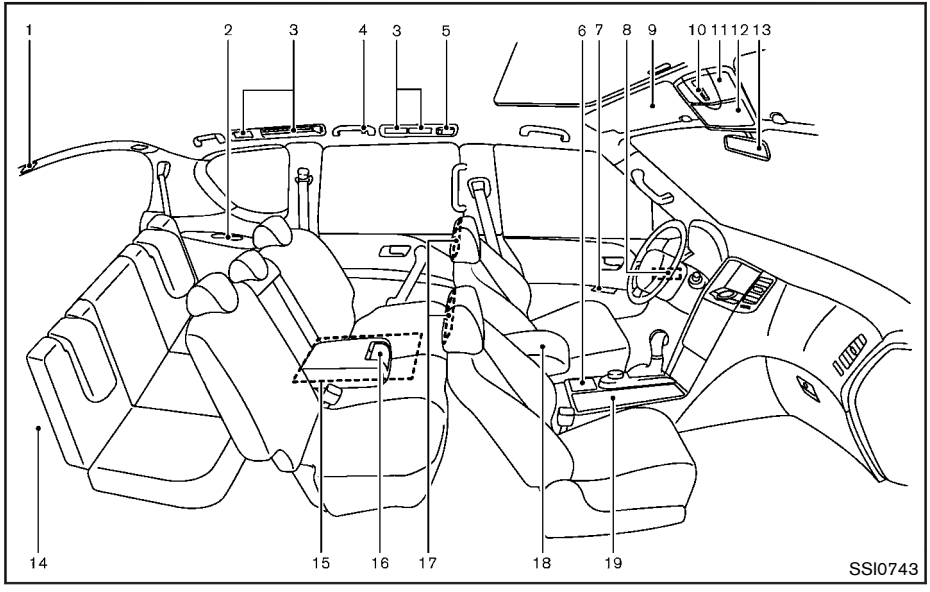
*: si le véhicule en est équipé

EXTÉRIEUR ARRIÈRE



1. Trappe du réservoir de carburant (P.3-25)
   — Carburant recommandé (P.9-5)
2. Antenne (P.4-91)
3. Feux combinés arrière (remplacement des ampoules) (P.8-31)
4. Dégivreur de lunette arrière (P.2-41)
5. Antenne satellite (P.4-46)
6. Caméra de vue arrière (P.4-23)
7. Feu d'arrêt surélevé (remplacement des ampoules) (P.8-31)
8. Hayon (P.3-20)
   — Système de clé intelligente (P.3-7)
9. Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière
   — Manipulation des interrupteurs (P.2-39)
   — Liquide de lave-glace (P.8-17)
10. Roue de secours (sous le véhicule) (P.6-2)
11. Capteur arrière
    — Around View Monitor (P.4-23)
12. Crochet de remorquage (P.6-19)
13. Attelage de remorque (P.9-24)

HABITACLE

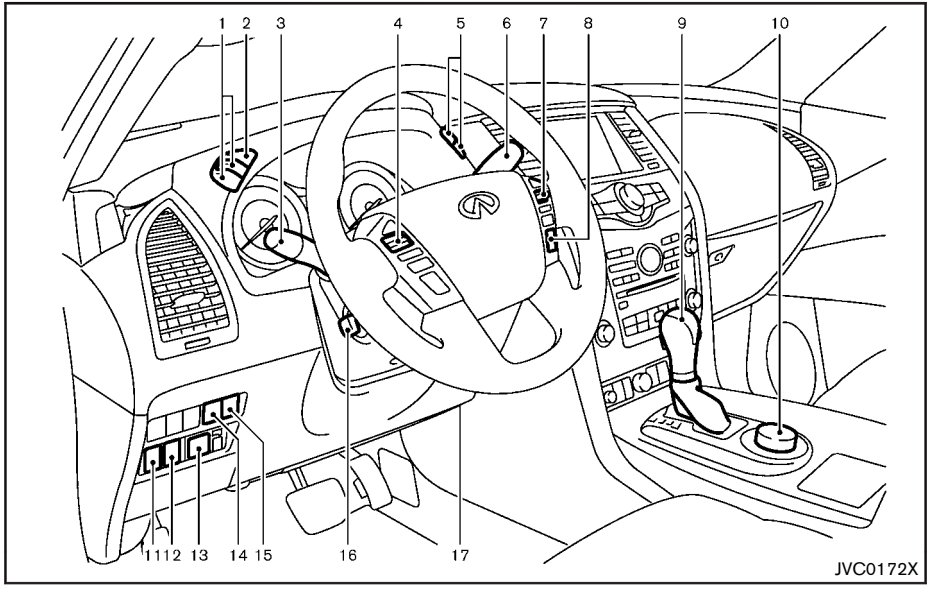


1. Éclairage du chargement (P.2-76)
2. Porte-tasses (siège de 3ème rangée) (P.2-62)
3. Bouches d'aération arrière (P.4-35)
4. Crochets à vêtements (P.2-65)
5. Lampes de lecture arrière (P.2-73)
6. Plateau (P.2-65)
   — Utilisation du port USB* (P.4-69)
   — Fonctionnement du lecteur iPod* (P.4-78)
7. Accoudoir de portières
   — Commandes de lève-vitres électriques (P.2-68)
   — Commande de serrure électrique des portières (P.3-6)
8. Commande de positionnement automatique du siège (P.3-33)
9. Pare-soleil (P.3-29)
10. Commande de toit ouvrant opaque (P.2-70)
11. Lampes de lecture (P.2-73)
12. Pochette de rangement des lunettes de soleil (P.2-63)
13. Rétroviseur intérieur (P.3-30)
    — Télécommande universelle Home-Link[MD] (P.2-76)
14. Espace de chargement
    — Prise électrique (P.2-58)
    — Trappe d'espace de chargement (P.2-66)
    — Crochets à bagages (P.2-66)
    — Outils de levage (P.6-4)
15. Boîtier de console arrière (P.2-64)
    — Porte-tasses (siège de 2ème rangée)* (P.2-60)
    — Poche* (P.2-64)
16. Porte-tasses (siège de 2ème rangée)* (P.2-60)
17. Double système DVD d'appuie-tête* (P.4-91)

18. Boîtier de console (P.2-64)
    — Prise électrique (P.2-58)
    — Prises d'entrée auxiliaires* (P.4-86, P.4-93)
    — Système de climatisation automatique arrière* (P.4-42)
19. Prise électrique (P.2-58)/Porte-tasses avant (P.2-60)

*: si le véhicule en est équipé

CABINE

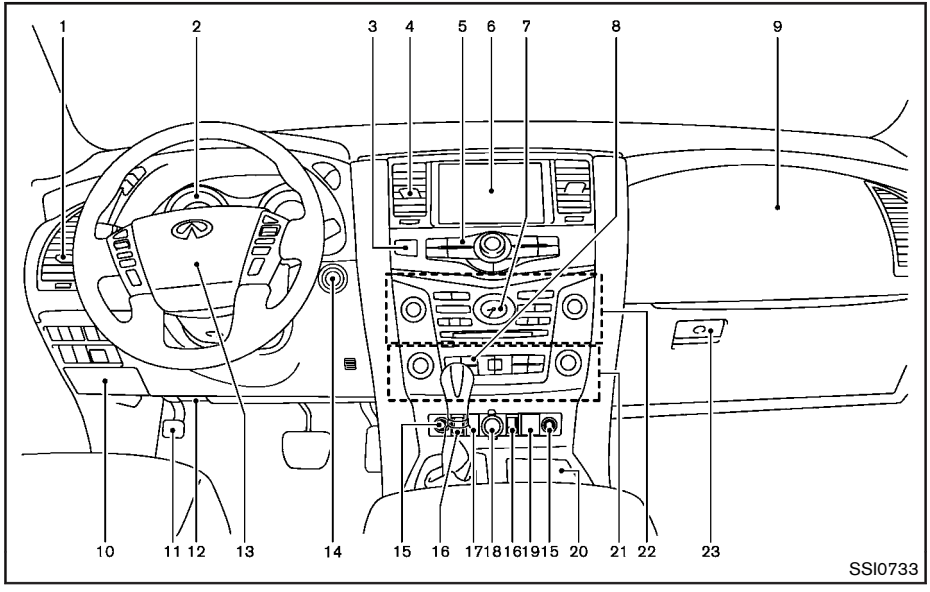


1. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord (P.2-47)
2. Commutateur TRIP/RESET pour compteur journalier double (P.2-7)
3. Commande de phare, d'antibrouillard et de clignotant
   — Phare (P.2-42)
   — Clignotant (P.2-48)
   — Antibrouillard (P.2-48)
4. Commandes intégrées au volant (côté gauche)
   — Commandes audio intégrées au volant (P.4-89)
   — Commande de système téléphonique mains libres (P.4-105)
5. Commande de l'ordinateur de bord (P.2-31)
6. Commande d'essuie-glace et de lave-glace (P.2-37)
7. Commandes intégrées au volant (côté droit)
   — Régulateur de vitesse* (P.5-51)
   — Régulateur de vitesse intelligent (ICC)* (P.5-53)
8. Commande dynamique d'Aide de Conduite*
   — Système de prévention du déport de couloir (LDP)* (P.5-25)
   — Témoin lumineux d'assistance au contrôle de distance (DCA)* (P.5-78)
   — Système de surveillance d'angle mort* (P.5-36)
9. Levier sélecteur (P.9-33)
10. Commande de passage en 4 roues motrices (4WD)* (P.5-100)/commande de mode SNOW (neige) (P.2-55) /commande TOW MODE (remorquage) (P.2-55)/commande de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) (P.5-116)

11. Commande d’orientation des faisceaux* (P.2-45)
12. Commande principale de hayon électrique (P.3-20)
13. Commande de réglage du rétroviseur extérieur (P.3-31)
14. Commande des systèmes d’assistance*
    — Système d’avertissement du déport de couloir (LDW)* (P.5-25)
    — Système d’avertissement d’angle mort (BSW)* (P.5-36)
    — Système d’avertissement de collision avant (FCW)* (P.5-91)
15. Commande de hayon électrique (P.3-20)
16. Commande d’inclinaison télescopique/électrique du volant (P.3-28)
17. Commande d’assistance au freinage intelligent (IBA) désactivée* (P.5-96)

*: si le véhicule en est équipé

TABLEAU DE BORD



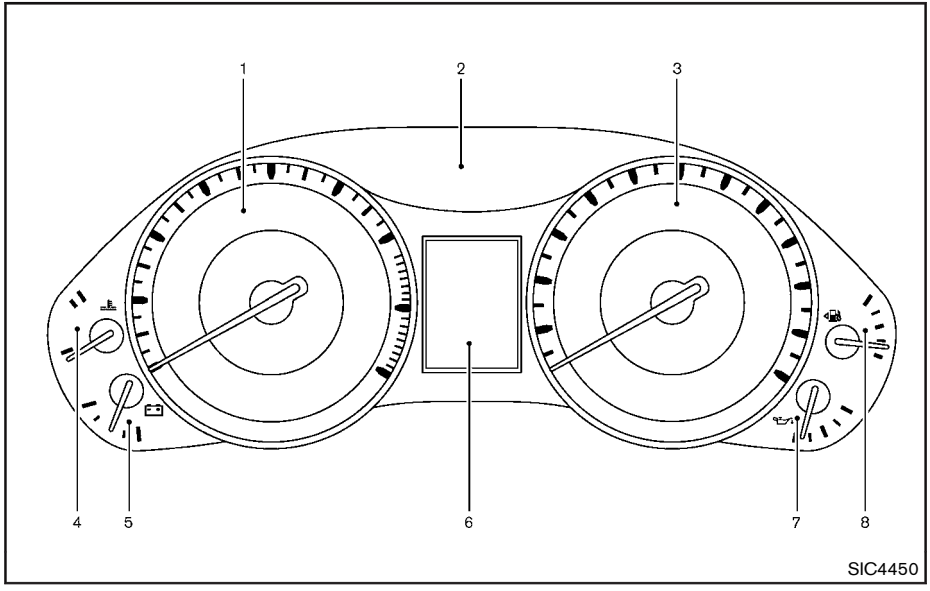
1. Ventilateur latéral (P.4-35)
2. Compteurs et indicateurs (P.2-6)
3. Interrupteur des feux de détresse (P.2-49)
4. Ventilateur central (P.4-35)
5. Panneau de commande central multifonction (P.4-4)
   — Boutons information et réglage du véhicule (P.4-8)
6. Affichage central
   — Around View Monitor (P.4-23)
   — Système de navigation**
   — Fonctionnement du lecteur de DVD (P.4-65)
7. Horloge (P.2-57)
8. Commande de dégivrage (P.2-41) /commande de dégivrant* (P.2-41)
9. Coussin gonflable d'appoint du passager avant (P.1-60)
10. Boîte à fusibles (P.8-27)
11. Frein de stationnement (P.5-25)
12. Poignée de déverrouillage du capot (P.3-20)
13. Volant
    — Klaxon (P.2-51)
    — Coussin gonflable d'appoint du conducteur (P.1-60)
    — Système de servodirection (P.5-111)
14. Contacteur d'allumage à bouton-poussoir (P.5-14)
15. Interrupteur de siège climatisé* (P.2-53)/Commande de sièges chauffants* (P.2-51)
16. Télécommande de redressement des sièges de 2ème rangée* (P.1-9)
17. Commande de volant chauffant (P.2-50)
18. Prise électrique (P.2-58)
19. Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant (P.1-69)

20. Porte-tasse (P.2-60)
21. Système de climatisation automatique (P.4-37)
22. Système audio (P.4-46)
23. Boîte à gants (P.2-63)

*: si le véhicule en est équipé

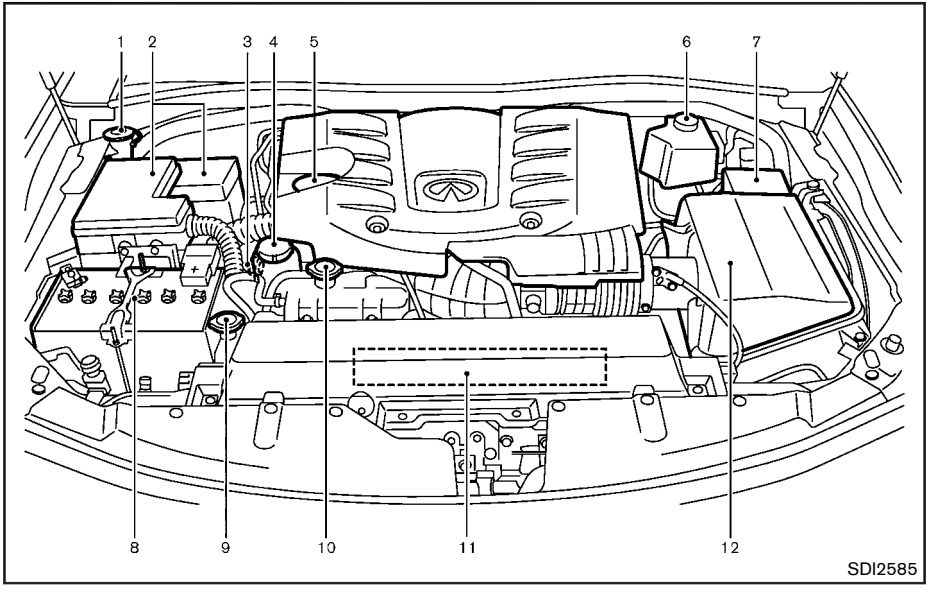
**: Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

COMPTEURS ET INDICATEURS



1. Compte-tours (P.2-8)
2. Témoins lumineux/indicateurs (P.2-12)
3. Indicateur de vitesse (P.2-7)
4. Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur (P.2-8)
5. Voltmètre (P.2-11)
6. Affichage à cristaux liquides par matrice de points/compteur/compteur journalier double (P.2-24)
7. Manomètre à huile (P.2-10)
8. Indicateur de niveau de carburant (P.2-9)

COMPARTIMENT MOTEUR



MOTEUR VK56VD

1. Réservoir du liquide de lave-glace (P.8-17)
2. Porte-fusibles/fils-fusibles (P.8-25)
3. Jauge d’huile-moteur (P.8-12)
4. Réservoir du liquide de direction assistée (P.8-15)
5. Bouchon de remplissage d’huile-moteur (P.8-12)
6. Réservoir du liquide de frein (P.8-17)
7. Porte-fusibles/fils-fusibles (P.8-25)
8. Batterie (P.8-18)
9. Bouchon du radiateur (P.8-10)
10. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur (P.8-10)
11. Courroies d’entraînement (P.8-20)
12. Filtre à air (P.8-22)

TÉMOINS LUMINEUX ET INDICATEURS

Témoin lumineux	Nom	Page
	Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)	2-13
	Témoin lumineux de vérification de la boîte de vitesses automatique (BVA)	2-13
	Témoin lumineux de température d'huile de la boîte de vitesses automatique (BVA)	2-14
	Témoin lumineux de stationnement de la boîte de vitesses automatique (BVA)	2-13
	Témoin lumineux de frein	2-14
	Témoin lumineux d'avertissement d'angle mort (BSW)/de surveillance d'angle mort (BSI) (orange)*	2-15
	Témoin lumineux de charge	2-15
	Témoin lumineux d'assistance au contrôle de distance (DCA) (orange)*	2-15
	Témoin lumineux de pression d'huile-moteur	2-15
	Témoin lumineux de quatre roues motrices (4WD) (modèles 4WD)	2-16

Témoin lumineux	Nom	Page
	Témoin lumineux du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (orange)*	2-16
	Témoin lumineux de clé intelligente	2-16
	Témoin lumineux du déport de couloir (orange)*	2-17
	Témoin lumineux de faible pression des pneus	2-17
	Témoin lumineux principal	2-18
	Témoin lumineux de la fonction de prévision (orange)*	2-19
	Témoin lumineux de ceinture de sécurité	2-19
	Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint	2-19
	Témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)	2-20

Témoin indicateur	Nom	Page
	Témoin indicateur de système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS)*	2-20
	Témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique (BVA)	2-21
	Témoin indicateur de système de surveillance d'angle mort activé (BSI (vert)*	2-21
	Témoin indicateur de vérification de la suspension	2-21
	Témoin indicateur de régulateur de vitesse*	2-21
	Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant	2-21
	Témoin indicateur des feux de route	2-21
	Témoin indicateur de désactivation de système d'assistance au freinage intelligent (IBA)*	2-21
	Témoin indicateur de prévention du déport de couloir (LDP) en position ON (vert)*	2-22
	Témoin indicateur des feux de croisement	2-22
	Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)	2-22
	Témoin indicateur de sécurité	2-23

Témoin indicateur	Nom	Page
SNOW	Témoin lumineux de mode neige	2-23
TOW	Témoin lumineux de mode de remorquage	2-23
⇦⇨	Témoins de clignotants/feux de détresse	2-23
OFF	Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)	2-23

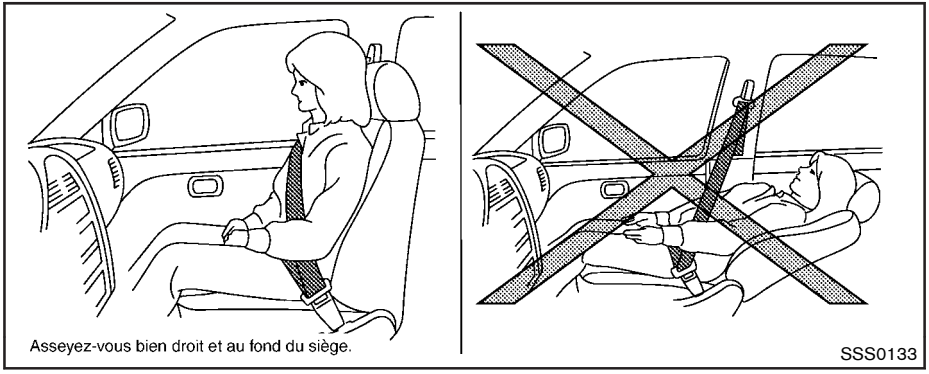
*: si le véhicule en est équipé

AGENDA

1 Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire

Sièges 1-3
Sièges avant 1-4
Sièges de 2ème rangée 1-5
Sièges de 3ème rangée 1-8
Appuie-tête 1-10
Appuie-tête 1-14
Appuie-tête (siège central de 2ème rangée) (si le véhicule en est équipé) 1-17
Accoudoir (si le véhicule en est équipé) 1-18
Assise flexible 1-18
Ceintures de sécurité 1-22
Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité 1-22
Femmes enceintes 1-24
Personnes blessées 1-24
Système de tendeur de ceinture de sécurité avec fonction confort (si le véhicule en est équipé, pour les sièges avant) 1-24
Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage 1-25
Rallonges de ceinture de sécurité 1-32
Entretien des ceintures de sécurité 1-33
Sécurité des enfants 1-33
Nourrissons 1-34
Enfants en bas âge 1-34
Enfants de grande taille 1-35
Dispositifs de retenue pour enfants 1-35
Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour enfants 1-36
Système LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants) 1-38
Dispositif de retenue pour enfants avec sangle d'attache supérieure 1-41
Installation d'un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière avec système LATCH 1-42
Installation d'un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière avec les ceintures de sécurité 1-44
Installation d'un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant avec système LATCH 1-47
Installation d'un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant avec les ceintures de sécurité 1-50
Installation de la sangle d'attache supérieure (sièges indépendants de 2ème rangée ou banquette de 2ème rangée) 1-55
Installation de la sangle d'attache supérieure (banquette de 3ème rangée) 1-55
Sièges d'appoint 1-56

Système de retenue supplémentaire 1-60
Précautions à prendre avec les systèmes de retenue supplémentaire 1-60
Système avancé de coussin gonflable INFINITI (sièges avant) 1-66
Systèmes de coussin gonflable d'appoint pour chocs latéraux installés dans les sièges avant et de coussin gonflable d'appoint pour chocs latéraux du côté rideau/renversements installé dans le toit 1-73
Ceintures de sécurité avec prétensionneurs (sièges avant) 1-75
Étiquettes d'avertissement du coussin gonflable d'appoint 1-76
Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint 1-76
Réparation et remplacement des coussins gonflables d'appoint 1-77



Asseyez-vous bien droit et au fond du siège.

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux. La ceinture thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette ceinture et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.**
- **Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège, avoir les deux pieds au plancher et régler convenablement la ceinture de sécurité. Reportez-vous à «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans ce chapitre.**
- **Après l'ajustement, faites-le basculer légèrement d'avant en arrière pour vérifier qu'il est bien bloqué.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**
- **Le dossier de siège ne doit pas être incliné plus que nécessaire pour le confort. Les ceintures de sécurité sont plus efficaces lorsque le passager s'assied bien en arrière et bien en bas dans le siège. Si le dossier du siège est incliné, le risque de glisser sous la ceinture de sécurité ainsi que le risque d'être blessé augmentent.**

SIÈGES AVANT

Réglage du siège automatique avant

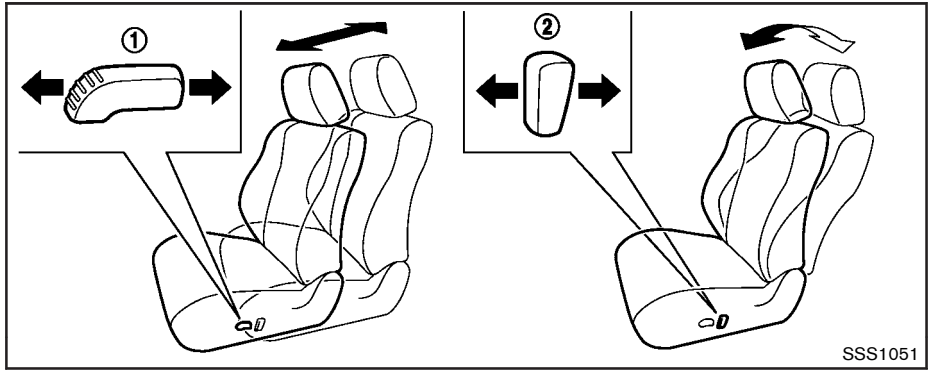
Conseils d'utilisation :

- Le moteur du siège automatique est équipé d'un circuit de protection de surcharge. Si le moteur s'arrête en cours de fonctionnement, attendez 30 secondes et appuyez de nouveau sur le poussoir.
- Ne faites pas fonctionner le commutateur du siège automatique pendant trop longtemps avec le moteur à l'arrêt. Ceci déchargerait la batterie.

Reportez-vous à «Positionnement automatique du siège» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage» pour la fonction de mémorisation de la position du siège.

⚠ PRÉCAUTION

Lorsque vous ajustez les positions de siège, veillez à ne pas toucher les parties mouvantes afin d'éviter des blessures éventuelles et/ou des endommagements.



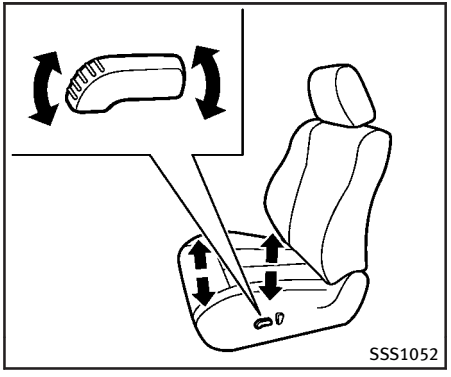
Vers l'avant et vers l'arrière :

Déplacez le poussoir ① vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière sur la position voulue.

Inclinaison du dossier :

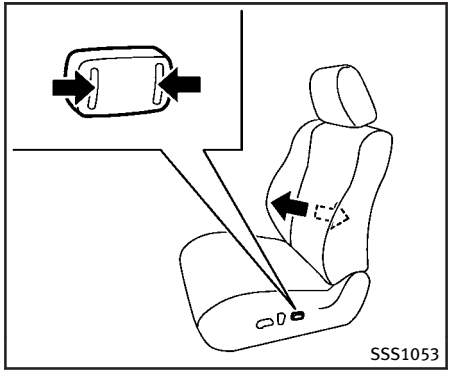
Déplacez le poussoir d'inclinaison ② vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier soit à l'inclinaison voulue. Pour ramener le dossier du siège vers l'avant, déplacez le poussoir ② vers l'avant.

Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants afin de mieux adapter la fermeture de la ceinture de sécurité et d'être plus confortable. (Reportez-vous à «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans ce chapitre.) Il est également possible d'incliner le dossier afin de permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est à l'arrêt et que la boîte de vitesses se trouve en position P (stationnement).



Élévateur du siège :

1. Tirez la commande d'ajustement vers le haut ou poussez-la vers le bas pour régler la hauteur du siège jusqu'à la position souhaitée.
2. Tirez la commande d'ajustement vers le haut ou poussez-la vers le bas pour régler l'angle frontal du siège jusqu'à la position souhaitée (siège conducteur).



Support lombaire :

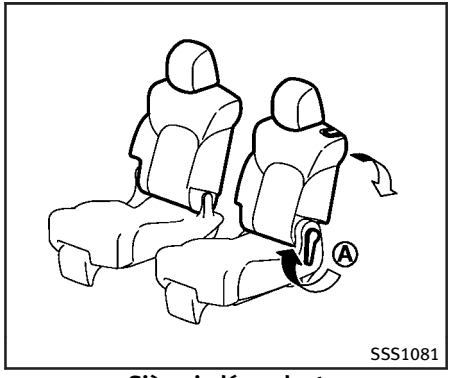
Le support lombaire permet de soutenir le bas du dos des occupants.

Appuyez sur l'avant ou l'arrière de la commande pour régler la zone de soutien lombaire du dossier de siège.

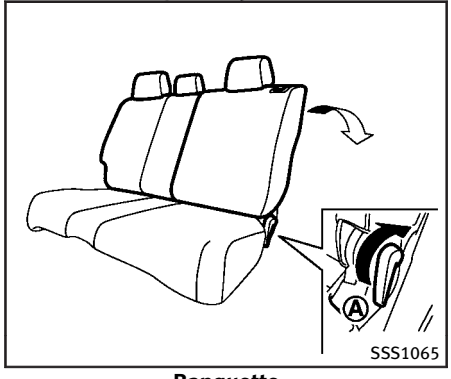
SIÈGES DE 2ÈME RANGÉE

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez aucun occupant s'asseoir dans l'espace de chargement ni sur le siège arrière lorsqu'ils sont repliés. L'utilisation de ces espaces par les passagers sans les retenues adéquates pourrait résulter en de graves blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
- **Lorsque vous remettez les dossiers de siège en position droit, assurez-vous qu'ils sont bien enclenchés dans le cran d'arrêt et verrouillés. Si le dossier est mal verrouillé, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
- **Calez bien le chargement, de sorte qu'il ne glisse pas ni ne se déplace. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**



Siège indépendant



Banquette

Inclinaison du dossier

Tirez le levier d'inclinaison Ⓐ, et positionnez le dossier de siège à l'angle souhaité. Relâchez le levier d'inclinaison une fois le dossier de siège positionné à l'angle souhaité.

Tirez sur le levier pour faire revenir le dossier de siège à sa position d'origine.

Le système d'inclinaison permet de régler le dossier en fonction de la taille des occupants, pour un port optimal de la ceinture de sécurité. (Reportez-vous à «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans ce chapitre.) Il est également possible d'incliner le dossier de siège afin de permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est stationné.

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux. La ceinture thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette ceinture et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.**
- **Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège, avoir les deux pieds au plancher et régler convenablement la ceinture de sécurité. Reportez-vous à «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans ce chapitre.**
- **Une fois le réglage effectué, assurez-vous que le siège est bien verrouillé en position.**

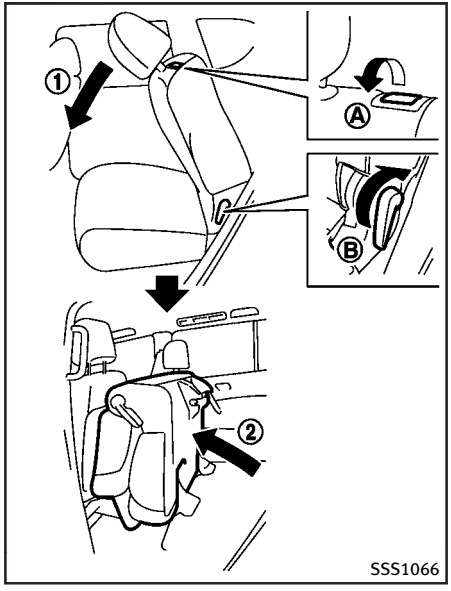
Accès au siège de 3ème rangée

⚠ PRÉCAUTION

- **Ne conduisez pas le véhicule avec le siège de 2ème rangée relevé.**
- **Veillez à ne pas vous pincer/à ne pas pincer autrui avec le siège de 2ème rangée lorsque vous le manipulez. Assurez-vous que rien n'entrave le siège**

avant de le déplacer.

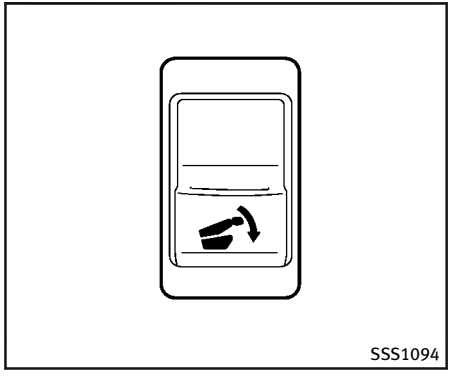
Le siège de 2ème rangée est rabattable vers l'avant pour un accès facile au siège de 3ème rangée.



Type manuel :

Pour accéder au siège de 3ème rangée, tirez le levier Ⓐ ou Ⓑ situé sur le siège de 2ème rangée, et rabattez le dossier de siège vers l'avant ① au-dessus de la base du siège. Relevez ensuite la base du siège, et inclinez le siège de 2ème rangée vers l'avant ②. Ceci déverrouille le dossier de siège, ce qui permet de l'incliner vers l'avant.

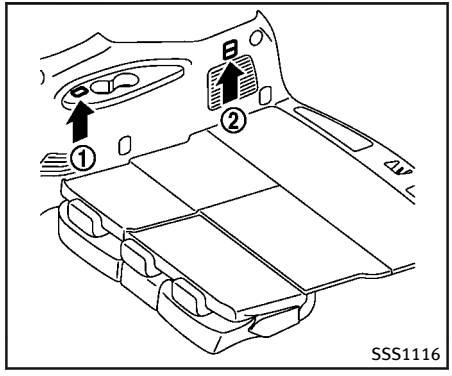
Pour quitter le siège de 3ème rangée, tirez le levier Ⓐ ou Ⓑ et rabattez le dossier de siège vers l'avant sur la base du siège. Relevez ensuite la base du siège, et inclinez-la vers l'avant.


SSS1094

Type à déverrouillage à distance (si le véhicule en est équipé) :

Maintenez appuyée la commande située sur le tableau de bord. Le dossier de siège se rabat et s'incline vers l'avant.

Le coin inférieur de la base de siège se relève, et le siège de 2ème rangée s'incline vers l'avant.



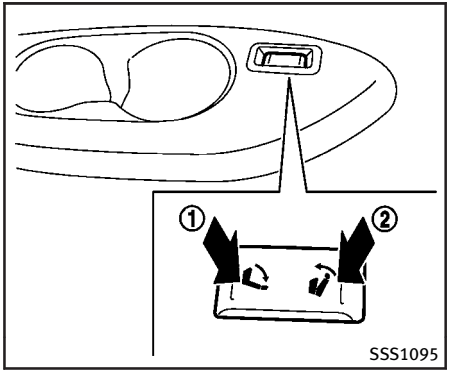
SSS1116

SIÈGES DE 3ÈME RANGÉE

Les commandes électriques de rabattement de siège de 3ème rangée se trouvent derrière le siège de 2ème rangée (côtés conducteur et passager), sur la console porte-tasse de 3ème rangée ①. D'autres commandes se trouvent sur la garniture de custode, derrière les sièges de 3ème rangée (côté passager) ②.

Avant d'utiliser les sièges de 3ème rangée :

- Assurez-vous que le dossier de siège de 2ème rangée n'est pas incliné.
- Baissez l'appuie-tête de 3ème rangée jusqu'à sa position la plus basse.
- Décrochez et fixez la ceinture de sécurité et les boucles centrales dans la base de l'enrouleur. Reportez-vous à «Ceinture de sécurité centrale de 3ème rangée» plus loin dans ce chapitre.
  — Raccrochez toujours la ceinture de sécurité centrale lors de la remise du siège en position droite
- Assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve sur le coussin de dossier de siège.

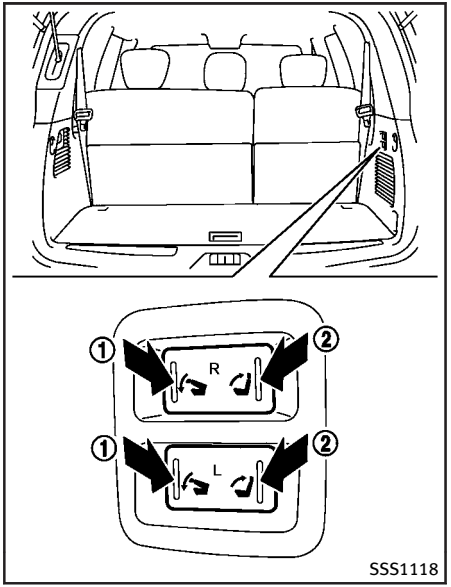


Inclinaison électrique

Maintenez enfoncé le côté arrière de la commande ① située à côté des porte-tasses de 3ème rangée, jusqu'à obtention de l'angle d'inclinaison de dossier de siège souhaité (jusqu'à 20 degrés). Pour redresser le dossier de siège, maintenez enfoncé le côté avant de la commande ② jusqu'à obtention de l'angle d'inclinaison souhaité.

ATTENTION

- **Une fois le réglage effectué, assurez-vous que le siège est bien verrouillé en position.**
- **Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux. La ceinture thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette ceinture et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.**
- **Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège, avoir les deux pieds au plancher et régler convenablement la ceinture de sécurité. Reportez-vous à «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans ce chapitre.**



Rabattement électrique

Maintenez enfoncé le côté avant de la commande ① située dans l'espace de chargement, côté passager. Le dossier de siège correspondant (R : côté droit, L : côté gauche) se rabat automatiquement.

Maintenez enfoncé le côté arrière de la commande ②. Le dossier de siège retourne automatiquement à sa position d'origine. Le dossier de siège se redresse tant que la commande est maintenue enfoncée.

REMARQUE :

Le fonctionnement des sièges rabattables risque de décharger la batterie si le véhicule n'est pas en marche.

⚠ PRÉCAUTION

Avant de remettre automatiquement les dossiers de siège dans leur position d'origine, assurez-vous que le véhicule est à l'arrêt et que la boîte de vitesses se trouve en position P (stationnement).

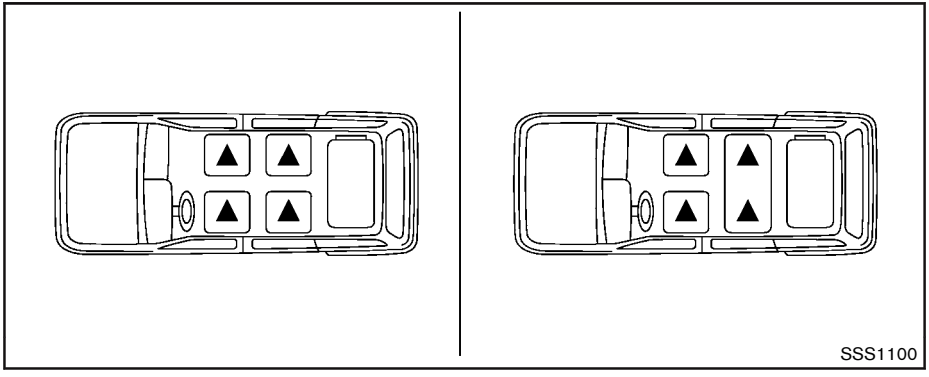
⚠ ATTENTION

- **Ne laissez aucun occupant s'asseoir dans l'espace de chargement ni sur le siège arrière lorsqu'ils sont repliés. L'utilisation de ces espaces par les passagers sans les retenues adéquates pourrait résulter en de graves blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
- **Lorsque vous remettez les dossiers de siège en position droit, assurez-vous qu'ils sont bien enclenchés dans le cran d'arrêt et verrouillés. Si le dossier est mal verrouillé, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
- **Calez bien le chargement, de sorte qu'il ne glisse pas ni ne se déplace. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**

APPUIE-TÊTE

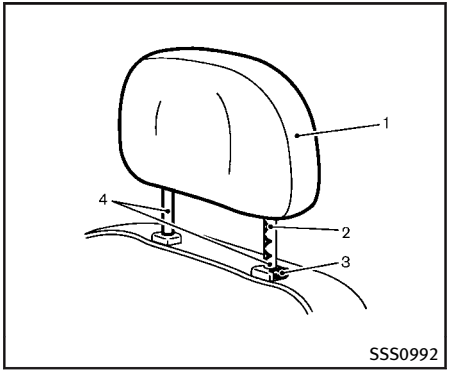
⚠ ATTENTION

Les appuie-tête s'ajoutent aux autres systèmes de sécurité du véhicule. Ils peuvent apporter une protection supplémentaire contre les blessures lors de certaines collisions arrière. Réglez les appuie-tête correctement, comme spécifié dans cette section. Vérifiez le réglage lorsque vous utilisez le siège après quelqu'un d'autre. N'attachez rien aux tiges des appuie-tête et ne retirez pas les appuie-tête. N'utilisez pas le siège si l'appuie-tête a été retiré. Si l'appuie-tête a été retiré, réinstallez et réglez correctement l'appuie-tête avant qu'un occupant n'utilise le siège. Ne pas observer ces instructions peut réduire l'efficacité des appuie-tête. Ceci peut augmenter les risques de blessures graves ou mortelles lors d'une collision.



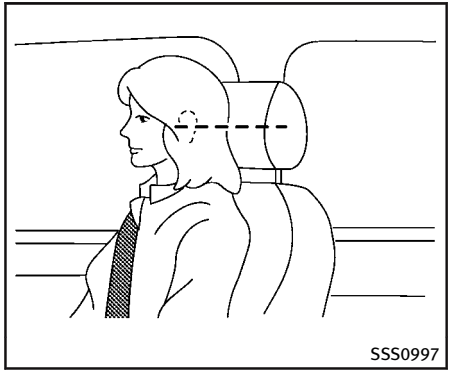
L'illustration indique les positions de siège équipées d'appuie-tête. Les appuie-tête sont réglables.

▲ Indique que la place est équipée d'un appuie-tête.



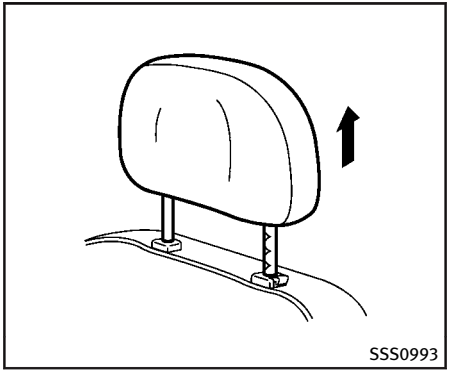
Composants

1. Appuie-tête
2. Encoches de réglage
3. Levier de blocage
4. Tiges

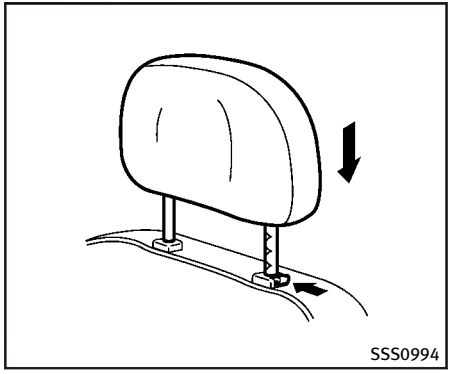


Ajustement

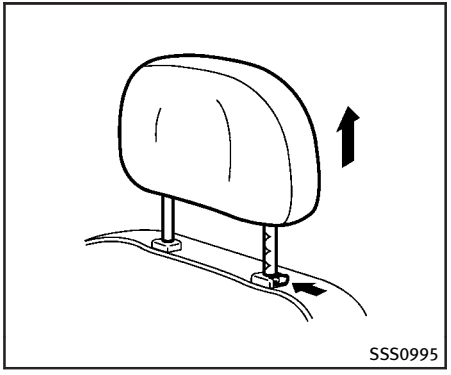
Ajustez les appuie-tête de manière à ce que le centre de l’appuie-tête soit au niveau du centre de vos oreilles.

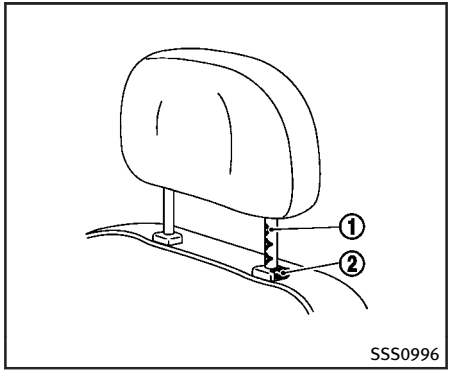


Pour relever l’appuie-tête, il vous suffit de le tirer vers le haut.



Pour l’abaisser, maintenez le levier de blocage appuyé et poussez l’appuie-tête vers le bas.


SSS0995



SSS0996

Retrait

Utilisez la procédure suivante pour retirer les appuie-tête réglables.

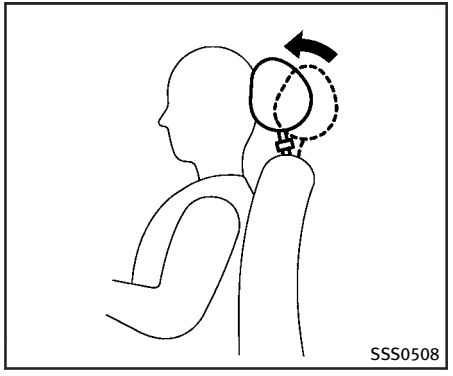
1. Tirez l'appuie-tête jusqu'à la position la plus haute.
2. Maintenez le levier de blocage appuyé.
3. Retirez l'appuie-tête du siège.
4. Rangez l'appuie-tête correctement en lieu sûr de sorte qu'il ne puisse pas se déplacer dans le véhicule.
5. Réinstallez et réglez correctement l'appuie-tête avant qu'un occupant n'utilise la place.

Installation

1. Alignez les tiges de l'appuie-tête avec les trous dans le siège. Assurez-vous que l'appuie-tête est orienté dans le bon sens. La tige avec les encoches de réglage ① doit être insérée dans le trou où se trouve le levier de blocage ②.
2. Maintenez le levier de blocage appuyé et poussez l'appuie-tête vers le bas.
3. Réglez correctement l'appuie-tête avant qu'un occupant n'utilise la place.

⚠ PRÉCAUTION

Les modèles équipés d'un écran d'appuie-tête (si le véhicule en est équipé) sont conçus de telle sorte que l'appuie-tête ne puisse être retiré. Ne tentez pas de retirer l'appuie-tête de force : vous risqueriez d'endommager son écran.



Appuie-tête actif de siège avant

L'appuie-tête actif se déplace vers l'avant en utilisant la force que le dossier de siège reçoit de l'occupant en cas de collision arrière. Le mouvement de l'appuie-tête contribue à soutenir la tête de l'occupant en réduisant son mouvement vers l'arrière et en absorbant une partie des forces qui pourraient provoquer une lésion traumatique des vertèbres cervicales.

Les appuie-tête actifs sont efficaces lors de collisions à vitesse faible à moyenne, qui sont celles qui semblent provoquer le plus de lésions traumatiques des vertèbres cervicales.

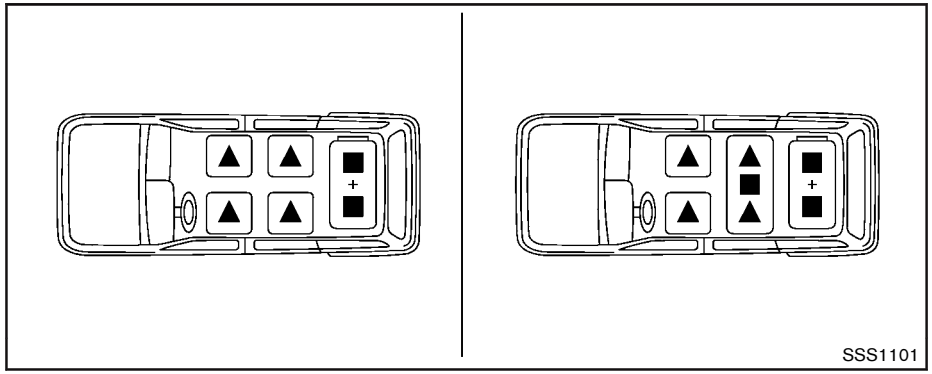
Les appuie-tête actifs ne fonctionnent que dans certaines collisions arrière. Après la collision, les appuie-tête reviennent à leur position d'origine.

Ajustez les appuie-tête actifs correctement, comme spécifié précédemment dans cette section.

APPUIE-TÊTE

ATTENTION

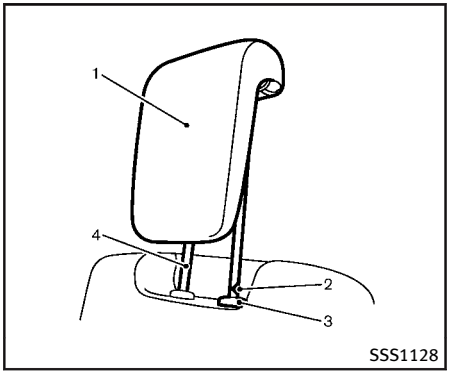
Les appuie-tête réglables s'ajoutent aux autres systèmes de sécurité. Ils peuvent apporter une protection supplémentaire contre les blessures lors de certaines collisions arrière. Réglez correctement les appuie-tête, comme spécifié dans cette section. Vérifiez le réglage lorsque vous utilisez le siège après quelqu'un d'autre. N'attachez rien aux tiges des appuie-tête réglables et ne retirez pas ces derniers. N'utilisez pas le siège si l'appuie-tête réglable a été retiré. Si l'appuie-tête a été retiré, réinstallez-le et ajustez-le correctement avant qu'un occupant utilise le siège. Ne pas observer ces instructions peut réduire l'efficacité des appuie-tête réglables. Ceci peut augmenter les risques de blessures graves ou mortelles lors d'une collision.



L’illustration indique les positions de siège équipées d’appuie-tête réglables.

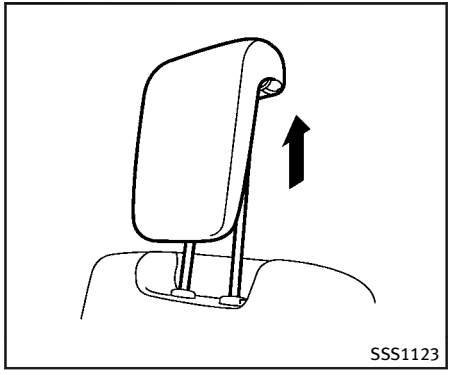
■ Indique que la place est équipée d’un appuie-tête réglable ou retirable.

+ Indique que la place n’est pas équipée d’un appuie-tête/appuie-tête réglable.

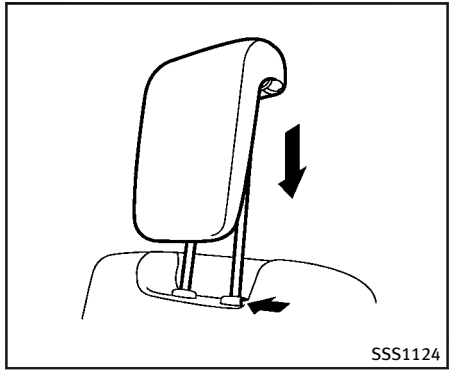


Composants

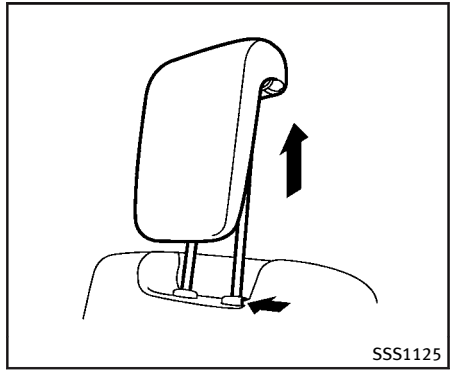
1. Appuie-tête réglable (si le véhicule en est équipé)
2. Encoche de réglage
3. Levier de blocage
4. Tiges



Pour relever l’appuie-tête, tirez-le jusqu’en position verrouillée.



Pour l’abaisser, appuyez et tenez-le enfoncé sur le levier de blocage et poussez l’appuie-tête vers le bas.

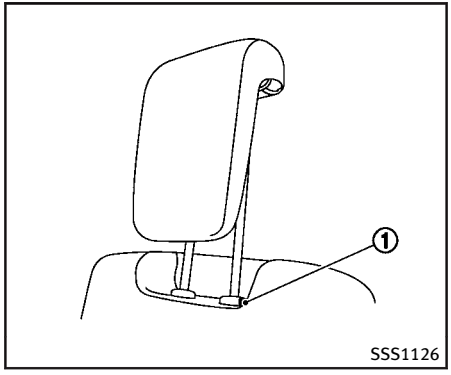


Retrait

Suivez les directives suivantes pour enlever les appuie-tête.

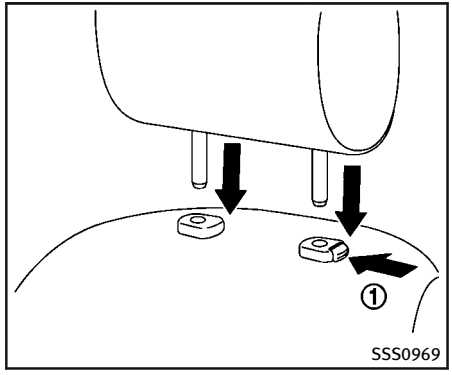
1. Tirez l’appuie-tête vers la position la plus haute (appuie-tête réglable uniquement).
2. Maintenez le levier de blocage appuyé.
3. Enlevez l’appuie-tête du siège.
4. Rangez l’appuie-tête correctement en lieu sûr pour qu’il ne se desserre pas dans le véhicule.
5. Installez et ajustez correctement l’appuie-tête (appuie-tête réglable unique-

ment) avant qu'un occupant n'utilise le siège.



Installation

1. Alignez les tiges d'appuie-tête avec le trou dans le siège. Assurez-vous que l'appuie-tête s'oriente dans la bonne direction. La tige avec l'encoche de réglage doit être insérée dans le trou où se trouve le levier de blocage (1).
2. Appuyez et tenez-le enfoncé sur le levier de blocage et poussez l'appuie-tête vers le bas.
3. Ajustez correctement l'appuie-tête avant qu'un occupant n'utilise le siège (appuie-tête réglable uniquement).



APPUIE-TÊTE (siège central de 2ème rangée) (si le véhicule en est équipé)

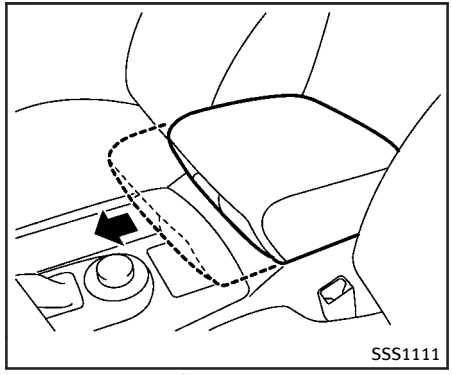
Démontage et remontage

Pour retirer l'appuie-tête, maintenez le levier de blocage (1) enfoncé, et tirez l'appuie-tête vers le haut.

Après avoir retiré l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. Remettez l'appuie-tête en place dès qu'il n'est plus nécessaire qu'il soit retiré.

Pour fixer l'appuie-tête, maintenez le levier de blocage (1) enfoncé, et insérez les tiges

de l’appuie-tête dans les orifices.



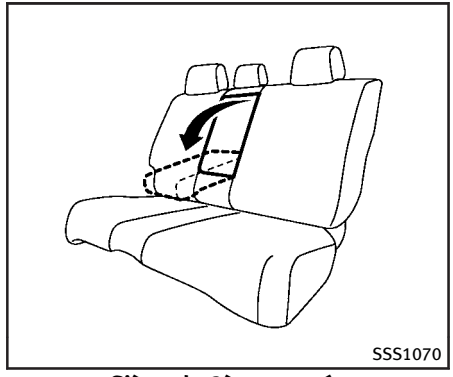
Sièges avant

ACCOUDOIR (si le véhicule en est équipé)

Sièges avant

Le couvercle de boîtier de console peut faire office d’accoudoir.

Faites coulisser le couvercle du boîtier vers l’avant ou vers l’arrière, jusqu’à la position souhaitée (si le véhicule en est équipé).



Siège de 2ème rangée

Siège de 2ème rangée

Tirez l’accoudoir vers l’avant jusqu’à ce qu’il soit en position horizontale.

ASSISE FLEXIBLE

ATTENTION

- **Ne laissez aucun occupant s’asseoir dans l’espace de chargement ni sur les sièges arrière lorsqu’ils sont repliés. En cas de collision, les personnes assises à ces emplacements sont davantage exposées à des risques de blessures gra-**

ves voire mortelles.

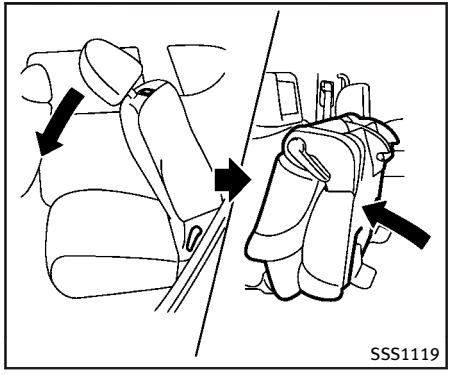
- Ne laissez personne s'asseoir dans une zone du véhicule non équipée de sièges ni de ceintures de sécurité. Veillez à ce que toutes les personnes dans votre véhicule soit sur son siège et utilise correctement sa ceinture de sécurité.
- Ne rabattez pas les sièges arrière lorsque les occupants se trouvent dans la zone des sièges arrière ou qu'une charge est posée dessus.
- Réglez correctement les appuie-tête (sauf pour siège central de deuxième rangée) : ils peuvent en effet fournir une protection importante contre les blessures en cas d'accident. Remettez-les toujours en place et réglez-les correctement s'ils ont été retirés pour quelque raison que ce soit.
- Si vous devez retirer les appuie-tête pour quelque raison que ce soit, rangez-les soigneusement, afin d'éviter qu'ils ne blessent les passagers ou n'endommagent le véhicule en cas de freinage brusque ou d'accident.
- Lorsque vous remettez les dossiers de siège en position droit, assurez-vous qu'ils sont bien enclenchés dans le cran d'arrêt et verrouillés. Si le dossier est mal verrouillé, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.
- Calez bien le chargement, de sorte qu'il ne glisse pas ni ne se déplace. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.
- Lorsque vous rabattez le dossier de banquette pour un espace de chargement maximum, assurez-vous que la base du siège est bien en position verrouillée en tentant de la faire basculer. Si la base du siège n'est pas correctement verrouillée en position, les objets posés sur un dossier de siège rabattu risquent de se transformer en projectiles susceptibles de provoquer des blessures ou d'endommager le véhicule.

PRÉCAUTION

- Lorsque vous rabattez le siège de 2ème rangée pour bénéficier d'un espace de chargement maximum, assurez-vous que le chargement ne touche pas la console centrale du siège indépendant (si le véhicule en est équipé). À défaut, vous risqueriez d'endommager la console.
- Pour éviter de vous blesser ou de blesser autrui lorsque vous rabattez le(s) siège (s) ou que vous le(s) redressez :
  - Assurez-vous que rien n'entrave le siège avant de le déplacer.
  - Veillez à ne pas coincer les mains/pieds d'autrui dans le siège.

Rangement des sièges de 2ème et 3ème rangée

Pour ranger les sièges de 2ème et de 3ème rangée afin de bénéficier d'un espace de chargement maximum :

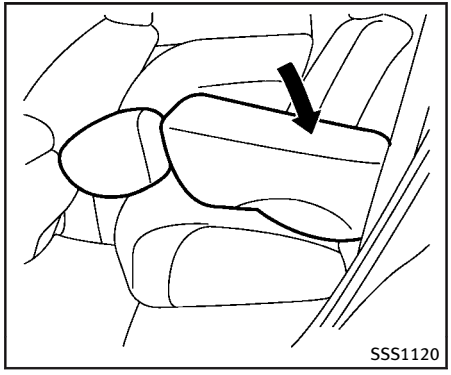


Fonctionnement manuel :

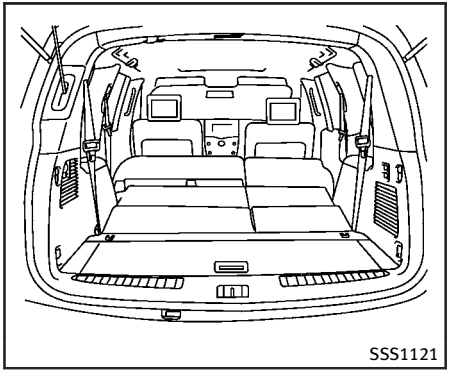
1. Tirez le levier situé sur le siège de 2ème rangée. Le dossier de siège se rabat, et la base du siège s'incline vers l'avant. Reportez-vous à «Accès au siège de 3ème rangée» plus haut dans ce chapitre.

Fonctionnement électrique :

1. Maintenez enfoncée la commande correspondante située sur le tableau de bord, sous le système audio. Le dossier de siège se rabat et s'incline vers l'avant. Reportez-vous à «Accès au siège de 3ème rangée» plus haut dans ce chapitre.



2. Poussez le siège rabattu vers le bas, jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.


SSS1121

3. Rabattez le siège de 3ème rangée à plat à l'aide des commandes situées dans l'espace de chargement. Reportez-vous à «Rabattement électrique» plus haut dans ce chapitre.
4. Redressez les sièges de 3ème rangée en position d'assise en relevant les dossiers de sièges de 3ème rangée à l'aide des commandes. Assurez-vous que le dossier de siège est bien verrouillé en position. Reportez-vous à «Rabattement électrique» plus haut dans ce chapitre.
5. Remettez le siège de 2ème rangée en position d'assise en redressant les dossiers de siège de 2ème rangée. Assurez-vous que le dossier de siège est bien verrouillé en position.

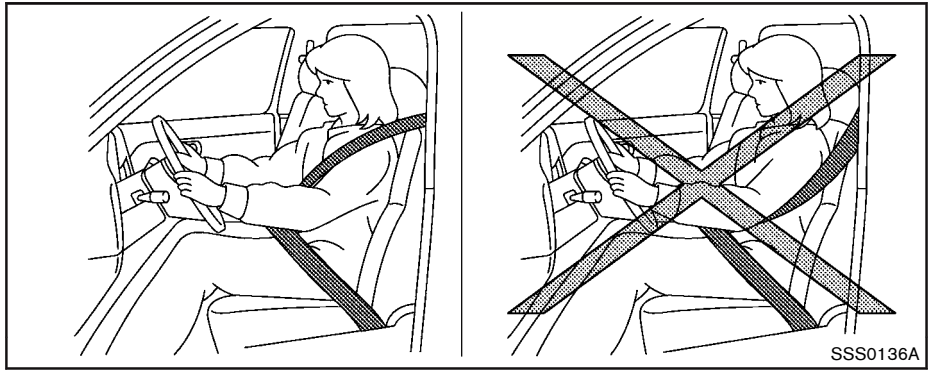
PRÉCAUTION

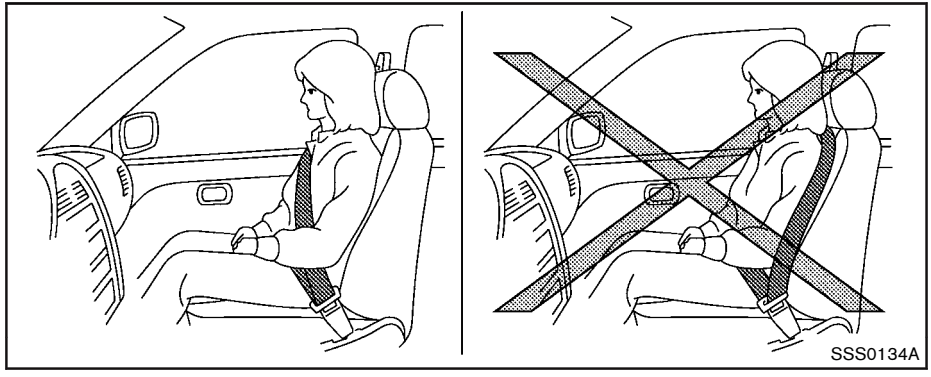
Lorsque vous rabattez le siège de 2ème rangée pour bénéficier d'un espace de chargement maximum, assurez-vous que le chargement ne touche pas la console centrale du siège indépendant (si le véhicule en est équipé). À défaut, vous risqueriez d'endommager la console.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ

En cas d'accident, les risques de blessure ou de mort et/ou la sévérité des blessures seront considérablement réduits si la ceinture de sécurité est bouclée correctement et si vous restez assis bien au fond du siège avec les deux pieds sur le plancher. INFINITI recommande fortement aux passagers du véhicule de bien boucler leur ceinture pendant la conduite, même à la place qui comporte un coussin gonflable d'appoint.

Le port des ceintures de sécurité peut être obligatoire dans la plupart des provinces ou territoires du Canada et des états des États-Unis lorsqu'un véhicule est en marche.


SSS0136A


SSS0134A

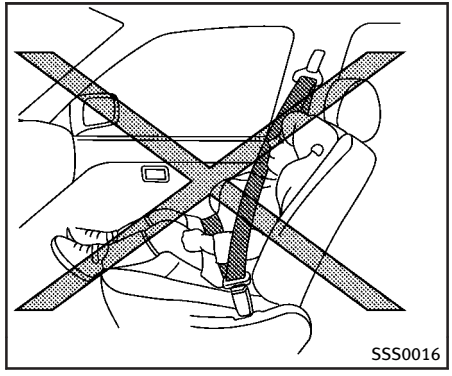
⚠ ATTENTION

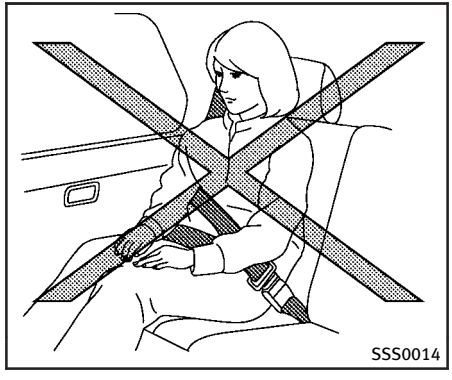
- **Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité. Les enfants doivent être correctement retenus sur le siège arrière et, le cas échéant, être assis sur un dispositif de retenue pour enfants.**
- **La ceinture de sécurité doit être correctement réglée et bien ajustée. Faute de quoi, l'efficacité de l'ensemble du système de retenue en serait affectée, ce qui augmenterait les risques ou la gravité des blessures en cas d'accident. Une ceinture de sécurité incorrectement portée peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**
- **Il faut toujours faire passer la ceinture thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine. Ne mettez jamais la ceinture derrière le dos, sous le bras ou à travers du cou. La ceinture doit se trouver loin du visage et du cou, mais ne doit pas tomber de l'épaule.**
- **Portez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée AUTOUR DES HANCHES ET NON AUTOUR DE LA TAILLE. Une ceinture sous-abdominale portée trop haut augmente les risques de blessures internes en cas d'accident.**
- **Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est bien engagée dans la boucle correspondante.**
- **Ne portez pas une ceinture de sécurité inversée ou torsadée. Dans de telles positions, elle perdrait son efficacité.**
- **Ne permettez pas à plus d'une personne d'utiliser la même ceinture de sécurité.**
- **Ne laissez jamais monter plus de passagers qu'il n'y a de ceintures de sécurité.**
- **Si le témoin lumineux de ceinture de sécurité reste allumé alors que le contact est mis, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures sont attachées, cela peut indiquer une défectuosité du système. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.**
- **N'apportez aucun changement au système de ceinture de sécurité. Par exemple, ne modifiez pas la ceinture de sécurité du siège, n'ajoutez pas de matériel ou n'installez pas de dispositifs qui pourraient changer le routage ou la tension de la ceinture de sécurité. Une telle procédure peut affecter le fonctionnement du système de la ceinture de sécurité. Une intervention ou une altération sur le système de ceinture de sécurité peut se traduire par de graves blessures.**
- **Une fois que le prétensionneur de la ceinture de sécurité est enclenché, celle-ci ne peut pas être réutilisée et devra être remplacée en même temps que l'enrouleur. Consultez un détaillant INFINITI.**
- **La dépose et la repose des éléments d'une ceinture de sécurité avec prétensionneur doivent être effectuées par un détaillant INFINITI.**
- **Après une collision, tous les ensembles de ceinture de sécurité, enrouleurs et pièces de fixation compris, doivent être vérifiés par un détaillant INFINITI. À la suite d'un accident, INFINITI recommande le remplacement de toutes les ceintures de sécurité, sauf si la collision était légère, que les ceintures ne présentent aucun dommage apparent et fonctionnent correctement.**

  Les ensembles de ceinture de sécurité qui n'étaient pas en service lors d'une

collision doivent également être vérifiés et remplacés s'ils sont endommagés ou s'ils ne fonctionnent plus parfaitement.

- **Après une collision quelle qu'elle soit, il faudra inspecter les dispositifs de retenue pour enfants et tous les équipements de retenue. Conformez-vous scrupuleusement aux recommandations d'inspection et de remplacement données par le fabricant. Il faut remplacer tout dispositif de retenue pour enfants si ce dispositif est endommagé.**


SSS0016


SSS0014

FEMMES ENCEINTES

INFINITI recommande aux femmes enceintes d'utiliser les ceintures de sécurité. La ceinture de sécurité doit être ajustée pour assurer le confort, la ceinture sous-abdominale passée aussi bas que possible sur les hanches et non autour de la taille, et la ceinture thoracique par-dessus l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture sous-abdominale/thoracique sur le ventre. Toute autre recommandation particulière peut être fournie par un médecin.

PERSONNES BLESSÉES

INFINITI recommande que les personnes blessées utilisent les ceintures de sécurité, selon les blessures. Veuillez consulter un médecin pour toute autre recommandation particulière.

SYSTÈME DE TENDEUR DE CEINTURE DE SÉCURITÉ AVEC FONCTION CONFORT (si le véhicule en est équipé, pour les sièges avant)

Le système de tendeur de ceinture de sécurité bloque la ceinture de sécurité à l'aide d'un moteur afin de retenir les occupants des sièges avant. Ceci aide à ré-

duire les risques de blessure en cas de collision.

Le moteur rétracte la ceinture de sécurité dans les situations d'urgence suivantes :

- En cas de freinage d'urgence
- En cas de manœuvres soudaines
- Activation du système d'assistance au freinage intelligent (IBA). (Reportez-vous à «Système d'assistance au freinage intelligent (IBA)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)
- En cas de collision brutale avec renversement.

Le système de tendeur de ceinture de sécurité ne s'active pas lorsque :

- la ceinture de sécurité n'est pas bouclée.
- la vitesse du véhicule est inférieure à 15 km/h (10 mi/h) en cas de freinage d'urgence
- la vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h (19 mi/h) lors des manœuvres brusques du volant ou en cas de collision brutale avec renversement.

Le système de tendeur de ceinture de sécurité ne s'active pas si la pédale de frein n'est pas enfoncée, sauf en cas de braquage brusque du volant ou d'activation du système d'assistance au freinage intelligent (IBA).

Le moteur rétracte la ceinture de sécurité, qu'elle soit bouclée ou non. Lorsque la ceinture de sécurité est bouclée, le moteur la serre afin qu'elle reste bien ajustée contre le corps de l'occupant. Lorsque la ceinture de sécurité est débouclée, le moteur la rétracte. Si la ceinture de sécurité n'est pas complètement rétractée, le moteur la rétracte lors de l'ouverture de la portière.

Portez toujours votre ceinture de sécurité de façon appropriée et asseyez-vous toujours bien au fond du siège et bien droit.

Si le moteur ne peut rétracter la ceinture de sécurité lorsqu'elle est bouclée ou débouclée, ceci peut être signe de dysfonctionnement au niveau du système de tendeur de ceinture de sécurité. Faites vérifier et réparer le système par un détaillant INFINITI.

En cas de rétraction répétée de la ceinture de sécurité sur une courte période, il est possible que le moteur ne soit plus en mesure de rétracter la ceinture de sécurité. Au bout de 8 minutes, le moteur réactive et rétracte la ceinture de sécurité. Si le moteur ne parvient toujours pas à rétracter la ceinture de sécurité, ceci indique que le système de tendeur de ceinture de sécurité est défectueux. Faites vérifier et réparer le système par un détaillant INFINITI.

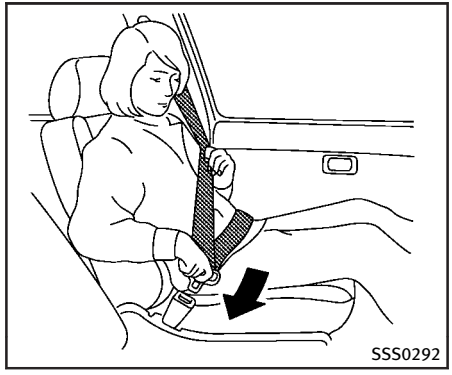
CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS D'ANCRAGE

⚠ ATTENTION

- **Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité.**
- **Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux. La ceinture thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette ceinture et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.**
- **Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège, avoir les deux pieds au plancher et régler conve-**

nablement la ceinture de sécurité.

- **Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des positions d'assise sont équipées de ceintures ayant le mode de blocage automatique (ALR). Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant avec le mode ALR activé, l'enfant peut être blessé gravement ou tué si la ceinture de sécurité se rétracte et devient serrée. Cela peut se produire même lorsque le véhicule est garé. Débouclez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant. Pour le centre de la banquette de 3ème rangée, la languette peut également être libérée. Libérez la languette en insérant un outil adéquat (tel qu'une clé) dans la boucle. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être débouclée ou si elle est déjà débouclée, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité à l'aide d'un outil approprié (tel qu'un couteau ou des ciseaux).**


SSS0292

Bouclage des ceintures de sécurité

1. Réglez le siège. (Reportez-vous à «Sièges» plus haut dans ce chapitre.)
2. Faites sortir la ceinture de sécurité de l'enrouleur et insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché.
   - **L'enrouleur est conçu pour se bloquer en cas d'arrêt brusque ou de la collision. Un mouvement lent permet à la sangle de se dérouler et au passager de se déplacer librement sur le siège.**
   - **Si la ceinture de sécurité ne peut être tirée lorsqu'elle est complètement rétractée, tirez fermement sur la ceinture et relâchez-la. Puis tirez doucement la ceinture hors de l'enrouleur.**

SSS0290

3. Placez la ceinture sous-abdominale **aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches**, tel qu'illustré.
4. Tirez la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre. Assurez-vous de faire passer la ceinture thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine.

Les ceintures de sécurité à trois points d'ancrage ont deux modes de fonctionnement :

- Mode de blocage d'urgence (ELR)
- Mode de blocage automatique (ALR)

Le mode de blocage d'urgence (ELR) permet de dérouler et de réenrouler la ceinture afin que le conducteur et les passagers conservent une certaine liberté de mouvement sur leur siège. Le système ELR bloque la ceinture de sécurité lorsque la véhicule décélère rapidement ou durant les chocs.

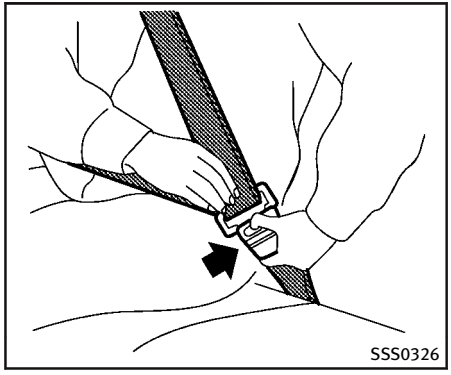
Le mode de blocage automatique (ALR) (mode de dispositif de retenue pour enfants) bloque la ceinture de sécurité pour pouvoir installer un dispositif de retenue pour enfants.

Lorsque le mode ALR est activé la ceinture de sécurité ne peut pas être détendue tant que la languette de ceinture de sécurité est désenclenchée de la boucle et entièrement rétractée. La ceinture repasse en mode ELR une fois qu'elle a été totalement réenroulée. Pour plus d'information, reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» plus loin dans ce chapitre.

Il ne faut utiliser le mode ALR que pour poser un dispositif de retenue pour enfants. Pendant l'utilisation normale de la ceinture de sécurité par un passager, le mode ALR ne sera pas actionné. Au cas où il serait actionné, il pourrait causer une tension inconfortable de la ceinture de sécurité.

ATTENTION

Avant de boucler les ceintures de sécurité, vérifiez que les dossiers sont bien enclenchés dans le cran d'arrêt et verrouillés. Si le dossier est mal verrouillé, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.


SSS0326

Débouclage des ceintures de sécurité

Pour déboucler la ceinture, appuyez sur le bouton de la boucle. La ceinture de sécurité s'enroule automatiquement.

Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

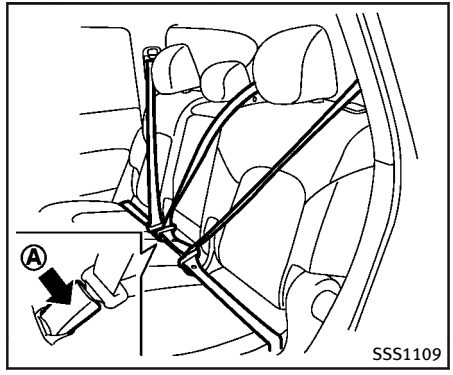
Les enrouleurs des ceintures de sécurité sont prévus pour bloquer la ceinture dans les deux cas suivants :

- Lorsque la ceinture est tirée brusquement de l'enrouleur.
- Lorsque le véhicule ralentit rapidement.

Pour accroître votre confiance dans les ceintures de sécurité, vérifiez leur fonctionnement comme ceci :

- Saisissez la ceinture thoracique et tirez brusquement vers l'avant. L'enrouleur doit alors se bloquer et empêcher que la ceinture ne se déroule davantage.

Si l'enrouleur ne se bloque pas ou pour tout renseignement complémentaire au sujet des ceintures de sécurité, consultez un détaillant INFINITI.

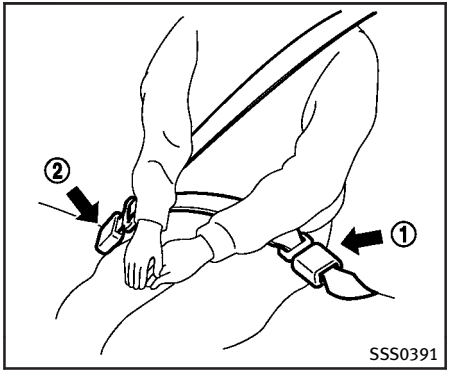


SSS1109

Centre du siège de 2ème rangée (si le véhicule en est équipé)

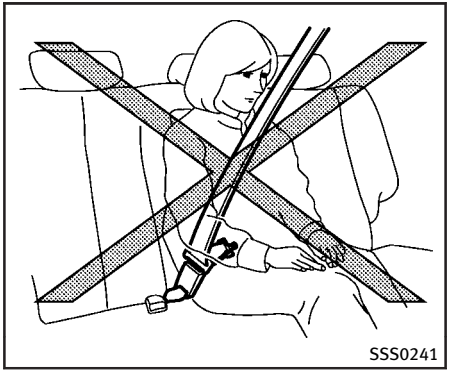
Choix des ceintures de sécurité appropriées :

La boucle de la ceinture de sécurité centrale est identifiée par la marque CENTER Ⓐ. La languette de la ceinture centrale peut être fixée **uniquement** dans la boucle de ceinture de sécurité centrale.



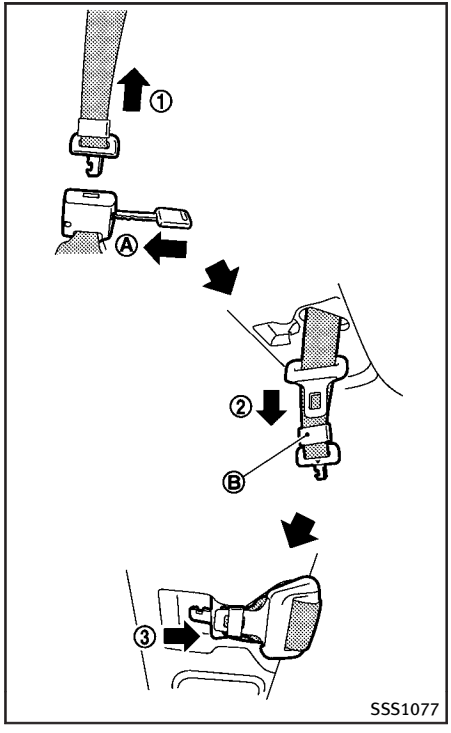
Ceinture de sécurité centrale de 3ème rangée

La ceinture de sécurité centrale de 3ème rangée présente une boucle languette ① et une languette de ceinture de sécurité ②. Pour garantir le fonctionnement de la ceinture de sécurité, aussi bien la languette que la boucle doivent être correctement attachées.



⚠ ATTENTION

- **Attachez toujours la languette et la ceinture dans l'ordre indiqué.**
- **Veillez toujours à ce que la languette et la boucle de la ceinture soient correctement attachées lorsque vous utilisez la ceinture ou installez un dispositif de retenue pour enfants. N'utilisez jamais la ceinture de sécurité ou un dispositif de retenue pour enfants en attachant uniquement la languette de la ceinture de sécurité. Cela pourrait entraîner de graves blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**



SSS1077

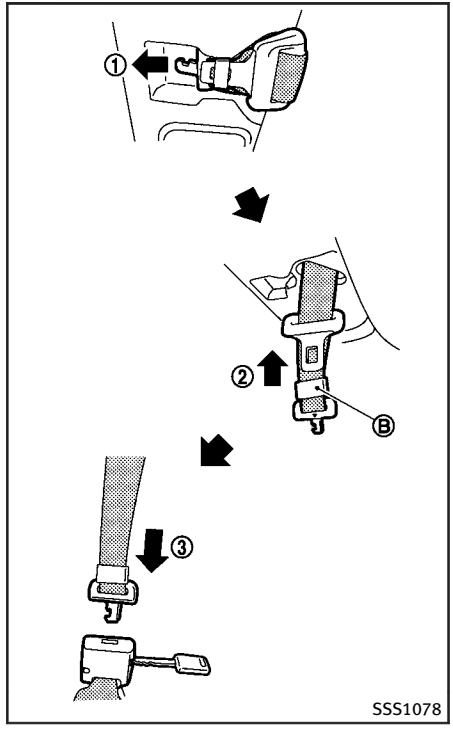
Rangement de la ceinture de sécurité centrale de 3ème rangée :

Lors du rabattement du siège de 3ème rangée, il est possible de ranger la ceinture du siège central de 3ème rangée.

1. Saisissez la languette ① de façon à ce que la ceinture ne se réenroule pas brusquement lorsque vous la détachez de la boucle. Libérez la languette en insérant un outil adéquat tel qu'une clé Ⓐ dans la boucle.
2. Commencez par ranger la boucle de ceinture de sécurité dans son support Ⓑ ②.
3. Rangez la languette dans la base de l'enrouleur ③.

ATTENTION

Ne desserrez jamais la fixation de la ceinture du siège central de 3ème rangée, sauf pour rabattre le siège de 3ème rangée.



SSS1078

Fixation de la ceinture de sécurité centrale du siège de 3ème rangée :

Veillez toujours à ce que la languette et la boucle de la ceinture du siège central de 3ème rangée soient attachées. Ne les détachez que lorsque vous rabattez le siège de 3ème rangée.

Pour connecter la boucle :

1. Sortez la languette de la base de l'enrouleur ①.
2. Sortez la boucle de ceinture de sécurité de son support Ⓑ ②.
3. Tirez sur la ceinture de sécurité, et attachez la boucle jusqu'à ce qu'elle s'enclenche ③.

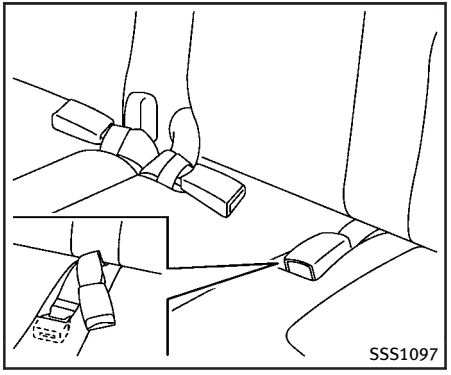
La languette et la boucle de ceinture de sécurité centrale sont reconnaissables grâce aux symboles ▼ et ▲.

La languette de la ceinture de sécurité centrale peut uniquement être fixée dans la boucle de ceinture du siège central de 3ème rangée.

Pour boucler les ceintures, reportez-vous à «Bouclage des ceintures de sécurité» plus haut dans ce chapitre.

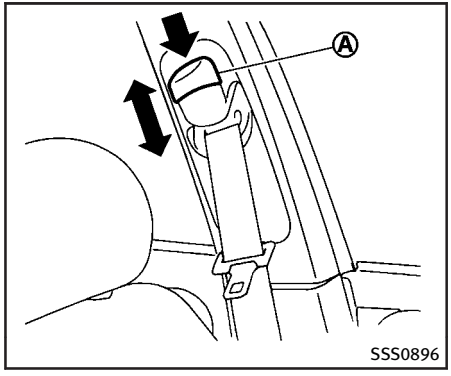
⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous attachez la fixation de la ceinture du siège central de 3ème rangée, veillez à ce que les dossiers soient totalement enclenchés en position verrouillée et que cette fixation soit parfaitement sûre.**
- **Si la fixation de la ceinture du siège central de 3ème rangée et les dossiers ne sont pas correctement enclenchés, en cas d'accident ou d'arrêt brusque, de graves blessures peuvent se produire.**



Rangement des boucles de ceinture de sécurité de 3ème rangée

Avant de rabattre le siège, mettez les boucles dans l'espace de rangement du coussin de siège, pour éviter de les faire tomber sous le coussin de siège.



Ajustement de la hauteur de la ceinture thoracique (pour sièges avant et de 2ème rangée)

La hauteur d'ancrage de la ceinture thoracique doit être réglée de façon à bien s'ajuster à la personne. (Reportez-vous à «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus haut dans ce chapitre.)

Pour ajuster, pressez le bouton Ⓐ, et déplacez l'ancrage de la ceinture thoracique dans la position souhaitée afin que la ceinture passe par-dessus le centre de l'épaule. La ceinture doit se trouver loin du visage et du cou, mais ne doit pas tomber de l'épaule. Relâchez le bouton de réglage pour verrouiller l'ancrage de la ceinture thoracique.

⚠ ATTENTION

- **Après le réglage, relâchez le bouton de réglage et essayez de déplacer la ceinture thoracique de bas en haut pour vous assurer que l'ancrage de la ceinture est solidement fixé en position.**
- **La hauteur d'ancrage de la ceinture thoracique doit être réglée de façon à bien s'ajuster à la personne. Faute de quoi, l'efficacité de l'ensemble du système de retenue en serait affectée, ce qui augmenterait les risques ou la gravité des blessures en cas d'accident.**

RALLONGES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

S'il est impossible de bien mettre la ceinture sous-abdominale et thoracique en place et de l'attacher en raison de la corpulence de la personne ou de la position de conduite, une rallonge compatible aux ceintures de sécurité installées est disponible. Cette rallonge permet d'allonger la ceinture d'environ 200 mm (8 po) et peut être utilisée pour le siège du conducteur et le siège du passager avant. Consultez un détaillant INFINITI pour assistance lors de l'achat d'une rallonge si vous en avez besoin.

⚠ ATTENTION

- **Seules les rallonges INFINITI fabriquées par le fabricant d'origine doivent être utilisées pour rallonger les ceintures de sécurité INFINITI.**
- **Les adultes et les enfants qui peuvent utiliser les ceintures de sécurité sans rallonge ne devraient pas utiliser une rallonge. L'utilisation inutile des rallonges pourrait provoquer des blessures corporelles graves en cas d'accident.**
- **N'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants avec une rallonge. En effet, si le dispositif n'est pas correctement arrimé, l'enfant pourrait être sérieusement blessé en cas de choc ou d'arrêt brusque.**

ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Pour nettoyer la courroie de la ceinture de sécurité,** utilisez une solution de savon doux ou tout autre produit non caustique recommandé pour le nettoyage des garnitures intérieures ou des tapis. Ensuite, essuyez-les avec un chiffon et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité s'enrouler avant qu'elles ne soient complètement sèches.
- **Si de la saleté s'accumule dans le guide de la sangle thoracique** de la ceinture de sécurité, la rétraction des courroies pourrait être ralentie. Dans un tel cas, essuyez le guide de ceinture thoracique avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez périodiquement le fonctionnement des ceintures et des dispositifs métalliques de ceintures de sécurité** tels que les boucles, les languettes, les enrouleurs et les dispositifs de fixation. En cas de desserrage des pièces, de détérioration, de coupures ou d'autres endommagements causés aux sangles, la ceinture entière doit être remplacée.

⚠ ATTENTION

Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des positions d'assise sont équipées de ceintures ayant le mode de blocage automatique (ALR). Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant avec le mode ALR activé, l'enfant peut être blessé gravement ou tué si la ceinture de sécurité se rétracte et devient serrée. Cela peut se produire même lorsque le véhicule est garé. Débouclez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant. Pour le centre de la banquette de 3ème rangée, la languette peut également être libérée. Libérez la languette en insérant un outil adéquat (tel qu'une clé) dans la boucle. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être débouclée ou si elle est déjà débouclée, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité à l'aide d'un outil approprié (tel qu'un couteau ou des ciseaux).

Les enfants ont besoin de la protection des adultes.

Ils doivent être retenus correctement.

En plus des informations générales données dans ce présent manuel, des informations sur la sécurité des enfants sont disponibles chez de nombreuses autres sources, incluant les médecins, les professeurs, les bureaux de sécurité routière gouvernementaux et les organisations communautaires. Chaque enfant est différent, alors, assurez-vous de connaître la meilleure façon de transporter votre enfant.

Il existe trois types de dispositifs de retenue pour enfants :

- Dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière
- Dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant
- Siège d'appoint

Le dispositif de retenue dépend de la taille de l'enfant. En règle générale, les enfants en bas âge jusqu'à 1 an environ et moins de 9 kg (20 lbs) doivent être placés dans des dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'arrière. Des dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant sont disponibles pour enfants âgés d'1 an ou plus et qui sont devenus trop grands pour les dispositifs de retenue pour en-

fants orientés vers l'arrière. Les sièges d'appoint sont utilisés pour aider à attacher un enfant qui ne peut plus utiliser un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant avec une ceinture sous-abdominale/thoracique.

ATTENTION

Les bébés et autres enfants ont besoin d'une protection spéciale. Les ceintures de sécurité du véhicule peuvent en effet mal s'adapter à leur taille. La ceinture thoracique peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut être trop grande pour la petite ossature de leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal ajustée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des systèmes de retenue convenant aux enfants.

Tous les territoires et provinces du Canada ainsi que tous les états des États-Unis rendent obligatoire le port de dispositifs de retenue homologués pour jeunes enfants et bébés. Reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» plus loin dans ce chapitre.

Fixez les dispositifs de retenue pour enfants dans le véhicule au moyen du système LATCH (ancrage inférieur et attaches pour enfants) ou de la ceinture de sécurité du véhicule. Reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» plus loin dans ce chapitre pour plus d'informations.

INFINITI recommande que tous les préadolescents et enfants soient correctement retenus dans le siège arrière. Les statistiques démontrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont retenus sur le siège arrière que sur le siège avant.

Ceci est particulièrement important pour ce véhicule car il est équipé d'un système de retenue supplémentaire (système du coussin gonflable) pour le passager avant. Reportez-vous à «Système de retenue supplémentaire» plus loin dans ce chapitre.

NOURRISSONS

Les nourrissons de moins d'1 an doivent être placés dans un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière. INFINITI recommande que les nourrissons soient placés dans un dispositif de retenue pour enfants conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un dispositif de retenue pour enfants convenant au véhicule et observez toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par son fabricant.

ENFANTS EN BAS ÂGE

Les enfants de plus 1 an et qui pèsent au moins 9 kg (20 lbs) doivent rester le plus longtemps possible dans un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière jusqu'à la limite de taille ou de poids du dispositif de retenue pour enfants. Des dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant sont disponibles pour enfants âgés d'1 an ou plus et qui sont devenus trop grands pour les dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'arrière. Reportez-vous aux instructions du constructeur pour les recommandations de poids et taille minimum et maximum. INFINITI recommande que les jeunes enfants soient placés dans un dispositif de retenue pour enfants conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un dispositif de retenue pour enfants convenant au véhicule et observez

toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par son fabricant.

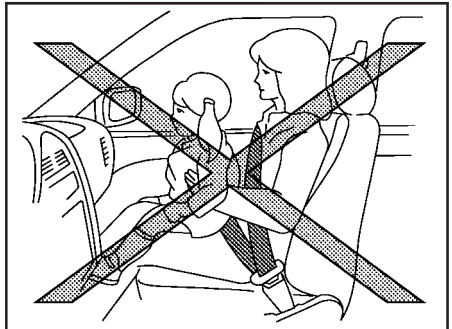
ENFANTS DE GRANDE TAILLE

Les enfants qui sont trop grands pour être assis dans les dispositifs de retenue pour enfants doivent être assis en place normale et être retenus par la ceinture de sécurité qui équipe le siège. La ceinture de sécurité peut ne pas s'ajuster correctement si l'enfant mesure moins de 142,5 cm (4 pi 9 po) et pèse entre 18 kg (40 lbs) et 36 kg (80 lbs). Un siège d'appoint devrait être utilisé afin d'obtenir un bon ajustement de la ceinture de sécurité.

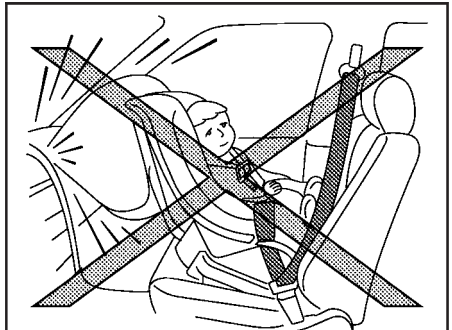
INFINITI recommande d'asseoir l'enfant dans un siège d'appoint disponible dans le commerce si la ceinture thoracique passe à la hauteur de son visage ou de son cou ou si la ceinture sous-abdominale traverse le haut de son abdomen. Ce siège d'appoint permettra d'élever la position assise de l'enfant de manière à ce que la ceinture thoracique lui arrive sur la poitrine et à mi-épaule et la ceinture sous-abdominale lui arrive bas sur les hanches. Un siège d'appoint peut seulement être utilisé sur les sièges qui disposent de ceinture de sécurité à trois points d'ancrage. Le siège d'appoint doit être adaptable au siège du véhicule et doit porter une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Abandonnez l'utilisation du siège dès que l'enfant est assez grand et que les ceintures ne lui arrivent plus au visage ou au cou.

⚠ ATTENTION

Ne permettez jamais à un enfant de se tenir debout ou à genoux dans les espaces de chargement ou sur un siège. L'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas d'arrêt ou de collision brusque.



SSS0099



SSS0100

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS

⚠ ATTENTION

- **Le non-respect des avertissements et instructions relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des systèmes de retenue pour enfants exposerait les enfants et les autres passagers à des risques de blessures graves voire mortelles en cas de freinage brusque ou de collision :**
  - **— Utilisez et installez le dispositif de retenue pour enfants de manière adéquate. Pour la pose et l'utilisation des dispositifs de retenue pour enfants, respectez toujours toutes les directives du fabricant.**
  - **— Les nourrissons/enfants ne doivent jamais être portés sur les genoux d'un passager. Personne, même l'adulte le plus fort, ne serait en mesure de résister aux forces engendrées par une collision.**
  - **— Ne permettez jamais qu'un enfant et un autre passager partagent la même ceinture de sécurité.**
  - **— INFINITI recommande d'installer tous les dispositifs de retenue pour enfants sur le siège arrière. Les statistiques montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont retenus sur le siège arrière que sur le siège avant. S'il est nécessaire d'installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant, reportez-vous à «Installation d'un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant avec les ceintures de sécurité» plus loin dans ce chapitre.**
  - **— Même avec le système avancé du coussin gonflable INFINITI, n'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant. Le déploiement d'un coussin gonflable risquerait de blesser gravement voire mortellement l'enfant. Un dispositif de retenue orienté vers l'arrière ne doit être utilisé que sur le siège arrière.**
  - **— Assurez-vous d'acheter un dispositif de retenu adapté à l'enfant et au véhicule. Certains dispositifs de retenue pour enfants ne sont pas adaptés à votre véhicule.**
  - **— Les points d'ancrage pour dispositif de retenue pour enfants sont conçus pour résister à la charge d'un dispositif de retenue correctement fixé.**
  - **— N'utilisez jamais les points d'ancrage pour des ceintures de sécurité ou sangles pour adultes.**
  - **— Il est déconseillé d'utiliser un dispositif de retenue pour enfants avec sangle d'ancrage supérieure sur le siège du passager avant.**
  - **— Maintenez les dossiers de siège dans leur position la plus droite possible après avoir installé le dispositif de retenue pour enfants.**
  - **— Les nourrissons et les enfants devraient toujours être placés dans un dispositif de retenue pour enfants approprié.**
- **Lorsque vous n'utilisez pas le dispositif de retenue pour enfants, laissez-le fixé avec le système LATCH ou une ceinture de sécurité. En cas de freinage brusque ou de collision, les objets non attachés se trouvant dans le véhicule risqueraient**

de blesser les occupants ou d'endommager le véhicule.

⚠ PRÉCAUTION

Gardez à l'esprit qu'un dispositif de retenue pour enfants laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface du siège et les boucles avant de placer l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants.

Ce véhicule est équipé d'un système universel d'ancrages pour dispositif de retenue pour enfants, connu sous le nom de système LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants). Certains de ces dispositifs de retenue pour enfants comprennent les fixations rigides ou à sangles qui peuvent être arrimées à ces ancrages inférieurs.

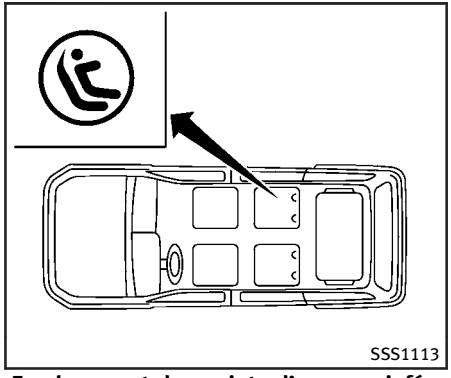
Pour plus de détails, reportez-vous à «Système LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants)» plus loin dans ce chapitre.

Si le dispositif de retenue pour enfants n'est pas compatible avec le système LATCH, il est possible d'utiliser les ceintures de sécurité du véhicule.

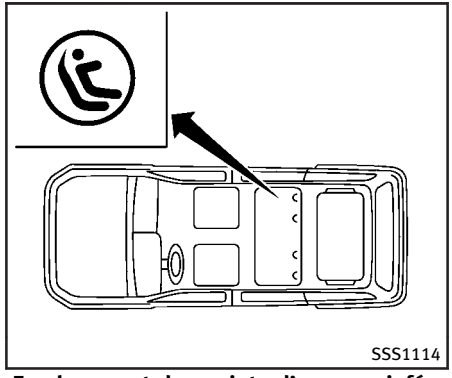
De nombreux fabricants vendent des dispositifs de retenue pour bébés et enfants de diverses tailles. Lors du choix d'un système de dispositif de retenue pour enfants, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un dispositif de retenue pour enfants portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 de Federal Motor Vehicle Safety Standard des États-Unis.
- Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule.
- Si le dispositif de retenue pour votre enfant est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfants et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le système est bien adapté à votre enfant. Utilisez un dispositif de retenue pour enfants adapté à la taille et au poids de votre enfant. Respectez toutefois les directives du fabricant du siège.

Dans toutes les provinces ou territoires du Canada et les états des États-Unis, la loi exige que les bébés et jeunes enfants soient placés dans des dispositifs de retenue appropriés pour enfants pendant la conduite du véhicule. Les lois du Canada exigent que la sangle d'attache supérieure sur les dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant soit sécurisée au point d'ancrage correspondant du véhicule.



Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système LATCH - sièges indépendants



Emplacement des points d'ancrage inférieurs du système LATCH - banquette

SYSTÈME LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants)

Votre véhicule est équipé de points d'ancrage spéciaux utilisés par les dispositifs de retenue pour enfants compatibles avec le système LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants). Il est également mentionné sous l'appellation ISOFIX ou système compatible ISOFIX. Avec ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser la ceinture de sécurité du véhicule pour fixer le dispositif de retenue pour enfants.

Les points d'ancrage LATCH permettent d'installer un dispositif de retenue pour enfants aux emplacements suivants uniquement :

- Sièges indépendants de 2ème rangée (si le véhicule en est équipé)
- Côtés de la banquette de 2ème rangée uniquement (si le véhicule en est équipé)

Ancrage inférieur LATCH

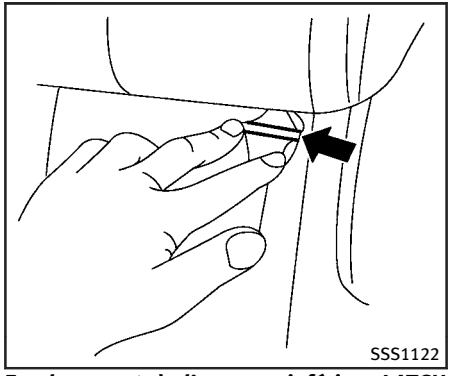
⚠ ATTENTION

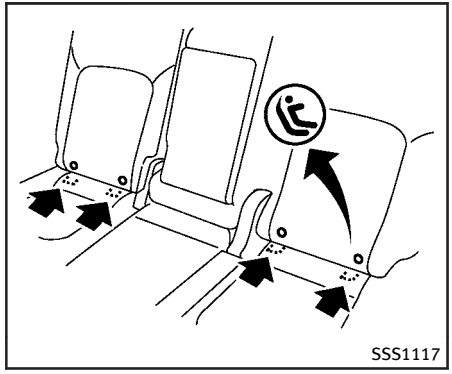
Le non-respect des avertissements et instructions relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des systèmes de retenue pour enfants exposerait les enfants et les autres passagers à des risques de blessures graves voire mortelles en cas de freinage brusque ou de collision :

- **Fixez le système LATCH compatible avec le dispositif de retenue pour enfants exclusivement aux emplacements indiqués dans l'illustration.**
- **Ne calez pas le dispositif de retenue pour enfants à la place assise centrale du siège arrière avec les ancrages inférieurs LATCH. Dans cette position l'en-**

fant ne sera pas correctement attaché.

- **Inspectez les ancrages inférieurs en passant vos doigts dans la zone d'ancrage inférieur. Assurez-vous au toucher que rien n'entrave les ancrages (par exemple, sangle de ceinture de sécurité ou tissu du coussin de siège). Vous ne pourrez pas fixer correctement le dispositif de retenue pour enfants si les ancrages inférieurs ne sont pas dégagés.**

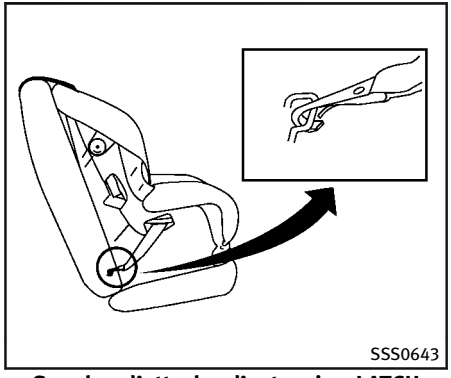




Emplacement de l'ancrage inférieur LATCH

Emplacement de l'ancrage inférieur LATCH

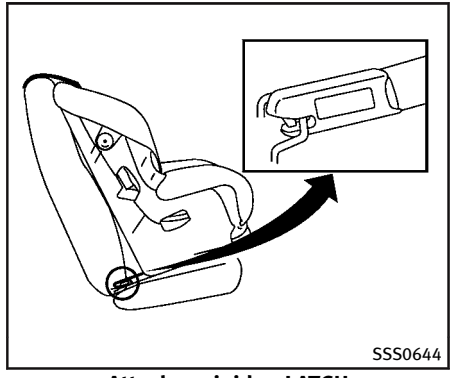
Les ancrages du système LATCH sont situés à l'arrière du coussin près du dossier. Une étiquette est collée sur le dossier de siège pour vous aider à localiser les ancrages du système LATCH.



Sangles d’attache d’extension LATCH

Installation des points d’ancrage inférieurs LATCH de dispositif de retenue pour enfants

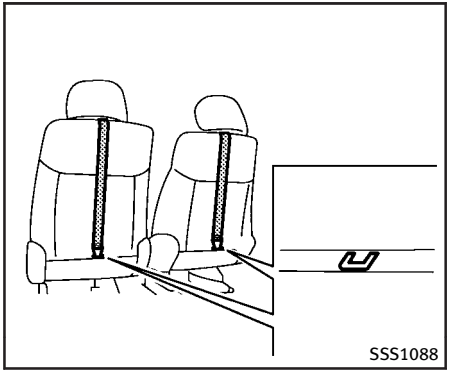
Les dispositifs de retenue pour enfants compatibles LATCH comporte deux fixations rigides ou sangles qui peuvent être fixées aux ancrages situés sur certains sièges du véhicule. Avec ce système, il n’est pas nécessaire d’utiliser la ceinture de sécurité du véhicule pour fixer le dispositif de retenue pour enfants. Vérifiez la compatibilité LATCH sur l’étiquette du dispositif de retenue. Cette information peut aussi se trouver dans les instructions fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.



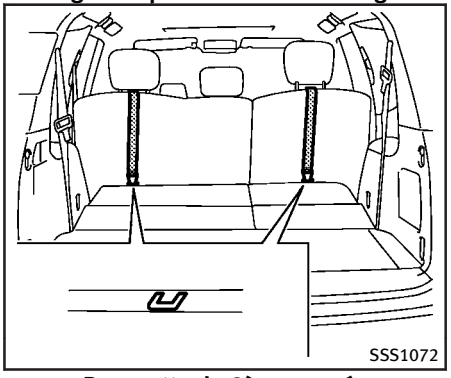
Attaches rigides LATCH

Utilisez la sangle d’attache supérieure de dispositif de retenue pour enfants lors de l’installation d’un dispositif de retenue pour enfants avec les points d’ancrage inférieurs LATCH ou les ceintures de sécurité. Reportez-vous à «Dispositif de retenue pour enfants avec sangle d’attache supérieure» plus loin dans ce chapitre pour des conseils d’installation.

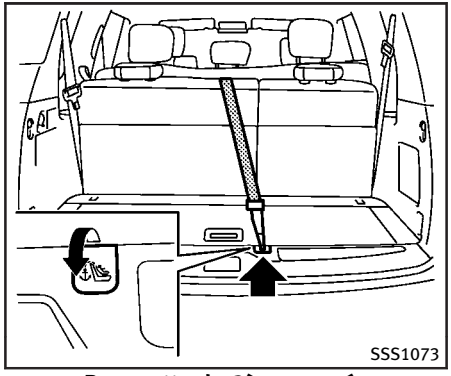
Lors de la pose d’un dispositif de retenue pour enfants, lisez les instructions données dans ce manuel et celles qui accompagnent le siège.



Siège indépendant de 2ème rangée



Banquette de 2ème rangée



Banquette de 3ème rangée

DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS AVEC SANGLE D'ATTACHE SUPÉRIEURE

Si le fabricant de votre dispositif de retenue pour enfants préconise l'utilisation d'une sangle d'attache supérieure, celle-ci doit être fixée à un point d'ancrage.

⚠ ATTENTION

- **Sur la banquette de 3ème rangée, il est uniquement possible d'utiliser un dispositif de retenue pour enfants avec sangle d'attache supérieure à l'emplacement central. Ne placez pas de dispositif de retenue pour enfants sur une position d'assise latérale en tentant de faire dévier la sangle d'attache vers le centre.**
- **Les points d'ancrage du dispositif de retenue pour enfants ne sont conçus que pour supporter les charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfants correctement montés. En aucune circonstance, ils ne doivent être utilisés pour des ceintures de sécurité ou sangles pour adultes.**
- **Ne laissez pas le chargement rentrer en contact avec la sangle d'ancrage supérieure lorsque celle-ci est fixée à l'ancrage de la sangle supérieure. Sécurisez correctement le chargement de manière à ne pas le laisser rentrer en contact avec la sangle supérieure. Un chargement mal attaché ou en contact avec la sangle d'attache supérieure risquerait d'endommager cette dernière en cas de collision. Votre enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas de choc si la sangle d'ancrage supérieure était endommagée.**

Emplacement des points d’ancrage supérieurs

Les points d’ancrage se trouvent aux emplacements suivants :

- Banquette de 2ème rangée (si le véhicule en est équipé), au plancher, derrière les positions d’assise latérales comme illustré.
- Sièges indépendants de 2ème rangée (si le véhicule en est équipé), au plancher, derrière les sièges comme illustré.
- Banquette de 3ème rangée, sur le plancher de l’espace de chargement, derrière la position d’assise centrale comme illustré.

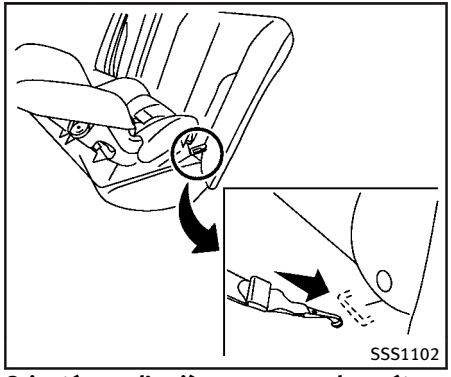
Consultez un détaillant INFINITI pour les détails si vous avez besoin d’assistance lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfants à sangle supérieure sur le siège arrière.

INSTALLATION D’UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L’ARRIÈRE AVEC SYSTÈME LATCH

Lisez bien toutes les consignes de précautions et d’avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité enfants» et «Dispositifs de retenue pour enfants» avant d’installer un dispositif de retenue pour enfants.

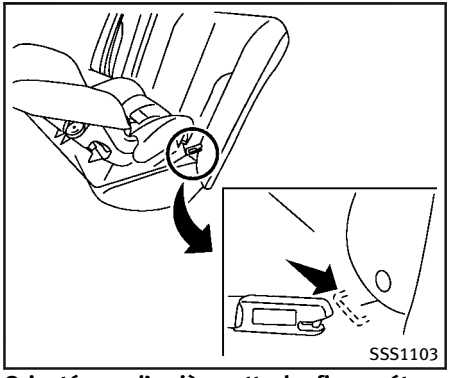
Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l’arrière sur les sièges de 2ème rangée à l’aide du système LATCH :

1. Posez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège arrière côté rue. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

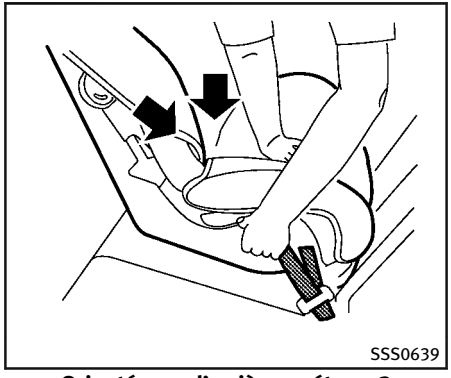


Orienté vers l’arrière, avec sangle — étape 2

2. Fixez les points d’ancrage du dispositif de retenue pour enfants aux ancrages inférieurs du système LATCH. Vérifiez que la fixation LATCH est correctement attachée aux points d’ancrages inférieurs.

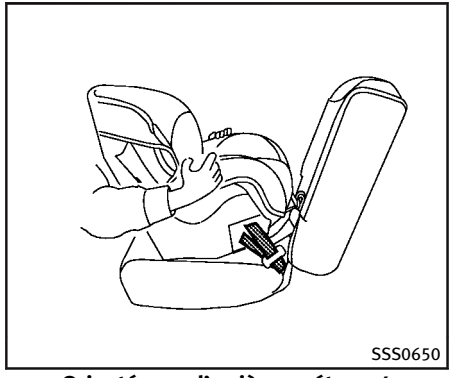


Orienté vers l’arrière, attache fixe — étape 2



Orienté vers l’arrière — étape 3

3. S’il en est équipé, retendez les sangles du dispositif de retenue pour enfants pour enlever l’excédent de mou des ancrages. Appuyez fermement avec votre main au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin du siège du véhicule ainsi que le dossier et tirez par en arrière pour resserrer la sangle des points d’ancrage.

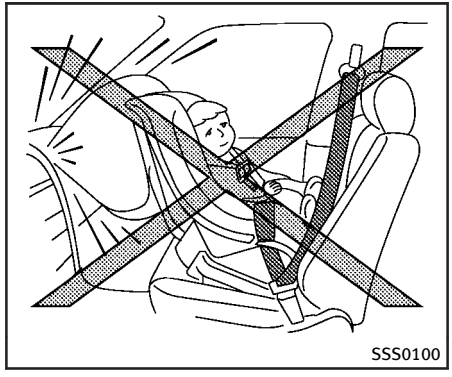


Orienté vers l’arrière — étape 4

4. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est posé, vérifiez qu’il est correctement bloqué. Faites basculer le dispositif de retenue d’un côté à l’autre tout en le tenant près du passage de la fixation LATCH. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas excéder 25 mm (1 pouce), de côté à côté. Essayez de le pousser vers l’avant pour vous assurer que l’ancrage LATCH le maintient convenablement en place. Si le dispositif n’est pas bien bloqué, serrez l’ancrage LATCH tant que nécessaire ou changez le siège de place et essayez de nouveau. Il peut s’avérer

nécessaire de tester différents dispositifs de retenue pour enfants ou d'essayer de les installer à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule (selon modèles). Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.

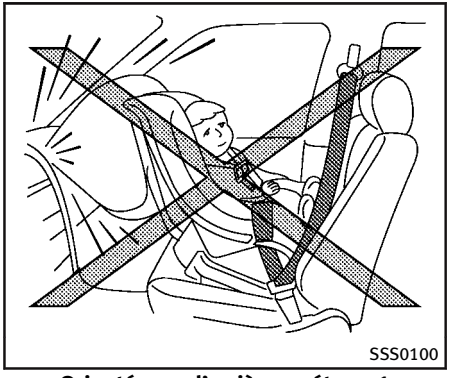
5. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 1 à 4.


SSS0100

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION

- **Utilisez la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur automatique de verrouillage (ALR) lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfants. Si le mode ALR n'est pas bien utilisé, le dispositif de retenue pour enfants ne sera pas bien bloqué. Le dispositif de retenue risquerait en effet de basculer ou de se déplacer, exposant l'enfant à des risques de blessures en cas de freinage brusque ou de collision.**
- **Lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfants sur le siège central de 3ème rangée, attachez la languette de connecteur et la languette de boucle de ceinture de sécurité centrale. Reportez-vous à «Ceinture de sécurité centrale de 3ème rangée» plus haut dans ce chapitre.**

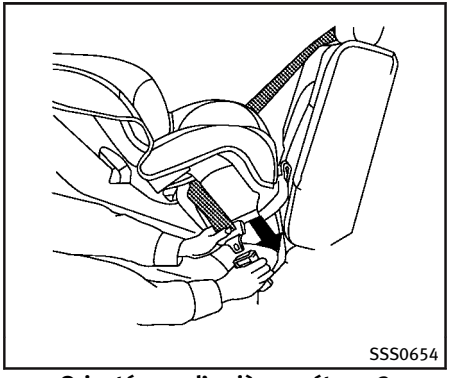


Orienté vers l'arrière — étape 1

Lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité des enfants» plus haut dans ce chapitre et «Dispositifs de retenue pour enfants» plus haut dans ce chapitre avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

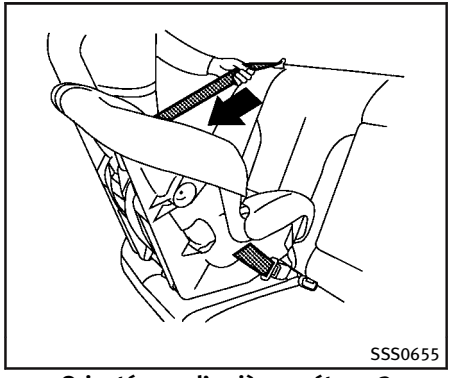
Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière avec les ceintures de sécurité des sièges arrière du véhicule :

1. **Il faut toujours orienter un dispositif de retenue pour bébés vers l'arrière, mais il ne faut pas l'installer sur le siège du passager avant.** Installez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège. Suivez toujours les instructions du fabricant du dispositif de retenue.



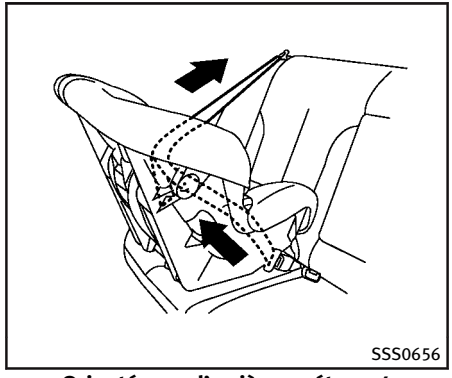
Orienté vers l'arrière — étape 2

2. Faites passer la languette dans le dispositif de retenue pour enfants et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'acheminement de la sangle.



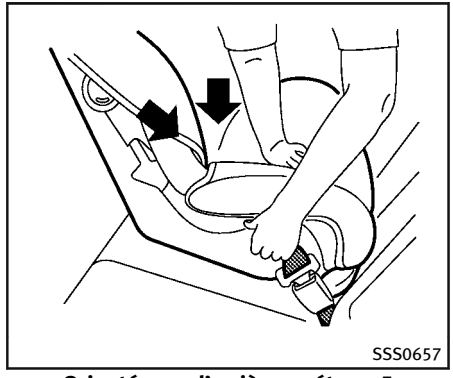
Orienté vers l’arrière — étape 3

3. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu’à ce que la ceinture soit complètement déroulée. À ce moment, l’enrouleur de ceinture passe en mode de blocage automatique (ALR) (mode de dispositif de retenue pour enfants). Il revient en mode de blocage d’urgence (ELR) lorsque la ceinture de sécurité est complètement rétractée.



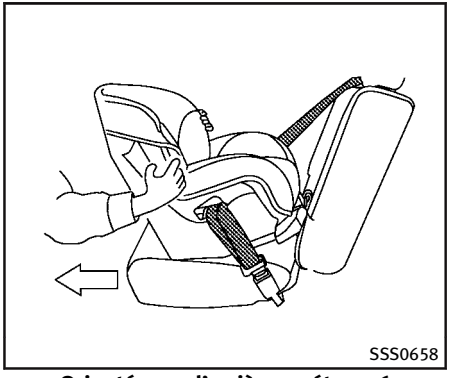
Orienté vers l’arrière — étape 4

4. Laissez la ceinture de sécurité se réenrouler. Tirez sur la ceinture thoracique vers le haut pour qu’elle soit bien tendue.



Orienté vers l’arrière — étape 5

5. Enlevez l’excédent de mou de la ceinture de sécurité ; appuyez fermement vers le bas et vers l’arrière au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en tirant sur la ceinture de sécurité.



Orienté vers l'arrière — étape 6

6. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en le tenant près du passage des ceintures de sécurité. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas excéder 25 mm (1 pouce), de côté à côté. Essayez de le pousser vers l'avant pour vous assurer que la ceinture le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez davantage la ceinture de sécurité ou changez le siège de place et essayez de nouveau. Il sera peut être nécessaire d'essayer un autre dispositif de retenue pour enfants. Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.
7. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 1 à 6.

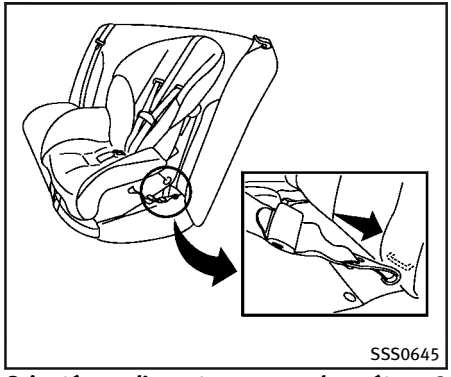
Le mode ALR (mode de dispositif de retenue pour enfants) s'annule quand on retire le dispositif de retenue pour enfants et que la ceinture est réenroulée.

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'AVANT AVEC SYSTÈME LATCH

Lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité enfants» et «Dispositifs de retenue pour enfants» avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant à l'aide d'un système LATCH :

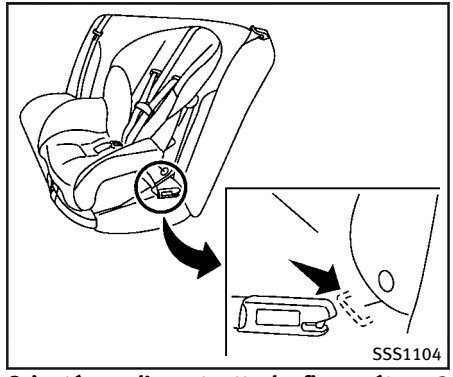
1. Posez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège arrière côté rue. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.



Orienté vers l’avant, avec sangle — étape 2

2. Fixez les points d’ancrage du dispositif de retenue pour enfants aux ancrages inférieurs du système LATCH. Vérifiez que la fixation LATCH est correctement attachée aux points d’ancrages inférieurs.

   Si le dispositif de retenue pour enfants est équipé d’une sangle d’attache supérieure, dirigez la sangle d’attache supérieure et fixez la sangle au point d’ancrage de la sangle. Reportez-vous à «Installation de la sangle d’attache supérieure» dans cette section. N’installez pas un dispositif de retenue pour enfants équipé de sangle d’attache supérieure sur un siège qui ne comporte pas d’ancrage de sangle supérieure.

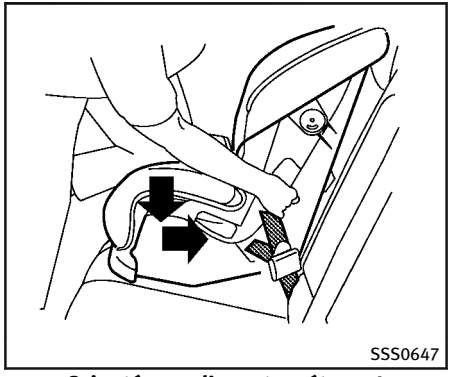


Orienté vers l’avant, attache fixe — étape 3

3. L’arrière du dispositif de retenue pour enfants devrait être fixé au dossier du siège du véhicule.

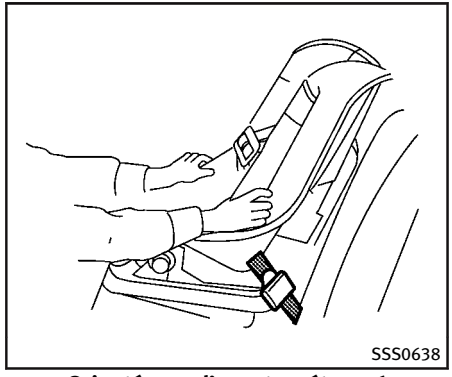
   Au besoin, ajustez ou enlevez l’appuie-tête afin d’obtenir le bon ajustement du dispositif de retenue pour enfants. Si vous enlevez l’appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **Assurez-vous de réinstaller l’appuie-tête lorsque vous enlevez le dispositif de retenue pour enfants.** Reportez-vous à «appuie-tête réglable» ou à «appuie-tête» dans cette section pour des informations relatives au réglage des appuie-tête.

Si le siège ne possède pas d'appuie-tête réglable et qu'il interfère avec l'ajustement adéquat du dispositif de retenue pour enfants, essayez de l'installer dans une autre position ou essayez un autre dispositif de retenue pour enfants.



Orienté vers l'avant — étape 4

4. S'il en est équipé, retendez les sangles du dispositif de retenue pour enfants pour enlever l'excédent de mou des ancrages. Appuyez fermement avec votre genou au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin du siège du véhicule ainsi que le dossier et tirez par en arrière pour resserrer la sangle des points d'ancrage.
5. Tendez la sangle d'attache conformément aux instructions du fabricant pour reprendre le mou.



Orienté vers l'avant — étape 6

6. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en le tenant près du passage de la fixation LATCH. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas excéder 25 mm (1 pouce), de côté à côté. Essayez de le pousser vers l'avant pour vous assurer que l'ancrage LATCH le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez l'ancrage LATCH tant que nécessaire ou changez le siège de place et essayez de nouveau. Il sera peut être

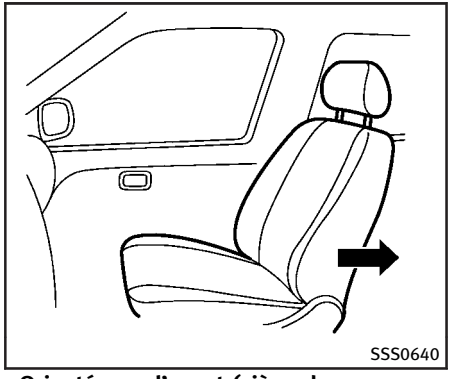
nécessaire d'essayer un autre dispositif de retenue pour enfants. Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.

7. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 1 à 6.

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'AVANT AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION

- **Utilisez la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur automatique de verrouillage (ALR) lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfants. Si le mode ALR n'est pas bien utilisé, le dispositif de retenue pour enfants ne sera pas bien bloqué. Le dispositif de retenue risquerait en effet de basculer ou de se déplacer, exposant l'enfant à des risques de blessures en cas de freinage brusque ou de collision.**
- **Lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfants sur le siège central de 3ème rangée, attachez la languette de connecteur et la languette de boucle de ceinture de sécurité centrale. Reportez-vous à «Ceinture de sécurité centrale de 3ème rangée» plus haut dans ce chapitre.**



Orienté vers l'avant (siège du passager avant) — étape 1

Lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité enfants» et «Dispositifs de retenue pour enfants» avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant avec la ceinture de sécurité des sièges arrière ou du siège passager avant :

1. **Si vous devez installer un dispositif de retenue pour enfants sur le siège avant, il devrait être installé unique-**

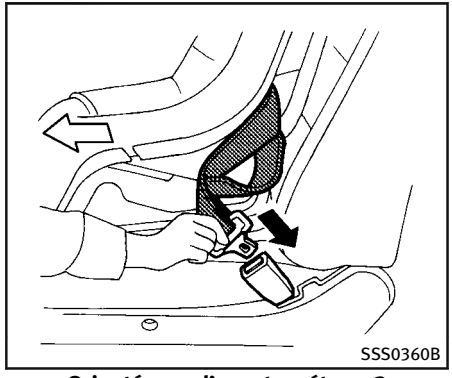
ment orienté vers l'avant. Reculez le siège le plus loin possible. Il faut toujours orienter un dispositif de retenue pour bébés vers l'arrière, et pour cette raison, il ne faut pas l'installer sur le siège du passager avant.

2. Posez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège arrière côté rue. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

   L'arrière du dispositif de retenue pour enfants devrait être fixé au dossier du siège du véhicule.

   Au besoin, ajustez ou enlevez l'appuie-tête afin d'obtenir le bon ajustement du dispositif de retenue pour enfants. Si vous enlevez l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **Assurez-vous de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous enlevez le dispositif de retenue pour enfants.** Reportez-vous à «Appuie-tête» plus haut dans ce chapitre ou «Appuie-tête» plus haut dans ce chapitre pour des informations relatives au réglage, au montage et au démontage de l'appuie-tête.

   Si le siège ne possède pas d'appuie-tête réglable et qu'il interfère avec l'ajustement adéquat du dispositif de retenue pour enfants, essayez de l'installer dans une autre position ou essayez un autre dispositif de retenue pour enfants.

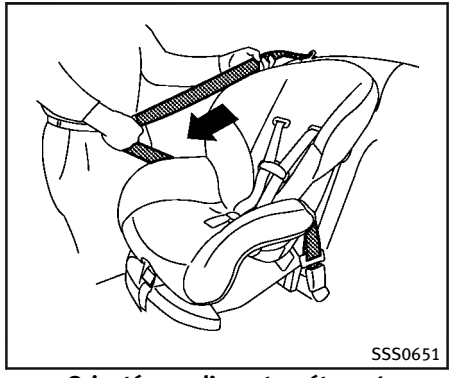


Orienté vers l'avant — étape 3

3. Faites passer la languette dans le dispositif de retenue pour enfants et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'acheminement de la sangle.

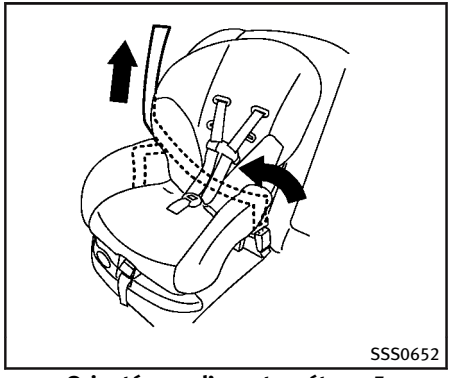
   Si le dispositif de retenue pour enfants est équipé d'une sangle d'attache supérieure, dirigez la sangle d'attache supérieure et fixez la sangle au point d'ancrage de la sangle (installation sur le siège arrière uniquement). Reportez-vous à «Installation de la sangle d'at-

tache supérieure (sièges indépendants de 2ème rangée ou banquette de 2ème rangée)» plus loin dans ce chapitre. N'installez pas un dispositif de retenue pour enfants équipé de sangle d'attache supérieure sur un siège qui ne comporte pas d'ancrage de sangle supérieure.



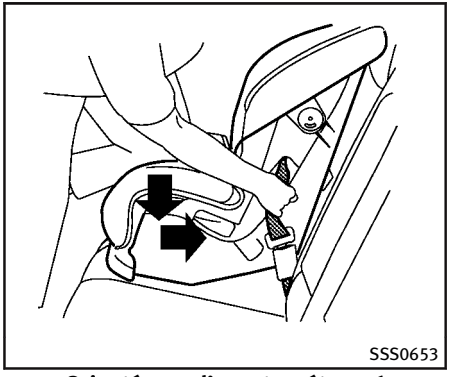
Orienté vers l'avant — étape 4

4. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déroulée. À ce moment, l'enrouleur de ceinture passe en mode de blocage automatique (ALR) (mode de dispositif de retenue pour enfants). Il revient en mode de blocage d'urgence (ELR) lorsque la ceinture de sécurité est complètement rétractée.



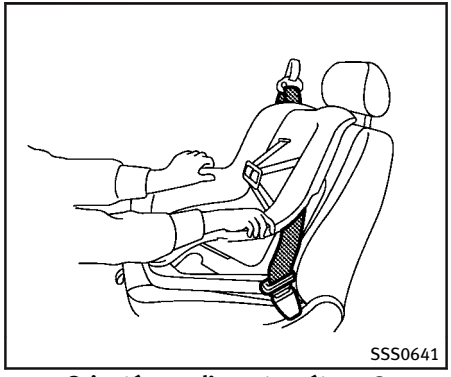
Orienté vers l'avant — étape 5

5. Laissez la ceinture de sécurité se réenrouler. Tirez sur la ceinture thoracique vers le haut pour qu'elle soit bien tendue.



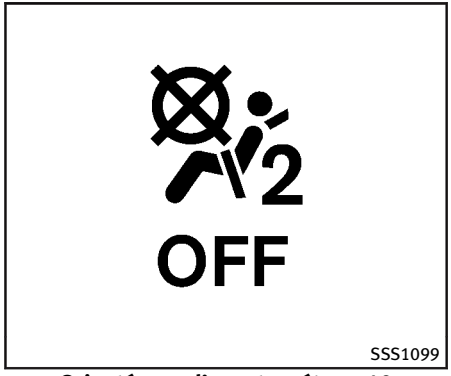
Orienté vers l'avant — étape 6

6. Enlevez l'excédent de mou de la ceinture de sécurité ; avec votre genou, appuyez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en tirant sur la ceinture de sécurité.
7. Tendez la sangle d'attache conformément aux instructions du fabricant pour reprendre le mou.



Orienté vers l'avant — étape 8

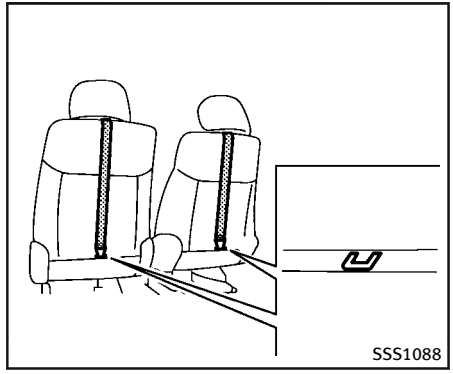
8. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en le tenant près du passage des ceintures de sécurité. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas excéder 25 mm (1 pouce), de côté à côté. Essayez de le pousser vers l'avant pour vous assurer que la ceinture le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez davantage la ceinture de sécurité ou changez le siège de place et essayez de nouveau. Il sera peut être nécessaire d'essayer un autre dispositif de retenue pour enfants. Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.
9. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 2 à 8.



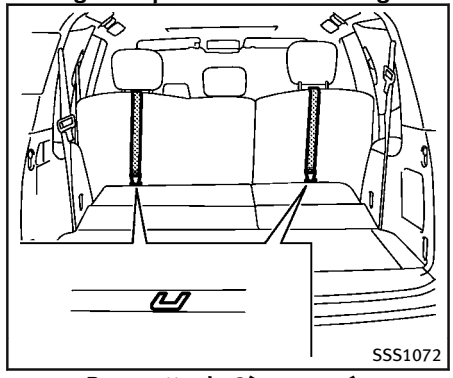
Orienté vers l'avant — étape 10

10. Si le dispositif de retenue pour enfants est installé sur le siège passager avant, placez le contacteur d'allumage en position ON. Le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant devrait s'allumer. Si ce témoin ne s'allume pas, reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut» dans cette section. **Installez le dispositif de retenue pour enfants sur un autre siège.** Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Le mode ALR (mode de dispositif de retenue pour enfants) s'annule quand on retire le dispositif de retenue pour enfants et que la ceinture est réenroulée.



Siège indépendant de 2ème rangée



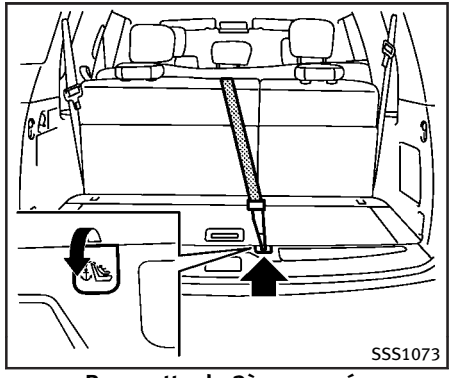
Banquette de 2ème rangée

INSTALLATION DE LA SANGLE D'ATTACHE SUPÉRIEURE (sièges indépendants de 2ème rangée ou banquette de 2ème rangée)

Commencez par fixer le dispositif de retenue pour enfants à l'aide des ancrages inférieurs du système LATCH (au niveau des sièges indépendants de 2ème rangée ou des positions d'assise latérale de banquette de 2ème rangée uniquement) ou de la ceinture de sécurité, selon le cas.

1. Si nécessaire, relevez ou retirez l'appuie-tête pour mettre la sangle d'attache supérieure en place au-dessus du dossier de siège. Si vous enlevez l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. Assurez-vous de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous enlevez le dispositif de retenue pour enfants. Reportez-vous à «Appuie-tête» plus haut dans ce chapitre ou «Appuie-tête» plus haut dans ce chapitre pour des informations relatives au réglage, au montage et au démontage de l'appuie-tête.
2. Fixez la sangle d'ancrage dans le point d'ancrage de sangle situé à l'arrière de chaque dossier de siège, derrière le dispositif de retenue pour enfants.
3. Tendez la sangle d'attache conformément aux instructions du fabricant pour reprendre le mou. Assurez-vous que l'appuie-tête ne touche pas la sangle d'attache supérieure.

Consultez votre détaillant INFINITI pour de plus amples détails si vous avez besoin d'assistance lors de l'installation d'une sangle d'attache supérieure sur le siège arrière.



Banquette de 3ème rangée

INSTALLATION DE LA SANGLE D'ATTACHE SUPÉRIEURE (banquette de 3ème rangée)

⚠ ATTENTION

Sur la banquette de 3ème rangée, il est uniquement possible d'utiliser un dispositif de retenue pour enfants avec sangle d'attache supérieure à l'emplacement central. Ne placez pas de dispositif de retenue pour enfants sur une position d'assise latérale en tentant de faire dévier la sangle d'attache

vers le centre.

Le centre de la banquette de 3ème rangée correspond à la position d'assise permettant l'utilisation d'une sangle d'attache supérieure.

Commencez par fixer le dispositif de retenue pour enfants à l'aide de la ceinture de sécurité, selon le cas.

1. Placez la sangle d'attache supérieure au-dessus du haut du dossier de la position d'assise centrale.
2. Fixez la sangle d'ancrage sur le point d'ancrage de la sangle situé au plancher, derrière le dispositif de retenue pour enfants.
3. Avant de serrer la sangle d'attache, consultez la procédure d'installation de dispositif de retenue pour enfants appropriée de cette section.

Consultez votre détaillant INFINITI pour de plus amples détails si vous avez besoin d'assistance lors de l'installation d'une sangle d'attache supérieure.

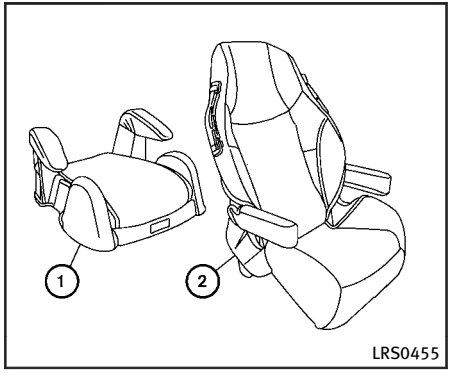
SIÈGES D'APPOINT

Précautions relatives aux sièges d'appoint

ATTENTION

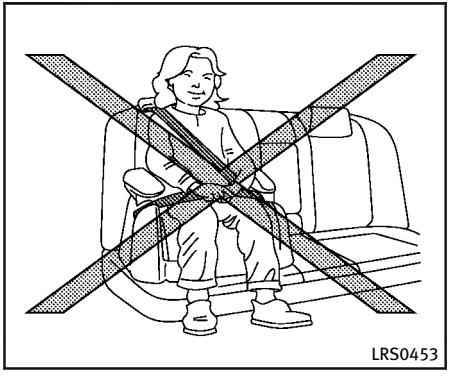
Si le siège d'appoint et la ceinture de sécurité ne sont pas utilisés correctement, le risque augmente pour l'enfant d'être blessé lors d'un arrêt brusque ou d'une collision du véhicule :

- **Assurez-vous que la sangle thoracique de la ceinture ne touche pas le visage ni le cou de l'enfant, et que la sangle sous-abdominale ne lui traverse pas l'abdomen.**
- **Ne faites jamais passer la sangle thoracique derrière l'enfant ni sous son bras.**
- **Un siège d'appoint doit seulement être installé dans une position qui offre une ceinture thoracique/sous-abdominale.**



Des sièges d'appoint de différentes grandeurs sont offertes par plusieurs manufacturiers. Lors du choix d'un siège d'appoint, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un siège d'appoint portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 de Federal Motor Vehicle Safety Standard des États-Unis.
- Assurez-vous que le siège d'appoint est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule.


LRS0453

- Assurez-vous que la tête de l'enfant est bien supportée par le siège d'appoint ou le siège du véhicule. Le dossier du siège doit arriver au niveau des oreilles de l'enfant ou le dépasser. Par exemple, si un siège d'appoint à dos court ① est choisi, le dossier du siège doit arriver au niveau des oreilles de l'enfant ou le dépasser. Si le dossier de siège d'appoint n'arrive pas au niveau des oreilles de l'enfant, un siège d'appoint à dos allongé ② devrait être utilisé.
- Si le siège d'appoint est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le siège d'appoint et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le siège est bien adapté à votre enfant. Respectez toutefois les directives du fabricant du siège.

LRS0464

Dans toutes les provinces ou territoires du Canada et les états des États-Unis, la loi exige que les bébés et jeunes enfants soient placés dans des dispositifs de retenue appropriés pour enfants pendant la conduite du véhicule.

Les instructions de ce chapitre concernent l'installation d'un siège d'appoint sur les sièges arrière ou sur le siège passager avant.

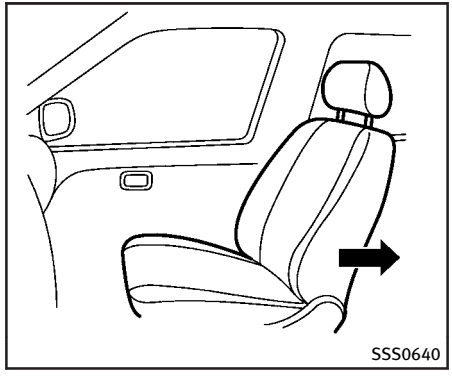
Installation du siège d'appoint

PRÉCAUTION

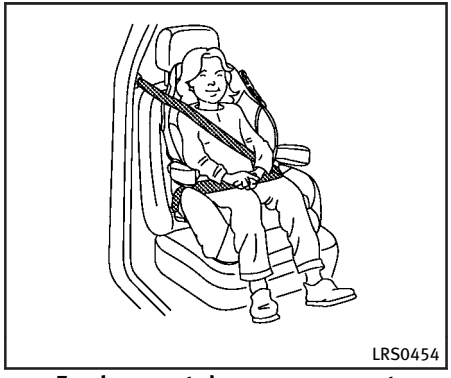
N'utilisez pas le mode de blocage automatique (ALR) de la ceinture thoracique/sous-abdominale lorsque vous utilisez un siège d'appoint avec les ceintures de sécurité.

Lisez bien toutes les consignes de précaution et d'avertissement mentionnées dans les paragraphes «Sécurité enfants», «Dispositifs de retenue pour enfants» et «Sièges d'appoint» plus tôt dans cette section avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

Suivez ces étapes pour installer un siège d'appoint sur le siège arrière ou sur le siège passager avant :


SSS0640

1. **Si un siège d'appoint doit être installé sur le siège passager avant, reculez le siège passager le plus loin possible.**
2. Placez le siège d'appoint sur le siège. Placez-le uniquement vers l'avant. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du siège d'appoint.


LRS0454

Emplacement du passager avant

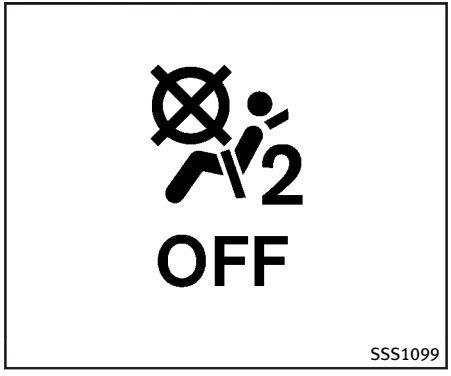
3. Le siège d'appoint devrait être placé sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable.

   Au besoin, ajustez ou enlevez l'appuie-tête afin d'obtenir le bon ajustement du siège d'appoint. Si vous enlevez l'appuie-tête, rangez-le en lieu sûr. **Assurez-vous de réinstaller l'appuie-tête lorsque vous enlevez le siège d'appoint.** Reportez-vous à «Appuie-tête» plus haut dans ce chapitre ou «Appuie-tête» plus haut dans ce chapitre pour des informations relatives au réglage, au montage et au démontage de l'ap-

puie-tête.

Si le siège ne possède pas d'appuie-tête réglable et qu'il interfère avec l'ajustement adéquat du siège d'appoint, essayez de l'installer dans une autre position ou essayez un autre siège d'appoint.

4. Placez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches de l'enfant. Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège d'appoint pour le réglage de l'acheminement de la ceinture de sécurité.
5. Tirez la partie de la sangle de la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre. Assurez-vous que la ceinture thoracique est bien placée et qu'elle traverse le milieu de la partie supérieure de l'épaule de l'enfant. Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège d'appoint pour le réglage de l'acheminement de la ceinture de sécurité.
6. Suivez les avertissements, les mises en garde et les instructions pour boucler correctement une ceinture de sécurité, montré dans «Ceintures de sécurité» plus haut dans ce chapitre.



7. Si le siège d'appoint est installé sur le siège passager avant, mettez le contacteur d'allumage en position ON. Le témoin de statut du coussin gonflable du siège passager avant peut s'allumer ou non, selon la taille de l'enfant et du type de siège d'appoint utilisé. Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut» plus loin dans ce chapitre.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES SYSTÈMES DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

Cette section consacrée au système de retenue supplémentaire (SRS) contient des renseignements importants concernant les systèmes suivants.

- Coussin gonflable d'appoint pour chocs frontaux côtés conducteur et passager (système avancé de coussin gonflable INFINITI)
- Coussin gonflable d'appoint pour chocs latéraux installé dans les sièges avant
- Coussin gonflable d'appoint du côté rideaux pour chocs latéraux et renversements installé dans le toit
- Ceinture de sécurité à prétensionneur

Système de coussin gonflable d'appoint pour choc frontal : Le système avancé de coussin gonflable INFINITI peut aider à diminuer l'impact de la tête et de la poitrine du chauffeur ainsi que du passager avant au cours de certaines collisions frontales.

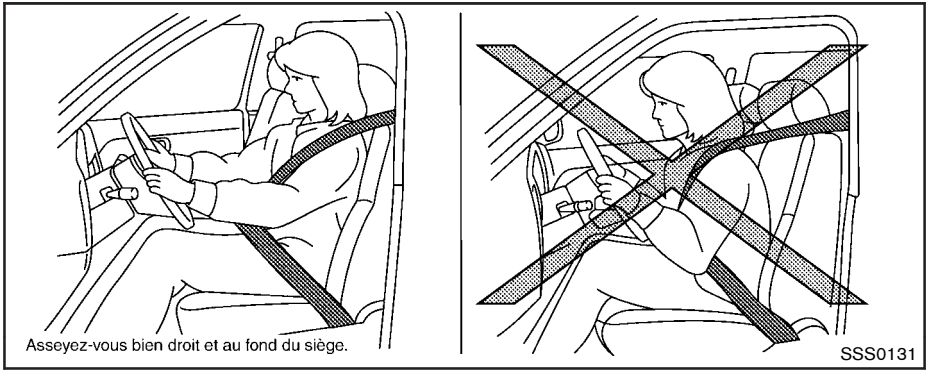
Système de coussin gonflable d'appoint pour chocs latéraux installé dans le siège avant : Ce système peut aider à amortir l'impact des chocs sur la poitrine et dans la région pelvienne du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions latérales. Le coussin gonflable d'appoint latéral est conçu pour se déployer sur le côté où le véhicule subit un choc.

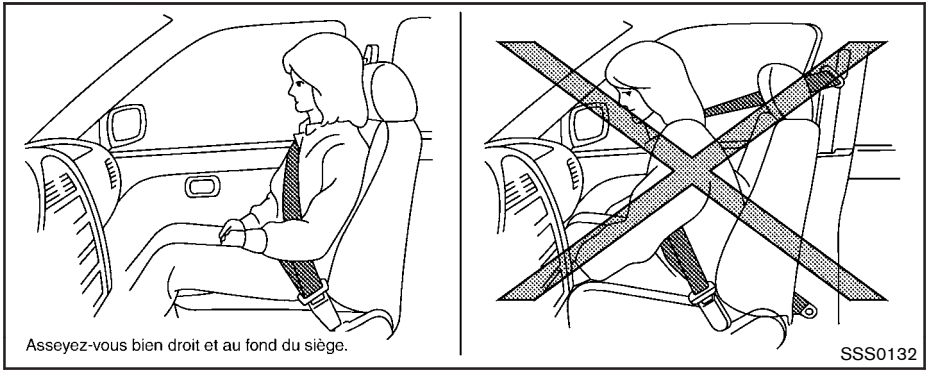
Système de coussin gonflable d'appoint du côté rideau pour chocs latéraux et renversements installé dans le toit : Ce système peut aider à amortir l'impact des chocs sur la tête des occupants des sièges avant et arrière latéraux (2ème et 3ème rangées) lors de certaines collisions latérales ou de certains renversements. Les coussins gonflables rideaux/de renversement sont conçus pour se déployer sur le côté où le véhicule subit un choc. Les coussins gonflables rideaux/de renversement sont conçus pour se déployer en cas de renversement du véhicule, et restent déployés pendant un court laps de temps.

Ces systèmes de retenue sont conçus pour **compléter** la protection des ceintures de sécurité du conducteur et du passagers et **ne remplacent pas** les ceintures. Il faut toujours porter correctement les ceintures de sécurité, et l'occupant doit être assis à une distance correcte du volant, du tableau de bord et des garnitures de portière. (Reportez-vous à «Ceintures de sécurité» plus haut dans ce chapitre pour les directives et les précautions d'utilisation des ceintures de sécurité.)

Les coussins gonflables d'appoint ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON.

Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'éteindra si les systèmes fonctionnent.



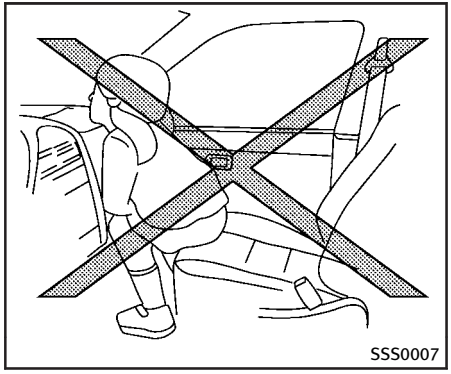


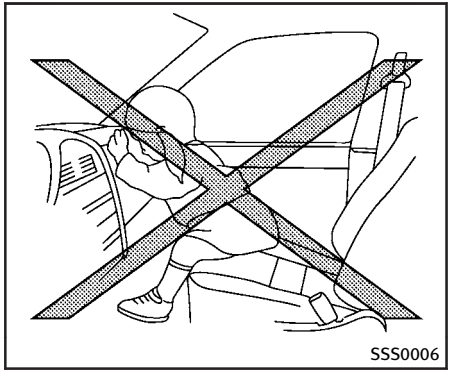
⚠ ATTENTION

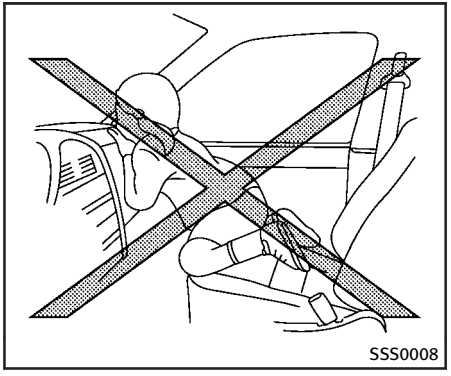
- **Les coussins gonflables d'appoint avant ne se déploient généralement pas en cas de collision latérale, arrière, de renversement ou lorsque la collision frontale est peu importante. Portez toujours les ceintures de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.**
- **De plus, le coussin gonflable du passager avant ne se déploiera pas si l'indicateur de statut du coussin gonflable du passager est allumé ou si le siège avant passager est inutilisé. Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut» plus loin dans ce chapitre.**
- **Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables avant atteignent leur efficacité maximale lorsque les passagers sont assis le dos bien droit contre le dossier. Les coussins gonflables avant se déploient avec une force extrême. Même avec le système avancé de coussin gonflable INFINITI, les risques de blessure légère ou mortelle en cas d'accident sont augmentés si les occupants**

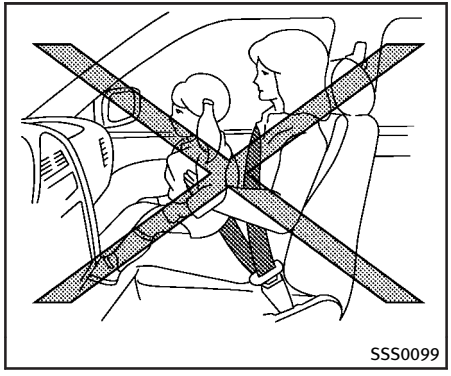
du véhicule ne sont pas retenus, s'ils sont penchés en avant, assis sur le côté ou dans une mauvaise position. Le coussin gonflable risque également de blesser gravement l'occupant qui se trouverait trop près au moment où le coussin gonflable se déploie. Il faut toujours s'asseoir avec le dos bien en arrière contre le dossier du siège aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.

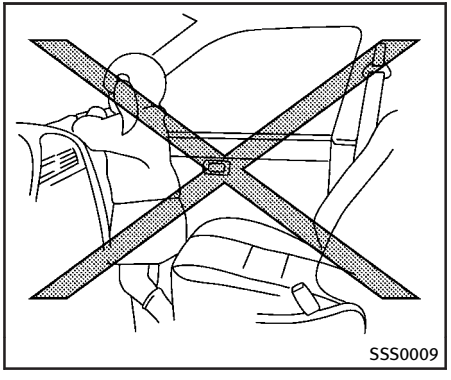
- Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies de capteurs qui détectent si les ceintures sont bouclées. Le système avancé de coussin gonflable étudie la gravité de l'impact puis fait déployer le coussin gonflable en fonction de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité. Si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées correctement, le risque ou la gravité des blessures en cas d'accident en sont augmentés.
- Le siège du passager avant est équipé des capteurs de classification de l'occupant (capteurs de poids) qui désactivent le coussin gonflable passager avant dans certaines conditions. Ce capteur est seulement utilisé pour ce siège. Si vous n'êtes pas assis correctement ou si les ceintures de sécurité ne sont pas bien bouclées, le risque et la gravité des blessures en cas d'accident en sont augmentés. Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut» plus loin dans ce chapitre.
- Gardez toujours les mains à l'extérieur du volant. Les placer à l'intérieur du volant augmente davantage le risque de blessures en cas de déploiement du coussin gonflable avant.

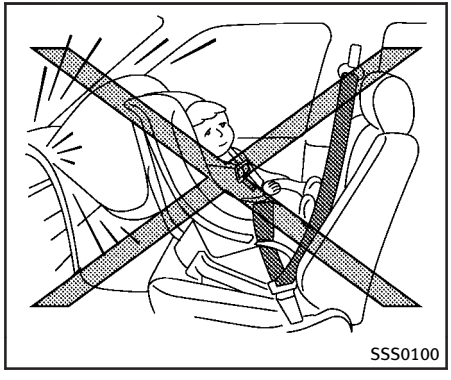

SSS0007


SSS0006


SSS0008

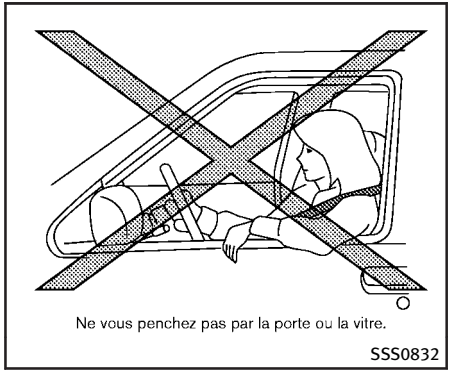

SSS0099

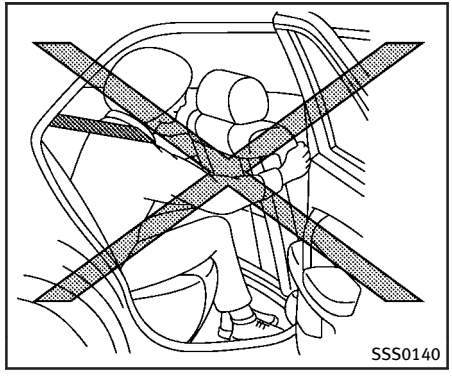

SSS0009

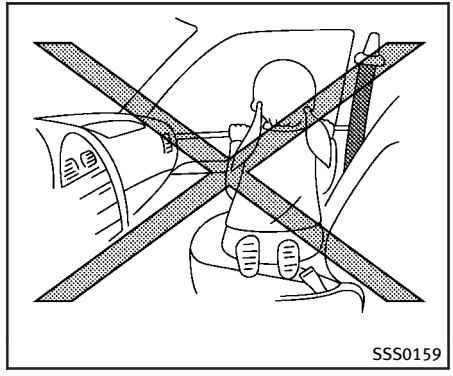

SSS0100

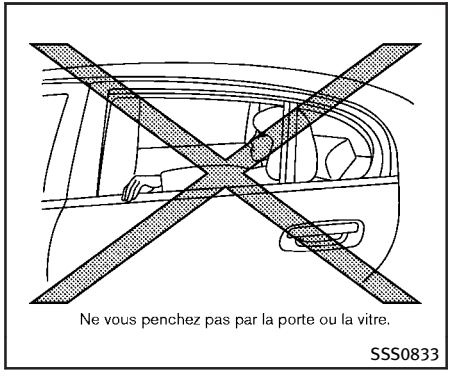
⚠ ATTENTION

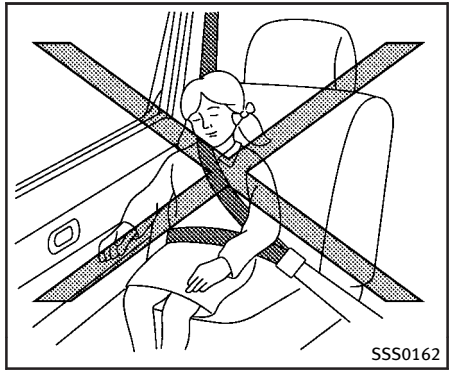
- **Ne laissez jamais les enfants sans protection ou passer les mains ou le visage par la vitre. Ne les tenez pas sur les genoux ou dans les bras. Les illustrations retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.**
- **Les enfants mal attachés risquent d'être sérieusement voire mortellement blessés en cas de déploiement des coussins gonflables avant, latéraux ou rideaux/de renversement. Les préadolescents et enfants doivent être correctement retenus sur le siège arrière dans la mesure du possible.**
- **Même avec le système avancé du coussin gonflable INFINITI, n'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant. Le déploiement du coussin gonflable avant peut blesser gravement ou mortellement un enfant. Reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» plus haut dans ce chapitre pour plus de détails.**


Ne vous penchez pas par la porte ou la vitre.
SSS0832


SSS0140


SSS0159


Ne vous penchez pas par la porte ou la vitre.
SSS0833


SSS0162

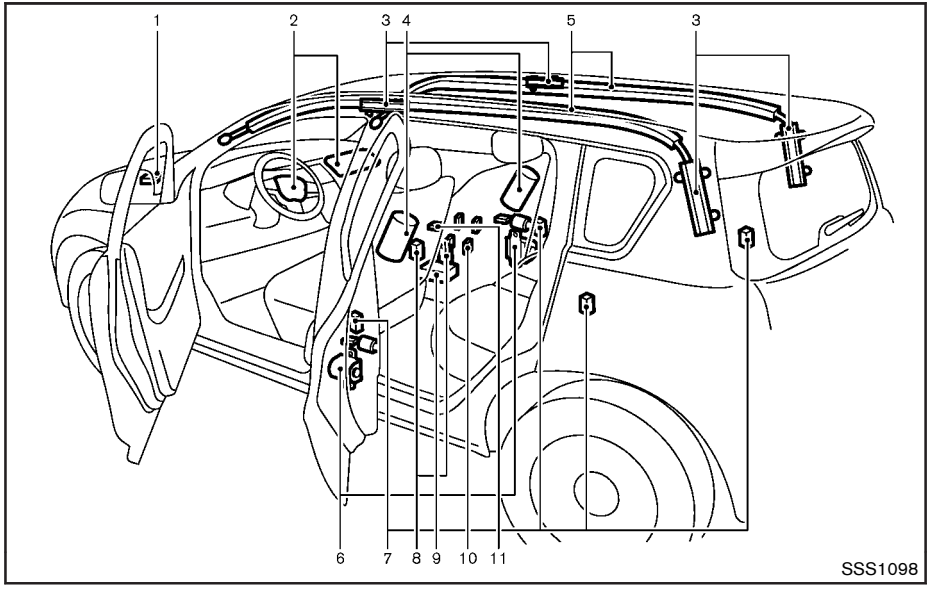
⚠ ATTENTION

Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux des sièges avant et coussins gonflables d'appoint rideau pour chocs latéraux/renversements installés dans le toit :

- **Les coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux ne se déploient généralement pas en cas de collision frontale, arrière, de renversement ou de collision latérale peu importante. Portez toujours les ceintures de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en**

cas d'accident.

- Les coussins gonflables d'appoint rideaux pour chocs latéraux/renversements ne se déploient généralement pas en cas de collision frontale, arrière ou de collision latérale peu importante. Portez toujours les ceintures de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.
- Les ceintures de sécurité, les coussins gonflables latéraux et les coussins gonflables rideaux/de renversement atteignent leur efficacité maximale lorsque les occupants sont assis le dos bien droit contre le dossier. Les coussins gonflables latéraux et rideaux/de renversement se déploient avec une force considérable. Ne laissez personne placer les mains, les jambes ou le visage près des coussins gonflables latéraux situés sur le côté du dossier du siège avant ou près des longerons de toit latéraux. Ne laissez pas le passager avant ou les passagers qui occupent les sièges arrière latéraux passer la main par la vitre ou s'appuyer contre la portière. Les illustrations précédentes retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.
- Veillez à ce qu'aucun passager arrière ne se tienne au dossier du siège avant. Il risquerait d'être gravement blessé si les coussins gonflables latéraux se déployaient. Il faut être particulièrement prudent avec les enfants qui doivent toujours être correctement retenus sur le siège. Les illustrations retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.
- Ne mettez pas de housses sur les dossiers de siège avant. Elles pourraient gêner le déploiement des coussins gonflables latéraux.



1. Capteur de zone d'impact
2. Modules de coussin gonflable d'appoint pour choc frontal (système avancé des coussins gonflables INFINITI)
3. Gonfleurs de coussin gonflable d'appoint rideau pour chocs latéraux et renversements installé dans le toit
4. Modules des coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux installés dans les sièges avant
5. Coussins gonflables d'appoint rideau pour chocs latéraux et renversements installés dans le toit
6. Prétensionneurs de ceinture de sécurité
7. Capteurs satellites
8. Prétensionneurs de boucle
9. Prise diagnostic
10. Capteurs de classification d'occupant (capteurs de poids)
11. Unité de contrôle du système de classification d'occupant

SYSTÈME AVANCÉ DE COUSSIN GONFLABLE INFINITI (sièges avant)

⚠ ATTENTION

Afin d'assurer le bon fonctionnement du système avancé de coussin gonflable avancé du passager, veillez à observer les consignes suivantes.

- **Ne laissez aucun passager assis dans le siège arrière pousser ou tirer sur la poche du dossier de siège.**
- **Ne posez pas de charges supérieures à 4 kg (9 lbs) sur le dossier de siège, l'appuie-tête ou dans la poche du dossier de siège.**
- **Ne stockez pas de charge derrière le siège si elle risque d'appuyer contre le**

dossier de siège.

- **Ne positionnez pas le siège passager avant à un endroit où il entre en contact avec le siège arrière. Si le siège avant entre en contact avec le siège arrière, le système du coussin de sécurité pourrait déterminer qu'il y a une défaillance du capteur. Le témoin de statut du coussin de sécurité du passager avant pourrait s'allumer et le témoin avertisseur supplémentaire du coussin de sécurité pourrait se mettre à clignoter.**
- **Si un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant est installé sur le siège passager avant, ne positionnez pas le siège passager avant à un endroit où le dispositif de retenue pour enfants pourrait entrer en contact avec le tableau de bord. Si le dispositif de retenue pour enfants entre en contact avec le tableau de bord, le système considère que le siège est occupé, et le coussin de sécurité du passager pourrait se déployer lors d'une collision. De plus, le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant pourrait ne pas s'allumer. Reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» plus haut dans ce chapitre pour de plus amples informations concernant l'installation et l'utilisation des dispositifs de retenue pour enfants.**
- **Confirmez l'état de fonctionnement avec le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant.**
- **Si vous remarquez que le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant ne fonctionne pas comme décrit ci-dessus, confiez votre véhicule à votre détaillant INFINITI afin de faire contrôler le système avancé de coussin gonflable du passager.**
- **Tant que votre détaillant ne vous a pas confirmé le bon fonctionnement de votre système avancé de coussin gonflable du passager, faites asseoir les occupants sur les sièges arrière.**

Ce véhicule est équipé du système avancé du coussin gonflable INFINITI pour les sièges du conducteur et du passager. Ce système est conçu pour satisfaire aux exigences d'homologation des règlements des États-Unis. Le système est également autorisé au Canada. **Néanmoins, toutes les informations ou consignes de précautions et d'attentions données dans le présent manuel restent valables et doivent être suivies.**

Le coussin gonflable d'appoint pour choc frontal du conducteur se trouve au centre du volant. Le coussin gonflable d'appoint pour chocs avant du passager avant est monté dans le tableau de bord, au-dessus de la boîte à gants. Les coussins gonflables avant sont prévus pour se déployer en cas de collision frontale importante ; ils peuvent se déployer aussi lorsque l'impact d'une collision non frontale est identique à celui d'une forte collision frontale. Il se peut qu'ils ne se déploient pas dans certaines collisions frontales. Le fonctionnement correct du coussin gonflable avant ne dépend pas toujours des dommages subis par le véhicule (ou de l'absence de dommages).

Le système avancé de coussin gonflable INFINITI est équipé d'un gonfleur de coussin gonflable d'appoint en deux temps. Le système contrôle les informations provenant de l'unité de contrôle des coussins gonflables (ACU), de l'unité du capteur de diagnostic, des capteurs de boucle de ceinture de sécurité et des capteurs de classification d'occupant (capteurs de poids). Les coussins se déploient en fonction de la gravité de la collision et de l'utilisation de la ceinture de sécurité par le

conducteur. Pour le passager avant, les capteurs de classification de l'occupant sont aussi contrôlés. Basé sur l'information provenant des capteurs, un seul coussin gonflable avant peut se déployer lors d'une collision, selon la gravité de l'impact et de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité. De plus, le coussin gonflable du passager avant peut être automatiquement désactivé dans certaines conditions, selon les informations reçues des capteurs de classification de l'occupant. Si le coussin gonflable du passager est réglé sur OFF, l'indicateur de statut du coussin gonflable du passager sera allumé (si le siège n'est pas occupé, l'éclairage ne sera pas allumé, mais les coussins gonflables seront désactivés). (Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut» plus loin dans ce chapitre pour de plus amples détails.) Le déploiement d'un seul coussin gonflable avant ne constitue pas un indicateur d'anomalie de fonctionnement du système.

Pour toute question relative à votre système de coussin gonflable, contactez INFINITI ou un détaillant INFINITI. Contactez également INFINITI si vous prévoyez de modifier votre véhicule en raison d'un handicap. L'information sur un détaillant est incluse au début de ce Manuel du conducteur.

Le déploiement du coussin gonflable avant s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive et elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

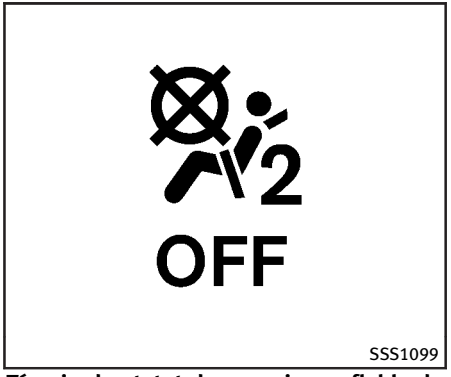
Les coussins gonflables avant combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc sur la tête et sur la poitrine de l'occupant avant. Ils peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Mais, en se déployant, le coussin gonflable avant peut aussi provoquer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les coussins gonflables avant n'assurent pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Même avec le système avancé des coussins gonflables INFINITI, il faut boucler convenablement les ceintures de sécurité et placer le dossier du conducteur et du passager avant bien droit, aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Les coussins gonflables avant se déploient rapidement afin d'aider à protéger les occupants avant. En revanche, la force du déploiement du coussin gonflable avant peut augmenter les risques de blessures si l'occupant se trouve trop près ou contre les modules du coussin gonflable lors du déploiement.

Les coussins gonflables avant se dégonflent tout de suite après la collision.

Les coussins gonflables avant ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON.

Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'éteindra si le système fonctionne.



Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant

Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut

⚠ ATTENTION

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement dans certaines conditions. Lisez attentivement cette section afin d'apprendre comment il fonctionne. Pour une protection maximale, il est nécessaire de bien utiliser les sièges, les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants. Si vous ne suivez pas toutes les instructions dans ce manuel concernant l'utilisation des sièges, ceintures de sécurité et dispositifs de retenue pour enfants à la lettre, vous pouvez augmenter le risque ou la gravité d'une blessure grave lors d'un accident.

Témoin de statut :

Le témoin de statut du coussin gonflable passager avant est situé sur le tableau de bord. Après avoir mis le contacteur d'allumage en position «ON», le témoin de statut du coussin gonflable passager avant du tableau de bord s'allume pendant environ 7 secondes puis s'éteint ou fonctionne selon la présence ou non du passager avant.

Le témoin fonctionne comme indiqué ci-après :

- Siège passager vide : Le témoin est réglé sur OFF et le coussin gonflable du passager avant est sur OFF et ne se déploiera pas en cas de collision.
- Le siège passager est occupé par un adulte de petite taille, un enfant ou un dispositif de retenue pour enfants tel que mentionné dans cette section : Le témoin s'allumera pour indiquer que le coussin gonflable du passager avant est sur OFF et qu'il ne se déploiera pas en cas de collision.
- Le siège passager occupé et le passager satisfont les conditions décrites dans cette section : Le témoin est sur OFF pour indiquer que le coussin gonflable du passager avant fonctionne.

Coussin gonflable du passager avant :

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement lorsque le véhicule est utilisé dans certaines conditions tel que décrit ci-dessus et conformément aux réglementations des États-Unis. Si le coussin gonflable côté passager est sur OFF, il ne se déploiera pas lors d'une collision. Le coussin gonflable côté conducteur et les autres coussins gonflables de votre véhicule ne font pas partie de ce système.

Le but de la réglementation est de réduire les risques de blessures ou de mort causés par le déploiement d'un coussin gonflable à certains occupants du siège passager avant, tels que les enfants, en nécessitant que le coussin gonflable soit automatiquement désactivé.

Les capteurs de classification d'occupant

(capteurs de poids) sont situés sur le cadre de coussin du siège au-dessous du siège passager avant et sont conçus pour détecter un occupant ou des objets sur le siège. Par exemple, si un enfant est assis dans le siège passager avant, le système avancé du coussin gonflable est conçu pour désactiver le coussin gonflable conformément aux réglementations. Également, si un dispositif de retenue pour enfants du type spécifié dans les règlements est sur le siège, les capteurs de classification d'occupant le détecteront et le coussin gonflable se désactivera.

Les occupants adultes du siège passager avant qui sont correctement assis et qui utilisent la ceinture de sécurité tel que décrit dans ce manuel ne causeront pas la désactivation automatique du coussin gonflable. Pour des adultes de petite taille, il peut être désactivé. Néanmoins, si l'occupant n'est pas assis correctement (par exemple, en n'étant pas bien assis droit, en étant assis sur le rebord du siège, ou en étant dans une mauvaise position), ceci pourrait causer la désactivation du coussin gonflable par le capteur. Assurez-vous de toujours être assis et de toujours porter la ceinture de sécurité pour une protection maximale de la ceinture de sécurité et du coussin gonflable d'appoint.

INFINITI recommande que tous les préadolescents soient correctement retenus dans le siège arrière. INFINITI recommande également que tous les dispositifs de retenue pour enfants et sièges d'appoint soient installés correctement dans le siège arrière. Si cela n'est pas possible, les capteurs de classification d'occupant sont conçus pour fonctionner tel que décrit ci-dessus, en vue de désactiver le coussin gonflable du passager avant pour les dispositifs spécifiques de retenue pour enfants. L'installation incorrecte d'un dispositif de retenue pour enfants et la non-utilisation du mode ALR risquent de provoquer le basculement ou le déplacement du dispositif de retenue en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Cela peut également entraîner le déploiement du coussin gonflable passager au lieu d'être désactivé. (Reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» plus haut dans ce chapitre pour des directives d'installation et d'utilisation appropriées.)

Si le siège passager avant n'est pas occupé, le coussin gonflable du passager est conçu pour ne pas se déployer en cas de collision. Toutefois, des objets lourds déposés sur le siège peuvent entraîner le déploiement du coussin gonflable à cause du poids des objets détectés par les capteurs de classification d'occupant. D'autres conditions pourraient causer le déploiement du coussin gonflable, par exemple si un enfant est debout sur un siège ou si deux enfants sont assis sur le même siège, ce qui est contraire aux instructions données dans ce manuel. Soyez toujours assuré que vous et les occupants de votre véhicule sont bien assis et retenus convenablement sur leur siège.

Vous pouvez utiliser l'indicateur de statut du coussin gonflable du passager pour contrôler lorsque le coussin gonflable passager avant est automatiquement désactivé et que le siège est occupé. Le témoin ne s'allumera pas si le siège avant passager est inutilisé.

Si un occupant adulte est dans le siège et que l'indicateur de statut du coussin gonflable du passager est allumé (indiquant que le coussin gonflable est sur OFF), il se pourrait que la personne soit de petite taille ou qu'elle ne soit pas bien assise.

Si un dispositif de retenue pour enfants doit être utilisé dans le siège avant, le té-

moin indicateur du statut du coussin gonflable du passager peut ou peut ne pas s'allumer, selon la taille de l'enfant et le type de dispositif de retenue utilisé. Si le témoin de statut du coussin gonflable passager ne s'allume pas (indiquant que le coussin gonflable pourrait se déployer en cas de collision), il se pourrait que le dispositif de retenue ou que la ceinture de sécurité ne soit pas utilisée correctement. Assurez-vous que le dispositif de retenue est installé convenablement, que la ceinture de sécurité est utilisée convenablement et que le passager est convenablement positionné. Si le témoin de statut du coussin gonflable passager n'est toujours pas allumé, déplacez le passager ou le dispositif de retenue dans un siège arrière.

Si le témoin de statut du coussin gonflable passager avant ne s'allume pas bien que le dispositif de retenue pour enfants, la ceinture de sécurité et l'occupant vous semblent bien placés, le système peut détecter un siège inoccupé (auquel cas le coussin gonflable est sur OFF). Un détaillant INFINITI peut vérifier que le système est bien désactivé en utilisant un outil spécial. En attendant confirmation par le détaillant que votre coussin gonflable marche correctement, positionnez le passager ou le dispositif de retenue dans un siège arrière.

Le système avancé de coussin gonflable INFINITI et le témoin de statut de coussin gonflable du passager avant mettent quelques secondes à détecter un changement de statut du siège passager. Mais si le siège reste inoccupé, le témoin de statut du coussin gonflable restera éteint.

Si une anomalie de fonctionnement se présente dans le système de coussin gonflable du passager avant, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint , situé dans la zone des instruments et indicateurs, clignotera. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Autres précautions pour le coussin gonflable d'appoint pour choc avant

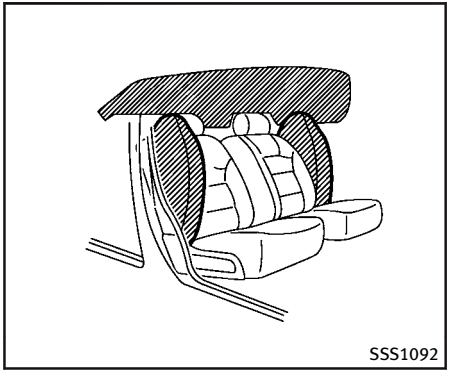
ATTENTION

- **Ne placez aucun objet sur le rembourrage du volant ni sur le tableau de bord. Ne mettez pas d'objets entre un occupant du véhicule et le volant ou le tableau de bord. Ces objets risqueraient de se transformer en projectiles dangereux et de provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable d'appoint.**
- **Ne placez pas d'objets tranchants sur le siège. Ne placez pas non plus d'objets pesants qui pourraient laisser une empreinte permanente sur le siège. De tels objets pourraient endommager le siège ainsi que les capteurs de classification d'occupant (capteurs de poids). Cela peut affecter la bonne marche du système de coussin gonflable et causer des blessures graves.**
- **N'utilisez pas de nettoyants à l'eau ou acides (nettoyants à vapeur) sur le siège. Cela pourrait endommager le siège ou les capteurs de classification de l'occupant. Cela peut également affecter le bon fonctionnement du système de coussin gonflable et causer des blessures graves.**
- **Juste après le déploiement, plusieurs composants du système de coussins gonflables avant seront chauds. Ne les touchez pas ; vous risquez de vous brûler gravement.**

- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du coussin gonflable d'appoint. Ceci afin de ne pas provoquer le déploiement accidentel du coussin gonflable d'appoint ou l'endommagement du système des coussins gonflables.**
- **N'effectuez aucune modification non autorisée sur l'équipement électrique du véhicule, sur la suspension ou sur la partie structurelle avant. Ceci pourrait nuire au bon fonctionnement du système du coussin gonflable avant.**
- **Toute modification du coussin gonflable comporte des risques de blessures graves. Sont considérées comme altérations le remplacement pur et simple du volant ou du tableau de bord, le fait de les dénaturer en collant du tissu ou une matière quelconque sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord, ou la pose de garnitures supplémentaires autour du système du coussin gonflable.**
- **Retirer ou modifier le siège du passager avant peut affecter le bon fonctionnement du système de coussin gonflable et causer des blessures graves.**
- **Altérer ou modifier le siège passager avant peut entraîner des blessures corporelles graves. Par exemple, il ne faut pas changer les sièges avant en plaçant quoi que ce soit sur le siège du dossier ou en ajoutant un garnissage, comme une housse, sur le siège, si elle n'est pas spécialement créée pour assurer un fonctionnement normal du coussin gonflable. En outre, vous ne devez pas ranger d'objets sous le siège passager avant ou le coussin et le dossier. De tels objets peuvent interférer avec le bon fonctionnement des capteurs de classification d'occupant.**
- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du système de ceinture de sécurité. Ceci pourrait affecter le système du coussin gonflable d'appoint avant. Une intervention non autorisée sur le système de ceinture de sécurité peut se traduire par de graves blessures.**
- **Toute intervention sur ou près du système du coussin gonflable avant doit être effectuée par un détaillant INFINITI. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un détaillant INFINITI. Les faisceaux de fils du système de retenue supplémentaire (SRS)* ne doivent pas être modifiés ou débranchés. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur les systèmes du coussin gonflable.**
- **Si le pare-brise est fendu, faites-le remplacer immédiatement par un garagiste spécialisé. Avec un pare-brise fendu, le système du coussin gonflable d'appoint risque de ne pas pouvoir fonctionner normalement.**

* **Les connecteurs de faisceaux de fils SRS sont jaunes et oranges pour faciliter l'identification.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système du coussin gonflable avant et de lui indiquer les sections se rapportant à ce système dans ce Manuel du conducteur.


SSS1092

SYSTÈMES DE COUSSIN GONFLABLE D'APPOINT POUR CHOCS LATÉRAUX INSTALLÉS DANS LES SIÈGES AVANT ET DE COUSSIN GONFLABLE D'APPOINT POUR CHOCS LATÉRAUX DU CÔTÉ RIDEAU/RENVERSEMENTS INSTALLÉ DANS LE TOIT

Les coussins gonflables latéraux se trouvent à l'extérieur de la partie arrière des dossiers de sièges avant. Les coussins gonflables rideaux/de renversement se trouvent dans les longerons latéraux du toit. Ces systèmes sont conçus conformément aux directives facultatives données dans le but de réduire les risques de blessures des occupants assis hors des sièges. **Néanmoins, toutes les informations ou consignes de précautions et d'attentions données dans le présent manuel restent valables et doivent être suivies.** Les coussins gonflables latéraux et rideau/de renversement sont conçus pour se déployer en cas de collision latérale importante, mais ils peuvent également se déployer lors d'un autre type de collision dont l'impact est identique à celui d'une forte collision latérale. Ils sont prévus pour se déployer du côté où le véhicule subit le choc. Il se peut qu'ils ne se déploient pas dans certaines collisions latérales du côté ou le véhicule a été heurté.

Les coussins gonflables rideaux/de renversement sont également conçus pour se déployer lors de certains types de renversement ou lorsque le véhicule est proche du renversement. Par conséquent, certains mouvements du véhicule (par exemple, en cas de brusque sortie de route) sont susceptibles de provoquer le déploiement des coussins gonflables rideaux/de renversement.

Le fonctionnement correct des coussins gonflables latéraux et rideaux/de renversement ne dépend pas toujours des dommages subis par le véhicule (ou de l'absence de dommages).

Le déploiement des coussins gonflables latéraux et rideaux/de renversement s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive et elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables latéraux combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc sur la poitrine et le bassin des occupants avant. Les coussins gonflables rideaux/de renversement aident à amortir l'impact des chocs sur la tête des occupants des sièges avant et arrière latéraux (2ème et 3ème rangées). Ils peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Cependant, en se déployant, les coussins gonflables latéraux et rideaux/de renversement peuvent également provoquer des éraflures ou d'autres blessures. Les coussins gonflables latéraux et rideaux/de renversement ne retiennent pas

la partie inférieure du corps.

Les ceintures de sécurité doivent être correctement attachées et les dossiers du conducteur et du passager avant tenus bien droit, aussi loin que possible du coussin gonflable latéral. Les passagers à l'arrière doivent être assis aussi loin que possible des garnitures de portière et des longerons du toit latéral. Les coussins gonflables latéraux et rideaux/de renversement se déploient rapidement afin d'aider à protéger les occupants. Pour cette raison, la force de déploiement des coussins gonflables latéraux et rideaux/de renversement risque d'augmenter les risques de blessures si l'occupant se trouve trop près ou contre les modules de coussin gonflable lors du déploiement. Les coussins gonflables latéraux se dégonflent rapidement après la collision.

Le coussin gonflable rideau/de renversement reste déployé un certain temps.

Les coussins gonflables latéraux et rideaux/de renversement ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON.

Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'éteindra si les systèmes fonctionnent.

⚠ ATTENTION

- **Ne placez pas d'objets près des dossiers des sièges avant. Il ne faut pas placer non plus d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de portière avant et le siège avant. Ces objets risqueraient de se transformer en projectiles dangereux et de provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable latéral.**
- **Un certain nombre de composants du système de coussins gonflables latéraux et rideaux/de renversement sont brûlants juste après le déploiement. Ne les touchez pas ; vous risquez de vous brûler gravement.**
- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage des coussins gonflables latéraux et rideaux/de renversement. Ceci afin de ne pas provoquer un endommagement ou un déploiement accidentel des systèmes de coussin gonflable latéral et rideau/de renversement.**
- **N'effectuez aucune modification non autorisée sur l'équipement électrique du véhicule, la suspension ou un panneau latéral. Ceci risquerait d'affecter le fonctionnement des systèmes de coussin gonflable latéral et rideau/de renversement.**
- **Toute modification du coussin gonflable comporte des risques de blessures graves. Par exemple, il ne faut pas changer les sièges avant en plaçant une matière près du dossier ou en ajoutant une matière de garnissage, comme une housse, autour des coussins gonflables latéraux.**
- **Toute intervention sur ou près des systèmes de coussin gonflable latéral et rideau/de renversement doit être effectuée par un détaillant INFINITI. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un détaillant INFINITI. Les faisceaux de fils du système de retenue supplémentaire (SRS)* ne doivent pas être modifiés ou débranchés. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur le système du**

coussin gonflable pour chocs latéraux.

* **Les connecteurs de faisceaux de fils SRS sont jaunes et oranges pour faciliter l'identification.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de transmettre toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet des systèmes de coussin gonflable latéral et rideau/de renversement, et de lui indiquer les sections se rapportant à ces systèmes dans le présent Manuel du conducteur.

CEINTURES DE SÉCURITÉ AVEC PRÉTENSIONNEURS (sièges avant)

ATTENTION

- **Les prétensionneurs ne peuvent être utilisés deux fois. Ils doivent être remplacés en même temps que l'enrouleur et la boucle après chaque intervention.**
- **Si le véhicule subit une collision lors de laquelle le système de prétensionneur ne s'active pas, faites vérifier ce dernier et, si nécessaire, faites-le remplacer par un détaillant INFINITI.**
- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du prétensionneur. Ceci afin d'éviter tout dommage ou déclenchement accidentel des prétensionneurs. Une intervention non autorisée sur le système de prétensionneur peut se traduire par de graves blessures.**
- **Toute intervention sur ou à proximité du système de prétensionneur doit être effectuée par un détaillant INFINITI. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un détaillant INFINITI. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur le système de prétensionneur.**
- **Si vous souhaitez jeter un prétensionneur ou si vous mettez la voiture au rebut, contactez un détaillant INFINITI. Les prétensionneurs seront jetés en suivant les précautions indiquées dans le Manuel de réparation INFINITI. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.**

Le système de prétensionneur peut s'activer avec le système de coussin gonflable d'appoint dans certains types de collisions. Combiné avec l'enrouleur de la ceinture de sécurité, ce système contribue à tendre la ceinture de sécurité dès que le véhicule est soumis à certains types de collision afin de mieux retenir l'occupant du siège avant.

Le prétensionneur est encastré dans l'enrouleur de la ceinture de sécurité et l'ancrage de boucle. Ces ceintures de sécurité sont utilisées de la même manière que des ceintures de sécurité ordinaires.

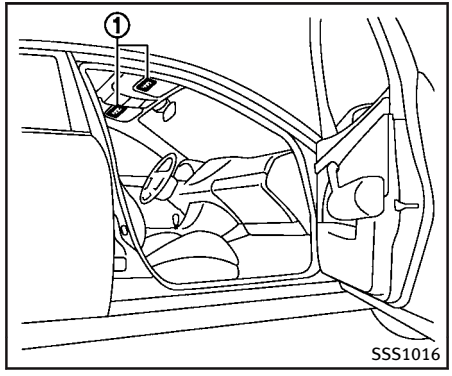
Lorsque le prétensionneur de ceinture de sécurité se met en marche, il se produit un dégagement de fumée et un bruit fort peut se faire entendre. La fumée n'est pas nocive et elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre, il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Après l'activation des prétensionneurs, les limiteurs de charge permettent aux ceintures de sécurité de s'allonger (au besoin) afin de réduire la force exercée sur la poitrine.

Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint est utilisé pour indiquer des

dysfonctionnements dans le système de prétensionneur. (Reportez-vous à «Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint» pour plus de détails.) Si le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint indique qu'il y a un dysfonctionnement, faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système de prétensionneur et de lui indiquer les sections se rapportant à ce dispositif dans ce Manuel du conducteur.

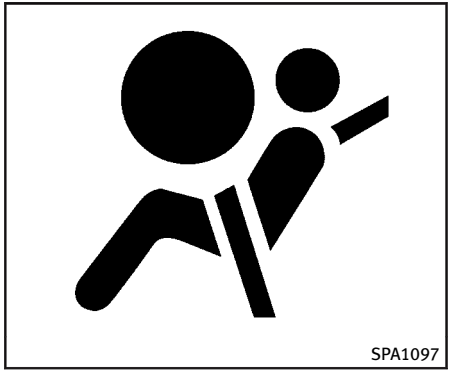


ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT DU COUSSIN GONFLABLE D'APPOINT

Les étiquettes d'avertissement concernant le système de coussin gonflable d'appoint pour chocs avant sont collées sur le véhicule comme indiqué sur l'illustration.

Coussin gonflable SRS

Les étiquettes d'avertissement ① sont situées sur la surface des pare-soleil.



TÉMOIN LUMINEUX DE COUSSIN GONFLABLE D'APPOINT

Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint, qui affiche sur le tableau de bord, contrôle les circuits de coussin gonflable d'appoint pour choc frontal, de coussin gonflable d'appoint pour choc latéral installés dans les sièges avant, de coussin gonflable d'appoint rideau/de renversement pour choc latéral installé dans le toit ainsi que des systèmes de prétensionneur de ceinture de sécurité. Les circuits contrôlés incluent l'unité de contrôle du coussin gonflable (ACU), les cap-

teurs satellites, le capteur de zone d'impact, le système de classification d'occupant, les modules de coussin gonflable avant et latéral, les modules de coussin gonflable rideau/de renversement, les prétensionneurs, le témoin de statut du coussin gonflable du siège passager avant ainsi que tous les câblages correspondants.

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'illumine pendant environ 7 secondes puis s'éteint. Cela indique que le système est opérationnel.

L'apparition de l'une des conditions suivantes indique que les systèmes de coussin gonflable avant, latéral, rideau et de renversement ainsi que les systèmes de prétensionneur nécessitent un entretien :

- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint reste allumé après 7 secondes environ après avoir enclenché la commande d'allumage en position ON.
- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint ne s'allume pas du tout.

Dans ces conditions, il est possible que le coussin gonflable avant, latéral, rideau/de renversement ou les systèmes de prétensionneur ne fonctionnent pas correctement. Faites-les vérifier et faites effectuer les réparations nécessaires. Amenez le véhicule au détaillant INFINITI le plus proche.

ATTENTION

L'allumage du témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint peut signifier que les systèmes de coussin gonflable avant, latéraux, rideau/de renversement et/ou de prétensionneur ne fonctionneront pas en cas d'accident. Afin d'éviter de graves blessures aux autres ou à vous-même, faites vérifier votre véhicule par un détaillant dès que possible.

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DES COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT

Les coussins gonflables avant, latéraux, rideaux/de renversement ainsi que les prétensionneurs de ceinture de sécurité sont conçus pour fonctionner une seule fois. S'il n'est pas endommagé le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint demeurera allumé dès qu'un coussin se déploiera. La réparation et le remplacement de ces systèmes ne doivent être effectués que par un détaillant INFINITI.

Lorsque le véhicule nécessite un entretien, les coussins gonflables avant, latéraux, rideaux/de renversement, les prétensionneurs et les pièces périphériques doivent être indiqués au mécanicien chargé de l'intervention. Le contacteur d'allumage doit toujours être positionné sur la position LOCK lors d'une intervention sous le capot ou à l'intérieur du véhicule.

ATTENTION

- **Une fois que le coussin gonflable avant, latéral ou rideau/de renversement s'est déployé, son module ne peut plus fonc-**

tionner et doit donc être remplacé. En outre, le prétensionneur activé doit également être remplacé. Le module du coussin gonflable et le système de prétensionneur devraient être remplacés par un détaillant INFINITI. Le module de coussin gonflable et le système de prétensionneur ne peuvent pas être réparés.

- **Le coussin gonflable avant, latéral, rideau/de renversement ainsi que le prétensionneur doivent être inspectés par un détaillant INFINITI en cas de dommage à l'avant ou sur le côté du véhicule.**
- **Si vous souhaitez jeter un coussin gonflable d'appoint ou un prétensionneur ou si vous souhaitez mettre le véhicule au rebut, contactez un détaillant INFINITI. Les procédures adaptées de mise au rebut des systèmes de coussin gonflable d'appoint et de prétensionneur sont présentées dans le Manuel de réparation INFINITI correspondant. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.**

2 Instruments et commandes

Cabine 2-3
Tableau de bord 2-5
Compteurs et indicateurs 2-6
- Indicateur de vitesse et compteur 2-7
- Compte-tours 2-8
- Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur 2-8
- Indicateur de niveau de carburant 2-9
- Manomètre à huile 2-10
- Voltmètre 2-11
- Éclairage de l'anneau des compteurs et balayage des aiguilles 2-11

Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores 2-12
- Vérification des ampoules 2-13
- Témoins lumineux 2-13
- Témoins indicateurs 2-20
- Rappels sonores 2-24

Affichage à cristaux liquides par matrice de points 2-24
- Indicateurs de fonctionnement 2-27
- Témoins indicateurs pour l'entretien 2-30
- Ordinateur de bord 2-31

Systèmes de sécurité 2-34
- Système de sécurité du véhicule 2-34
- Système antidémarrage du véhicule INFINITI 2-36

Commande d'essuie-glace et de lave-glace 2-37
- Utilisation du lave-glace 2-38
- Système de balayage automatique par sondage de pluie 2-38

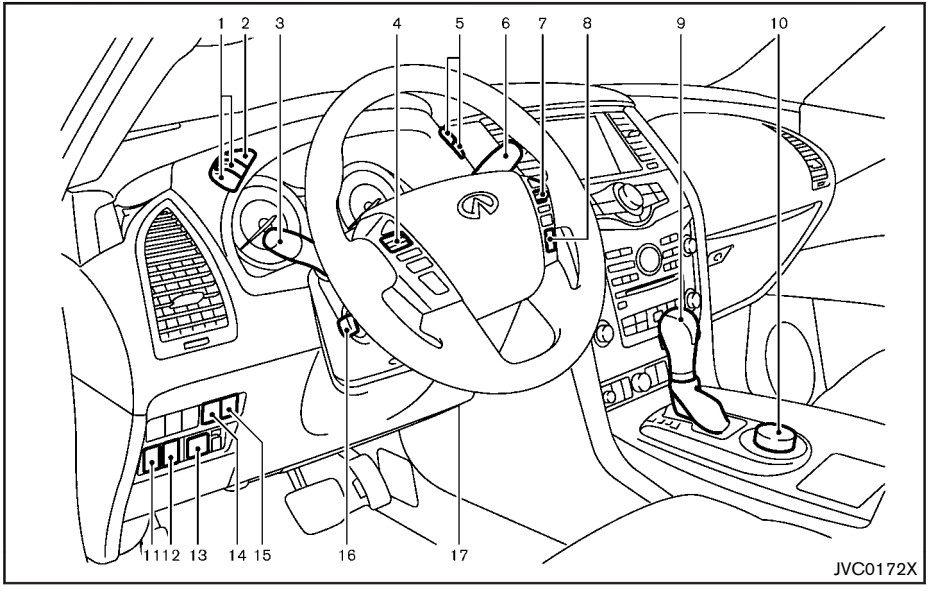
Commandes d'essuie-glace de la lunette arrière et de lave-glace 2-39
Commande de dégivreur de lunette ar. et de rétroviseur extérieur/de pare-brise (si le véhicule en est équipé) 2-41
- Commande de dégivreur de lunette ar. et de rétroviseur extérieur/de pare-brise 2-41
- Dégivreur de pare-brise (si le véhicule en est équipé) 2-41

Commande des phares et des clignotants 2-42
- Phares au xénon 2-42
- Commande de phare 2-42
- Lave-phares (si le véhicule en est équipé) 2-46
- Réglage de luminosité du tableau de bord 2-47
- Commande des clignotants 2-48
- Commande des feux antibrouillards 2-48

Interrupteur des feux de détresse 2-49
Volant chauffant 2-50
Klaxon 2-51

Sièges chauffants (si le véhicule en est équipé) 2-51
Avant 2-52
Arrière 2-52
Sièges climatisés (si le véhicule en est équipé) 2-53
Commande des systèmes d'assistance (si le véhicule en est équipé) 2-54
Commande de mode SNOW (NEIGE) 2-55
Commande Tow mode 2-55
Commande d'assistance au freinage intelligent (IBA) désactivée (si le véhicule en est équipé) 2-56
Interrupteur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) 2-57
Horloge 2-57
Réglage de l'horloge 2-57
Prise électrique 2-58
Rangement 2-60
Porte-tasses 2-60
Pochette de rangement des lunettes de soleil 2-63
Boîte à gants 2-63
Boîtier de console 2-64
Plateau 2-65
Crochets à vêtements 2-65
Crochets à bagages 2-66
Trappe d'espace de chargement 2-66
Galerie de toit 2-67
Vitres 2-68
Lève-vitres électriques 2-68
Toit ouvrant opaque 2-70
Toit ouvrant opaque automatique 2-71
Éclairage de bienvenue 2-72
Système d'économie de batterie 2-73
Lumières intérieures 2-73
Lampes de lecture 2-73
Lampes de lecture arrière 2-74
Interrupteur de contrôle des lumières intérieures 2-74
Éclairages du miroir de courtoisie 2-75
Éclairage du chargement 2-76
Télécommande universelle HomeLink^{MD} 2-76
Programmation du HomeLink^{MD} 2-77
Programmation du HomeLink^{MD} pour les clients du Canada 2-78
Utilisation de la télécommande universelle HomeLink^{MD} 2-79
Diagnostic de difficulté de programmation ... 2-79
Effacement des informations programmées 2-79
Reprogrammation d'une seule touche du HomeLink^{MD} 2-79
En cas de vol du véhicule 2-80

CABINE



1. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord
2. Commutateur TRIP/RESET pour compteur journalier double
3. Commande de phare, d'antibrouillard et de clignotant
   — Phare
   — Clignotant
   — Antibrouillard
4. Commandes intégrées au volant (côté gauche)
   — Commande audio au volant
   — Commande de système téléphonique mains libres
5. Commande de l'ordinateur de bord
6. Commande d'essuie-glace et de lave-glace
7. Commandes intégrées au volant (côté droit)
   — Régulateur de vitesse*
   — Régulateur de vitesse intelligent (ICC)*
8. Commande dynamique d'Aide de Conduite*
   —Système de prévention du déport de couloir (LDP)*
   — Système d'assistance au contrôle de distance (DCA)*
   — Système de surveillance d'angle mort*
9. Levier sélecteur
10. Commande de passage en 4 roues motrices (4WD)*/commande de mode SNOW (neige)/commande TOW MODE (remorquage)/commande de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)
11. Commande d'orientation des faisceaux*
12. Commande principale de hayon élec-

trique

13. Commande de réglage du rétroviseur extérieur
14. Commande des systèmes d'assistance*

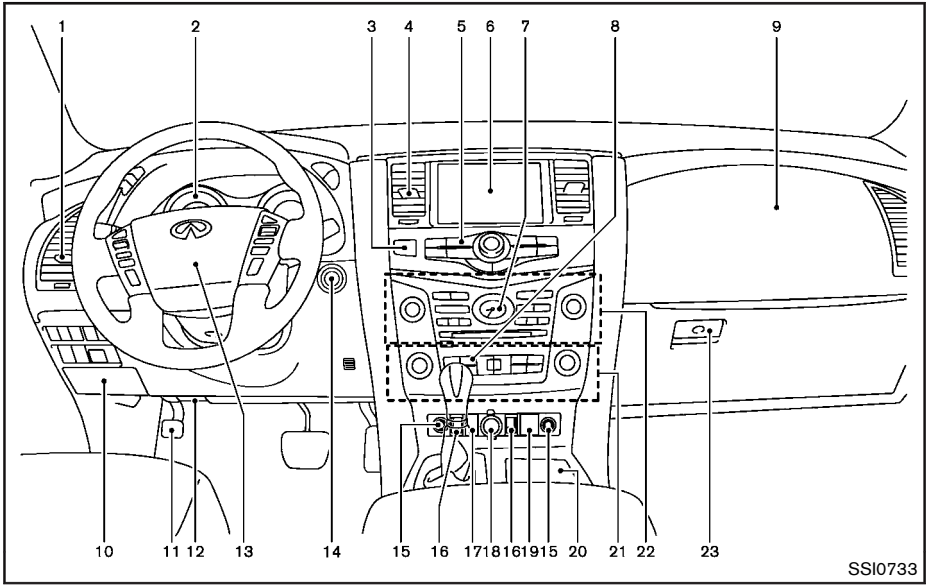
    — Système d'avertissement du déport de couloir (LDW)*

    — Système d'avertissement d'angle mort (BSW)*

    — Système d'avertissement de collision avant (FCW)*
15. Commande de hayon électrique
16. Commande d'inclinaison télescopique électrique du volant
17. Commande de désactivation d'assistance au freinage intelligent (IBA)*

*: si le véhicule en est équipé

TABLEAU DE BORD

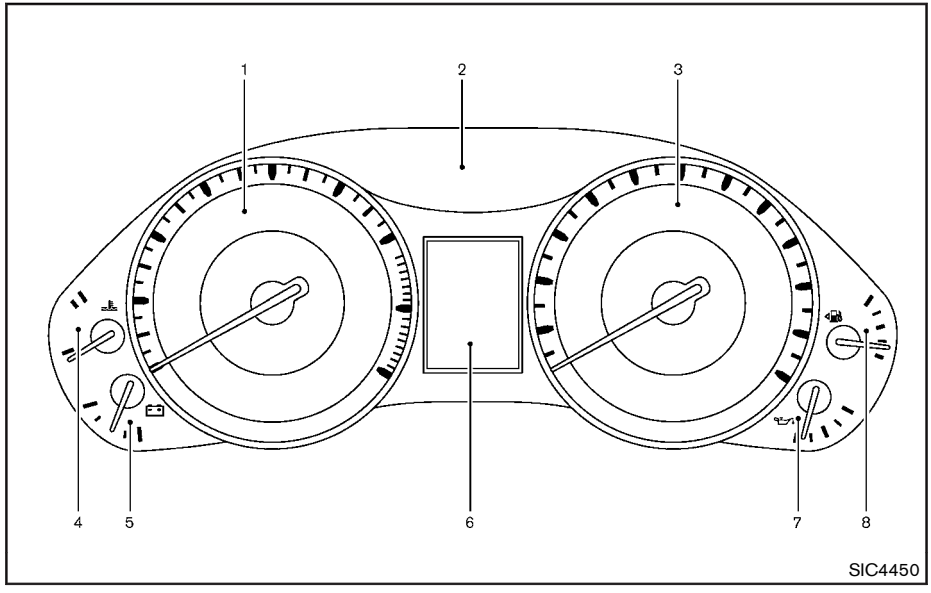


1. Ventilateur latéral
2. Compteurs et indicateurs
3. Commande des feux de détresse
4. Ventilateur central
5. Panneau de commande central multifonction
   — Boutons information et réglage du véhicule
6. Affichage central
   — Around View Monitor
   — Système de navigation**
   — Fonctionnement du lecteur de DVD
7. Horloge
8. Commande de dégivrage/commande de dégivrant*
9. Coussin gonflable d'appoint du passager avant
10. Boîtier à fusibles
11. Frein de stationnement
12. Poignée de déverrouillage du capot
13. Volant
    — Klaxon
    — Coussin gonflable d'appoint du conducteur
    — Système de servodirection
14. Contacteur d'allumage à bouton-poussoir
15. Interrupteur de siège climatisé*/ commande de sièges chauffants*
16. Télécommande de redressement des sièges de 2ème rangée*
17. Commande de volant chauffant
18. Prise électrique
19. Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant
20. Porte-tasses
21. Système de climatisation automatique
22. Système audio
23. Boîte à gants

COMPTEURS ET INDICATEURS

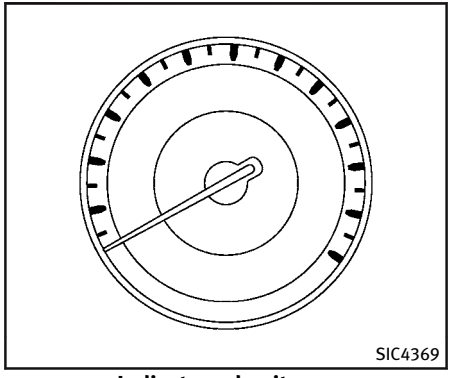
*: si le véhicule en est équipé

**: Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.



1. Compte-tours*
2. Témoins lumineux/indicateurs
3. Indicateur de vitesse*
4. Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur*
5. Voltmètre*
6. Affichage à cristaux liquides par matrice de points/compteur kilométrique/compteur journalier double
7. Manomètre à huile*
8. Indicateur de niveau de carburant*

*** : Les indicateurs de jauge peuvent bouger légèrement après que le contacteur d'allumage a été mis en position OFF. Ceci ne constitue pas une anomalie.**

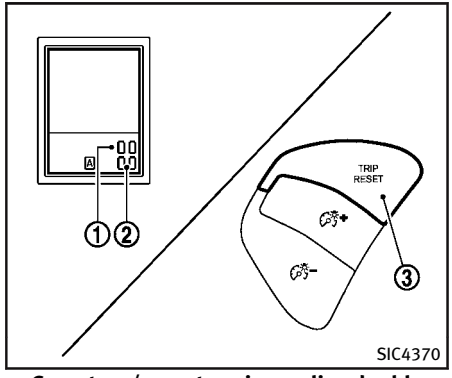


Indicateur de vitesse

INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR

Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse indique la vitesse de déplacement du véhicule en kilomètre par heure (km/h) et en miles par heure (mi/h).



Compteur/compteur journalier double

Compteur/compteur journalier double

Le compteur kilométrique ① et le compteur journalier double ② s'affichent sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON.

Le compteur enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur journalier double permet d'enregistrer des distances de parcours individuelles.

Changer l'affichage :

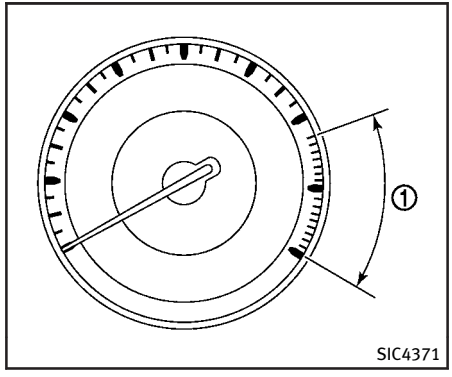
Une pression sur le commutateur TRIP RESET ③ situé en bas à gauche du panneau des compteurs combinés change l'écran comme suit :

TRIP A → TRIP B → TRIP A

Réinitialisation du compteur journalier :

Pour remettre le compteur journalier ③ affiché actuellement à zéro, appuyez sur le commutateur TRIP RESET pendant plus d'une seconde.

La consommation de carburant automobile et la distance jusqu'au prochain plein sont également disponibles. (Reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» plus loin dans ce chapitre.)

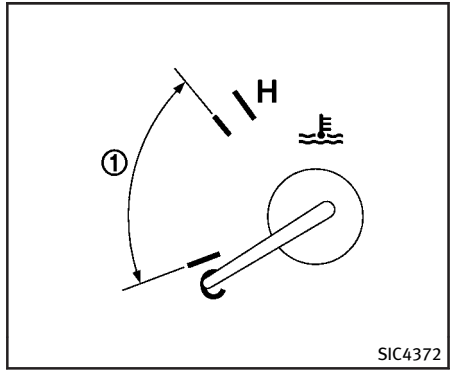


COMPTE-TOURS

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min). **Ne montez pas le moteur dans la zone rouge ①.**

⚠ PRÉCAUTION

Passez à un rapport supérieur ou réduisez la vitesse du moteur lorsque le régime du moteur approche la zone rouge. Le fonctionnement du moteur en zone rouge du compte-tours peut provoquer de sérieux dégâts.



JAUGE DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

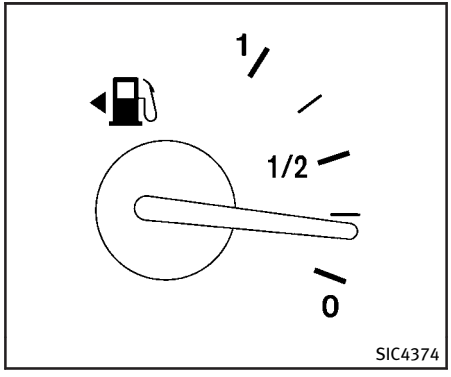
L'indicateur indique la température du liquide de refroidissement du moteur.

La température du liquide de refroidissement du moteur est normale lorsque l'aiguille de l'indicateur se situe dans la zone ① montrée dans l'illustration.

La température du liquide de refroidissement du moteur varie en fonction de la température ambiante et des conditions de conduite.

PRÉCAUTION

Si l'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement affiche une valeur proche de la zone chaude (H) de la plage normale, réduisez la vitesse du véhicule pour faire diminuer la température. Si l'indicateur affiche une valeur hors de la plage normale, immobilisez prudemment le véhicule aussitôt que possible. Si le moteur surchauffe, la conduite prolongée du véhicule risque d'endommager sérieusement le moteur. Reportez-vous à «Si le moteur surchauffe» dans le chapitre «6. En cas d'urgence» pour connaître les mesures à prendre immédiatement.



INDICATEUR DE NIVEAU DE CARBURANT

L'indicateur indique **approximativement** le niveau du carburant dans le réservoir.

L'indicateur peut varier quelque peu au cours du freinage, en virage, en accélération ou en côte.

L'aiguille de l'indicateur retourne à 0 (vide) une fois le contacteur d'allumage tourné sur OFF.

Faites le plein de carburant avant que l'indicateur n'atteigne le repère «0» (vide).

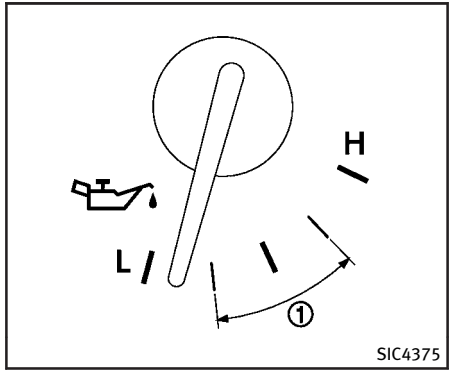
Le témoin lumineux de niveau bas de carburant s'allume sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points lorsque le niveau de carburant devient bas. Faites le plein le plus rapidement possible, de préférence avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteigne le repère «0». Toutefois, lorsque l'aiguille atteint le repère «0», il reste une petite réserve de carburant dans le réservoir.

Le symbole indique que la trappe du réservoir de carburant se trouve côté conducteur.

PRÉCAUTION

- **Il arrive que le témoin de mauvais fonctionnement (MIL) SERVICE ENGINE SOON s'allume lorsque le véhicule est à court d'essence. Faites le plein le plus vite possible. Le témoin SERVICE ENGINE SOON s'éteindra après quelques tours de roues. S'il reste allumé après quelques tours de roues, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI.**
- **Pour plus d'informations, reportez-vous à «Témoin indicateur de mauvais fonc-**

tionnement (MIL)» plus loin dans ce chapitre.



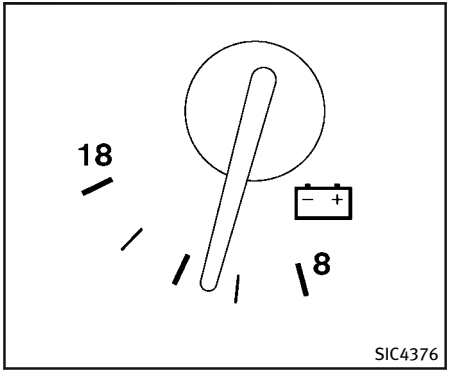
MANOMÈTRE À HUILE

Le manomètre indique la pression d'huile dans le circuit de lubrification lorsque le moteur est en marche. Lorsque le régime moteur est élevé, la pression d'huile-moteur est également élevée. Lorsque le régime moteur est bas, le manomètre indique une pression d'huile basse (L).

La pression d'huile-moteur est normale lorsque l'aiguille du manomètre se situe dans la zone ① illustrée.

⚠ PRÉCAUTION

- **Ce manomètre n'est pas conçu pour indiquer un faible niveau d'huile. Pour contrôler le niveau de l'huile, utilisez la jauge d'huile. (Reportez-vous à «Huile-moteur» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)**
- **Si l'aiguille du manomètre ne bouge pas alors que le niveau d'huile-moteur est correct, faites contrôler le véhicule par un détaillant INFINITI. L'utilisation du véhicule dans de telles conditions risquerait d'endommager sérieusement le moteur.**



VOLTMÈTRE

Lors de la mise sur ON du contacteur d'allumage, le voltmètre indique la tension de la batterie. Lorsque le moteur est en marche, il indique la tension du générateur.

Lors du lancement du moteur, la tension tombe sous son niveau normal. Si l'aiguille ne se trouve pas dans la plage de valeurs normale (de 10,5 à 15,5 volts) lorsque le moteur est en marche, ceci peut indiquer un dysfonctionnement du système de charge. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

ÉCLAIRAGE DE L'ANNEAU DES COMPTEURS ET BALAYAGE DES AIGUILLES

L'anneau entourant les compteurs et indicateurs s'allume lorsque l'on ferme la portière du conducteur après être entré dans le véhicule en portant la clé intelligente.

Lors du démarrage du moteur, les aiguilles indicatrices bougent dans l'indicateur de vitesse et le compte-tours, et l'anneau s'allume graduellement. Il est possible de désactiver cette fonction. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» plus loin dans ce chapitre.)

TÉMOINS LUMINEUX/INDICATEURS ET RAPPELS SONORES

	Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)		Témoin lumineux de clé intelligente		Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant
			Témoin lumineux du déport de couloir (orange)*		Témoin indicateur des feux de route
	Témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique		Témoin lumineux de faible pression des pneus		Témoin indicateur de désactivation de système d'assistance au freinage intelligent (IBA)*
	Témoin lumineux de température d'huile de la boîte de vitesses automatique (BVA)		Témoin lumineux principal		Témoin indicateur de prévention du déport de couloir (LDP) en position ON (vert)*
	Témoin lumineux de stationnement de la boîte de vitesses automatique (BVA)		Témoin lumineux de la fonction de prévision (orange)*		Témoin indicateur des feux de croisement
	Témoin lumineux de frein		Témoin lumineux de ceinture de sécurité		Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)
			Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint		Témoin indicateur de sécurité
	Témoin lumineux d'avertissement d'angle mort (BSW)/de surveillance d'angle mort (BSI) (orange)*		Témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)		Témoin lumineux de mode neige
	Témoin lumineux de charge		Témoin indicateur de système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS)*		Témoin lumineux de mode de remorquage
	Témoin lumineux d'assistance au contrôle de distance (DCA) (orange)*		Témoin lumineux de vérification de la boîte de vitesses automatique		Clignotants/feux de détresse
	Témoin lumineux de pression d'huile-moteur		Témoin indicateur de système de surveillance d'angle mort activé (BSI) (vert)*		Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)
	Témoin lumineux de quatre roues motrices (4WD) (modèles 4WD)		Témoin indicateur de vérification de la suspension	*: si le véhicule en est équipé	
	Témoin lumineux du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (orange)*		Témoin indicateur CRUISE*		

VÉRIFICATION DES AMPOULES

Toutes les portières fermées, serrez le frein de stationnement et tournez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Les témoins suivants doivent s'illuminer (si le véhicule en est équipé) :

, BRAKE ou , , SERVICE ENGINE SOON, , 4WD, CRUISE, IBA OFF

Les témoins suivants s'allument pendant un instant puis s'éteignent (si le véhicule en est équipé) :

, ABS ou , A/T CHECK, , , , , KEY, , AFS OFF, , CK SUSP

Si l'un des témoins ne s'illumine pas, il peut s'agir d'une ampoule grillée ou d'une rupture dans le circuit électrique. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Certains témoins indicateurs et lumineux sont également affichés sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points sur le compteur de vitesse et le compte-tours. (Reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» plus loin dans ce chapitre.)

TÉMOINS LUMINEUX

ABS ou (ABS) Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux antiblocage des roues (ABS) s'allume et puis s'éteint. Cela signifie que le système ABS est opérationnel.

Si le témoin ABS s'allume quand le moteur tourne ou pendant la conduite, il se peut que le système antiblocage des roues ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

En cas de défectuosité de l'ABS, la fonction antiblocage des roues est désactivée. Le système des freins fonctionnera ensuite normalement, mais sans assistance antiblocage. (Reportez-vous à «Système de freinage» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

A/T CHECK Témoin lumineux de vérification de la boîte de vitesses automatique

Lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position ON, le témoin s'allume pendant 2 secondes. Si le témoin s'allume à tout autre moment, cela peut signifier que la boîte de vitesses ne fonctionne pas normalement. Faites vérifier et réparer la boîte de vitesses par un détaillant INFINITI.

ATP Témoin lumineux de stationnement de la boîte de vitesses automatique (BVA) (modèles 4WD)

Ce témoin lumineux indique que la fonction de stationnement de la boîte de vitesses automatique (BVA) n'est pas engagée. Si la commande de transfert n'est verrouillée sur aucune position de conduite alors que le levier sélecteur de BVA se trouve sur «P» (stationnement), la boîte de vitesses se désengage, et les roues ne se bloquent pas.

Si le témoin lumineux de stationnement de BVA s'allume alors que le levier sélecteur se trouve sur P (stationnement), remettez la commande de passage en 4 roues motrices (4WD) sur AUTO, 4H ou 4L avec le levier sélecteur sur N (point mort). (Reportez-vous à «4WD[MD] tous modes INFINITI» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

A/T OIL TEMP Témoin avertisseur de température d'huile de boîte de vitesses automatique

Ce témoin lumineux s'allume lorsque la température d'huile de boîte de vitesses automatique (BVA) est trop élevée. S'il s'allume lors de la conduite, ralentissez dès que la sécurité le permet, jusqu'à ce qu'il s'éteigne.

⚠ PRÉCAUTION

La conduite du véhicule avec le témoin lumineux de température d'huile de la BVA allumé risquerait d'endommager cette dernière.

BRAKE ou (!) Témoin lumineux de frein

Ce témoin s'illumine lorsque le frein de stationnement est serré ou la pédale de frein est sollicitée.

Témoin indicateur du frein de stationnement :

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin s'illumine si le frein de stationnement est serré.

Témoin lumineux de niveau bas de liquide de frein :

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin s'allume si le niveau de liquide de frein est bas. Si le témoin s'illumine pendant la conduite du véhicule sans que le frein de stationnement soit serré, arrêtez le moteur et procédez comme suit :

1. Vérifiez le niveau du liquide de frein. Si le niveau de liquide de frein est bas, ajoutez du liquide et faites vérifier le système par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à «Liquide de frein» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)
2. Si le niveau du liquide de frein est adéquat, faites vérifier le circuit des témoins lumineux par un détaillant INFINITI.

Témoin lumineux de faible pression hydraulique :

Si le témoin lumineux de frein s'allume alors que le moteur est en marche ou lors de la conduite avec le frein de stationnement relâché, contrôlez le niveau du liquide de frein. Un niveau de liquide de frein insuffisant peut indiquer une pression hydraulique faible au niveau du servofrein. Faites vérifier le système de freins par un détaillant INFINITI au plut tôt.

Témoin indicateur du système antiblocage des roues (ABS) :

Lorsque le frein de stationnement est desserré et que le niveau de liquide de frein est adéquat, si le témoin lumineux de frein et le témoin lumineux antiblocage des roues s'allument, c'est peut-être que le système d'antiblocage des roues ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier, et si nécessaire réparer rapidement, le système par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à «Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)» plus haut dans ce chapitre.)

⚠ ATTENTION

- **Si ce témoin lumineux est allumé, il se peut que le système de frein ne fonctionne pas correctement. Il peut être dangereux de continuer à conduire dans ces conditions. Si vous estimez pouvoir le faire en toute sécurité, conduisez prudemment le véhicule jusqu'au garage le plus proche pour faire effectuer les**

réparations. Sinon, faites remorquer le véhicule car il peut être dangereux de continuer à conduire dans ces conditions.

- **Appuyer sur le frein avec le moteur arrêté ou avec le niveau du liquide de frein bas pourrait augmenter la distance de freinage et demander un plus grand effort d'appui sur la pédale.**
- **Si le niveau du liquide de frein tombe en dessous du repère minimum ou MIN, n'utilisez pas le véhicule avant de l'avoir fait réviser par un détaillant INFINITI.**

Témoin lumineux d'avertissement d'angle mort (BSW)/de surveillance d'angle mort (BSI) (orange; si le véhicule en est équipé)

Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, ce témoin indicateur s'allumera d'abord en couleur orange, puis change en couleur verte et finit par s'éteindre. Cela indique que les systèmes d'avertissement d'angle mort (BSW) et de surveillance d'angle mort (BSI) fonctionnent.

Si le témoin s'allume en orange et reste allumé, il se peut que les systèmes BSW et BSI ne fonctionnent pas correctement. Le véhicule reste utilisable, mais il est préférable de faire vérifier ces systèmes par un détaillant INFINITI. Reportez-vous à «Système d'av. d'angle mort (BSW)/Système de surveillance d'angle mort» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

Témoin lumineux de charge

Si le témoin de charge s'allume alors que le moteur tourne, il se peut que le circuit de charge ne fonctionne pas correctement. Arrêtez le moteur et vérifiez la courroie de l'alternateur. Si la courroie est détendue, rompue, manquante ou si le témoin demeure illuminé, consultez immédiatement un détaillant INFINITI.

PRÉCAUTION

Ne continuez pas de rouler si la courroie d'alternateur est détendue, rompue ou manquante.

Témoin lumineux d'assistance au contrôle de distance (DCA) (orange ; si le véhicule en est équipé)

Ce témoin s'allume si le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) ne fonctionne pas correctement.

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, reprenez la conduite, puis réactivez le système DCA.

S'il n'est pas possible d'activer le système ou si le témoin lumineux reste allumé en permanence, il est possible que le système soit défectueux. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

Reportez-vous à «Système d'assistance au contrôle de distance (DCA)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

Témoin lumineux de pression d'huile-moteur

Ce témoin s'allume en cas de pression insuffisante d'huile-moteur. Si le témoin clignote ou s'allume en cours de conduite, rangez-vous prudemment sur le bas côté

de la route, arrêtez le moteur **immédiatement** et appelez un détaillant INFINITI ou un atelier de réparation autorisé.

Le témoin lumineux de pression d'huile-moteur n'est pas conçu pour indiquer le niveau d'huile. Pour connaître le niveau d'huile, utilisez la jauge d'huile. (Reportez-vous à «Huile-moteur» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)

⚠ PRÉCAUTION

Si vous laissez tourner le moteur avec le témoin lumineux de pression d'huile-moteur allumé, ceci peut causer presque immédiatement des endommagements importants au moteur. De tels endommagements ne sont pas couverts par la garantie. Arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet.

4WD Témoin lumineux de 4 roues motrices (4WD) (modèles 4WD)

Le témoin lumineux 4WD s'allume lorsque le contacteur d'allumage est en position ON. Il s'éteint aussitôt que le moteur a démarré.

Si le système 4WD ne fonctionne pas ou que le diamètre des roues arrière diffère de celui des roues avant, le témoin lumineux s'allume en continu ou clignote. (Reportez-vous à «4WD^{MD} tous modes INFINITI» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

⚠ PRÉCAUTION

- **L'allumage du témoin lumineux pendant la conduite peut indiquer un dysfonctionnement du système 4WD. Réduisez la vitesse de votre véhicule et faites le contrôler par un détaillant INFINITI le plus rapidement possible.**
- **Si le témoin avertisseur 4WD s'allume pendant la conduite sur surfaces dures ou sèches :**
  - **— en position 4H(I), mettez la commande de passage 4WD sur AUTO**
  - **— en position 4L(O), arrêtez le véhicule, puis mettez le levier sélecteur de la boîte de vitesses sur «N» (point mort), et la commande de passage 4WD sur AUTO**
- **Si le témoin lumineux reste allumé après les opérations effectuées ci-dessus, faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI dès que possible.**

CRUISE Témoin lumineux du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (orange ; si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume si le système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) ne fonctionne pas correctement.

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, reprenez la conduite, puis réactivez le système ICC.

Lorsque les réglages ne sont pas possibles ou que le témoin indicateur reste allumé, cela signifie qu'il y a une défectuosité du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

KEY Témoin lumineux de clé intelligente

Ce témoin s'allume pendant 2 secondes puis s'éteint lors de la mise en position ON du contacteur d'allumage.

Il indique une anomalie du système de clé intelligente.

Si le témoin s'allume lorsque le moteur est à l'arrêt, il peut être impossible de démarrer le moteur. Si le témoin s'allume lorsque le moteur est en marche, vous pouvez conduire le véhicule. Il est cependant conseillé de contacter un détaillant INFINITI pour effectuer les réparations au plus vite.

Témoin lumineux du déport de couloir (orange ; si le véhicule en est équipé)

Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, ce témoin s'allumera en couleur orange, puis change en couleur verte et finit par s'éteindre. Cela signifie que l'avertissement du déport de couloir (LDW) et de prévention du déport de couloir (LDP) sont en état de fonctionner.

Lorsque le système LDW et/ou LDP est en marche, la lumière clignote en orange et un avertisseur retentit si le véhicule roule trop près de la gauche ou de la droite d'un couloir de conduite doté de marquages du couloir détectables.

Si le témoin s'allume en orange et reste allumé, il se peut que les circuits de charge LDW et LDP ne fonctionnent pas correctement. Le véhicule reste utilisable, mais il est préférable de faire vérifier ces systèmes par un détaillant INFINITI.

Reportez-vous à «Sys. d'avertissement (LDW)/Sys. de prévention de déport de couloir (LDP)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

Témoin lumineux de faible pression des pneus

Votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) qui surveille la pression de tous les pneus sauf pour le pneu de la roue de secours.

Le témoin lumineux de faible pression des pneus vous avertit de la faible pression des pneus ou indique que le TPMS ne fonctionne pas correctement.

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, ce témoin s'allume pendant environ 1 seconde et s'éteint.

Avertissement de faible pression des pneus :

Le témoin s'allume pour indiquer que le véhicule roule avec un pneu dégonflé. Un avertissement VERIFIEZ PRESSION DE PNEU apparaît également sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points. Si vous sélectionnez les informations sur la pression des pneus à l'écran, l'information FAIBLE PRESSION s'affiche. La pression de chaque pneu est également affichée.

Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume, arrêtez le véhicule et réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. Le témoin lumineux de faible pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement après l'ajustement de pression. Après que le pneu a été gonflé à la pression recommandée, conduisez à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le TPMS et éteindre le témoin lumineux de faible pression. Utilisez un manomètre pour vérifier la pression des pneus.

L'avertissement VERIFIEZ PRESSION DE PNEU est actif tant que le témoin lumineux de faible pression des pneus reste allumé.

Pour plus d'informations, reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» plus loin dans ce chapitre, «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» et à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) » dans le chapitre «6. En cas d'urgence».

Anomalie de fonctionnement du TPMS :

Si le TPMS ne fonctionne pas adéquatement, le témoin lumineux de faible pression des pneus clignotera pendant environ 1 minute lorsque le contacteur d'allumage est enfoncé sur ON. Le témoin restera allumé pendant 1 minute. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI. L'avertissement VERIFIEZ PRESSION DE PNEU n'apparaît pas si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume pour indiquer un dysfonctionnement du TPMS.

Pour plus d'informations, reportez-vous à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

⚠ ATTENTION

- **Si le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON, faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI le plus tôt possible.**
- **Si le témoin lumineux s'allume ou si le message FAIBLE PRESSION s'affiche sur l'écran pendant la conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, conduisez le véhicule dans une aire de stationnement sûre et arrêtez-le au plus tôt. Le fait de conduire avec un pneu insuffisamment gonflé peut endommager les pneus de façon permanente et augmente les risques d'une panne. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident causant des blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID comme indiqué sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin s'illumine encore pendant la conduite juste après avoir ajusté la pression des pneus, un pneu est peut-être crevé. Si vous avez un pneu crevé, il faudra le remplacer rapidement par la roue de secours.**
- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin restera allumé pendant 1 minute. Contactez un détaillant INFINITI au plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**

⚠ PRÉCAUTION

- **Le TPMS ne remplace pas une vérification manuelle de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement la pression des pneus.**
- **Le TPMS ne peut pas fonctionner correctement lorsque le véhicule roule à une vitesse égale ou inférieure à 25 km/h (16 mi/h).**
- **Veillez à installer correctement les pneus qui correspondent aux quatre roues.**

⚠ Témoin lumineux principal

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux principal s'allume si un des éléments suivants apparaît sur l'affichage à cristaux liquides à matrice de points.

- Avertissement No key (pas de clé)
- Avertissement de bas niveau de carburant

- Avertissement de bas niveau de liquide de lave-glace
- Avertissement de frein de stationnement desserré
- Avertissement de portière/coffre ouvert
- Avertissement de bouchon de carburant desserré
- Avertissement de vérification de la pression des pneus

Reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» plus loin dans ce chapitre.

CRUISE Témoin lumineux de la fonction de prévision (orange ; si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume si le système d'assistance au freinage (avec la fonction de prévision) ne fonctionne pas correctement.

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez le moteur, puis redémarrez-le et reprenez la conduite.

Lorsque les réglages ne sont pas possibles ou que le témoin indicateur reste allumé, cela signifie qu'il y a une défectuosité du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

Témoin lumineux et carillon des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon rappellent de boucler les ceintures. Le témoin s'allume lorsque le contacteur d'allumage est en position ON et le témoin demeure allumé tant que la ceinture du conducteur n'est pas bouclée. Le carillon se fait également entendre pendant 6 secondes si la ceinture du conducteur n'est pas bien bouclée.

Le témoin lumineux de la ceinture de sécurité du passager avant s'allumera si la ceinture n'est pas bouclée lorsque le siège du passager avant est occupé. Le système n'active pas le témoin lumineux pour le passager avant pendant environ 5 secondes après la mise sur ON du contacteur d'allumage.

Reportez-vous à «Ceintures de sécurité» dans le chapitre «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire» pour les précautions à prendre avec les ceintures de sécurité.

Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint

Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'allume. Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'éteint au bout de 7 secondes environ si les systèmes de coussins gonflables avant ou latéraux, rideaux et de renversement et/ou les ceintures de sécurité à tendeur sont fonctionnels.

L'apparition de l'une des conditions suivantes signifie que les systèmes de coussins gonflables avant, latéraux, rideaux, de renversement et de tendeur doivent être réparés par votre détaillant INFINITI le plus proche.

- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint ne s'allume pas du tout.

S'ils ne sont pas vérifiés et réparés, le système de retenue supplémentaire (sys-

tème de coussin gonflable) et/ou les tendeurs risquent de ne pas fonctionner correctement.

Pour plus d'informations, reportez-vous à «Système de retenue supplémentaire» dans le chapitre «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».

ATTENTION

L'allumage du témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint peut signifier que les systèmes de coussins gonflables avant, latéraux, rideaux/de renversement et/ou de tendeur ne fonctionneront pas en cas d'accident. Afin d'éviter de graves blessures aux autres ou à vous-même, faites vérifier votre véhicule par un détaillant dès que possible.

Témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)

Le témoin indicateur clignote lorsque le système VDC ou le système de contrôle de traction est en marche. Il sert à avertir le conducteur que le véhicule a atteint ses limites de traction. La chaussée peut être glissante.

Lorsque le système de contrôle de dynamique du véhicule est activé et que le témoin lumineux s'allume, cela indique au conducteur que le système est entré en mode de sécurité. Le cas échéant, les systèmes de contrôle de dynamique du véhicule et d'assistance au démarrage en côte pourraient ne pas fonctionner correctement. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI. Un dysfonctionnement qui rendrait le système de contrôle de dynamique du véhicule hors service n'empêche pas de rouler avec le véhicule. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» de ce manuel.

TÉMOINS INDICATEURS

AFS OFF Témoin indicateur de système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) (si le véhicule en est équipé)

Le témoin indicateur de système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) s'allume lors de la mise sur ON du contacteur d'allumage. Après environ 1 seconde, le témoin s'éteindra si le système AFS fonctionne.

Le clignotement du témoin indicateur AFS peut signifier que le système AFS ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Reportez-vous à «Système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS)» plus loin dans ce chapitre.

P/*1 Témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique

Le témoin indique la position du levier sélecteur automatique dès que le contacteur d'allumage est mis en position ON.

En mode de changement de vitesse manuel, lorsque la boîte de vitesses ne passe pas sur le rapport sélectionné à cause du mode de protection de la boîte de vitesses, le témoin indicateur de positionnement de BVA clignote et un carillon sonne.

Reportez-vous à «Boîte de vitesses automatique» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» pour plus de détails.

Témoin indicateur de système de surveillance d'angle mort activé (BSI) (vert, si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume en vert lorsque le système de surveillance d'angle mort (BSI) est activé. Il s'éteint lorsqu'on appuie à nouveau lorsque le système est désactivé.

REMARQUE :

Ce témoin est le même témoin que pour l'avertissement d'angle mort (orange). (Reportez-vous à «Témoin lumineux d'avertissement d'angle mort (BSW)/de surveillance d'angle mort (BSI) (orange; si le véhicule en est équipé)» plus haut dans ce chapitre).

Pour plus de détails, reportez-vous à «Système d'av. d'angle mort (BSW)/Système de surveillance d'angle mort» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

CK SUSP Témoin indicateur de vérification de la suspension

Ce témoin s'allume pendant 2 secondes lors de la mise sur «ON» du contacteur d'allumage.

CRUISE Témoin indicateur Cruise (si le véhicule en est équipé)

Témoin indicateur de la commande principale du régulateur de vitesse :

Ce témoin s'allume lorsque l'interrupteur principal du régulateur de vitesse est pressé. Ce témoin s'éteint lorsque l'interrupteur principal est pressé de nouveau. Lorsque le témoin de la commande principale du régulateur de vitesse est affiché, cela signifie que le régulateur de vitesse fonctionne. (Reportez-vous à «Régulateur de vitesse» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

Fonctionnement défectueux du régulateur de vitesse :

Si le témoin du régulateur de vitesse clignote lorsque le moteur tourne, il se peut que le régulateur de vitesse ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à «Régulateur de vitesse» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant

Le témoin de statut du coussin gonflable passager avant ( ) situé sur le tableau de bord s'allume et le coussin gonflable du passager se désactive, en fonction de l'utilisation du siège passager avant.

Pour le fonctionnement de l'indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant, reportez-vous à «Système avancé de coussin gonflable INFINITI» dans le chapitre «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire» de ce manuel.

Témoin indicateur des feux de route

Ce témoin s'allume lorsque les phares sont en feux de route et s'éteint lorsque les phares sont en feux de croisement.

IBA OFF Témoin indicateur de désactivation de système d'assistance au freinage intelligent (IBA) (si le véhicule en est équipé)

Ce témoin s'allume lors de la mise sur OFF de la commande d'assistance au freinage intelligent (IBA). Ceci indique que le système d'assistance au freinage intelligent (IBA) est désactivé.

L'allumage du témoin indicateur de système IBA désactivé alors que le système est activé (sans retentissement du carillon)

indique que le système est momentanément indisponible.

L'allumage du témoin de système IBA désactivé accompagné du retentissement du carillon alors que le système IBA est activé indique que le système est peut-être défectueux. Stationnez le véhicule dans un lieu sûr. Contrôlez la propreté du capteur laser. Arrêtez le moteur et redémarrez-le.

L'allumage du témoin indicateur de désactivation IBA au terme des opérations mentionnées ci-dessus peut indiquer un dysfonctionnement du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à «Système d'assistance au freinage intelligent (IBA)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

Témoin indicateur de prévention du déport de couloir (LDP) en position ON (vert ; si le véhicule en est équipé)

Le témoin vert s'allume lorsque le système de prévention du déport de couloir (LDP) est allumé. Il s'éteint lorsqu'on appuie à nouveau lorsque le système est désactivé.

REMARQUE :

Ce témoin est le même témoin que pour l'avertissement de départ de couloir (orange). (Reportez-vous à «Témoin lumineux du déport de couloir (orange ; si le véhicule en est équipé)» plus haut dans ce chapitre.)

Pour plus de détails, reportez-vous à «Sys. d'avertissement (LDW)/Sys. de prévention de déport de couloir (LDP)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

Témoin indicateur des feux de croisement

Ce témoin s'allume lorsque les feux de stationnement avant, de gabarit latéral, arrière et de plaque d'immatriculation sont allumés.

Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)

Si le témoin indicateur de mauvais fonctionnement reste allumé ou clignote pendant que le moteur tourne, cela peut signifier un problème lié au dispositif antipollution.

Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement reste allumé également si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas en place ou en cas de manque d'essence. Vérifiez que le bouchon est correctement vissé et qu'il y a au moins 14 litres (3 gallons américains) d'essence dans le réservoir.

Le témoin indicateur SERVICE ENGINE SOON s'éteindra dès que vous aurez roulé un peu, à moins qu'il n'y ait un problème lié au dispositif antipollution.

Si le témoin indicateur reste continuellement allumé pendant 20 secondes, puis se met à clignoter pendant 10 secondes lorsque le moteur ne tourne pas, il indique que le véhicule n'est pas prêt pour le test d'inspection/d'entretien du dispositif antipollution. (Reportez-vous à «Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M)» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur».)

Fonctionnement :

Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement peut se mettre en marche d'une des deux façons suivantes :

- Témoin indicateur de mauvais fonctionnement allumé — un problème est détecté dans le dispositif antipollution. Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant si l'avertissement LOOSE

FUEL CAP apparaît sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points. S'il est desserré ou tombé, vissez ou installez avant de reprendre la conduite. Le témoin SERVICE ENGINE SOON s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin indicateur SERVICE ENGINE SOON ne s'éteint pas après quelques tours de roues, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer le véhicule jusqu'au détaillant.

- Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement clignote — des ratés ont été détectés dans le moteur risquant d'endommager le dispositif antipollution.

  Pour réduire ou éviter d'endommager celui-ci :

  1) Évitez de rouler à plus de 72 km/h (45 mi/h).
  2) Évitez les accélérations ou décélérations brusques.
  3) Évitez les montées en pente raide.
  4) Si possible, réduisez la charge transportée ou remorquée.

  Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement devrait arrêter de clignoter et rester allumé.

  Faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer le véhicule jusqu'au détaillant.

PRÉCAUTION

Continuer de faire fonctionner le moteur sans faire vérifier ni réparer le dispositif antipollution risque de causer des problèmes de conduite, d'augmenter la consommation de carburant et d'endommager le dispositif antipollution.

Témoin indicateur de sécurité

Ce témoin clignote lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC, OFF ou LOCK. Il indique que le système de sécurité équipant le véhicule est opérationnel.

En cas d'anomalie du système de sécurité, ce témoin reste allumé lorsque le contacteur d'allumage est en position ON. Pour plus d'information, reportez-vous à «Systèmes de sécurité» plus loin dans ce chapitre.

SNOW Témoin lumineux de mode SNOW (neige)

Ce témoin s'allume lors de la sélection du mode SNOW (neige) alors que le moteur est en marche. (Reportez-vous à «Mode SNOW (neige)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

TOW Témoin lumineux de mode TOW

Ce témoin s'allume lorsque le TOW MODE est sélectionné et que le moteur est en marche. (Reportez-vous à «Mode de remorquage» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

Clignotants/feux de détresse

Ce témoin clignote lorsque vous allumez les feux de détresse ou les clignotants.

OFF Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)

Le témoin s'allume lorsque vous basculez le commutateur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule sur OFF. Il indique que le système de contrôle de dynamique du véhicule ne fonctionne pas.

Lorsque la position 4L est sélectionnée au moyen de la commande de passage en 4 roues motrices (4WD), le système VDC est désactivé et le témoin indicateur de désactivation du système VDC s'allume. (mo-

dèles 4WD)

Pour plus d'informations, reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» de ce manuel.

RAPPELS SONORES

Carillon de rappel de clé de contact

Le carillon retentit en cas d'ouverture de la portière du conducteur alors que le contacteur d'allumage est en position ACC. Assurez-vous que le contacteur d'allumage est réglé en position OFF, et emportez la clé intelligente avec vous lorsque vous quittez le véhicule.

Carillon de rappel d'extinction des phares

Une sonnerie retentira lorsque la portière du conducteur est ouverte avec la commande de lumière en position ≡D◁≡ ou 🌫 et le contacteur d'allumage en position ACC, OFF ou en position de verrouillage.

Éteignez la commande d'éclairage avant de quitter le véhicule.

Le carillon retentit également pendant 2 secondes lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur OFF alors que les antibrouillards sont allumés et que la commande des phares est en position AUTO.

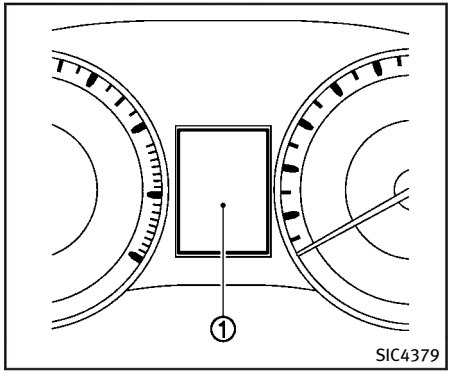
Carillon de rappel du frein de stationnement

Le carillon retentit si le véhicule est conduit à plus de 7 km/h (4 mi/h) avec le frein de stationnement serré. Arrêtez le véhicule et desserrez le frein de stationnement.

Avertissement d'usure des plaquettes de frein

Les plaquettes de frein sont pourvues d'avertissements sonores d'usure. Lorsqu'une plaquette de frein est usée et doit être remplacée, un bruit de grincement aigu se fera entendre pendant la conduite du véhicule. Ce bruit de grincement aigu se fera entendre dans un premier temps uniquement lorsque la pédale de frein est appuyée. Après plus d'usure des plaquettes de frein, le grincement se fera entendre en permanence même si la pédale de frein n'est pas appuyée. Si ce bruit se produit, faites vérifier les freins le plus tôt possible.

AFFICHAGE À CRISTAUX LIQUIDES PAR MATRICE DE POINTS



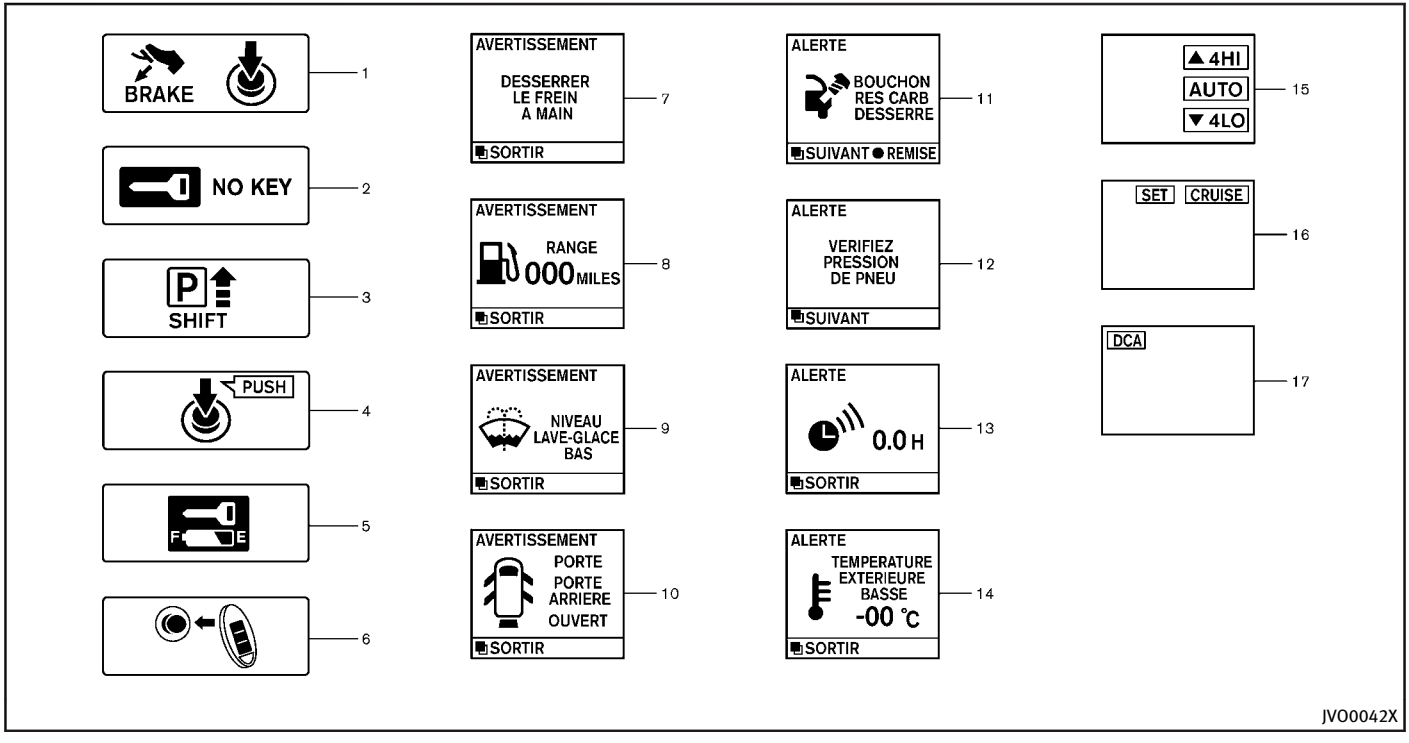
L'affichage à cristaux liquides par matrice de points apparaît sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule ① situé entre l'indicateur de vitesse et le compteur kilométrique. Il affiche les indicateurs liés aux systèmes de conduite, au fonctionnement de la clé intelligente ainsi qu'un certain nombre d'avertissements et d'informations.

Pour des informations détaillées relatives à chaque système, reportez-vous aux sections suivantes :

- Boîte de vitesses automatique (BVA)
  — «Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores» plus haut dans ce

chapitre.
— «Conduite du véhicule» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

- Système 4 roues motrices (4WD)
  — «4WD[MD] tous modes INFINITI» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».
- Régulateur de vitesse
  — «Régulateur de vitesse» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».
- Régulateur de vitesse intelligent (ICC)
  — «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».
- Système d'assistance au contrôle de distance (DCA)
  — «Système d'assistance au contrôle de distance (DCA)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».
- Système de clé intelligente
  — «Système de clé intelligente» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage».
  — «Contacteur d'allumage à bouton-poussoir» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».


BRAKE
1
NO KEY
2
P
SHIFT
3
PUSH
4
F
E
5
6
AVERTISSEMENT
DESSERRER
LE FREIN
A MAIN
SORTIR
7
AVERTISSEMENT
RANGE
000 MILES
SORTIR
8
AVERTISSEMENT
NIVEAU
LAVE-GLACE
BAS
SORTIR
9
AVERTISSEMENT
PORTE
PORTE
ARRIERE
OUVERT
SORTIR
10
ALERTE
BOUCHON
RES CARB
DESSERRE
SUIVANT ● REMISE
11
ALERTE
VERIFIEZ
PRESSION
DE PNEU
SUIVANT
12
ALERTE
0.0 H
SORTIR
13
ALERTE
TEMPERATURE
EXTERIEURE
BASSE
-00 °C
SORTIR
14
▲4HI
AUTO
▼4LO
15
SET
CRUISE
16
DCA
17
JVO0042X

INDICATEURS DE FONCTIONNEMENT

1. Indicateur de fonctionnement de démarrage du moteur

Ce témoin indicateur apparaît quand le levier sélecteur est en position P (stationnement).

Ce témoin indique que le moteur démarrera en appuyant sur le contacteur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein.

2. Avertissement NO KEY (pas de clé)

Cet avertissement apparaît dans une des deux conditions suivantes.

Aucune clé à l'intérieur du véhicule :

L'avertissement apparaît lorsque la portière est fermée avec la clé intelligente laissée à l'extérieur du véhicule avec le contacteur d'allumage en position ACC ou ON. Assurez-vous que la clé intelligente est bien a l'intérieur du véhicule.

Clé intelligente non enregistrée :

L'avertissement apparaît lorsque le contacteur d'allumage est tourné de la position LOCK et que la clé intelligente n'est pas reconnue par le système. Vous ne pouvez démarrer le moteur avec une clé non enregistrée. Utilisez la clé intelligente enregistrée.

Reportez-vous à «Système de clé intelligente» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage» pour plus de détails.

3. Avertissement SHIFT «P»

Cet avertissement apparaît lorsque le contacteur d'allumage est réglé pour empêcher le moteur de démarrer et que le levier sélecteur est dans une position autre que la position P (stationnement).

Si cet avertissement apparaît, déplacez le levier sélecteur en position P (stationnement) ou mettez le contacteur d'allumage en position ON.

Un carillon d'avertissement intérieur se fera également entendre. (Reportez-vous à «Système de clé intelligente» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage».)

4. Avertissement «PUSH»

Cet avertissement apparaît lorsque le levier sélecteur est déplacé en position P (stationnement) avec le contacteur d'allumage en position ACC après l'affichage de l'avertissement SHIFT «P».

Pour mettre le contacteur d'allumage en position OFF, exécutez la procédure suivante :

Avertissement SHIFT «P» → (Déplacez le levier sélecteur sur «P») → **Avertissement PUSH** → (Appuyez sur le contacteur d'allumage → Contacteur d'allumage sur ON) → **Avertissement PUSH** → (Appuyez sur le contacteur d'allumage → Contacteur d'allumage sur OFF)

5. Témoin de déchargement de la pile de la clé intelligente

Ce témoin apparaît lorsque la pile de la clé intelligente commence à être faible.

Si ce témoin apparaît, remplacez la pile par une nouvelle. (Reportez-vous à «Remplacement de la pile de la clé intelligente» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)

6. Indicateur de fonctionnement de démarrage du moteur pour clé intelligente

Cet indicateur s'affiche lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée et que le système de clé intelligente ne communique pas normalement avec le véhicule.

Si ce témoin s'affiche, mettez la clé intelligente au contact du contacteur d'allumage tout en appuyant sur la pédale de frein. (Reportez-vous à «Pile de la clé intelligente déchargée» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

7. Avertissement de frein de stationnement desserré

Cet avertissement apparaît lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 7 km/h (4 mi/h) et que le frein à main est serré.

8. Avertissement de bas niveau de carburant

L'avertissement apparaît lorsque le niveau de carburant baisse dans le réservoir. Faites le plein le plus rapidement possible, de préférence avant que l'indicateur de niveau de carburant n'atteigne le repère 0 (vide).

Toutefois, lorsque l'aiguille atteint le repère 0 (vide), il reste une petite réserve de carburant dans le réservoir.

9. Avertissement de bas niveau de liquide de lave-glace

Cet avertissement apparaît lorsque le niveau du liquide est insuffisant dans le réservoir du lave-glace. Ajoutez du liquide de lave-glace au besoin. (Reportez-vous à «Liquide de lave-glace de pare-brise» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)

10. Avertissement de portière/coffre ouvert (contacteur d'allumage en position ON)

Cet avertissement apparaît lorsqu'une des portières et/ou le couvercle du coffre est ouvert ou mal fermé. L'icône du véhicule précise à l'écran quelle portière est ouverte.

11. Avertissement de bouchon de carburant desserré

Cet avertissement apparaît lorsque le bouchon de carburant n'est pas serré correctement après avoir fait le plein du véhicule. (Reportez-vous à «Bouchon du réservoir de carburant» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage».)

12. Avertissement de vérification de la pression des pneus

Ce témoin apparaît lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus situé sur les instruments s'allume et lorsqu'une pression basse des pneus est détectée. Si cet avertissement apparaît, arrêtez le véhicule et ajustez la pression des pneus à la pression COLD recommandée sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. (Reportez-vous à «Témoin lumineux de faible pression des pneus» plus haut dans ce chapitre et «5. Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)»)

13. Indicateur «TIMER»

Cet indicateur apparaît lorsque l'indicateur «TIMER» paramétré s'active. Vous pouvez régler la durée jusqu'à une période de 6 heures. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» plus loin dans ce chapitre.)

14. Avertissement de température extérieure basse

Cet avertissement apparaît si la température extérieure est inférieure à 3°C (37°F). Vous pouvez régler l'avertissement afin qu'il ne s'affiche pas. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» plus loin dans ce chapitre.)

15. Témoin lumineux de quatre roues motrices (4WD) (modèles 4WD)

Cet indicateur affiche le mode de conduite 4 roues motrices (4WD) (AUTO, 4HI ou 4LO) sélectionné au moyen de la commande de passage 4WD. (Reportez-vous à «4WD[MD] tous modes INFINITI» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

16. Témoin indicateur de commande PRINCIPALE du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (si le véhicule en est équipé)

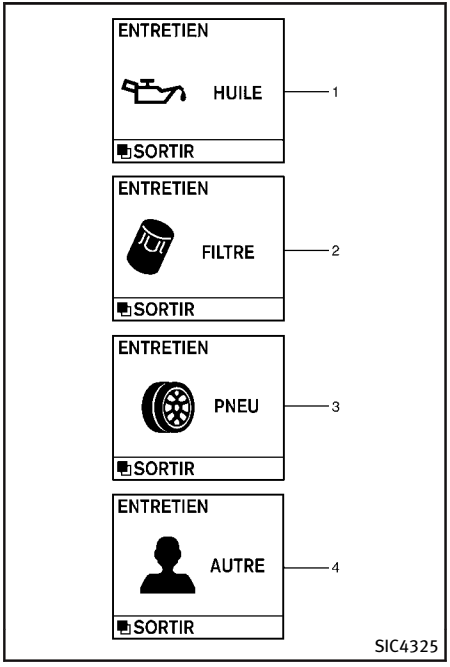
Le témoin indicateur de commande principale du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (CRUISE) s'affiche lorsque la commande principale du régulateur de vitesse intelligent est enfoncée. Lorsque la commande principale est enfoncée à nouveau, le témoin disparaît. Lorsque le témoin CRUISE s'affiche, cela signifie que le système ICC est en marche.

L'indicateur de régulateur de vitesse activé (SET) est affiché lorsque le véhicule est contrôlé par le mode de régulateur de vitesse conventionnel (vitesse constante) du système ICC.

Pour plus de détails, reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

17. Témoin de commande d'assistance au contrôle de distance (DCA) (si le véhicule en est équipé)

Ce témoin s'affiche lorsque la commande d'assistance au contrôle de distance (DCA) est enfoncée. Lorsque la commande est enfoncée à nouveau, le témoin disparaît. Le témoin s'affiche lorsque le système DCA est opérationnel. (Reportez-vous à «Système d'assistance au contrôle de distance (DCA)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)



TÉMOINS INDICATEURS POUR L'ENTRETIEN

1. Indicateur de remplacement de l'huile moteur

Cet indicateur apparaît lorsqu'il est temps de changer l'huile-moteur, tel que réglé par le client. Vous pouvez régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain changement d'huile. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» plus loin dans ce chapitre.)

2. Indicateur de remplacement du filtre à huile

Cet indicateur apparaît lorsqu'il est temps de changer le filtre à huile, tel que réglé par le client. Vous pouvez régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement du filtre à huile. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» plus loin dans ce chapitre.)

3. Indicateur de remplacement des pneus

Cet indicateur apparaît lorsqu'il est temps de remplacer les pneus, tel que réglé par le client. Vous pouvez régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement des pneus. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» plus loin dans ce chapitre.)

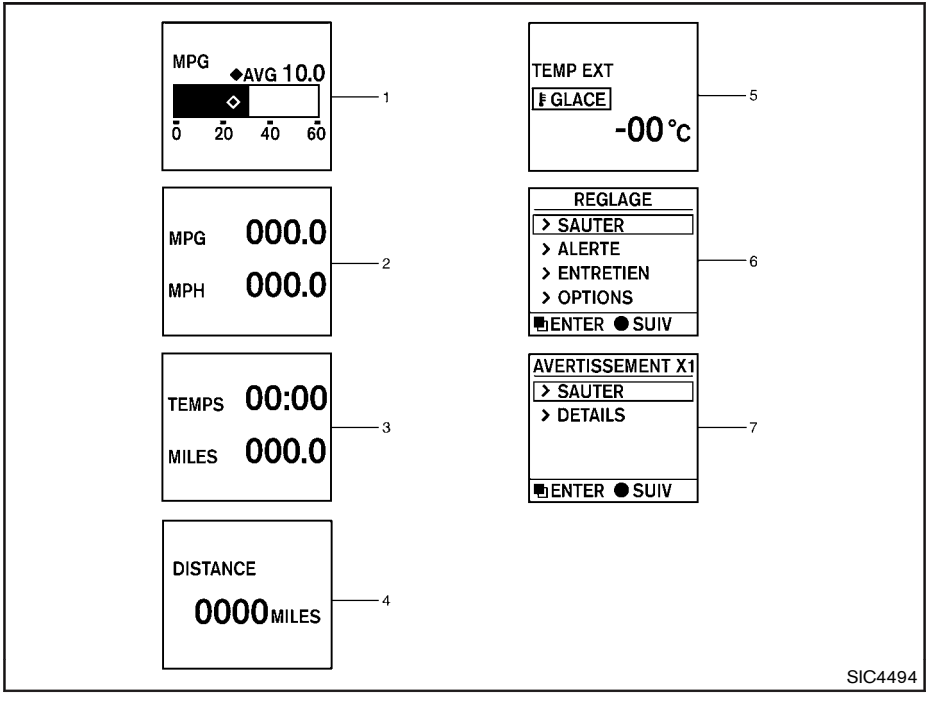
⚠ ATTENTION

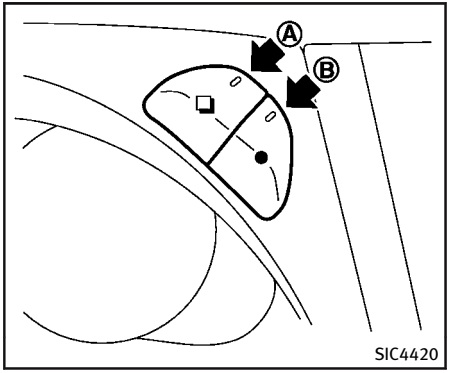
L'indicateur de remplacement de pneu ne dispense pas de vérifier régulièrement les pneus, y compris leur pression. Reportez-vous à «Remplacement des roues et pneus» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même». De nombreux facteurs, tels que le gonflage des pneus, l'alignement, les habitudes de conduite ou les conditions de la route affectent l'usure des pneus et déterminent quand il faut les remplacer. Régler l'indicateur de remplacement des pneus sur une certaine distance de conduite ne signifie pas que vos pneus vous dureront aussi longtemps. Utilisez l'indicateur de remplacement des pneus qu'en tant que guide et effectuez des contrôles réguliers de vos pneus. Ne pas effectuer ces contrôles, celui de la pression des pneus compris, peut être la cause d'une crevaison. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer une collision, causant des blessures corporelles graves ou la mort.

4. Indicateur «AUTRE»

Cet indicateur apparaît lorsqu'il est temps de remplacer des éléments autres que l'huile-moteur, le filtre à huile ou les pneus, tel que réglé par le client. Vous pouvez régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement de ces éléments. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» plus loin dans ce chapitre.)

Des rappels d'entretien supplémentaires sont également disponibles sur l'écran d'affichage central. (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton INFO» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale».)





ORDINATEUR DE BORD

Les commandes de l'ordinateur de bord sont situées sur le côté droit du panneau des compteurs combinés. Appuyez sur les commandes comme indiqué ci-dessus pour utiliser l'ordinateur de bord.

Ⓐ Commande ❑

Ⓑ Commande ●

Pour sélectionner le mode d'utilisation de l'ordinateur de bord, appuyez sur le commutateur ❑ Ⓐ après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON.

À chaque pression du commutateur ❑

Ⓐ, l'affichage défile comme suit :

Consommation actuelle de carburant → Consommation moyenne de carburant et vitesse → Information sur le temps écoulé et compteur journalier → Distance jusqu'au prochain plein (dte) → Température extérieure (GLACE) → Réglages → Vérification d'avertissement

1. Consommation actuelle et moyenne de carburant

Le mode de consommation actuelle et moyenne de carburant affiche la consommation actuelle et moyenne de carburant.

2. Consommation moyenne de carburant (l [litre]/100 km ou MPG) et vitesse (km/h ou mi/h)

Consommation de carburant :

Le mode de consommation moyenne de carburant indique la consommation moyenne du véhicule depuis la dernière remise à zéro. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur le bouton ● Ⓑ pendant plus d'une seconde. (La vitesse moyenne est également remise à zéro en même temps.)

L'affichage est actualisé toutes les 30 secondes. L'affichage indique «——» au bout des 500 premiers mètres (1/3 mi) qui suivent une remise à zéro.

Vitesse :

Ce mode indique la vitesse moyenne du véhicule à partir de la dernière remise à zéro. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur le bouton ● Ⓑ pendant plus d'une seconde. (La consommation moyenne de carburant est également remise à zéro en même temps.)

L'affichage est actualisé toutes les 30 secondes. L'affichage indique «——» pendant les 30 premières secondes qui suivent une remise à zéro.

3. Temps écoulé et compteur journalier (km ou miles)

Temps écoulé :

Le mode de temps écoulé indique le temps écoulé depuis la dernière remise à zéro. La remise à zéro s'effectue en appuyant sur la commande ● Ⓑ pendant plus d'une seconde. (Le compteur journalier est également remis à zéro en même temps.)

Compteur journalier :

Le compteur journalier indique la distance totale parcourue depuis la dernière remise à zéro du compteur. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur le bouton ● Ⓑ pendant plus d'une seconde. (Le temps écoulé revient également à zéro.)

4. Distance jusqu'au prochain plein (dte — km ou miles)

Le mode de distance jusqu'au prochain plein (dte) indique la distance pouvant être parcourue avant de remettre de l'essence. Le dte se calcule en continu d'après la quantité de carburant restant dans le réservoir et la consommation réelle du véhicule.

L'affichage est actualisé toutes les 30 secondes.

Le mode dte comprend un avertisseur de bas niveau. Si le niveau de carburant est bas, l'avertissement sera affiché à l'écran.

Si le niveau de carburant baisse encore, l'affichage dte indique «——».

- L'affichage continue d'indiquer la distance affichée avant d'avoir coupé le contact (clé sur OFF) si la quantité de carburant ajoutée est trop faible.
- L'affichage se modifie momentanément dans les montées ou dans les virages du fait que le niveau du carburant est décalé.

5. Température extérieure (GLACE — °C ou °F)

La température extérieure s'affiche en °C ou en °F entre −30 et 55°C (−22 et 131°F).

Le mode de température extérieure comprend un avertisseur de basse température. Si la température extérieure est inférieure à 3°C (37°F), l'avertissement sera affiché à l'écran.

Le capteur de température extérieure se trouve face au radiateur. Le capteur est altéré par la chaleur que dégage la route et le moteur, par la direction du vent et autres éléments extérieurs. La température affichée ne correspond donc pas tout à fait à la température extérieure ou à la température annoncée sur les différents panneaux d'affichage.

6. Réglage

Les réglages ne peuvent s'effectuer lors de la conduite. Le message «Les réglages s'effectuent seulement après l'arrêt du véhicule» s'affiche aussi sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points.

La commande ❑ Ⓐ et la commande ● Ⓑ sont utilisées en mode réglages pour sélectionner et confirmer les menus.

SAUTER :

Appuyez sur la commande ❑ Ⓐ pour mettre en marche le mode de vérification d'avertissement.

Appuyez sur la commande ● Ⓑ pour sélectionner les autres menus.

ALERTE :

Il y a 3 sous-menus dans le menu alerte.

- BACK
  Sélectionnez ce sous-menu pour revenir à la première page du mode de réglage.
- TIMER
  Sélectionnez ce sous-menu pour spécifier l'heure d'activation de l'indicateur «TIMER».
- GLACE
  Sélectionnez ce sous-menu pour afficher l'avertissement de basse température extérieure.

ENTRETIEN :

Il y a 5 sous-menus dans le menu entretien.

- BACK
  Sélectionnez ce sous-menu pour revenir à la première page du mode de réglage.
- HUILE
  Sélectionnez ce sous-menu pour régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain changement de l'huile-moteur.
- FILTRE
  Sélectionnez ce sous-menu pour régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement du filtre à huile.
- PNEU
  Sélectionnez ce sous-menu pour régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement des pneus.
- AUTRE
  Sélectionnez ce sous-menu et réglez ou remettez à zéro la distance avant le prochain remplacement des éléments autres que l'huile-moteur, le filtre à huile et les pneus.

OPTIONS :

Il y a 4 sous-menus dans le menu affichage.

- BACK
  Sélectionnez ce sous-menu pour revenir à la première page du mode de réglage.

- LANGUE
  Sélectionnez ce sous-menu pour choisir entre l'affichage anglais, français ou espagnol.
- UNITÉ
  Sélectionnez ce sous-menu pour choisir l'unité.
- EFFECTS
  Sélectionnez ce sous-menu pour activer/désactiver la fonction de balayage des aiguilles lors du démarrage du moteur.

7. Vérification d'avertissement

SAUTER :

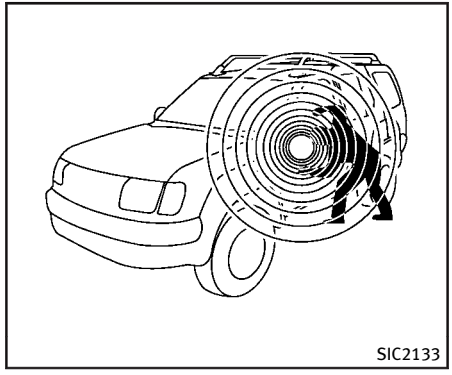
Appuyez sur la commande ❑ Ⓐ pour mettre en marche le mode de vérification d'avertissement.

Appuyez sur la commande ● Ⓑ pour sélectionner les autres menus.

DÉTAIL :

Cet élément est disponible seulement lorsqu'un avertissement est affiché.

Sélectionnez ce menu pour voir les détails des avertissements.


SIC2133

Ce véhicule est équipé des deux types de systèmes de sécurité suivants :

- Système de sécurité du véhicule
- Système antidémarrage du véhicule INFINITI

L'état du dispositif antivol est indiqué par le témoin indicateur du dispositif antivol.

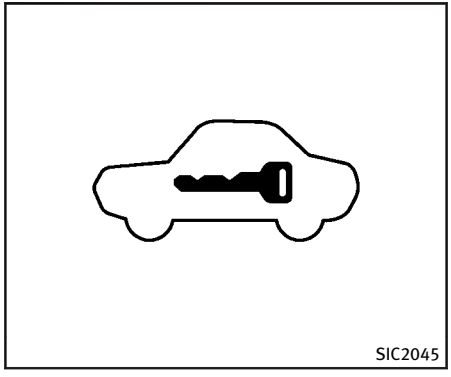
SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Le système de sécurité du véhicule fournit des signaux d'alarme visuels et sonores si quelqu'un ouvre les portières, le capot ou le couvercle du coffre lorsque le système est activé. Il ne constitue pas, toutefois, un système de type détecteur de mouvement qui s'active lorsque le véhicule est déplacé ou lorsqu'une vibration se fait sentir.

Le système aide à dissuader le vol de véhicules mais ne peut l'empêcher, de même qu'il ne peut empêcher le vol de composants intérieurs ou extérieurs du véhicule dans toutes les situations. Verrouillez toujours votre véhicule même si vous êtes stationné que pour une courte période. Ne laissez jamais votre clé intelligente dans le véhicule et verrouillez toujours le véhicule lorsque vous ne l'utilisez pas. Soyez conscient de votre environnement et stationnez votre véhicule dans des endroits surs et bien éclairés, aussi souvent que possible.

De nombreux dispositifs offrant une protection supplémentaire, tels que des verrous à composants, des marqueurs d'identification et des systèmes de repérage, sont disponibles dans les magasins

d’approvisionnement en pièces automobiles et les boutiques spécialisées. Votre détaillant INFINITI peut également vous fournir de tels équipements. Vérifiez avec votre compagnie d’assurance pour voir si vous êtes éligible à des rabais pour divers équipements de protection contre le vol.


SIC2045

Comment faire fonctionner le système de sécurité du véhicule

1. Fermez toutes les vitres.

   Le système fonctionne même si les vitres sont ouvertes.
2. Tournez le contacteur d’allumage en position OFF.
3. Retirez la clé intelligente du véhicule.
4. Fermez toutes les portières, le capot et le coffre. Verrouillez toutes les portières. Les portières peuvent être verrouillées avec la clé intelligente, l’interrupteur de demande de la poignée de portière, la commande des serrures électriques des portières ou avec la clé mécanique.
5. Vérifiez que le témoin indicateur du dispositif antivol s’allume. Le témoin indicateur du dispositif antivol reste allumé pendant 30 secondes environ. Le dispositif antivol du véhicule est maintenant pré-activé. Après environ 30 secondes, le dispositif antivol du véhicule s’arme automatiquement. Le témoin du dispositif antivol commence à clignoter environ une fois toutes les 3 secondes. Si, durant ces 30 secondes, vous déverrouillez la portière, ou encore si le contacteur d’allumage est sur ACC ou sur ON, le système n’est pas activé.

Le système s’active, même lorsque le conducteur et/ou les passagers se trouvent dans le véhicule, si toutes les portières, le capot et le coffre sont verrouillés alors que le contacteur d’allumage est en position LOCK. Pour relâcher le système, tournez le contacteur d’allumage sur la position ACC ou ON.

Activation du système de sécurité du véhicule

Le système de sécurité du véhicule est constitué des alarmes suivantes :

- Clignotement des phares et klaxon intermittent.
- L'alarme s'arrête automatiquement après 50 secondes environ. Toutefois, elle se remet en marche si quelqu'un tente à nouveau de toucher au véhicule.

L'alarme se met en marche :

- En cas de déverrouillage de la portière ou d'ouverture du couvercle du coffre sans utiliser le bouton de la clé intelligente, l'interrupteur de demande de la poignée de portière ou la clé mécanique. (Même si la portière est ouverte en déverrouillant le loquet intérieur de portière, l'alarme sera activée.)
- Dès que le capot est ouvert.

Comment arrêter une alarme activée

L'alarme s'arrête lors du déverrouillage d'une portière en appuyant sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente, sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière ou à l'aide de la clé mécanique, ou encore lorsque le contacteur d'allumage est mis sur ACC ou ON.

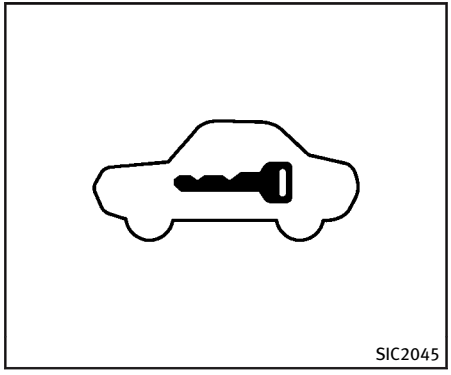
Si le système ne fonctionne pas de la manière décrite ci-dessus, faites-le vérifier par un détaillant INFINITI.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE INFINITI

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche sans la clé intelligente enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule INFINITI. **Ne laissez jamais les clés dans le véhicule.**

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des Réglementations FCC et à la section RSS-Gen des réglementations IC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de ce dispositif.


SIC2045

Témoin indicateur de sécurité

Le témoin indicateur du dispositif antivol est situé sur le panneau des compteurs. Il indique l'état du système antidémarrage du véhicule INFINITI.

Le témoin clignote après la mise du contacteur d'allumage sur ACC, OFF ou LOCK. Il indique que les systèmes de sécurité équipant le véhicule sont en état de fonctionner.

En cas d'anomalie du système antidémarrage du véhicule INFINITI, ce témoin reste allumé lorsque vous placez le contacteur d'allumage sur ON.

Si le témoin reste allumé et/ou si le moteur ne démarre pas, faites contrôler le système antidémarrage du véhicule INFINITI par un détaillant INFINITI dès que possible. Lors de cette visite chez un détaillant INFINITI, n'oubliez pas d'apporter toutes les clés intelligentes.

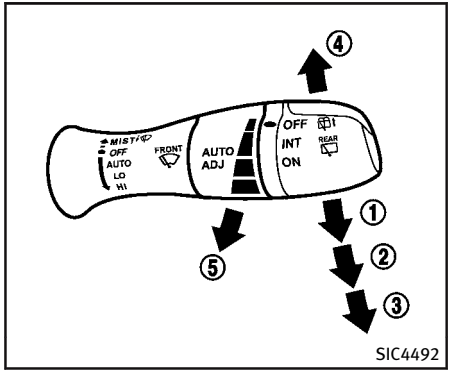
⚠ ATTENTION

En cas de gel, la solution du lave-glace risque de geler sur la vitre et de gêner la visibilité, ce qui pourrait provoquer un accident. Avant de laver la vitre, mettez le dégivreur en marche pour la chauffer.

⚠ PRÉCAUTION

- **N'actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace lorsque le réservoir est vide.**
- **Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré non dilué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la calandre s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.**
- **Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir du lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.**

Par mesure de précaution envers le moteur, la raclette d'essuie-glace de pare-brise s'arrête lorsque l'essuie-glace est bloqué par la neige ou par la glace. Si ceci se produit, placez la commande d'essuie-glace en position OFF et éliminez la neige ou la glace emprisonnant les bras d'essuie-glace. Après environ 1 minute, actionnez à nouveau la commande pour mettre l'essuie-glace en marche.



SIC4492

Les essuie-glace et le lave-glace fonctionnent lorsque la clé de contact est en position ON.

Abaissez le levier pour actionner les essuie-glace aux vitesses suivantes :

① AUTO — actionne le système de balayage automatique par sondage de pluie. (Reportez-vous à «Système de balayage automatique par sondage de pluie» plus loin dans ce chapitre.)
② LO — fonctionnement lent en continu
③ HI — fonctionnement rapide en continu
④ MIST — un seul balayage de l'essuie-glace

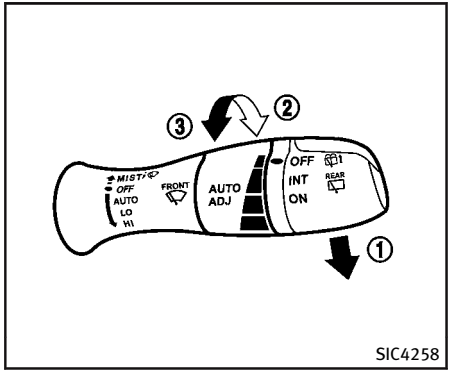
UTILISATION DU LAVE-GLACE

Pour utiliser le lave-glace, tirez la manette vers l'arrière du véhicule ⑤, jusqu'à ce que la quantité souhaitée de lave-glace soit vaporisée sur le pare-brise. L'essuie-glace amorce automatiquement une série de va-et-vient.

Le lave-phares (si le véhicule en est équipé) s'active également lorsque vous actionnez le lave-glace. (Reportez-vous à «Lave-phares» plus loin dans ce chapitre.)

Système d'essuyage du liquide de lave-glace :

L'essuie-glace effectue un balayage environ 3 secondes après l'activation du lave-glace et de l'essuie-glace. Ceci permet d'essuyer le liquide de lave-glace pulvérisé sur le pare-brise.



SIC4258

SYSTÈME DE BALAYAGE AUTOMATIQUE PAR SONDAGE DE PLUIE

Le système de balayage automatique par sondage de pluie peut automatiquement mettre en marche les essuie-glaces et régler leur vitesse en fonction des précipitations et de la vitesse du véhicule, grâce au capteur de pluie situé sur la partie supérieure du pare-brise.

Pour régler le système de balayage automatique par sondage de pluie, poussez le levier vers le bas en position AUTO ①. Le balai essuiera dès que le contacteur d'allumage sera mis en position ON.

Le niveau de sensibilité du capteur de pluie peut être ajusté en tournant la molette vers l'avant ② (haut) ou vers l'arrière ③ (bas).

- Haut — Fonctionnement haute sensibilité
- Bas — Fonctionnement basse sensibilité

Pour éteindre le système de balayage automatique par sondage de pluie, poussez le levier vers le haut en position OFF, ou poussez le levier vers le bas en position LO (bas) ou HI (haut).

⚠ PRÉCAUTION

Ne touchez pas le capteur de pluie ni la zone alentour lorsque l'interrupteur d'essuie-glace est en position AUTO et le contacteur d'allumage en position ON. Les essuie-glaces pourraient s'activer de manière inopinée, risquant de vous blesser ou de s'endommager.

- **Les balais automatiques par sondage de pluie sont conçus pour une utilisation par temps pluvieux. Ne laissez pas l'interrupteur en position AUTO : les essuie-glaces risqueraient de s'activer de manière inopinée en cas de poussière, de traces de doigts, de dépôt gras ou d'insectes bloqués sur ou autour du capteur. Les essuie-glaces risquent également de s'activer en cas de gaz d'échappement ou d'humidité affectant le capteur de pluie.**
- **Il se peut que le système de balayage automatique par sondage de pluie ne fonctionne pas si la pluie ne tombe pas sur le capteur, même s'il pleut.**
- **Lorsque le verre de pare-brise est recouvert d'un hydrofuge, la vitesse des balais automatiques par sondage de pluie peut être élevée alors que la quantité de pluie est peut abondante.**
- **Assurez-vous d'éteindre le système de balayage automatique par sondage de pluie, lorsque vous utilisez un lave-auto.**
- **L'utilisation des balais d'essuie-glace d'origine est recommandée pour un bon fonctionnement du système de balayage automatique par sondage de pluie. (Reportez-vous à «Balais d'essuie-glace de pare-brise» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» pour le remplacement des balais d'essuie-glace.)**

⚠ ATTENTION

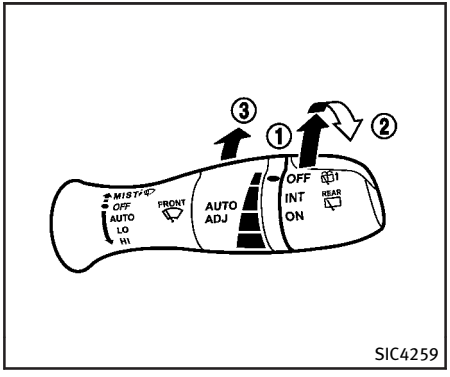
Lors de températures en-dessous de 0°C, il se peut que le liquide de lavage de la lunette arrière gèle et gêne votre vision. Avant de laver la lunette arrière, mettez le dégivreur en marche pour chauffer celle-ci.

⚠ PRÉCAUTION

- **N'actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace lorsque le réservoir est vide.**
- **Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré non dilué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la calandre s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.**
- **Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir du**

lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.

L'essuie-glace de lunette arrière s'arrête s'il est bloqué par la neige, etc., afin de protéger le moteur du système. Le cas échéant, placez la commande d'essuie-glace en position OFF, puis retirez la neige, etc., emprisonnant les bras d'essuie-glace. Patientez environ 1 minute, puis remettez la commande en position de marche pour utiliser l'essuie-glace.



Les essuie-glace et le lave-glace fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.

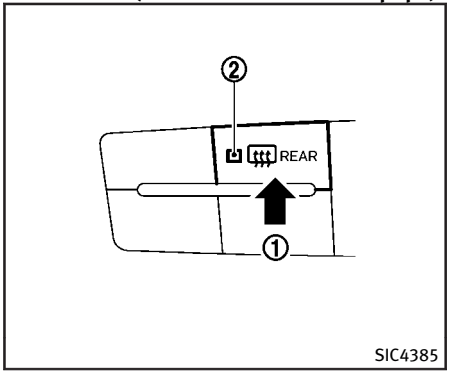
Pour faire fonctionner les essuie-glace, tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre depuis la position OFF.

① Intermittent (INT) — fonctionnement intermittent (non réglable)

② Low (ON) — fonctionnement lent en continu

Pour faire fonctionner le lave-glace, appuyez sur la commande vers l'avant ③. L'essuie-glace amorcera également une série de va-et-vient.

COMMANDE DE DÉGIVREUR DE LUNETTE AR. ET DE RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR/DE PARE-BRISE (si le véhicule en est équipé)



COMMANDE DE DÉGIVREUR DE LUNETTE AR. ET DE RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR/DE PARE-BRISE

Pour désembuer ou dégivrer la lunette et les rétroviseurs extérieurs, démarrez le moteur et appuyez sur la commande ① pour la mettre en position de marche. Le témoin indicateur ② va s'allumer. Appuyez de nouveau sur la commande pour arrêter le dégivreur.

Le dégivreur s'arrêtera automatiquement après environ 15 minutes.

⚠ PRÉCAUTION

Veillez à ne pas endommager le dégivreur de lunette arrière lors du nettoyage de la surface intérieure de la lunette.

DÉGIVREUR DE PARE-BRISE (si le véhicule en est équipé)

La commande de dégivreur de pare-brise (commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur) fonctionne lorsque le contacteur d'allumage est sur ON.

Le dégivreur permet d'éliminer la glace du pare-brise lorsqu'un essuie-glace est gelé sur la vitre.

Une pression sur la commande ① entraîne l'allumage du témoin indicateur ② et l'activation du dégivreur pendant environ 15 minutes. Le dégivreur de lunette arrière s'active simultanément. Le dégivreur se désactive automatiquement au terme du délai préréglé. Pour désactiver manuellement le dégivreur, appuyez à nouveau sur la commande ; le témoin indicateur s'éteint.

⚠ PRÉCAUTION

- **Assurez-vous de toujours démarrer le moteur avant d'utiliser le dégivreur en continu. À défaut, vous risqueriez de décharger la batterie.**
- **Lorsque vous nettoyez la surface intérieure de la vitre, veillez à ne pas griffer ni endommager les conducteurs électriques situés sur la surface de la vitre.**

PHARES AU XÉNON

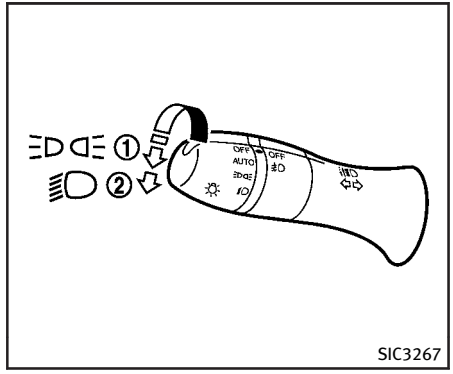
ATTENTION

HAUTE TENSION

- **Lorsque les phares au xénon sont allumés, ils produisent une haute tension. Pour ne pas vous électrocuter, n'essayez jamais de modifier ou de démonter ces phares. Faites toujours remplacer vos phares au xénon par un détaillant INFINITI.**
- **Les phares au xénon éclairent beaucoup plus que les phares ordinaires. S'ils ne sont pas correctement réglés, ils risquent d'aveugler le conducteur qui arrive en sens inverse ou qui vous précède, et ainsi provoquer un accident grave. Amenez immédiatement votre véhicule chez un détaillant INFINITI pour faire régler les phares s'ils ne le sont pas déjà.**

La clarté et la lumière des phares sont légèrement différentes quand vous allumez les phares au xénon. Cependant, la clarté et la lumière des phares se rétabliront très vite.

- **La durabilité des phares au xénon est raccourcie s'ils sont allumés et éteints fréquemment. Il est généralement préférable de ne pas éteindre les phares pendant de courts intervalles, (par exemple, lorsque le véhicule est arrêté aux intersections). Les phares de jour ne s'activent pas si les phares au xénon sont activés (au Canada uniquement). Ceci dans le but de ne pas écourter la durée de vie des phares au xénon.**
- **Si l'ampoule du phare au xénon est sur le point de brûler, la clarté baisse très rapidement, l'ampoule commence à clignoter et la couleur deviendra rougeâtre. Si l'une de ces conditions survient, contactez un détaillant INFINITI.**



COMMANDE DE PHARE

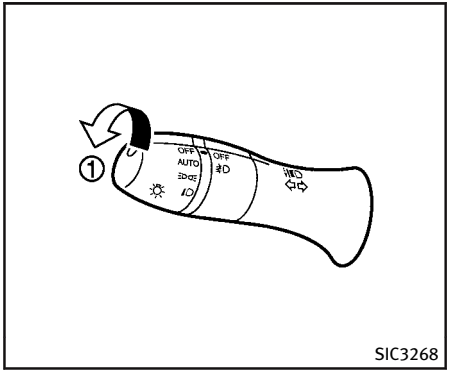
Éclairage

① Tournez la commande d'éclairage en position ≡DC≡ :

Les feux de stationnement avant, les feux de gabarit latéral, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et de tableau de bord s'allument.

② Tournez la commande d'éclairage en position ≡D :

Les phares s'allument et tous les autres éclairages demeurent allumés.



Système d’éclairage automatique

Le système d’éclairage automatique permet de régler les essuie-glace pour qu’ils s’allument et s’éteignent automatiquement.

Pour régler le système d’éclairage automatique :

1. Assurez-vous que la commande des phares est en position AUTO (1).
2. Tournez le contacteur d’allumage en position ON.
3. Le système d’éclairage automatique allume et éteint les phares automatiquement.

Pour couper l’alimentation du système d’éclairage automatique, tournez la clé de contact en position OFF ou .

Le système d’éclairage automatique peut allumer automatiquement les phares lorsqu’il fait sombre, et les éteindre lorsqu’il fait jour.

Modèles pour les États-Unis : Les phares s’allument également automatiquement lorsque la luminosité baisse ou par temps pluvieux (lorsque l’essuie-glace de pare-brise fonctionne en continue).

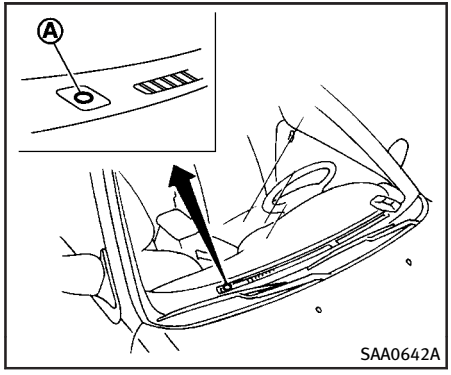
Si le contacteur d’allumage est sur OFF et qu’une des portières reste ouverte, les phares restent allumés pendant 5 minutes.

Temporisation d’extinction automatique des phares :

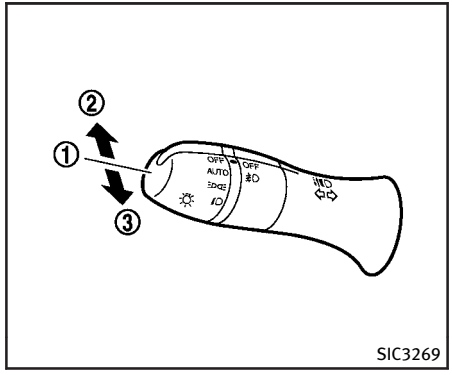
Les phares peuvent rester allumés jusqu’à 180 secondes après avoir tourné le contacteur d’allumage sur la position OFF, ouvert une portière et fermé toutes les portières.

Vous pouvez ajuster la temporisation d’extinction automatique des phares de 0 (OFF) à 180 secondes. Le réglage d’origine de fabricant est de 45 secondes.

Pour régler la temporisation d’extinction automatique des phares, reportez-vous à «Réglages relatifs au confort» dans le chapitre «4. Systèmes d’affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale».



Ne couvrez pas le photocapteur Ⓐ situé en haut du tableau de bord. Le photocapteur commande l'éclairage automatique, s'il est couvert, il réagira comme s'il faisait noir et les phares s'allumeront.



Sélection des phares

① Pour sélectionner les feux de croisement, poussez le levier au point mort comme illustré.

② Pour sélectionner les feux de route, poussez le levier vers l'avant lorsque la commande est en position ≡D◁≡. Pour sélectionner les feux de croisement, tirez-le vers vous.

③ Les feux de route clignotent lorsque le levier est tiré, même si la commande des phares est en position OFF.

Système d'économie de batterie

Une sonnerie retentira lorsque la portière du conducteur est ouverte avec la commande de lumière en position ≡D◁≡ ou 🔆 et le contacteur d'allumage en position OFF ou en position de verrouillage.

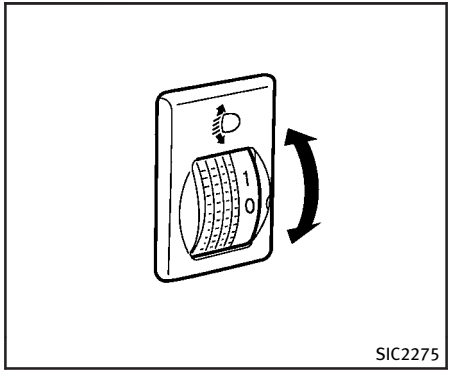
Lorsque la commande des phares se trouve en position ≡D◁≡ ou 🔆 et que le contacteur d'allumage est en position ON, les phares s'éteignent automatiquement 5 minutes après avoir placé le contacteur d'allumage en position OFF.

Lorsque la commande des phares demeure en position ≡D◁≡ ou 🔆 après que les phares se soient éteints automatiquement, les phares s'allument lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position ON.

⚠ PRÉCAUTION

- **Lorsque vous remettez la commande des phares en marche après que les feux se sont éteints automatiquement, les feux ne s'éteignent pas automatiquement. Remettez la commande des phares en position OFF avant de vous éloigner du véhicule pendant une longue période de temps, sinon la batterie se déchargera.**

- **Ne laissez jamais la commande des phares sur marche pendant trop longtemps lorsque le moteur est arrêté même si les phares s'éteignent automatiquement.**



SIC2275

Commande d'orientation des faisceaux (si le véhicule en est équipé)

En fonction du nombre d'occupants dans le véhicule et de la charge transportée, l'axe des phares peut être plus haut que souhaité. En cas de conduite du véhicule sur route vallonnée, les phares risquent de se réfléchir dans le rétroviseur du véhicule précédant le vôtre ou dans le pare-brise des véhicules arrivant en sens inverse. Il est possible de baisser l'axe du phare grâce à cette commande.

Plus le chiffre de la commande est élevé, plus l'axe des phares est bas.

Sélectionnez 0 pour la conduite sur route plane ou lorsque vous ne transportez pas de charge lourde.

ATTENTION

Les phares au xénon sont beaucoup plus puissants que les phares traditionnels. Si leur faisceau se réfléchissait dans le rétroviseur du véhicule précédant le vôtre ou dans le pare-brise des véhicules arrivant en sens inverse, les conducteurs de ces véhicules pourraient être gênés dans leur conduite en raison de la lumière vive. Baissez l'axe des phares à l'aide de la commande d'orientation des faisceaux. Reportez-vous à «Phares au xénon» plus haut dans ce chapitre pour de plus amples informations.

Système des phares de jour (au Canada uniquement)

Les phares de jour s'allument automatiquement lorsque vous mettez le moteur en marche avec le frein de stationnement desserré. Les phares de jour fonctionnent avec la commande des phares sur OFF ou ≡D≡. Placez la commande des phares en position ≡D pour

obtenir le plein éclairage pour la conduite de nuit.

Si le frein de stationnement est serré lors du démarrage du moteur, les phares de jour ne s'allument pas. Les phares de jour s'allument lorsque vous desserrez le frein de stationnement. Les phares de jour restent allumés jusqu'à ce que vous placiez le contacteur d'allumage en position OFF.

ATTENTION

Les feux arrière du véhicule ne s'allument pas lorsque le système de phares de jour est en marche. Il faut allumer les phares dès que la nuit tombe. Ne pas le faire pourrait provoquer un accident et vous blesser, ainsi que d'autres personnes.

Système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) (si le véhicule en est équipé)

Le système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) ajustera automatiquement les phares (feux de croisement) vers la direction du virage pour améliorer la vision du conducteur. Lorsque la commande des phares est réglée sur ON et que le conducteur actionne le volant dans un virage, le système AFS sera activé.

La fonction AFS se mettra en marche :

- Phare du côté droit
  - — Lorsque la commande des phares est sur ON
  - — Lorsque le levier sélecteur est dans toute autre position que P (stationnement) ou R (marche arrière)
  - — Lorsque le volant est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre
- Phare du côté gauche
  - — Lorsque la commande des phares est sur ON
  - — Lorsque le levier sélecteur est dans toute autre position que P (stationnement) ou R (marche arrière)
  - — Lorsque le véhicule est conduit à une vitesse supérieure à 25km/h (16 MPH). Toutefois, si la vitesse du véhicule baisse à moins de 5 km/h (3 MPH), il s'arrête.
  - — Lorsque le volant est tourné dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

La fonction AFS ajustera également l'axe de convergence des phares automatiquement, selon le nombre d'occupants, le chargement du véhicule et les conditions routières.

Si le témoin indicateur de désactivation AFS clignote après que le contacteur d'allumage a été réglé en position ON, cela peut signifier que le système AFS ne fonctionne pas normalement. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI. Lorsque le moteur est démarré, les phares vibreront pour vérifier l'état du système. Ceci ne constitue pas une anomalie.

LAVE-PHARES (si le véhicule en est équipé)

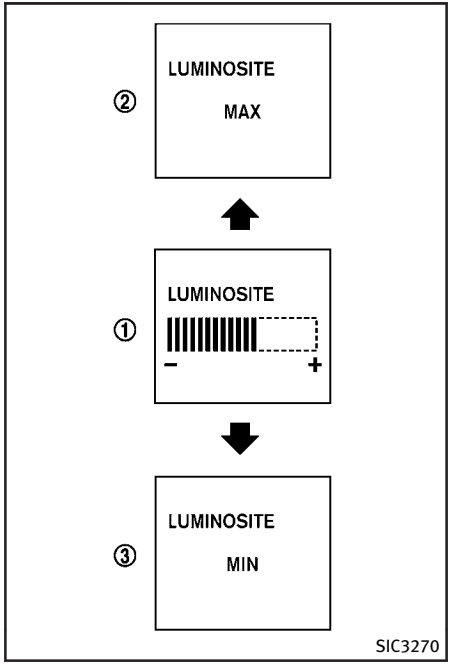
Le lave-phares fonctionne lorsque les phares sont allumés et que le contacteur d'allumage est sur ON.

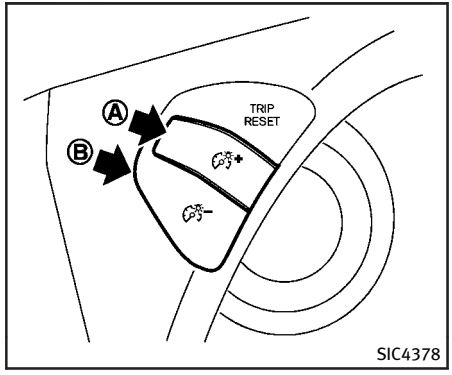
Tirez la commande de lave-glace vers vous. Le lave-phares s'active en même temps que le lave-glace. Il s'active une fois à chaque mise sur OFF puis sur ON du contacteur d'allumage ou de la commande de phares.

Après le premier mouvement, le lave-phares s'actionne après cinq mouvements de lave-glace.

⚠ PRÉCAUTION

- **N’actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.**
- **N’actionnez pas le lave-phares si le réservoir de liquide de lave-glace est vide.**





RÉGLAGE DE LUMINOSITÉ DU TABLEAU DE BORD

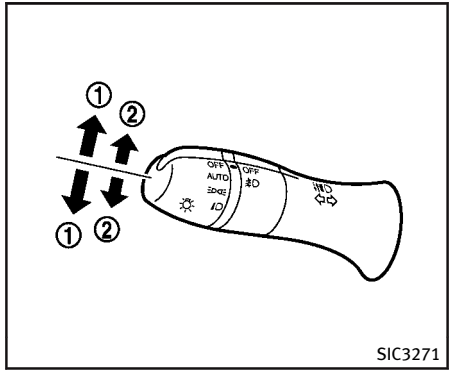
La commande de réglage de luminosité du tableau de bord est disponible lorsque le contacteur d’allumage est en position ON. Lorsque la commande est activée, l’affichage à cristaux liquides par matrice de points se met en mode de réglage de la luminosité.

Appuyez sur le bouton supérieur Ⓐ pour augmenter la luminosité du tableau de bord. La barre ① se déplace vers le côté +. Lorsque la luminosité maximale est atteinte, «MAX» apparaît à l’écran ②.

Appuyez sur le bouton inférieur Ⓑ pour obscurcir les lumières du tableau de bord. La barre ① se déplace vers le côté –. Lorsque la luminosité minimale est atteinte, «MIN» apparaît à l'écran ③. Toutefois, «MIN» n'apparaît pas de nuit.

L'affichage à cristaux liquides par matrice de points revient à l'affichage normal dans les conditions suivantes :

- lorsque la commande de contrôle de luminosité du tableau n'est pas activée pendant plus de 5 secondes.
- en cas de pression sur la commande ❑ ou ● située à droite du panneau des compteurs combinées.



SIC3271

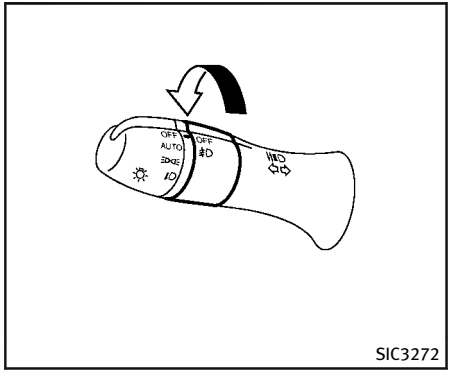
COMMANDE DES CLIGNOTANTS

① Clignotant

Tirez le levier vers le haut ou vers la bas pour signaler la direction dans laquelle vous vous dirigez. Le levier revient automatiquement en position centrale après le virage.

② Indicateur de changement de voie

Pour indiquer un changement de voie, manœuvrez le levier vers le haut ou vers le bas, jusqu'à ce que les clignotants commencent à fonctionner.



SIC3272

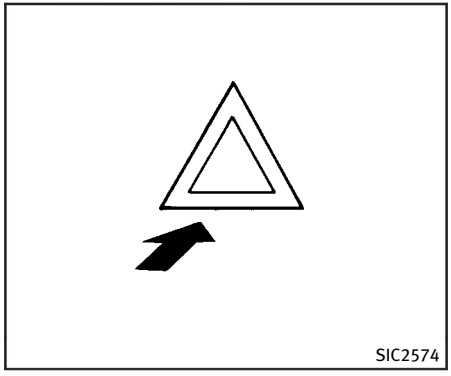
COMMANDE DES FEUX ANTI-BROUILLARDS

Pour allumer les antibrouillards, tournez la commande en position ≣D, puis tournez-la en position ≢D. Pour les éteindre, il vous suffit de tourner la commande en position OFF.

Les phares doivent être allumés pour que les antibrouillards fonctionnent.

Lorsque la commande des phares est en position AUTO, le fait de placer la commande des antibrouillards en position ≢D allumera les phares, les antibrouillards et les autres feux si le contacteur d'allumage

est en position ON et si le moteur tourne.


SIC2574

Appuyez sur l'interrupteur pour avertir les autres usagers de la route lorsque le véhicule doit être immobilisé en cas d'urgence. Tous les clignotants fonctionnent simultanément.

ATTENTION

- **En cas d'arrêt d'urgence, dégagez toujours le véhicule hors de la voie de circulation.**
- **N'utilisez pas les feux de détresse en cours de déplacement à moins que des circonstances inhabituelles obligent à conduire si lentement que le véhicule pose un risque pour les autres automobilistes.**
- **Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les témoins indicateurs de feux de détresse sont allumés.**

Les feux de détresse peuvent être activés quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

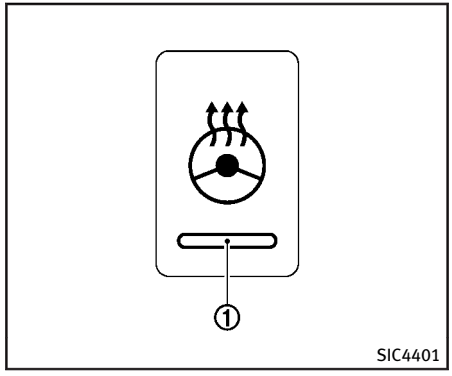
En cas de détection d'un impact susceptible d'activer les coussins gonflables d'appoint, les indicateurs de feux de détresse se mettent à clignoter automatiquement. Appuyez deux fois sur la commande de feux de détresse pour les éteindre.

ATTENTION

N'éteignez les feux de détresse que lorsque vous êtes sûr de vous trouver en sécurité. En outre, il est possible que les feux de détresse ne se mettent pas à clignoter automatiquement, en fonction de la force de l'impact.

VOLANT CHAUFFANT

Il est possible que la réglementation dans certains pays interdise l'utilisation des feux de détresse pendant la conduite du véhicule.



Le système de volant chauffant est conçu pour fonctionner uniquement lorsque la température de surface du volant est inférieure à 20°C (68°F).

Appuyez sur la commande de volant chauffant afin de réchauffer le volant une fois le moteur allumé. Le témoin indicateur ① sur le sélecteur s'allumera.

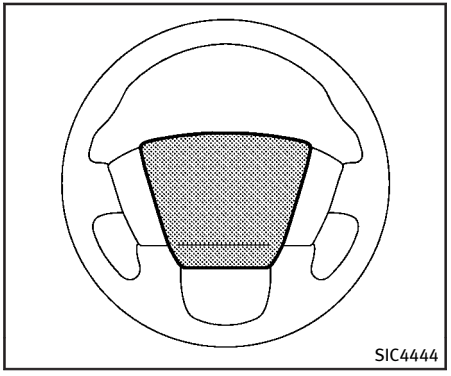
Si la température de surface du volant est inférieure à 20°C (68°F), le système chauffe le volant puis s'active et se désactive régulièrement afin de maintenir la température au-dessus de 20°C (68°F). Le témoin indicateur demeure allumé tant que le système est activé.

Appuyez à nouveau sur la commande afin d'éteindre manuellement le système de volant chauffant. Le témoin indicateur s'éteindra.

REMARQUE :

Si la température de surface du volant est supérieure à 20°C (68°F) lors de la mise en marche du système, ce dernier ne chauffe pas le volant. Ceci ne constitue pas une anomalie.

KLAXON



Pour klaxonner, appuyez sur la partie rembourrée au centre du volant.

⚠ ATTENTION

Ne démontez pas le klaxon. Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système du coussin gonflable d'appoint avant. Toute modification du coussin gonflable d'appoint avant comporte des risques de blessures graves.

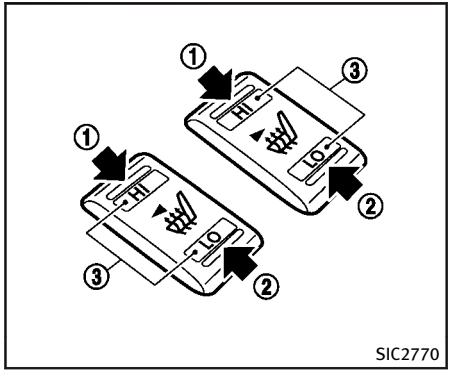
SIÈGES CHAUFFANTS (si le véhicule en est équipé)

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas et ne laissez pas les occupants utiliser le siège chauffant si vous ou les occupants ne pouvez pas contrôler la température élevée du siège ou êtes incapables de sentir la douleur dans les parties du corps qui sont au contact avec le siège. L'utilisation du système de chauffage par ces personnes peut résulter à des blessures graves.

⚠ PRÉCAUTION

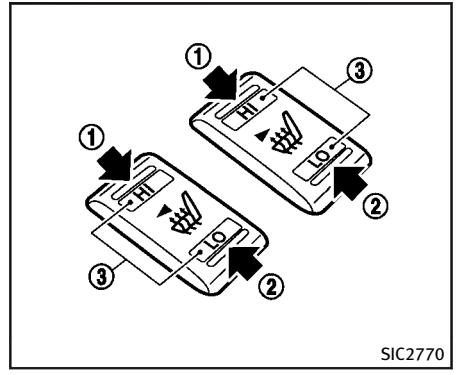
- **La batterie risque de devenir à plat si le siège chauffant est mis en marche alors que le moteur ne l'est pas.**
- **N'utilisez pas le siège chauffant pendant une durée prolongée ou quand aucune personne n'occupe le siège.**
- **Ne posez sur le siège aucun article risquant d'accumuler la chaleur, tel que couverture, coussin, housse, etc. Sinon une surchauffe du siège risque alors de se produire.**
- **Ne placez rien de dur ou de lourd sur le siège, ne le percez pas avec une épingle ou un objet similaire. Ceci pourrait endommager le système de chauffage.**
- **Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être immédiatement retiré avec un chiffon sec.**
- **Au cours de l'entretien du siège, n'utilisez jamais d'essence, diluant chimique ou autres produits du même type.**
- **En cas d'anomalie de fonctionnement ou de non-fonctionnement du siège chauffant, placez le commutateur sur arrêt et faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.**



AVANT

Les sièges avant peuvent être chauffés grâce à un dispositif de chauffage incorporé. Les commandes situées sur le tableau de bord peuvent être actionnées individuellement.

1. Démarrez le moteur.
2. Sélectionnez l'intensité du chauffage.
   - Pour un chauffage élevé, appuyez sur le côté HI (haut) de la commande ①.
   - Pour un chauffage faible, appuyez sur le côté LO (bas) de la commande ②.
   - Le témoin indicateur ③ s'allumera quand le chauffage se met en marche.
3. Pour éteindre le chauffage, appuyez sur le côté «HI» ou «LO» de la commande (quel que soit celui activé). Assurez-vous que le témoin indicateur s'éteint.



ARRIÈRE

Les sièges de la 2ème rangée sont chauffés grâce à un dispositif de chauffage incorporé. Les commandes se trouvent au dos de la console centrale et peuvent être actionnées individuellement.

1. Démarrez le moteur.
2. Sélectionnez l'intensité du chauffage.

   ① Pour un chauffage élevé, appuyez sur le côté HI (haut) de la commande.

   ② Pour un chauffage faible, appuyez sur le côté LO (bas) de la commande.

   Le témoin indicateur de la commande

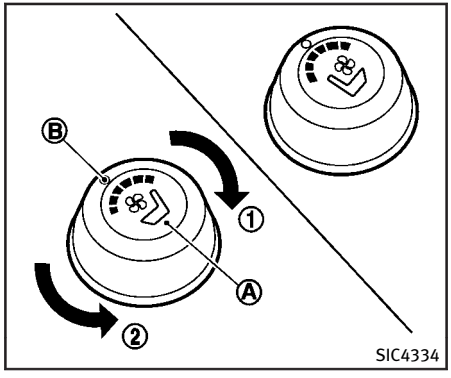
③ s'allume lorsque le chauffage est en marche.

3. Pour éteindre le chauffage, remettez la commande en position neutre. Assurez-vous que le témoin indicateur s'éteint.

   Le système de chauffage est contrôlé par un thermostat qui active et désactive le chauffage automatiquement. Le témoin indicateur demeure allumé tant que le commutateur est en position de marche.

   Dès que l'air intérieur du véhicule est chaud ou avant de quitter le véhicule, n'oubliez pas de placer le commutateur en position d'arrêt.

SIÈGES CLIMATISÉS (si le véhicule en est équipé)



Le siège climatisé réchauffe ou refroidit les sièges avant en envoyant de l'air chaud ou frais depuis la surface du siège. Les commandes situées sur le tableau de bord peuvent être actionnées individuellement.

1. Démarrez le moteur.
2. Tournez la molette de réglage Ⓐ du côté chaud ① ou du côté froid ②. Le témoin indicateur Ⓑ sur le sélecteur s'allumera.
3. Réglez la température à l'aide de la molette de réglage Ⓐ.
4. Dès que l'air intérieur du véhicule est chaud ou tiède, et/ou avant de quitter le véhicule, veillez à placer le commutateur en position d'arrêt (centre). Le témoin indicateur Ⓑ sur le sélecteur s'éteint sur la position OFF.

Pour remplacer le filtre à air du contrôle de climatisation du siège climatisé, contactez un détaillant INFINITI.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas et ne laissez pas les occupants utiliser le siège chauffant si vous ou les occupants ne peuvent pas contrôler la température élevée du siège ou sont incapables de sentir la douleur dans les parties du corps qui sont au contact avec le siège. L'utilisation du système de chauffage par ces personnes peut résulter à des blessures graves.

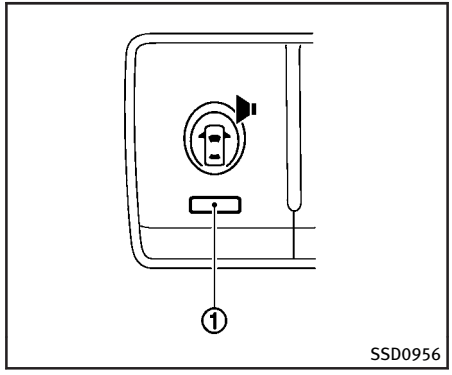
⚠ PRÉCAUTION

- **La batterie risque de se décharger si le siège climatisé est mis en marche alors que le moteur ne tourne pas.**
- **N'utilisez pas le siège climatisé pendant une durée prolongée ou quand aucune**

personne n'occupe le siège.

- Ne posez sur le siège aucun article risquant d'accumuler la chaleur, tel que couverture, coussin, housse, etc. Sinon une surchauffe du siège risque alors de se produire.
- Ne placez rien de dur ou de lourd sur le siège, ne le percez pas avec une épingle ou un objet similaire. Ceci peut provoquer l'endommagement du siège climatisé.
- Tout liquide renversé sur le contrôle de climatisation du siège doit être immédiatement retiré avec un chiffon sec.
- Le siège climatisé est équipé d'un filtre à air. Ne faites pas fonctionner le système de chauffage des sièges sans filtre à air. Ceci peut endommager le système.
- Au cours de l'entretien du siège, n'utilisez jamais d'essence, diluant chimique ou autres produits du même type.
- En cas de mauvais fonctionnement ou si le siège climatisé ne fonctionne pas, placez le commutateur en position arrêt et faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

COMMANDE DES SYSTÈMES D'ASSISTANCE (si le véhicule en est équipé)



La commande des systèmes d'assistance est utilisée pour allumer ou éteindre les systèmes d'assistance (systèmes d'avertissement de collision avant (FCW), d'avertissement de déport de couloir (LDW) et d'avertissement d'angle mort (BSW)) qui sont activés en utilisant le menu des réglages sur l'affichage central.

Lorsque la commande des systèmes d'assistance est éteinte, l'indicateur ① de la commande est éteint. L'indicateur sera également éteint si tous le systèmes d'assistance sont désactivés en utilisant le menu de réglages.

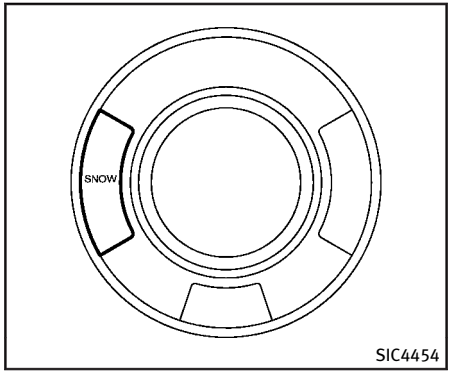
Le système FCW fait retentir un carillon d'avertissement et le témoin indicateur de présence de véhicule se met à clignoter pour avertir le conducteur en cas de distance insuffisante avec le véhicule se trouvant devant. (Reportez-vous à «Système d'avertissement de collision avant (FCW)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

Le système LDW fait retentir un avertisseur et fait clignoter le témoin d'avertissement du déport de couloir (orange) pour avertir le conducteur que le véhicule roule trop près de la gauche ou de la droite d'un couloir de conduite doté de marquages du couloir détectables. (Reportez-vous à «Sys. d'avertissement (LDW)/Sys. de prévention de déport de couloir (LDP)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

Si les capteurs radars détectent la présence d'un véhicule dans la zone de détection, le système BSW allume les témoins indicateurs BSW situés à proximité des rétroviseurs extérieurs. Si le clignotant est activé dans le sens du véhicule détecté, un carillon retentit deux fois, et le témoin indicateur BSW se met à clignoter. (Reportez-vous à «Système d'av. d'angle mort (BSW)/Système de surveillance d'an-

gle mort» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

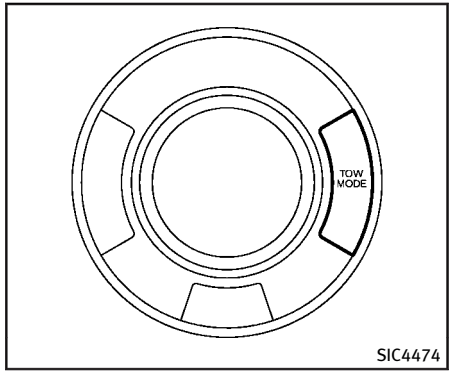
COMMANDE DE MODE SNOW (NEIGE)



Activez la commande de mode SNOW (neige) pour conduire ou démarrer le véhicule sur chaussée enneigée ou surface glissante. Le témoin indicateur de mode SNOW s'allume. Lorsque le mode SNOW est activé, le régime du moteur est contrôlé afin d'éviter le patinage des roues.

Désactivez le mode SNOW pour passer au mode de conduite normale.

COMMANDE TOW MODE



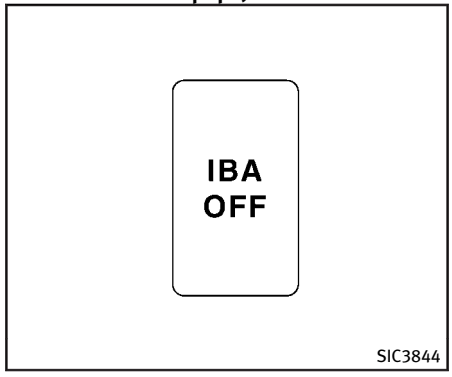
Utilisez le MODE TOW (remorquage) pour tracter une remorque lourde ou transporter une charge importante. Conduire le véhicule en MODE TOW sans tracter de remorque/transporter de charge ou avec une remorque/charge légère n'endommage pas le véhicule. Ceci risque cependant d'augmenter la consommation de carburant, et de modifier les caractéristiques de conduite de la boîte de vitesses/du moteur.

Appuyez sur la commande TOW MODE pour activer ce mode. Le témoin indicateur situé sur la commande TOW MODE s'allume lorsque ce mode est sélectionné. Appuyez à nouveau sur la commande TOW MODE

pour désactiver ce mode.

Le MODE TOW se désactive automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position OFF.

COMMANDE D'ASSISTANCE AU FREINAGE INTELLIGENT (IBA) DÉSACTIVÉE (si le véhicule en est équipé)



Dans la plupart des cas de conduite, il est préférable de mettre le système d'assistance au freinage intelligent (IBA) en marche.

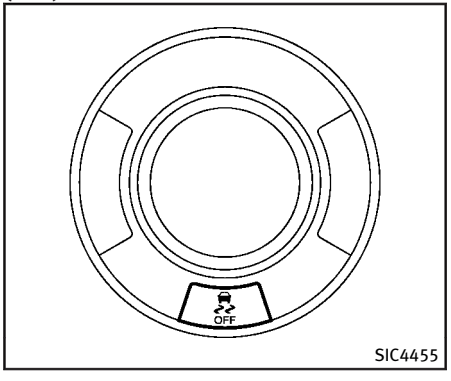
Le système d'assistance au freinage intelligent (IBA) fait retentir un carillon pour alerter le conducteur si le véhicule se trouve trop près du véhicule le précédant. Il freine le véhicule si nécessaire.

Appuyez sur la commande IBA OFF pour arrêter le système. L'indicateur IBA OFF s'allumera.

Le système IBA reste dans l'état «allumé» ou «éteint» dans lequel il a été réglé, jusqu'à ce que cela soit modifié manuellement par une pression sur la commande IBA OFF.

Reportez-vous à «Système d'assistance au freinage intelligent (IBA)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

INTERRUPTEUR D'ANNULATION DU CONTRÔLE DE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC)



SIC4455

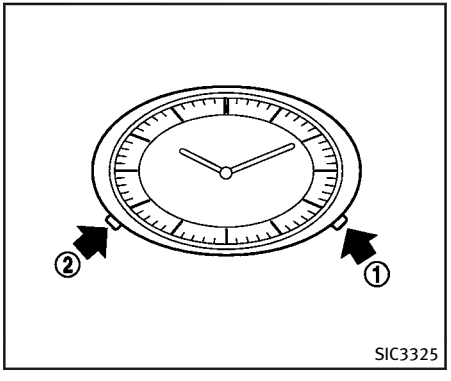
Dans la plupart des cas de conduite, il est préférable de mettre le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) en marche.

Le système VDC abaisse le régime du moteur si le véhicule est embourbé ou bloqué dans la boue ou la neige afin de réduire le patinage des roues. La vitesse du moteur sera réduite même si vous appuyez à fond sur l'accélérateur. Annulez le système VDC si vous voulez dégager le véhicule en utilisant la puissance du moteur à son maximum.

Pour mettre en marche le système VDC, appuyez sur le commutateur VDC OFF. L'indicateur s'allumera.

Pour remettre le système en marche, appuyez de nouveau sur le commutateur VDC OFF ou remettez le moteur en marche. (Reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

HORLOGE



SIC3325

Si l'alimentation a été coupée, l'heure affichée sur l'horloge n'est pas exacte. Remettez-la à l'heure.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1. Pour avancer l'horloge, appuyez sur le bouton ①.
2. Pour reculer l'horloge, appuyez sur le bouton ②.
3. Pour avancer ou reculer l'heure plus rapidement, appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 5 secondes.

Pour les détails sur l'ajustement de l'affichage de l'horloge (si le véhicule en est

équipé), reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale».

⚠ PRÉCAUTION

- **Utilisez la prise d'alimentation seulement lorsque le moteur est en marche afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.**
- **Évitez d'utiliser la prise électrique lorsque la climatisation, les phares ou le dégivreur de lunette arrière fonctionnent.**
- **Avant de brancher ou de débrancher une prise, assurez-vous que l'accessoire électrique utilisé est éteint.**
- **Lorsque la prise n'est pas utilisée, replacez le couvercle. Veillez à ce que de l'eau ou tout autre liquide n'entre pas en contact avec la prise.**

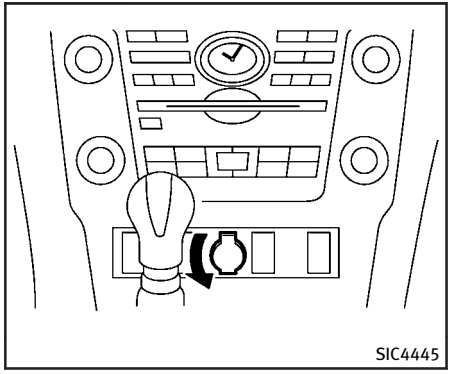
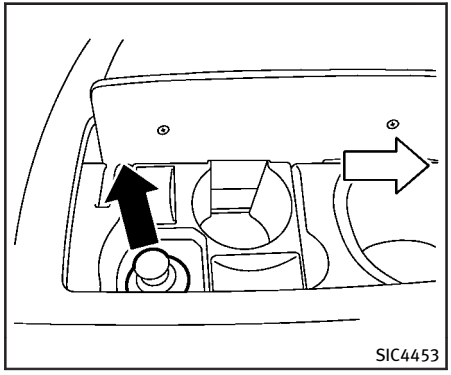
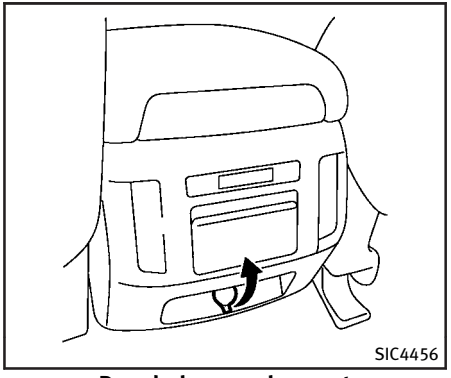


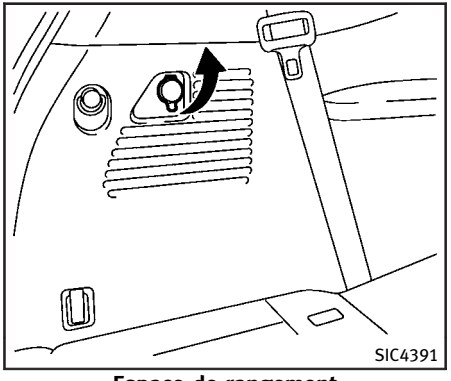
Tableau de bord



Console centrale



Dos de la console avant



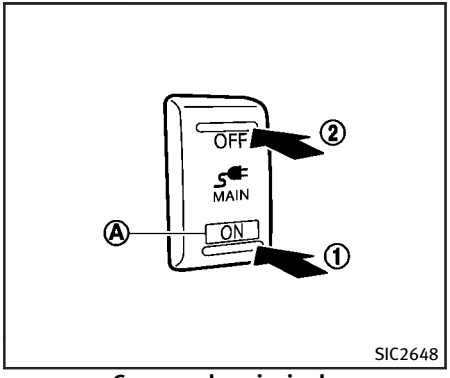
Espace de rangement

Type A

La prise électrique permet de brancher des accessoires électriques tels que des téléphones cellulaires.

PRÉCAUTION

- **La prise et la fiche peuvent devenir chaudes lors de l'utilisation ou juste après.**
- **N'y branchez pas d'accessoires dépassant une tension combinée de 12 volts, 120 W (10 A) pour toutes les prises électriques. Il ne faut pas y brancher d'adaptateurs doubles, ou plusieurs accessoires électriques en même temps.**
- **Cette prise électrique n'est pas conçue pour être utilisée par un allume-cigare.**
- **Enfoncez complètement la fiche. Si le contact n'est pas bon, la fiche risque de surchauffer ou le fusible de température interne de sauter.**



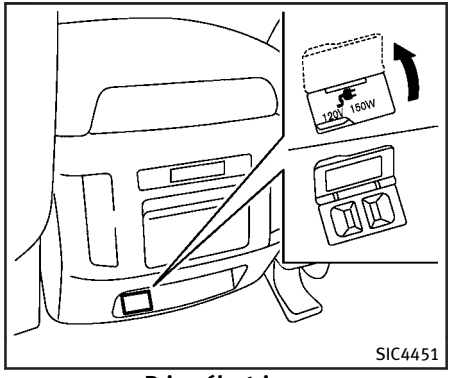
Commande principale

Type B (si le véhicule en est équipé)

La prise électrique (type à fiche) se trouve au dos de la console avant. Elle fonctionne lorsque le contacteur d'allumage et la commande principale (se situant sur le boîtier de console) se trouvent sur ON.

Cette prise électrique supporte une tension de 120 volts, 150 W (1,25 A).

Pour activer/désactiver l'alimentation électrique vers la prise, appuyez sur le côté ON ① ou OFF ② de la commande principale. Lorsque la commande se trouve sur ON, le témoin indicateur Ⓐ s'allume.



Prise électrique

Soulevez le couvercle et branchez l'accessoire.

Désactivez toujours la commande principale lorsque vous n'utilisez plus la prise électrique.

⚠ PRÉCAUTION

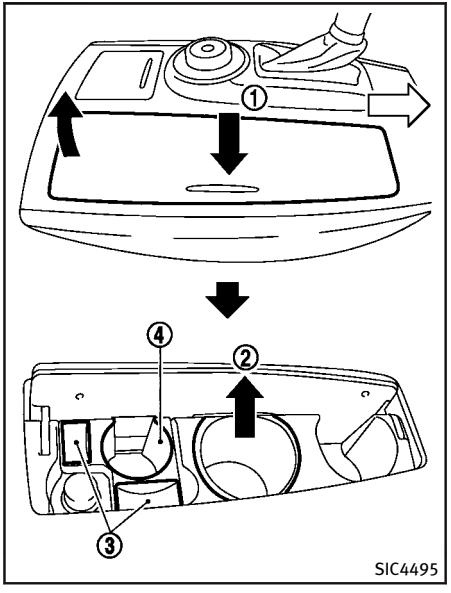
- **N'utilisez pas cette prise pour des accessoires dont la tension est supérieure à 120 volts, 150 W (1,25 A).**
- **Utilisez cette prise électrique lorsque le moteur est en marche. (Si le moteur est à l'arrêt, vous risqueriez de décharger la batterie.)**

RANGEMENT

PORTE-TASSES

⚠ PRÉCAUTION

- **Évitez les démarrages ou coups de frein brusques lorsque le porte-tasses est chargé afin de ne pas renverser le liquide. Un liquide chaud peut brûler le conducteur ou le passager.**
- **Dans le porte-tasse, n'utilisez que des tasses en matière molle. Des objets durs peuvent causer des blessures en cas d'accident.**
- **N'inclinez pas le dossier de siège arrière lors de l'utilisation des porte-tasses situés sur l'accoudoir arrière. Vous risqueriez de renverser les boissons, et, si ces dernières sont chaudes, d'ébouillanter les passagers.**



Avant

Pour ouvrir le porte-tasses, appuyer sur le couvercle ①.

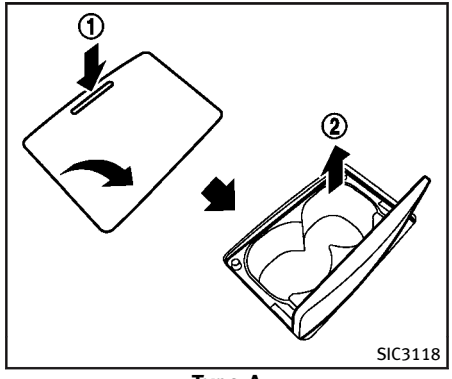
Pour le fermer, baissez le couvercle, puis enfoncez-le légèrement vers le bas.

Tirez le plateau intérieur vers le haut ② puis retirez-le pour insérer un récipient de plus grande taille ou pour procéder au nettoyage.

Le bouchon de la bouteille peut être posé sur ③.

Une petite bouteille de boisson peut se placer dans le porte-tasses ④.

Le porte-tasses n'est pas conçu pour ranger des effets personnels.



Type A

Siège de 2ème rangée

Type A :

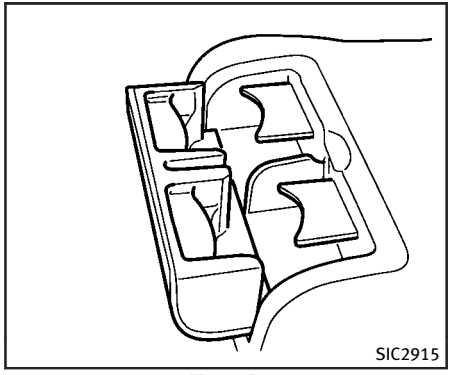
Pour ouvrir le porte-tasses, appuyer sur le couvercle ①.

Le battant se rabat lors de l'insertion d'un récipient de grande taille.

Pour le fermer, baissez le couvercle, puis enfoncez-le légèrement vers le bas.

Pour nettoyer le porte-tasses avant, tirez le plateau intérieur vers le haut ②, puis retirez-le.

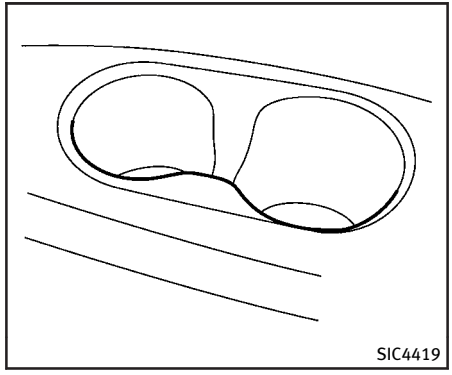
Le porte-tasses n'est pas conçu pour ranger des effets personnels.



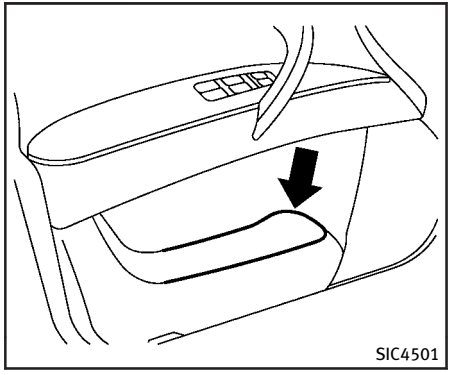
Type B

Type B :

Pour ouvrir le porte-tasses, tirez le couvercle.



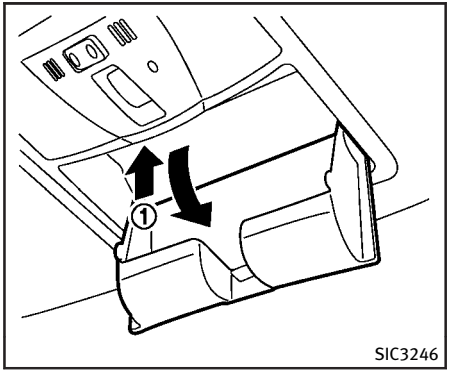
Sièges de 3ème rangée



Porte-bouteille

⚠ PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas le porte-bouteille pour d'autres types d'objets qui pourraient être éjectés à bord et causer des blessures lors d'un freinage brusque ou d'un accident.**
- **N'utilisez pas le porte-bouteille pour des récipients de liquide ouverts.**



POCHETTE DE RANGEMENT DES LUNETTES DE SOLEIL

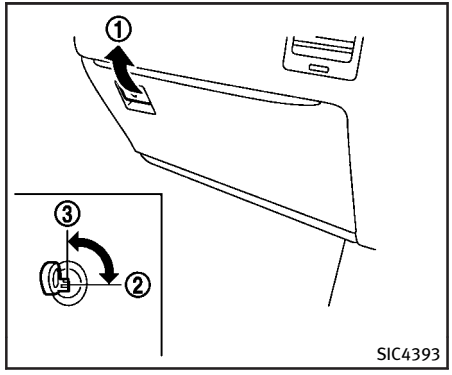
ATTENTION

Gardez la pochette de rangement des lunettes de soleil fermée lors de la conduite afin de prévenir les accidents.

Pour ouvrir la pochette de rangement des lunettes de soleil, appuyez sur ①.

PRÉCAUTION

- **Ne l'utilisez pas pour ranger autre chose que des lunettes de soleil.**
- **Ne laissez pas de lunettes de soleil dans la pochette de rangement lorsque vous êtes stationné en plein soleil. La chaleur pourrait les endommager.**



BOÎTE À GANTS

ATTENTION

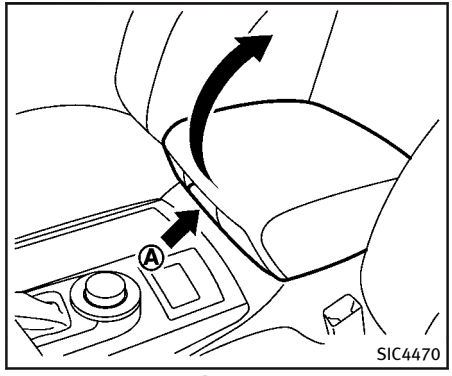
Pour ne pas risquer de vous blesser en cas d'accident ou d'arrêt brusque, gardez le couvercle de la boîte à gants fermé.

Pour ouvrir la boîte à gants, tirez la manette ①.

Pour fermer, poussez le couvercle jusqu'à enclenchement.

Pour verrouiller ②/déverrouiller ③ la boîte à gants, utilisez la clé mécanique ou

la clé portefeuille. Pour plus de renseignements sur l'utilisation de la clé mécanique, reportez-vous à «Clés» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage».



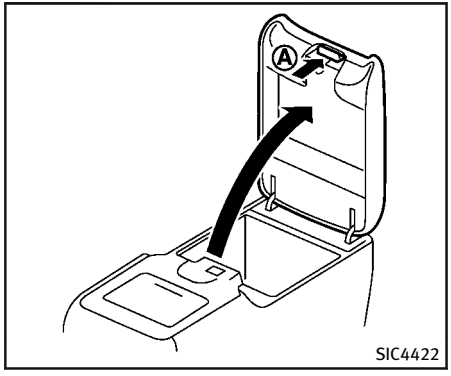
Avant

BOÎTIER DE CONSOLE

Avant

Appuyez sur le bouton Ⓐ et tirez le couvercle vers le haut pour ouvrir le boîtier de console.

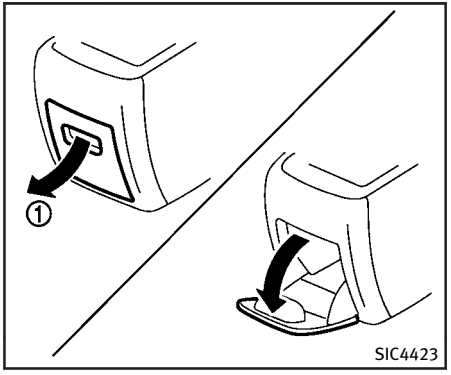
Pour fermer, poussez le couvercle vers le bas jusqu'à enclenchement.



Arrière (si le véhicule en est équipé)

Pour ouvrir le couvercle, faites coulisser le bouton vers le haut Ⓐ, puis tirez le couvercle vers le haut.

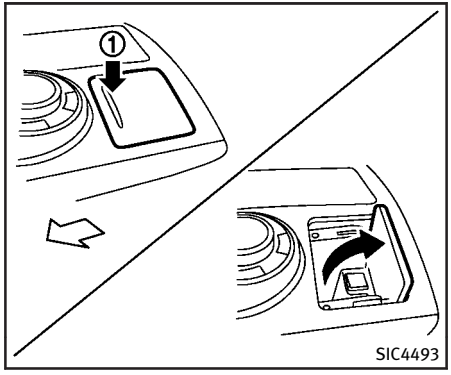
Pour le fermer, poussez le couvercle vers le bas jusqu'à enclenchement.



Poche :

Pour ouvrir la poche, tirez le bouton ①.

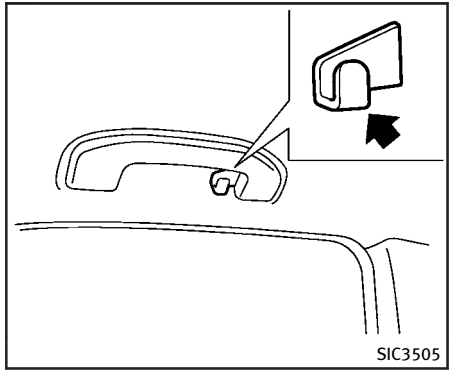
Pour la fermer, poussez le couvercle jusqu'à enclenchement.



PLATEAU

Pour ouvrir le plateau, appuyer sur le couvercle ①. Pour le fermer, poussez le couvercle vers le bas.

Le port USB et/ou iPod se trouve à l'intérieur du plateau. (Reportez-vous à «Système audio» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale» et à «Fonctionnement du lecteur iPod» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale».)

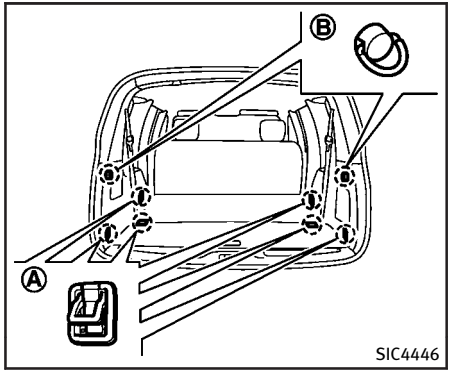


CROCHETS À VÊTEMENTS

Les crochets à vêtements sont intégrés aux poignées arrière.

⚠ PRÉCAUTION

Ne suspendez pas au crochet d'objets pesant plus de 1 kg (2 lbs).



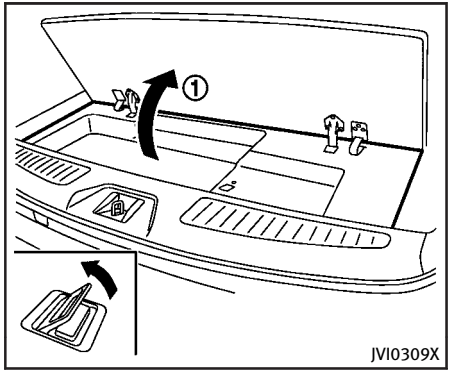
CROCHETS À BAGAGES

⚠ ATTENTION

- **Assurez-vous toujours que le chargement est correctement attaché. Utilisez des cordes et crochets adéquats.**
- **Un chargement mal attaché risque de devenir dangereux en cas d'accident ou de freinage brusque.**
- **N'autorisez aucun passager dans l'espace de chargement. Il est extrêmement dangereux de se placer dans l'espace de chargement du véhicule. En cas de collision, les personnes assises à ces emplacements sont davantage exposées à des risques de blessures graves voire mortelles.**
- **Ne laissez personne s'asseoir dans une zone du véhicule non équipée de sièges ni de ceintures de sécurité.**
- **La sangle d'attache supérieure du dispositif de retenue pour enfants peut être endommagée au contact d'objets situés dans l'espace de chargement. Attachez tous les objets se trouvant dans l'espace de chargement. Votre enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas de choc si la sangle d'attache supérieure était endommagée.**
- **Veillez à ce que toutes les personnes dans votre véhicule soit sur son siège et utilise correctement sa ceinture de sécurité.**

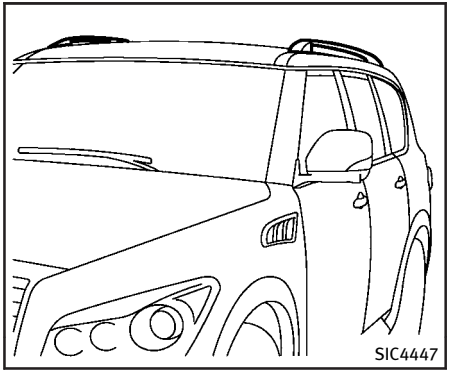
⚠ PRÉCAUTION

N'appliquez pas de charge supérieure à 10 kg (22 lbs) Ⓐ ou 3 kg (7 lbs) Ⓑ à un seul crochet.



TRAPPE D'ESPACE DE CHARGEMENT

Appuyez sur la poignée pour ouvrir le couvercle de trappe d'espace de chargement ①.



GALERIE DE TOIT

Répartissez toujours le chargement de manière équilibrée sur la galerie de toit. Ne posez pas de chargement supérieur à 100 kg (221 lbs) sur les longerons de toit. Respectez la limite de chargement maximum inscrite sur la barre transversale de la galerie lorsque vous la fixez sur les longerons de toit. Contactez un détaillant INFINITI pour de plus amples informations relatives à la barre transversale ou à d'autres équipements.

Veillez à ce que votre véhicule ne dépasse pas le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) ni son Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME avant et arrière). Le PNBV et le PTME figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S. ou N.S.V.A.C (apposée au montant de la porte du conducteur). Pour de plus amples informations relatives au PNBV et au PTME, reportez-vous à «Renseignements sur le chargement du véhicule» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur».

⚠ ATTENTION

- **Redoublez de prudence lorsque vous conduisez le véhicule avec un chargement égal ou proche de la capacité de chargement autorisée, à plus forte raison si une part significative dudit chargement se trouve sur la galerie de toit.**
- **Un chargement lourd sur la galerie de toit risque d'affecter la stabilité et la tenue de route du véhicule en cas de manœuvre brusque ou inhabituelle.**
- **Répartissez la charge de manière équilibrée sur la galerie de toit.**
- **Ne dépassez pas la capacité de chargement maximum de la galerie de toit.**
- **Sécurisez correctement le chargement avec des cordes ou des courroies pour qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**

⚠ PRÉCAUTION

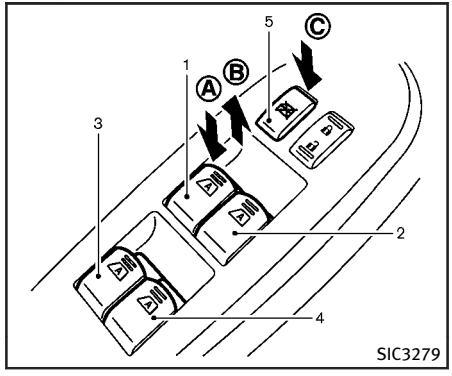
Soyez prudent lors du chargement/déchargement d'objets sur la galerie de toit. En cas de difficulté à soulever les charges du sol vers le la galerie de toit, utilisez un escabeau ou un tabouret.

LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES

⚠ ATTENTION

- **Pendant la conduite du véhicule et avant de relever les vitres, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule. Utilisez le bouton de blocage des lève-vitres pour empêcher une utilisation imprévue des lève-vitres électriques.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**

Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est en position ON et fonctionnent pendant 45 secondes après avoir mis le contacteur d'allumage sur la position OFF. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte, le fonctionnement des lève-vitres est annulé.



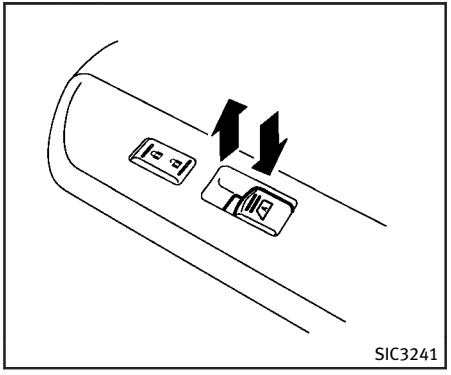
1. Vitre côté conducteur
2. Vitre côté passager avant
3. Vitre côté passager arrière gauche
4. Vitre côté passager arrière droit
5. Bouton de blocage des lève-vitres

Commande de lève-vitre principale (côté conducteur)

Pour abaisser ou relever une vitre, maintenez la commande poussée vers le bas Ⓐ ou tirée vers le haut Ⓑ. La commande principale (côté conducteur) permet d'abaisser ou de relever toutes les vitres.

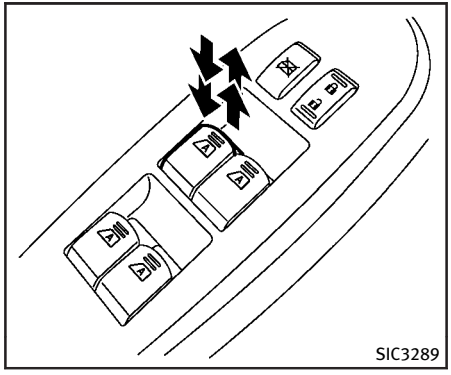
Verrouillage de la vitre côté passager

Lorsque le bouton de blocage Ⓒ est enfoncé, seule la vitre du conducteur peut être abaissée ou relevée. Pour déverrouiller la vitre, exercez une seconde pression sur le bouton.



Commande de lève-vitre électrique côté passager

Les commandes des passagers ne permettent que d'abaisser et de relever les vitres correspondantes. Pour abaisser ou relever une vitre, maintenez la commande poussée vers le bas ou tirée vers le haut.



Fonctionnement automatique

Pour abaisser ou relever entièrement la vitre, appuyez complètement sur la commande ou soulevez-la et relâchez-la ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. La vitre s'abaissera ou se relèvera à fond automatiquement. Pour arrêter la vitre, il suffit d'appuyer sur le côté opposé de la commande ou de la soulever.

Une légère pression sur la commande permet d'ouvrir ou de fermer le toit jusqu'à ce que la commande soit relâchée.

Inversion automatique

ATTENTION

Sur une certaine hauteur, lorsque la vitre est proche de la position fermée, le système ne peut pas détecter les objets coincés. Avant de relever les vitres, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule.

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture de la vitre du conducteur, celle-ci s'abaisse automatiquement.

L'inversion automatique peut être activée quand la vitre est fermée automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON ou pendant 45 secondes après que le contacteur d'allumage a été mis en position OFF.

Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger reste coincée dans la vitre du conducteur.

Si les vitres ne se ferment pas automatiquement

Si les lève-vitres électriques (fermeture seulement) ne fonctionnent pas correctement, exécuter la procédure suivante pour initialiser le système de lève-vitre électrique.

1. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
2. Refermez la portière.
3. Ouvrez entièrement la vitre avec la commande de lève-vitre électrique.
4. Tirez sur la commande de lève-vitre électrique et maintenez-la pour fermer la vitre, puis maintenez la commande pendant 3 secondes après que la vitre soit fermée complètement.
5. Relâchez la commande de lève-vitres électriques. Faites fonctionner la vitre par sa fonction automatique pour confirmer que l'initialisation est complétée.
6. Exécutez les étapes 2 à 5 ci-dessus pour les autres vitres.

Si la fonction automatique des lève-vitres électriques ne fonctionne pas correctement après avoir exécuté la procédure ci-dessus, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI.

TOIT OUVRANT OPAQUE

⚠ ATTENTION

- **En cas d'accident, l'occupant peut être projeté du véhicule par le toit ouvrant opaque. Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants.**
- **Ne laissez personne se mettre debout ou passer une partie du corps par l'ouverture du toit ouvrant opaque lorsque le véhicule est en mouvement ou pendant la fermeture du toit ouvrant opaque.**

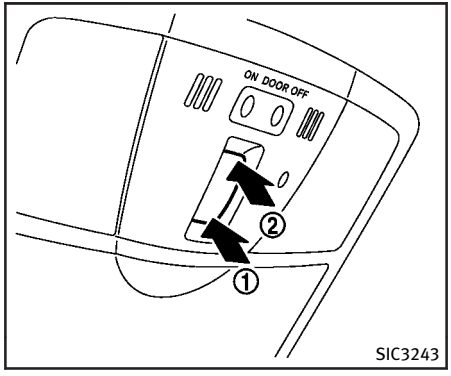
⚠ PRÉCAUTION

- **Enlevez l'eau, la neige, la glace et le sable du toit ouvrant opaque avant de l'ouvrir.**
- **Ne placez pas d'objets lourds sur le panneau du toit ouvrant opaque ni à proximité.**

TOIT OUVRANT OPAQUE AUTOMATIQUE

Le toit ouvrant opaque ne s'ouvre ou se ferme que si le contact est en position ON.

Le toit ouvrant opaque automatique fonctionne pendant 45 secondes, même si le contacteur d'allumage est mis sur OFF. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passager est ouverte, la capacité d'action du toit ouvrant opaque est annulée.



Pare-soleil

Le pare-soleil s'ouvre automatiquement en même temps que le toit ouvrant opaque. Par contre sa fermeture est manuelle.

Inclinaison du toit ouvrant opaque

Pour relever le toit ouvrant opaque, commencez par le fermer, puis appuyez sur le côté HAUT ① de la commande et relâchez-le ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. Pour baisser le toit ouvrant opaque, appuyez sur le côté BAS ② de la commande.

Coulissement du toit ouvrant opaque

Pour ouvrir ou fermer totalement le toit ouvrant opaque, appuyez sur le côté d'OUVERTURE ② ou de FERMETURE ① de la commande et relâchez-le ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. Le toit s'ouvre ou se ferme à fond automatiquement. Pour arrêter le toit ouvrant opaque, appuyez de nouveau sur le commutateur pendant l'ouverture ou la fermeture du toit ouvrant opaque.

Inversion automatique

ATTENTION

Sur une certaine hauteur, lorsque la vitre est proche de la position fermée, le système ne peut pas détecter les objets coincés. Avant de fermer le toit ouvrant opaque, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule.

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture du toit ouvrant opaque, celui-ci s'ouvrira automatiquement.

L'inversion automatique peut être activée lorsque le toit ouvrant opaque est fermé automatiquement et lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON ou pendant 45 secondes après que le contacteur d'allumage a été mis en position OFF.

Si, en raison d'un dysfonctionnement, il s'avérait impossible de fermer automatiquement le toit ouvrant opaque lorsque la fonction d'inversion automatique est activée, maintenez enfoncé le côté de FERMETURE ① de la commande du toit ouvrant opaque.

Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger reste coincée dans le toit ouvrant opaque.

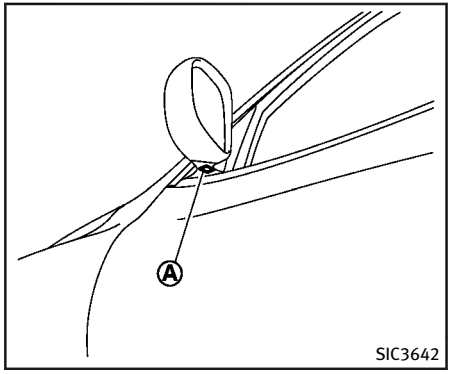
Si le toit ouvrant opaque ne fonctionne pas

Si le toit ouvrant opaque ne fonctionne pas correctement, exécutez la procédure suivante pour initialiser le système de fonctionnement du toit ouvrant opaque.

1. Si le toit ouvrant opaque est ouvert, fermez-le complètement en exerçant des pressions répétées sur le côté de FERMETURE ① de la commande de toit ouvrant.
2. Maintenez enfoncé le côté FERMETURE ① de la commande pour relever le toit ouvrant opaque.
3. Relâchez la commande du toit ouvrant opaque après qu'il se relève ou abaisse légèrement.
4. Maintenez enfoncé le côté OUVERTURE ② de la commande pour baisser complètement le toit ouvrant opaque.
5. Vérifiez si la commande du toit ouvrant opaque fonctionne normalement.

Si la fonction du toit ouvrant opaque ne fonctionne pas correctement après avoir exécuté la procédure ci-dessus, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI.

ÉCLAIRAGE DE BIENVENUE



Pour activer ou désactiver la fonction d'éclairage de bienvenue, effectuez la procédure suivante.

1. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
2. Ouvrez la portière du côté conducteur.
3. Dans les 20 secondes qui suivent la mise sur la position ON du contacteur d'allumage, appuyez sur l'interrupteur de demande d'ouverture de portière côté conducteur pendant plus de 5 secondes avec la portière du conducteur ouverte.
4. Un carillon sonne une fois le réglage

effectué.

Une fois la fonction éclairage de bienvenue activée, l'éclairage de marchepied Ⓐ et le plafonnier de l'habitacle s'allument si vous approchez du véhicule avec la clé intelligente [à 1 m (3,3 pi) environ de l'antenne intégrée aux poignées de portière] et si les conditions suivantes sont remplies :

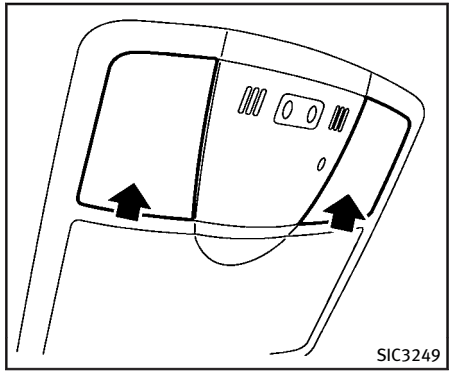
- Toutes les portières sont fermées et verrouillées.
- Le contacteur d'allumage est en position LOCK ou OFF.
- La clé intelligente se trouve à l'extérieur du véhicule.
- L'éclairage de marchepied fonctionne pendant une durée déterminée.

SYSTÈME D'ÉCONOMIE DE BATTERIE

La fonction éclairage de bienvenue sera désactivée automatiquement pour empêcher la décharge de la batterie sous les conditions suivantes. Pour activer à nouveau la fonction éclairage de bienvenue, déverrouillez une des portières.

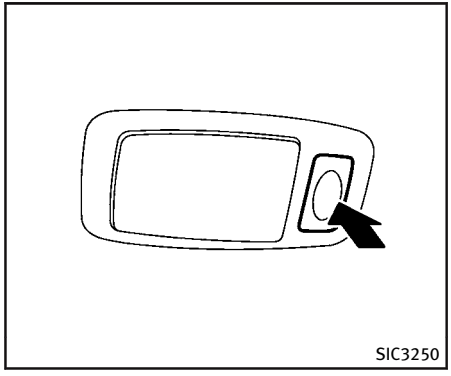
- Si la fonction éclairage de bienvenue ne fonctionne pas dans une durée déterminée. Veuillez noter que la durée est réglée sur 9 jours en tant que réglage par défaut.
- Si la fonction éclairage de bienvenue est activée 15 fois de suite lorsque vous approchez et quittez le véhicule avec la clé intelligente sur vous sans que les portières soient déverrouillées.

LUMIÈRES INTÉRIEURES



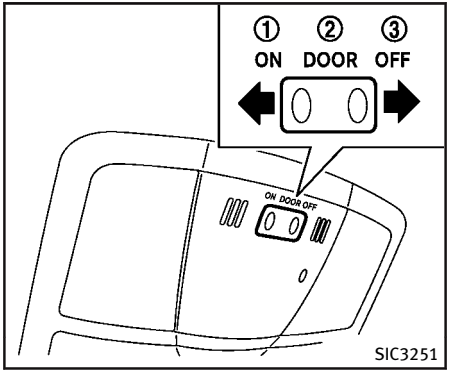
LAMPES DE LECTURE

Appuyez sur le commutateur pour allumer et éteindre l'éclairage.



LAMPES DE LECTURE ARRIÈRE

Appuyez sur le commutateur pour allumer et éteindre l'éclairage.



INTERRUPTEUR DE CONTRÔLE DES LUMIÈRES INTÉRIEURES

L'interrupteur de contrôle des lumières intérieures présente trois positions : ON (marche), DOOR (porte) et OFF (arrêt).

Position ON

Lorsque l'interrupteur est en position ON ①, les lampes de lecture avant et arrière s'allument.

Position DOOR

Lorsque la commande est en position DOOR ②, les lampes de lecture avant et arrière s'allument dans les conditions suivantes :

- le contacteur d'allumage passe en position LOCK ou OFF.
  — elles restent allumées pendant environ 15 secondes.
- les portières sont déverrouillées en appuyant sur le bouton UNLOCK de la clé intelligente ou sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière avec le contacteur d'allumage en position LOCK ou OFF.
  — elles restent allumées pendant environ 15 secondes.
- une portière est ouverte puis fermée lorsque le contacteur d'allumage est en position LOCK ou OFF.
  — elles restent allumées pendant environ 15 secondes.
- une portière est ouverte avec le contacteur d'allumage en position ACC ou ON
  — elles restent allumées pendant que la portière est ouverte. Lorsque la portière est fermée, les lumières s'éteignent.

Les lumières s'éteindront aussi après 15 minutes quand elles restent activées après que le contacteur d'allumage a été appuyé sur la position OFF ou LOCK pour éviter que la batterie ne se décharge.

Lorsque l'éclairage intérieur automatique est éteint (reportez-vous à «Informations et réglages du véhicule» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale»), les lumières s'allumeront sous les conditions suivantes :

- une portière est ouverte lorsque le contacteur d'allumage se trouve dans n'importe quelle position
  — elles restent allumées pendant que la portière est ouverte. Lorsque la portière est fermée, les lumières s'éteignent.

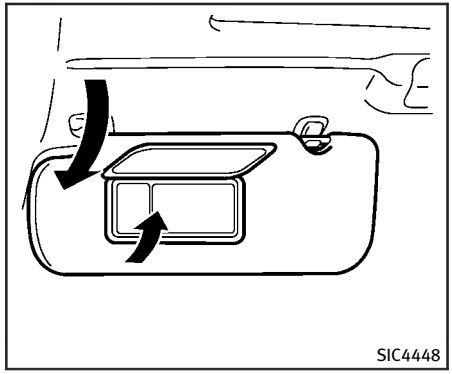
Position OFF

Lorsque l'interrupteur est en position OFF ③, les éclairages ne s'allument pas, quelles que soient les conditions.

PRÉCAUTION

N'utilisez pas les lumières trop longtemps avec le moteur arrêté. Vous risquez de décharger la batterie.

ÉCLAIRAGES DU MIROIR DE COURTOISIE

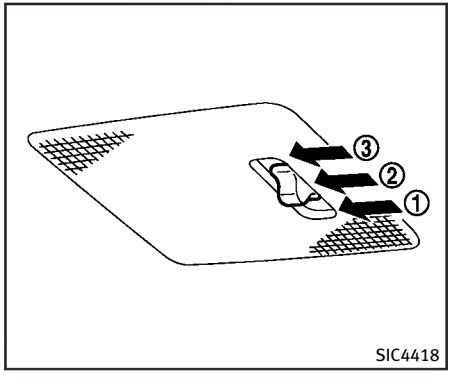


L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume dès que le couvercle du miroir est ouvert.

Lorsque le couvercle est fermé, l'éclairage s'éteint.

Les lumières s'éteindront aussi après 15 minutes quand elles restent activées pour éviter que la batterie ne se décharge.

ÉCLAIRAGE DU CHARGEMENT



La commande d'éclairage du chargement présente trois positions : ON ①, centrale ② et OFF ③.

Position ON

Lorsque la commande est en position ON ①, l'éclairage du chargement s'allume.

Position centrale

Lorsque la commande est en position centrale ②, l'éclairage du chargement s'allume en cas d'ouverture du hayon.

Position OFF

Lorsque la commande est en position OFF ③, l'éclairage du chargement ne s'allume pas.

TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink[MD]

La télécommande universelle HomeLink[MD] est un dispositif pratique qui permet de regrouper les fonctions de trois télécommandes individuelles portatives.

La télécommande universelle HomeLink[MD] :

- peut commander la plupart des dispositifs à radiofréquence (RF) tels que portes de garage, portails, éclairage d'habitation ou bureaux, serrures de porte d'entrée et dispositifs antivol.
- est alimentée par la batterie de votre véhicule. Aucune autre pile n'est nécessaire. Si la batterie du véhicule est déchargée ou déconnectée, le HomeLink[MD] conserve toute sa programmation.

Après avoir programmé la télécommande universelle HomeLink[MD], conservez la télécommande portative car elle pourra servir ultérieurement (par exemple : si vous changez de véhicule). En cas de revente du véhicule, n'oubliez pas d'effacer les signaux programmés sur les boutons de la télécommande universelle HomeLink[MD] par mesure de sécurité. Pour plus d'information, reportez-vous à «Programmation du HomeLink[MD]» plus loin dans ce chapitre.

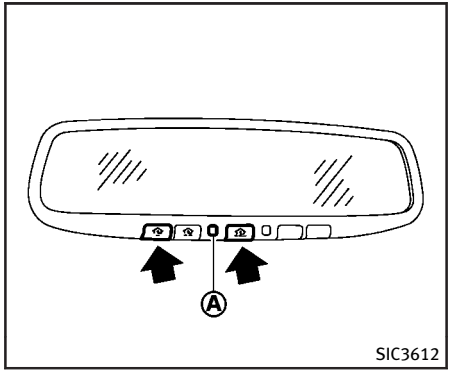
⚠ ATTENTION

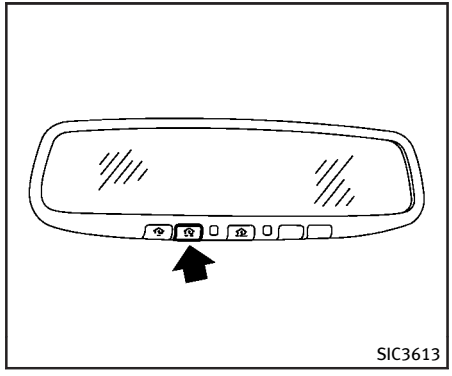
- **N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink[MD] avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas une fonction d'arrêt de sécurité et d'inversion de mouvement de la porte comme le requièrent les Normes de sécurité fédérales. (Ces normes sont applicables aux modèles de dispositifs d'ouverture fabriqués après le 1er avril 1982.) Un ouvre-porte de garage incapable de détecter un obstacle lors de la fermeture de la porte et d'inverser son mouvement ne satisfait pas aux normes fédérales en vigueur actuellement. L'utilisation d'un ouvre-porte de garage ne comportant pas ces fonctions augmente les risques de blessures ou risque de provoquer la mort.**
- **Durant la procédure de programmation, la porte de garage ou le portail peut s'ouvrir ou se fermer. Assurez-vous qu'il n'y a personne ni aucun objet près de la porte de garage, le portail etc., pendant la programmation.**
- **Arrêtez le moteur du véhicule avant de programmer la télécommande uni-**

verselle HomeLink[MD].

PROGRAMMATION DU HomeLink[MD]

Pour régler la télécommande universelle HomeLink[MD] qui permet d'ouvrir à distance votre porte de garage, portail ou porte d'entrée ou encore d'allumer l'éclairage de votre bureau ou de votre domicile, vous devez vous trouver au même endroit que le dispositif. Remarque : les ouvre-portes de garage (fabriqués après 1996) sont munis d'une «protection avec code variable». Pour programmer un ouvre-porte de garage équipé de «protection avec code variable», prévoyez une échelle pour accéder au bouton de programme «smart or learn» (apprentissage intelligent) du moteur qui se trouve en haut de la porte de garage.





1. Dans un premier temps, maintenez appuyés les deux boutons extérieurs du HomeLink[MD] afin d'effacer ce qu'il y a en mémoire, jusqu'à ce que le témoin indicateur Ⓐ clignote (au bout de 20 secondes). Relâchez les deux boutons.
2. Posez l'extrémité de la télécommande portative à 26 à 76 mm (1 à 3 po), du HomeLink[MD].
3. Des deux mains, maintenez en même temps le bouton du HomeLink[MD] que vous voulez programmer et le bouton de la télécommande portative.

   NE relâchez PAS les boutons avant d'avoir effectué l'étape 4.
4. Maintenez les deux boutons enfoncés jusqu'à ce que le témoin indicateur du HomeLink[MD] se mette à «clignoter lentement» puis «rapidement». Ceci peut prendre jusqu'à 90 secondes. Lorsque le témoin indicateur clignote rapidement, vous pouvez relâcher les deux boutons. Le clignotement rapide indique que la programmation est réus-

sie. Pour ouvrir la porte de garage ou utiliser un des dispositifs programmés, maintenez le bouton HomeLink[MD] correspondant appuyé jusqu'à ce que le dispositif commence à fonctionner.

5. Lorsque la télécommande HomeLink[MD] détecte un signal d'ouverture avec «code variable» sur la porte de garage, le témoin indicateur se met à clignoter rapidement pendant 2 secondes, puis il reste allumé en continu. L'étape suivante vous permettra de terminer la programmation de ce type de système HomeLink[MD] ; il est préférable de prévoir une échelle et de vous faire aider.
6. Appuyez sur le bouton du programme du moteur de l'ouvre-porte de garage afin d'activer le «mode entraînement», puis relâchez-le. Ce bouton se trouve en général près de la sortie du fil d'antenne du moteur. Lorsque la sortie du fil se trouve sous un verre diffuseur, il vous faudra retirer ce dernier pour avoir accès au bouton d'entraînement.

REMARQUE :

Vous devez effectuer l'étape 7 dans les 30 secondes suivant la pression sur le bouton d'entraînement du moteur de l'ouvre-porte de garage et l'allumage du «témoin d'entraînement». Il peut s'avérer utile de vous faire aider par quelqu'un pour effectuer cette opération.

7. Tout de suite après avoir activé et relâché le bouton d'entraînement de l'ouvre-porte de garage, (et au moins dans les 30 secondes qui suivent) appuyez sur le bouton du HomeLink[MD] que vous venez de programmer et relâchez-la. Pour terminer l'essai, appuyez trois fois sur le bouton du HomeLink[MD].
8. Vous pouvez maintenant programmer le bouton du HomeLink[MD]. Si vous voulez programmer les boutons HomeLink[MD] pour l'ouverture/la fermeture de portes supplémentaires, suivez les étapes 2 à 8 uniquement.

REMARQUE :

Ne répétez pas l'étape 1, sauf si vous souhaitez «effacer» toutes les programmations du HomeLink[MD].

Si vous avez des questions ou éprouvez des difficultés à programmer votre télécommande HomeLink[MD], consultez le site web : www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

PROGRAMMATION DU HomeLink[MD] POUR LES CLIENTS DU CANADA

Avant 1992, la réglementation du Ministère des Communications exigeait que l'émission du signal d'une télécommande portative ne dure pas plus de 2 secondes. Pour programmer le signal d'une télécommande portative dans la télécommande HomeLink[MD], maintenez le bouton de la télécommande HomeLink[MD] enfoncé (reportez-vous aux étapes 2 à 4 sous «Programmation de la télécommande HomeLink[MD]») en appuyant toutes les 2 secondes sur le bouton de la télécommande portative («programmation cyclique») jusqu'à ce que le témoin indicateur se mette à clignoter rapidement (indiquant que la programmation a réussi).

REMARQUE :

Si vous programmez un ouvre-porte de garage, etc., il est recommandé de le débrancher avant de commencer la «programmation cyclique». À défaut, vous risqueriez d'endommager les composants de l'ouvre-porte.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink[MD]

Une fois programmée, la télécommande universelle HomeLink[MD] peut être utilisée pour ouvrir et fermer la porte de garage, etc. Pour fonctionner, appuyez simplement sur le bouton correspondant de la télécommande universelle HomeLink[MD]. Le témoin indicateur rouge s'allume pendant l'émission du signal.

DIAGNOSTIC DE DIFFICULTÉ DE PROGRAMMATION

Si le HomeLink[MD] ne mémorise pas rapidement le signal de la télécommande portative :

- remplacez les piles de la télécommande portative par des neuves.
- positionnez la télécommande portative avec la partie des piles à l'écart de la surface de la télécommande HomeLink[MD].
- maintenez les boutons de la télécommande HomeLink[MD] et de la télécommande portative sans interruption.
- positionnez la télécommande portative entre 50 et 127 mm (2 à 5 po) de la surface de la télécommande HomeLink[MD]. Gardez la télécommande sur cette position pendant 15 secondes au maximum. Si la télécommande HomeLink[MD] n'est pas programmée pendant cette durée, essayez de tenir la télécommande sur une autre position, en gardant le témoin indicateur en vue.

Si vous continuez à éprouver des difficultés de programmation, adressez-vous au Service aux consommateurs INFINITI. Les numéros de téléphone sont indiqués dans l'avant-propos de ce Manuel du conducteur.

EFFACEMENT DES INFORMATIONS PROGRAMMÉES

Il n'est pas possible d'effacer la programmation d'un seul bouton. Toutefois, pour effacer toute la programmation, maintenez les deux boutons extérieures de la télécommande enfoncés jusqu'à ce que le témoin indicateur clignote (dans 20 secondes environ).

REPROGRAMMATION D'UNE SEULE TOUCHE DU HomeLink[MD]

Pour reprogrammer un bouton de la télécommande HomeLink[MD], procédez comme suit.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la télécommande HomeLink[MD] que vous désirez reprogrammer. **Ne** relâchez **pas** le bouton avant d'avoir effectué l'étape 4.
2. Lorsque le témoin indicateur commence à clignoter (20 secondes), positionnez la télécommande portative entre 50 et 127 mm (2 à 5 po) de la surface de la télécommande HomeLink[MD].
3. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la télécommande portative.
4. Le témoin indicateur de la télécommande HomeLink[MD] clignote tout d'abord lentement, puis rapidement. Lorsque le témoin indicateur devient rapide, relâchez les deux boutons.

Le bouton de la télécommande universelle HomeLink[MD] est maintenant reprogrammé. Vous pouvez activer le nouveau dispositif en appuyant sur le bouton du HomeLink[MD] venant juste d'être programmé. Cette opération n'affecte aucune des autres boutons programmés du HomeLink[MD].

EN CAS DE VOL DU VÉHICULE

En cas de vol du véhicule, changez les codes des dispositifs programmés dans la télécommande HomeLink[MD]. Pour plus d'informations, consultez le Manuel du conducteur de chaque dispositif ou appelez le fabricant ou le détaillant du dispositif.

Lorsque votre véhicule est retrouvé, il faudra reprogrammer les informations des nouvelles télécommandes portatives dans la télécommande universelle HomeLink[MD].

Avertissement FCC :

Pour les États-Unis :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE :

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de cet appareil.

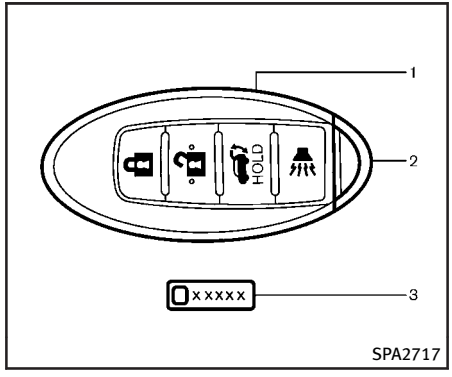
3 Vérifications et réglages avant démarrage

Clés 3-2
Clé intelligente 3-2
Remise de la clé à un service de voiturier 3-4
Portière 3-4
Verrouillage avec la clé mécanique 3-4
Ouverture et fermeture des vitres avec la clé mécanique 3-5
Verrouillage avec le loquet intérieur 3-5
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières 3-6
Verrouillage automatique des portières 3-6
Serrure sécurité-enfants des portières arrière ... 3-7
Système de clé intelligente 3-7
Champ d'opération de la clé intelligente 3-9
Précautions à prendre pour le verrouillage/déverrouillage 3-10
Manipulation de la clé intelligente 3-10
Système d'économie de batterie 3-13
Signaux d'alarme 3-13
Guide de dépannage 3-14
Système d'entrée sans clé par télécommande 3-16
Comment utiliser le système d'entrée sans clé par télécommande 3-16
Capot 3-20
Hayon 3-20
Utilisation du hayon en mode manuel 3-21
Utilisation du hayon en mode électrique 3-21
Fermeture automatique 3-24
Levier d'ouverture du hayon 3-25
Trappe du réservoir de carburant 3-25
Ouverture de la trappe du réservoir de carburant 3-25
Bouchon du réservoir de carburant 3-26
Direction inclinable/télescopique 3-28
Fonctionnement électrique 3-29
Pare-soleil 3-29
Rétroviseurs 3-30
Rétroviseur intérieur 3-30
Rétroviseurs extérieurs 3-31
Miroir de courtoisie 3-33
Positionnement automatique du siège 3-33
Fonction entrée/sortie 3-33
Stockage en mémoire 3-34
Fonction de réglage de la mémoire 3-36
Fonctionnement du système 3-36

CLÉS

Vos clés vous sont données avec une plaquette de numéro de clé. Notez le numéro de clé et conservez-le dans un endroit sûr (portefeuille, par exemple), et non dans le véhicule. Si vous perdez vos clés, consultez un détaillant INFINITI pour les doubles en utilisant le numéro de clé. INFINITI n'enregistre pas les numéros de clés, il est donc important d'effectuer un suivi de la plaque numérotée de la clé.

Un numéro de clé n'est nécessaire que si vous avez perdu toutes les clés et que vous ne vous ne possédez pas de clé afin d'en faire un double. S'il vous reste une clé, vous pouvez en faire faire un double en vous adressant à un détaillant INFINITI.



1. Clé intelligente (2)
2. Clé mécanique (intégrée à la clé intelligente) (2)
3. Plaquette de numéro de clé (1)

CLÉ INTELLIGENTE

Votre véhicule ne peut être conduit qu'avec les clés intelligentes intégrées au sein des composants du système de clés intelligentes de votre véhicule ainsi qu'au sein des composants du système antidémarrage INFINITI. Ceci tant que les 4 clés intelligentes peuvent être enregistrées et utilisées avec un véhicule. Les nouvelles clés peuvent être enregistrées par un détaillant INFINITI avant d'utiliser les systèmes de clés intelligentes et le système antidémarrage INFINITI de votre véhicule. Au cours de la procédure d'enregistrement, il est nécessaire d'effacer toute la mémoire des composants de la clé intelligente, ainsi lors de l'enregistrement de nouvelles clés, veillez à amener toutes les clés intelligentes que vous possédez chez un détaillant INFINITI.

⚠ PRÉCAUTION

- **Assurez-vous de toujours avoir sur vous la clé intelligente lorsque vous conduisez. La clé intelligente est un dispositif de précision muni d'un transmetteur intégré. Pour éviter de l'endommager, veuillez noter ce qui suit.**
  - **— La clé intelligente est résistante à l'eau, cependant l'humidité peut l'endommager. Si la clé intelligente est mouillée, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.**
  - **— Ne faites pas tomber ni ne pliez ou frappez la clé intelligente contre un objet dur.**

— Si la température extérieure est inférieure à −10°C (14°F), la batterie de la clé intelligente risque de ne pas fonctionner correctement.

— Ne laissez pas la clé intelligente pendant une durée prolongée dans un endroit dépassant 60°C (140°F).

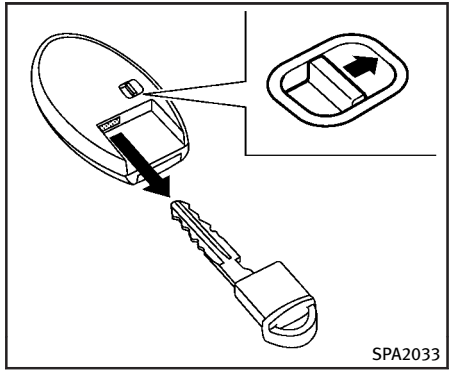
— Ne changez et n'apportez aucune modification à la clé intelligente.

— N'utilisez pas un porte-clés magnétique.

— Ne placez pas la clé intelligente près d'un appareil électrique comme un téléviseur ou un ordinateur personnel.

— Ne laissez pas la clé intelligente entrer en contact avec de l'eau (salée ou non), et ne la mettez pas à la machine à laver. Le fonctionnement du système risquerait d'être affecté.

- **INFINITI recommande d'effacer tout de suite le code d'identification de la clé intelligente si vous venez de la perdre ou de vous la faire voler. Ceci afin d'empêcher qu'il ne puisse être utilisé pour ouvrir le véhicule. Pour effacer le code, veuillez contacter immédiatement un détaillant INFINITI.**



Clé mécanique

Pour retirer la clé mécanique, relâchez la touche de verrouillage située à l'arrière de la clé intelligente.

Pour installer la clé mécanique, insérez-la fermement dans la clé intelligente jusqu'à ce que la touche de verrouillage revienne en position verrouillée.

Utilisez la clé mécanique pour verrouiller ou déverrouiller les portières et la boîte à gants.

Reportez-vous à «Portière» plus loin dans ce chapitre, «Rangement» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».

⚠ PRÉCAUTION

Portez toujours la clé mécanique installée dans la clé intelligente.

REMISE DE LA CLÉ À UN SERVICE DE VOITURIER

Lorsque vous devez laisser votre clé à un voiturier, donnez-lui la clé intelligente et conservez la clé mécanique pour protéger vos effets personnels.

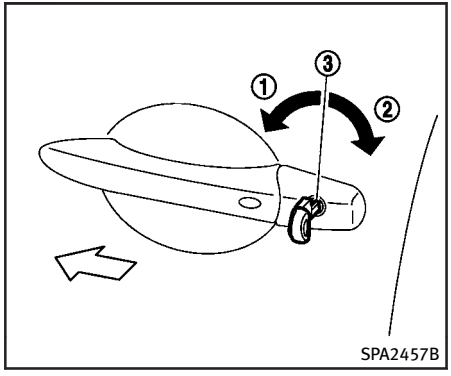
Pour éviter que la boîte à gants ne soit ouverte lors des services d'un voiturier, suivez la procédure ci-dessous.

1. Retirez la clé mécanique de la clé intelligente.
2. Verrouillez la boîte à gants à l'aide de la clé mécanique.
3. Donnez la clé intelligente au voiturier, tout en gardant la clé mécanique dans votre poche ou sac à main pour la réinsérer dans la clé intelligente lorsque vous reprendrez votre véhicule.

Reportez-vous à «Rangement», dans le chapitre «2. Instruments et commandes».

⚠ ATTENTION

- **Verrouillez toujours les portières quand vous conduisez. Cette précaution, de même que l'usage des ceintures de sécurité, protège des risques d'éjection en cas d'accident ainsi que du risque d'ouverture accidentelle des portières par les enfants. Ceci protégera aussi les enfants ainsi que les autres passagers d'une ouverture accidentelle des portières, et empêchera l'intrusion d'un tiers.**
- **Avant d'ouvrir la portière, vérifiez toujours l'extérieur du véhicule afin d'anticiper la venue d'un véhicule.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**



SPA2457B

VERROUILLAGE AVEC LA CLÉ MÉCANIQUE

Le système de verrouillage centralisé des portières permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières en même temps en utilisant la clé mécanique.

- Le fait de tourner le barillet de la clé vers l'avant du véhicule ① verrouille toutes les portières.
- Le fait de tourner le barillet de la clé une fois vers l'arrière du véhicule ② déverrouille la portière côté conducteur. Après avoir remis la clé en position neutre ③, la tourner à nouveau vers

l'arrière dans les 5 secondes qui suivent déverrouillera toutes les portières.

- Vous pouvez régler le système de verrouillage au mode qui vous permet d'ouvrir toutes les portières en tournant la clé une seule fois. (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale».)

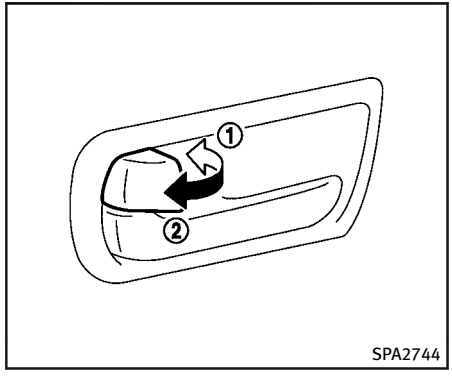
OUVERTURE ET FERMETURE DES VITRES AVEC LA CLÉ MÉCANIQUE

L'utilisation de la clé sur la portière du conducteur permet également d'ouvrir et de fermer toutes les vitres de portières.

Pour ouvrir les vitres, tournez le barillet de la portière du conducteur vers l'arrière du véhicule pendant **plus d'une seconde**. La portière est déverrouillée et la vitre continue de s'ouvrir tant que la clé est tournée.

Cette fonction peut également être exécutée en appuyant sur et en maintenant enfoncé le bouton LOCK des portières sur la clé intelligente. (Reportez-vous à «Système d'entrée sans clé par télécommande» plus loin dans ce chapitre.)

Pour fermer les vitres, tournez le barillet de la portière du conducteur vers l'avant du véhicule pendant **plus d'une seconde**. La portière est verrouillée et la vitre continue de se fermer tant que la clé est tournée.

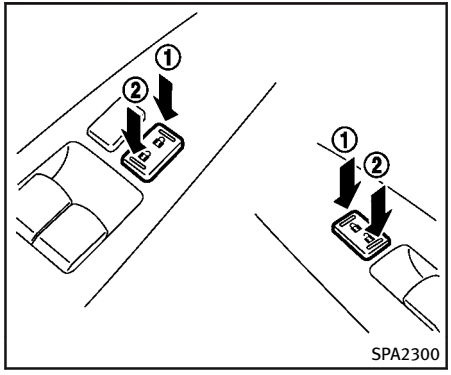


VERROUILLAGE AVEC LE LOQUET INTÉRIEUR

Pour verrouiller individuellement la portière, placez son loquet intérieur en position de verrouillage ①.

Pour déverrouiller la portière, tirez le loquet intérieur de la portière vers le haut sur la position de déverrouillage ②.

Ne laissez jamais la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.



VERROUILLAGE AVEC LA COMMANDE DES SERRURES ÉLECTRIQUES DES PORTIÈRES

La commande des serrures électriques des portières permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières. Les commandes sont situées sur les accoudoirs des portières du conducteur et du passager avant.

Pour verrouiller les portières, enfoncez la commande de serrure électrique des portières en position de verrouillage ①.

Ne laissez jamais la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.

Pour déverrouiller la portière y compris le portillon du réservoir de carburant, poussez la commande des serrures électriques sur la position de déverrouillage ②.

Protection anti-enfermement

Lorsque la commande des serrures des portières électrique (conducteur ou passager avant) est mise en position de verrouillage alors que l'une des portières est ouverte, toutes les portières se verrouillent puis se déverrouillent automatiquement. Lorsque la clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule et qu'une des portières est ouverte, toutes les portières se déverrouillent automatiquement et un carillon retentit une fois la portière fermée.

Ces fonctions aident à éviter de laisser accidentellement la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.

VERROUILLAGE AUTOMATIQUE DES PORTIÈRES

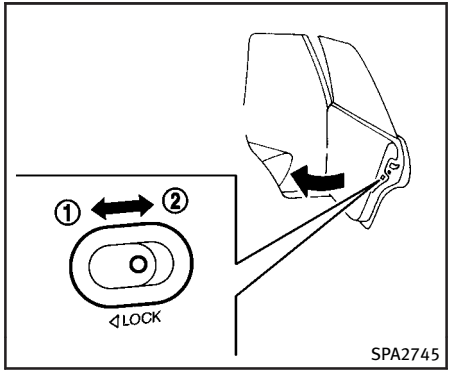
- Toutes les portières se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule atteint 24 km/h (15 mi/h).
- Toutes les portières se déverrouillent automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position OFF.

La fonction de déverrouillage automatique peut être désactivée ou activée. Pour désactiver ou activer le système de déverrouillage automatique des portières, effectuez la procédure suivante :

1. Fermez toutes les portières.
2. Placez le contacteur d'allumage en position ON.
3. Dans les 20 secondes qui suivent la procédure de l'étape 2, appuyez et maintenez la commande de verrouillage des portières en position (UNLOCK) pendant plus de 5 secondes.
4. Lorsqu'il est activé, l'indicateur de feux de détresse clignotera deux fois. Lorsqu'il est désactivé, l'indicateur de feux de détresse clignotera une fois.
5. Le contacteur d'allumage doit être de nouveau placé en position OFF et ON entre chaque changement de réglage.

Avec le système de déverrouillage automatique des portières désactivé, les portières ne se déverrouillent pas lorsque le contacteur d'allumage est placé en position OFF. Pour déverrouiller la portière

manuellement, utilisez le loquet intérieur ou la commande de verrouillage électrique des portières (du côté conducteur ou du passager avant).



SERRURE SÉCURITÉ-ENFANTS DES PORTIÈRES ARRIÈRE

La serrure sécurité-enfants des portières arrière empêche leur ouverture accidentelle, en particulier lorsque de jeunes enfants se trouvent dans le véhicule.

Lorsque les leviers sont en position de verrouillage ①, les portières arrière ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur.

Pour déverrouiller la portière, déplacez les leviers en position de déverrouillage ②.

⚠ ATTENTION

- **Des ondes radio peuvent affecter de manière défavorable le matériel électrique médical. Si vous avez un stimulateur cardiaque, vous devriez contacter le fabricant d'appareil médical avant utilisation et lui demander si le stimulateur peut être affecté par le signal de la clé intelligente.**
- **La clé intelligente transmet des ondes radio lorsque les boutons sont pressés. Selon la FAA, il se peut que les ondes radio affectent la navigation des vols d'avion ainsi que les systèmes de communication. Ne faites pas fonctionner le clé intelligente dans un avion. Veillez bien à ce que les boutons ne soient pas activés accidentellement lorsque vous portez la clé intelligente au cours d'un vol.**

Le système de clé intelligente peut actionner les serrures de toutes les portières à l'aide de la fonction de télécommande ou en appuyant sur l'interrupteur de demande du véhicule, sans avoir à sortir la clé de la poche ou du sac. L'environnement de

fonctionnement et/ou les conditions peuvent affecter le champ d'application du système de la clé intelligente.

Veuillez lire ce qui suit avant d'utiliser le système de clé intelligente.

⚠ PRÉCAUTION

- **Assurez-vous de toujours avoir sur vous la clé intelligente lorsque vous conduisez.**
- **Ne laissez jamais la clé intelligente dans le véhicule quand vous en sortez.**

La clé intelligente est en communication permanente avec le véhicule dans la mesure où elle reçoit des ondes radioélectriques. La clé intelligente transmet de faibles ondes radioélectriques. Les conditions environnementales peuvent nuire au fonctionnement du système de clé intelligente dans les conditions de fonctionnement suivantes.

- À proximité d'un endroit où de fortes ondes radioélectriques sont émises, comme une tour de télévision, un poste de transformation ou une station de radiodiffusion.
- Si vous êtes en possession d'un appareil sans fil, comme un téléphone portable, un émetteur et un poste de radio BP.
- Lorsque la clé intelligente est en contact ou recouverte d'un matériau métallique.
- Lorsqu'une entrée d'onde radioélectrique par télécommande est utilisée à proximité.
- Lorsque la clé intelligente est près d'un appareil électrique tel qu'un ordinateur personnel.
- Lorsque le véhicule est garé à proximité d'un parcmètre.

Dans de tels cas, modifiez les conditions de fonctionnement avant d'utiliser la clé intelligente, ou utilisez la clé mécanique.

Bien que la durée de vie de la batterie varie suivant les conditions d'opération, la longévité de la batterie est d'environ 2 ans. Si la batterie est déchargée, remplacez-la par une nouvelle batterie.

Étant donné que la clé intelligente reçoit constamment des ondes radio, si la clé se trouve près d'un équipement qui transmet de fortes ondes radio, tel que des signaux émis par une télévision et un ordinateur, il se peut que la durée de vie de la batterie diminue.

Pour les informations sur le remplacement de la pile, reportez-vous à «Remplacement de la pile de la clé intelligente» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

Ceci tant que les 4 clés intelligentes peuvent être enregistrées et utilisées avec un véhicule. Pour l'information concernant l'achat et l'utilisation de clés intelligentes supplémentaires, veuillez contacter un détaillant INFINITI.

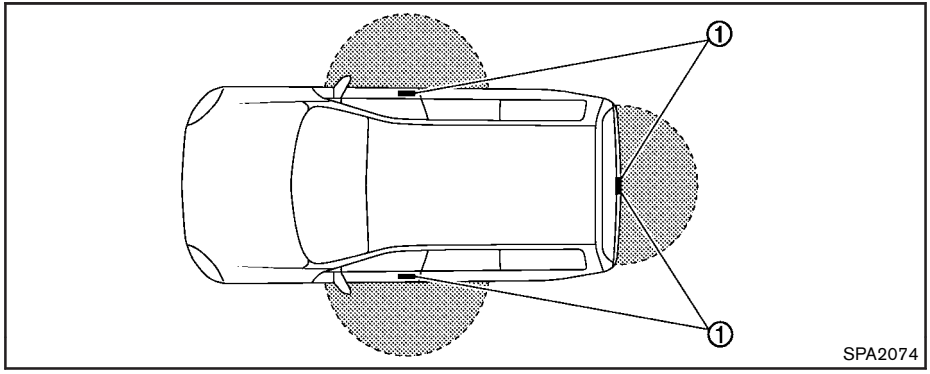
⚠ PRÉCAUTION

- **Évitez de mettre la clé intelligente, qui contient des composants électriques, en contact avec de l'eau ou de l'eau salée. Le fonctionnement du système risquerait d'être affecté.**
- **Ne faites pas tomber la clé intelligente.**
- **Ne frappez pas la clé intelligente contre un objet dur.**
- **Ne changez et n'apportez aucune modification à la clé intelligente.**
- **L'humidité peut endommager la clé intelligente. Si la clé intelligente est**

mouillée, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.

- **Si la température extérieure est inférieure à −10°C (14°F), la batterie de la clé intelligente risque de ne pas fonctionner correctement.**
- **Ne laissez pas la clé intelligente pendant une durée prolongée dans un lieu dépassant 60°C (140°F).**
- **Ne placez pas la clé intelligente sur un porte-clés contenant un aimant.**
- **N'attachez pas la clé intelligente à proximité d'un équipement produisant un champ magnétique tel qu'un téléviseur, un appareil audio ou un ordinateur personnel.**

INFINITI recommande d'effacer tout de suite le code d'identification de la clé intelligente si vous venez de la perdre ou de vous la faire voler. Ceci évite toute utilisation non-autorisée de la clé intelligente pour faire fonctionner le véhicule. Pour effacer le code, veuillez contacter immédiatement un détaillant INFINITI.



CHAMP D'OPÉRATION DE LA CLÉ INTELLIGENTE

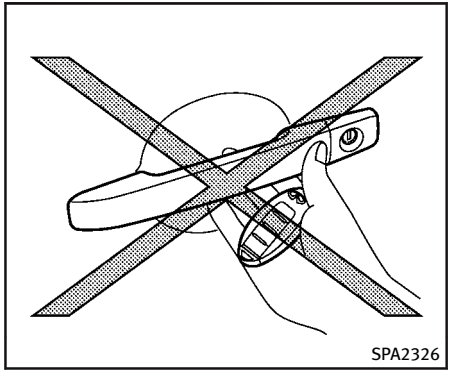
Les fonctions de la clé intelligente ne peuvent être utilisées que lorsque la clé intelligente se trouve dans son champ d'opération spécifique depuis l'interrupteur de demande ①.

Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée ou s'il existe de fortes ondes radioélectriques à proximité, le champ d'opération du système de la clé intelligente se réduit et la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.

Le champ d'opération est de 80 cm (31,50 po) autour de chaque interrupteur de demande ①.

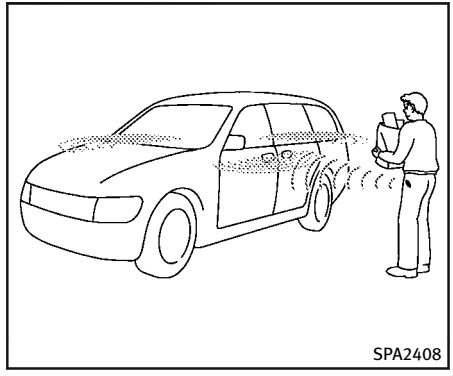
Si la clé intelligente est trop près de la vitre de la portière, de la poignée ou du pare-chocs arrière, les interrupteurs de demande peuvent ne pas fonctionner.

Si la clé intelligente se situe dans son champ d'opération, il est possible, même pour quelqu'un ne portant pas la clé sur soi, de verrouiller/déverrouiller les portières en appuyant sur l'interrupteur de demande.


SPA2326

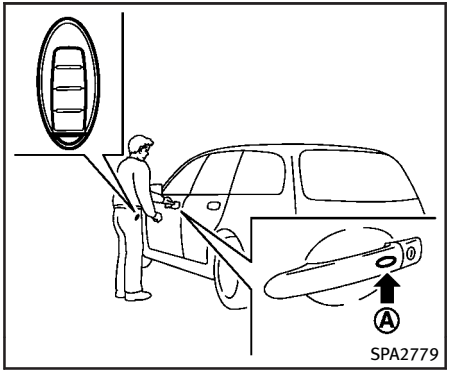
PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR LE VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE

- N’appuyez pas sur l’interrupteur de demande de la poignée de portière avec la clé intelligente tenue dans la main tel qu’illustré. La proximité de la poignée de portière empêchera le système de clé intelligente de détecter la présence de la clé intelligente à l’extérieur du véhicule.
- Après avoir verrouillé avec l’interrupteur de demande de la poignée de portière, vérifiez bien que les portières sont bien verrouillées.
- Pour éviter de laisser par mégarde la clé intelligente à l’intérieur du véhicule, assurez-vous d’avoir la clé en main et verrouillez ensuite les portières.
- Ne tirez pas sur la poignée de portière avant d’appuyer sur l’interrupteur de demande de la poignée de portière. La portière sera déverrouillée mais ne s’ouvrira pas. Relâchez la poignée un moment et tirez encore sur la poignée de la portière et celle-ci s’ouvrira.
- Le système de clé intelligente (ouverture/fermeture des portières avec l’interrupteur de demande de la poignée de portière) peut être réglé pour ne pas être fonctionnel. (Reportez-vous à «Informations et réglages du véhicule» dans le chapitre «4. Systèmes d’affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale».)

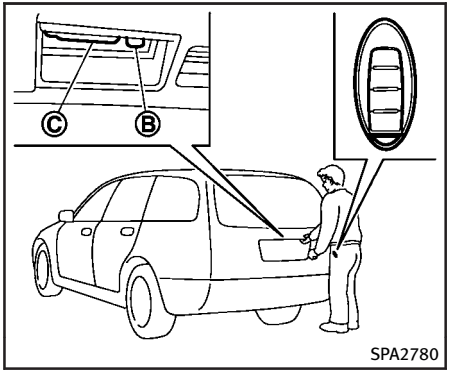

SPA2408

MANIPULATION DE LA CLÉ INTELLIGENTE

Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les portières sans retirer la clé de votre poche ou de votre sac à main.



SPA2779



SPA2780

Lorsque vous portez la clé intelligente sur vous, vous pouvez verrouiller/déverrouiller toutes les portières en appuyant sur l'interrupteur de demande de la poignée de la portière (du conducteur ou du passager avant) Ⓐ ou sur l'interrupteur de demande du hayon Ⓑ tant que vous vous trouvez dans le champ d'opération de la clé.

Lorsque vous verrouillez/déverrouillez les portières ou le couvercle de coffre, les feux de détresse clignotent et le klaxon (ou le carillon extérieur) retentit en guise de confirmation. Pour plus de détails, reportez-vous à «Sélection du mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon» plus loin dans ce chapitre.

Verrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

1. Mettez le levier sélecteur sur P (stationnement), enfoncez le contacteur d'allumage sur OFF, et assurez-vous de bien prendre la clé intelligente avec vous.*1
2. Fermez toutes les portières.*2
3. Appuyez sur l'interrupteur de demande de la poignée de la portière (du conducteur ou du passager avant) Ⓐ ou sur l'interrupteur de demande du hayon Ⓑ en ayant la clé intelligente sur vous.*3
4. Toutes les portières et la trappe du réservoir de carburant se bloquent.
5. L'indicateur de feux de détresse clignote deux fois et le carillon extérieur sonne deux fois.

*1: Les portières se verrouilleront avec la clé intelligente lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

*2: Les portières ne sont pas verrouillées par la clé intelligente lorsque vous ouvrez une portière.

*3: Les portières ne se verrouilleront pas en appuyant sur l'interrupteur de demande lorsque la clé intelligente est à l'intérieur du véhicule.

Cependant, lorsqu'une clé intelligente est à l'intérieur du véhicule, les portières peuvent être verrouillées à l'aide d'une autre clé intelligente enregistrée.

⚠ PRÉCAUTION

- **Après le verrouillage des portières à l'aide de l'interrupteur de demande, as-**

surez-vous qu'elles sont bien verrouillées en actionnant les poignées.

- **Avant de verrouiller les portières à l'aide de l'interrupteur de demande, assurez-vous que vous avez bien la clé intelligente sur vous, et que vous ne l'oubliez pas dans le véhicule.**
- **L'interrupteur de demande est uniquement opérationnel lorsque la clé intelligente est détectée par le système de clé intelligente.**

Protection anti-enfermement :

Pour éviter de laisser accidentellement la clé intelligente à l'intérieur du véhicule, le système de clé intelligente est équipé d'une protection anti-enfermement.

Lorsque la portière du conducteur est ouverte puis que les portières sont verrouillées alors que la clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule et que toutes les portières sont fermées, les portières se déverrouillent automatiquement et le carillon de porte retentit.

REMARQUE :

Il est possible que les portières ne se verrouillent pas lorsque vous tenez la clé intelligente dans la main avec laquelle vous manipulez l'interrupteur de demande de verrouillage de portière. Mettez la clé intelligente dans votre sac, dans votre poche ou tenez-la avec l'autre main.

⚠ PRÉCAUTION

Il est possible que la protection anti-enfermement ne fonctionne pas correctement dans les conditions suivantes :

- **Lorsque la clé intelligente se trouve sur le tableau de bord.**
- **Lorsque la clé intelligente se trouve dans la boîte à gants ou dans une console de rangement.**
- **Lorsque la clé intelligente se trouve dans un vide-poches de la portière.**
- **Lorsque la clé intelligente se trouve dans ou à proximité d'objets métalliques.**

Déverrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

1. Appuyez une fois sur l'interrupteur de demande de la poignée de la portière (du conducteur ou du passager avant) Ⓐ ou sur l'interrupteur de demande du hayon Ⓑ en ayant la clé intelligente sur vous.

   Lorsque vous vous approchez du véhicule avec la clé intelligente, l'éclairage de marchepied et le plafonnier de l'habitacle s'allument et restent allumés pendant un court laps de temps. (Reportez-vous à «Éclairage de bienvenue» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».)
2. L'indicateur de feux de détresse clignote une fois et le carillon sonne une fois. La portière correspondante se déverrouille.

   La trappe du réservoir de carburant se déverrouille également en cas de pression sur l'interrupteur sur demande de la poignée de portière du conducteur.
3. Enfoncez à nouveau l'interrupteur de demande de la portière dans les 60 secondes qui suivent.
4. L'indicateur de feux de détresse clignote une fois et le carillon extérieur sonne encore une fois. Toutes les portières se déverrouillent.

Appuyez sur la commande d'ouverture de hayon pour déverrouiller et ouvrir ce dernier. Reportez-vous à «Hayon» plus loin

dans ce chapitre.

Toutes les portières se verrouilleront automatiquement à moins que l'une des actions suivantes soit exécutée dans la minute qui suit après avoir appuyé sur l'interrupteur de demande de la portière lorsque la portière est bloquée. En cas de pression sur l'interrupteur de demande pendant ce délai de 1 minute, toutes les portières se verrouillent automatiquement au bout d'un nouveau délai de 1 minute.

- Ouvrez une portière quelconque
- Pressez le contacteur d'allumage

Ouverture du hayon électrique

1. Prenez la clé intelligente avec vous.
2. Appuyez sur la commande d'ouverture de hayon électrique Ⓒ.
3. Le hayon se déverrouille et s'ouvre automatiquement.
4. L'indicateur de feux de détresse clignote 4 fois et le carillon extérieur retentit.

SYSTÈME D'ÉCONOMIE DE BATTERIE

Lorsque, pendant 60 minutes, toutes les conditions suivantes sont remplies, le système d'économie de batterie coupera l'alimentation électrique pour empêcher que la batterie ne se décharge.

- Le contacteur d'allumage est en position ACC, et
- Toutes les portières sont fermées, et
- Le levier sélecteur est en position P (stationnement).

SIGNAUX D'ALARME

Afin d'empêcher le véhicule de se déplacer de façon inattendue à cause d'une utilisation erronée de la clé intelligente énumérée dans le tableau suivant ou pour empêcher le vol du véhicule, un carillon ou un bip sonore à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule se font entendre, et un avertissement s'affiche sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points.

Si un carillon ou bip sonore retentit ou que l'avertissement s'affiche, vérifiez bien alors le véhicule et la clé intelligente.

Reportez-vous à «Guide de dépannage» plus loin dans ce chapitre et «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme		Cause possible	Ce qu'il faut faire
Lorsque vous tournez le contacteur d'allumage pour arrêter le moteur	L'avertissement SHIFT P apparaît sur l'écran et le carillon intérieur retentit continuellement ou pendant quelques secondes.	Le levier de sélection n'est pas en position P (stationnement).	Placez le levier de sélection sur la position P (stationnement).
Lors du déplacement du levier sélecteur sur la position P (stationnement).	Le carillon d'avertissement intérieur retentit continuellement.	Le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.	Tournez le contacteur d'allumage en position OFF.
Lorsque vous ouvrez la portière du conducteur pour sortir du véhicule	Le carillon d'avertissement intérieur retentit continuellement.	Le contacteur d'allumage est en position ACC.	Tournez le contacteur d'allumage en position OFF.
Lorsque vous fermez la portière après être sorti du véhicule	Le carillon d'avertissement NO KEY apparaît sur l'affichage, le carillon extérieur sonne 3 fois et le carillon d'avertissement intérieur retentit pendant quelques secondes.	Le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.	Tournez le contacteur d'allumage en position OFF.
	L'avertissement SHIFT P apparaît sur l'écran et le carillon extérieur retentit continuellement.	Le contacteur d'allumage est en position ACC ou OFF et le levier sélecteur n'est pas en position P (stationnement).	Mettez le levier sélecteur sur la position P (stationnement) et poussez le contacteur d'allumage en position OFF.
Lorsque vous fermez la portière avec le loquet intérieur sur LOCK	Le carillon extérieur se fait entendre pendant quelques secondes et toutes les portières se déverrouillent.	La clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule ou dans l'espace de chargement.	Assurez-vous de toujours porter la clé intelligente sur vous.
Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur de demande ou sur le bouton LOCK de la clé intelligente pour verrouiller la portière	Le carillon extérieur se fait entendre pendant quelques secondes.	La clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule.	Assurez-vous de toujours porter la clé intelligente sur vous.
		Une portière n'est pas bien fermée.	Refermez la portière correctement.

Symptôme		Cause possible	Ce qu'il faut faire
Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière pour verrouiller la portière	Le carillon extérieur se fait entendre pendant quelques secondes.	La clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule ou dans l'espace de chargement.	Assurez-vous de toujours porter la clé intelligente sur vous.
		Une portière n'est pas bien fermée.	Refermez la portière correctement.
		L'interrupteur de demande de la poignée de portière est activé avant la fermeture de la portière.	Appuyez sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière après fermeture de la portière.
Lorsque vous tournez le contacteur d'allumage pour démarrez le moteur	Le témoin de batterie de la clé intelligente apparaît sur l'écran.	La pile est faiblement chargée.	Remplacez la pile par une neuve. (Reportez-vous à «Batterie» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)
	L'avertissement NO KEY apparaît sur l'écran et le carillon intérieur retentit pendant quelques secondes.	La clé intelligente ne se trouve pas à l'intérieur du véhicule.	Assurez-vous de toujours porter la clé intelligente sur vous.
Lorsque vous pressez le contacteur d'allumage	Le témoin lumineux du système de clé intelligente sur le compteur clignote en jaune.	Il indique une anomalie du système de clé intelligente.	Contactez un détaillant INFINITI.

⚠ ATTENTION

La clé intelligente transmet des ondes radio lorsque les boutons sont pressés. Selon la FAA, il est possible que les ondes radio affectent la navigation aérienne ainsi que les systèmes de communication. Ne faites pas fonctionner le clé intelligente dans un avion. Assurez-vous que les boutons ne puissent être activés accidentellement lorsque vous portez la clé intelligente au cours d'un vol.

En appuyant sur les boutons de la clé intelligente, il est possible de verrouiller/déverrouiller toutes les portières, la trappe du réservoir de carburant, d'ouvrir les vitres, et d'actionner l'avertisseur d'urgence depuis l'extérieur du véhicule.

Avant de verrouiller les portières, assurez-vous que vous n'avez pas oublié la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.

Le bouton LOCK/UNLOCK sur la clé intelligente est opérationnelle à une distance de 10 m (33 pi) environ du véhicule. (La distance réelle dépend bien entendu de ce qui entoure le véhicule).

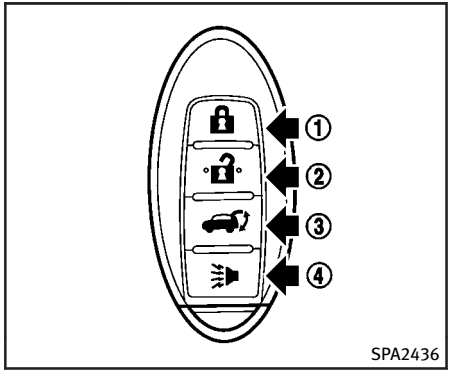
Jusqu'à 4 clés intelligentes peuvent être utilisées avec le véhicule. Pour plus de renseignements concernant l'achat et l'utilisation de clés intelligentes supplémentaires, contactez un détaillant INFINITI.

Les boutons de verrouillage et déverrouillage sur la clé intelligente ne sont pas opérationnelles si :

- la distance entre la clé intelligente et le véhicule est supérieure à 10 m (33 pi).
- la pile de la clé intelligente est déchargée.

Après avoir verrouillé avec la fonction d'entrée sans clé par télécommande, tirez la poignée de la portière afin de vous assurer que les portières sont bien verrouillées.

Le rayon de fonctionnement de LOCK/UNLOCK varie en fonction de l'environnement. Pour s'assurer d'une bonne fonctionnalité des boutons de verrouillage et déverrouillage, approchez le véhicule à environ 1 m (3 pi) de la portière.



① Bouton LOCK
② Bouton UNLOCK
③ Bouton de hayon électrique
④ Bouton PANIC

COMMENT UTILISER LE SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ PAR TÉLÉCOMMANDE

Lorsque vous verrouillez/déverrouillez les portières ou le couvercle de coffre, les feux de détresse clignotent et le klaxon (ou le carillon extérieur) retentit en guise de confirmation. Pour plus de détails, reportez-vous à «Sélection du mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon»

plus loin dans ce chapitre.

Verrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

1. Mettez le levier sélecteur sur P (stationnement), enfoncez le contacteur d'allumage sur OFF, et assurez-vous de bien prendre la clé intelligente avec vous.*
2. Fermez toutes les portières et le hayon.
3. Appuyez sur le bouton LOCK ① de la clé intelligente.
4. Toutes les portières, le hayon et la trappe du réservoir de carburant se verrouillent.
5. L'indicateur de feux de détresse clignotent deux fois et le klaxon émet un son.

*: Les portières se verrouilleront avec la clé intelligente lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

Déverrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

1. Appuyez une fois sur le bouton UNLOCK ② de la clé intelligente.
2. L'indicateur de feux de détresse clignote une fois. La portière côté conducteur et la trappe du réservoir de carburant se débloquent.

   L'éclairage de marchepied et le plafonnier de l'habitacle s'allument et restent allumés pendant un court laps de temps.
3. Enfoncez à nouveau le bouton UNLOCK de la clé intelligente dans les 60 secondes qui suivent.
4. Le témoin indicateur de feux de détresse clignote une fois à nouveau. Toutes les portières se déverrouillent.

Toute les portières seront verrouillées automatiquement à moins qu'une des opérations suivantes soit effectuée au cours de la minute suivant l'enclenchement du bouton UNLOCK situé sur la clé de verrouillage, portière verrouillées. Si, au cours de cette minute, le bouton UNLOCK de la clé intelligente est pressé/enclenché, toutes les portières seront verrouillées automatiquement après une minute.

- Ouvrez une portière quelconque
- Pressez le contacteur d'allumage

Ouverture des vitres

Pour ouvrir les vitres, appuyez sur le bouton UNLOCK de la clé intelligente pendant **environ 3 secondes** après le déverrouillage de la portière.

Pour interrompre l'ouverture, relâchez le bouton UNLOCK .

La vitre ne peut être fermée à l'aide de la clé intelligente.

Il est également possible d'ouvrir ou de fermer les vitres des portières en tournant la clé mécanique dans un verrou de portière. (Reportez-vous à «Portière» plus haut dans ce chapitre.)

Ouverture/fermeture du hayon

1. Appuyez sur le bouton de hayon électrique ③ pendant plus d'une seconde.
2. Le hayon s'ouvre automatiquement.

L'indicateur de feux de détresse clignote 4 fois et le carillon extérieur retentit pendant environ 3 secondes.

Pour fermer le hayon, appuyez sur le bouton de hayon électrique ③ pendant plus d'une seconde.

Le hayon se ferme automatiquement.

En cas de pression sur le bouton ③ alors que le hayon est en cours d'ouverture ou de fermeture, ce dernier inverse sa course.

Le bouton de hayon électrique ③ ne fonctionne pas lorsque le contacteur d'allumage est sur ON.

Utilisation de l'avertisseur d'urgence

En présence de danger ou de menaces près du véhicule, actionnez l'avertisseur pour appeler du secours :

1. Appuyez sur le bouton PANIC ④ de la clé intelligente pendant **plus de 1 seconde.**
2. Le témoin d'antivol et les phares s'allument pendant 25 secondes.
3. L'avertisseur d'urgence est annulé :
   - Après 25 secondes, ou
   - Si un des boutons de la clé intelligente est appuyé. (Remarque : Le bouton d'alerte ou le bouton de hayon devrait être appuyé pendant plus d'une seconde.)

Sélection du mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon

À son acquisition, ce véhicule est réglé en mode d'indicateur de feux de détresse et klaxon.

En mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon, lorsque vous appuyez sur le bouton LOCK ① , l'indicateur de feux de détresse clignote deux fois et le klaxon émet un faible son. Lorsque vous appuyez sur le bouton UNLOCK ② , l'indicateur de feux de détresse clignote une fois.

Si le klaxon n'est pas nécessaire, le système peut être permuté en mode d'indicateur de feux de détresse.

En mode d'indicateur de feux de détresse, lorsque vous appuyez sur le bouton LOCK , l'indicateur de feux de détresse clignotent deux fois. Lorsque vous appuyez sur le bouton UNLOCK , ni l'indicateur de feux de détresse, ni le klaxon ne fonctionnent.

Mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon :

	VERROUILLAGE DES PORTIÈRES	DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES
Système de clé intelligente (avec l'interrupteur de demande de la poignée de portière)	CLIGNOTEMENT - **deux fois** CARILLON EXTÉRIEUR - **deux fois**	CLIGNOTEMENT - **une fois** CARILLON EXTÉRIEUR - **une fois**
Système d'entrée sans clé par télécommande (avec le bouton 🔒 ou 🔓)	CLIGNOTEMENT - **deux fois** KLAXON - **une fois**	CLIGNOTEMENT - **une fois** KLAXON - aucun

Mode d'indicateur de feux de détresse :

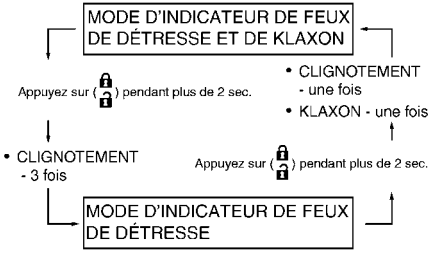
	VERROUILLAGE DES PORTIÈRES	DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES
Système de clé intelligente (avec l'interrupteur de demande de la poignée de portière)	CLIGNOTEMENT - **deux fois**	CLIGNOTEMENT - aucun
Système d'entrée sans clé par télécommande (avec le bouton 🔒 ou 🔓)	CLIGNOTEMENT - **deux fois**	CLIGNOTEMENT - aucun

Comment changer de mode :

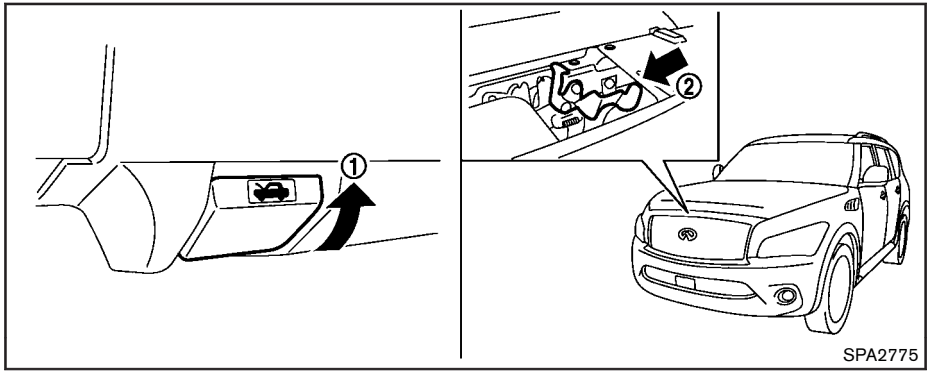
Appuyez simultanément sur les bouton LOCK 🔒 ① et UNLOCK 🔓 ② de la clé intelligente pendant plus de 2 secondes pour passer d'un mode à l'autre.

L'indicateur des feux de détresse clignote 3 fois lorsque l'on appuie sur les boutons pour régler le mode d'indicateurs de feux de détresse.

L'indicateur des feux de détresse clignote et le klaxon retentit une fois lorsque l'on appuie sur les boutons pour régler le mode d'indicateurs de feux de détresse.



CAPOT



1. Tirez la poignée de déverrouillage du capot ① située sous le tableau de bord ; le capot se relèvera légèrement.
2. Tirez sur le levier ② situé à l'avant du capot et soulevez le capot.
3. Pour fermer le capot, le baisser lentement, et s'assurer qu'il se verrouille bien en position.

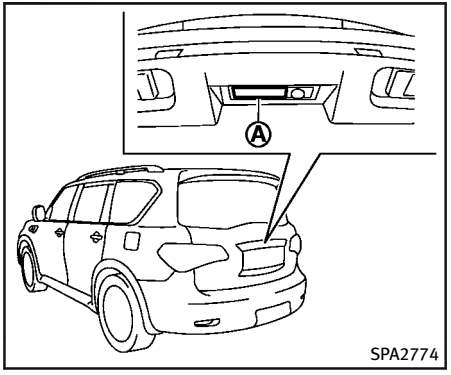
⚠ ATTENTION

- **Avant de conduire, assurez-vous que le capot est complètement fermé et enclenché. Un capot mal verrouillé peut s'ouvrir pendant la conduite et provoquer un accident.**
- **Pour éviter tout risque de blessures, n'ouvrez pas le capot si vous remarquez de la vapeur ou de la fumée provenant du compartiment-moteur.**

HAYON

⚠ ATTENTION

- **Vérifiez toujours que le hayon est bien fermé et qu'il ne risque pas de s'ouvrir pendant la conduite.**
- **Ne roulez pas avec le hayon ouvert. Vous risqueriez d'attirer les gaz d'échappement dangereux à l'intérieur de l'habitacle du véhicule. Reportez-vous à «Gaz d'échappement (monoxyde de carbone)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» de ce manuel.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**
- **Assurez-vous toujours que personne ne mette ses mains ni ses pieds dans l'ouverture du hayon, afin d'éviter les blessures lors de la fermeture de ce dernier.**



UTILISATION DU HAYON EN MODE MANUEL

Pour ouvrir le hayon, déverrouillez-le puis appuyez sur la commande d'ouverture de hayon Ⓐ. Soulevez le hayon pour l'ouvrir.

Le hayon peut être déverrouillé de la manière suivante :

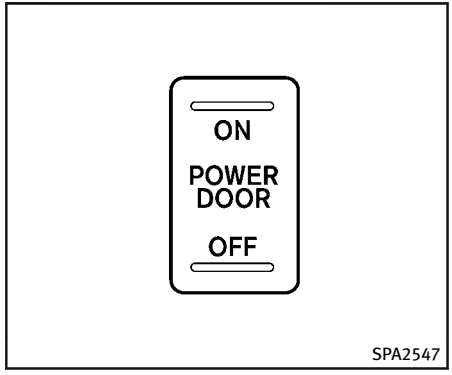
- en appuyant deux fois sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente.
- en appuyant sur l'interrupteur de demande de hayon tout en gardant la clé intelligente sur vous.
- en appuyant deux fois sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière tout en gardant la clé intelligente sur vous.
- en plaçant la commande de verrouillage électrique des portières en position de déverrouillage.
- en insérant la clé mécanique dans le barillet de serrure de la portière du conducteur et en la tournant deux fois vers l'arrière du véhicule.

Pour fermer le hayon, baissez-le jusqu'à ce qu'il se bloque en position.

UTILISATION DU HAYON EN MODE ÉLECTRIQUE

Pour utiliser le hayon en mode électrique, mettez le levier sélecteur sur P (stationnement).

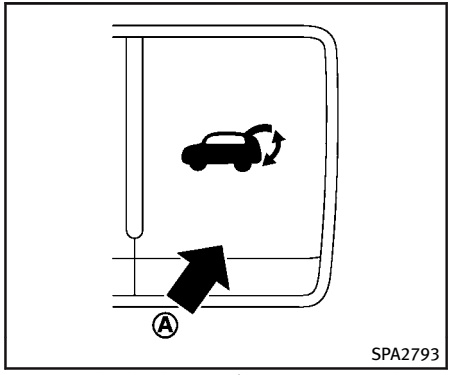
Le hayon ne fonctionne pas en mode électrique si la tension de la batterie est faible.



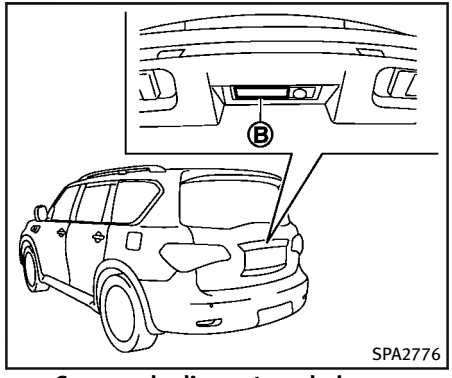
Commande principale de hayon électrique

Il est possible d'activer/de désactiver le mode de fonctionnement électrique du hayon via la commande principale de hayon électrique située sur le tableau de bord.

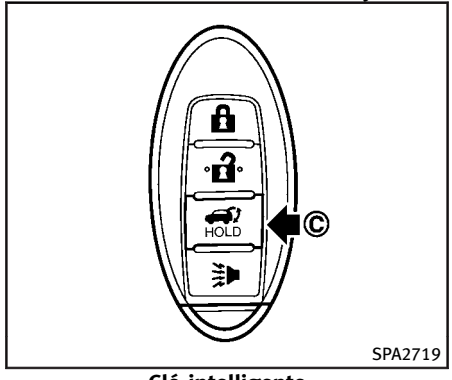
Lorsque la commande principale de hayon électrique est en position «OFF», le mode de fonctionnement électrique n'est pas disponible via la commande de hayon électrique située sur le hayon ni via la commande d'ouverture de hayon.



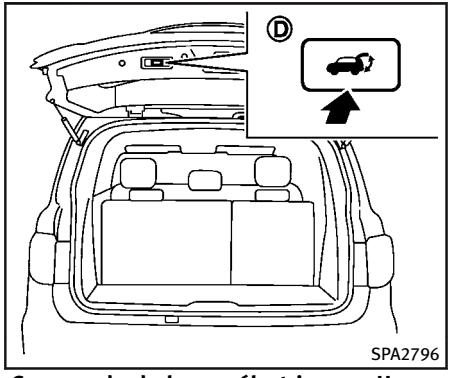
Commande de hayon électrique — Tableau de bord



Commande d’ouverture de hayon



Clé intelligente



Commande de hayon électrique — Hayon

Ouverture électrique

Lorsque le hayon est entièrement fermé, il s’ouvre automatiquement au maximum lorsque :

- vous appuyez sur la commande de hayon électrique Ⓐ située sur le tableau de commande
- vous appuyez sur la commande d’ouverture de hayon Ⓑ
- vous appuyez sur le bouton de hayon électrique Ⓒ situé sur la clé intelligente pendant plus d’une seconde

Les feux de détresse clignotent 4 fois et le

carillon extérieur retentit lorsque le hayon commence à s'ouvrir.

REMARQUE :

Il est possible d'ouvrir le hayon même s'il est verrouillé, au moyen de la commande de hayon électrique Ⓐ, de la commande d'ouverture de hayon Ⓑ ou du bouton de hayon Ⓒ. Le hayon se déverrouille et s'ouvre indépendamment.

Fermeture électrique

Lorsque le hayon est entièrement ouvert, il se ferme automatiquement et entièrement lorsque :

- vous appuyez sur la commande de hayon électrique Ⓐ située sur le tableau de commande
- vous appuyez sur le bouton de désengagement de hayon Ⓒ situé sur la clé intelligente pendant plus d'une seconde
- vous appuyez sur la commande de hayon Ⓓ située en bas du hayon

Les feux de détresse clignotent 4 fois et le carillon extérieur retentit lorsque le hayon commence à se fermer.

REMARQUE :

Une fois le hayon fermé, il reste déverrouillé. Verrouillez manuellement le hayon.

Fonction d'inversement de course

Le hayon électrique inverse immédiatement sa course si l'une des actions suivantes est effectuée lors de l'ouverture ou de la fermeture électrique.

- vous appuyez sur la commande de hayon électrique Ⓐ située sur le tableau de commande
- vous appuyez sur le bouton de hayon Ⓒ situé sur la clé intelligente.
- vous appuyez sur la commande de hayon électrique Ⓓ située en bas du hayon

Le carillon extérieur retentit lorsque le hayon inverse sa course.

Le bouton de hayon électrique Ⓒ situé sur la clé intelligente ne fonctionne pas lorsque le contacteur d'allumage est sur ON.

Inversion automatique

La fonction d'inversion automatique permet au hayon d'inverser automatiquement sa course si quelque chose bloque l'ouverture ou la fermeture du hayon. Lorsque l'unité de commande détecte un obstacle, le hayon inverse sa course et s'ouvre ou se ferme complètement.

Si un deuxième obstacle est détecté, le hayon s'immobilise, et le moteur d'entraînement se désactive. Le hayon passe alors en mode manuel.

Un capteur anti-pincement est monté sur chaque côté du hayon. Si le capteur anti-pincement détecte un obstacle lors de la fermeture électrique, le hayon inverse sa course et s'ouvre ou se ferme entièrement immédiatement.

REMARQUE :

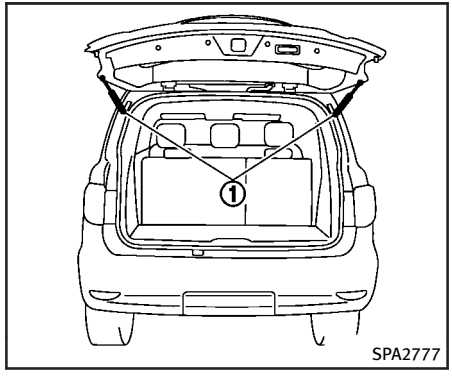
Si le capteur anti-pincement est endommagé, ou s'il est retiré, le mode de fermeture électrique ne fonctionne pas.

⚠ ATTENTION

Il existe une petite distance, juste après la position complètement fermée, sur laquelle le système ne peut détecter les objets coincés. Assurez-vous que personne ne passe ses mains, etc., dans l'ouverture du hayon avant de le fermer.

Mode manuel

Si le mode électrique n'est pas disponible, il reste possible d'utiliser le hayon manuellement. Il est possible que le mode électrique ne soit pas disponible en cas de détection d'obstacles multiples lors d'un même cycle de fonctionnement électrique, ou si la tension de la batterie est faible. Lorsque la commande principale de hayon électrique se trouve sur OFF, il est possible d'ouvrir manuellement le hayon en appuyant sur la commande d'ouverture de hayon. Si vous appuyez sur la commande d'ouverture de hayon électrique en cours d'ouverture ou de fermeture, le fonctionnement électrique se désactive, et il reste possible d'utiliser le hayon manuellement.



Mode de sécurité

Le mode de sécurité du hayon électrique s'active en cas de perte de pression au niveau des vérins à gaz du hayon ①. Lorsque le mode de sécurité est activé, le hayon se ferme par mouvements intermittents. Le hayon est ensuite entraîné par un moteur jusqu'à la position "fermé et verrouillé".

Il n'est pas possible d'ouvrir le hayon électrique à l'aide des commandes lorsque le mode de sécurité est activé.

Faites contrôler le hayon par un détaillant INFINITI avant de l'utiliser à nouveau.

⚠ PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas le hayon s'il ne reste pas ouvert ou s'il se ferme de manière intempestive. Ceci peut être dû à une perte de pression au niveau d'un ou des deux vérins à gaz du hayon. Faites vérifier le hayon par un détaillant INFINITI.**
- **N'activez pas le hayon électrique si l'un ou les deux vérins à gaz de couvercle de hayon sont retirés. Vous risqueriez d'endommager le hayon ou ses mécanismes.**

FERMETURE AUTOMATIQUE

Si vous baissez le hayon en position partiellement ouverte, il se ferme de lui-même.

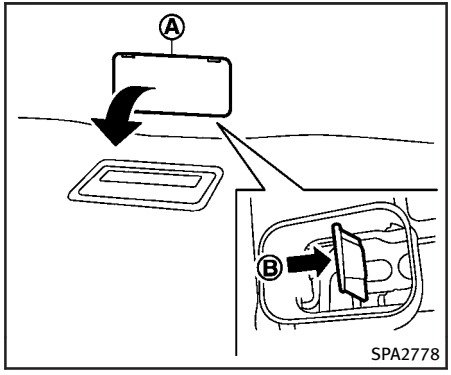
Ne forcez pas excessivement sur le système lors de la fermeture automatique. Ceci risquerait de provoquer des dysfonctionnements.

⚠ PRÉCAUTION

- **Le hayon se ferme automatiquement lorsqu'il se trouve en position partielle-**

ment ouverte. Tenez vos mains/vos doigts hors de l'ouverture du hayon, pour éviter tout risque de pincement.

- **Ne laissez pas d'enfants utiliser le hayon.**

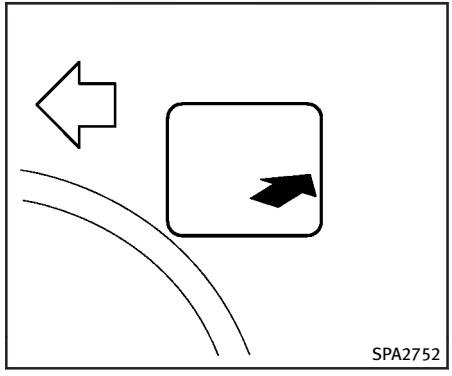


LEVIER D'OUVERTURE DU HAYON

S'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon via la commande de serrure de portière en raison d'une décharge de la batterie, effectuez la procédure suivante.

1. Ouvrez le couvercle Ⓐ situé à l'intérieur du hayon à l'aide d'un outil adéquat.
2. Tirez le levier Ⓑ comme illustré pour ouvrir le hayon.

Contactez un détaillant INFINITI pour effectuer les réparations au plus vite.



OUVERTURE DE LA TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Pour ouvrir la trappe du réservoir de carburant, déverrouillez-la en utilisant une des fonctions suivantes, puis appuyez sur le côté droit de la trappe.

- Appuyez sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière du conducteur tout en gardant la clé intelligente sur vous.
- Appuyez deux fois sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière du passager ou du couvercle de coffre tout en gardant la clé intelligente sur vous.

- Appuyez sur le bouton UNLOCK de la clé intelligente.
- Insérez la clé mécanique dans le barillet et tournez-la vers l'arrière du véhicule.
- Mettez la commande des serrures électriques des portières en position UNLOCK.

Pour verrouiller, fermez bien le portillon du réservoir de carburant et verrouillez toutes les portes en actionnant l'interrupteur de fermeture de portière, le bouton LOCK sur la clé intelligente, la clé mécanique ou la commande de serrures électriques des portières.

BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

⚠ ATTENTION

- **L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose dans certaines conditions. En l'utilisant ou en la manipulant incorrectement, vous vous exposez à des brûlures ou à de graves blessures. Lors du plein du réservoir, il faut toujours arrêter le moteur et il ne faut pas fumer ni approcher de flamme vive près du véhicule.**
- **Ne continuez pas à remplir le réservoir de carburant une fois que le pistolet du distributeur de carburant s'est automatiquement fermé. Autrement, le carburant risque de déborder, provoquant ainsi éclaboussures et risque d'incendie.**
- **Ne remplacez le bouchon du réservoir de carburant que par un autre bouchon identique à l'original. Ce bouchon est muni d'une soupape de sécurité qui est indispensable au bon fonctionnement du circuit de carburant et du dispositif antipollution. Un bouchon mal adapté risque d'entraîner de sérieux problèmes de fonctionnement, voire des blessures. Il peut également activer le témoin indicateur de mauvais fonctionnement.**
- **Ne versez jamais de carburant dans le boîtier papillon pour essayer de mettre le moteur en marche.**
- **Ne remplissez pas de jerrican de carburant dans le véhicule ou sur une remorque. L'électricité statique pourrait provoquer une explosion en cas de présence de combustible, gaz ou vapeur inflammables. Pour réduire les risques élevés de blessures graves ou mortelles lorsque vous remplissez un jerrican de carburant :**
  - **— Posez toujours le récipient au sol pendant le remplissage.**
  - **— N'utilisez pas d'appareils électroniques pendant le remplissage.**
  - **— Ne soulevez pas la buse de la pompe hors du jerrican pendant le remplissage.**
  - **— Utilisez uniquement des jerricans homologués pour contenir des combustibles.**

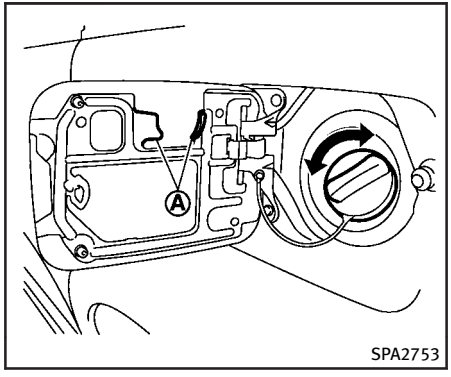
⚠ PRÉCAUTION

- **En cas d'éclaboussures d'essence sur la carrosserie du véhicule, rincez abondamment à l'eau claire pour éviter que la peinture ne s'abîme.**
- **Insérez le bouchon bien droit dans le tube du réservoir de carburant, puis serrez jusqu'à ce que le réservoir de carburant clique. Si le bouchon de carburant est mal serré, le témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) SERVICE ENGINE SOON peut s'allumer. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON s'est allumé à cause du bouchon du réservoir de carburant, vissez ce dernier**

s'il est desserré ou remettez-le en place s'il est tombé avant de reprendre la conduite. Le témoin SERVICE ENGINE SOON s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin indicateur SERVICE ENGINE SOON ne s'éteint pas après quelques tours de roues, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI.

- **L'avertissement BOUCHON RES CARB DESSERRE apparaît si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas correctement serré. Il peut falloir plusieurs trajets avant que ce message ne s'affiche. Si le bouchon de carburant est mal serré après l'affichage de l'avertissement BOUCHON RES CARB DESSERRE, le témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) SERVICE ENGINE SOON peut s'allumer.**

Pour le retirer, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour le serrer, vissez le bouchon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

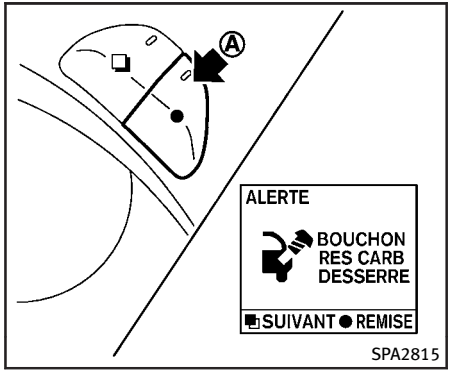


Pour retirer le bouchon du réservoir de carburant :

1. Pour le retirer, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Lorsque vous faites le plein, placez le bouchon du réservoir de carburant sur le support de bouchon Ⓐ.

Pour installer le bouchon du réservoir de carburant :

1. Insérez le bouchon bien droit dans le tube du réservoir de carburant.
2. Vissez le bouchon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Avertissement BOUCHON RES CARB DESSERRE (bouchon de carburant desserré)

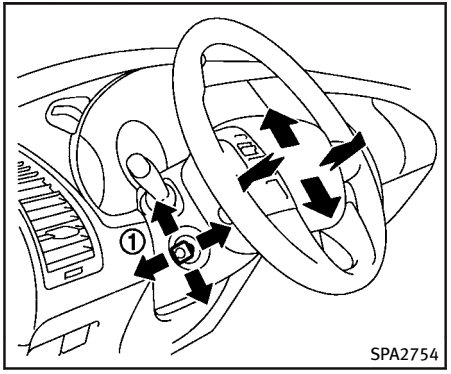
L'avertissement BOUCHON RES CARB DESSERRE apparaît sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement après avoir fait le plein. Il peut falloir plusieurs trajets avant que cet avertissement ne s'affiche.

Pour éteindre l'avertissement, effectuez ce qui suit :

1. Retirez et installez le bouchon du réservoir de carburant dès que possible. (Reportez-vous à «Bouchon du réservoir de carburant» plus haut dans ce chapitre.)
2. Serrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à entendre un déclic.
3. Appuyez sur la commande ● Ⓐ sur le côté droit du panneau des compteurs combinés pendant plus d'une seconde pour éteindre l'avertissement BOUCHON RES CARB DESSERRE après avoir serré le bouchon.

⚠ ATTENTION

- **Ne réglez pas le volant pendant la conduite du véhicule. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident.**
- **Ne rapprochez pas le volant plus près que nécessaire pour votre confort et pour assurer un fonctionnement correct. Le coussin gonflable du conducteur se déploie avec une force extrême. Les risques de blessure légère ou mortelle en cas d'accident sont augmentés si le conducteur n'est pas retenu, s'il est penché en avant, assis sur le côté ou en mauvaise position. Le coussin gonflable risque également de blesser gravement l'occupant qui se trouverait trop près au moment où le coussin gonflable se déploie. Il faut toujours s'asseoir avec le dos bien en arrière contre le dossier du siège aussi loin que possible du volant. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.**



FONCTIONNEMENT ÉLECTRIQUE

Inclinaison ou manipulation télescopique

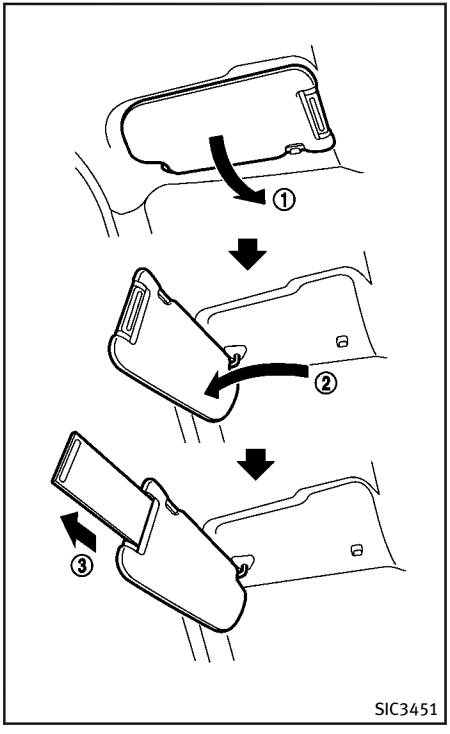
Déplacez le levier ① pour relever ou abaisser le volant en position désirée.

Manipulation de la fonction entrée/sortie :

Le système de positionnement automatique du siège remontera le volant automatiquement lorsque la portière du conducteur est ouverte avec le contacteur d'allumage en position LOCK. Ce qui permet au conducteur de s'installer et de sortir plus facilement du siège du conducteur.

Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Positionnement automatique du siège» plus loin dans ce chapitre.

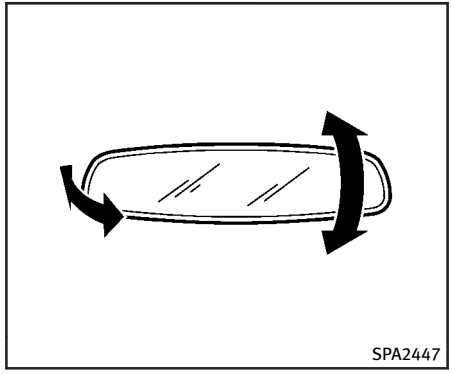
PARE-SOLEIL



PRÉCAUTION

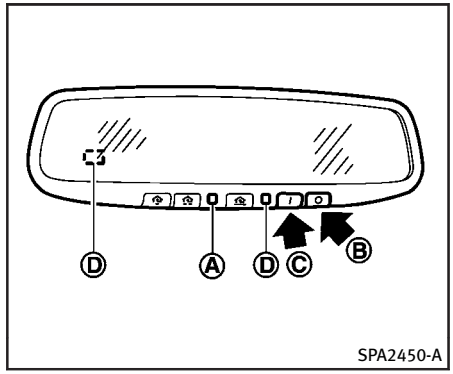
- **Ne rabattez pas le pare-soleil principal avant d'avoir replié sa rallonge.**
- **Ne tirez pas la rallonge de pare-soleil vers le bas.**

1. Pour vous protéger contre un éblouissement frontal, abaissez le pare-soleil principal ①.
2. Pour vous protéger contre un éblouissement latéral, dégagez le pare-soleil principal du support central et tournez-le vers le côté ②.
3. Sortez la rallonge ③ du pare-soleil principal pour une protection supérieure.


SPA2447

RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

Ajustez la hauteur et l'angle du rétroviseur intérieur à la position désirée.



SPA2450-A

Automatic anti-glare type

The inside mirror is designed so that it automatically changes reflection according to the intensity of the headlights of the following vehicle.

The anti-glare system will be automatically turned on when the ignition switch is pushed to the ON position.

When the anti-glare system is turned on, the indicator light Ⓐ will illuminate and excessive glare from the headlights of the vehicle behind you will be reduced.

Push the "○" switch Ⓑ to make the inside rearview mirror operate normally. The

indicator light will turn off. Push the “I” switch Ⓒ to turn the system on.

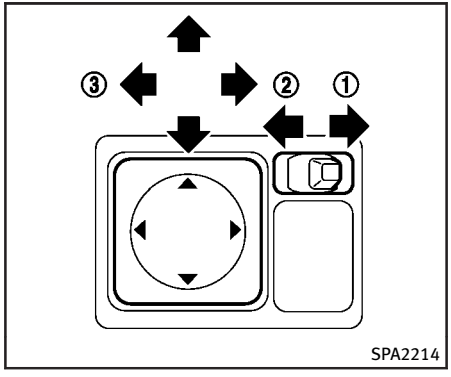
Do not allow any object to cover the sensors Ⓓ or apply glass cleaner on them. Doing so will reduce the sensitivity of the sensor, resulting in improper operation.

For the HomeLink[MD] Universal Transceiver operation, see «Télécommande universelle HomeLink[MD]» in the «2. Instruments et commandes» section.

RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

⚠ ATTENTION

- **Les objets que l’on peut voir dans le rétroviseur extérieur du côté du passager sont plus rapprochés qu’ils ne semblent. Faites preuve de prudence lors d’un déplacement vers la droite. L’utilisation seule de ce rétroviseur peut causer un accident. Servez-vous du miroir de côté ou jetez un coup d’œil derrière pour jauger correctement les distances.**
- **Ne réglez pas les rétroviseurs lors de la conduite. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident.**



SPA2214

Ajustement des rétroviseurs extérieurs

L’interrupteur de contrôle du miroir extérieur est situé sur la partie la plus basse du tableau de bord.

Le rétroviseur extérieur ne fonctionne que si le contacteur d’allumage est en position ACC ou ON.

Déplacez l’interrupteur vers la droite ① ou vers la gauche ② pour sélectionner le rétroviseur de droite ou de gauche, puis ajustez ③ en utilisant l’interrupteur de contrôle.

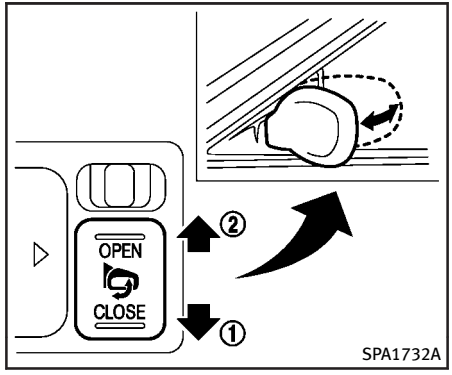
Dégivrage des rétroviseurs extérieurs

Les rétroviseurs extérieurs sont chauffés lorsque la commande de dégivreur de la lunette arrière est activée. (Reportez-vous à «Commande de dégivreur de lunette ar. et de rétroviseur extérieur/de pare-brise» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».)

⚠ PRÉCAUTION

- **Ne touchez pas les rétroviseurs lorsqu’ils se déplacent. Vous risquez de vous pincer la main et cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement du rétroviseur.**
- **Ne roulez pas avec les rétroviseurs rabattus. Vous n’auriez aucune visibilité à l’arrière du véhicule.**
- **Si les rétroviseurs ont été rabattus ou dépliés manuellement, il est possible qu’ils se déplacent vers l’avant ou vers l’arrière pendant la conduite. Si les rétroviseurs ont été rabattus ou dépliés manuellement, utilisez la commande électrique pour les régler à nouveau**

avant la conduite.



Rétroviseurs extérieurs rabattables électriques

La commande à distance de rétroviseur extérieur fonctionne lorsque le contacteur d'allumage se trouve en position «ACC» ou «ON».

Pour rabattre les rétroviseurs extérieurs, appuyez sur le côté «CLOSE» (fermer) ① de la commande de rabattement de rétroviseurs extérieurs. Pour les remettre en position, appuyez sur le côté «OPEN» (ouvrir) ②.

Si les rétroviseurs sont manipulés manuellement ou en cas de choc, le corps du rétroviseur peut se relâcher au niveau du point de pivotement. Pour corriger le fonctionnement électronique des rétroviseurs, effectuez un cycle de fonctionnement des rétroviseurs en appuyant sur le côté «CLOSE» de la commande jusqu'à ce que le rétroviseur soit complètement rabattu, puis en appuyant sur le côté «OPEN» jusqu'à ce que le rétroviseur soit complètement déplié.

Fonction de rabattement en marche arrière

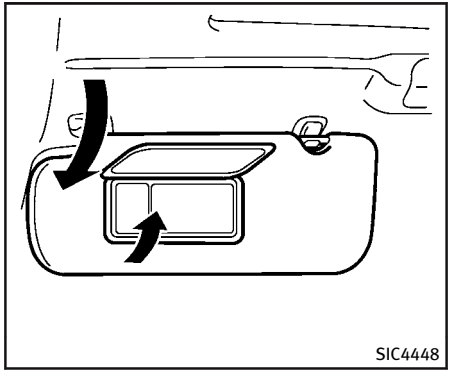
Lorsque vous reculez le véhicule, les rétroviseurs extérieurs droits et gauches se baissent automatiquement pour offrir une meilleure visibilité à l'arrière.

1. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
2. Placez le levier sélecteur sur la position R (marche arrière).
3. Sélectionnez le rétroviseur droit ou gauche à l'aide de la commande de rétroviseur extérieur.
4. La surface des rétroviseurs extérieurs se baisse.

Si l'une des situations suivantes se produit, la surface des rétroviseurs extérieurs

revient dans sa position d'origine.

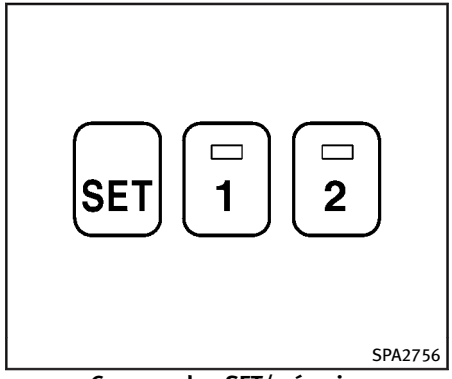
- Le levier sélecteur est dans toute autre position que R (marche arrière).
- La commande du régulateur des rétroviseurs extérieurs est réglée sur la position centrale.
- Le contacteur d'allumage est en position OFF.



MIROIR DE COURTOISIE

Pour utiliser le miroir de courtoisie, tirez le pare-soleil vers le bas et relevez le couvercle.

POSITIONNEMENT AUTOMATIQUE DU SIÈGE



Commandes SET/mémoire

Le système de positionnement automatique du siège offre trois fonctions :

- Fonction entrée/sortie
- Stockage en mémoire
- Fonction de réglage de la mémoire

FONCTION ENTRÉE/SORTIE

Ce système est conçu de façon à ce que le siège du conducteur et la colonne de direction se règlent automatiquement lorsque le levier sélecteur de boîte de vitesses automatique est en position P (stationnement). Ce qui permet au conducteur de s'installer et de sortir plus facilement du siège du conducteur.

Le siège du conducteur se glisse vers l'arrière et le volant est remonté lorsque la portière du conducteur est ouverte avec le contacteur d'allumage en position LOCK.

Le siège du conducteur et le volant de direction reviennent à leur position précédente lorsque le contacteur d'allumage est mis sur ACC.

Le siège du conducteur ne revient pas à sa position précédente si le siège ou la commande de réglage du volant sont actionnés lorsque le siège est en position de sortie du véhicule.

Annuler ou activer la manipulation entrée/sortie

Le levier sélecteur doit être en position P (stationnement) et le contacteur d'allumage en position OFF.

La fonction entrée/sortie peut être activée ou annulée en appuyant sur et en tenant la commande SET enfoncée pendant plus de 10 secondes.

Les témoins indicateurs des commutateurs de mémoire (1 et 2) clignoteront une fois lorsque la fonction est annulée, et deux fois lorsque la fonction est activée. Notez que les témoins indicateurs peuvent s'allumer après 5 secondes en tenant la commande SET enfoncée. Cela indique qu'il est maintenant possible d'effectuer la liaison d'une clé intelligente à une position de mémoire sauvegardée. Tenez la commande SET enfoncée pendant plus de 10 secondes pour activer ou annuler la fonction entrée/sortie.

La fonction entrée/sortie peut également être activée ou désactivée si l'option «Lever la colonne sur la sortie» ou l'option «Réglez siège cond. sur sortie» est réglée sur ON ou OFF dans les réglages «Confort». (Reportez-vous à «Informations et réglages du véhicule» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale».)

Initialiser la fonction entrée/sortie

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible est ouvert, la fonction entrée/sortie ne fonctionnera pas même si cette fonction avait été réglée auparavant. Dans de tels cas, après avoir branché la batterie ou remplacé le nouveau fusible, il faut ouvrir et fermer la portière du conducteur plus de deux fois après que le contacteur d'allumage a été déplacé de la position ON à LOCK. La fonction entrée/sortie sera activée.

STOCKAGE EN MÉMOIRE

Deux positions pour le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs peuvent être enregistrées dans la mémoire du système de positionnement automatique du siège. Suivez ces procédures pour utiliser le système de mémoire.

1. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).
2. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
3. Réglez le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs dans la position souhaitée en utilisant manuellement chaque commande de réglage. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Sièges» dans le chapitre «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire» et à «Direction inclinable/télescopique» plus haut dans ce chapitre et «Rétroviseurs extérieurs» plus haut dans ce chapitre.
4. Appuyez sur la commande SET et, dans les 5 secondes, appuyez sur la commande de mémoire (1 ou 2) complètement pendant au moins une seconde.

Le témoin indicateur pour la commande de mémoire enfoncé reste allumé pendant environ 5 secondes après avoir appuyé sur la commande.

Si une nouvelle mémoire est enregistrée dans la même commande de mémoire, la mémoire précédente sera effacée.

Relier une clé intelligente à une position de mémoire sauvegardée

Il est possible de relier une clé intelligente à une position de mémoire sauvegardée en procédant comme suit :

1. Suivez les étapes pour sauvegarder une position de mémoire.
2. Pendant que le témoin indicateur situé sur la commande de mémoire qui est réglée s'éclaire pendant 5 secondes, appuyez sur le bouton placé sur la clé intelligente. Si le témoin indicateur se met à clignoter, la clé intelligente est reliée à ce paramètre de mémoire.

Tournez le contacteur d'allumage en position OFF et appuyez sur le bouton sur la clé intelligente. Le siège du conducteur, le volant et les rétroviseurs extérieurs se déplaceront sur la position mémorisée.

Confirmer le stockage en mémoire

- Tournez le contacteur d'allumage en position ON et appuyez sur la commande SET. Si la mémoire principale n'a pas été sauvegardée, le témoin indicateur s'allume pendant environ 0,5 seconde. Lorsque la mémoire a sauvegardé la position, le témoin indicateur reste allumé pendant environ 5 secondes.
- Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible est ouvert, la mémoire sera effacée. Dans ce cas, remettez la position désirée à zéro en suivant la procédure précédente.
- Si des clés intelligentes optionnelles ont été ajoutées à votre véhicule, la procédure de stockage en mémoire des commandes 1 ou 2 et la liaison de la procédure de la clé intelligente à une position de mémoire stockée devraient être exécutées à nouveau pour chaque clé intelligente. Pour de plus amples renseignements concernant la clé intelligente, reportez-vous à «Clés» plus haut dans ce chapitre.

Sélectionner la position mémorisée

1. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).
2. Utilisez une des méthodes suivantes pour déplacer le siège du conducteur, les rétroviseurs extérieurs et le volant.
   - Enclenchez le contacteur d'allumage à la position ON et maintenez complètement la commande de mémoire (1 ou 2) enfoncée pendant au moins 1 seconde.
   - Dans les 45 secondes qui suivent l'ouverture de la portière du conducteur, maintenez complètement la commande de mémoire (1 ou 2) enfoncée pendant au moins 1 seconde.

   Le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs se déplacent sur la position mémorisée ou sur la position de sortie du véhicule lorsque la fonction entrée/sortie est activée. Le témoin indicateur clignote pendant cette opération, puis il reste allumé pendant environ 5 secondes.

FONCTION DE RÉGLAGE DE LA MÉMOIRE

Le statut des réglages suivants peut être relié à la clé intelligente et les réglages mémorisés peuvent être disponibles pour chaque clé intelligente.

- Système de climatisation
- Système de navigation
- Système audio

Pour utiliser la fonction de mémoire, verrouillez les portières avec la clé intelligente reliée aux réglages.

Pour activer les réglages mémorisés :

1. Portez sur vous la clé intelligente reliée aux réglages, et déverrouillez les portières en appuyant sur l'interrupteur de demande de la poignée de la portière du conducteur ou sur le bouton «UNLOCK» de la clé intelligente.
2. Tournez le contacteur d'allumage en position «ON». «La clé a été connectée» s'affiche sur l'écran et les réglages mémorisés sont disponibles (uniquement lors de l'utilisation d'une nouvelle clé intelligente).

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Le système de positionnement automatique du siège ne fonctionne pas ou s'arrête de fonctionner dans les conditions suivantes :

- Lorsque la vitesse du véhicule atteint ou dépasse 7 km/h (4 mi/h).
- Lorsque la commande de réglage du siège du conducteur et de la colonne de direction est en marche pendant que le système de positionnement automatique du siège fonctionne.
- Lorsque la commande de mémoire (1 ou 2) n'est pas enfoncée pendant une seconde au moins.
- Le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs sont déjà déplacés en position mémorisée.
- Lorsque aucune position n'est mémorisée dans la commande de mémoire.
- Lorsque le moteur est en marche tout en déplaçant le système de positionnement automatique du siège.
- Lorsque le levier sélecteur BVA est déplacé de la position P (stationnement) à toute autre position. (Cependant, son fonctionnement ne sera pas annulé si la commande est enfoncée alors que la siège et la colonne de direction reviennent à leur position précédente [fonction entrée/sortie].)
- Lorsque la portière du conducteur reste ouverte pendant plus de 45 secondes alors que le contacteur d'allumage n'est pas en position ON.

4 Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale

Consignes de sécurité 4-3
Panneau de commande central multifonction 4-4
Comment utiliser la manette INFINITI 4-4
Comment utiliser l'écran tactile 4-5
Menu départ 4-7
Comment sélectionner les menus à l'écran 4-8
Informations et réglages du véhicule 4-8
Comment utiliser le bouton STATUS 4-8
Comment utiliser le bouton ON/OFF de réglage et d'affichage de la luminosité 4-8
Comment utiliser le bouton INFO 4-9
Comment utiliser le bouton SETTING 4-14
Around View[MC] Monitor 4-23
Comment commuter entre les écrans 4-25
Comment afficher chaque vue 4-26
Différence entre les distances calculées et réelles 4-30
Fonction de sonar d'angle d'assistance à la caméra 4-33
Comment ajuster la vue d'écran 4-33
Réglages du Around View[MC] Monitor 4-34
Conseils d'utilisation 4-34
Bouches d'aération 4-35
Commande automatique de climatisation 4-37
Commande automatique de climatisation 4-39
Conseils d'utilisation 4-45
Relier une clé intelligente 4-45
Microfiltre à l'intérieur de l'habitacle 4-45
Entretien de la commande de climatisation 4-45
Système audio 4-46
Précautions de fonctionnement du système audio 4-46
Radio FM-AM-SAT avec lecteur de disques compacts (CD) 4-60
Fonctionnement du lecteur de DVD (Digital Versatile Disc - disque numérique universel) 4-65
Utilisation du port USB 4-69
Système audio en flux Bluetooth[MD] 4-73
Fonctionnement du lecteur iPod 4-78
Music Box[MD] 4-79
Prises d'entrée auxiliaire avant 4-86
Entretien et nettoyage du CD/DVD/dispositif de mémoire USB 4-88
Commandes audio intégrées au volant 4-89
Antenne 4-91
Double système DVD d'appuie-tête (si le véhicule en est équipé) 4-91
Composants du système 4-92

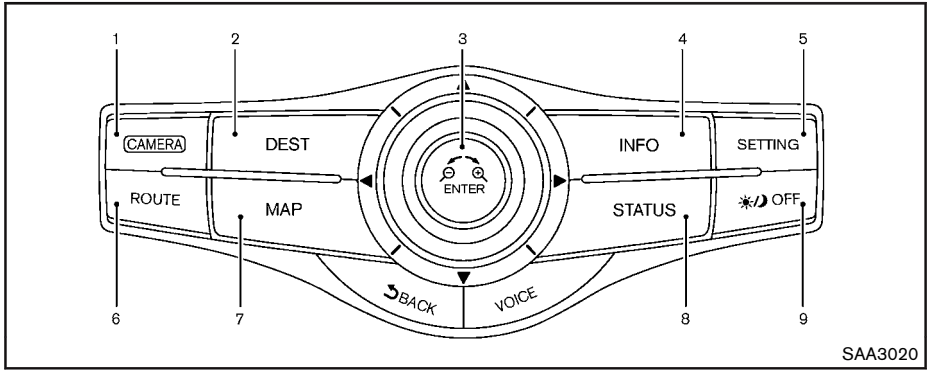
Avant d'utiliser le double système DVD d'appuie-tête 4-97
Lecture de DVD (Digital Versatile Disc - disque numérique universel)..... 4-98
Conseils d'utilisation 4-103
Entretien et nettoyage 4-104
Radiotéléphone ou poste de radio BP..... 4-104
Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] 4-105
Informations légales..... 4-106
Commandes vocales..... 4-107
Boutons de contrôle..... 4-107
Procédure de connexion 4-107
Sélection du téléphone..... 4-108
Appel (rép tél) 4-108
Passer un appel..... 4-111
Recevoir un appel..... 4-112
Pendant un appel 4-113
Réglage téléphonique 4-113
Guide de dépannage..... 4-115
Système de reconnaissance vocale INFINITI 4-116
Mode standard de reconnaissance vocale INFINITI 4-116
Utilisation du système 4-119
Mode de commande alternatif de reconnaissance vocale INFINITI..... 4-133
Utilisation du système 4-142
Guide de dépannage..... 4-148

⚠ ATTENTION

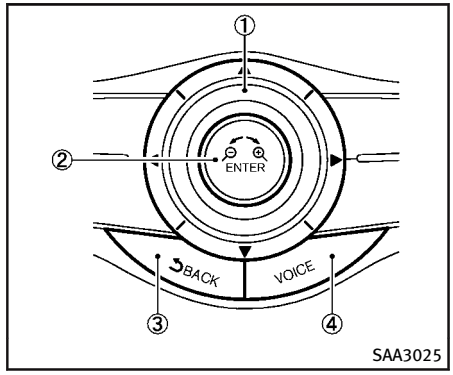
- **Ne démontez et n'apportez aucune modification à ce système. Vous risqueriez de provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.**
- **N'utilisez pas ce système si vous constatez une anomalie de fonctionnement, comme un gel de l'écran ou si le son est étrangement faible. Vous risqueriez de provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.**
- **Si vous constatez la présence d'un corps étranger sur le système, si vous renversez du liquide dessus ou que de la fumée ou une odeur suspecte s'en dégage, arrêtez tout de suite de l'utiliser et appelez votre détaillant INFINITI le plus proche. Un manquement à de telles précautions pourrait provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.**
- **Stationnez le véhicule dans un endroit sécurisé et appliquez le frein de stationnement pour visionner les images sur l'écran d'affichage central avant à l'aide des autres périphériques branchés aux prises d'entrée auxiliaires.**
- **Ne manipulez pas les commandes de chauffage et de climatisation tout en conduisant ; consacrez toujours toute votre attention à la conduite.**

N'utilisez pas le système sous des températures extrêmes (inférieures à –20°C [–4°F] ou supérieures à 70°C [158°F]). Faire fonctionner le système sous ces conditions peut entraîner des dysfonctionnements.

PANNEAU DE COMMANDE CENTRAL MULTIFONCTION



1. Bouton d'affichage du Around View Monitor «CAMERA» (P.4-23)
2, 6, 7. Pour boutons de réglage du système de navigation (Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.)
3. Manette INFINITI (P.4-4)
4. Bouton des informations sur le véhicule et sur la navigation «INFO» (P.4-9)
5. Bouton «SETTING» (P.4-14)
8. Bouton d'affichage du statut «STATUS» (P.4-8)
9. Bouton de réglage de la luminosité et d'affichage ON/OFF «☀/☽ OFF» (P.4-8)



COMMENT UTILISER LA MANETTE INFINITI

Sélectionnez un élément sur l'affichage en tournant ou en poussant la molette centrale ① vers le haut/vers le bas et appuyez sur le bouton ENTER ② pour valider.

Si vous appuyez sur le bouton BACK ③ avant que le réglage ne soit terminé, le réglage sera annulé et/ou l'écran précédent s'affichera. Ce bouton permet également d'effacer les caractères saisis.

Après avoir terminé le réglage, appuyez sur le bouton BACK ③ et retournez à l'écran

précédent.

Pour les fonctions du bouton VOICE ④, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

COMMENT UTILISER L'ÉCRAN TACTILE

⚠ PRÉCAUTION

- **L'écran de verre sur l'affichage à cristaux liquides peut se briser s'il est frappé par un objet dur ou pointu. Si l'écran de verre se brise, n'y touchez pas. Ceci pourrait provoquer des blessures.**
- **Pour nettoyer l'écran d'affichage, utilisez un chiffon doux et sec. Si un nettoyage supplémentaire est nécessaire, utilisez une petite quantité de détergent neutre avec un chiffon doux. N'utilisez jamais de chiffon rugueux, alcool, benzine, diluant ou tout type de solvant ou des serviettes en papier contenant un agent de nettoyage chimique. Ils égratigneraient et endommageraient le panneau.**
- **Ne renversez pas de liquides tels que de l'eau ou du parfum pour voitures sur l'écran. Le contact avec le liquide pourrait causer un mauvais fonctionnement du système.**

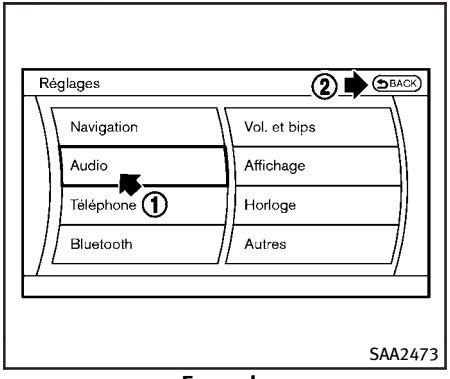
Pour assurer une conduite prudente, certaines fonctions ne peuvent être actionnées lors de la conduite.

Les fonctions à l'écran qui ne sont pas disponibles lors de la conduite sont «grisées» ou mises en sourdine.

Stationnez le véhicule dans un endroit sûr puis faites fonctionner le système de navigation.

⚠ ATTENTION

- **Consacrez TOUJOURS toute votre attention à la conduite.**
- **Évitez d'utiliser les caractéristiques du véhicule qui pourraient vous distraire. Si vous n'êtes pas totalement concentré sur la conduite, vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident.**



Exemple

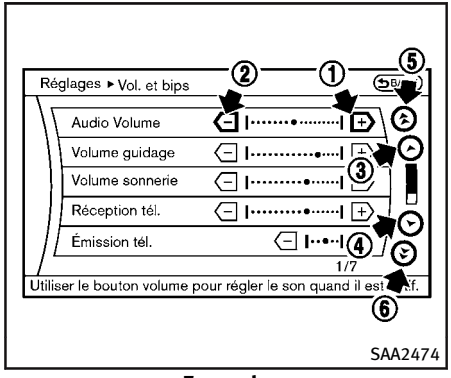
Fonctionnement de l'écran tactile

Avec ce système, les mêmes opérations que celles de la manette INFINITI sont disponibles lorsque vous utilisez l'écran tactile.

Sélection d'un élément :

Touchez un élément pour le sélectionner. Pour sélectionner les réglages «Audio», touchez la zone «Audio» ① à l'écran.

Appuyez sur le bouton BACK ② pour retourner à l'écran précédent.



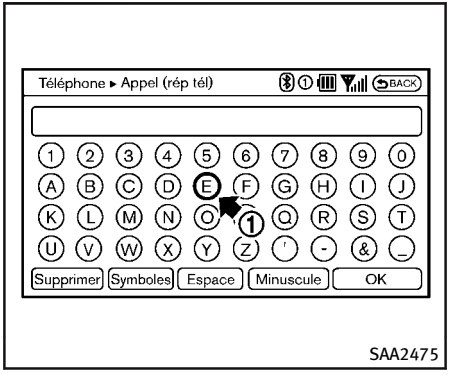
Exemple

Réglage d'un élément :

Appuyez sur le bouton + ① ou – ② pour régler les éléments.

Appuyez sur le bouton ⌃ ③ ou ⌄ ④ pour passer à l'élément suivant ou précédent.

Appuyez sur le bouton ⏫ ⑤ ou ⏬ ⑥ pour passer à la page suivante ou précédente.



Saisie de caractères :

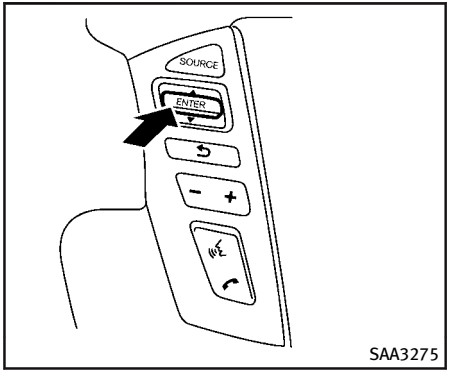
Touchez la lettre ou le chiffre ①.

Certaines options sont disponibles lors de la saisie de caractères.

- **Majuscule :**
  Affiche les caractères en majuscules.
- **Minuscule :**
  Affiche les caractères en minuscules.
- **Symboles :**
  Affiche des symboles tels que le point d'interrogation (?).
- **Espace :**
  Insère un espace.
- **Supprimer :**
  Supprime le dernier caractère qui a été saisi avec une touche. Maintenez le bouton enfoncé pour effacer tous les caractères.
- **OK :**
  Termine la saisie de caractères.

Entretien de l'écran tactile

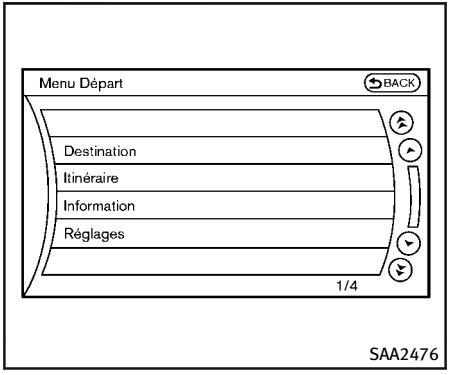
Si vous nettoyez l'écran d'affichage, utilisez un chiffon doux et sec. Si un nettoyage supplémentaire est nécessaire, utilisez une petite quantité de détergent neutre avec un chiffon doux. Ne vaporisez jamais l'écran avec de l'eau ou un détergent. Mouillez le chiffon en premier, puis essuyez l'écran.



MENU DÉPART

Le menu de démarrage s'affiche à l'aide de la commande de menu, sur les commandes intégrées au volant.

1. Lorsque l'écran MAP ou STATUS est affiché, maintenez la commande de menu enfoncée jusqu'à ce que l'écran «Menu Départ» s'affiche.
2. Mettez l'élément souhaité en surbrillance en appuyant sur les flèches de la commande de menu vers le haut ou vers le bas, puis appuyez sur la commande de menu pour valider.



Éléments disponibles

Destination/Itinéraire :

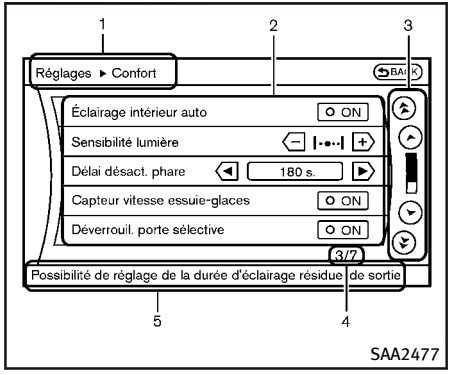
Ces éléments sont pour le système de navigation. Pour les détails, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

Information :

Affiche l'écran d'information. C'est le même écran qui apparaît lorsque vous appuyez sur le bouton INFO.

Réglages :

Affiche l'écran des réglages. C'est le même écran qui apparaît lorsque vous appuyez sur le bouton SETTING.



COMMENT SÉLECTIONNER LES MENUS À L'ÉCRAN

Les fonctions du véhicule sont disponibles sur l'écran d'affichage dans les menus. Pour sélectionner chaque élément clé, mettez l'élément souhaité en surbrillance à l'aide de la manette INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER.

Lorsqu'une sélection de menu est faite ou qu'un élément du menu est mis en surbrillance, les différentes zones à l'écran vous fourniront des informations importantes. Voir les éléments suivants pour plus de détails.

1. En-tête :

   Affiche le chemin emprunté pour arriver à l'écran actuel.
2. Sélections dans le menu :

   Affiche les options disponibles avec cet écran de menu.
3. Indicateur de mouvement HAUT/BAS :

   Indique que la manette INFINITI peut être utilisée pour se déplacer vers le HAUT/BAS de l'écran pour sélectionner d'autres options.
4. Compteur d'éléments du menu :

   Indique le nombre total d'éléments listés sur toutes les pages, pour le menu actuel.
5. Bas de page/Ligne d'information :

   Fournit plus d'informations (si disponibles) sur la sélection du menu actuellement en surbrillance.

COMMENT UTILISER LE BOUTON STATUS

Pour afficher le statut du système audio, de la climatisation, de la consommation de carburant et du système de navigation, appuyez sur le bouton STATUS. Quand vous appuyez sur le bouton STATUS à plusieurs reprises, les informations suivantes s'affichent.

Système audio et climatisation → Système audio et système de navigation → Système audio et consommation de carburant → Système audio et climatisation

COMMENT UTILISER LE BOUTON ON/OFF DE RÉGLAGE ET D'AFFICHAGE DE LA LUMINOSITÉ

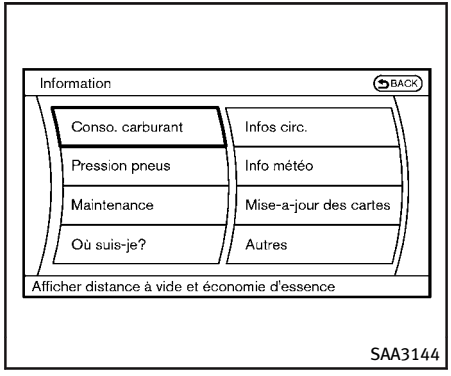
Appuyez sur le bouton «☀/☽ OFF» pour faire passer la luminosité en mode jour ou en mode nuit, et pour ajuster la luminosité de l'écran à l'aide de la manette INFINITI lorsque le témoin indicateur est affiché au bas de l'écran.

Appuyez sur le bouton «☀/☽ OFF» pendant plus de 2 secondes pour éteindre l'affichage. Appuyez à nouveau sur le bouton pour mettre en marche l'affichage.

COMMENT UTILISER LE BOUTON INFO

L'écran affiche des informations relatives au véhicule et à la navigation pour vous faciliter la tâche.

Les informations affichées permettront de vous aider à déterminer l'état du véhicule. Voir les éléments suivants pour plus de détails.



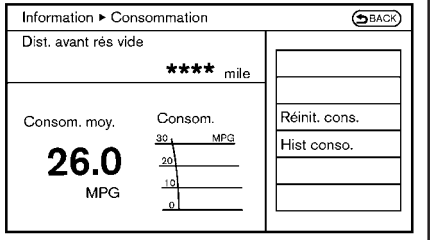
Affichage d'informations sur le véhicule

1. Appuyez sur le bouton INFO du panneau de commande.
2. Sélectionnez un élément dans le menu INFORMATION.
3. Après le visionnage ou l'ajustement de l'information sur les écrans suivants, appuyez sur le bouton BACK pour retourner au menu INFORMATION.

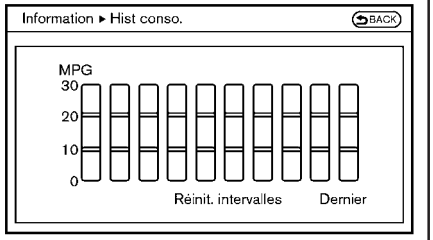
Pour les éléments suivants, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément :

- Où suis-je?
- Infos circ.
- Info météo
- Mise-à-jour des cartes
- Version de navigation*

* Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, la touche «Version de navigation» s'affiche après avoir sélectionné la touche «Autres».



SAA2479



SAA2480

Information sur la consommation de carburant

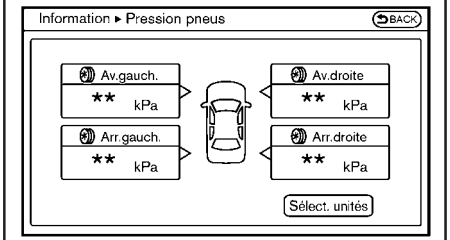
La distance approximative avant réservoir vide, la consommation moyenne de carburant et la consommation actuelle de carburant s'affichent en guise de référence.

Pour réinitialiser la consommation moyenne de carburant (Consom. moy.), sélectionnez la touche «Réinit. cons.».

Si la touche «Hist conso.» est sélectionnée, l'historique de la consommation moyenne de carburant s'affiche sous forme de graphique avec la moyenne correspondant à la période écoulée depuis la dernière réinitialisation.

Les unités peuvent être converties en unités «US» ou «Métrique». (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» plus loin dans ce chapitre.)

La consommation de carburant automobile peut différer de l'information affichée sur l'affichage de l'information du véhicule. Ceci est causé par la différence de synchronisation dans la mise à jour de l'information et n'indique pas un défaut de fonctionnement.



SAA3146

Informations sur la PRESSION DES PNEUS

ATTENTION

- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, la pression des pneus n'est pas indiquée, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin restera allumé pour 1 minute. Contactez un détaillant INFINITI au plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise**

le système d'avertissement.

- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**

La pression des pneus s'affichera et indiquera la référence.

L'indication de pression «** kPa» ou «** psi» affichée à l'écran signifie que la pression des pneus est en train d'être mesurée. Après quelques tours de roues, la pression de chaque pneu s'affichera.

Pour changer d'unité de mesure, sélectionnez la touche «Sélect. unités» à l'aide de la manette INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER.

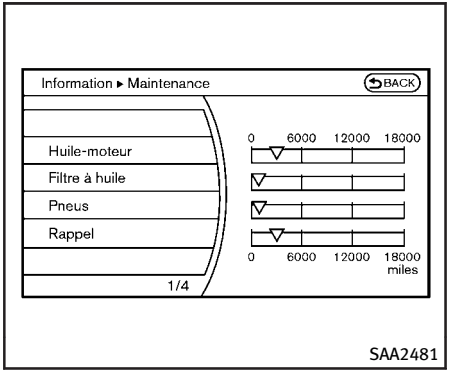
En cas de basse pression, l'information LOW PRESSURE (basse pression) s'affiche à l'écran. Vérifiez la pression des quatre pneus.

La pression de gonflage des pneus augmente et diminue en fonction de la chaleur causée par le fonctionnement du véhicule et la température extérieure.

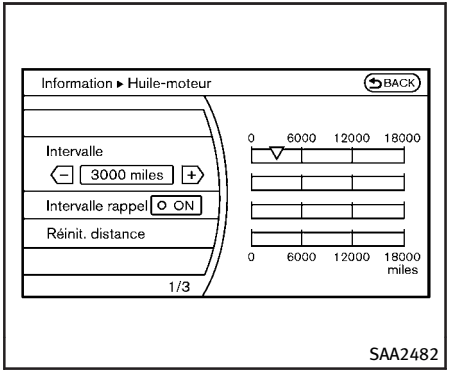
Une fois la permutation des pneus effectuée, la pression des pneus ne s'affiche pas dans la position réelle des pneus. Roulez à plus de 40 km/h (25 mi/h) pendant environ 10 minutes pour réinitialiser l'écran.

Pour plus de détails concernant le système de surveillance de pression des pneus (TPMS), reportez-vous à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

* Lorsque le contacteur d'allumage se trouve en position ACC, l'option «Pression pneus» ne s'affiche pas.



SAA2481



SAA2482

Informations sur la maintenance

Les intervalles d'entretien peuvent être affichés pour l'huile moteur, le filtre à huile, les pneus et d'autres rappels.

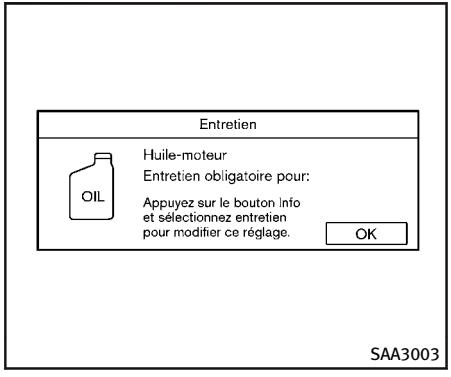
Pour régler un intervalle d'entretien, sélectionnez l'élément choisi dans la liste.

Vous pouvez également régler un message qui vous rappellera quand votre prochaine visite d'entretien est nécessaire.

L'exemple suivant indique comment régler les informations relatives à l'entretien de l'huile moteur. Effectuez la même procédure pour régler les informations relatives aux autres opérations d'entretien.

1. Définissez l'intervalle (millage) du calendrier d'entretien. Pour déterminer l'intervalle d'entretien recommandé, reportez-vous à votre «Guide du service et de l'entretien INFINITI».
2. Pour afficher le rappel automatiquement lorsque la distance souhaitée a été parcourue, sélectionnez la touche «Intervalle rappel».
3. Réglez la distance de conduite par rapport au nouveau calendrier d'entretien.
4. Appuyez sur le bouton BACK pour revenir à l'écran précédent.

Les unités peuvent être converties en unités «US» ou «Métrique». (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» plus loin dans ce chapitre.)



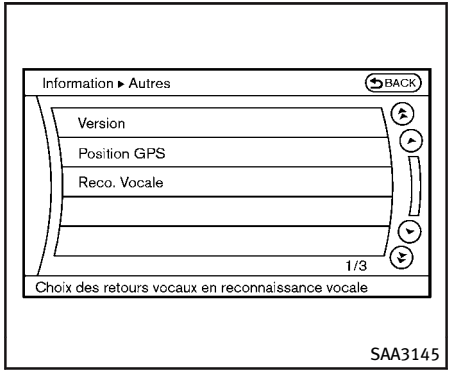
L'Intervalle rappel s'affiche automatiquement lorsque la distance spécifiée a été parcourue et à chaque fois que le contact d'allumage est placé sur la position ACC ou ON. Le rappel ne s'affiche pas pendant la conduite.

Sélectionnez «OK» pour masquer le rappel pendant le reste du voyage.

Pour éviter que le rappel n'apparaisse, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Sélectionnez «Réinit. distance».
- Désactivez le «Rappel».
- Augmentez la distance d'«Intervalle» afin qu'elle soit supérieure à la dis-

tance actuellement programmée.



Autres informations

Les autres informations s'affichent lorsque le bouton INFO est enfoncé et que la touche «Autres» est sélectionnée.

Version de navigation :

Pour plus de renseignements sur cet élément, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

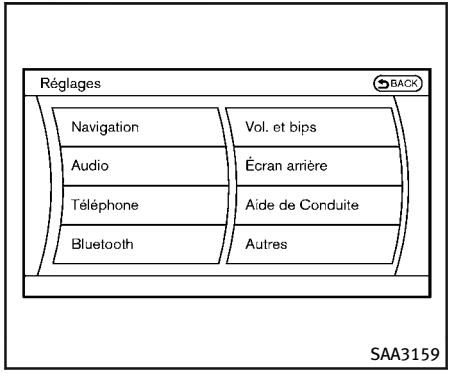
Lorsque le contacteur d'allumage est en position de démarrage, la touche «Version de navigation» s'affiche après avoir appuyé sur le bouton INFO.

Position GPS :

Pour plus de renseignements sur cet élément, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

Reco. Vocale :

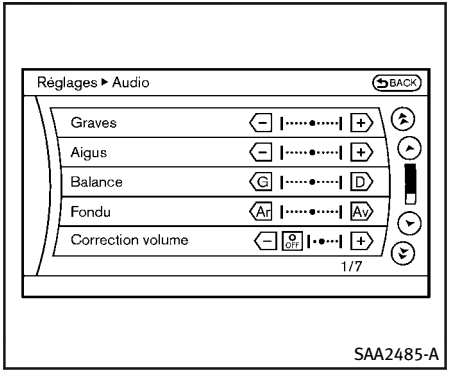
Pour de plus amples détails relatifs à ces éléments, reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI» plus loin dans ce chapitre.



COMMENT UTILISER LE BOUTON SETTING

Quand vous appuyez sur le bouton SETTING, l'écran ci-dessus s'affiche.

Pour les réglages de la navigation, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.



Réglages Audio

L'affichage illustré apparaît lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Audio» est sélectionnée.

Graves/Aigus/Balance/Fondu :

Sélectionnez «Graves», «Aigus», «Balance» ou «Fondu» pour régler la qualité sonore du haut-parleur et la balance à l'aide de la manette INFINITI.

Ces éléments peuvent également être ajustés en appuyant ou en réglant la molette AUDIO.

Correction volume :

Le volume du système audio augmente en même temps que la vitesse du véhicule. Sélectionnez l'option «Correction volume» et réglez le niveau de l'effet à l'aide de la manette INFINITI. La fonction de correction volume est désactivée lorsque le niveau est réglé sur OFF. Augmenter la valeur entraîne une augmentation du volume plus rapide que la vitesse du véhicule.

BOSE[MD] Centerpoint[MD] (si le véhicule en est équipé) :

Lorsque cet élément est activé, un effet sonore surround de qualité est généré à partir d'un enregistrement stéréo classique.

Surround Effect (si le véhicule en est équipé) :

Pour régler le volume du son surround, sélectionnez «Surround Effect» et réglez-le avec la manette INFINITI.

Driver's Audio Stage (si le véhicule en est équipé) :

Lorsque cette fonction est activée, un son de qualité supérieure est émis vers le conducteur. Le conducteur peut alors profiter d'un son plus pur, optimisé pour son emplacement. L'effet rendu par cette

fonction dépend du style de musique écouté. Pour certains styles de musique, il peut être difficile d'entendre la différence apportée par cette fonction.

Code d'enregistrement DivX[MD] :

Le code d'enregistrement du périphérique utilisé pour télécharger des fichiers DivX[MD] s'affiche sur l'écran. Si un disque est chargé ou qu'une clé USB est connectée au système audio, cette fonction n'est pas activée.

Afficher la jaquette du CD :

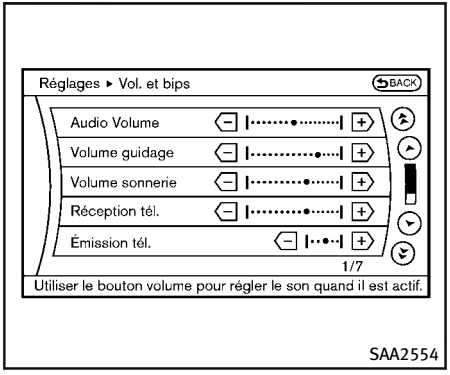
Lorsque cet élément est activé, la couverture de l'album s'affiche pendant la lecture des fichiers audio compressés d'un CD, d'un DVD, d'un iPod ou d'une clé USB MP3. Lorsque l'image n'est pas correctement enregistrée dans le fichier ou le périphérique, elle ne s'affiche pas.

Réglages téléphoniques

Pour de plus amples détails relatifs au réglage du «Téléphone», reportez-vous à «Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]» plus loin dans ce chapitre.

Réglages Bluetooth

Pour de plus amples détails relatifs au réglage du «Bluetooth», reportez-vous à «Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]» plus loin dans ce chapitre.



Réglages Volume et bips

L'écran illustré s'affiche lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Vol. et bips» est sélectionnée.

Audio Volume :

Pour augmenter ou diminuer le volume du système audio, sélectionnez l'option «Audio Volume» et ajustez à l'aide de la manette INFINITI. Vous pouvez également régler le volume du système audio en tournant le bouton de commande VOLUME.

Volume guidage :

Pour ajuster le volume du guidage vocal, sélectionnez «Volume guidage» et ajustez à l'aide de la manette INFINITI.

Vous pouvez également ajuster le volume du guidage vocal en réglant la molette de contrôle du VOLUME alors que le guidage vocal est en cours.

Volume sonnerie/Réception tél./Émission tél. :

Pour de plus amples détails relatifs à ces éléments, reportez-vous à «Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]» plus loin dans ce chapitre.

Bips :

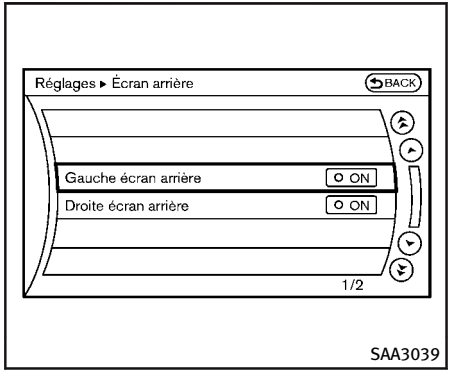
Lorsque cet élément est activé, vous entendrez un bip sonore lorsque vous utilisez un bouton.

Guidage vocal :

Lorsque cet élément est réglé sur ON, vous entendrez le guidage vocal pour les opérations de navigation ou toute autre opération.

REMARQUE :

Lorsque le guidage vocal est annoncé pendant la lecture audio, tourner le bouton de volume ne permet pas de régler le niveau sonore de la musique, mais celui du guidage. Si vous n'entendez pas le guidage vocal, veuillez vérifier le niveau du Volume guidage.



Réglage de l'ÉCRAN ARRIÈRE (si le véhicule en est équipé)

Pour afficher l'écran «Écran arrière», appuyez sur le bouton SETTING, sélectionnez l'option «Écran arrière» à l'aide de la manette INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER.

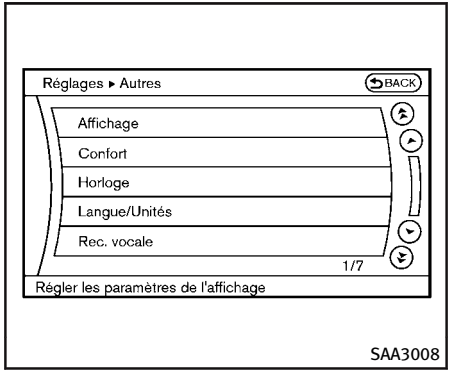
Gauche/Droite écran arrière :

Lorsqu'un élément affiche ON, l'écran arrière s'allume du côté sélectionné. (Reportez-vous à «Double système DVD d'appuie-tête» plus loin dans ce chapitre.)

Réglages AIDE DE CONDUITE (si le véhicule en est équipé)

Pour les réglages relatifs à l'«Aide de Conduite», reportez-vous à l'un des éléments suivants :

- «Sys. d'avertissement (LDW)/Sys. de prévention de déport de couloir (LDP)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».
- «Système d'av. d'angle mort (BSW)/ Système de surveillance d'angle mort» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».
- «Système d'assistance au contrôle de distance (DCA)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».
- «Système d'avertissement de collision avant (FCW)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».



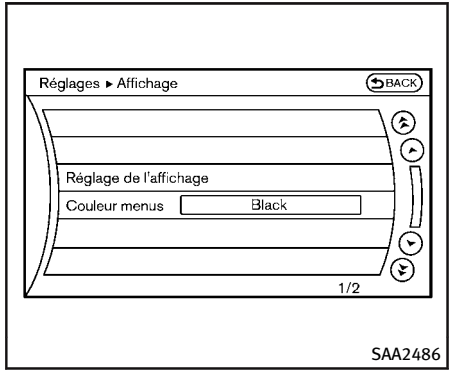
SAA3008

Autres réglages

Les autres réglages s'affichent lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Autres» est sélectionnée.

Les éléments suivants sont disponibles :

- Affichage
- Confort
- Horloge
- Langue/Unités
- Rec. Vocale
- Caméra
- Afficheur d'image



SAA2486

Réglages de l'affichage

L'affichage illustré apparaît lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Affichage» est sélectionnée.

Réglage de l'affichage :

Pour régler l'affichage, sélectionnez la touche «Réglage de l'affichage». Les réglages suivants sont disponibles.

- Affichage

Pour éteindre l'écran, appuyez sur le bouton ENTER et désactivez l'indicateur «Affichage». Vous pouvez également appuyer sur le bouton ☀/☽ OFF pendant plus de 2 secondes.

Si vous appuyez sur un des boutons de mode alors que l'écran est éteint, l'affichage s'allume pour plus d'opérations. L'écran s'éteindra automatiquement 5 secondes après que l'opération a été complétée.

Pour allumer l'écran, réglez cette option sur ON ou maintenez le bouton ☀/◑ OFF enfoncé.

- Luminosité/Contraste/Couleur de fond

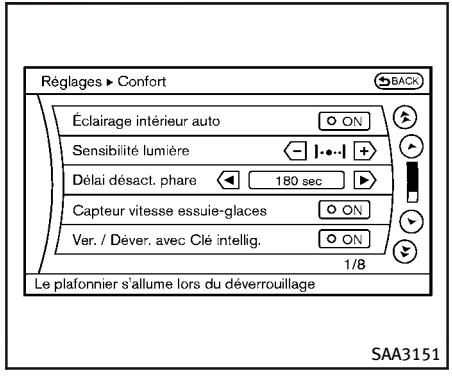
Pour régler la luminosité et le contraste de l'écran, sélectionnez la touche «Luminosité» ou «Contraste».

Vous pouvez ensuite régler la luminosité et le contraste à l'aide de la commande INFINITI.

Pour des informations relatives à l'option «Couleur de fond», reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

Couleur menus :

Choisissez la couleur du thème de l'écran de menu parmi «Black», «Brown» ou «Silver».



Réglages relatifs au confort

L'écran illustré s'affiche lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Autres» puis la touche «Confort» sont sélectionnées. Cette option apparaît sur l'écran uniquement si le contacteur d'allumage est en position ON.

Éclairage intérieur auto :

Lorsque cet élément est activé, les éclairages intérieurs s'allumeront si une des portières est déverrouillée.

Sensibilité lumière :

Ajustez la sensibilité de l'éclairage plus élevée (droite) ou plus faible (gauche).

Délai désact. phare :

Choisissez la temporisation d'extinction automatique des phares par périodes de 0, 30, 45, 60, 90, 120, 150 à 180 secondes.

Déverrouil. porte sélective :

Lorsque cet élément est réglé sur ON, seule la portière du conducteur est déverrouillée après l'opération de déverrouillage des portières. Lorsque l'interrupteur de demande de la poignée de portière côté conducteur ou passager avant est enfoncé pour déverrouiller la portière, seule la portière correspondante est d'abord déverrouillée. Toutes les autres portières peuvent être déverrouillées si l'opération de déverrouillage des portières est exécutée à nouveau dans les 60 secondes qui suivent.

Lorsque cet élément est réglé sur OFF, toutes les portières seront déverrouillées après que l'opération de déverrouillage des portières a été exécutée une fois.

Ver. / Déver. avec Clé intellig. :

Lorsque cet élément est réglé sur ON, la fonction de verrouillage/déverrouillage des portières en appuyant sur l'interrupteur sur demande de la poignée de portière sera activée.

Lever colonne de dir. à la sortie :

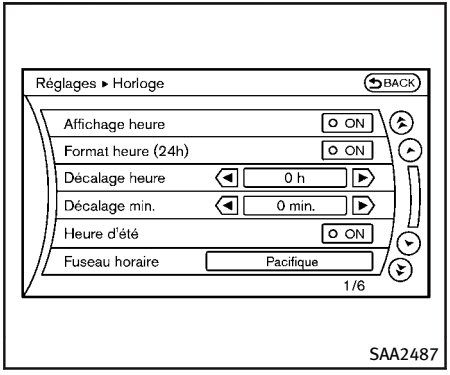
Lorsque cet élément est placé sur ON, le volant se lève pour faciliter la descente si le contacteur d'allumage est en position LOCK et la portière du conducteur est ouverte. Après être monté dans le véhicule et poussé le contacteur d'allumage en position ACC, le volant revient à la position précédente.

Réglez siège cond. sur sortie :

Lorsque cet élément est placé sur ON, le siège conducteur recule pour faciliter la descente si le contacteur d'allumage est en position OFF et la portière du conducteur est ouverte. Après avoir monté dans le véhicule et poussé le contacteur d'allumage en position ACC, le siège du conducteur revient à la position précédente.

Retour aux réglages par défaut :

Sélectionnez cet élément puis «OUI» pour rétablir tous les réglages par défaut.



Réglages de l'horloge

L'écran illustré s'affiche lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Autres» puis la touche «Horloge» sont sélectionnées.

L'affichage des réglages de l'horloge ne peut pas être utilisé lors de la conduite. Stationnez le véhicule dans un lieu sûr et serrez le frein de stationnement avant de régler l'horloge.

Affichage heure :

Lorsque cet élément est réglé sur ON, la montre est toujours affichée dans le coin supérieur droit de l'écran.

La montre indiquera le temps exact car elle est ajustée en permanence par le système GPS.

Format heure (24h) :

Lorsque cet élément est placé sur ON, l'horloge de 24 heures s'affiche. Lorsque cet élément est placé sur ON, l'horloge de 12 heures s'affiche.

Décalage (heure)/(min.) :

Ajustez l'heure en augmentant ou diminuant les heures ou les minutes.

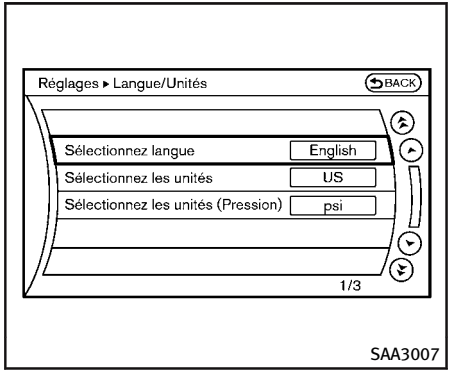
Heure d'été :

Réglez cet élément sur ON pour gérer l'heure d'été.

Fuseau horaire :

Choisissez votre fuseau horaire parmi les suivants

- Pacific
- Mountain
- Central
- Eastern
- Atlantic
- Newfoundland
- Hawaii
- Alaska



Réglages Langue/Unités

L'écran Réglages Langue/Unités s'affiche lorsque l'on appuie sur le bouton SETTING.

Sélectionnez l'option «Autres» pour afficher l'option «Langue/Unités».

Sélectionnez langue :

Sélectionnez la touche «Sélectionnez langue». Sélectionnez «English», «Français» ou «Español» pour afficher l'apparence de votre choix.

Si vous sélectionnez l'option «Français», l'affichage sera en français ; veuillez alors utiliser le Manuel du conducteur français.

Pour obtenir le Manuel du conducteur français, reportez-vous à «Informations sur la commande du Manuel du conducteur/de réparation» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur».

Sélectionnez les unités :

Sélectionnez la touche «Sélectionnez les unités». Choisissez «Métrique» (km, °C, L/100 km) ou «US» (Mile, °F, MPG [mile au galon]) pour votre affichage d'écran préféré.

Sélectionnez les unités (Pression) :

Sélectionnez la touche «Sélectionnez les unités (Pression)» puis appuyez sur le bouton ENTER. À l'écran suivant, sélectionnez «kPa» ou «psi». Lorsque le contacteur d'allumage se trouve en position ACC, l'option «Sélectionnez les unités (Pression)» ne s'affiche pas.

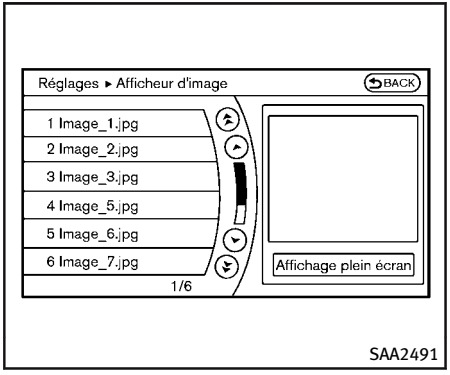
Paramétrage de reconnaissance vocale

Pour les détails relatifs aux réglages de la «Rec. vocale», reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI» plus loin dans ce chapitre.

Réglages CAMÉRA

Pour afficher l'écran «CAMÉRA», appuyez sur le bouton SETTING, sélectionnez l'option «Caméra» à l'aide de la manette INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER.

Pour de plus amples détails sur le fonctionnement du système de caméra, reportez-vous à «Réglages du Around View[MC] Monitor» plus loin dans ce chapitre.



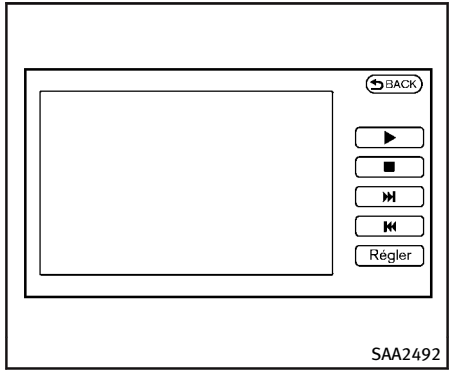
Afficheur d'image

Les fichiers images de la clé USB s'affichent. Pour afficher l'Afficheur d'image, appuyez sur le bouton SETTING, et sélectionnez la touche «Autres» puis «Afficheur d'image». L'image du fichier sélectionné s'affiche du côté droit de l'écran.

Lorsqu'un certain nombre de dossiers sont inclus sur la clé USB, sélectionnez un dossier dans la liste pour afficher les fichiers.

Afin de ne pas distraire le conducteur, les images n'apparaissent pas sur l'écran

lorsque toute position de conduite est enclenchée. Pour visualiser les images, arrêtez le véhicule en lieu sûr et serrez le frein de stationnement.



Affichage plein écran :

L'affichage s'affiche en plein écran lorsque la touche «Affichage plein écran» est sélectionnée.

Pour actionner Afficheur d'image ou modifier les réglages, sélectionnez l'élément souhaité à l'aide de la manette INFINITI.

- (Démarrage)
  Sélectionnez la touche «» pour démarrer le diaporama.
- (Arrêt)
  Sélectionnez la touche «» pour arrêter le diaporama.
- (Suivant)
  Sélectionnez la touche «» pour afficher le fichier suivant.
- (Précédent)
  Sélectionnez la touche «» pour afficher le fichier précédent.

Réglage de l'afficheur d'image :

L'affichage du réglage de l'afficheur d'image apparaît lorsque la touche «Régler» est sélectionnée sur l'affichage plein écran. Les réglages suivants sont disponibles pour l'affichage plein écran.

- Vitesse du diaporama
  Sélectionnez la touche «Vitesse du diaporama». Sur l'écran suivant, sélectionnez la durée d'affichage parmi 5, 10, 30, 60 secondes ou «Sans changement».
- Sens diaporama
  Sélectionnez la touche «Sens diaporama». Sur l'écran suivant, sélectionnez «Aléatoire» ou «Liste». Lorsque «Liste» est sélectionné, les images s'affichent dans l'ordre dans lequel les fichiers sont enregistrés sur la clé USB.

Conseils d'utilisation :

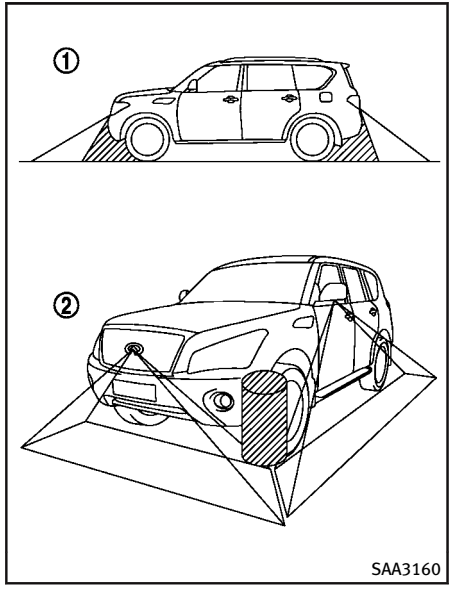
- Seuls les fichiers remplissant les conditions suivantes seront affichés.
  - — Type d'image : JPEG
  - — Extensions des fichiers : *.jpg, *jpeg
  - — Résolution maximale : 2048 × 1536 pixels
  - — Taille maximale : 2 MB
  - — Couleurs : 32768 (15 bit)
  - — Longueur maximale des noms des fichiers : 253 octets
  - — Nombre maximum de dossiers : 500
  - — Nombre maximum d'images par dossier : 1024
- Si un périphérique électronique (tel qu'un appareil photo numérique) est directement branché sur le véhicule à l'aide d'un câble USB, aucune image ne s'affiche à l'écran.
- Si le nom du fichier est trop long, il risque de ne pas être affiché en entier.
- Lorsque le nombre total de caractères du nom de l'un des fichiers est supérieur à 100, tous les noms des fichiers seront affichés dans une version abrégée de 8 caractères. L'image s'affiche lorsqu'elle est sélectionnée.

Le moniteur de vue panoramique se met en marche lorsque vous appuyez sur le bouton CAMERA ou que vous mettez le levier sélecteur sur R (marche arrière) alors que le contacteur d'allumage est sur ON. Le moniteur affiche plusieurs vues de l'emplacement du véhicule.

Vues disponibles :

- Vue à vol d'oiseau
  Vue des environs du véhicule.
- Vue avant-latérale
  Vue autour et devant la roue avant côté passager.
- Vue avant
  Vue à l'avant du véhicule.
- Vue arrière
  Vue à l'arrière du véhicule.
- Vue arrière-panoramique
  Vue à l'arrière du véhicule, sur environ 180 degrés.

Ce système est conçu pour aider le conducteur dans des situations telles que des manœuvres de stationnement en créneau.



Cependant, le système ne peut détecter les objets se trouvant dans certaines zones. En mode d'affichage de vue avant ou arrière, les objets se trouvant sous le parechocs ou sur le sol risquent de ne pas être détectés ①. En mode de vue à vol d'oiseau, les objets de grande taille situés

près de la limite de zone de détection de la caméra ne s'affichent pas sur le moniteur ②.

⚠ ATTENTION

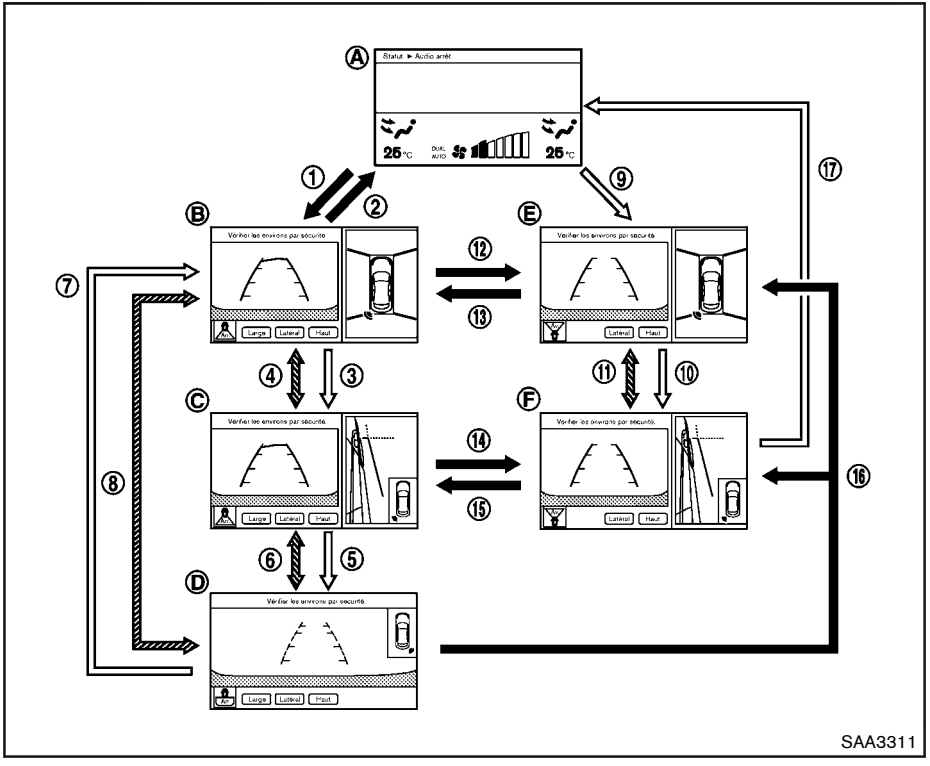
- **Le Around View Monitor est un élément de confort supplémentaire, qui ne remplace toutefois pas les manœuvres appropriées du véhicule. Il existe en effet des zones dans lesquelles les objets ne peuvent être détectés. Regardez toujours par la fenêtre et vérifiez les rétroviseurs afin de vous assurer que vous pouvez effectuer votre manœuvre en toute sécurité. Manœuvrez toujours le véhicule lentement.**
- **N'utilisez pas le Around View Monitor avec le rétroviseur extérieur replié, et assurez-vous que le couvercle du coffre est bien fermé lorsque vous manœuvrez le véhicule à l'aide du Around View Monitor.**
- **La distance séparant les objets visualisés du Around View Monitor ne correspond pas à la distance réelle.**
- **Les caméras se trouvent au-dessus de la calandre, des rétroviseurs extérieurs et de la plaque d'immatriculation arrière. Ne placez aucun objet sur les caméras.**
- **Veillez à ne pas arroser directement les caméras lorsque vous lavez le véhicule avec un jet à forte pression. Ceci afin d'éviter les risques de condensation d'eau sur l'objectif, les risques d'endommagement, les risques d'incendie ou de choc électrique.**
- **Évitez de cogner les caméras. Il s'agit d'appareils de précision. Vous risqueriez de les endommager, qui ce pourrait provoquer un défaut de fonctionnement, un incendie ou un choc électrique.**

⚠ PRÉCAUTION

Ne rayez pas la lentille lorsque vous enlevez de la neige ou de la poussière de l'avant de la caméra.

REMARQUE :

La couleur de la vue sur l'affichage du Around View Monitor diffère de la réalité, car le système est équipé de caméras infrarouges.



➡: Placez le levier de sélection

▨: Sélectionnez la touche «Large», «Latéral» ou «Haut» à l'écran.

⇨: Pressez le bouton CAMERA

Ⓐ : Écran de base avant utilisation du Around View Monitor.

Ⓑ : Écran de vue arrière/de vue à vol d'oiseau

Ⓒ : Écran de vue arrière/de vue avant-latérale

Ⓓ : Écran de vue arrière-panoramique

Ⓔ : Écran de vue avant/de vue à vol d'oiseau

Ⓕ : Écran de vue avant/de vue avant-latérale

COMMENT COMMUTER ENTRE LES ÉCRANS

L'écran du Around View Monitor se compose d'une fenêtre gauche et d'une fenêtre droite. Vous pouvez visualiser une combinaison de différentes vues sur les écrans, comme illustré ci-dessus.

Activation à l'aide du levier sélecteur

- Lorsque l'on passe le levier sélecteur sur R (marche arrière) ① alors qu'un autre écran est affiché Ⓐ, le Around View Monitor s'active, et les vues arrière et à vol d'oiseau Ⓑ s'affichent.

  L'écran du Around View Monitor est remplacé par l'écran précédant lorsque l'on passe le levier sélecteur sur une position autre que R (marche arrière) ②.
- L'écran du côté passager passe à la vue avant-latérale Ⓒ lorsque l'on appuie sur le bouton CAMERA ③. Une nouvelle pression sur le bouton CAMERA ⑤ entraîne l'affichage de la vue arrière-panoramique Ⓓ. Une nouvelle pression sur le bouton CAMERA ⑦ entraîne l'affichage de la vue en vol d'oiseau sur l'écran du côté passager Ⓑ.

  L'écran du côté passager passe à une autre vue à chaque pression sur le bouton.

  Sélectionnez la touche «Large», «Latéral» ou «Haut» à l'écran à l'aide de la manette INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER pour faire passer l'écran à la vue précédemment sélectionnée ④, ⑥, ⑧.
- Une fois la vue changée sur l'écran du côté passager, la vue du côté conducteur passe à la vue avant lorsque vous mettez le levier sélecteur sur une position autre que R (marche arrière) ⑫, ⑭.

  Lorsque le levier sélecteur est mis sur une position autre que R (marche arrière) alors que la vue arrière-panoramique Ⓓ est affichée, une autre vue réglée comme prioritaire s'affiche ⑯.

Activation à l'aide du bouton CAMERA

- Lorsque vous appuyez sur le bouton CAMERA ⑨ alors qu'un autre écran Ⓐ est en cours d'affichage, le Around View Monitor se met en marche, et les vues avant et vol d'oiseau Ⓔ s'affichent.
- L'écran du côté passager passe à la vue avant-latérale Ⓕ lorsque l'on appuie sur le bouton CAMERA ⑩. Une nouvelle pression sur le bouton CAMERA ⑰ entraîne l'affichage de l'écran .
- Sélectionnez la touche «Latéral» ou «Haut» à l'écran à l'aide de la manette INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER pour faire passer l'écran à la vue précédemment sélectionnée ⑪.
- L'écran de gauche passe à la vue arrière Ⓑ, Ⓒ lorsque vous mettez le levier sélecteur sur R (marche arrière) ⑬, ⑮ puis il retourne à la vue avant Ⓔ, Ⓕ lorsque vous mettez le levier sélecteur sur une position autre que R (marche arrière) ⑫, ⑭.
- Appuyez sur un autre bouton du panneau de commande pour quitter le Around View Monitor.

COMMENT AFFICHER CHAQUE VUE

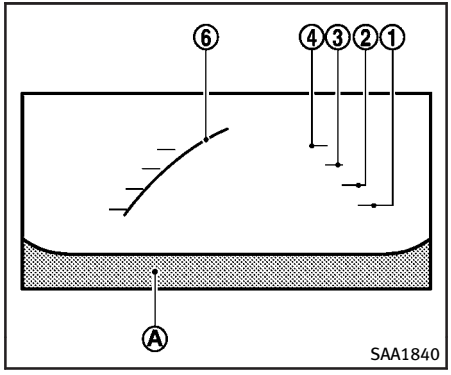
⚠ ATTENTION

- **Les lignes indiquant la distance ainsi que la largeur du véhicule doivent être utilisées à titre de référence uniquement, lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane pavée. Les distances affichées sur l'écran sont indiquées en tant que référence seulement et peuvent être différentes des distances réelles entre le véhicule et les objets affichés.**
- **Utilisez les lignes affichées et la vue à vol d'oiseau à titre de référence. Les lignes et la vue à vol d'oiseau sont très**

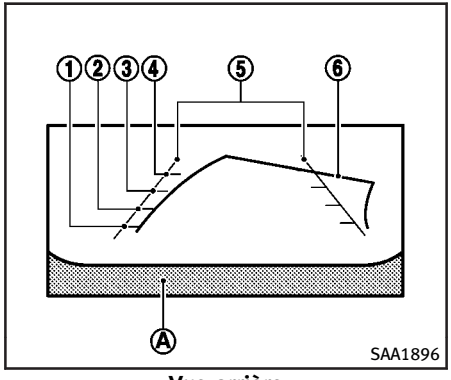
affectées par le nombre d'occupants, le niveau de carburant, la position du véhicule, l'état de la route et son degré d'inclinaison.

- **En cas de remplacement des pneus par des pneus d'une autre taille, la ligne d'alignement calculée et la vue à vol d'oiseau risquent de s'afficher de manière incorrecte.**
- **Lors de la conduite en côte, les objets affichés sur le moniteur paraissent plus proches qu'ils ne le sont en réalité. Lors de la conduite en descente, les objets affichés sur le moniteur paraissent plus éloignés qu'ils ne le sont en réalité. Utilisez les rétroviseurs ou regardez par la fenêtre pour vous faire une idée de la distance réelle séparant votre véhicule des objets.**

Les lignes qui indiquent la largeur du véhicule et les lignes d'alignement calculées sont plus larges que la largeur et l'alignement réels.



Vue avant



Vue arrière

Vues avant et arrière

Le moniteur affiche des lignes de guidage, qui indiquent la largeur du véhicule et la distance à laquelle se trouvent les objets par rapport à la carrosserie du véhicule Ⓐ.

Lignes de distance :

Indiquent la distance depuis le corps du véhicule.

- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③ : environ 2 m (7 pi)
- Ligne verte ④ : environ 3 m (10 pi)

Lignes de largeur du véhicule ⑤ :

Indiquent la largeur du véhicule lors d'une marche arrière.

Lignes d'alignement calculées ⑥ :

Indiquer la route estimée lorsque vous conduisez. Les lignes de route estimée seront affichées sur le moniteur lorsque vous tournez le volant. Les lignes de route estimée bougeront en fonction du degré auquel vous tournez le volant et ne s'afficheront pas lorsque le volant est en position neutre.

La vue avant ne s'affiche pas lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 10

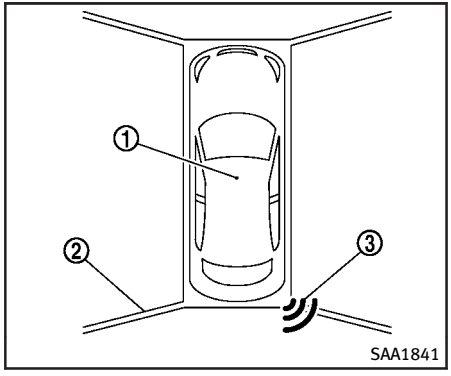
km/h (6 mi/h).

⚠ ATTENTION

- **La distance des objets visualisés sur la vue arrière diffère de la distance réelle, car le système est équipé d'une lentille grand angle. Les objets visualisés sur la vue arrière apparaissent inversés par rapport à leur image rendue par les rétroviseurs intérieur et extérieurs.**
- **Sur des routes enneigées ou glissantes, il peut y avoir une légère différence entre la ligne de route estimée et la ligne de route réelle.**
- **Si la batterie est débranchée ou se décharge, les lignes de route estimée affichées peuvent être incorrectes. Le cas échéant, effectuez la procédure suivante :**
  - **— Conduisez le véhicule en ligne droite pendant plus de 5 minutes.**
- **Lorsque vous braquez le volant de direction avec le contacteur d'allumage sur ACC, les lignes de route estimée risquent de s'afficher de manière incorrecte.**
- **Les lignes affichées sur la vue arrière apparaissent légèrement décalées vers la droite, car la caméra de vue arrière n'est pas installée au point central de l'arrière du véhicule.**

REMARQUE :

Lorsque le moniteur affiche la vue avant et que vous tournez le volant de direction à 90 degrés ou moins de la position neutre, les lignes de route estimée droite et gauche ⑥ s'affichent toutes les deux. Lorsque vous tournez le volant de direction sur 90 degrés ou plus, une ligne s'affiche uniquement sur le côté opposé au virage.



Vue à vol d'oiseau

La vue à vol d'oiseau représente une vue aérienne du véhicule, qui aide le conducteur à vérifier l'emplacement du véhicule et l'alignement calculé jusqu'à une place de stationnement.

L'icône du véhicule ① indique l'emplacement du véhicule. Notez que la taille de l'icône du véhicule sur la vue à vol d'oiseau peut différer légèrement de la taille réelle du véhicule.

Les zones non couvertes par les caméras ② s'affichent en noir.

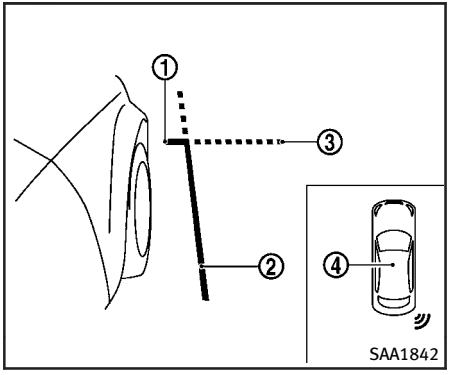
Après avoir appuyé sur le contacteur d'al-

lumage avec la zone non-visible activée, les zones non visibles ② s'affichent en jaune pendant 7 secondes après l'affichage de la vue à vol d'oiseau.

Lorsque le coin du véhicule s'approche d'un objet, l'indicateur de sonar d'angle ③ s'affiche.

⚠ ATTENTION

- **Sur la vue à vol d'oiseau, les objets semblent plus éloignés qu'ils ne le sont réellement. Ceci est dû au fait que la vue à vol d'oiseau est une pseudo-vue, obtenue par la combinaison des vues transmises par les caméras situées sur les rétroviseurs extérieurs, l'avant et l'arrière du véhicule.**
- **Il est possible que les objets de grande taille, tels que les trottoirs ou les autres véhicules, apparaissent décalés ou ne s'affichent pas s'ils se trouvent à la limite de la zone de détection des caméras.**
- **Les objets situés au-dessus de la caméra ne peuvent être affichés.**
- **La vue à vol d'oiseau risque d'apparaître décalée lorsque la caméra change de position.**
- **Les lignes peintes au sol peuvent apparaître décalées ou courbes si elles se trouvent à la limite de la zone de détection des caméras. Plus le véhicule s'éloigne de la ligne, plus ce décalage augmente.**



Vue avant-latérale

Lignes de guidage :

Des lignes de guidage indiquant la largeur et l'extrémité avant du véhicule s'affichent sur le moniteur.

La ligne d'extrémité avant du véhicule ① représente la partie avant du véhicule.

La ligne latérale du véhicule ② représente la largeur du véhicule, rétroviseurs extérieurs inclus.

Les extensions ③ des lignes avant ① et latérale ② s'affichent sous forme de ligne pointillée verte.

L'indicateur de sonar d'angle ④ s'affiche lorsqu'un coin du véhicule s'approche d'un objet.

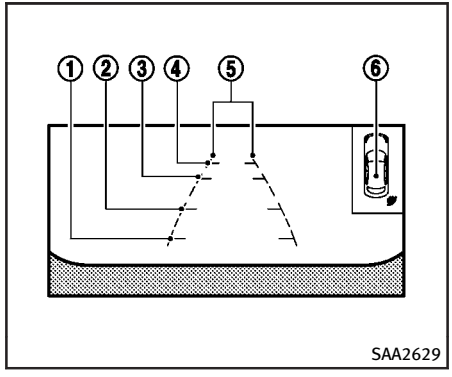
Il est possible de désactiver l'indicateur de sonar d'angle ④. Reportez-vous à «Réglages du Around View[MC] Monitor» plus loin dans ce chapitre.

⚠ PRÉCAUTION

Il est possible que le clignotant interfère avec la ligne latérale du véhicule. Ceci ne constitue pas une anomalie.

Éclairage infrarouge :

Les images de la vue avant-latérale peuvent être affichées de nuit grâce à l'éclairage infrarouge situé sur le rétroviseur extérieur.



Vue arrière-panoramique

La vue arrière-panoramique affiche une zone plus étendue sur la totalité de l'écran. Elle permet de contrôler les angles morts sur la gauche et la droite du véhicule. La vue arrière-panoramique affiche une zone d'environ 180 degrés, alors que les vues avant et arrière affichent une zone d'environ 150 degrés. Les lignes de route estimée ne s'affichent pas en vue arrière-panoramique.

Lignes de distance :

Indiquent la distance depuis le corps du véhicule.

- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③ : environ 2 m (7 pi)
- Ligne verte ④ : environ 3 m (10 pi)

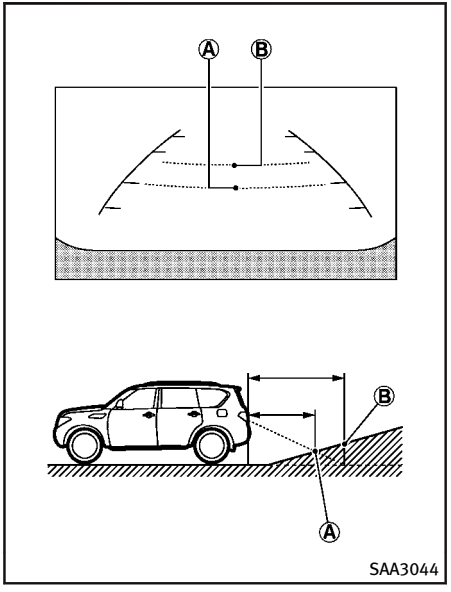
Lignes de largeur du véhicule ⑤ :

Indiquent la largeur du véhicule lors d'une marche arrière.

L'indicateur de sonar d'angle ⑥ s'affiche lorsqu'un coin du véhicule s'approche d'un objet.

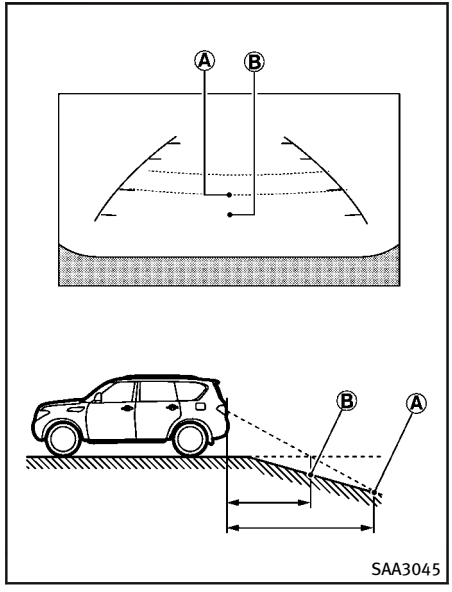
DIFFÉRENCE ENTRE LES DISTANCES CALCULÉES ET RÉELLES

Les lignes indiquant la distance et la largeur du véhicule sur les vues avant et arrière doivent être utilisées à titre de référence uniquement, lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane et pavée. Les distances affichées sur l'écran sont indiquées en tant que référence seulement et peuvent être différentes des distances réelles entre le véhicule et les objets affichés.



Conduite en côte à forte déclivité

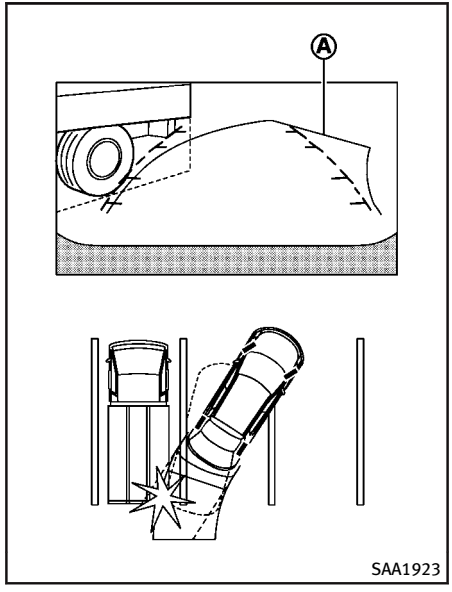
Lors de la conduite en côte, les lignes indiquant la distance et la largeur du véhicule semblent plus proches que dans la réalité. Par exemple, l'écran indique 1 m (3 pi) de distance jusqu'à l'endroit Ⓐ, mais la distance réelle de 1 m (3 pi) sur la pente est l'endroit Ⓑ. Notez que tout objet se trouvant sur la pente semble plus loin sur l'écran qu'il n'apparaît.



Conduite en descente à forte déclivité

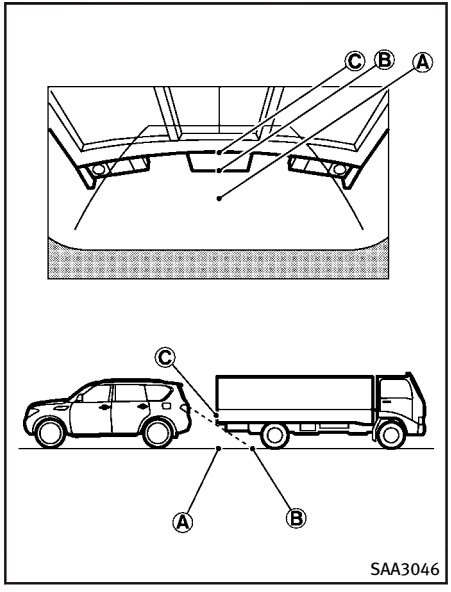
Lors de la conduite en descente, les lignes indiquant la distance et la largeur du véhicule semblent plus éloignées que dans la réalité. Par exemple, l'écran indique 1 m (3

pi) de distance jusqu'à l'endroit Ⓐ, mais la distance réelle de 1 m (3 pi) sur la pente est l'endroit Ⓑ. Notez que tout objet se trouvant sur la pente semble plus près sur l'écran qu'il n'apparaît.



Conduite à proximité d'un objet en mouvement

Les lignes route estimée Ⓐ ne touchent pas l'objet sur l'écran. Cependant, il est possible que le véhicule heurte l'objet s'il se déplace au-dessus de l'alignement réel.



Conduite en direction d'un objet en mouvement

La position Ⓒ apparaît plus loin que la position Ⓑ sur l'écran. Cependant, la position Ⓒ est en fait à la même distance que la position Ⓐ. Il est possible que le

véhicule heurte l'objet lorsqu'il se dirige vers la position Ⓐ si l'objet se déplace au-dessus de l'alignement réel.

FONCTION DE SONAR D'ANGLE D'ASSISTANCE À LA CAMÉRA

Lorsque le coin du véhicule se rapproche de l'objet alors que le Around View Monitor est affiché, le sonar d'angle commande l'affichage d'un indicateur et le retentissement d'un carillon afin d'avertir le conducteur.

La couleur de l'indicateur de sonar d'angle ainsi que le carillon changent en fonction de la distance entre l'objet et le véhicule.

Lorsque l'objet est détecté, l'indicateur se met à clignoter (en vert), et le carillon retentit par intermittence. Lorsque le véhicule s'approche de l'objet, l'indicateur devient jaune, et l'intervalle de clignotement/de retentissement du carillon s'accélère. Lorsque le coin du véhicule se trouve très près de l'objet, l'indicateur arrête de clignoter et s'allume en rouge, et le carillon retentit en continu.

Retirez la neige, la glace et les accumulations de saletés des sonars d'angle (situés sur les garnitures de pare-chocs avant et arrière). Ne nettoyez pas les sonars avec des objets pointus ou tranchants. Si les sonars se trouvaient recouverts, la précision du sonar d'angle en serait diminuée.

⚠ ATTENTION

- **La fonction de sonar d'angle ne permet pas d'éviter les objets.**
- **Les couleurs de l'indicateur de sonar d'angle et les lignes indiquant la distance sur les vues avant/arrière indiquent les différentes distances entre le véhicule et l'objet.**
- **Les conditions météorologiques risquent d'affecter le fonctionnement du système de sonar d'angle (performances réduites ou activation intempestive par exemple).**
- **Cette fonction est conçue pour aider le conducteur à détecter de larges objets stationnaires afin d'éviter d'endommager le véhicule. Le système ne détecte pas les petits objets situés sous le pare-chocs et peut ne pas détecter des objets se trouvant à proximité du pare-chocs ou sur le sol.**
- **En cas de dommage au niveau de la garniture de pare-chocs, rendant ce dernier décalé ou tordu, la zone de détection risque de se trouver altérée, entraînant des mesures de distance erronées ou de fausse alarmes.**

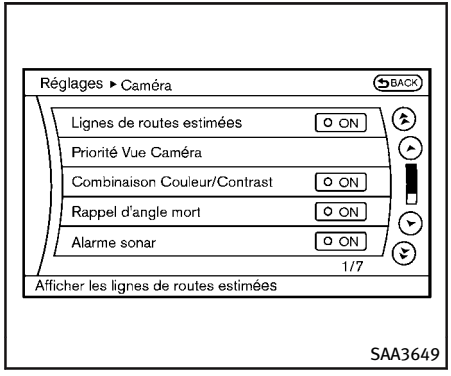
⚠ PRÉCAUTION

Gardez l'habitacle du véhicule aussi silencieux que possible, afin d'entendre distinctement le carillon.

COMMENT AJUSTER LA VUE D'ÉCRAN

Pour régler l'affichage ON/OFF, la luminosité, la teinte, le contraste et le niveau de noir du Around View Monitor, appuyez sur le bouton SETTING lorsque le Around View Monitor est en marche, sélectionnez l'option souhaitée, puis ajustez le niveau à l'aide de la manette INFINITI.

Ne réglez pas la luminosité, la teinte, le contraste ou la couleur de l'écran du Around View Monitor lors de la conduite du véhicule. Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.



RÉGLAGES DU AROUND VIEW[MC] MONITOR

Pour régler le Around View Monitor selon vos préférences, appuyez sur le bouton SETTING, sélectionnez la touche «Autres», puis la touche «Caméra».

Lignes de routes estimées :

Lorsque cet élément est placé sur ON, les lignes de route estimée s'affichent sur les vues avant et arrière.

Priorité Vue Caméra :

Il est possible de régler un ordre de priorité pour la vue affichée à l'écran lors de l'activation du Around View Monitor.

Rappel de zone non-visible :

Lorsque cette option est activée, la zone non-visible s'affiche en jaune pendant 7 secondes après l'affichage de la vue à vol d'oiseau.

Alarme sonar :

Lorsque cet élément est activé, un carillon retentit lors de l'affichage de l'indicateur de sonar d'angle.

Affichage sonar :

Lorsque cette option est activée, l'indicateur de sonar d'angle s'affiche sur la vue avant-latérale.

Sensibilité angle :

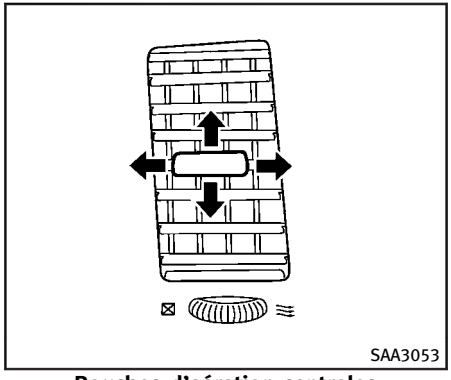
Augmente (droite) ou baisse (gauche) le niveau de sensibilité du sonar d'angle.

CONSEILS D'UTILISATION

- L'écran affiché sur le Around View Monitor revient automatiquement à l'écran précédent 3 minutes après avoir appuyé sur le bouton CAMERA avec le levier sélecteur sur une position autre que R (marche arrière).
- Il est possible qu'un court laps de temps soit nécessaire à l'affichage des images lors du passage à un nouvel écran. Les objets visualisés sur le Around View Monitor peuvent apparaître momentanément déformés tant que l'écran du Around View Monitor n'est pas affiché dans sa totalité.
- L'affichage risque d'être brouillé dans un environnement extrêmement chaud ou froid. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- Les objets risquent de ne pas être affichés avec précision en cas de rayon lumineux intense en direction de la caméra. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- L'écran scintille sous l'effet d'une lumière fluorescente. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- La couleur des objets n'est pas toujours reproduite avec exactitude sur le Around View Monitor.
- Il est possible que les objets ne s'affichent pas distinctement sur le moniteur, et que leur couleur soit différente dans les lieux sombres ou la nuit. Ceci ne constitue pas une anomalie.

- Il peut y avoir des différences de netteté entre chaque caméra pour la vue à vol d'oiseau.
- Le Around View Monitor risque de ne pas afficher les objets distinctement si la caméra est recouverte de poussière, d'eau de pluie ou de neige. Nettoyez la caméra.
- Ne nettoyez pas la caméra avec de l'alcool, de la benzine ou un dissolvant. Ceci peut entraîner une décoloration. Nettoyez la caméra avec un chiffon imbibé d'eau additionnée d'un produit de nettoyage doux, puis essuyez-la avec un chiffon sec.
- N'endommagez pas la caméra : ceci affecterait le moniteur.
- N'utilisez pas de la cire sur la vitre de la caméra. Essuyez les résidus de cire avec un chiffon propre imbibé d'eau additionnée d'un produit de nettoyage doux.

BOUCHES D'AÉRATION



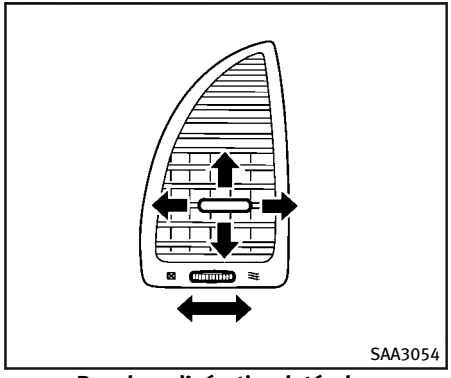
Bouches d'aération centrales

Actionnez la commande dans un sens ou dans l'autre pour ouvrir/fermer les bouches d'aération.

☒ : Ce symbole indique que les bouches d'aération sont fermées. Actionnez la commande latérale dans ce sens pour fermer les bouches d'aération.

≋ : Ce symbole indique que les bouches d'aération sont ouvertes. Actionnez la commande latérale dans ce sens pour ouvrir les bouches d'aération.

Pour régler la direction du débit d'air des bouches d'aération, actionnez la commande centrale (vers le haut/le bas, vers la gauche/la droite) jusqu'à la position souhaitée.



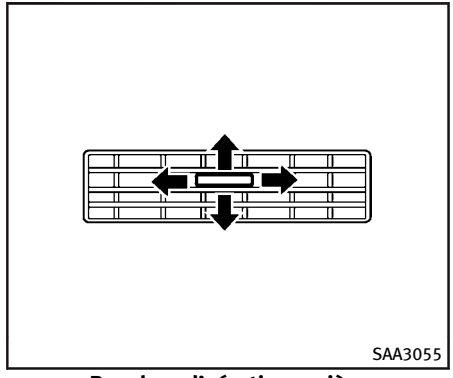
Bouches d’aération latérales

Actionnez la commande dans un sens ou dans l’autre pour ouvrir/fermer les bouches d’aération.

⊠ : Ce symbole indique que les bouches d’aération sont fermées. Actionnez la commande latérale dans ce sens pour fermer les bouches d’aération.

≋ : Ce symbole indique que les bouches d’aération sont ouvertes. Actionnez la commande latérale dans ce sens pour ouvrir les bouches d’aération.

Pour régler la direction du débit d’air des bouches d’aération, actionnez la commande centrale (vers le haut/le bas, vers la gauche/la droite) jusqu’à la position souhaitée.



Bouches d’aération arrière

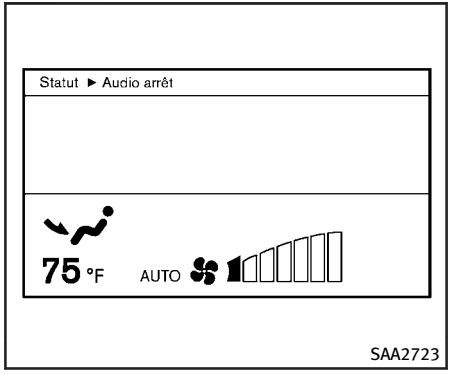
Actionnez la commande dans un sens ou dans l’autre pour ouvrir/fermer les bouches d’aération.

Pour régler la direction du débit d’air des bouches d’aération, actionnez la commande centrale (vers le haut/le bas, vers la gauche/la droite) jusqu’à la position souhaitée.

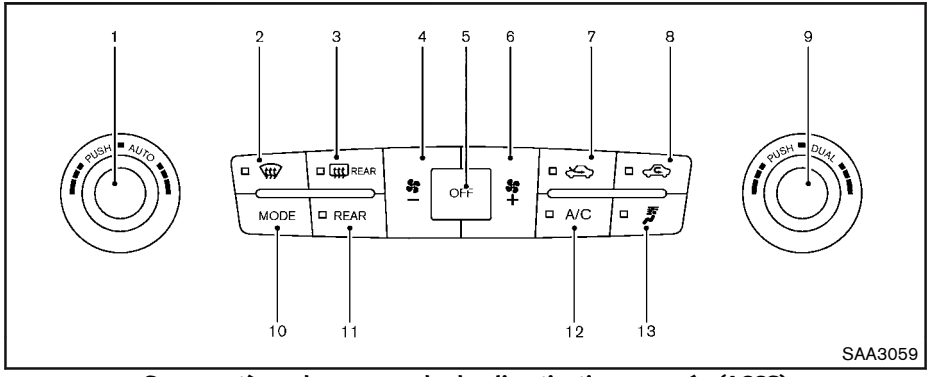
ATTENTION

- **La fonction de refroidissement de la climatisation ne fonctionne que si le moteur est en marche.**
- **Ne laissez pas d'enfants ou d'adultes handicapés ayant habituellement besoin des autres, seuls dans le véhicule. Les animaux domestiques ne doivent pas non plus rester seuls dans le véhicule. Si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes vitres fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.**
- **N'utilisez pas le mode de recyclage d'air pendant trop longtemps car l'air de l'habitacle devient confiné et les vitres se couvrent de buée.**
- **Ne réglez pas le chauffage ni la climatisation lors de la conduite ; concentrez toute votre attention sur la conduite du véhicule.**

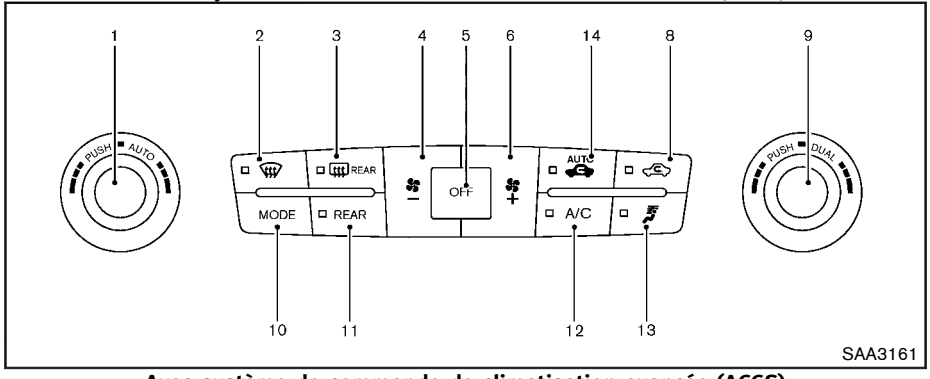
Faites démarrer le moteur et actionnez le système de la commande automatique de climatisation.



L'écran de réglage de climatisation automatique s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton STATUS. (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton STATUS» plus haut dans ce chapitre.)



Sans système de commande de climatisation avancée (ACCS)



Avec système de commande de climatisation avancée (ACCS)

1. Bouton d'activation de commande automatique de climatisation/Cadran de réglage de la température (côté conducteur) «AUTO»
2. Bouton de dégivrage avant « »
3. Bouton de dégivreur de lunette arrière « » (Reportez-vous à «Commande de dégivreur de lunette ar. et de rétroviseur extérieur/de pare-brise» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».)
4. Bouton de diminution de la vitesse du ventilateur « - »
5. Bouton d'arrêt du système de réglage de la climatisation «OFF»
6. Bouton d'augmentation de la vitesse du ventilateur « + »
7. Bouton de contrôle de l'admission d'air «»
8. Bouton de recyclage d'air «»
9. Bouton d'activation/de désactivation de commande de zone Dual/Cadran de réglage de la température (côté passager) «DUAL»
10. Bouton de commande manuelle du débit d'air «MODE»
11. Bouton de commande arrière «REAR»
12. Bouton d'activation/de désactivation

de la climatisation «A/C»

13. Bouton de ventilateur supérieur « »
14. Bouton de recyclage d'air automatique « »

COMMANDE AUTOMATIQUE DE CLIMATISATION

Fonctionnement automatique

Refroidissement et/ou chauffage avec assèchement de l'air (AUTO) :

Ce mode est prévu pour fonctionner en toutes saisons. Le système fonctionne automatiquement pour contrôler la température intérieure, la distribution de l'entrée d'air et la vitesse du ventilateur après que la température désirée a été réglée manuellement.

1. Enfoncez le bouton «AUTO». (L'indicateur sur le bouton s'allumera et AUTO sera affiché.)
2. Appuyez sur le cadran de réglage de la température (côté conducteur) pour régler la température souhaitée.
   - La température peut être programmée dans la plage suivante.
     – Pour les États-Unis : 60 à 90°F
     – Pour le Canada : 18 à 32°C
   - La température de l'habitacle sera maintenue automatiquement. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur seront également contrôlées automatiquement.
3. Vous pouvez régler individuellement la température du conducteur et du passager avant à l'aide de chacun des boutons de réglage de la température. Lorsque vous appuyez sur le bouton «DUAL» ou que vous tournez le bouton de réglage de la température côté passager, l'indicateur DUAL s'allume. Appuyez à nouveau sur le bouton «DUAL» pour désactiver le réglage de la température côté passager.
4. Appuyez sur le bouton «OFF» pour désactiver le système de contrôle de la climatisation.

Il est possible que de la vapeur sorte des bouches d'aération par temps chaud et humide car l'air est refroidi rapidement. Ceci n'est pas une anomalie.

Chauffage (A/C désactivé) :

La climatisation n'est pas activée dans ce mode. Si vous souhaitez uniquement du chauffage, utilisez ce mode.

1. Enfoncez le bouton «AUTO».
2. Appuyez sur le bouton «A/C». (L'indicateur A/C s'éteint.)
3. Tournez le cadran de réglage de la température pour régler la température de votre choix.

- La température de l'habitacle sera maintenue automatiquement. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur seront également contrôlées automatiquement.
- Ne réglez pas à une température inférieure à la température de l'air extérieure. Le système risquerait de ne pas fonctionner correctement.
- Ce mode n'est pas recommandé lorsque les vitres sont embuées.

Dégivrage ou désembuage avec assèchement de l'air :

1. Appuyez sur le bouton de dégivrage avant « ». (Le témoin indicateur situé sur le bouton s'allume.)
2. Tournez le cadran de réglage de la température pour régler la température de votre choix.

- Pour retirer rapidement le givre de l'extérieur des vitres, poussez le bou-

ton d'augmentation de vitesse de ventilation « + » en position maximum.

- Dès que le pare-brise est dégagé, appuyez sur le bouton «AUTO» pour revenir en mode automatique.
- Lorsque le bouton de dégivrage avant « » est enfoncé, la climatisation se met automatiquement en marche lorsque la température extérieure excède −5°C (23°F) afin de désembuer le pare-brise, et le mode de recyclage de l'air se désactive automatiquement.

  Le désembuage est plus efficace lorsque l'air extérieur est envoyé dans l'habitacle.

Fonctionnement manuel

Réglage de la vitesse du ventilateur :

Pour modifier manuellement la vitesse du ventilateur, appuyez sur le bouton « + » (augmentation de la vitesse) ou « - » (diminution de la vitesse).

Pour revenir au mode de contrôle automatique de la vitesse du ventilateur, appuyez sur le bouton «AUTO».

Réglage du débit d'air :

Appuyez sur le bouton de commande manuelle du débit d'air «MODE» pour sélectionner les sorties d'air suivantes :

- : L'air sort des bouches d'aération centrales et latérales.
- : L'air sort des bouches d'aération centrales et latérales et des bouches d'air au plancher.
- : L'air sort principalement des bouches d'air au plancher.
- : L'air sort des bouches du dégivreur et des bouches d'air au plancher.

Recyclage de l'air :

Pour recycler l'air intérieur de l'habitacle, appuyez sur le bouton de contrôle d'admission d'air. Le témoin indicateur situé sur le bouton «» s'allume.

Il n'est pas possible d'utiliser le mode de recyclage de l'air si la climatisation est en mode dégivrage du pare-brise avant « ».

Circulation d'air extérieur :

Appuyez sur le bouton de contrôle de l'admission d'air pour insuffler de l'air extérieur dans l'habitacle. Le témoin indicateur situé sur le bouton «» s'éteint, et «» (si le véhicule en est équipé) s'allume.

Contrôle automatique d'admission d'air :

En mode AUTO, l'admission d'air sera contrôlée automatiquement. Pour contrôler manuellement l'admission d'air, appuyez sur le bouton de contrôle d'admission d'air.

- Sans système de commande de climatisation avancée (ACCS) :

  Pour revenir en mode de contrôle automatique, appuyez sur le bouton de contrôle d'admission d'air pendant environ 2 secondes. Les témoins indicateurs (situés sur les bouton de recyclage d'air «» et de recyclage d'air extérieur «») clignotent deux fois, puis l'admission d'air est contrôlée automatiquement.
- Avec système de commande de climatisation avancée (ACCS) :

  Pour revenir en mode de commande automatique, appuyez sur le bouton de contrôle de l'admission d'air jusqu'à l'allumage du témoin indicateur situé sur le bouton « AUTO ». Le système de commande de climatisation avancée (ACCS) d'active, et l'admission d'air est contrôlée automatiquement.

Désactivation du système

Appuyez sur le bouton OFF.

Système de ventilation supérieur

Lorsque vous appuyez sur le bouton de ventilation supérieur « », le débit d'air vers le haut du corps du conducteur ou du passager devient doux. Le témoin indicateur situé sur le bouton s'allume.

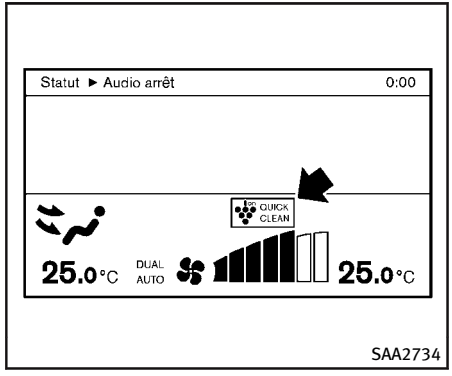
Dans ce mode, l'air venant du ventilateur supérieur sort pour contrôler la température de l'habitacle sans souffler directement sur les occupants.

Appuyez sur le bouton de ventilation supérieur « » si vous voulez que la climatisation fonctionne rapidement.

Pour éteindre le système, appuyez sur le bouton de ventilation supérieur « » pour éteindre le témoin indicateur.

Système de commande de climatisation avancée (ACCS) (si le véhicule en est équipé)

Le système de commande de climatisation avancée (ACCS) maintient l'air de l'habitacle propre, grâce à un système de contrôle ionique et à la commande de réglage d'admission d'air automatique avec capteur de détection de gaz d'échappement.



Contrôle ionique :

Cette unité génère une forte concentration d'ions Plasmacluster[MD] dans l'air insufflé par les bouches d'aération, et réduit les odeurs absorbées à l'intérieur du véhicule.

Les ions à haute concentration Plasmacluster[MD] générés dans le courant d'air de la climatisation non seulement suppriment les bactéries aéroportées et réduisent l'adhérence des odeurs sur la garniture intérieure, mais ont également un effet prouvé de préservation de l'hydratation de la peau.

Lorsque la climatisation est allumée, le

système génère automatiquement des ions Plasmacluster[MD].

La quantité d'ions Plasmacluster[MD] augmente proportionnellement au débit d'air. Lorsque le débit d'air est élevé, «» s'affiche à l'écran. Lorsque le débit d'air est faible, l'affichage passe à «».

Plasmacluster[MD] et Plasmacluster[MD] ion sont des marques déposées de Sharp Corporation.

Capteur de détection de gaz d'échappement/odeur d'air extérieur :

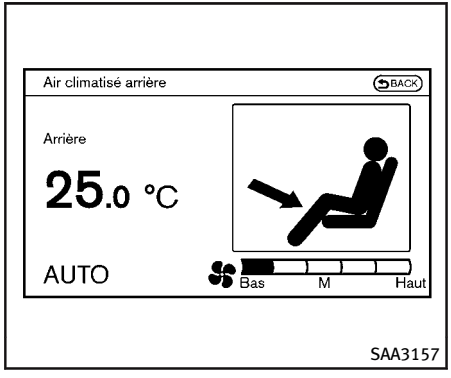
Ce véhicule est équipé d'un capteur de détection de gaz d'échappement. Lorsque la commande de réglage d'admission d'air automatique est activée, le capteur détecte les odeurs industrielles telles que les odeurs de pulpe ou de produits chimiques ainsi que les gaz d'échappement comme l'essence ou le diesel. Lorsque de telles odeurs ou gaz sont détectés, le système passe automatiquement du mode de recyclage d'air extérieur au mode de recyclage.

Lorsque le bouton de recyclage d'air automatique est enfoncé dans les conditions suivantes, le témoin indicateur situé sur le bouton « » s'allume, et le capteur de détection de gaz d'échappement s'active.

- La commande de débit d'air n'est pas en mode dégivrage avant (le témoin indicateur du bouton du dégivrage avant « »est éteint).
- La température extérieure est supérieure ou égale à environ 0°C (32°F).

Pendant les 5 premières minutes d'activation de la commande de réglage d'admission d'air automatique, le mode de recyclage est activé, empêchant la poussière, les impuretés et le pollen d'entrer dans le véhicule, et assainissant l'air de l'habitacle avec des ions positifs et négatifs émis par la bouche d'aération.

Au bout de 5 minutes, le capteur de détection de gaz d'échappement s'active et commute automatiquement entre le mode de recyclage et le mode de recyclage d'air extérieur.



Système de climatisation automatique arrière

Appuyez sur le bouton «REAR» pour commander le système de climatisation automatique arrière via le panneau de commande de climatisation avant. Lorsque le système de climatisation automatique arrière est activé, le témoin indicateur situé sur le bouton «REAR» s'allume, et l'écran avant affiche le menu de climatisation arrière.

Il est possible de régler le système de climatisation automatique arrière via le panneau de commande de climatisation avant

lorsque le menu de climatisation arrière s'affiche.

Pour régler le système de climatisation avant, appuyez à nouveau sur le bouton «REAR».

Fonctionnement automatique :

1. Enfoncez le bouton «AUTO». (Le témoin indicateur AUTO s'allume, et «AUTO» s'affiche à l'écran.)
2. Appuyez sur le cadran de réglage de la température (côté conducteur) pour régler la température souhaitée.

Fonctionnement manuel :

- **Réglage de la température**
  Tournez le cadran de réglage de la température pour régler la température de votre choix.
- **Réglage de la vitesse du ventilateur**
  Pour modifier manuellement la vitesse du ventilateur, appuyez sur le bouton de commande de vitesse de ventilation «+» ou «-».
- **Réglage du débit d'air**
  Appuyez sur le bouton «MODE» pour modifier le mode de débit d'air.

: Sortie d'air au niveau des pieds.
: Sortie d'air au niveau de la tête et des pieds.
: Sortie d'air au niveau de la tête.

Une pression sur le bouton «A/C» alors que le système de climatisation automatique arrière est activé et le menu de climatisation arrière affiché désactive également le système de climatisation automatique arrière.

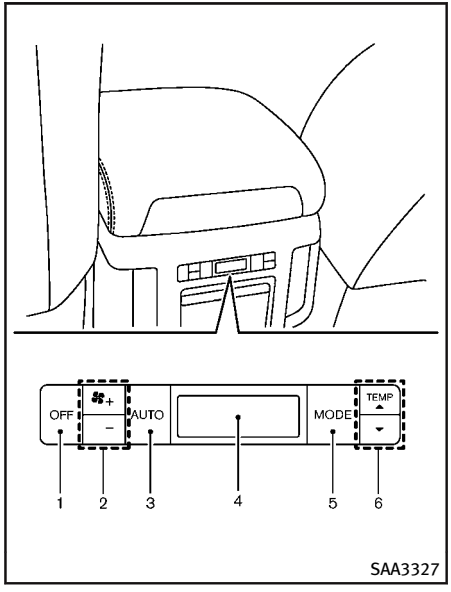
Chauffage arrière (A/C désactivée) :

1. Appuyez sur le bouton «REAR» pour afficher le menu de climatisation arrière sur l'écran d'affichage avant lorsque le système de climatisation automatique arrière est activé.
2. Faites passer le mode de débit d'air en appuyant sur le bouton «MODE».
3. Enfoncez le bouton «AUTO». (Le témoin indicateur AUTO s'allume, et «AUTO» s'affiche à l'écran.)
4. Si le témoin indicateur A/C s'allume, appuyez sur le bouton «A/C». (Le témoin indicateur A/C s'éteint.)
5. Tournez le cadran de réglage de la température pour régler la température de votre choix.

- Ne réglez pas à une température inférieure à la température de l'air extérieure. Ceci risquerait de provoquer un mauvais fonctionnement du dispositif de contrôle de la température.
- Pour déshumidifier l'air ambiant, appuyez sur le bouton «A/C» avant d'allumer le chauffage.
- L'air n'est pas insufflé par les ventilateurs situés au plafond lorsque le système est en mode chauffage.

Désactivation du système :

Appuyez sur le bouton OFF lorsque le menu de climatisation arrière est affiché.



1. Bouton «OFF»
2. Bouton de réglage de vitesse du ventilateur
3. Bouton «AUTO»
4. Affichage
5. Bouton «MODE»
6. Bouton «TEMP»

- Boutons de commande arrière

  Les passagers arrière peuvent régler le système de climatisation automatique arrière à l'aide des commandes de réglage situées sur la console centrale arrière.

  Les boutons de commande arrière ne fonctionnent pas lorsque le menu de climatisation arrière est affiché sur l'écran avant. Pour activer les boutons de commande arrière, appuyez sur le bouton «REAR» situé sur le panneau de commande de climatisation avant, et changez l'affichage de l'écran avant.

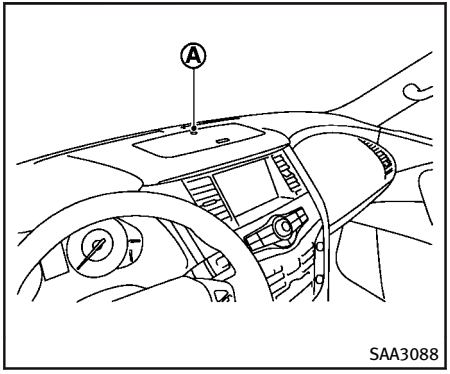
  Bouton «OFF» : Système de climatisation automatique arrière désactivé.

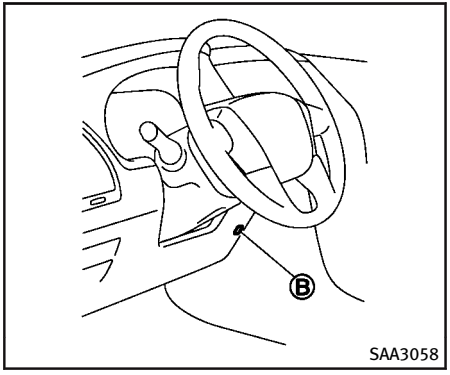
  Bouton « » : Commande d'accélération/de ralentissement de ventilateur arrière

  Bouton «AUTO» : Système de climatisation automatique arrière activé, mode AUTO activé

  Bouton «MODE» : Changement de mode de commande de débit d'air arrière

  Bouton «TEMP» : Commande d'augmentation/de baisse de la température arrière





CONSEILS D'UTILISATION

Lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur et la température de l'air extérieur sont basses, le débit d'air provenant des bouches d'air au plancher pourrait ne pas fonctionner. Toutefois, ceci ne constitue pas une anomalie. Une fois le liquide de refroidissement du moteur monté en température, l'air sort normalement des bouches d'air au plancher.

Les capteurs Ⓐ et Ⓑ situés sur le tableau de bord aident à maintenir une température constante. Ne posez rien sur ou autour des capteurs.

RELIER UNE CLÉ INTELLIGENTE

Les réglages du système de commande de climatisation peuvent être mémorisés pour chaque clé intelligente. Pour plus de détails, reportez-vous à «Fonction de réglage de la mémoire» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage».

MICROFILTRE À L'INTÉRIEUR DE L'HABITACLE

Modèles sans système de commande de climatisation avancée :

Le système de commande de climatisation est équipé d'un microfiltre à l'intérieur de l'habitacle, qui ramasse la poussière, le pollen, les impuretés, etc. Pour assurer un chauffage, un désembuage et une ventilation efficaces, remplacez le filtre régulièrement selon le calendrier d'entretien du Guide du service et de l'entretien INFINITI. Pour remplacer le filtre, contactez un détaillant INFINITI.

Remplacez le filtre si le débit d'air diminue considérablement ou si les vitres s'embuent facilement lors du fonctionnement du chauffage ou de la climatisation.

Modèles avec système de commande de climatisation avancée :

Le système de régulation de climatisation est équipé d'un filtre en polyphénol aux pépins de raisin naturels à l'intérieur de la cabine. Ce filtre collecte et neutralise la poussière, le pollen, les saletés, etc. Pour assurer un chauffage, un désembuage et une ventilation efficaces, remplacez le filtre selon le calendrier d'entretien du Guide du service et de l'entretien INFINITI. Pour remplacer le filtre, contactez un détaillant INFINITI.

Remplacez le filtre en cas de diminution significative du débit d'air, ou si les vitres s'embuent facilement lors du fonctionnement du chauffage ou de la climatisation.

ENTRETIEN DE LA COMMANDE DE CLIMATISATION

Le système de commande de climatisation de votre véhicule INFINITI contient un frigorigène mis au point en tenant compte de l'environnement. **Il n'a pas d'effet nuisible sur la couche d'ozone.** Toutefois, l'entretien de votre climatisation INFINITI nécessite l'utilisation d'équipements et de lubrifiants spéciaux. L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant en dehors de ceux recommandés risque de sérieusement endommager votre système de climatisation. (Reportez-vous à «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» en ce qui concerne le frigorigène et les lubrifiants de climatisation recommandés.)

Votre détaillant INFINITI possède l'équipement nécessaire pour l'entretien des systèmes de climatisation, respectant davantage l'environnement.

ATTENTION

Le système contient du frigorigène sous haute pression. Pour éviter tout risque de blessures, les interventions sur la climatisation ne doivent être effectuées que par un technicien expérimenté correctement outillé.

PRÉCAUTIONS DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AUDIO

Radio

Pour allumer la radio, tournez le contacteur d'allumage sur la position ACC ou ON et appuyez sur le bouton de sélection de bande radio. Pour écouter la radio, moteur à l'arrêt, mettez le contacteur d'allumage en position ACC.

La qualité de réception radio est fonction de la force des signaux de la station écoutée, de la distance par rapport à l'émetteur, de la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes et autres facteurs externes. Les changements intermittents de qualité de réception sont en général le fait de ces interférences externes.

L'usage de téléphones cellulaires dans le véhicule ou dans ses environs peut créer des interférences qui gênent les réceptions radiophoniques.

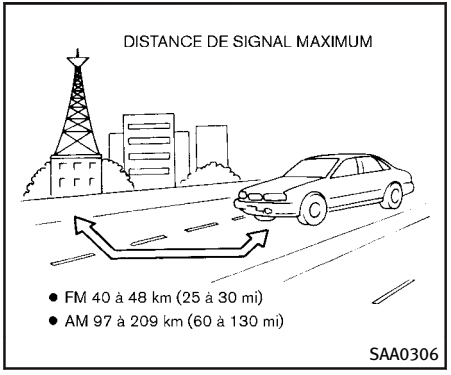
Réception radio :

Votre système de radio INFINITI est équipé de circuits électroniques de pointe qui augmentent considérablement la qualité de réception radio. Ces circuits sont conçus pour étendre la gamme de réception et améliorer la qualité de réception.

Cependant, certaines caractéristiques FM et AM peuvent affecter la qualité de réception radio sur un véhicule en mouvement, même avec un appareil haut de gamme. Ces caractéristiques sont tout à fait normales dans des zones de réception données et ne signalent pas un mauvais fonctionnement de votre radio INFINITI.

À cause du déplacement, les conditions de réception sont sans cesse modifiées. Les immeubles, les terrains, les distances entre les signaux et l'interférence des autres véhicules sont autant d'éléments qui jouent en défaveur d'une réception idéale. Nous décrivons ci-après les principaux facteurs qui peuvent affecter la qualité de réception radio.

Certains téléphones cellulaires ou autres périphériques peuvent causer des interférences ou un son de sifflement provenant des enceintes du système audio. Placer le périphérique dans un autre endroit peut réduire ou éliminer le bruit.



Réception radio FM :

Gamme : Le rayon d'une gamme FM est normalement limité à 40 à 48 km (25 à 30 mi) en mono (station simple), tout en étant légèrement supérieur au rayon d'une gamme FM en stéréo. Certains interférences troublent quelquefois la réception des stations FM même si la station est dans un rayon de 40 km (25 mi). La force des signaux FM est directement liée à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les signaux FM suivent une trajectoire en ligne de mire et partagent de nombreuses caractéristiques communes avec la lumière. Par exemple, leur capacité de réfléchir sur les objets.

Affaiblissement et dérive : La puissance des signaux tend à faiblir et/ou se décaler lorsque le véhicule s'éloigne de l'émetteur.

Parasites et vibrations : En cas d'interférence causée par des immeubles, des collines ou par la position de l'antenne, en général combinée avec l'augmentation de la distance de l'émetteur, la réception est brouillée par des parasites ou émet des vibrations. Il est possible de réduire ce phénomène en diminuant le réglage des aigus.

Réception multi-voies : Étant donné les caractéristiques de réflexion des signaux FM, les signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps. Les signaux peuvent s'annuler les uns les autres, provoquant des vibrations momentanées ou la perte totale du son.

Réception radio AM :

Les signaux AM étant des signaux de basse fréquence, ils se distordent autour des objets et glissent sur le sol. De plus, ces signaux sont envoyés vers l'ionosphère et renvoyés vers la terre. En raison de ces caractéristiques. Les signaux AM sont également exposés à des perturbations au cours de leur trajectoire de l'émetteur et au récepteur.

Affaiblissement : Survient lorsque le véhicule passe sous des ponts d'autoroutes ou dans des zones composées de nombreux immeubles de grande taille. Survient également pendant quelques secondes lors de turbulences ionosphériques, même si vous êtes dans une zone sans obstacles.

Parasites : Engendrés par les orages, les lignes électriques, les signaux électriques et même les feux de circulation.

Réception radio satellite :

Il se peut que la radio satellite n'émette pas correctement après une première installation ou après le remplacement de la batterie. Ceci ne constitue pas une anomalie. Allumez la radio satellite et attendez pendant au moins 10 minutes avec le véhicule à l'écart de tout produit en métal ou de grand bâtiment pour permettre l'enregistrement de toutes les données satellites nécessaires à son fonctionnement.

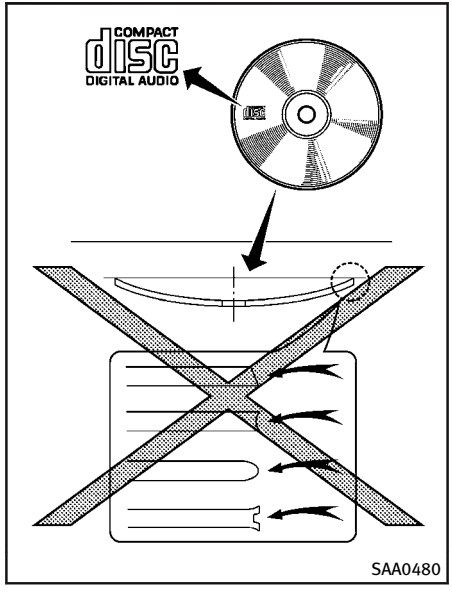
Le mode radio satellite requiert une inscription à la radio active satellite XM^{MD}. La radio satellite n'est pas disponible en Alaska, à Hawaï et à Guam.

La performance de la radio satellite peut

être affectée si le chargement sur le toit de la voiture bloque le signal radio satellite.

Si possible, ne mettez pas de chargement près de l'antenne satellite.

Un amas de glace sur l'antenne de radio satellite peut affecter la bonne performance de la radio satellite. Retirez la glace pour retrouver une bonne réception de radio satellite.



Lecteur de disques compacts (CD)

- Ne forcez pas le disque compact dans le logement du CD. Ceci pourrait endommager le CD et/ou lecteur/chargeur de CD.
- Ne tentez pas d'insérer un CD lorsque la porte du lecteur est fermée : vous risqueriez d'endommager le CD et/ou le chargeur de CD.
- Par temps froid ou pluvieux, l'humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur de disques. Il faudra alors retirer le CD et le faire sécher ou aérer le lecteur.
- Il arrive que le disque saute si le véhicule roule sur terrain accidenté.
- Le lecteur de CD s'arrête parfois si la température de l'habitacle est trop élevée. Attendez que la température baisse avant de remettre l'appareil en marche.
- Utilisez uniquement des disques de 12 cm (4,7 po) portant le logo «COMPACT disc DIGITAL AUDIO» sur le dessus ou sur l'emballage.
- N'exposez pas de CD directement au soleil.
- Un CD de mauvaise qualité, souillé, égratigné, maculé de traces de doigts ou troué risque de ne pas fonctionner correctement.
- Les CD suivants risquent de ne pas fonctionner correctement :

— Disques compacts à commande de duplication (CCCD)
— Disques compacts enregistrables (CD-R)
— Disques compacts réinscriptibles (CD-RW)

- N'utilisez pas les CD suivants car cela risque d'engendrer une anomalie de fonctionnement du lecteur CD.
  — Disques de 8 cm (3,1 po)
  — CD qui ne sont pas ronds
  — CD avec une étiquette en papier
  — CD dont les bordures sont gauchies, rayées ou anormales
- Ce système audio peut seulement lire les CD préenregistrés. Il n'est pas capable d'enregistrer ou de graver des CD.
- Si le CD ne peut être lu, un des messages suivants apparaîtra.

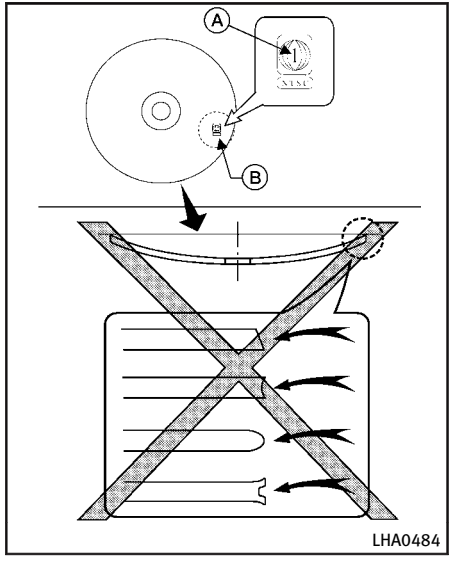
  CHECK DISC (vérifier disque) :
  — Confirmez que le CD a été inséré correctement (la face de l'étiquette vers le haut, etc.).
  — Confirmez que le CD n'est pas tordu ou gondolé et qu'il ne soit pas rayé.

  PUSH EJECT (appuyez sur éjection) :

  Cette erreur est causée par une température trop élevée à l'intérieur du lecteur de disques. Enlevez le CD en appuyant sur le bouton EJECT, et après un court moment, réinsérez le CD. Le CD peut être lu lorsque la température du lecteur revient à la normale.

  UNPLAYABLE (lecture impossible)

  La lecture de ce fichier est impossible dans ce système audio (seulement AAC, MP3 ou WMA CD).



Lecteur de DVD (Digital Versatile Disc - disque numérique universel)

- Ne forcez pas le disque compact dans le logement du CD/DVD. Ceci pourrait endommager le lecteur CD/DVD.
- Par temps froid ou pluvieux, l'humidité peut entraîner un mauvais fonctionne-

ment du lecteur. Dans ce cas, retirez le CD/DVD et aérez ou ventilez complètement le lecteur.

- Il arrive que le disque saute si le véhicule roule sur terrain accidenté.
- Il est possible que le lecteur de CD/DVD ne fonctionne pas si la température de l'habitacle est extrêmement élevée. Attendez que la température baisse avant de remettre l'appareil en marche.
- Utilisez uniquement des disques de 12 cm (4,7 po) portant le logo «COMPACT disc DIGITAL AUDIO» ou «DVD Video» sur le dessus ou sur l'emballage.
- N'exposez pas vos CD/DVD directement au soleil.
- Un CD/DVD de mauvaise qualité, souillé, rayé, portant des traces de doigts ou troué risque de ne pas fonctionner correctement.
- Il est possible que les CD/DVD suivants ne puissent pas être lus :
  — Disques compacts à commande de duplication (CCCD)
  — Disques compacts enregistrables (CD-R)
  — Disques compacts réinscriptibles (CD-RW)
  — DVD enregistrables (DVD±R, DVD±R DL)
  — DVD réinscriptibles (DVD±RW, DVD ±RW DL)
- N'utilisez pas les CD/DVD suivants, cela risquerait d'entraîner un dysfonctionnement du lecteur CD/DVD.
  — Disques de 8 cm (3,1 po)
  — CD/DVD qui ne sont pas ronds
  — CD/DVD avec une étiquette en papier
  — Les CD/DVD dont les bordures sont gauchies, rayées ou anormales
  — Ce système audio peut seulement lire les CD/DVD préenregistrés. Il n'est pas capable d'enregistrer ou de graver des CD/DVD.
- Si le CD/DVD ne peut être lu, un des messages suivants apparaîtra.
  Erreur lecture disque :
  — Confirmez que le CD/DVD a été inséré correctement (la face de l'étiquette vers le haut, etc.).
  — Confirmez que le CD/DVD n'est pas tordu ou gondolé et qu'il ne soit pas rayé.

Éjecter disque :

— Cette erreur peut être causée par une température trop élevée à l'intérieur du lecteur. Enlevez le CD/DVD en appuyant sur le bouton EJECT, et après un court moment, réinsérez le CD/DVD. Le CD/DVD peut être lu lorsque la température du lecteur revient à la normale. Si l'erreur persiste, consultez votre détaillant local.

Piste non reconnue :

— Le fichier peut être protégé contre la copie.
— Le fichier n'est pas de type MP3, WMA, AAC, M4A ou DivX[MD].

Erreur code région :

— Le DVD n'est pas pour la région 1 ou pour toutes les régions. Utilisez les DVD avec un code régional «1», «TOUS» ou «1 inclus» pour votre système de divertissement DVD. (Le code régional Ⓐ est imprimé sous forme de petit symbole sur le dessus du DVD Ⓑ.) Ce lecteur DVD équipé dans le véhicule n'est pas compatible avec les DVD dont le code régional est autre que «1» ou «TOUS».

Droits réservés et marque de commerce :

- Ce système est doté de la technologie protégée par le brevet aux États-Unis et autres droits de propriété intellectuelle propriété de Macrovision Corporation et autres détenteurs de droits.
- Cette technologie protégée par les droits d'auteur ne peut être utilisée sans autorisation de Macrovision Corporation. Elle est limitée à l'utilisation personnelle, etc., tant que l'autorisation de Macrovision Corporation n'a pas été émise.
- Toute modification ou démontage est interdit.
- Le son Dolby digital est fabriqué sous licence par Dolby Laboratories, Inc.
- Dolby et la marque double D « » sont des marques de commerce de Dolby Laboratories, Inc.
- DTS est une marque déposée de DTS, Inc. et DTS 2.0 « » sont des marques déposées de DTS, Inc.
- DTS et DTS Digital Surround « » sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Contrôle parental :

Le système peut lire les DVD dotés du contrôle parental. Utilisez votre propre jugement pour définir le contrôle parental sur ce système.

Sélection de disque :

Le lecteur DVD accepte les formats de disque suivants.

- DVD-VIDEO
- VIDEO-CD
- CD-DA (CD conventionnel)
- DTS-CD

USB (Universal Serial Bus)

Ce système supporte plusieurs types de clés USB, lecteurs de disque dur USB et lecteurs iPod. Certains périphériques USB risquent de ne pas être supportés par ce système.

- Assurez-vous que le périphérique USB est correctement branché dans le connecteur USB.
- Ne forcez pas le dispositif de mémoire ou le câble USB dans le connecteur USB. Cela pourrait endommager le connecteur.
- Par temps froid ou pluvieux, l'humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur. Dans ce cas, retirez le périphérique USB et aérez ou ventilez complètement le lecteur USB.
- Le lecteur USB risque de ne pas fonctionner si la température de l'habitacle est extrêmement élevée. Attendez que la température baisse avant de remettre l'appareil en marche.
- Ne placez pas la clé USB dans un endroit où elle pourrait être exposée à de l'électricité statique, ou là où la climatisation souffle directement. Les données de la clé USB risqueraient d'être endommagées.
- Le véhicule n'est pas équipé d'une clé USB.
- Il est impossible de formater un périphérique USB à l'aide de ce système. Utilisez un ordinateur pour le formatage de périphériques USB.
- Les périphériques USB partitionnés risquent de ne pas être lus correctement.
- Certains caractères utilisés dans d'autres langues (chinois, japonais, etc.) ne s'affichent pas correctement sur l'écran d'affichage central. L'utilisation de caractères anglais avec un périphérique USB est recommandée.

- Ne branchez pas de périphérique USB si le connecteur ou le câble est humide. Laissez sécher le câble et/ou les connecteurs complètement avant de brancher le périphérique USB. Si le connecteur est exposé à un liquide autre que de l'eau, l'évaporation de ce liquide peut entraîner un court-circuit dans les broches du connecteur.
- Les fichiers podcast de grande taille ralentissent le fonctionnement de l'iPod. L'affichage central peut s'éteindre momentanément, mais reviendra rapidement à son état normal.
- Si l'iPod sélectionne automatiquement des fichiers podcast de grande taille en mode shuffle, l'écran central du véhicule peut s'éteindre momentanément mais reviendra rapidement à son état normal.
- Les livres audio peuvent être lus dans un ordre autre que celui affiché sur l'iPod.
- L'iPod nano (1ère génération) peut rester en mode de lecture rapide ou de retour en arrière s'il est débranché pendant une opération de recherche. Le cas échéant, réinitialisez l'iPod manuellement.
- L'iPod nano (2ème génération) continuera une lecture rapide ou un retour en arrière s'il est débranché pendant une opération de recherche.
- Un titre incorrect de plage peut apparaître lorsque le mode de lecture est changé à l'aide de l'iPod nano (2ème génération).

iPod est une marque de commerce de Apple Inc., déposée aux États-Unis. et dans d'autres pays.

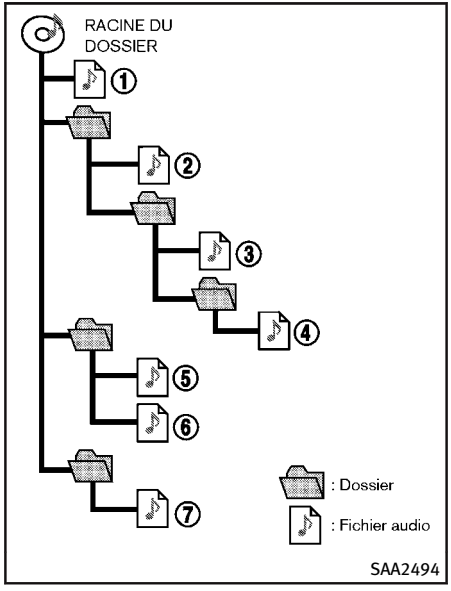
Fichiers audio comprimés (MP3/ WMA/AAC)

Explications des termes :

- MP3 — Le format MP3 est l'abréviation de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 est le format de fichier audio digital compressé le plus connu. Ce format permet d'obtenir une qualité de son proche de celle du CD, mais à une fraction de la taille des fichiers audio normaux. La conversion MP3 d'une plage audio permet de réduire la taille du fichier selon un rapport approximatif de 10:1 (échantillonnage : 44,1 kHz, Débit binaire : 128 kbps) avec aucune perte perceptible de qualité. La compression permet de réduire la présence de certains sons, inaudibles le plus souvent.
- WMA — Windows Media Audio (WMA) est un format audio compressé créé par Microsoft comme alternative au format MP3. Le codec WMA permet une compression des fichiers plus importante que le codec MP3, ce qui permet d'enregistrer davantage de plages audio digitales dans le même espace avec une qualité identique.
- AAC/M4A — Advanced Audio Coding (AAC) est un format de compression audio avec pertes. Les fichiers audio ayant été encodés avec le format AAC sont généralement de plus petite taille et offrent une qualité sonore supérieure à celle des fichiers MP3.
- Débit binaire — Le débit binaire indique le nombre de bits par seconde utilisés par un fichier musical digital. La taille et la qualité d'un fichier audio digital compressé dépendent du débit binaire lors du codage du fichier.
- Taux d'échantillonnage — Taux d'échantillonnage par seconde auquel les échantillons d'un signal sont convertis du système analogique au système digital (conversion A/D).

- Multisession — La multi-session est une méthode d'enregistrement de données sur un support média. On appelle l'enregistrement de données sur un support média en une seule fois la simple session.
- Étiquette ID3/WMA — L'étiquette ID3/WMA est la partie du fichier MP3 ou WMA codé qui contient les informations concernant le fichier musical numérique telles que le titre de la chanson, le nom de l'artiste, le titre de l'album, le taux de débit binaire, la durée de la plage, etc. Les informations de l'étiquette ID3 s'affichent sur la ligne Album/Artiste/Titre de plage de l'affichage.

* Windows[MD] et Windows Media[MD] sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et/ou autres pays.



Ordre de lecture :

- Le nom des dossiers ne contenant pas de fichiers audio comprimés ne s'affichent pas.
- Si un fichier se trouve en haut de l'arborescence du disque/du périphérique USB, «Root Folder» (racine du dossier) s'affiche.
- L'ordre de lecture correspond à l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés par le logiciel de gravure ; il est donc possible qu'il ne corresponde pas à l'ordre souhaité.
- L'ordre de lecture des fichiers audio comprimés est indiqué sur la précédente illustration.

Tableau de spécification :

Supports média compatibles			CD, CD-R, CD-RW, DVD-ROM, DVD±R, DVD±RW, DVD±R DL, USB2.0
Systèmes de fichiers compatibles			CD, CD-R, CD-RW, DVD-ROM, DVD±R, DVD±RW, DVD±R DL : ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet * ISO9660 Niveau 3 (écriture par paquet) n'est pas compatible. * Les fichiers sauvegardés en utilisant le composant Live File System (sur un ordinateur Windows Vista intégré) ne sont pas compatibles. L'écriture par paquets UDF Bridge (UDF1.02+ISO9660), UDF1.5, UDF2.0 * VDF1.5/VDF2.0 (écriture par paquet) n'est pas supportée.
			Clé USB : FAT16, FAT32
Versions compatibles*1	MP3	Version	Fichier MPEG1 Audio Layer 3
		Taux d'échantillonnage	8 kHz - 48 kHz
		Débit binaire	8 kbps - 320 kbps, VBR*4
	WMA*2	Version	WMA7, WMA8, WMA9
		Taux d'échantillonnage	32 kHz - 48 kHz
		Débit binaire	32 kbps - 192 kbps, VBR (Ver.9)*4
	AAC	Version	MPEG-AAC
		Taux d'échantillonnage	8 kHz - 96 kHz
		Débit binaire	16 kbps - 320 kbps, VBR*4
Étiquette d'information (titre de la plage et nom de l'artiste)			Étiquette ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER2.4 (MP3 uniquement)
			Étiquette WMA (WMA uniquement)
Niveaux de dossier			Niveaux de dossier : 8, Dossiers : 255 (racine du dossier incluse), Fichiers : 512 (max. 255 fichiers par dossier)
Nombre de caractères maximum			100 caractères
Codes de caractères affichables*3			01: ASCII, 02 : ISO-8859-1, 03 : UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04 : UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05 : UNICODE (UTF-8), 06 : UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian), 07 : SHIFT-JIS

*1 Les fichiers créés avec une combinaison de 48 kHz de taux d'échantillonnage et de 64 kbps de débit binaire ne sont pas compatibles.

*2 Les fichiers WMA protégés (DRM) ne peuvent être lus.
*3 Les codes disponibles dépendent de quels types de média, version et information seront affichés.
*4 Lorsque des fichiers VBR sont lus, le temps de lecture peut ne pas s'afficher correctement.

Guide de dépannage :

Symptôme	Cause et solution
Lecture impossible	Vérifiez si le disque ou le périphérique USB a été inséré correctement.
	Vérifiez si le disque n'est pas rayé ou sale.
	Vérifiez la présence éventuelle de condensation à l'intérieur du lecteur. Le cas échéant, attendez (environ 1 heure) que la condensation ait disparu avant d'utiliser le lecteur.
	En cas d'augmentation anormale de la température, le lecteur retrouvera son fonctionnement correct de lecture une fois la température redevenue normale.
	Si un CD contient un mélange de fichiers musicaux (données CD-DA) et de fichiers audio comprimés, seuls les fichiers musicaux (données CD-DA) seront lus.
	Il n'est pas possible de lire les fichiers ayant des extensions autres que «.MP3 (.mp3)», «.WMA (.wma)», «.AAC (.aac)», «.M4A (.m4a)», ou «.AA3 (.aa3)». D'autre part, assurez-vous que les noms de dossiers et de fichiers respectent les limites concernant les codes et le nombre maximum de caractères.
	Vérifiez si le disque ou le fichier est généré dans un format irrégulier. Ceci pourrait se produire selon la variation ou le réglage des applications d'écriture des fichiers audio comprimés ou d'autres applications d'édition de texte.
	Vérifiez si le processus de finalisation, tel que la fermeture de session et de disque, est fait pour le disque.
	Vérifiez si le disque ou le périphérique USB n'est pas protégé par les lois sur les droits d'auteur.
Son de mauvaise qualité	Vérifiez si le disque n'est pas rayé ou sale.
Le délai d'attente avant que la lecture commence est relativement long.	Si le disque ou le périphérique USB comporte plusieurs dossiers ou niveaux de fichiers, il est possible qu'un certain laps de temps soit nécessaire avant que la lecture ne commence.
La lecture s'arrête ou saute.	Il est possible que le logiciel et le matériel de gravure ne soient pas compatibles, ou que la vitesse, la profondeur, la largeur de gravure, etc., ne correspondent pas aux spécifications. Essayez d'utiliser la vitesse de gravure la moins élevée.
La lecture des fichiers ayant un débit binaire élevé saute.	Il est possible que des sauts de lecture se produisent en cas de grandes quantités de données, comme les données à débit binaire élevé.
Passe immédiatement à la plage suivante durant la lecture.	Si une extension supportée telle que .MP3 a été donnée à un fichier audio comprimé non supporté ou lorsque le morceau est protégé par des droits d'auteur, la lecture passe directement à la piste suivante.
Les plages ne sont pas lues dans l'ordre souhaité.	L'ordre de lecture correspond à l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés par le logiciel de gravure ; il est donc possible qu'il ne corresponde pas à l'ordre souhaité.
	La fonction Random/Shuffle peut être active sur le système audio ou sur le périphérique USB.

Fichiers vidéo comprimés

Explications des termes :

- DivX[MD] - DivX[MD] désigne le codec DivX[MD] dont DivX, Inc. est propriétaire, utilisé pour une compression avec pertes de fichiers vidéo, sur une base MPEG-4.
- AVI - AVI signifie Audio Video Interleave. Il s'agit d'un format de fichier standard créé par Microsoft Corporation. Un fichier encodé «.divx» peut être sauvegardé au format «.avi» pour être lu par ce système, s'il remplit les conditions spécifiées dans le tableau de cette section. Toutefois, tous les fichiers «. avi» ne sont pas compatibles avec ce système, puisque des encodages différents du codec DivX[MD] peuvent être utilisés.
- ASF - ASF signifie Advanced Systems Format. Il s'agit d'un format de fichier dont Microsoft Corporation est propriétaire. Remarque : Seuls les fichiers «.asf» qui remplissent les conditions spécifiées dans le tableau de cette section peuvent être lus.
- Débit binaire — Le débit binaire indique le nombre de bits par seconde utilisés par un fichier vidéo digital. La taille et la qualité d'un fichier audio digital compressé dépendent du débit binaire lors du codage du fichier.

Conditions nécessaires à la lecture des fichiers vidéo :

Supports	CD, CD-R, CD-RW, DVD, DVD±R, DVD±RW, DVD±RW DL, clé USB 2.0		
Systèmes de fichiers	CD, CD-R, CD-RW, DVD, DVD±R, DVD±RW, DVD±RW DL	ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet, UDF Bridge (UDF1.02 +ISO9660), UDF1.5, UDF2.0 - ISO9660 Level 3 (écriture par paquets) n'est pas supporté. - Les fichiers sauvegardés en utilisant le composant Live File System (sur un ordinateur Windows Vista intégré) ne sont pas compatibles. - VDF1.5/VDF2.0 (écriture par paquets) n'est pas supporté.	
	Clé USB	FAT16, FAT32	
Types de fichiers	.divx, .avi	Codecs vidéo	DivX3, DivX4, DivX5, DivX6
		Codecs audio	MP3, MPEG2.5 Audio Layer3, AC3, LPCM
	.asf	Codec vidéo	ISO-MPEG4
		Codec audio	G.726
Débit binaire	.divx, .avi	Moyenne maximale	4Mbps
		Pic maximal	8Mbps
Résolution	.divx, .avi	Minimum	32 × 32
		Maximum	720 × 480
	.asf	Minimum	32 × 32
		Maximum	720 × 576

Système audio en flux Bluetooth

- Certains périphériques audio Bluetooth[MD] risquent de ne pas être reconnus par le système audio du véhicule.
- Il est nécessaire de paramétrer la connexion sans fil entre un périphérique audio Bluetooth[MD] compatible et le module Bluetooth[MD] du véhicule avant d'utiliser le système audio en flux Bluetooth.
- La procédure de fonctionnement du système audio en flux Bluetooth varie en fonction du périphérique. Assurez-vous de savoir utiliser le périphérique audio avant de l'utiliser avec ce système.
- Le système audio en flux Bluetooth peut cesser de fonctionner dans les cas suivants :
  — Réception d'un appel en mode mains libres.
  — Vérification du branchement du téléphone mains libres.
- Ne placez pas le périphérique audio Bluetooth[MD] dans un endroit entouré de métal ou éloigné du module Bluetooth[MD] du véhicule pour éviter une dégradation de la qualité de la tonalité et une interruption de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un périphérique audio est branché par le biais d'une connexion sans fil Bluetooth[MD], il est possible que la pile du périphérique se décharge plus rapidement que d'habitude.
- Ce système supporte le Bluetooth[MD] Audio Distribution Profile (A2DP, AVRCP).
- Les réseaux locaux sans fil (Wi-Fi) et les fonctions Bluetooth[MD] utilisent la même bande de fréquence (2,4 GHz). Utiliser les fonctions Bluetooth[MD] et de réseaux locaux sans fil en même temps peut ralentir ou déconnecter la communication et provoquer des bruits in-

désirables. Il est recommandé d'éteindre les réseaux locaux sans fil (Wi-Fi) lorsque vous utilisez les fonctions Bluetooth[MD].

- Bluetooth[MD] est une marque de commerce qui appartient à Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. et accordé à Clarion Co., Ltd. sous licence.

Bluetooth®

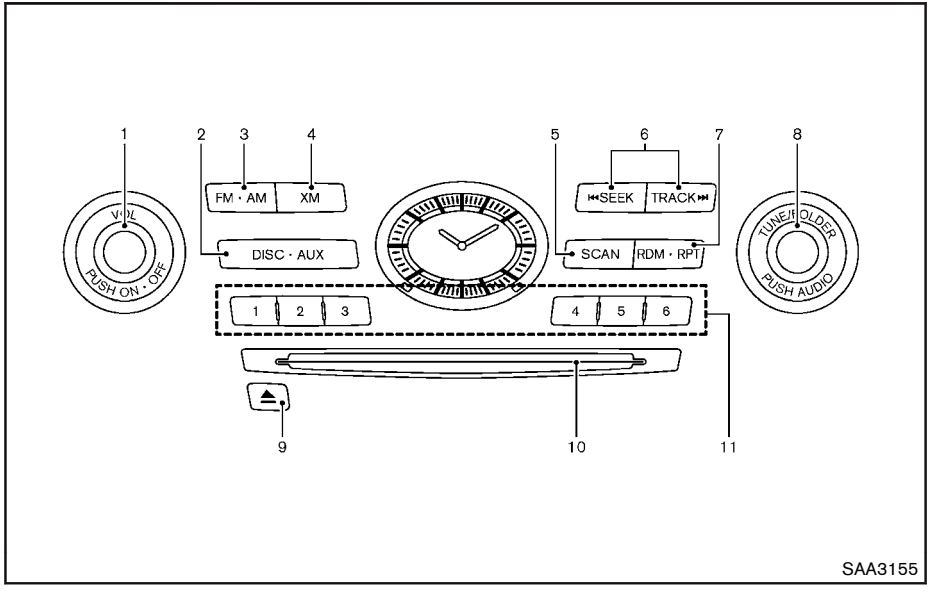
Music Box[MD]

Enregistrement :

- Notez que la perte de données non enregistrées dans la mémoire embarquée à cause d'un endommagement du système, d'une mauvaise utilisation ou d'un dysfonctionnement ne sont pas couvertes par la garantie.
- Les propriétaires du véhicule n'ont pas le droit d'enregistrer de musique sans l'autorisation du détenteur des droits d'auteur, sauf dans le cadre d'un usage personnel.
- Une fois les fichiers musicaux enregistrés dans la mémoire embarquée, assurez-vous que l'enregistrement a réussi si le disque compact ne peut pas être réenregistré.
- Certains morceaux ne peuvent pas être enregistrés, en fonction de l'état du disque, à cause de l'enregistrement grande vitesse.
- Il est possible que la piste saute pendant l'enregistrement d'un disque compact en cas de conduite sur route accidentée et de vibrations excessives.
- Un repère indiquant que la piste saute s'affiche si des bruits provoqués lorsque la piste saute ont été enregistrés.
- Il est possible qu'aucun son ne soit enregistré si le disque saute ou qu'il est en mauvais état.
- Les pistes comportant un repère Serial Copy Management System (SCMS) ne sont pas enregistrées.
- Si un disque compact est rayé ou sale, il risque de ne pas être enregistré, le disque risque de sauter ou l'enregistrement peut être très long.

Téléchargement automatique du titre :

- Les informations relatives au titre téléchargées automatiquement risquent de différer du titre réel.
- Lorsque des disques compacts venant d'être produits sont enregistrés, les informations relatives à leur titre risquent de ne pas être téléchargées.



1. Molette de réglage ON·OFF/VOLUME
2. Bouton DISC·AUX
3. Bouton de sélection de bande FM·AM
4. Bouton de sélection de bande XM
5. Bouton SCAN
6. Bouton FF (avance rapide)/REW (retour rapide) ou SEEK/TRACK
7. Bouton de lecture RDM (aléatoire)·RPT (répétition)
8. Molette syntonisation radio / sélecteur de dossier MP3/WMA/AAC / commande AUDIO
9. Bouton d'éjection de CD (CD EJECT)
10. Fente CD/DVD
11. Boutons de présélection de la station de radio

Pour bénéficier du mode de radio satellite, vous devez souscrire un abonnement à un service de radio satellite XM.

Des boutons de commande audio se trouvent également sur le panneau de commande central multifonction.

RADIO FM-AM-SAT AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (CD)

Reportez-vous à «Précautions de fonctionnement du système audio» plus haut dans ce chapitre pour connaître les précautions de fonctionnement.

Le mode radio satellite requiert une inscription à la radio active satellite XM. La radio satellite n'est pas disponible en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Ceci peut demander un certain temps avant de recevoir le signal d'activation, après avoir souscrit auprès d'un fournisseur de radio satellite XM. Après avoir reçu le signal d'activation, la radio sera automatiquement actualisée avec les chaînes disponibles. Pour XM, tournez le contacteur d'allumage de la position LOCK à ACC

pour actualiser liste des canaux.

Fonctionnement principal du système audio

Appareil principal :

Le circuit de volume automatique relève automatiquement les basses et hautes fréquences pour la réception radio et la lecture d'un CD.

ON·OFF/Contrôle du volume :

Tournez le contacteur d'allumage sur la position ACC ou ON et appuyez sur le bouton ON·OFF pendant que le système est arrêté pour revenir à la dernière source audio, activée juste avant l'arrêt du système. Pour éteindre l'appareil, appuyer sur le bouton ON·OFF pendant que le système est en marche.

Pour régler la molette de réglage VOL, tournez la molette de réglage.

Réglage de la tonalité et de la balance des haut-parleurs :

Pour ajuster les graves, les aigus, la balance et le équilibre, appuyez sur la molette de réglage audio. Lorsque l'écran affiche le réglage que vous désirez changer (graves, aigus, balance et équilibre), tournez la molette de réglage audio au réglage désiré. Pour d'autres réglages, reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» plus haut dans ce chapitre.

Ce véhicule possède les fonctions d'effets sonores suivants :

- Correction volume
- Driver's Audio Stage (si le véhicule en est équipé)

Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Informations et réglages du véhicule» plus haut dans ce chapitre.

Navigation d'un écran à l'autre :

Appuyez sur le bouton DISC·AUX pour commuter entre les affichages dans l'ordre suivant :

iPod/USB → CD/DVD → Music Box^{MD} → Bluetooth^{MD} streaming audio → AUX → iPod/USB

Relier une clé intelligente :

Les réglages du système audio peuvent être mémorisés pour chaque clé intelligente. Pour plus de détails, reportez-vous à «Fonction de réglage de la mémoire» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage».

Fonctionnement de radio FM-AM-SAT

Si vous appuyez sur le bouton de sélection de bande radio ou lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ACC ou ON, la radio s'allume sur la dernière station écoutée.

Le dernier canal écouté est également rappelé lorsque le bouton ON·OFF est en position ON.

La source audio qui est en marche au moment où vous appuyez sur le bouton de sélection de bande radio pour écouter la radio s'éteint automatiquement. La radio se règle sur le dernier canal écouté.

Lorsque le signal stéréo est trop faible, la radio est automatiquement commutée sur la réception mono.

FM•AM Sélection de bande radio (FM·AM) :

Lorsque vous appuyez sur le bouton de sélection de bande radio FM·AM, la bande change comme suit :

AM → FM1 → FM2 → AM

XM Sélection de bande radio (XM) :

Lorsque vous appuyez sur le bouton de sélection de bande radio XM, la bande change comme suit :

XM1 → XM2 → XM3 → XM1

La radio satellite n'est pas disponible en Alaska, à Hawaï et à Guam.

TUNE (syntonisation) :

- Pour la radio AM et FM
  Tournez la molette TUNE de la radio pour la recherche manuelle des stations.
- Pour la radio satellite XM
  Réglez la molette TUNE de la radio pour rechercher des canaux de toutes les catégories lorsqu'aucune catégorie n'est sélectionnée.

SEEK TRACK Syntonisation par recherche (SEEK) :

- Pour la radio AM et FM
  Appuyez sur le bouton de recherche SEEK ou de plage TRACK afin d'effectuer une recherche depuis les basses fréquences vers les hautes fréquences ou inversement, et de s'arrêter sur la station émettrice suivante.
- Pour la radio satellite XM
  Appuyez sur le bouton de recherche SEEK ou de plage TRACK pour rechercher le premier canal de la catégorie suivante ou précédente.

Pendant la réception de radio satellite, les avis suivants s'afficheront sous certaines conditions.

- NO SIGNAL (Aucun signal n'est reçu lorsque le syntoniseur SAT est branché.)
- OFF AIR (radiodiffusion éteinte)
- CHECK ANTENNA (erreur de connexion de l'antenne)
- LOADING (lorsque le réglage initial est exécuté)
- UPDATING (lorsque l'abonnement à la radio satellite n'est pas activé)
- INVALID CH (canal invalide reçu.)

SCAN Syntonisation par BALAYAGE :

La syntonisation de SCAN par balayage est amorcée en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences ; un arrêt de 5 secondes est marqué sur chaque station de radiodiffusion. Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur le bouton pendant cet intervalle de 10 secondes, la radio reste réglée sur cette station/canal.

Si vous n'appuyez pas sur le bouton de syntonisation SCAN dans les 5 secondes, la syntonisation de SCAN par balayage passe sur la station/canal suivante.

① à ⑥ Opération de mémorisation des stations :

Il est possible de régler jusqu'à 12 stations/canaux pour la bande FM (6 sur FM1 et 6 sur FM2), jusqu'à 18 stations pour la radio XM (6 sur XM1, 6 sur XM2 et 6 sur XM3) et 6 stations pour la bande AM.

1. Sélectionnez la bande radio à l'aide du bouton de sélection de bande radio.
2. Syntonisez la station/le canal souhaité au moyen des boutons SEEK, TRACK et SCAN ou de la molette TUNE de la radio.
3. Maintenez le bouton de préréglage de la station ① à ⑥ enfoncé jusqu'à ce que la radio s'arrête.
4. L'indicateur de station s'allume alors et le son reprend. La mise en mémoire est maintenant terminée.
5. Les autres boutons peuvent être programmés de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché, ou

si le fusible a grillé, la mémoire de la radio sera effacée. Dans ce cas, reprogrammez les stations désirées/canaux.

Menu (radio satellite XM) :

Lorsque la touche «Menu» de l'écran est sélectionnée alors que la radio satellite XM est activée, la liste du menu s'affiche.

Les éléments suivants sont disponibles.

- Liste prédéfinie
  Affiche la liste des canaux préréglés. Si vous maintenez le bouton de l'une des 6 stations préréglées enfoncé, la station actuelle est enregistrée en tant que nouvelle présélection.
- Personnaliser liste chaînes
  Permet de sélectionner des canaux spécifiques que vous souhaitez passer lors de l'utilisation des fonctions TUNE, SEEK/CATEGORY ou des catégories de menu.
- Artistes et chansons favoris
  Permet d'enregistrer l'artiste ou le morceau en cours d'écoute. Appuyez sur la touche «Alerte» pour recevoir un rappel lorsque l'artiste ou le morceau enregistré est diffusé sur une station lors de l'écoute XM.
- Catégories
  La sélection d'une catégorie est effectuée pour le premier canal de cette catégorie, tel que défini par la radio XM.
- Direct Tune
  Permet d'envoyer le numéro du canal grâce au clavier.

Fonction du lecteur de disque compact (CD)

Tournez le contacteur d'allumage sur la position ACC ou ON, et chargez le disque compact (CD) dans la fente avec l'étiquette tournée vers le haut. Le CD est automatiquement dirigé vers l'emplacement du lecteur qui se met en marche.

Une fois que le CD est chargé dans l'appareil, le nombre de morceaux enregistrés et la durée du disque sur le CD s'affiche.

Si la radio ou le lecteur de cassettes était déjà en marche, ils s'éteignent automatiquement et le CD se met en marche.

Si l'appareil vient de s'éteindre alors que le CD était en marche, presser le bouton ON·OFF pour réactiver le CD.

DISC·AUX Lecture (PLAY) :

Lorsque l'appareil est arrêté et qu'un disque est inséré, appuyez sur le bouton DISC·AUX (lecture CD) pour le remettre en marche sur le lecteur de disque.

Lorsque le bouton DISC·AUX est enfoncé et qu'un disque compact est chargé dans le lecteur alors que la radio est en marche, la radio s'éteint automatiquement et le CD commence à jouer.

Menu :

Lorsque la touche «Menu» de l'écran est sélectionnée alors qu'un CD est en cours de lecture, l'écran de menu s'affiche. Les options de menu suivantes sont disponibles.

- Liste de dossiers (pour les CD comprenant des fichiers audio comprimés)
  Affiche la liste des dossiers.
- Liste des morceaux
  Affiche la liste des pistes.
- Mode de lecture
  Sélectionnez un mode de lecture parmi les options suivantes.
  — Normal
  — Répéter dossier (pour les CD comprenant des fichiers audio compri-

més)
  — Répéter chanson
  — Disque aléatoire
  — Dossier aléatoire (pour les CD comprenant des fichiers audio comprimés)
- Enregistrer sur le disque dur Music Box^{MD} (pour les CD)

  Sélectionnez les morceaux spécifiques du CD que vous souhaitez enregistrer dans la Music Box^{MD}.
- Priorité titre (pour CD)

  Réglez la priorité sur CDDB (Compact Disc Data Base) pour récupérer les informations sur les pistes depuis la base de données Gracenote, ou sur CD-TEXT pour récupérer les informations depuis les CD.
- Enregistrement automatique (pour CD)

  Lorsque cet élément est réglé sur ON, le lecteur de disque dur Music Box^{MD} du disque dur démarre l'enregistrement automatiquement lorsqu'un CD est inséré.
- Qualité enregistre. (pour CD)

  Le chiffre plus élevé (132) augmente la qualité du son enregistré tout en occupant plus d'espace sur la Music Box^{MD}, laissant ainsi moins d'espace pour d'autres morceaux.

Pour plus de détails sur la Music Box^{MD}, reportez-vous à «Music Box^{MD}» plus loin dans ce chapitre.

Piste suivante/Précédente et Avance/Retour rapide :

Une pression de plus de 1,5 seconde sur le bouton TRACK ou SEEK lorsque le CD est en cours de lecture entraîne la lecture de ce dernier en avance ou retour rapide. Le lecteur CD revient à la vitesse normale dès que le bouton est relâché.

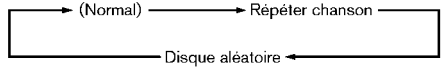
Si vous appuyez sur le bouton TRACK ou SEEK pendant moins de 1,5 seconde lorsque le CD joue, la piste suivante ou le début de la piste courante du CD sera lue.

Une pression de moins de 1,5 seconde sur le bouton de retour rapide dans les 3 secondes suivant le début de la lecture d'une plage entraîne le retour à la plage précédente.

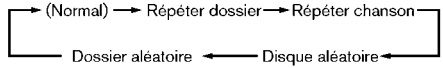
Répétition (RPT), aléatoire (RDM) :

Lorsque vous pressez le bouton RDM • RPT pendant la lecture d'un CD, le mode de lecture peut être changé comme suit :

(CD)



(CD comprenant des fichiers audio comprimés)



Éjection de CD :

Appuyez sur ce bouton CD EJECT pour éjecter le CD qui est chargé dans l'appareil.

Lorsque ce bouton est enfoncé alors que le CD est en cours de lecture, le CD est éjecté.

Si le CD n'est pas retiré dès qu'il est éjecté, il revient dans le logement par mesure de protection.

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE DVD (Digital Versatile Disc - disque numérique universel)

Précautions

Démarrez le moteur lorsque vous utilisez le système de divertissement DVD.

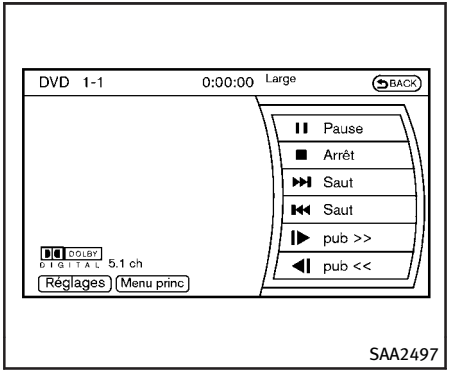
Afin de ne pas distraire le conducteur, les films n'apparaissent pas sur l'écran avant lorsque toute position de conduite est enclenchée. L'audio est cependant disponible lors de la lecture d'un film. Pour regarder des films sur l'écran avant, arrêtez le véhicule dans un lieu sûr, placez le levier sélecteur en position P (stationnement), puis serrez le frein de stationnement.

⚠ ATTENTION

- **Le conducteur ne doit pas essayer de faire fonctionner le système DVD ou porter les écouteurs pendant la conduite de manière à ce qu'il consacre toute son attention au fonctionnement du véhicule.**
- **Ne tentez pas de modifier le système afin de jouer un film sur l'écran avant lors de la conduite. Vous risqueriez de déconcentrer le conducteur, ce qui pourrait être à l'origine d'un accident vous exposant à des blessures graves voire mortelles.**

⚠ PRÉCAUTION

- **Faites fonctionner le DVD uniquement lorsque le moteur du véhicule est en marche. La batterie du véhicule peut se décharger si vous faites fonctionner le DVD pendant de longues périodes alors que le moteur est ÉTEINT.**
- **Ne mouillez pas le système. Le contact avec le liquide pourrait causer un mauvais fonctionnement du système.**
- **Ce lecteur DVD ne fonctionne pas pendant la lecture de VIDEO-CD avec tous les formats de VIDEO-CD.**



Lecture d'un DVD

Stationnez le véhicule en lieu sûr afin que les occupants des sièges avant puissent faire fonctionner le lecteur DVD tout en regardant les images.

Insertion/Sortie de disque :

Insérez un DVD dans la fente pour CD/DVD étiquette vers le haut. Le DVD est automatiquement entraîné dans la fente. Pour éjecter le DVD, appuyez sur le bouton EJECT.

Bouton DISC·AUX :

Lorsqu'un DVD est chargé, sa lecture commence automatiquement.

L'écran de fonctionnement s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton DISC·AUX sur le tableau de bord lors de la lecture d'un DVD. Il s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps. Pour le rallumer, appuyez de nouveau sur le bouton DISC·AUX.

Touches de fonctionnement du DVD :

Lorsque le DVD est en cours de lecture, mais que l'écran de fonctionnement n'est pas affiché, il est possible d'utiliser l'écran tactile pour sélectionner des éléments de la vidéo. Vous pouvez également utiliser la manette INFINITI pour sélectionner un élément de la vidéo en cours de lecture. Lorsque l'écran de fonctionnement est affiché, utilisez la manette INFINITI ou l'écran tactile pour sélectionner un élément parmi les menus affichés.

II PAUSE :

Sélectionnez la touche « II » pour faire une pause lors de la lecture du DVD. Pour reprendre la lecture du DVD, appuyez sur la touche «LECTURE».

▶ Lecture (PLAY) :

Sélectionnez la touche « ▶ » pour démarrer la lecture du DVD, par exemple, après avoir mis le DVD sur pause.

■ Arrêt :

Sélectionnez la touche « ■ » pour arrêter la lecture du DVD.

▶▶| / |◀◀ Chapitre suivant/précédent :

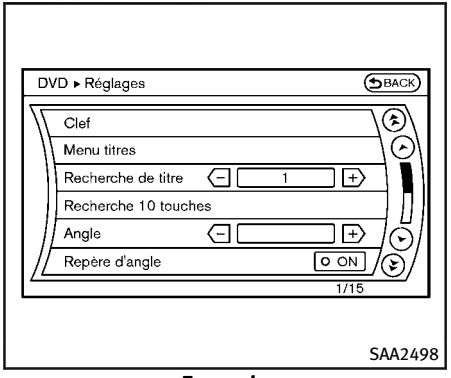
Sélectionnez la touche « ▶▶| » ou « |◀◀ » pour passer au(x) chapitre(s) suivant(s)/précédent(s). Les chapitres avancent/reculent autant de fois que vous appuyez sur cette touche.

|▶ / ◀| Passer les publicités :

Cette fonction est uniquement disponible pour les DVD-VIDEO, DVD-VR. Sélectionnez la touche « |▶ » ou « ◀| » pour avancer ou reculer en fonction des réglages effectués dans le menu de réglages du DVD.

Menu principal :

Lorsque la touche «Menu princ» est sélectionnée sur l'écran alors qu'un DVD est en cours de lecture, le menu principal spécifique à chaque disque s'affiche. Pour plus de détails, consultez les instructions du disque.



Exemple

Réglages DVD

Sélectionnez la touche «Réglages» pour effectuer les réglages suivants.

Clef (DVD-VIDEO) :

Les touches de fonctionnement du menu DVD sont affichées.

: Déplacez le curseur pour sélectionner l'un des menus du DVD.

OK : Entrez le menu sélectionné.

Dépl. : Permet de modifier l'emplacement de l'affichage en déplaçant la touche de fonctionnement.

Arr : Permet de revenir à l'écran précédent.

Masquer : Permet de masquer la touche de fonctionnement.

Menu titres (DVD-VIDEO) :

Certains menus spécifiques à chaque disque apparaissent. Pour plus de détails, consultez les instructions du disque.

Recherche de titre (DVD-VIDEO, DVD-VR) :

La scène correspondant au titre spécifié s'affiche à chaque fois que le côté «+» ou le côté «–» est sélectionné.

Recherche groupe (VIDEO CD) :

Une scène correspondant au groupe spécifié s'affiche à chaque fois que le côté «+» ou le côté «–» est sélectionné.

Recherche 10 touches (DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD-DA, DVD-VR) :

Sélectionnez la touche «Recherche 10 touches» pour ouvrir l'écran d'entrée numérique. Entrez le chiffre à rechercher, puis sélectionnez la touche «OK». La lecture du titre/chapitre ou du groupe/piste est alors lancée.

Sélection N° (VIDEO-CD) :

Sélectionnez la touche «Sélection N°» pour ouvrir l'écran d'entrée numérique. Entrez le chiffre à rechercher, puis sélectionnez la touche «OK». La scène indiquée apparaît.

Surround Information (DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD-DA) (Modèles équipés du BOSE[MD] Surround Sound System) :

Sélectionnez la touche «Surround Information», puis appuyez sur le bouton ENTER. L'écran d'informations surround apparaît.

Appuyez sur le bouton BACK pour retourner à l'écran précédent.

Angle (DVD-VIDEO) :

Si le DVD présente différents angles (tels que les images en mouvement), l'angle de l'image actuel passera à un autre. Sélectionnez la touche «Angle». Lorsque vous sélectionnez le côté «+» ou le côté «–», l'angle change.

Repère d'angle (DVD-VIDEO) :

Si cette option est activée, un indicateur d'angle apparaît en bas de l'écran si la scène peut être visualisée sous différents angles.

Sauter le menu (DVD-VIDEO) :

Les menus DVD sont automatiquement configurés et le contenu est directement lu lorsque l'option «Sauter le menu» est activée. Notez que certains disques peuvent ne pas être lus directement même si cet élément est activé.

Pub Saut (DVD-VIDEO) :

Sélectionnez la touche «Pub Saut». Choisissez le temps de réglage de 15, 30 ou 60 secondes en sélectionnant le côté «+» ou «–».

DRC (DVD-VIDEO, DVD-VR) :

Le système DRC (Dynamic Range Compression) règle automatiquement le volume du morceau afin de maintenir un niveau sonore plus uniforme dans les haut-parleurs.

DOWN MIX (DVD-VIDEO) :

Convertissez un enregistrement à voies multiples en un enregistrement normal à deux voies (stéréo).

Langue DVD (DVD-VIDEO, VIDEO-CD) :

Sélectionnez la touche «Langue DVD» pour ouvrir l'écran d'entrée numérique. Entrez le chiffre correspondant à la langue souhaitée, puis sélectionnez la touche «OK». La langue du menu principal du DVD est modifiée.

Affichage :

Pour régler la qualité de l'image sur l'écran, sélectionnez les éléments de réglage souhaités.

Audio :

Sélectionnez la langue souhaitée pour le système audio.

Sous-titres (DVD-VIDEO, DVD-VR) :

Sélectionnez la langue souhaitée pour les sous-titres.

Formats affichage (DVD-VIDEO, VIDEO-CD, DVD-VR) :

Sélectionnez entre les modes «Complet», «Large», «Normal» ou «Cinéma».

Liste de titres (DVD-VR) :

Sélectionnez le titre souhaité dans la liste.

Mode de lecture :

Sélectionnez le mode de lecture souhaité.

Mode PG/PL (DVD-VR) :

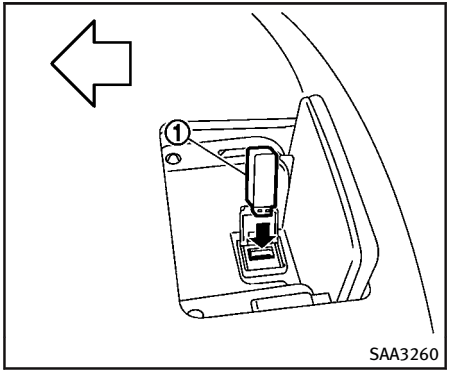
Sélectionnez le mode «PG» ou «PL».

Réglages de l'affichage

Pour régler le mode d'affichage avant, appuyez sur le bouton SETTING lorsque le DVD est en cours de lecture, et sélectionnez la touche «Autres» puis «Affichage».

Pour régler l'activation/la désactivation, la luminosité, la teinte, la couleur et le contraste de l'écran, sélectionnez la touche «Réglage de l'affichage», puis sélectionnez chaque élément.

Vous pouvez ensuite régler chaque élément à l'aide de la manette INFINITI. Une fois les modifications effectuées, appuyez sur le bouton BACK pour sauvegarder le réglage.



UTILISATION DU PORT USB

Fonctionnement principal du système audio

Ouvrez le couvercle et branchez un périphérique USB (1) comme illustré. Ensuite, appuyez sur le bouton DISC·AUX à plusieurs reprises pour passer au mode clé USB.

En cas de désactivation du système alors que la clé USB était en cours d'utilisation, appuyez sur la molette de réglage ON·OFF/VOL pour réactiver la clé USB.

Fichiers compatibles

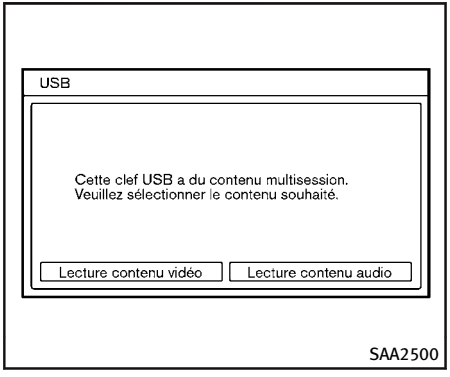
Seuls les fichiers remplissant les conditions suivantes peuvent être lus.

Fichiers audio :

- Format de fichier : MP3 («.mp3), WMA («.wma»), AAC («.aac»), M4A («.m4a»)
- Taille de fichier : 2 gigas maximum

Fichiers vidéo :

- Fichiers au format DivX («.divx»), MPEG4 (ASF) («.afs», «.avi»)
- Taille de fichier : 2 gigas maximum

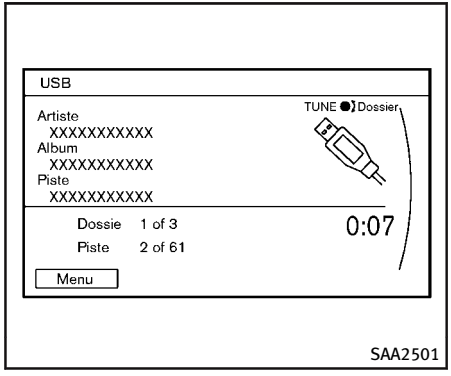


Sélection de fichier

Lorsque la clé USB comporte des fichiers audio et vidéo, l'écran de sélection de mode s'affiche. Sélectionnez le contenu que vous souhaitez lire.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul type de fichier, l'écran de fonctionnement audio ou vidéo s'affiche et commence la lecture.

Si un fichier vidéo restreint le nombre de lectures, un message s'affiche pour confirmer que la lecture est normale. Répondez oui ou non tel que demandé sur l'écran.



Fonctionnement du fichier audio

DISC·AUX Lecture (PLAY) :

Lorsque le bouton DISC·AUX est enfoncé, que le système est désactivé et que la clé USB est insérée, le système s'active.

Si une autre source audio est lue et qu'une clé USB est insérée, appuyez sur le bouton DISC·AUX plusieurs fois jusqu'à ce que l'affichage central passe à la clé USB.

TRACK ▶▶| |◀◀ SEEK Fichier suivant/précédent et Avance/Retour rapide :

Lorsque vous appuyez sur le bouton TRACK ▶▶| ou |◀◀ SEEK pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture d'un périphérique USB, ce dernier est lu en avance/retour rapide. La clé USB revient à la vitesse de lecture normale dès que le bouton est relâché.

Si vous appuyez sur le bouton TRACK ▶▶| ou |◀◀ SEEK pendant moins de 1,5 seconde lorsque la clé USB est en cours de lecture, la lecture passe à la piste suivante ou reprend au début de la piste en cours.

Une pression de moins de 1,5 seconde sur le bouton de retour rapide dans les 3 secondes suivant le début de la lecture d'une plage entraîne le retour à la plage précédente.

La manette INFINITI peut également être utilisée pour sélectionner des pistes lorsqu'une carte USB est en cours de lecture.

Sélection de dossier :

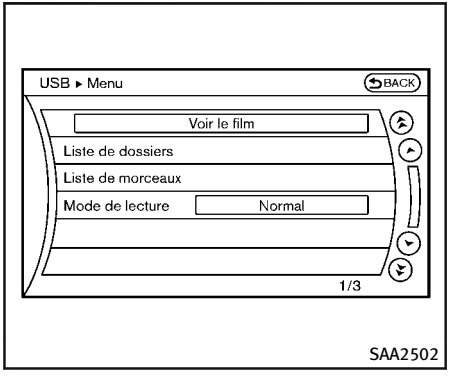
Pour passer à un autre dossier de la clé USB, tournez le sélecteur de dossier ou choisissez un dossier affiché à l'écran en utilisant la manette INFINITI.

RDM • RPT Répétition (RPT), aléatoire (RDM) :

Lorsque vous pressez le bouton RDM • RPT pendant la lecture d'une clé USB, le mode de lecture peut être changé comme suit :

Pour modifier le mode de lecture, appuyez sur le bouton RDM • RPT à plusieurs reprises. Le mode change comme suit.

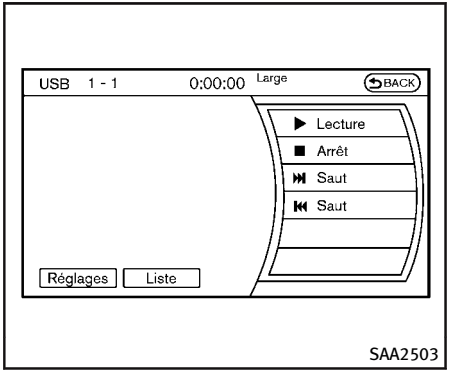
Normal → Répéter dossier → Répéter chanson → Aléatoire → Dossier aléatoire → Normal



Menu :

Il existe quelques options disponibles lors de la lecture. Sélectionnez l'une des options suivantes affichées à l'écran si nécessaire. Reportez-vous aux informations suivantes pour chaque option.

- **Voir le film**
  Passez en mode de lecture de films. Cet élément est affiché uniquement lorsque la clé USB contient des fichiers films.
- **Liste de dossiers/Liste de morceaux**
  Affiche la liste des dossiers ou des pistes. L'option «Voir le film» s'affiche également sur cette liste. Elle permet de passer en mode de lecture de film.
- **Mode de lecture**
  Sélectionnez le mode de lecture souhaité.



Lecture de fichier vidéo

Stationnez le véhicule en lieu sûr afin que les occupants des sièges avant puissent faire fonctionner la clé USB tout en regardant les images.

DISC·AUX Lecture (PLAY) :

Lorsque le bouton DISC·AUX est enfoncé, que le système est désactivé et que la clé USB est insérée, le système s'active.

Si une autre source audio est lue et qu'une clé USB est insérée, appuyez sur le bouton DISC·AUX plusieurs fois jusqu'à ce que l'affichage central passe à la clé USB.

Clés de fonctionnement :

Pour utiliser la clé USB, sélectionnez la touche souhaitée affichée sur l'écran de fonctionnement à l'aide de la manette INFINITI.

Pause

Sélectionnez la touche «⏸» pour mettre le fichier vidéo sur pause. Pour reprendre la lecture du fichier vidéo, sélectionnez la touche «▶».

Lecture

Sélectionnez la touche «▶» pour démarrer la lecture du fichier vidéo, par exemple, après avoir mis le fichier sur pause.

STOP

Sélectionnez la touche «■» pour arrêter la lecture du fichier vidéo.

Saut (chapitre suivant)

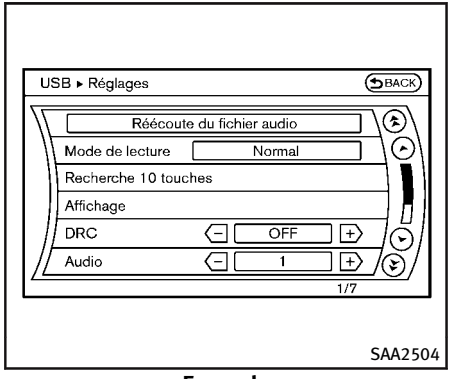
Sélectionnez la touche «⏭» pour passer au(x) chapitre(s) suivant(s). Les chapitres avancent autant de fois que vous appuyez sur le bouton ENTER.

Saut (chapitre précédent)

Sélectionnez la touche «⏮» pour passer au(x) chapitre(s) précédent(s). Les chapitres reculent autant de fois que vous appuyez sur la touche «⏮».

Liste :

Sélectionnez la touche «Liste» sur l'écran de fonctionnement du fichier vidéo pour afficher la liste du fichier.



Exemple

Réglages :

Sélectionnez la touche «Réglages» pour effectuer les réglages suivants.

- **Réécoute du fichier audio**

  Passez en mode de lecture audio. Cet élément est affiché uniquement lorsque la clé USB contient des fichiers audio.
- **Mode de lecture**

  Sélectionnez le mode de lecture «Normal» ou «Répéter chanson».
- **Recherche 10 touches**

  Sélectionnez la touche «Recherche 10 touches» pour ouvrir l'écran d'entrée

numérique.

Entrez le chiffre à rechercher, puis sélectionnez la touche «OK».

Le dossier/fichier spécifié est lu.

- **Affichage**

  Pour régler la qualité de l'image sur l'écran, sélectionnez les éléments de réglage souhaités.
- **DRC**

  Le système DRC (Dynamic Range Compression) règle automatiquement le volume du morceau afin de maintenir un niveau sonore plus uniforme dans les haut-parleurs.
- **Audio**

  Sélectionnez la langue souhaitée pour le système audio.
- **Sous-titres**

  Sélectionnez la langue souhaitée pour les sous-titres.
- **Formats affichage**

  Sélectionnez le mode «Complet», «Large», «Normal» ou «Cinéma».

SYSTÈME AUDIO EN FLUX Bluetooth[MD]

Votre véhicule INFINITI est équipé d'un système audio en flux avec Bluetooth[MD]. Si vous avez un périphérique Bluetooth[MD] compatible avec le système audio en flux (profile A2DP), vous pouvez installer votre connexion sans fil entre le périphérique Bluetooth[MD] et le système audio du véhicule. Ce branchement vous permet d'écouter de la musique à partir du périphérique Bluetooth[MD], à l'aide des haut-parleurs du véhicule. Il peut également permettre un contrôle de base du périphérique pour la navigation entre fichiers audio et leur lecture, à l'aide du profile Bluetooth AVRCP. Tous les périphériques Bluetooth[MD] ne bénéficient pas du même niveau de contrôle pour AVRCP. Veuillez consulter le manuel de votre périphérique Bluetooth[MD] pour de plus amples détails.

Une fois votre périphérique Bluetooth[MD] connecté au système audio du véhicule, il se reconnecte automatiquement dès que le périphérique est présent dans le véhicule et que vous sélectionnez Audio Bluetooth de votre système audio. Il n'est pas nécessaire de le reconnecter manuellement à chaque utilisation.

Informations légales

Informations légales FCC :

- ATTENTION : Pour garder la conformité avec les lignes directrices d'exposition aux radiofréquences du FCC, n'utilisez que l'antenne fournie. Une antenne non autorisée, des modifications, ou des ajouts peuvent endommager le transmetteur et peuvent entraîner la violation des réglementations FCC.
- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
  1) Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences et
  2) Ce périphérique doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du périphérique

Informations légales IC :

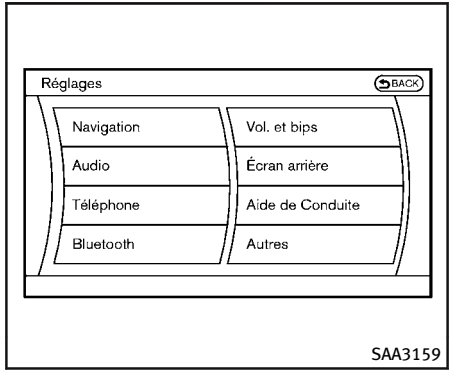
- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
  1) Ce périphérique ne devrait pas causer d'interférences, et

2) Ce périphérique doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du périphérique.

- Cet appareil numérique de Classe B satisfait toutes les exigences des Réglementations canadiennes sur l'équipement émettant des interférences.

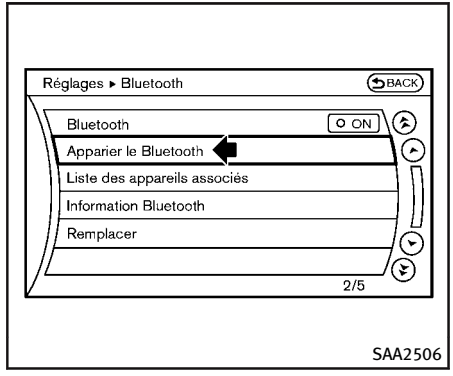
Marque de commerce Bluetooth :

Bluetooth[MD] est une marque de commerce qui appartient à Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. et accordé à Clarion Co., Ltd. sous licence.

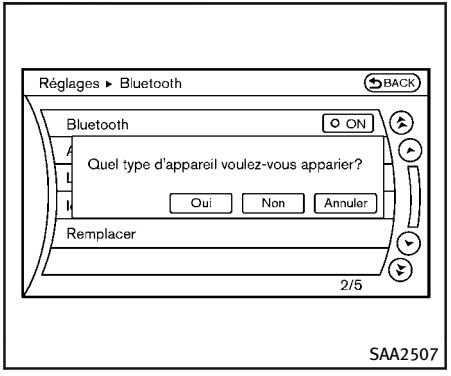


Procédure de connexion

1. Appuyez sur le bouton SETTING et sélectionnez la touche «Bluetooth».



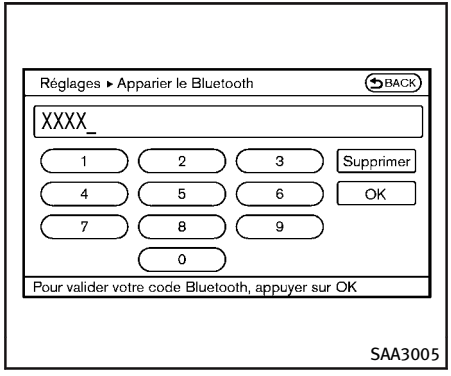
2. Sélectionnez la touche «Apparier le Bluetooth».



SAA2507

3. Un écran de confirmation s'affiche. Sélectionnez «Non».

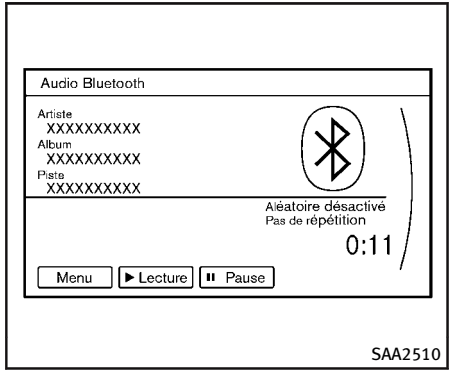
   Remarque : La sélection de «Oui» permet uniquement de connecter le téléphone mains libres d'un périphérique Bluetooth[MD].



SAA3005

4. Lorsqu'un code s'affiche à l'écran, actionnez le périphérique audio compatible Bluetooth[MD] pour entrer le code. La procédure de connexion à suivre varie en fonction de chaque périphérique audio. Reportez-vous au mode d'emploi du système audio Bluetooth[MD] pour de plus amples détails.

   Une fois la connexion terminée, l'écran revient à l'écran de configuration Bluetooth[MD].



SAA2510

Fonctionnement principal du système audio

Tournez le contacteur d'allumage en position ACC ou ON. Appuyez ensuite à plusieurs reprises sur le bouton DISC·AUX pour passer au mode audio Bluetooth. En cas de désactivation du système alors qu'un périphérique audio Bluetooth était en cours de lecture, appuyez sur la molette de réglage ON·OFF/VOL pour réactiver la lecture.

Les fonctions de pause, de changement de pistes, d'avance et de retour rapide, de lecture aléatoire et de répétition peuvent

être différentes selon les périphériques. Certaines ou l'ensemble de ces fonctions risquent de ne pas être supportées par tous les périphériques.

DISC·AUX Bouton DISC·AUX :

Une pression sur le bouton DISC·AUX alors que le système est désactivé et que le périphérique audio Bluetooth est branché entraîne l'activation du système. Si une autre source audio est en cours de lecture et que le périphérique audio Bluetooth[MD] est connecté, appuyez plusieurs fois sur le bouton DISC·AUX, jusqu'à ce que l'affichage passe en mode audio Bluetooth.

TRACK ▶▶| |◀◀ SEEK Piste suivante/Précédente et Avance/Retour rapide :

Lorsque vous appuyez sur le bouton TRACK ▶▶| ou |◀◀ SEEK pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture d'un fichier audio Bluetooth[MD], la lecture du périphérique audio Bluetooth[MD] continue pendant l'avance/le retour rapide. Le périphérique audio Bluetooth[MD] revient à la vitesse de lecture normale dès que le bouton est relâché.

Une pression de moins de 1,5 seconde sur le bouton TRACK ▶▶| ou |◀◀ SEEK lorsqu'un fichier audio Bluetooth[MD] est en cours de lecture fait passer la lecture à la piste suivante ou au début de la piste en cours du périphérique audio Bluetooth[MD].

Une pression de moins de 1,5 seconde sur le bouton de retour rapide dans les 3 secondes suivant le début de la lecture d'une plage entraîne le retour à la plage précédente.

La manette INFINITI peut également être utilisée pour sélectionner les pistes lorsque l'écran de mode de lecture audio Bluetooth[MD] est affiché. («Bluetooth audio» s'affiche en haut de l'écran.)

RDM • RPT Modification de l'ordre de lecture :

Pour modifier le mode de lecture, appuyez sur le bouton RDM • RPT à plusieurs reprises. Le mode change comme suit.

Normal → Aléatoire tout → Répéter chanson → Répéter tout → Normal

Clés de fonctionnement :

Pour faire fonctionner le périphérique audio Bluetooth[MD], sélectionnez la touche souhaitée affichée sur l'écran de fonctionnement à l'aide de la manette INFINITI.

▶ Lecture

Sélectionnez la touche «▶» pour reprendre la lecture après une pause. Sélectionnez cette option à nouveau pour mettre la lecture audio sur pause.

II Pause

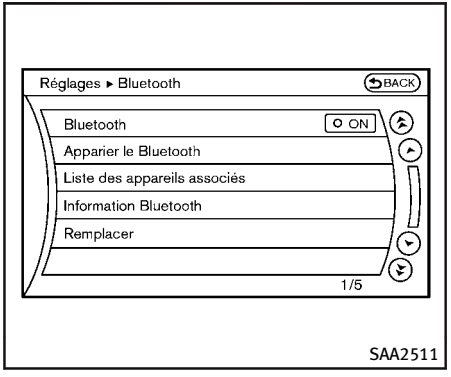
Sélectionnez la touche «II» pour mettre le périphérique audio Bluetooth[MD] sur pause. Sélectionnez cette option à nouveau pour reprendre la lecture.

Mode de lecture :

L'écran de réglage du mode de lecture s'affiche lorsque la touche «Menu» est sélectionnée.

Sélectionnez un mode de lecture parmi les options suivantes.

- **Aléatoire**
  Choisissez «Aléatoire OF» et «Aléatoire tout».
- **Répéter**
  Sélectionnez «Répéter», «Répéter chanson» ou «Répéter tout».



Réglages Bluetooth[MD]

Pour configurer le périphérique Bluetooth selon vos préférences, appuyez sur le bouton SETTING, puis sélectionnez la touche «Bluetooth».

Bluetooth :

Si ce réglage est désactivé, la connexion entre les périphériques Bluetooth et le module Bluetooth du véhicule est annulée.

Apparier le Bluetooth :

Permet de brancher le périphérique Bluetooth. Reportez-vous à «Procédure de connexion» plus haut dans ce chapitre. Un maximum de 5 périphériques peuvent être enregistrés.

Liste des appareils associés :

Les périphériques enregistrés sont indiqués sur la liste. Sélectionnez un périphérique Bluetooth dans la liste. Les options suivantes sont alors disponibles.

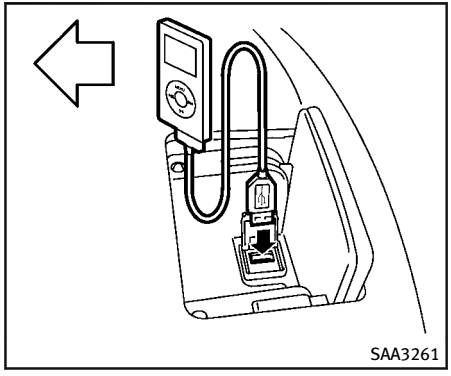
- **Sélectionner**
  Sélectionnez «Sélectionner» pour brancher le périphérique sélectionné sur le véhicule. Si un périphérique différent est branché, le périphérique sélectionné remplacera le périphérique actuel.
- **Modifier**
  Renommez le périphérique Bluetooth sélectionné à l'aide du clavier affiché à l'écran. (Reportez-vous à «Comment utiliser l'écran tactile» plus haut dans ce chapitre.)
- **Effacer**
  Effacez le périphérique Bluetooth sélectionné.

Information Bluetooth :

Modifiez le nom diffusé par ce système pour le dispositif Bluetooth. Modifiez le code NIP entré lors de la connexion d'un périphérique mains libres à ce système.

Remplacer :

Remplacez la connexion Bluetooth avec un téléphone cellulaire Bluetooth connecté. Pour plus de détails sur le système téléphonique mains libres, reportez-vous à «Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]» plus loin dans ce chapitre.



FONCTIONNEMENT DU LECTEUR iPod

Connecter l'iPod

Ouvrez le couvercle et connectez le câble iPod au connecteur USB. Si l'iPod peut être chargé via port USB, sa batterie se charge lorsqu'il est branché sur le véhicule.

En fonction de la version de l'iPod, l'affichage sur l'iPod affiche un écran INFINITI ou un écran d'accessoires liés, lorsque la connexion est terminée. Lorsque l'iPod est connecté au véhicule, la bibliothèque musicale de l'iPod ne peut être commandée qu'à partir des commandes audio du véhicule.

* iPod est une marque de commerce de Apple Inc., déposée aux États-Unis. et dans d'autres pays.

Compatibilité

Les modèles suivants sont disponibles :

- iPod de cinquième génération (version 1.2.3 ou postérieure)
- iPod Classic (version 1.1.1 ou postérieure)
- iPod touch de première génération (version 2.0.0 ou postérieure)
- iPod touch de deuxième génération (version 1.2.3 ou postérieure)
- iPod nano de première génération (version 1.3.1 ou postérieure)
- iPod nano de deuxième génération (version 1.1.3 ou plus récent)
- iPod nano de troisième génération (version 1.1 ou plus récent)
- iPod nano de quatrième génération (version 1.0.2 ou postérieure)

Cette unité pourrait ne pas contrôler ou fonctionner correctement lorsque connecté à certaines versions de firmware iPod et iPhone.

Assurez-vous que votre version de l'iPod est mise à jour.

Fonctionnement principal du système audio

Tournez le contacteur d'allumage en position ACC ou ON. Ensuite, appuyez sur le bouton DISC·AUX à plusieurs reprises pour passer en mode iPod.

Si l'appareil vient de s'éteindre alors que l'iPod était en marche, pressez le bouton ON·OFF pour réactiver l'iPod.

DISC·AUX Lecture (PLAY) :

Lorsque le bouton DISC·AUX est enfoncé avec le système hors marche et l'iPod connecté, le système se mettra en marche. Si une autre source audio est lue et que l'iPod est connecté, appuyez sur le bouton DISC·AUX plusieurs fois jusqu'à ce que l'affichage central change pour le mode iPod.

Interface :

L'interface pour le fonctionnement de l'iPod de l'affichage central est similaire à l'interface de l'iPod. Utilisez la manette INFINITI et le bouton ENTER ou le bouton BACK pour utiliser l'iPod avec vos réglages favoris.

Les éléments suivants peuvent être sélectionnés à partir de l'écran du menu. Pour plus d'informations au sujet de chaque élément, reportez-vous au mode d'emploi de l'iPod.

- En lecture
- Listes de lecture
- Artistes
- Albums
- Chansons
- Podcasts
- Genres
- Compositeurs
- Livres audio
- Chansons Aléatoires

Les boutons de l'écran tactile indiqués ci-dessous sont aussi disponibles :

- MENU : retourne à l'écran précédent.
- ▶II : lit/arrête la musique sélectionnée.

TRACK ▶▶| |◀◀ SEEK Piste suivante/Précédente et Avance/Retour rapide :

Lorsque vous appuyez sur le bouton TRACK ▶▶| ou |◀◀ SEEK pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture de l'iPod, la lecture continue et passe en mode d'avance rapide ou de retour rapide. L'iPod revient à la vitesse de lecture normale dès que le bouton est relâché.

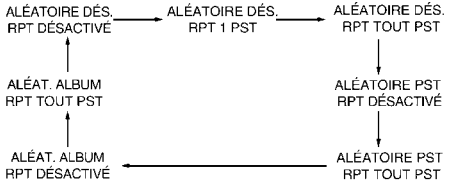
Si vous appuyez sur le bouton TRACK ▶▶| ou |◀◀ SEEK pendant moins de 1,5 seconde lorsque l'iPod est en cours de lecture, la lecture passe à la piste suivante ou reprend au début de la piste en cours.

Une pression de moins de 1,5 seconde sur le bouton de retour rapide dans les 3 secondes suivant le début de la lecture d'une plage entraîne le retour à la plage précédente.

La manette INFINITI peut également être utilisée pour sélectionner des pistes lorsque l'iPod est en train de lire une piste.

RDM • RPT Modification de l'ordre de lecture :

Lorsque vous pressez le bouton RDM • RPT pendant la lecture d'un morceau, le mode de lecture peut être changé comme suit :



MUSIC BOX[MD]

Le système audio Music Box peut mémoriser des chansons provenant des CD en lecture. Le système offre une capacité mémoire de 9,3 gigaoctets (Go).

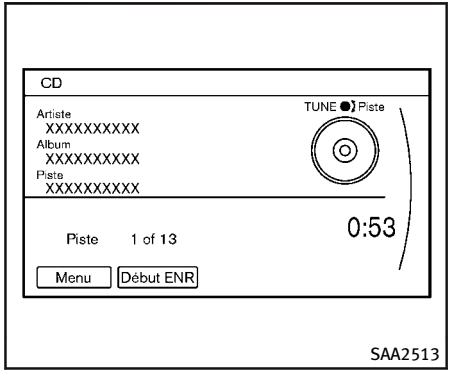
Les CD suivants peuvent être enregistrés dans le système audio Music Box[MD].

- CD comportant des fichiers audio non comprimés
- Spécification du disque compact audio numérique hybride (CD-DA hybride) en CD Super Audio
- Spécification du disque compact audio numérique (CD-DA) en CD-Extra
- Première session d'un disque multi-session

Des conditions de températures extrêmes [inférieures à –20°C (–4°F) ou supérieures à 70°C (158°F)], pourraient affecter les performances du disque dur.

REMARQUE :

S'il s'avère nécessaire de remplacer le système audio en raison d'un mauvais fonctionnement, toutes les données audio enregistrées sont effacées.

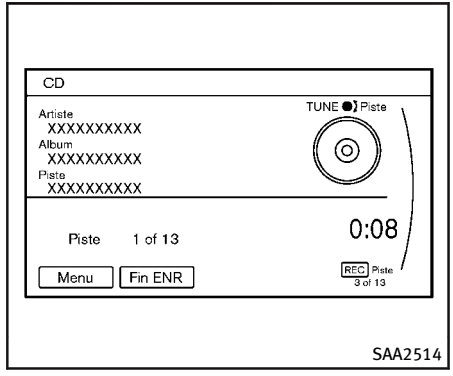


Enregistrement des CD

1. Faites fonctionner le système audio pour lire un CD. Pour plus de détails sur la lecture de CD, reportez-vous à «Fonction du lecteur de disque compact (CD)» plus haut dans ce chapitre.
2. Sélectionnez la touche «Début ENR».

REMARQUE :

- **Le système démarre la lecture et l'enregistrement de la 1ère piste du CD lorsque l'option «Début ENR» est sélectionnée.**
- **Le processus d'enregistrement peut être arrêté à n'importe quel moment. Toutes les pistes qui ont été jouées avant l'arrêt du CD sont enregistrées.**
- **Les pistes individuelles peuvent être effacées du lecteur de disque dur après l'enregistrement du CD.**



Si l'information du titre de la piste en cours d'enregistrement est mémorisée dans la mémoire embarquée ou sur le CD, le titre du morceau s'affiche automatiquement à l'écran. La technologie de reconnaissance musicale et des données connexes permettant d'obtenir le titre à partir de la mémoire embarquée sont fournies par Gracenote[MD].

Si une piste n'est pas enregistrée avec succès en raison des sons qui sautent, la marque ⃠ est affichée derrière le numéro de la piste.

Le disque dur Music Box[MD] ne peut pas effectuer d'enregistrement dans les condi-

tions suivantes.

- L'espace mémoire est insuffisant dans la mémoire embarquée
- Le nombre d'albums a atteint le maximum de 500.
- Le nombre des pistes a atteint le maximum de 3.000.

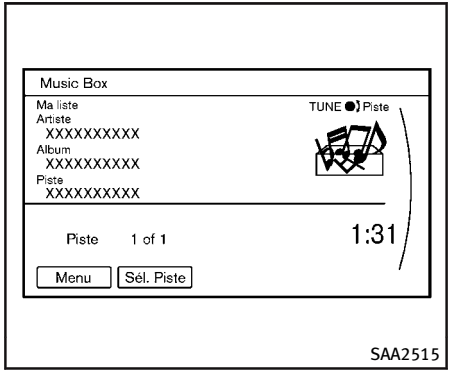
Enregistrement automatique :

Si la fonction «Enregistrement automatique» est activée, l'enregistrement démarre lorsqu'un CD est inséré. (Reportez-vous à «Réglage du Music Box[MD]» plus loin dans ce chapitre.)

Arrêter l'enregistrement :

Pour arrêter l'enregistrement, sélectionnez la touche «Fin ENR» en appuyant sur l'écran ou en utilisant la manette INFINITI.

Si le CD est éjecté, que le système audio est éteint ou que le contacteur d'allumage est mis en position OFF, l'enregistrement s'arrête également.



Lecture des chansons enregistrées

Sélectionnez le système audio Music Box[MD] en utilisant une des méthodes suivantes.

- Appuyez sur le commutateur de source audio situé sur le volant plusieurs fois jusqu'à ce que l'affichage central passe en mode Music Box[MD]. (Reportez-vous à «Commandes audio intégrées au volant» plus loin dans ce chapitre.)
- Appuyez sur le bouton DISC·AUX plusieurs fois jusqu'à ce que l'affichage central change en mode Music Box[MD].
- Dictez une commande vocale. (Reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI» plus loin dans ce chapitre.)

Arrêter la lecture :

Le système arrête de jouer lorsque :

a. un autre mode (radio, CD, DVD, périphérique USB, iPod ou AUX) est sélectionné.
b. le système audio est mis hors tension.
c. le contacteur d'allumage est en position LOCK.

TRACK ▶▶| |◀◀ SEEK Piste suivante/Précédente et Avance/Retour rapide :

Une pression de plus de 1,5 seconde sur le bouton TRACK ▶▶| ou |◀◀ SEEK lorsqu'une piste est en cours de lecture entraîne la lecture de cette dernière en avance ou retour rapide. La piste revient à la vitesse normale dès que le bouton est relâché.

Lorsque vous écoutez une piste, appuyez sur le bouton TRACK ▶▶| ou |◀◀ SEEK pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture de la piste pour faire jouer la piste tout en avançant ou en revenant rapidement en arrière.

Une pression de moins de 1,5 seconde sur

le bouton de retour rapide dans les 3 secondes suivant le début de la lecture d'une plage entraîne le retour à la plage précédente.

La manette INFINITI peut également être utilisée pour sélectionner des pistes lorsqu'une piste joue.

Sélection du mode de lecture :

Le bouton TUNE/FOLDER permet de passer d'un album à l'autre, sauf si l'option «Toutes chansons» est sélectionnée dans le menu de la bibliothèque musicale. Lorsque l'option «Toutes chansons» est sélectionnée, le bouton permet de passer à une autre piste, au lieu d'un autre album. Le coin supérieur droit de l'écran principal indique si le bouton TUNE permet de changer de piste ou d'album.

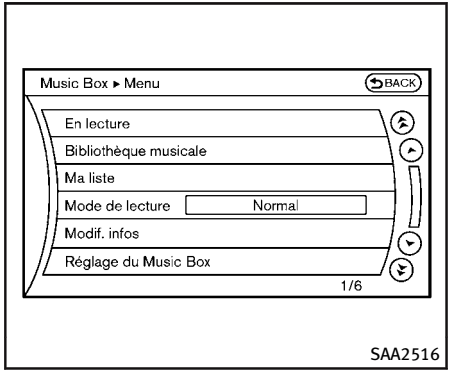
RDM • RPT Modification de l'ordre de lecture :

Lorsque vous pressez le bouton RDM • RPT pendant la lecture d'un morceau, le mode de lecture peut être changé comme suit :

(Normal) → Répéter album → Répéter chanson → Album aléatoire → Aléatoire tout → (Normal) Sél.

Piste :

Sélectionnez la touche «Sél. Piste» sur l'écran lorsqu'une piste est en cours de lecture. Un menu indique les 5 playlists disponibles. Sélectionnez l'une des playlists afin d'y ajouter le morceau en cours de lecture. Si une playlist ne peut pas être sélectionnée (le texte est grisé), cela signifie que le morceau se trouve déjà dans cette playlist.



Certaines options sont disponibles lors de la sélection de la touche «Menu» sur l'écran pendant la lecture. Sélectionnez l'une des options suivantes affichées à l'écran si nécessaire.

En lecture :

Affiche une liste des pistes pour choisir une piste préférée pour la lecture.

Bibliothèque musicale :

Il existe quelques options disponibles lors de la lecture. Sélectionnez l'une des options suivantes affichées à l'écran si nécessaire.

- **Artistes**
  Joue les morceaux d'un artiste dont la musique est en cours de lecture. Les artistes sont classés par ordre alphabétique.
- **Albums**
  Joue les pistes de chaque album. Les albums sont répertoriés par ordre alphabétique.
- **Toutes chansons**
  Lit les morceaux parmi toutes les pistes enregistrées. Les pistes sont classées par ordre alphabétique.
- **Genres**
  Lisez les pistes en fonction d'un genre sélectionné.

Ma liste :

Permet d'afficher la playlist et de la modifier si nécessaire.

Sélectionnez la touche «Modifier».

Les éléments suivants sont disponibles

- **Ajouter la chanson en cours**
  Ajouter la piste en cours de lecture à la playlist.
- **Ajouter les chansons par album**
  Permet d'afficher une liste des albums par ordre alphabétique. La sélection d'un album entraîne l'affichage de toutes les pistes de l'album. Sélectionnez des pistes dans la liste afin de les ajouter à la playlist.
- **Ajouter les chansons par artiste**
  Affiche une liste des artistes par ordre alphabétique. La sélection d'un artiste entraîne l'affichage de toutes les pistes de cet artiste. Sélectionnez des pistes dans la liste afin de les ajouter à la playlist.
- **Modifier l'ordre des chansons**
  Ordonnez à nouveau les pistes de la playlist en sélectionnant une piste et en spécifiant l'ordre.
- **Modifier nom**
  Éditez le nom de la playlist à l'aide du clavier affiché à l'écran. (Reportez-vous à «Comment utiliser la manette INFINITI» plus haut dans ce chapitre.)
- **Supprimer les chansons**
  Effacez les pistes de la playlist en effectuant une sélection dans la liste des morceaux affichés.

Mode de lecture :

Sélectionnez un mode de lecture parmi les options suivantes.

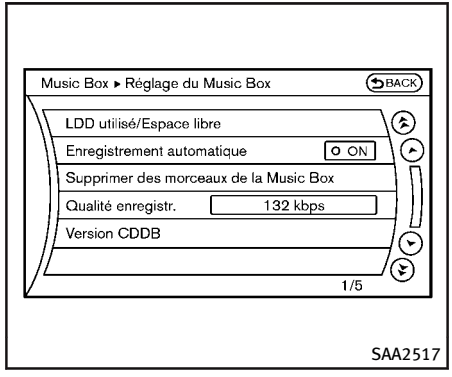
- Normal
- Répéter album
- Répéter chanson
- Liste aléatoire
- Lecture aléatoire par artiste
- Album aléatoire
- Tout aléatoire
- Aléatoire

Modif. infos :

Affiche les informations suivantes sur la Music Box[MD] afin de les éditer si nécessaire.

- **Modifier infos piste**
  Éditez les informations de «Piste», «Artiste» et «Genre» de la piste en cours de lecture à l'aide du clavier affiché à l'écran. (Reportez-vous à «Comment utiliser l'écran tactile» plus haut dans ce chapitre.)
  Éditez les informations relatives au «Mode» en effectuant une sélection dans la liste.
- **Modifier albums**
  Éditez le nom affiché d'un album sélectionné et les informations relatives à la piste de l'album.

- **Mettre à jour Gracenote par USB**
  Mettez à jour la base de données Gracenote du véhicule à l'aide de la clé USB. Recherchez le titre à partir d'informations trouvées sur Internet.
  Rendez-vous sur le site www.InfinitiUSA.com/music-update/ pour de plus amples détails.
- **Transfert de données manquantes par USB**
  Transférez les informations relatives à un album enregistré sans les titres vers une clé USB.
  Rendez-vous sur le site www.InfinitiUSA.com/music-update/ pour de plus amples détails.
- **Mettre à jour Gracenote depuis HDD**
  Recherche d'un titre dans la base de données du disque dur.



Réglage du Music Box[MD]

Pour configurer la Music Box en fonction de vos réglages favoris, sélectionnez la touche «**Menu**» durant la lecture, et «**Réglage du Music Box**» à l'aide de la manette INFINITI puis appuyez sur le bouton **ENTER**.

LDD utilisé/Espace libre :

Les informations relatives à «Album mémorisé», «Pst. mémorisé» et «Durée restante» sont affichées.

Enregistrement automatique :

Lorsque cet élément est réglé sur ON, le lecteur de disque dur Music Box[MD] du disque dur démarre l'enregistrement automatiquement lorsqu'un CD est inséré.

Supprimer des morceaux de la Music Box :

Permet d'effacer le morceau en cours de lecture, les morceaux ou les albums sélectionnés dans la liste, ou tous les morceaux/albums de la Music Box[MD].

Qualité enregistr. :

Réglez la qualité d'enregistrement à 105 kbps ou 132 kbps. Le réglage par défaut est à 105 kbps.

Version CDDB :

La version de la base de données Gracenote intégrée est affichée.

Gracenote

REMARQUE :

- **Les informations contenues dans la base de données Gracenote ne sont pas garanties à 100%.**
- **Le service de la base de données Gracenote sur Internet peut être arrêté sans préavis pour des besoins d'entretien.**

gracenote

Licence Gracenote (EULA)

POUR ÊTRE AUTORISÉ À UTILISER CE PRODUIT, VOUS DEVEZ ACCEPTER LES TERMES CI-DESSOUS.

Gracenote[MD] MusicID[MD] - Conditions d'utilisation

Cette application ou ce périphérique contient un logiciel appartenant à la société Gracenote, Inc., domiciliée à Emeryville, Californie («Gracenote»). Ce logiciel Gracenote (le «Logiciel Gracenote») permet à cette application d'effectuer une identification du disque et/ou du fichier et d'obtenir des informations sur la musique, telles que le nom, l'artiste, la piste ou le titre (les «Données Gracenote») grâce à des serveurs en ligne et à des bases de données intégrées (collectivement, les «Serveurs Gracenote»). D'autres fonctions sont également disponibles. Vous pouvez utiliser les Données Gracenote uniquement par le biais des fonctions prévues à cet effet, par cette application ou ce périphérique. Vous convenez d'utiliser les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveurs Gracenote exclusivement dans le cadre d'activités personnelles et non commerciales. Vous convenez de ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le Logiciel Gracenote ou aucune partie des Données Gracenote à aucune société tierce. VOUS CONVENEZ D'UTILISER OU D'EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE UNIQUEMENT DANS LE RESPECT DES TERMES ET CONDITIONS DE LA PRÉSENTE LICENCE.

Vous comprenez et vous convenez que la licence non exclusive qui vous est concédée pour l'utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote sera résiliée si vous ne respectez pas ces restrictions. Si votre licence est résiliée, vous convenez d'abandonner immédiatement toute utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits vis-à-vis des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote, y compris tous droits de propriété. Gracenote ne vous sera en aucune circonstance redevable d'un paiement pour les informations que vous pourriez être amené à communiquer à Gracenote.

Vous acceptez que la société Gracenote, Inc. fasse valoir, compte tenu des termes de la présente licence, ses droits à votre encontre en son nom propre.

Le service Gracenote utilise des identifiants uniques pour suivre les requêtes des utilisateurs, à des fins statistiques. Un identifiant numérique vous est attribué au hasard pour permettre au service Gracenote de compter les requêtes, sans connaître aucun détail vous concernant. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page Web de la politique de confidentialité Gracenote pour le service Gracenote.

Le Logiciel Gracenote et l'intégralité des Données Gracenote vous sont cédés sous licence «TELS QUELS». Gracenote ne fait aucune déclaration et n'accorde aucune garantie, expresse ou implicite, concernant l'exactitude des Données Gracenote disponibles sur les Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer des données sur les Serveurs Gracenote ou de changer les catégories de ces données pour toute raison que Gracenote estimera appropriée et suffisante. Il n'est aucunement garanti que le Logiciel Gracenote ou les Serveurs Gracenote sont ou seront exempts d'erreur ou que le fonctionnement du Logiciel Gracenote ou des Serveurs Gracenote sera assuré sans interruption.

Gracenote n'est aucunement obligé de mettre à votre disposition les types de données ou les catégories mis(es) à jour ou supplémentaires que Gracenote pourrait choisir de diffuser à l'avenir, et Gracenote reste libre de suspendre ses services à tout moment.

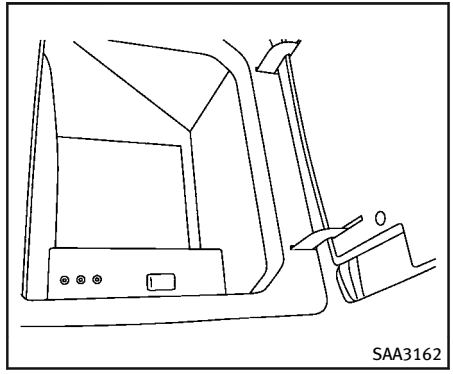
GRACENOTE DÉCLINE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS NON SEULEMENT, LES GARANTIES IMPLICITES DE POTENTIEL COMMERCIAL, D'ADÉQUATION À UN USAGE SPÉCIFIQUE, DE PROPRIÉTÉ ET DE NON-INFRACTION. GRACENOTE NE GARANTIT AUCUNEMENT LES RÉSULTATS QUI POURRONT ÊTRE OBTENUS PAR VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU D'UN QUELCONQUE DES SERVEURS GRACENOTE. LA SOCIÉTÉ GRACENOTE NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE EN CAS DE DOMMAGES CONSÉQUENTS OU INCIDENTS OU DE PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS.

Droits réservés (copyright) :

La technologie de reconnaissance musicale et les données connexes sont fournies par Gracenote[MD]. Gracenote constitue la norme de l'industrie en matière de technologie de reconnaissance musicale et de fourniture de contenus associés. Pour plus d'informations, veuillez visiter le site www.gracenote.com.

CD et données musicales de Gracenote, Inc., copyright © 2000-2009 Gracenote. Logiciel Gracenote, copyright © 2000-2009 Gracenote. Ce produit et service peut reposer sur l'un ou plusieurs des brevets américains suivants : #5,987,525 ; #6,061,680 ; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593, et autres brevets déposés ou en cours. Certains services fournis sous licence de Open Globe, Inc. pour le brevet américain : #6,304,523.

Gracenote et CDDB sont des marques déposées de Gracenote. Le logo et le logotype Gracenote, ainsi que le logo «Powered by Gracenote» sont des marques déposées de Gracenote.



PRISES D'ENTRÉE AUXILIAIRE AVANT

Les prises d'entrée auxiliaire avant se trouvent sur le boîtier de console. Les périphériques compatibles NTSC, tels que les jeux vidéo, les caméscopes ou les lecteurs vidéo portatifs peuvent être branchés sur les prises auxiliaires. Les périphériques audio compatibles, tels que certains lecteurs MP3, peuvent également être branchés sur le système via les prises auxiliaires. Les images des périphériques branchés peuvent être visualisées sur les écrans avant et arrière.

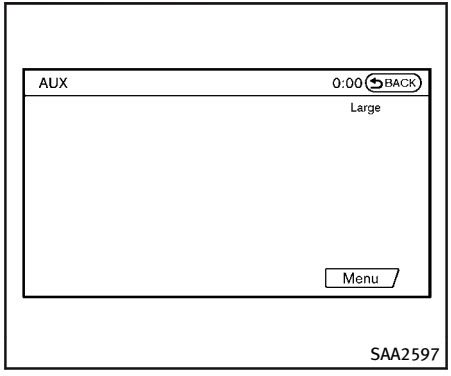
Les prises auxiliaires sont codées par

couleurs, afin de simplifier leur identification.

- Jaune - entrée vidéo
- Blanc - entrée audio - canal gauche
- Rouge - entrée audio - canal droit

Avant de brancher un périphérique portatif sur une prise, mettez-le hors tension.

Avec un périphérique branché aux prises, appuyez de façon répétée sur le bouton DISC AUX jusqu'à ce que l'affichage passe en mode AUX. La sortie du périphérique sera lue par l'écran et le système audio.



Comment utiliser le bouton AUX

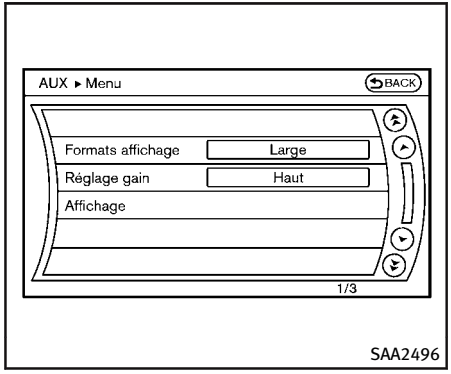
Les images lues peuvent être transmises à l'écran central si des périphériques compatibles NTSC/PAL sont branchés sur les prises d'entrée auxiliaire avant du boîtier de console.

Appuyez sur le bouton DISC-AUX situé sur le tableau de bord pour changer d'écran. L'écran ci-dessus s'affiche lorsque vous sélectionnez la touche «Menu» à l'aide de la manette INFINITI.

La vidéo AUX ne s'affiche pas sur l'écran avant sauf si le frein de stationnement est actionné.

- Modèles équipés du double système DVD d'appuie-tête

  Pour afficher les images AUX avant sur les écrans arrière, appuyez sur le bouton AUX de la télécommande du double système de DVD d'appuie-tête. (Reportez-vous à «Double système DVD d'appuie-tête» plus loin dans ce chapitre.)



Menu AUX

Lorsque la touche «Menu» de l'écran est sélectionnée en mode AUX, l'écran de menu s'affiche.

Formats affichage :

Sélectionnez un mode d'affichage parmi les options suivantes.

- Normal
- Large
- Cinéma

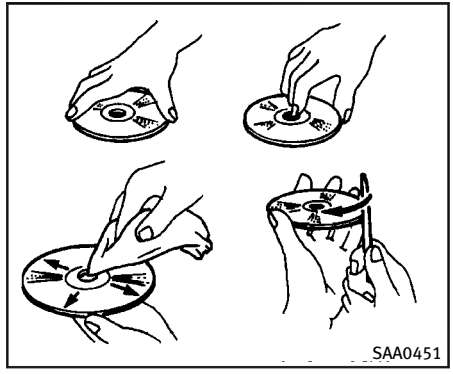
Réglage gain :

Sélectionnez un réglage de volume parmi les options suivantes.

- Bas
- Moyen
- Haut

Affichage :

Pour régler la qualité de l'image sur l'écran, sélectionnez les options de réglage souhaitées.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU CD/DVD/DISPOSITIF DE MÉMOIRE USB

CD/DVD

- Tenez les CD/DVD par les bords. Ne touchez jamais la surface du disque. Ne courbez pas le disque.
- Rangez toujours les disques dans leur étui lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Pour nettoyer un disque, passez un chiffon propre et doux sur le disque en partant du centre et en allant vers le bord. N'essuyez pas en mouvements circulaires.

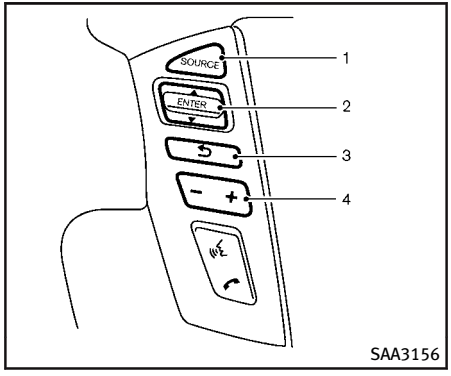
N'utilisez jamais de produit de nettoyage pour disques ordinaires ou d'alcool industriel.

- Sur les disques neufs les bordures internes sont quelquefois rêches. Égalisez les bordures rêches à l'aide d'un crayon ou d'un stylo comme indiqué sur l'illustration.

Clé USB

- Ne touchez jamais la borne de la clé USB.
- Ne posez pas d'objets lourds sur la clé USB.
- Ne stockez pas la clé USB dans des endroits très humides.
- N'exposez pas la clé USB directement au soleil.
- Ne renversez pas de liquide sur la clé USB.

Reportez-vous au mode d'emploi de la clé USB pour de plus amples détails.



1. Commande de source audio
2. Commande de menu
3. Commande BACK
4. Commande de réglage de volume

COMMANDES AUDIO INTÉGRÉES AU VOLANT

Commande de menu

Lorsque l'écran cartographique (MAP), de statut (STATUS) ou audio est affiché, poussez la commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une station, une piste, un CD ou un dossier. Pour la majorité des sources audio, pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde ou moins de 1,5 seconde donne accès à des fonctions différentes.

Radio AM et FM :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer la station présélectionnée.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet de rechercher la station suivante vers l'avant ou vers l'arrière.
- Appuyer sur la commande de menu affiche la liste des stations préréglées.

Radio satellite XM :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le canal présélectionné.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet de passer à la catégorie suivante ou précédente.
- Appuyer sur la commande de menu affiche le menu XM.

iPod :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le numéro de la piste.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet de passer à l'index suivant ou précédent.
- Appuyer sur la commande de menu affiche le menu iPod.

CD :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le numéro de la piste.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet d'augmenter/de diminuer le numéro du dossier (si des fichiers audio comprimés sont en cours de lecture).
- Appuyer sur la commande de menu affiche le menu CD.

DVD :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le numéro de la piste.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le numéro du titre.
- Appuyer sur la commande de menu sélectionne un élément de l'affichage DVD.
- Lorsque le menu de fonctionnement transparent apparaît, la commande permet de naviguer dans le menu.

USB :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le numéro de la piste.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet d'augmenter/de diminuer le numéro du dossier.
- Appuyer sur la commande de menu affiche le menu USB.

Music Box^{MD} :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le numéro de la piste.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet d'augmenter/de diminuer le numéro de l'album (dossier) (si des fichiers audio comprimés sont en cours de lecture).
- Appuyer sur la commande de menu affiche le menu Music Box.

Système audio en flux Bluetooth^{MD} :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le numéro de la piste.

Commande BACK

Appuyez sur cette commande pour revenir à l'écran précédent ou annuler la sélection si elle n'a pas été complétée.

Commandes de réglage de volume

Appuyez sur le haut (+) ou sur le bas (–) de la commande pour augmenter ou diminuer le volume.

Commande de source audio

Appuyez sur la commande de source audio pour changer le mode comme suit.

AM → FM1 → FM2 → XM1 → XM2 → XM3 → CD/DVD → Music Box^{MD} → USB/iPod → Système audio en flux Bluetooth^{MD} → AUX

Les médias non connectés/insérés seront

ignorés.

ANTENNE

Antenne de vitre

Le patron de l'antenne est imprimé sur la surface interne des sièges de troisième rangée.

PRÉCAUTION

- **Ne placez pas de pellicule métallique près de la vitre de troisième rangée ou ne collez aucun élément métallique sur la lunette arrière. Ceci peut diminuer la capacité de réception et engendrer des parasites.**
- **Faites attention de ne pas rayer ou endommager l'antenne lorsque vous lavez la vitre de troisième rangée de l'intérieur. Passez un chiffon doux et humide le long du fil de l'antenne pour la nettoyer.**

DOUBLE SYSTÈME DVD D'APPUIE-TÊTE (si le véhicule en est équipé)

Si votre véhicule est équipé d'un double système DVD d'appuie-tête, vous pouvez lire les fichiers vidéo enregistrés sur un DVD, un CD ou un périphérique USB émettant des images et du son, sur les écrans avant et arrière.

Vous pouvez également profiter de périphériques auxiliaires compatibles tels que jeux vidéo, caméscopes ou lecteurs vidéo portatifs, via les prises auxiliaires.

Les écrans avant et arrière droit/gauche peuvent afficher des sources différentes, individuellement. Vous pouvez lire simultanément un maximum de 3 sources audio (iPod, DVD et périphérique auxiliaire par exemple).

ATTENTION

Le conducteur ne doit pas tenter d'actionner le double système DVD d'appuie-tête tout en conduisant le véhicule, afin de concentrer toute son attention sur la conduite.

Stationnez le véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein de stationnement pour visionner les images sur l'écran d'affichage central avant à l'aide du lecteur de DVD.

PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas le système sous des températures extrêmes [inférieures à −20°C (−4°F) ou supérieures à 70°C (158°F)].**
- **N'utilisez pas le système pendant plus de 15 minutes avec le moteur à l'arrêt : vous risqueriez de décharger la batterie du véhicule.**

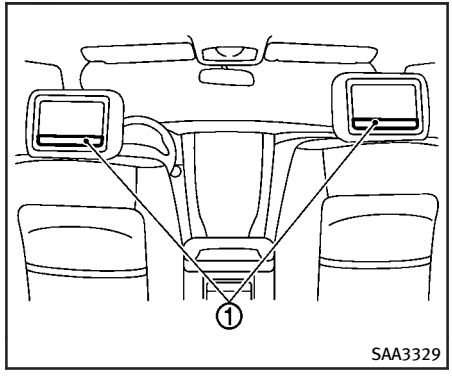
Pour des raisons de sécurité, l'écran avant est conçu de telle sorte qu'il n'affiche aucune image lors de la conduite, permettant au conducteur de concentrer toute son attention sur la conduite. Le système émet les données sonores. Pour regarder des images sur l'écran avant, arrêtez le véhicule dans un lieu sûr, placez le levier sélecteur en position P (stationnement), puis serrez le frein de stationnement.

COMPOSANTS DU SYSTÈME

Écrans arrière

PRÉCAUTION

- **L'écran de verre recouvrant l'affichage à cristaux liquides peut se briser s'il est frappé par un objet dur ou pointu. Si le verre casse, ne touchez pas au dispositif de cristaux liquides. En cas de contact avec la peau, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon.**
- **Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer les composants du double système de DVD d'appuie-tête. N'utilisez pas de solvants ni de produits nettoyants.**



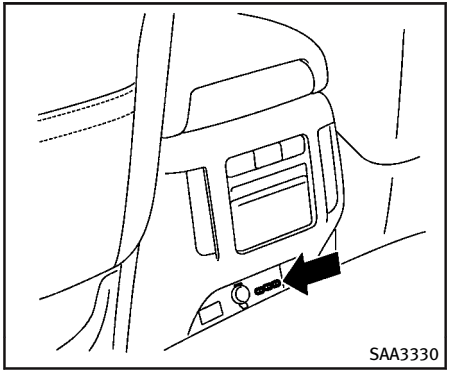
Les écrans arrière se trouvent au dos des appuie-tête avant.

Utilisez la télécommande pour actionner les écrans arrière.

Appuyez sur le côté souhaité [L - gauche ou R - droit) du bouton de marche/arrêt de la télécommande pour activer les écrans arrière.

Il est également possible d'activer les écrans arrière à l'aide de la télécommande INFINITI. (Reportez-vous à «Réglage de l'ÉCRAN ARRIÈRE» plus haut dans ce chapitre.)

Ne bloquez pas l'espace entre le récepteur de la télécommande et le transmetteur des écouteurs sans fil ①.



Prises d’entrée auxiliaire arrière

Les prises auxiliaires arrière sont situées derrière la console centrale. Vous pouvez brancher des périphériques compatibles NTSC/PAL sur les prises auxiliaires. Les images du périphérique branché peuvent être visualisées sur les écrans arrière.

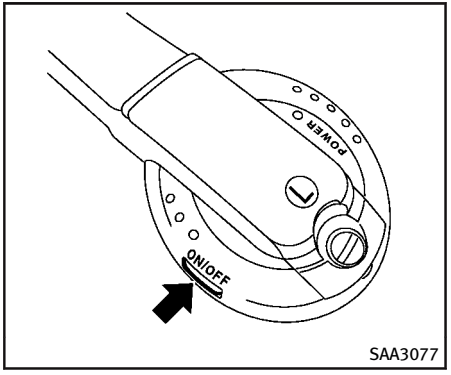
Les prises auxiliaires arrière sont codées par couleurs, afin de simplifier leur identification.

- Jaune - entrée vidéo
- Blanc - entrée audio - canal gauche
- Rouge - entrée audio - canal droit

Avant de brancher un périphérique portatif sur une prise, mettez-le hors tension.

Pour afficher l’écran AUX arrière, appuyez sur le côté souhaité (L - gauche ou R - droite) des boutons AUX (L)/AUX (R) (prises d’entrée arrière) de la télécommande.

Le périphérique branché sur les prises d’entrée auxiliaire arrière ne peuvent être affichés sur l’écran avant.

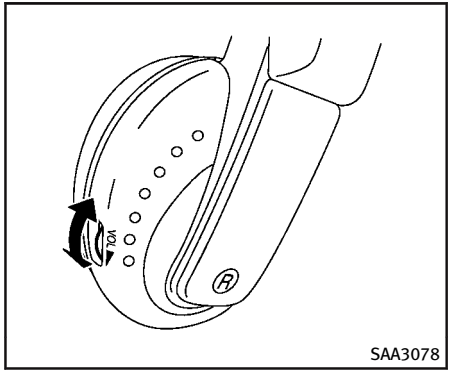


Écouteurs

Les écouteurs sont de type sans fil ; leur utilisation ne requiert donc pas de câbles. Les écouteurs sont uniquement utilisables par les occupants des sièges arrière.

Marche/Arrêt :

Appuyez sur le bouton de marche/arrêt pour activer/désactiver les écouteurs.



SAA3078

Commande de volume :

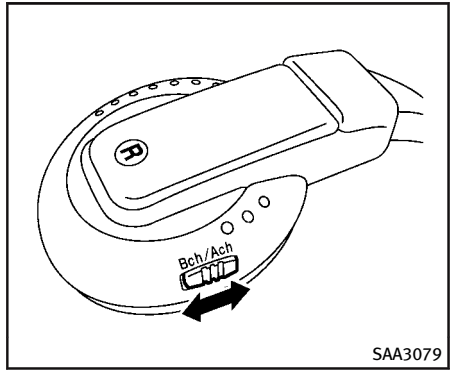
Tournez la molette de réglage de volume pour régler le volume.

Les écouteurs se désactivent automatiquement au bout d'environ 4 minutes si aucun son n'est émis durant ce laps de temps. Ils se désactivent également au bout d'environ 4 heures d'utilisation continue. Pour éviter de décharger la batterie, mettez les écouteurs hors tension lorsque vous ne les utilisez pas.

Si le son émis par les écouteurs est brouillé, ceci peut être dû à des interférences provoquées par un appareil de communication infrarouge ou un téléphone cellulaire. Le cas échéant, baissez le volume des écouteurs, ou arrêtez leur utilisation.

Il est également possible que les écouteurs soient trop éloignés du transmetteur intégré à l'écran arrière. Ceci ne constitue pas une anomalie.

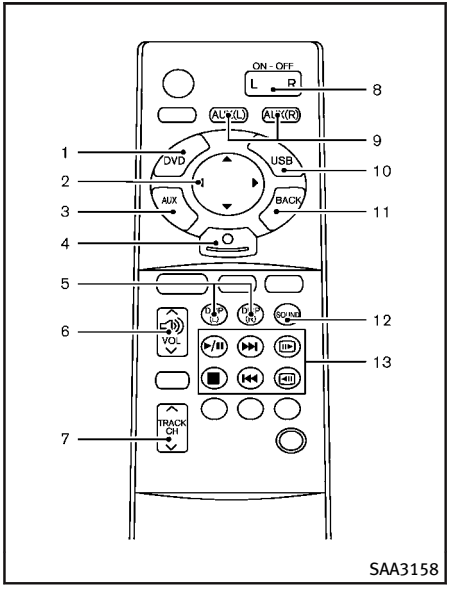
Le son risque également d'être temporairement interrompu en cas d'obstacle entre les écouteurs et le transmetteur. Retirez l'obstacle (matières opaques, mains, cheveux, etc.)



SAA3079

Changement de canal :

Lorsque les écrans arrière affichent des sources différentes, faites coulisser la commande de sélection de canal pour sélectionner la source sonore («A ch» correspond à la bande sonore de l'écran gauche. «B ch» correspond à celle de l'écran droit).

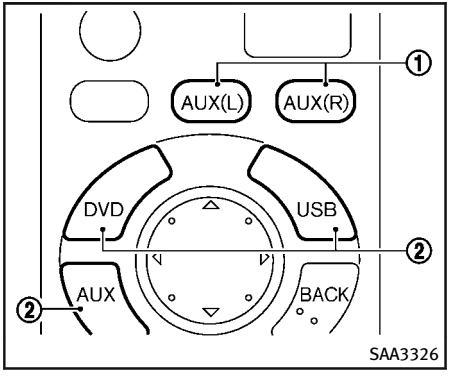


Télécommande

La télécommande possède les fonctions suivantes :

1. Bouton DVD
2. Commande centrale
3. Bouton AUX (prises d'entrée avant)
4. Bouton ENTER
5. Bouton DISP (affichage) (L - gauche ou R - droit)
6. Bouton de commande de volume (∧ ou ∨)
7. Bouton TRACK/CHANNEL (piste/canal) (∧ ou ∨)
8. Bouton marche/arrêt (L - gauche ou R - droit)
9. Boutons AUX (L - gauche)/AUX (R - droit) (prises d'entrée arrière)
10. Bouton USB
11. Bouton BACK
12. Bouton SOUND
13. Pavé

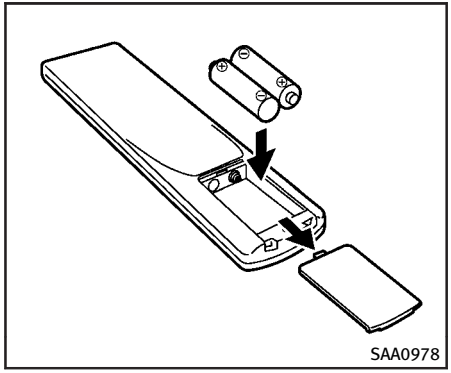
Reportez-vous à «Utilisation de la télécommande» plus loin dans ce chapitre pour des informations relatives à la fonction de chaque bouton.

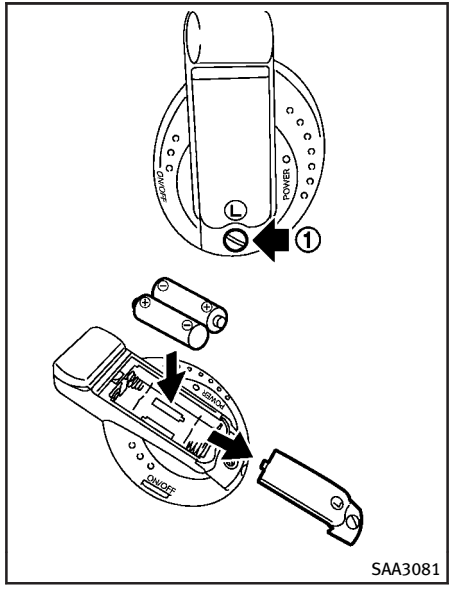


Sélectionnez la source audio des écrans arrière :

Les boutons AUX(L) et AUX(R) (ARRIÈRE) permettent de sélectionner la source de l'écran gauche et celle de l'écran droit individuellement ①.

Les boutons DVD, USB et AUX (avant) permettent de sélectionner la source des deux écrans simultanément ②.


SAA0978



SAA3081

Remplacement de la pile de la télécommande et du casque

⚠ PRÉCAUTION

- **Une mise au rebut incorrecte des piles présente un danger pour l'environnement. Vérifiez toujours les réglementations locales relatives à la mise au rebut des piles.**
- **Lors du remplacement des piles, ne laissez pas la poussière ni l'huile entrer en contact avec les composants.**

Pour remettre la batterie :

1. Ouvrez le couvercle comme illustré.
   - Pour les écouteurs, dévissez les vis (1) à l'aide d'un tournevis à lame plate, puis ouvrez le couvercle.
2. Remplacez les deux piles par des piles neuves.
   - Pile recommandée :

     2 piles de type AA (télécommande de lecteur de DVD)

     2 piles de type AAA (écouteurs)
   - Veillez à ne pas toucher la borne de la pile.

- Assurez-vous que les bornes ⊕ et ⊖ des piles correspondent bien aux repères à l'intérieur du compartiment.

3. Refermez le couvercle correctement.
   - Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles.
   - Il est nécessaire de remplacer les piles lorsque la télécommande ne fonctionne que lorsqu'elle se trouve très près du double système DVD d'appuie-tête, ou si elle ne fonctionne plus du tout.

Avertissement FCC :

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil. Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations FCC et à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

AVANT D'UTILISER LE DOUBLE SYSTÈME DVD D'APPUIE-TÊTE

Précautions

Démarrez le moteur lorsque vous utilisez le double système DVD d'appuie-tête.

ATTENTION

Le conducteur ne doit pas tenter de faire fonctionner le double système DVD d'appuie-tête ni porter les écouteurs tout en conduisant le véhicule ; il doit consacrer toute son attention à la conduite.

PRÉCAUTION

- **Faites fonctionner le double système DVD d'appuie-tête uniquement lorsque le moteur du véhicule est en marche. L'utilisation du double système DVD d'appuie-tête pendant une période prolongée alors que le moteur est éteint risque de décharger la batterie du véhicule.**
- **Ne mouillez pas le système. Le contact avec le liquide pourrait causer un mauvais fonctionnement du système.**
- **Ce lecteur DVD ne fonctionne pas pendant la lecture de VIDEO-CD avec tous les formats de VIDEO-CD.**

Contrôle parental

Ce système peut lire les fichiers vidéo dotés du contrôle parental. Utilisez votre propre jugement pour définir le contrôle parental sur ce système.

Sélection de disque

Vous pouvez lire les formats de disques suivants sur le lecteur DVD :

- DVD-VIDEO
- VIDEO-CD
- DTS-CD

Utilisez des DVD mentionnant le code régional «TOUS» ou le code correspondant à votre pays. (Le code régional est imprimé sous forme de petit symbole sur le dessus du DVD .) Le lecteur de DVD équipé dans ce véhicule peut uniquement lire les DVD présentant un code régional adéquat.

Sources audio disponibles

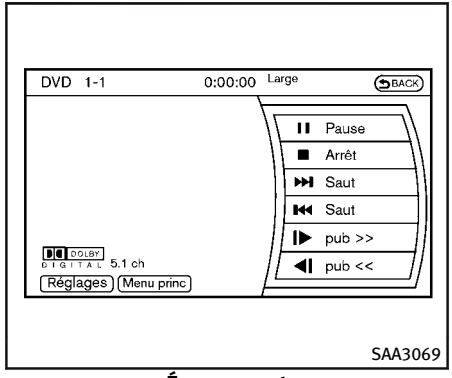
Les sources suivantes sont disponibles à la lecture sur chaque écran :

Écran avant :

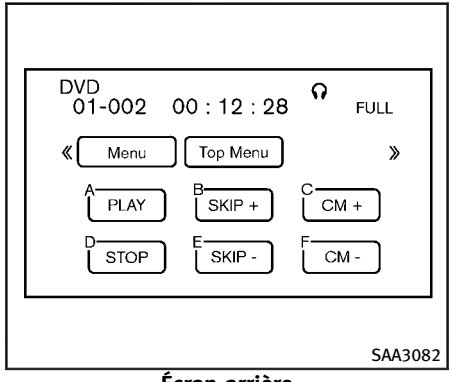
- Radio
- CD/DVD
- Périphérique USB/iPod
- Music Box[MD]
- Périphérique audio Bluetooth[MD]
- AUX (AVANT)

Écran arrière :

- DVD
- Périphérique USB avec fichiers vidéo
- AUX (AVANT/ARRIÈRE)



Écran avant



Écran arrière

LECTURE DE DVD (Digital Versatile Disc - disque numérique universel)

Bouton DISC·AUX

Stationnez le véhicule en lieu sûr afin que les occupants des sièges avant puissent faire fonctionner le lecteur de DVD tout en regardant les images.

Insérez un DVD dans la fente pour CD/DVD étiquette vers le haut. Le DVD est automatiquement entraîné dans la fente. Pour éjecter le DVD, appuyez sur le bouton EJECT.

Appuyez sur le bouton AUX·DVD situé sur le tableau de bord, puis faites passer l'affichage en mode DVD ; la lecture du DVD commence automatiquement.

Lorsqu'un DVD est chargé, sa lecture commence automatiquement.

L'écran avant s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton AUX DVD lors de la lecture d'un DVD. Il s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps. Pour le rallumer, appuyez de nouveau sur le bouton AUX·DVD.

Réglage des écrans avant/arrière

Écran avant :

Pour régler le mode d'affichage avant, appuyez sur le bouton DISP du panneau de commande central multifonction. Suivez les instructions affichées à l'écran.

Écran arrière :

Pour régler le mode d'affichage arrière, appuyez sur le côté souhaité (L- gauche ou R - droit) du bouton «DISP» (affichage) de la télécommande.

Touches de fonctionnement du DVD

Pour utiliser le lecteur de DVD, sélectionnez la touche souhaitée affichée sur l'écran de fonctionnement à l'aide de la manette INFINITI.

⏸ PAUSE :

Sélectionnez la touche « ⏸ » puis appuyez sur le bouton ENTER pour faire une pause lors de la lecture du DVD. Pour reprendre la lecture du DVD, appuyez sur la touche «LECTURE».

Il est également possible de faire une pause lors de la lecture du DVD en appuyant sur le bouton « ⏯ » du pavé de la télécommande.

▶ Lecture (PLAY) :

Sélectionnez la touche « ▶ » puis appuyez sur le bouton ENTER pour démarrer la lecture du DVD, par exemple, après avoir mis le DVD sur pause.

Il est également possible de reprendre la lecture du DVD en appuyant sur le bouton « ⏯ » du pavé de la télécommande.

■ STOP :

Sélectionnez la touche « ■ » puis appuyez sur le bouton ENTER pour arrêter la lecture du DVD.

Il est également possible d'arrêter la lecture du DVD en appuyant sur le bouton « ⏹ » du pavé de la télécommande.

⏭ SKIP (chapitre suivant) :

Sélectionnez la touche « ⏭ » puis appuyez sur le bouton ENTER pour passer au(x) chapitre(s) suivant(s) du disque. Les chapitres avancent autant de fois que vous appuyez sur le bouton ENTER.

Il est également possible de passer au(x) chapitre(s) suivant(s) en appuyant sur le bouton « ⏭ » du pavé de la télécommande.

⏮ SKIP (chapitre précédent) :

Sélectionnez la touche « ⏮ » puis appuyez sur le bouton ENTER pour passer au(x) chapitre(s) précédent(s) du disque. Les chapitres reculent autant de fois que vous appuyez sur le bouton ENTER.

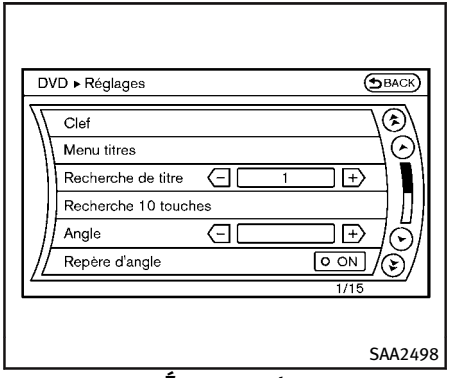
Il est également possible de passer au(x) chapitre(s) précédent(s) en appuyant sur le bouton « ⏮ » du pavé de la télécommande.

▶| / |◀ Passer les publicités :

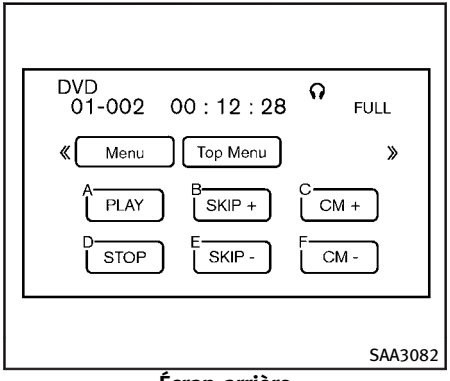
Cette fonction est uniquement disponible pour les DVD-VIDEO et les DVD-VR.

Sélectionnez la touche « ▶| » ou « |◀ » pour avancer ou reculer en fonction des réglages effectués dans le menu de réglages du DVD.

Il est également possible d'avancer ou de reculer en appuyant sur le bouton « ⏩ » ou « ⏪ » du pavé de la télécommande.



Écran avant



Écran arrière

Touches de réglage

Sélectionnez la touche «Réglages» avec la manette INFINITI puis appuyez sur le bouton ENTER pour ajuster les réglages suivants.

Les options indiquées par un «*» sont également réglables depuis l'écran arrière. Appuyez sur le bouton «DVD» de la télécommande lorsqu'un DVD est en cours de lecture. Sélectionnez l'option de votre choix à l'aide de la commande centrale « ⊕ » de la télécommande, puis appuyez sur le bouton ENTER « ● ».

Clef (DVD-VIDEO) :

Les touches de fonctionnement du menu DVD sont affichées.

⊕ : Déplacez le curseur pour sélectionner l'un des menus du DVD.

OK : Entrez le menu sélectionné.

Dépl. : Permet de modifier l'emplacement de l'affichage en déplaçant la touche de fonctionnement.

Arr : Permet de revenir à l'écran précédent.

◀▲▼▶ Masquer : Permet de masquer la touche de fonctionnement.

Menu titres (avant)/Menu (arrière) (DVD-VIDEO) :

Les menus spécifiques à chaque disque s'affichent. Pour de plus amples détails, consultez les instructions du disque.

Recherche de titre (DVD-VIDEO) :

Une scène correspondant au titre spécifié s'affiche à chaque fois que le côté «+» ou le côté «–» est sélectionné.

Recherche 10 touches (DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD-DA) :

Sélectionnez la touche «Recherche 10 touches» puis appuyez sur le bouton ENTER pour ouvrir l'écran d'entrée numérique.

Saisissez le chiffre que vous souhaitez rechercher, puis sélectionnez la touche «OK» à l'aide de la manette INFINTI. Appuyez alors sur le bouton ENTER. La lecture du titre/chapitre ou du groupe/piste est alors lancée.

Angle (DVD-VIDEO) :

Si le DVD présente différents angles (tels que les images en mouvement), l'angle de l'image actuel passera à un autre.

Sélectionnez la touche «Angle», puis appuyez sur le bouton ENTER. Lorsque vous

sélectionnez le côté «+» ou le côté «–», l'angle change.

Repère d'angle (DVD-VIDEO) :

Si cette option est activée, un indicateur d'angle apparaît en bas de l'écran si la scène peut être visualisée sous différents angles.

Sauter le menu (DVD-VIDEO) :

Les menus DVD sont automatiquement configurés et le contenu est directement lu lorsque l'option «Sauter le menu» est activée. Notez que certains disques peuvent ne pas être lus directement même si cet élément est activé.

Pub Saut (DVD-VIDEO) :

Vous pouvez régler la durée de Pub Saut sur 15, 30 ou 60 secondes.

DRC (DVD-VIDEO) :

DRC (Dynamic Range Compression - compression de gamme dynamique) permet de syntoniser la gamme dynamique des sons enregistrés au format Dolby Digital.

Langue DVD (DVD-VIDEO, VIDEO-CD) :

Sélectionnez la touche «Langue DVD», puis appuyez sur le bouton ENTER pour ouvrir l'écran d'entrée numérique.

Saisissez le chiffre correspondant à la langue de votre choix, puis sélectionnez la touche «OK» à l'aide de la manette INFINTI. Appuyez alors sur le bouton ENTER. Le menu principal du DVD s'affiche alors dans la langue sélectionnée.

Affichage :

Pour régler la qualité de l'image sur l'écran, sélectionnez les options de réglage souhaitées, puis appuyez sur le bouton ENTER.

Audio :

Choisissez la langue de votre choix à l'aide la manette INFINITI, puis pressez le bouton ENTER.

Sous-titre (DVD-VIDEO) :

Choisissez la langue de votre choix à l'aide la manette INFINITI, puis pressez le bouton ENTER.

Pour désactiver les sous-titres, maintenez le bouton ENTER enfoncé jusqu'au retentissement d'un bip.

Mode aff (DVD-VIDEO, VIDEO-CD) :

Sélectionnez le mode «Complet», «Large», «Normal» ou «Cinéma» à l'aide de la manette INFINITI, puis appuyez à nouveau sur le bouton ENTER.

Mode de lecture :

Choisissez la langue de votre choix à l'aide la manette INFINITI, puis pressez le bouton ENTER.

Utilisation de la télécommande

Utilisez la télécommande pour effectuer les réglages suivants.

Activation/Désactivation des écrans arrière :

Il est possible d'activer ou de désactiver individuellement les écrans arrière.

Pour activer ou désactiver les écrans arrière, appuyez sur le côté souhaité («L» - gauche ou «R» - droit) du bouton «ON·OFF» de la télécommande.

Commande centrale :

Utilisez la commande centrale pour sélectionner les options affichées à l'écran arrière.

Bouton ENTER :

Appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer le réglage de l'option sélectionnée sur l'écran arrière.

Bouton BACK (retour) :

Appuyez sur ce bouton pour revenir à l'écran précédent ou pour annuler la sélection.

Mode DVD :

Appuyez sur le bouton DVD pour sélectionner le mode DVD.

Mode AUX :

Il est possible d'activer ou de désactiver individuellement les modes AUX (prises d'entrée auxiliaire). Pour activer le mode AUX, appuyez sur le côté souhaité (L ou R) du bouton AUX. Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver le mode AUX et afficher un autre mode.

Volume :

Appuyez sur le bouton VOL ∧ ou ∨ pour contrôler le volume sonore.

Affichage :

Il est possible de modifier les réglages d'affichage individuellement, pour les écrans droit et gauche.

Appuyez sur le côté souhaité (L - gauche ou R - droit) du bouton DISP (affichage) pour modifier les réglages des écrans arrière.

Son :

Appuyez sur le bouton SOUND pour changer la langue. À chaque pression sur le bouton, la langue passe à une autre langue enregistrée dans le DVD.

Piste/Canal :

Appuyez sur ce bouton pour passer à la scène précédente ou suivante du DVD.

Pavé :

: Bouton LECTURE/PAUSE

: Bouton STOP

: Bouton de RECHERCHE VERS L'AVANT

: Bouton de RECHERCHE VERS L'ARRIÈRE

: Bouton d'AVANCE pour passer les publicités (pour DVD-VIDEO et DVD-VR)

: Bouton de RETOUR pour passer les publicités (pour DVD-VIDEO et DVD-VR)

Réglage de l'écran arrière

Pour modifier les réglages de l'écran arrière, sélectionnez la touche de votre choix, puis appuyez sur le bouton ENTER . Les réglages suivants sont disponibles :

Aspect :

Sélectionnez la taille de l'affichage parmi les options «CINÉMA», «LARGE», «COMPLET» ou «NORMAL» à l'aide de la commande centrale de la télécommande.

Mode image :

Pour régler automatiquement la luminosité de l'affichage, sélectionnez la touche «Luminosité», puis sélectionnez «DARKER», «NORMAL» ou «BRIGHTER». Lorsque vous effectuez le réglage manuellement, sélectionnez «ARRÊT», modifiez le réglage à l'aide de la commande centrale de la télécommande, puis actionnez la commande centrale vers la droite ou vers la gauche.

Pour régler la teinte, le contraste ou la couleur de l'écran, sélectionnez une touche à l'aide de la commande centrale de la télécommande, puis actionnez la commande centrale vers la droite ou vers la gauche.

Appuyez sur le bouton BACK (retour) de la télécommande pour appliquer les réglages et revenir à l'écran précédent.

Pour rétablir les réglages par défaut, sélectionnez «Execute» à côté de «Initialization» à l'aide de la commande centrale de la télécommande, puis appuyez sur le

bouton ENTER . La touche «Execute» n'est pas disponible lorsque les réglages de mode image sont les réglages par défaut.

Système de couleurs :

Pour choisir un système de couleurs, sélectionnez «NTSC», «PAL», «PAL-60», «PAL-M», «PAL-N» ou «AUTO» à l'aide de la commande centrale de la télécommande, puis actionnez la commande centrale vers la droite ou vers la gauche.

Filtre Y/C 3D :

Activez/Désactivez le filtre à l'aide de la commande centrale de la télécommande. Lorsque le filtre est activé, les petits caractères et le contour des formes s'affichent plus clairement que lorsqu'il est désactivé.

Réglage du volume AUX :

Pour régler le volume AUX, sélectionnez «FORT», «BAS» ou «MOYEN» à l'aide de la commande centrale de la télécommande, puis actionnez la commande centrale vers la droite ou vers la gauche.

CONSEILS D'UTILISATION

- Il n'est pas possible de visualiser sur les écrans avant les images enregistrées sur un périphérique branché sur les prises d'entrée auxiliaire arrière.
- Il n'est pas possible de faire passer la source au système USB (si le véhicule en est équipé) ou DVD à l'aide de la télécommande lorsque l'écran arrière se trouve en mode AUX. Appuyez sur le bouton AUX (L - gauche)/(R - droit) de la télécommande et désactivez le mode AUX, puis appuyez sur la commande de mode de votre choix.
- Il n'est pas possible d'afficher différents fichiers vidéo (par exemple, fichiers DVD ou vidéo enregistrés dans un périphérique USB) simultanément sur les écrans avant et arrière.
- Il n'est pas possible de lire simultanément un fichier audio et un fichier vidéo enregistrés sur un même périphérique USB.

Affichage de sources multiples

Il est possible d'afficher des sources différentes sur chaque écran. L'exemple suivant explique la marche à suivre pour utiliser plusieurs sources.

1. Lisez un fichier vidéo sur l'écran avant en sélectionnant le mode DVD.
2. Appuyez sur le côté L (gauche) du bouton de marche/arrêt de la télécommande. L'écran arrière gauche s'allume, et l'écran de DVD s'affiche.
3. Appuyez sur le côté R (droit) du bouton de marche/arrêt de la télécommande. L'écran arrière droit s'allume, et l'écran de DVD s'affiche.
4. Faites passer la source de l'écran avant sur une source audio. Les haut-parleurs se mettent à diffuser la source affichée sur l'écran avant. L'écran arrière continue à jouer le DVD.
5. Allumez des écouteurs afin d'écouter le DVD lu sur les écrans arrière.
6. Branchez un périphérique auxiliaire sur les prises AUX, puis appuyez sur le bouton AUX (L - gauche) ou AUX (R - droit) de la télécommande. L'écran arrière sélectionné passe en mode AUX. L'autre écran arrière continue à jouer le DVD.
7. Allumez les autres écouteurs. Si le son émis par les écouteurs ne correspond pas aux prises AUX, changez de canal à l'aide de la commande de sélection de

canal situé sur les écouteurs.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Utilisez un chiffon non-pelucheux légèrement humide pour nettoyer les surfaces de votre double système DVD d'appuie-tête (surface du lecteur de DVD, écran, télécommande, etc.).

PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas de solvant ni de produit de nettoyage lors du nettoyage du système vidéo.**
- **Ne forcez pas excessivement sur l'écran.**
- **Évitez de toucher ou de gratter l'écran : vous risqueriez de le salir ou de l'endommager.**
- **N'utilisez pas le système sous des températures extrêmes (inférieures à −20°C [−4°F] ou supérieures à 70°C [158°F]).**
- **Ne tentez pas d'utiliser le système dans des conditions d'humidité extrêmes (inférieure à 10% ou supérieure à 75%).**

RADIOTÉLÉPHONE OU POSTE DE RADIO BP

Lors de la pose d'un radiotéléphone ou d'un poste de radio BP dans votre véhicule, n'oubliez pas de procéder tel qu'il est indiqué ci-dessous, pour éviter toute interférence avec les modules de commande électroniques et le faisceau du système de commande électronique.

ATTENTION

- **N'utilisez jamais le téléphone cellulaire en conduisant afin de rester concentré sur la conduite. Certaines autorités interdisent l'usage des téléphones cellulaires pendant la conduite.**
- **Si vous devez faire un appel téléphonique pendant que le véhicule roule, nous vous recommandons d'utiliser le mode mains libres de votre téléphone cellulaire (si le véhicule en est équipé). Restez néanmoins extrêmement vigilant afin de rester parfaitement concentré sur votre conduite à tout moment.**
- **Pour prendre des notes pendant la communication téléphonique, arrêtez d'abord votre véhicule sur le bas-côté de la route en lieu sûr.**

PRÉCAUTION

- **Placez l'antenne aussi loin que possible des modules de commande électronique.**
- **Placez le fil de l'antenne à plus de 20 cm (8 po) des faisceaux du système de contrôle électronique. Ne dirigez pas le fil de l'antenne à proximité d'un autre faisceau électrique du véhicule.**
- **Procédez au réglage de l'antenne conformément aux directives du fabricant.**
- **Reliez le fil de masse du châssis de la radio BP à la carrosserie.**
- **Pour plus de détails, veuillez consulter un détaillant INFINITI.**

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez le téléphone qu'après avoir immobilisé votre véhicule dans un endroit sûr. Si vous devez utiliser le téléphone lors de la conduite, restez néanmoins extrêmement vigilant afin de rester parfaitement concentré sur votre conduite à tout moment.**
- **Si vous vous sentez incapable de porter toute votre attention à la route lorsque vous parlez au téléphone, rangez-vous sur l'accotement à un endroit sûr et immobilisez votre véhicule avant de le faire.**

⚠ PRÉCAUTION

Afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule, utilisez le téléphone seulement après avoir démarré le moteur.

Votre véhicule INFINITI est équipé du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]. Si vous êtes propriétaire d'un téléphone cellulaire Bluetooth[MD], vous pouvez installer votre connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique intégré. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth[MD], vous pouvez faire ou recevoir des appels sur votre téléphone cellulaire lorsque celui-ci se trouve dans votre poche.

Une fois que le téléphone cellulaire est connecté au module téléphonique intégré, aucune autre procédure de connexion n'est requise. Votre téléphone est automatiquement connecté au module téléphonique intégré lorsque le contacteur d'allumage est réglé en position ON avec le téléphone cellulaire enregistré activé et se trouvant à l'intérieur du véhicule.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 différents téléphones cellulaires Bluetooth[MD] dans le module téléphonique intégré. Toutefois, vous ne pouvez parler que sur un téléphone cellulaire à la fois.

Le système de reconnaissance vocale INFINITI prend en charge les commandes téléphoniques. Vous pouvez donc composer un numéro de téléphone vocalement. Pour plus de détails. reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI» plus loin dans ce chapitre, page 4-116.

Reportez-vous aux indications suivantes avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].

- Les réseaux locaux sans fil (Wi-Fi) et les fonctions Bluetooth[MD] utilisent la même bande de fréquence (2,4 GHz). Utiliser les fonctions Bluetooth[MD] et de réseaux locaux sans fil en même temps peut ralentir ou déconnecter la communication et provoquer des bruits indésirables. Il est recommandé d'éteindre les réseaux locaux sans fil (Wi-Fi) lorsque vous utilisez les fonctions Bluetooth[MD].
- Réglez la connexion sans fil entre un téléphone cellulaire compatible et le module téléphonique intégré avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
- Certains téléphones cellulaires Bluetooth[MD] peuvent ne pas être reconnus par le module téléphonique intégré. Veuillez visiter le site www.InfinitiUSA.com/bluetooth pour obtenir une liste des téléphones recommandés.
- Vous ne pourrez utiliser le téléphone mains libres dans les conditions suivantes :

— Votre véhicule se trouve à l'extérieur de la zone de votre service téléphonique.
— Votre véhicule se trouve dans un endroit où il est difficile de recevoir des ondes radio, tel que dans un tunnel, dans un garage de stationnement souterrain, derrière un très haut édifice ou dans une zone montagneuse.
— Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour qu'il ne puisse être composé.

- Lorsque les conditions d'ondes radioélectriques ne sont pas parfaites ou qu'un son ambiant est trop fort, il peut s'avérer difficile d'entendre la voix de l'autre personne durant un appel.
- Immédiatement après que le contacteur d'allumage a été réglé en position ON, il peut devenir impossible de recevoir un appel pendant un court laps de temps.
- Ne placez pas votre téléphone cellulaire dans un endroit entouré de métal ou éloigné du module téléphonique intégré pour éviter une dégradation de la qualité de la tonalité et une interruption de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est branché à travers une connexion sans fil Bluetooth[MD], il se peut que la pile du téléphone se décharge plus rapidement que d'habitude.
- Si le système téléphonique Bluetooth[MD] mains libres semble être défectueux, veuillez visiter le site www.InfinitiUSA.com/bluetooth pour des conseils de dépannage.
- Certains téléphones cellulaires ou autres périphériques peuvent causer des interférences ou un son de sifflement provenant des enceintes du système audio. Placez le périphérique dans un autre endroit peut réduire ou éliminer le bruit.
- Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de votre téléphone cellulaire concernant les frais d'appel et l'antenne et le corps du téléphone, etc.
- L'affichage de l'antenne à l'écran ne coïncidera pas avec l'affichage de l'antenne sur certains téléphones cellulaires.
- Gardez l'habitacle du véhicule aussi silencieux que possible pour entendre plus clairement la voix de l'interlocuteur et réduire les échos.
- Si la réception entre les interlocuteurs n'est pas claire, l'ajustement du volume sortant peut améliorer la clarté.

INFORMATIONS LÉGALES

Informations légales FCC

- ATTENTION : Pour garder la conformité avec les lignes directrices d'exposition aux radiofréquences du FCC, n'utilisez que l'antenne fournie. Une antenne non autorisée, des modifications, ou des ajouts peuvent endommager le transmetteur et peuvent entraîner la violation des réglementations FCC.
- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et
2. ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable

Informations légales IC

- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les inter-

férences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

- Cet appareil numérique de Classe B satisfait toutes les exigences des Réglementations canadiennes sur l'équipement émettant des interférences.

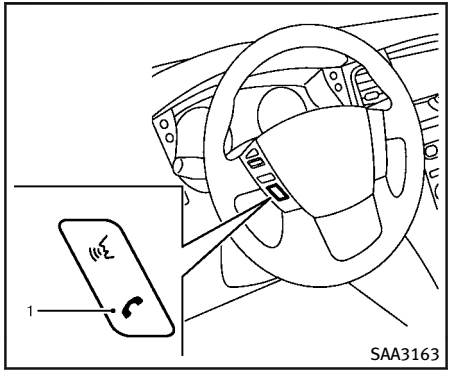
Marque de commerce Bluetooth :

Bluetooth[MD] est une marque de commerce qui appartient à Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. et accordé à Clarion Co., Ltd. sous licence.

COMMANDES VOCALES

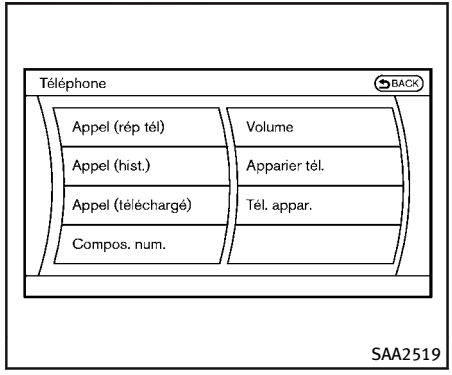
Vous pouvez utiliser les commandes vocales pour faire fonctionner diverses fonctions du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] à l'aide du système de reconnaissance vocale INFINITI.

Pour plus de détails. reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI» plus loin dans ce chapitre, page 4-116.



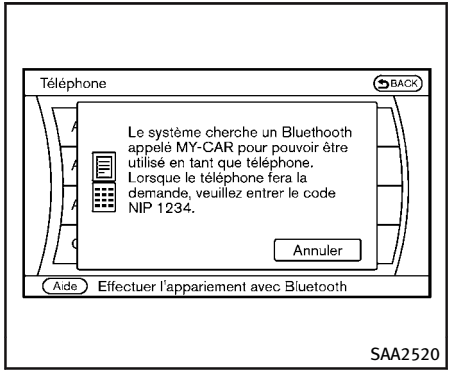
1) Bouton TÉLÉPHONE ENVOYER

BOUTONS DE CONTRÔLE



PROCÉDURE DE CONNEXION

1. Appuyez sur le bouton , puis sélectionnez l'option «Apparier tél.».



2. Lorsqu'un code NIP apparaît à l'écran, utilisez le téléphone cellulaire compatible Bluetooth[MD] pour entrer le code NIP.

   La procédure de connexion de téléphones cellulaires varie selon chaque téléphone cellulaire. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour plus de détails. Vous pouvez également visiter le site

   www.InfinitiUSA.com/bluetooth ou téléphoner au Service consommateurs INFINITI pour des informations relatives au raccordement de téléphones cellulaires recommandés par INFINITI.

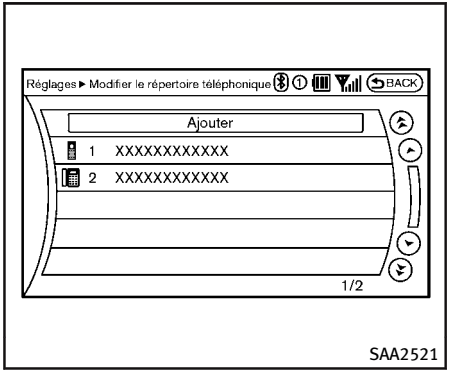
   Lorsque la connexion est terminée, l'écran revient à l'affichage du menu du téléphone.

SÉLECTION DU TÉLÉPHONE

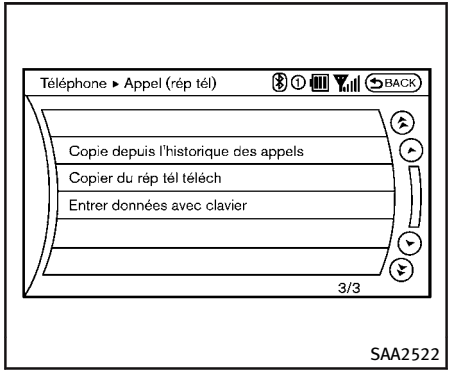
Un maximum de 5 téléphones cellulaires peut être enregistré dans le système. Pour passer à la connexion d'un autre téléphone cellulaire, appuyez sur le bouton PHONE, puis sélectionnez la touche «Tél. appar.». Les téléphones cellulaires enregistrés sont indiqués dans la liste. Si vous sélectionnez un téléphone cellulaire différent de celui actuellement branché, le téléphone nouvellement sélectionné sera connecté au système.

APPEL (rép tél)

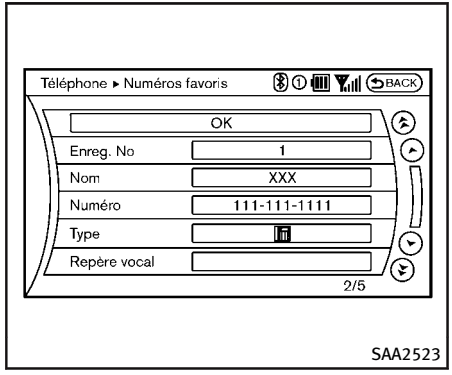
Le véhicule possède deux répertoires, disponibles pour une utilisation mains libres. En fonction du téléphone utilisé, le système peut télécharger automatiquement la totalité du répertoire du téléphone cellulaire dans le «Répertoire téléphonique téléchargé». Pour plus de détails sur le téléchargement du répertoire, reportez-vous à «Réglage téléphonique» plus loin dans ce chapitre. Si le répertoire n'est pas téléchargé automatiquement, il est possible que le répertoire du véhicule soit réglé pour 40 entrées maximum. Ce répertoire permet d'enregistrer un nom vocalement, lors de l'utilisation de la reconnaissance vocale.



1. Appuyez sur le bouton , puis sélectionnez l'option «Appel (rép tél)».
2. Sélectionnez la touche «Ajouter» en haut de l'écran.



3. Choisissez la méthode d'enregistrement des entrées du répertoire. Dans le cadre de cet exemple, sélectionnez «Entrer données avec clavier».
4. Entrez les chiffres, puis sélectionnez la touche «OK». (Reportez-vous à «Comment utiliser l'écran tactile» plus haut dans ce chapitre.)

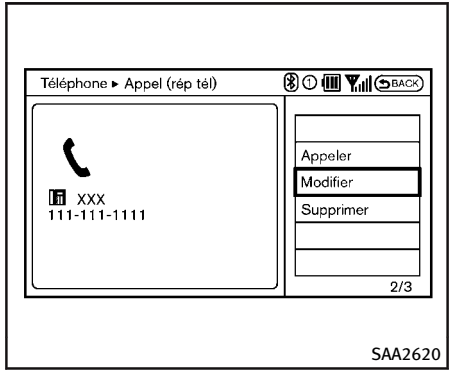


5. Sélectionnez la touche «Repère vocal» pour enregistrer un nom vocalement lors de l'utilisation du système de reconnaissance vocale INFINITI.
6. Sélectionnez la touche «Enregistrer» et préparez-vous à énoncer le nom après la tonalité.
7. Une fois le repère vocal enregistré, sélectionnez la touche «OK» pour sauvegarder l'entrée dans le répertoire.
8. Une fois que l'entrée a été sauvegardée dans le répertoire, un écran s'affiche à partir duquel il est possible d'appeler le numéro. Appuyez sur le bouton BACK

pour revenir au répertoire du véhicule.

Il existe différentes méthodes pour enregistrer un numéro de téléphone. Sélectionnez l'une des options suivantes au lieu de «Entrer données avec clavier» à l'étape 3.

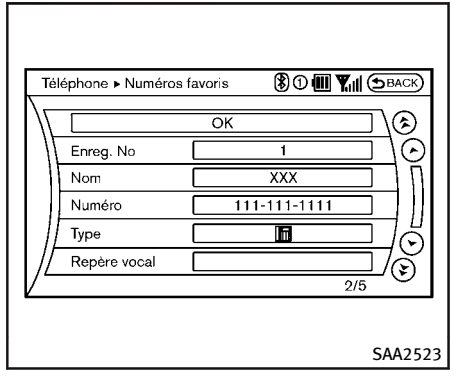
- **Copie depuis l'historique des appels**
  Le système indique une liste d'appels reçus, émis ou en absence, téléchargée à partir du téléphone cellulaire connecté (en fonction de la compatibilité du téléphone). Sélectionnez l'une de ces entrées, afin de la sauvegarder dans le répertoire du véhicule.
- **Copier du rép tél téléch**
  Le système affiche le répertoire du téléphone cellulaire connecté ayant été téléchargé (en fonction de la compatibilité du téléphone). Sélectionnez l'une de ces entrées, afin de la sauvegarder dans le répertoire du véhicule.



SAA2620

Éditer le Répertoire téléphonique

1. Appuyez sur le bouton , puis sélectionnez l'option «Appel (rép tél)».
2. Sélectionnez l'entrée souhaitée dans la liste affichée.
3. Sélectionnez la touche «Modifier».
4. Sélectionnez l'élément que vous souhaitez modifier.



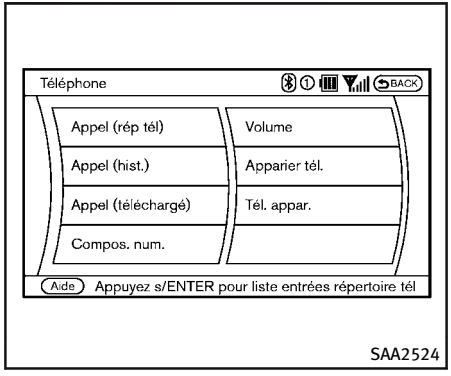
SAA2523

Les éléments suivants permettant d'éditer sont disponibles :

- Enreg. No
  Permet de modifier le numéro affiché de l'entrée sélectionnée.
- Nom
  Éditez le nom de l'entrée à l'aide du clavier affiché à l'écran.
- Numéro
  Éditez le numéro de téléphone à l'aide du clavier affiché à l'écran.
- Type
  Sélectionnez une icône dans la liste.

- Repère vocal
  Confirmez et enregistrez le repère vocal. Les repères vocaux permettent une composition facile du numéro, à l'aide du système de reconnaissance vocale INFINITI. (Reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI» plus loin dans ce chapitre.)

Pour supprimer une entrée, sélectionnez la touche «Supprimer» à l'étape 3.

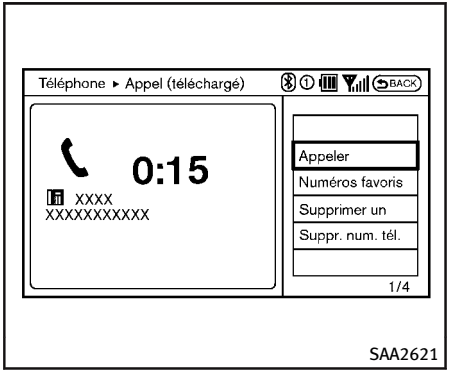


SAA2524

PASSER UN APPEL

Pour effectuer un appel, suivez cette procédure.

1. Appuyez sur le bouton situé sur le volant. L'écran «téléphone» s'affiche.
2. Sélectionnez la touche «Appel (téléchargé)» dans le menu «téléphone».
3. Sélectionnez l'entrée souhaitée dans la liste.
4. Confirmez que l'entrée est correcte en sélectionnant le numéro dans la liste.



SAA2621

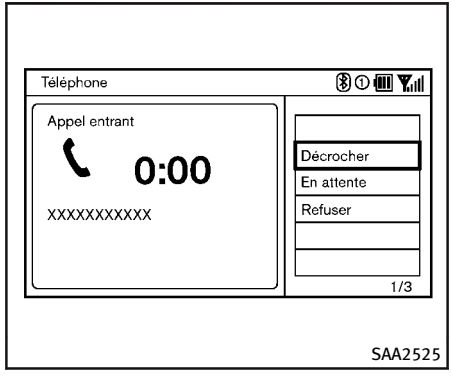
5. Sélectionnez la touche «Appeler» pour composer le numéro.

Il existe différentes méthodes pour faire un appel téléphonique. Sélectionnez l'une des options suivantes au lieu de «Appel (téléchargé)» à l'étape 2 ci-dessus.

- **Appel (rép tél)**
  Sélectionnez une entrée enregistrée dans le répertoire du véhicule.
- **Appel (hist.)**
  Sélectionnez un appel émis, reçu ou en absence ayant été téléchargé à partir de votre téléphone cellulaire (en fonction de la compatibilité de votre télé-

phone).

- **Composer numéro**
  Saisis le nom et le numéro de téléphone manuellement à l'aide du clavier numérique apparaissant à l'écran. (Reportez-vous à «Comment utiliser l'écran tactile» plus haut dans ce chapitre.)



RECEVOIR UN APPEL

Lorsque vous entendez une sonnerie, l'affichage changera pour le mode d'appels reçus. Pour recevoir un appel, exécutez une des actions suivantes des procédures suivantes.

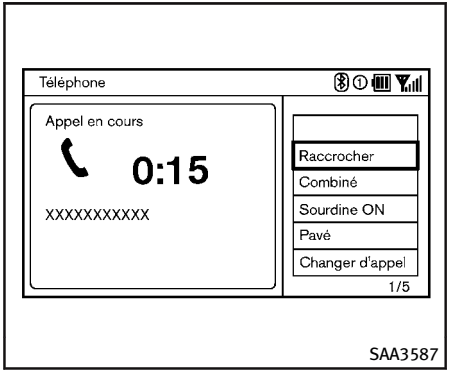
1. Sélectionnez la touche «Décrocher».
2. Appuyez sur le bouton situé sur le volant.

Il existe quelques options disponibles lorsque vous recevez un appel. Sélectionnez une des options suivantes à l'écran.

- **Décrocher**
  Accepte un appel reçu pour parler.
- **En attente**
  Met un appel reçu en attente.
- **Refuser**
  Rejette un appel reçu.

Pour recevoir un appel, exécutez une des actions suivantes des procédures suivantes :

1. Sélectionnez la touche «Raccrocher».
2. Appuyez sur le bouton situé sur le volant.

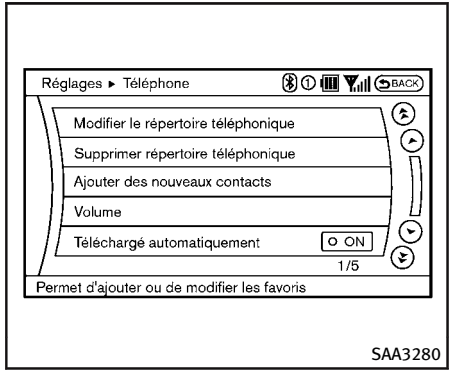


PENDANT UN APPEL

Il existe quelques options disponibles lors d'un appel. Sélectionnez une des options suivantes affichées à l'écran au besoin.

- **Raccrocher**
  Termine l'appel.
- **Combiné**
  Transfère l'appel au téléphone cellulaire.
- **Sourdine ON**
  Met votre voix en sourdine pour l'autre personne.
- **Pavé**
  À l'aide du clavier, envoyez les chiffres à la partie connectée pour l'utilisation de services tels que la messagerie vocale.
- **Sourdine OFF**
  Ceci s'affiche une fois «Sourdine ON» sélectionné. La sourdine sera alors annulée.
- **Changer d'appel***
  Sélectionnez «Changer d'appel» pour répondre à un autre appel entrant. En sélectionnant «Raccrocher», vous pouvez mettre fin à un appel et parler à nouveau à un interlocuteur en attente.
  * Cette fonction peut ne pas être disponible, selon le modèle du téléphone.

Pour régler le niveau sonore de la voix de l'interlocuteur, appuyez sur la molette de réglage de volume (+ ou –) située sur le volant ou tournez la molette de réglage du volume située sur le tableau de bord pendant que vous parlez au téléphone. Cet ajustement est également disponible dans le mode RÉGLAGE.



RÉGLAGE TÉLÉPHONIQUE

Pour configurer le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] selon vos préférences, appuyez sur le bouton SETTING du panneau de commande et sélectionnez la touche «Téléphone».

Modifier le répertoire téléphonique

Pour éditer le répertoire du véhicule, utilisez la même procédure que celle décrite dans «Appel (rép tél)» plus haut dans ce chapitre.

Supprimer répertoire téléphonique

Les entrées du répertoire téléphonique du véhicule peuvent être effacées toutes en même temps, ou une à la fois.

Ajouter des nouveaux contacts

Téléchargez les contacts enregistrés dans le téléphone cellulaire Bluetooth[MD]. La disponibilité de cette fonction dépend de chaque support de téléphone Bluetooth[MD]. La procédure de téléchargement de la mémoire à partir du téléphone cellulaire varie également selon chaque téléphone cellulaire. Reportez-vous au Mode d'emploi du téléphone cellulaire pour plus de détails.

Lorsque «Téléchargé automatiquement» est activé, le système retélécharge automatiquement les entrées enregistrées dans le téléphone à chaque fois qu'il est connecté au véhicule, même si vous les avez effacées de la mémoire de votre télécommande.

Volume et sonnerie

Les types de volume de téléphone suivants peuvent être réglés. Il est également possible d'activer les même réglages en appuyant sur le bouton PHONE, puis en sélectionnant l'option «Volume».

- **Volume sonnerie/Réception tél./Émission tél.**

  Pour augmenter ou diminuer le volume, sélectionnez «Volume sonnerie», «Réception tél» ou «Émission tél.», puis réglez à l'aide de la manette INFINITI.
- **Mise en attente auto.**

  Lorsque cette fonction est activée, les appels reçus sont automatiquement maintenus en attente.
- **Sonnerie véhicule**

  Lorsque cette fonction est activée, une sonnerie spécifique, différente de celle du téléphone cellulaire, sonnera lorsque vous recevrez un appel.

Téléchargé automatiquement

Lorsque cet élément est activé et pris en charge par un téléphone compatible, le répertoire du téléphone mains libres est automatiquement téléchargé lors de la connexion du téléphone mains libres.

Lorsque cet élément est activé, le système retélécharge automatiquement les entrées enregistrées dans le téléphone connecté, même si vous avez effacé les entrées de la mémoire de votre télécommande.

GUIDE DE DÉPANNAGE

En principe, le système doit répondre correctement à toutes les commandes vocales sans difficulté. En cas de problèmes, essayez les solutions suivantes.

Lorsque les solutions proposées sont numérotées, essayez-les tour à tour, en commençant par le numéro 1, jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Symptôme	Solution
Le système n'interprète pas la commande correctement.	1. Assurez-vous que la commande est valide. (Reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI» plus loin dans ce chapitre, page 4-116.)
	2. Vérifiez que la commande est passée après la tonalité.
	3. Parlez clairement sans pause entre les mots à un niveau adapté au niveau sonore ambiant du véhicule.
	4. Vérifiez que le niveau sonore ambiant n'est pas trop fort (fenêtres ouvertes par exemple ou dégivrage activé). REMARQUE : Si l'environnement est trop bruyant pour le téléphone, il est vraisemblable que les commandes vocales ne seront pas reconnues.
	5. Si plus d'une commande a été dite au même moment, dictez les commandes séparément.
Le système sélectionne sans arrêt une étiquette erronée.	1. Vérifiez que l'étiquette demandée correspond à ce que vous avez enregistré au départ. (Reportez-vous à «Appel (rép tél)» plus haut dans ce chapitre.)
	2. Remplacez un des noms confondus avec un nouveau nom.

SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE INFINITI

Le système de reconnaissance vocale INFINITI permet une utilisation mains libres du téléphone, du système de navigation et des systèmes audio et d'informations, en mode standard ou en mode de commande alternatif.

En mode standard, les commandes disponibles sont toujours indiquées sur l'écran et annoncées par le système. Vous pouvez effectuer l'opération souhaitée en suivant les instructions données par le système. (Reportez-vous à «Mode standard de reconnaissance vocale INFINITI» plus loin dans ce chapitre pour plus de détails.)

Pour les opérations plus détaillées, vous pouvez utiliser le mode de commande alternatif. (Reportez-vous à «Mode de commande alternatif de reconnaissance vocale INFINITI» plus loin dans ce chapitre pour plus de détails.) Lorsque ce mode est activé, une longue liste de commandes peut être énoncée après avoir appuyé sur le bouton TALK , et les instructions du menu de commande vocale sont désactivées. Consultez la liste de commandes, disponible lorsque ce mode est activé. Notez que dans ce mode la reconnaissance des commandes par le système peut être affectée, car le nombre de commandes disponibles et la manière de les énoncer sont plus importants.

Pour passer d'un mode à l'autre, reportez-vous à la description de chaque mode, plus loin dans cette section.

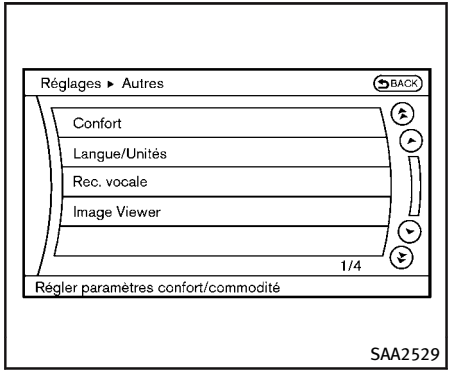
Pour améliorer la reconnaissance des commandes par le système lorsque le mode de commande alternatif est activé, utilisez la fonction d'apprentissage commandes vocales, disponible dans ce mode. Dans le cas contraire, il est recommandé de désactiver le mode de commande alternatif et d'utiliser le mode standard pour les meilleures performances en matière de reconnaissance.

Pour les commandes vocales du système de navigation, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation de votre véhicule.

MODE STANDARD DE RECONNAISSANCE VOCALE INFINITI

La section suivante s'applique lorsque le mode standard est activé.

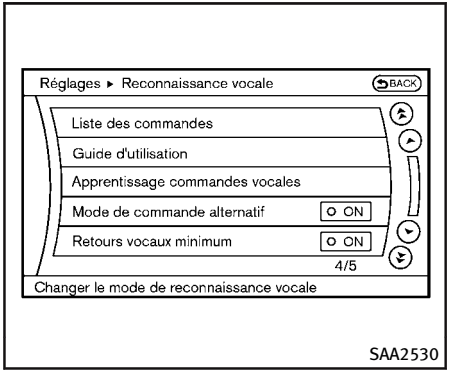
Le mode standard vous permet d'effectuer l'opération souhaitée en suivant les instructions qui apparaissent sur l'écran et qui sont annoncées par le système.



Activation du mode standard

Lorsque le mode de commande alternatif est activé, effectuez les étapes suivantes pour passer au mode standard.

1. Appuyez sur le bouton SETTING du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche «Autres».
3. Sélectionnez la touche «Rec. vocale».

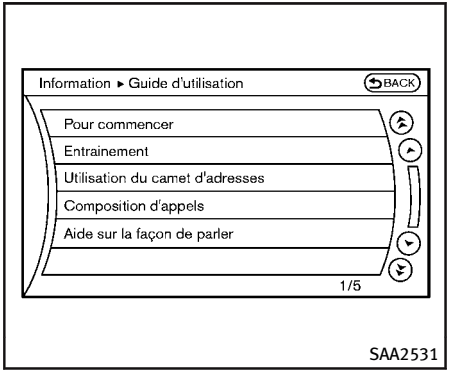


4. Sélectionnez la touche «Mode de commande alternatif».
5. L’indicateur s’éteint et le mode standard s’active.

Affichage du guide d’utilisation

Si vous utilisez le système de reconnaissance vocale INFINITI pour la première fois ou que vous ne savez pas comment le faire fonctionner, vous pouvez afficher le guide de l’utilisateur pour confirmer la procédure.

Vous pouvez vous assurer que la procédure d’utilisation des commandes vocales est correcte en consultant un guide de l’utilisateur simplifié, qui contient des instructions et aides de base, pour plusieurs commandes vocales.



1. Appuyez sur le bouton INFO du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche «Autres».
3. Sélectionnez la touche «Rec. vocale».
4. Sélectionnez la touche «Guide d’ utilisation».
5. Sélectionnez l’élément souhaité.

Il est possible de sauter les étapes 1 et 3 ci-dessus en énonçant «Aide».

Éléments disponibles :

- Pour commencer

  Décrit les bases du fonctionnement du système de reconnaissance vocale

INFINITI.

- Entraînement

  Ce mode vous permet de vous entraîner en suivant les instructions vocales données par le système.
- Utilisation du carnet d’adresses

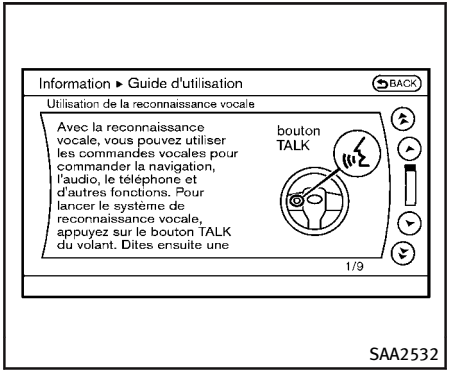
  Comment entrer une destination en utilisant le carnet d’adresses.
- Trouver une adresse (si le véhicule en est équipé)

  Comment entrer une destination grâce à la rue.
- Composition d’appels

  Comment effectuer un appel en utilisant la commande vocale.
- Aide sur la façon de parler

  Affiche des conseils utiles afin que les commandes soient correctement énoncées et puissent être reconnues par le système.

Notez que la fonction de liste de commandes est disponible uniquement lorsque le mode de commande alternatif est activé.



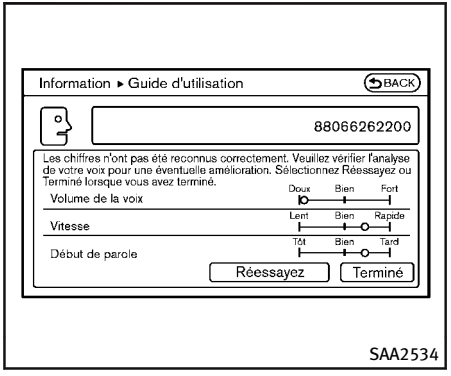
Pour commencer

Avant d’utiliser le système de reconnaissance vocale INFINITI pour la première fois, consultez la section Pour commencer du Guide d’utilisation pour en savoir plus sur l’utilisation des commandes.

1. Sélectionnez la touche «Pour commencer».
2. Vous pouvez confirmer la page en faisant défiler l’écran à l’aide de la manette INFINITI.

Explications relatives au fonctionnement du système de reconnaissance vocale INFINITI

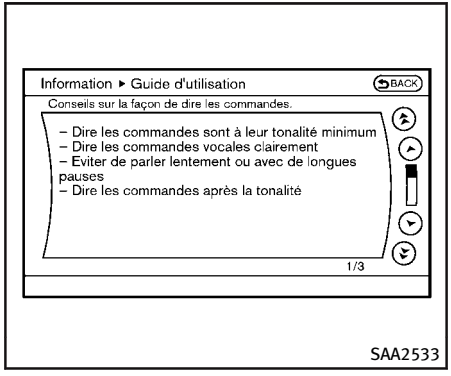
Lorsque vous sélectionnez «Utilisation du carnet d’adresses», «Trouver une adresse» ou «Composition d’appels», vous pouvez consulter des explications relatives aux opérations pouvant être effectuées à l’aide de la reconnaissance vocale INFINITI.



Entraînement

Ce mode vous permet d'apprendre à utiliser le système de reconnaissance vocale INFINITI.

1. Sélectionnez la touche «Entrainement».
2. Une fois que le message est apparu à l'écran, appuyez sur le bouton TALK située sur le volant.
3. Énoncez les numéros affichés après la tonalité. L'écran d'évaluation s'affiche et le résultat peut être confirmé.



Conseils utiles pour un fonctionnement correct

Il est possible d'afficher des conseils d'énonciation utiles, afin que le système reconnaisse les commandes vocales correctement.

Sélectionnez «Aide sur la façon de parler» pour lancer l'affichage.

UTILISATION DU SYSTÈME

Initialisation

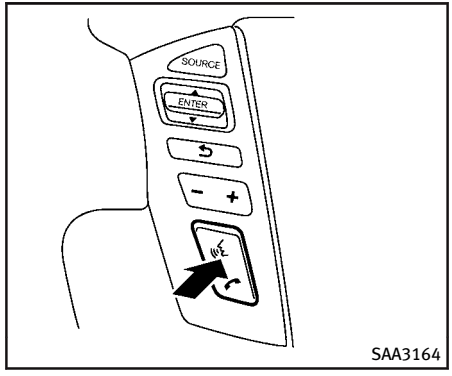
Le système de reconnaissance vocale INFINITI est initialisé lors de la mise sur ON du contacteur d'allumage ; cette opération peut prendre jusqu'à une minute. Le système est alors prêt à recevoir des commandes vocales. Si le bouton TALK est enfoncé avant que l'initialisation ne soit terminée, le message suivant s'affiche : «Système pas prêt.» ou un bip retentit.

Avant de commencer

Pour des performances optimales du système de reconnaissance vocale INFINITI, respectez les consignes suivantes :

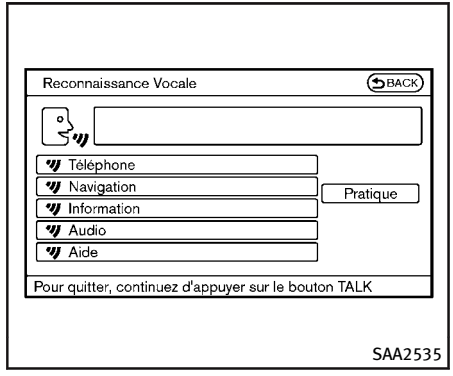
- L'habitacle du véhicule doit être aussi silencieux que possible. Fermez les fenêtres pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations de roulement, etc.) ce qui peut empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez jusqu'à ce qu'une tonalité se fasse entendre avant de dicter une commande.
- Parlez normalement sans faire de pause entre les mots.

- Si la climatisation est réglée sur «Auto», la vitesse de ventilation baisse automatiquement pour que vos commandes puissent être plus facilement audibles.



Dicter des commandes vocales

1. Appuyez sur le bouton TALK situé au volant.



2. Une liste de commandes s'affiche à l'écran, et le système annonce, «Souhaitez-vous accéder à Téléphone, Navigation, Information, Audio ou Aide?».
3. Après que la tonalité s'est fait entendre et que l'icône de l'affichage change de à , dictez la commande.

   La sélection de la touche «Pratique» permet de lancer le mode d'entraînement. Reportez-vous à «Entraînement» plus haut dans ce chapitre.
4. Continuez à suivre les instructions du menu vocal et parlez après la tonalité jusqu'à ce que l'opération souhaitée

soit effectuée.

La sélection de la touche «**Aide**» permet d'afficher des informations détaillées relatives à chaque commande.

Conseils d'utilisation :

- Dictez une commande après la tonalité.
- Les commandes disponibles sont toujours indiquées sur l'écran et énoncées par le biais des instructions du menu vocal. Les commandes qui ne sont pas affichées ne sont pas acceptées. Veuillez suivre les instructions données par le système.
- Si la commande n'est pas reconnue, le système annonce «Veuillez répéter». Répétez la commande d'une voix claire.
- Appuyez sur le bouton BACK une fois pour retourner à l'écran précédent.
- Pour quitter le système de reconnaissance vocale, maintenez le bouton TALK enfoncé. Le système annonce «Voix annulée».
- Pour passer la fonction de guidage vocal et donner une commande immédiatement, appuyez sur le bouton TALK pour interrompre le système. Rappelez-vous de parler après la tonalité.
- Pour régler le volume de retour du système, appuyez sur les boutons de réglage du volume [+] ou [–] situés sur le volant ou utilisez la molette de réglage du volume du système audio pendant que le système fait une annonce.

Comment énoncer les chiffres :

Le système de reconnaissance vocale INFINITI nécessite une énonciation particulière des chiffres lorsque vous passez des commandes vocales. Reportez-vous aux exemples suivants.

Règle générale

Seuls les chiffres de 0 (zéro) à 9 peuvent être utilisés. (Par exemple, pour 500, il est possible d'énoncer «cinq zéro zéro» mais pas «cinq cent».)

Exemples

- 1-800-662-6200
  - — «Un huit zéro zéro six six deux six deux zéro zéro»

Amélioration de la reconnaissance des numéros de téléphone

Il est possible d'améliorer la reconnaissance des numéros de téléphone en les énonçant en trois groupes de chiffres. Par exemple, lorsque vous souhaitez appeler le 800-662-6200, dictez d'abord «huit zéro zéro», puis attendez que le système vous demande les trois chiffres suivants. Dictez ensuite «six six deux». Une fois la reconnaissance effectuée, le système demande enfin les quatre derniers chiffres. Dictez «six deux zéro zéro». L'utilisation de cette méthode d'entrée des chiffres permet d'améliorer les performances de reconnaissance.

Lorsque vous énoncez un numéro de rue, prononcez «zéro» pour «0». Si la lettre «o» est comprise dans le numéro de rue, elle ne sera pas reconnue comme étant le chiffre «0» (zéro) même si vous prononcez «o» au lieu de «zéro». **Veuillez prononcer «zéro» pour le chiffre «0 (zéro)», et «o» pour la lettre «o».**

Envoyer des chiffres en utilisant la tonalité :

- Appuyez sur le bouton TALK lors d'un appel téléphonique.
- Le menu sera démarré et le guidage suivant vous sera fourni : «Veuillez prononcer les chiffres à composer».
- Après le guidage, prononcez les chiffres du numéro que vous voulez envoyer. Après cela, les chiffres qui ont été re-

connus seront lus.

- Si vous appuyez sur le bouton ENTER du volant ou sur la manette INFINITI, les chiffres sélectionnés seront envoyés.

Liste des commandes

Commande de catégorie :

Commande	Action
Téléphone	Active la fonction de téléphone
Navigation	Active la fonction de navigation
Information	Permet d'afficher la fonction d'informations relatives au véhicule
Audio	Active la fonction audio.
Aide	Permet d'afficher le guide de l'utilisateur

Commande de téléphone :

Commande		Action
Composer numéro		Permet d'appeler un numéro de téléphone énoncé, comportant jusqu'à 10 chiffres.
Appel (rép tél)		Permet d'appeler un contact enregistré dans le répertoire du véhicule.
Répertoire téléphonique téléchargé		Permet d'appeler un contact enregistré dans le téléphone mobile.
Historique des appels	Appels reçus	Permet de composer le numéro d'un correspondant vous ayant déjà appelé.
	Appels émis	Permet d'appeler un numéro déjà composé.
	Appels manqués	Permet de composer le numéro d'un correspondant dont vous avez manqué l'appel.
Appel international		Permet d'effectuer un appel international en énonçant plus de 10 chiffres.
Changer le numéro		Permet de corriger le numéro de téléphone reconnu (disponible pendant l'entrée du numéro de téléphone).

Commande de navigation :

Commande	Action
Domicile	Programme un itinéraire vers votre domicile, dont l'adresse est enregistrée dans le carnet d'adresses.
Adresse	Permet de rechercher un lieu en spécifiant la rue, et de programmer un itinéraire vers cette destination.
Emplacements	Permet de programmer un itinéraire vers un point d'intérêt à proximité de l'emplacement actuel du véhicule.
Carnet d'adresses	Permet de rechercher des informations enregistrées dans le carnet d'adresses.
Destinations précédentes	Permet de programmer un itinéraire vers une destination précédente.

Commande d'informations :

Commande	Action
Consommation de carburant	Permet d'afficher les informations relatives à la consommation de carburant.
Maintenance	Permet d'afficher les informations relatives à l'entretien.
Infos sur la circulation	Permet d'activer/de désactiver le système d'informations relatives à la circulation routière.
Où suis-je?	Permet d'afficher votre position actuelle.

Commande audio :

Commande	Action
AM	Met en marche la bande AM, en sélectionnant la dernière station écoutée.
FM	Met en marche la bande FM, en sélectionnant la dernière station écoutée.
XM	Permet de passer sur la bande satellite XM, en sélectionnant le dernier canal actif.
Music Box	Allume le système audio avec disque dur Music Box.
CD	Lance la lecture d'un CD.

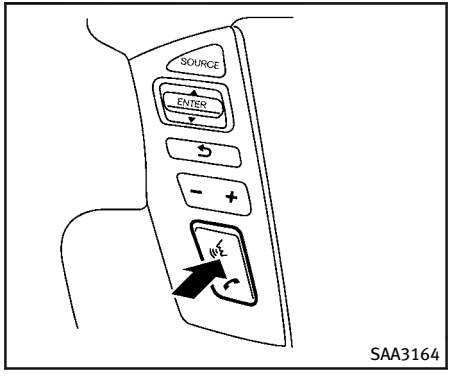
Commandes générales :

Commande	Action
Revenez à l'étape précédente	Permet de corriger le résultat de la dernière reconnaissance pour revenir à l'écran précédent
Sortie	Permet de désactiver la reconnaissance vocale

Exemples de commandes vocales

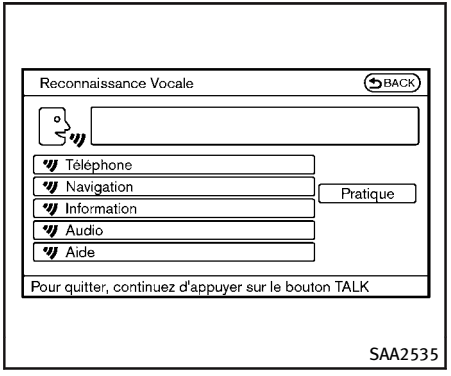
Pour utiliser la fonction de reconnaissance vocale INFINITI, énoncer une seule commande peut être suffisant, mais il peut parfois être nécessaire d'en énoncer deux ou plus. Certaines opérations supplémentaires de base effectuées grâce aux commandes vocales sont décrites ici, sous forme d'exemples.

Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément pour plus de détails sur les commandes du système de navigation.

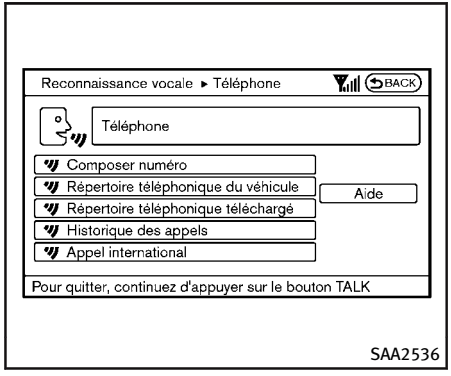


Exemple 1 - Appeler le numéro 800-662-6200 :

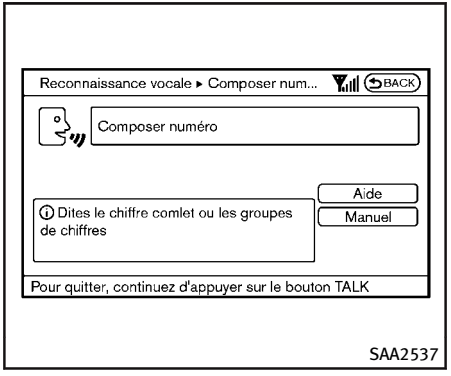
1. Appuyez sur le bouton TALK situé au volant.



2. Le système annonce «Souhaitez-vous accéder à Téléphone, Navigation, Information, Audio ou Aide?»
3. Prononcez «Téléphone».

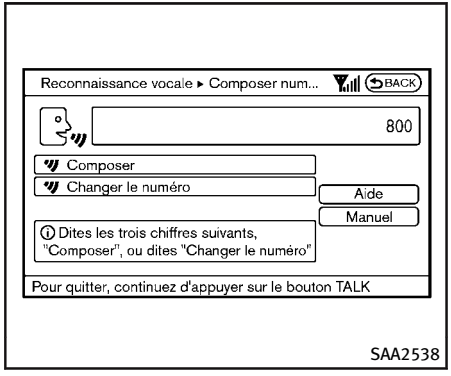


4. Prononcez «Composer numéro».

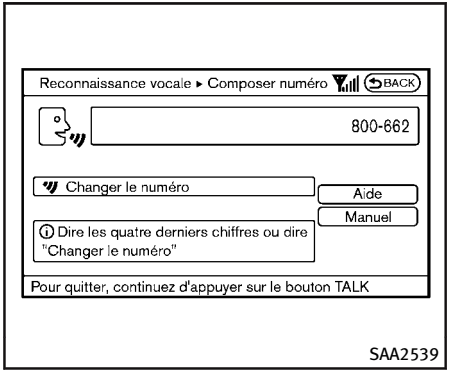


5. Prononcez «8 0 0».

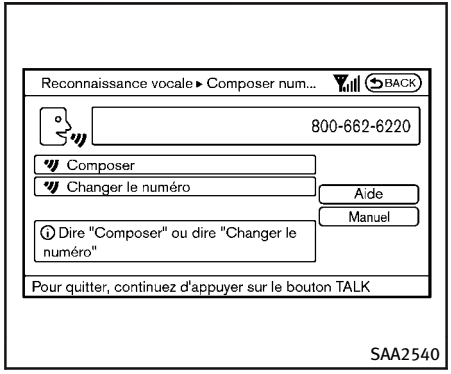
   La sélection de la touche «Manuel» permet d'afficher le clavier à l'écran, afin d'entrer le numéro de téléphone manuellement.



6. Le système annonce «Veuillez énoncer ou composer les trois chiffres suivants, ou dites changer le numéro.»
7. Prononcez «6 6 2».



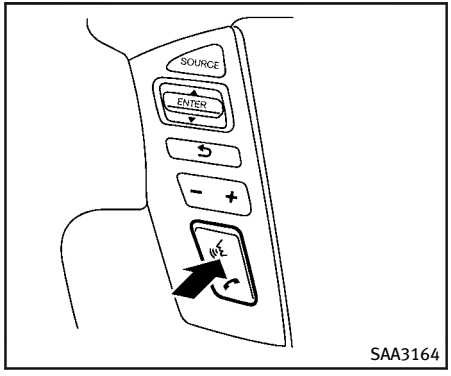
8. Le système annonce «Veuillez dire les quatre derniers chiffres, ou dites Changer le numéro.»
9. Prononcez «6 2 0 0».



10. Le système annonce «Composer ou Changer le numéro?»
11. Prononcez «Téléphone».
12. Le système appelle le numéro 800-662-6200.

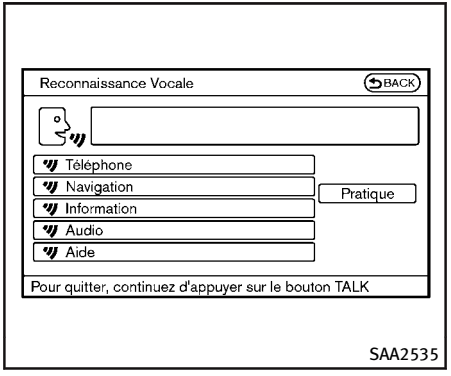
Remarque :

- Vous pouvez également énoncer «800-662-6200» (10 chiffres à la suite) ou «662-6200» (7 chiffres à la suite), si le code de zone n'est pas nécessaire. Toutefois, le regroupement des chiffres selon le schéma 3-3-4 est recommandé pour améliorer la reconnaissance. (Reportez-vous à «Comment énoncer les chiffres» précédemment dans cette section.)
- Avec cette commande, vous pouvez uniquement énoncer un numéro de téléphone à l'aide du schéma 3-3-4, ou en énonçant 7 ou 10 chiffres. Veuillez utiliser la commande «Appel international» pour tous les autres formats.
- Si vous énoncez «Changer le numéro» pendant l'entrée du numéro de téléphone, le système demande automatiquement que le numéro soit répété dans le format 3-3-4. Dans ce cas, veuillez d'abord énoncer le code de zone puis suivre les instructions.
- N'ajoutez pas de «1» devant le code de zone lorsque vous énoncez des numéros de téléphone.
- Si le système ne reconnaît pas votre commande, veuillez la répéter en parlant normalement. Parler trop lentement ou trop fort risque de diminuer davantage les performances de reconnaissance du système.

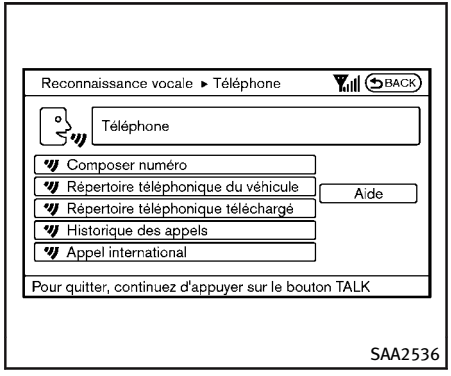


Exemple 2 - Composez l’appel international 011-81-111-222-3333 :

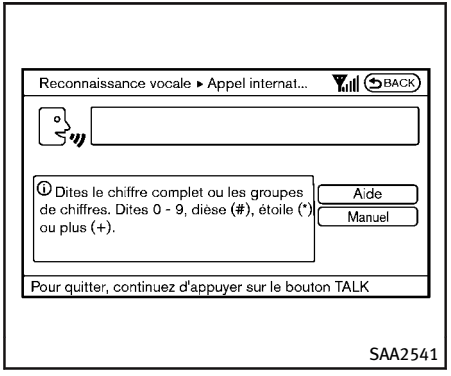
1. Appuyez sur le bouton TALK situé au volant.



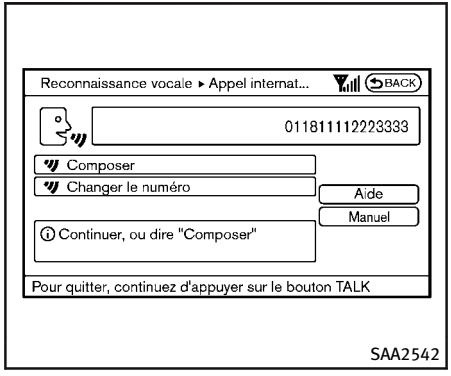
2. Le système annonce «Souhaitez-vous accéder à Téléphone, Navigation, Information, Audio ou Aide?»
3. Prononcez «Téléphone».



4. Prononcez «Appel international».



5. Prononcez «011811112223333».



6. Prononcez «Composer».
7. Le système appelle le numéro 011-81-111-222-3333.

Remarque :

Tous les formats d'entrée des chiffres peuvent être utilisés dans la procédure d'entrée de Numéro international.

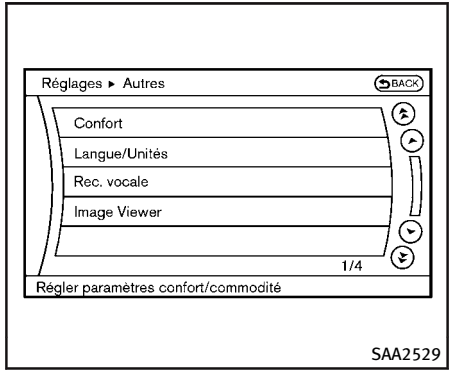
MODE DE COMMANDE ALTERNATIF DE RECONNAISSANCE VOCALE INFINITI

La section suivante s'applique lorsque le mode de commande alternatif est activé.

Lorsque le mode de commande alternatif est activé, une longue liste de commandes peut être utilisée après avoir appuyé sur le bouton TALK . Dans ce mode, les commandes disponibles ne sont pas annoncées ou indiquées entièrement sur l'affichage. Consultez la liste de commandes lorsque ce mode est activé. Reportez-vous aux exemples d'écrans de mode de commande alternatif.

Veuillez noter que dans ce mode la reconnaissance des commandes par le système peut être affectée, car le nombre de commandes disponibles et la manière de les énoncer sont plus importants. Pour améliorer les performances de reconnaissance du système, utilisez la fonction Apprentissage commandes vocales, disponible dans ce mode. (Reportez-vous à «Fonction d'apprentissage commandes vocales (pour le mode de commande alternatif)» plus loin dans ce chapitre.) Dans le cas contraire, il est recommandé de désactiver le mode de commande alternatif

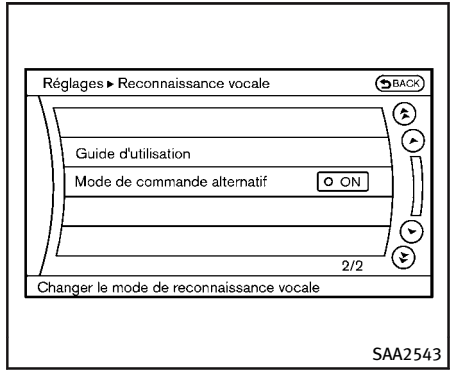
et d’utiliser le mode standard pour les meilleures performances en matière de reconnaissance.



Activation du mode de commande alternatif

Lorsque le mode standard est activé, effectuez les étapes suivantes pour passer au mode de commande alternatif.

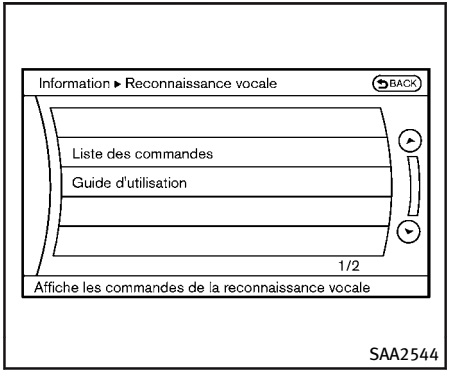
1. Appuyez sur le bouton SETTING du panneau de commande.
2. Mettez la touche «Autres» en surbrillance.
3. Mettez la touche «Rec. vocale» en surbrillance.

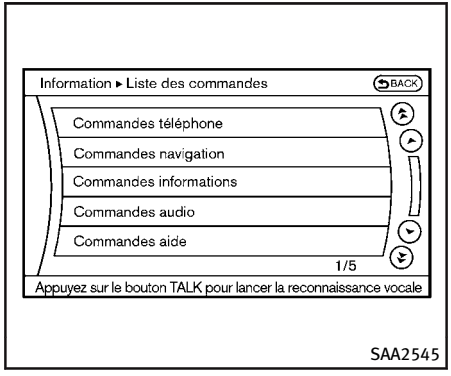


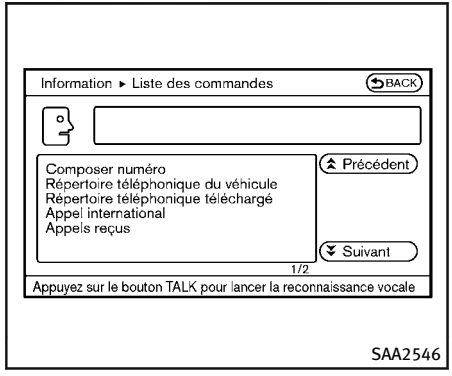
4. Mettez la touche «Mode de commande alternatif» en surbrillance..
5. Un message de confirmation s’affiche sur l’écran. Appuyez sur la touche «OK» pour activer le mode de commande alternatif.

Afficher la liste des commandes

Si vous contrôlez le système par commandes vocales pour la première fois ou que vous ne connaissez pas la commande vocale appropriée, suivez la procédure suivante pour afficher la liste des commandes vocales (disponible uniquement dans le mode de commande alternatif).







1. Appuyez sur le bouton INFO du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche «Autres».
3. Sélectionnez la touche «Rec. vocale».
4. Sélectionnez la touche «Liste des commandes».
5. Sélectionnez une catégorie dans la liste.
6. Sélectionnez un élément.
7. Au besoin, faites défiler l'écran à l'aide de la manette INFINITI pour visualiser toute la liste.
8. Appuyez sur le bouton BACK pour retourner à l'écran précédent.

Liste des commandes

Commandes téléphone :

Commande		Action
Composer numéro		Permet d'effectuer un appel vers un numéro de téléphone énoncé.
Appel (rép tél)		Permet d'appeler un contact enregistré dans le répertoire du véhicule.
Répertoire téléphonique téléchargé		Permet d'appeler un contact enregistré dans le téléphone mobile.
Historique des appels	Appels reçus	Permet de composer le numéro d'un correspondant vous ayant déjà appelé.
	Appels émis	Permet d'appeler un numéro déjà composé.
	Appels manqués	Permet de composer le numéro d'un correspondant dont vous avez manqué l'appel.
Appel international		Permet d'effectuer un appel international en énonçant plus de 10 chiffres.
Appeler ‹nom›		Permet d'appeler un contact enregistré dans le répertoire du véhicule ou dans le répertoire téléphonique téléchargé. Veuillez prononcer «Appeler» suivi d'un nom enregistré.
Changer le numéro		Permet de corriger le numéro de téléphone reconnu (disponible pendant l'entrée du numéro de téléphone).

Commandes navigation :

Commande	Action
Domicile	Programme un itinéraire vers votre domicile, dont l'adresse est enregistrée dans le carnet d'adresses.
Adresse	Permet de rechercher un lieu en spécifiant la rue, et de programmer un itinéraire vers cette destination.
Emplacements	Permet de programmer un itinéraire vers un point d'intérêt à proximité de l'emplacement actuel du véhicule.
Carnet d'adresses	Permet de rechercher des informations enregistrées dans le carnet d'adresses.
Destinations précédentes	Permet de programmer un itinéraire vers une destination précédente.
Point de départ précédent	Permet de programmer un itinéraire vers un point de départ précédent.
Effacement de la destination	Permet d'effacer une destination.

Commandes informations :

Commande	Action
Consommation de carburant	Permet d'afficher les informations relatives à la consommation de carburant.
Maintenance	Permet d'afficher les informations relatives à l'entretien.
Pression des pneus (si le véhicule en est équipé)	Affiche des informations sur la pression des pneus
Où suis-je?	Permet d'afficher votre position actuelle.
Infos sur la circulation	Permet d'activer/de désactiver le système d'informations relatives à la circulation routière.
Informations météo	Permet d'afficher les informations météorologiques.
Carte météo	Permet d'afficher une carte météorologique.

Commandes audio :

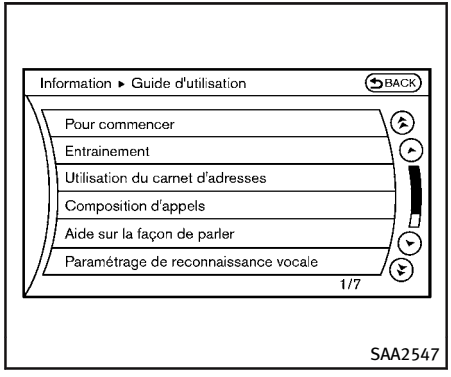
Commande	Action
Music Box	Allume le système audio avec disque dur Music Box.
CD	Lance la lecture d'un CD.
FM	Met en marche la bande FM, en sélectionnant la dernière station écoutée.
AM	Met en marche la bande AM, en sélectionnant la dernière station écoutée.
XM	Permet de passer sur la bande radio satellite XM, en sélectionnant le dernier canal actif.
USB	Permet d'activer la clé USB.
Audio Bluetooth	Permet d'activer le lecteur audio Bluetooth[MD].
AUX	Passe au mode AUX.

Commandes aide :

Commande		Action
Liste des commandes	Commandes navigation	Permet d'afficher la liste des commandes de navigation.
	Commandes téléphone	Permet d'afficher la liste des commandes de téléphone.
	Commandes audio	Permet d'afficher la liste des commandes audio.
	Commandes informations	Permet d'afficher la liste des commandes d'informations.
	Commandes aide	Permet d'afficher la liste des commandes d'aide.
Guide d'utilisation		Permet d'afficher le guide de l'utilisateur.
Apprentissage commandes vocales		Le système peut mémoriser jusqu'à 3 voix différentes.

Commandes générales :

Commande	Action
Revenez à l'étape précédente	Permet de corriger le résultat de la dernière reconnaissance pour revenir à l'écran précédent
Sortie	Permet de désactiver la reconnaissance vocale



Affichage du guide d’utilisation

Vous pouvez vous assurer que la procédure d’utilisation des commandes vocales est correcte en consultant un guide de l’utilisateur simplifié, qui contient des instructions et aides de base, pour plusieurs commandes vocales.

1. Appuyez sur le bouton INFO du panneau de commande.
2. Sélectionnez l’option «Autres» à l’aide de la manette INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER.
3. Mettez la touche «Rec. vocale» en surbrillance à l’aide de la manette INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER.
4. Mettez la touche «Guide d’ utilisation» en surbrillance à l’aide de la manette INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER.
5. Mettez un élément en surbrillance à l’aide de la manette INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER.

Éléments disponibles :

- Pour commencer
  Décrit les bases du fonctionnement du système de reconnaissance vocale INFINITI.
- Entraînement
  Ce mode vous permet de vous entraîner en suivant les instructions vocales données par le système.
- Utilisation du carnet d’adresses
  Reportez-vous au Mode d’emploi du système de navigation.
- Trouver une adresse (si le véhicule en est équipé)
  Reportez-vous au Mode d’emploi du système de navigation.
- Composition d’appels
  Comment effectuer un appel en utilisant la commande vocale.
- Aide sur la façon de parler
  Affiche des conseils utiles sur la manière de dicter correctement les commandes afin qu’elles soient reconnues par le système.
- Paramétrage de reconnaissance vocale
  Permet de décrire les réglages de reconnaissance vocale disponibles.
- Adaptation du système à votre voix
  Comment adapter le système à votre voix.

UTILISATION DU SYSTÈME

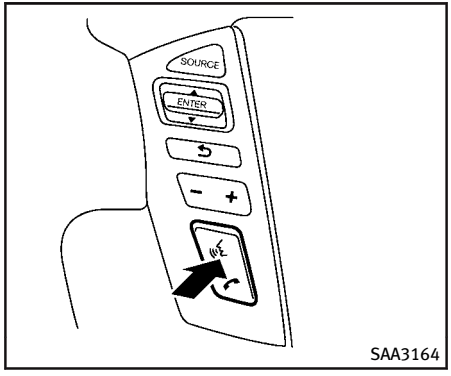
Initialisation

Le système de reconnaissance vocale INFINITI est initialisé lors de la mise sur ON du contacteur d’allumage ; cette opération peut prendre jusqu’à une minute. Le système est alors prêt à recevoir des commandes vocales. Si le bouton TALK est enfoncé avant que l’initialisation ne soit terminée, le message suivant s’affiche : «Système pas prêt.» ou un bip retentit.

Avant de commencer

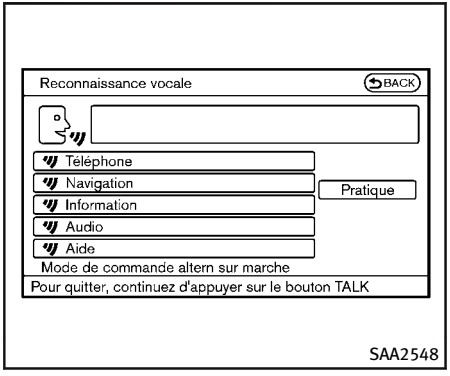
Pour des performances optimales du système de reconnaissance vocale INFINITI, respectez les consignes suivantes.

- Gardez l'habitacle du véhicule aussi silencieux que possible. Fermez les fenêtres pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations de roulement, etc.) ce qui peut empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Lorsque la commande de climatisation est en mode «AUTO», la vitesse du ventilateur diminue automatiquement pour faciliter la reconnaissance.
- Attendez jusqu'à ce qu'une tonalité se fasse entendre avant de dicter une commande.
- Parlez normalement sans faire de pause entre les mots.



Dicter les commandes vocales

1. Appuyez et relâchez le bouton TALK situé au volant.



2. Une liste des commandes s'affiche à l'écran, et le système annonce «Veuillez dire une commande».
3. Après que la tonalité s'est fait entendre et que l'icône de l'affichage change de à , dictez la commande.

Conseils d'utilisation :

- Les commandes vocales ne peuvent être acceptées lorsque l'icône est .
- Il est possible de faire défiler la liste affichée en actionnant la commande de menu située sur le volant.
- Si la commande n'est pas reconnue, le système annonce «Veuillez répéter».

Répétez la commande d'une voix claire.

- Appuyez sur le bouton BACK une fois pour retourner à l'écran précédent.
- Si vous désirez annuler la commande, appuyez sur le bouton TALK pendant 1 seconde. Le système annonce «Voix annulée».
- Pour passer la fonction de guidage vocal et donner une commande immédiatement, appuyez sur le bouton TALK pour interrompre le système. Rappelez-vous de parler après la tonalité.
- Si vous souhaitez régler le volume de retour du système, appuyez sur la commande de réglage de volume (+ ou –) située sur le volant ou utilisez la molette de réglage du volume de la radio pendant que le système fait une annonce.

Comment énoncer les chiffres :

Le système de reconnaissance vocale INFINITI nécessite une énonciation particulière des chiffres lorsque vous passez des commandes vocales. Reportez-vous aux exemples suivants.

Règle générale

Seuls les chiffres de 0 (zéro) à 9 peuvent être utilisés. (Par exemple, pour 500, il est possible d'énoncer «cinq zéro zéro» mais pas «cinq cent».)

Numéros de téléphone

Dictez les numéros de téléphone selon les exemples suivants :

- 1-800-662-6200
  — «Composez un huit zéro zéro six six deux six deux zéro zéro.»

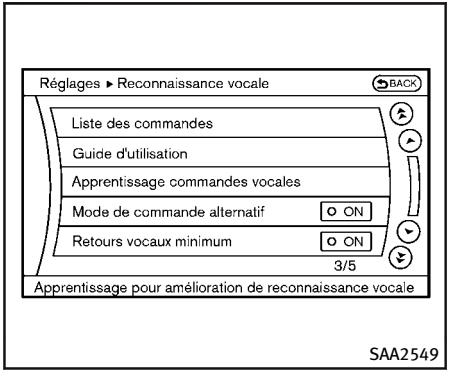
Remarque 1 : Pour de meilleurs résultats de composition téléphonique par reconnaissance vocale, dictez les numéros de téléphone un chiffre à la fois.

Remarque 2 : Vous ne pouvez pas énoncer «cinq cinq cinq six mille» pour 555-6000.

Remarque 3 : Lorsque vous énoncez un numéro de rue, prononcez «zéro» pour «0». Si la lettre «o» est comprise dans le numéro de rue, elle ne sera pas reconnue comme étant le chiffre «0» (zéro) même si vous prononcez «o» au lieu de «zéro». Veuillez prononcer «zéro» pour le chiffre «0 (zéro)», et «o» pour la lettre «o».

Envoyer des chiffres en utilisant la tonalité :

- Appuyez sur le bouton TALK lors d'un appel téléphonique.
- Le menu sera démarré et le guidage suivant vous sera fourni : «Veuillez prononcer les chiffres à composer».
- Après le guidage, prononcez les chiffres du numéro que vous voulez envoyer. Après cela, les chiffres qui ont été reconnus seront lus.
- Si vous appuyez sur le bouton ENTER du volant ou sur la manette INFINITI, les chiffres sélectionnés seront envoyés.



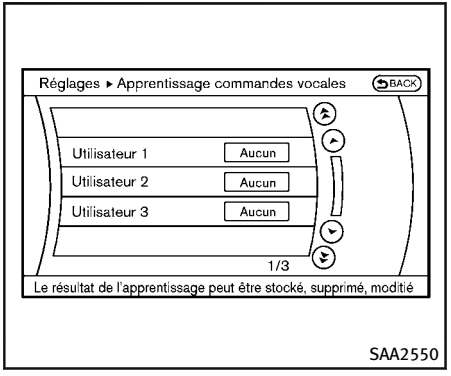
SAA2549

Fonction d'apprentissage commandes vocales (pour le mode de commande alternatif)

Le système de reconnaissance vocale a une fonction d'apprentissage de la voix de l'utilisateur pour des meilleures performances de reconnaissance vocale. Le système peut mémoriser jusqu'à 3 voix différentes.

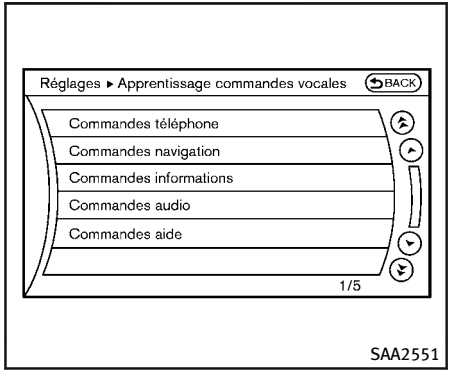
Enregistrement de la voix de l'utilisateur dans le système :

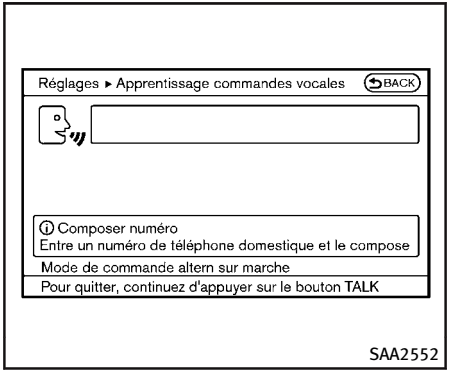
1. Appuyez sur le bouton SETTING du tableau de bord, puis sélectionnez la touche «Autres».
2. Sélectionnez la touche «Rec. vocale».
3. Sélectionnez la touche «Apprentissage commandes vocales».



SAA2550

4. Sélectionnez l'utilisateur dont la voix a été mémorisée dans le système.
5. Sélectionnez la touche «Démarrer apprentissage commandes vocales».





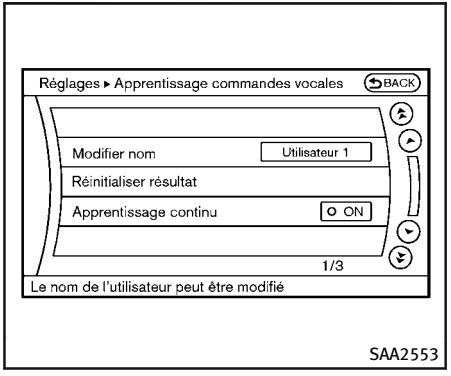
6. Sélectionnez une catégorie que vous souhaitez que le système mémorise, dans la liste suivante.
   - Commandes téléphone
   - Commandes navigation
   - Commandes informations
   - Commandes audio
   - Commandes aide

   Les commandes vocales de la catégorie sont disponibles.
7. Sélectionnez une commande vocale puis appuyez sur le bouton ENTER.

   Le système de reconnaissance vocale démarre.
8. Le système vous demande de répéter la commande après la tonalité.
9. Après que la tonalité s'est fait entendre et que l'icône de l'affichage change de à , dictez la commande demandée par le système.
10. Lorsque le système a reconnu la commande vocale, la voix de l'utilisateur est apprise.

Appuyez sur la commande ou sur le bouton BACK pour revenir à l'écran précédent.

Si le système a mémorisé la commande correctement, l'état de la commande vocale située sur le côté droit de la commande passe de «Aucun» à «Enregistré».



Réglages d’apprentissage commandes vocales :

Modifier nom

Éditez le nom de l’utilisateur à l’aide du clavier numérique affiché à l’écran.

Réinitialiser résultat

Permet de réinitialiser la voix de l’utilisateur apprise par le système de reconnaissance vocale.

Apprentissage continu

Lorsque cet élément est réglé sur ON, vous pouvez faire apprendre les commandes vocales au système sans interruption, donc sans sélectionner les commandes une à une.

Retours vocaux minimum (pour le mode de commande alternatif)

Pour minimiser le retour de la voix du système, effectuez les étapes suivantes.

1. Appuyez sur le bouton SETTING du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche «Autres».
3. Sélectionnez la touche «Rec. vocale».
4. Sélectionnez la touche «Retours vocaux minimum».
5. Le réglage est placé sur ON et le guidage vocal sera désormais baissé lors de l’utilisation du système de reconnaissance vocale.

GUIDE DE DÉPANNAGE

En principe, le système doit répondre correctement à toutes les commandes vocales sans difficulté. En cas de problème, suivez les conseils donnés pour chaque type d'erreur possible.

Les solutions proposées sont numérotées. Essayez tour à tour chacune d'elle en commençant par la première jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Symptôme/message d'erreur	Solution
L'affichage indique «COMMANDE NON RECONNUE» ou la commande n'est pas interprétée correctement.	1. Assurez-vous que la commande est valide. Reportez-vous à «Liste des commandes» plus haut dans ce chapitre.
	2. Parlez clairement sans pause entre les mots à un niveau adapté au niveau sonore ambiant.
	3. Vérifiez que le niveau sonore ambiant n'est pas trop fort, fenêtres ouvertes par exemple, ou dégivrage activé. **REMARQUE :** **Si l'environnement est trop bruyant pour le téléphone, il est vraisemblable que les commandes vocales ne seront pas reconnues.**
	4. Si vous avez omis les termes optionnels de la commande, recommencez en les insérant dans votre phrase à leur place.
Le système sélectionne sans arrêt une étiquette erronée dans le répertoire.	1. Vérifiez que l'étiquette demandée correspond à ce que vous avez enregistré au départ. (Reportez-vous à «Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]» plus haut dans ce chapitre, page 4-105.)
	2. Remplacez un des repères vocaux confondu avec un autre.

5 Démarrage et conduite

Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite 5-4
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone).... 5-4
Catalyseur à trois voies 5-5
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) 5-5
Pour éviter une collision ou un renversement ... 5-9
Précautions à prendre lors de la conduite sur route et tout-terrain 5-9
Récupération tout-terrain 5-10
Perte rapide de pression d'air 5-10
Consommation d'alcool/de drogues et conduite 5-11
Précautions relatives à la sécurité lors de la conduite 5-11
Contacteur d'allumage à bouton-poussoir 5-14
Périmètre de fonctionnement de démarrage du moteur 5-14
Positions du contacteur d'allumage à bouton-poussoir 5-16
Arrêt d'urgence du moteur 5-16
Pile de la clé intelligente déchargée 5-17
Avant de démarrer le moteur 5-18
Démarrage du moteur 5-18
Conduite du véhicule 5-19
Mode de protection du moteur 5-19
Boîte de vitesses automatique 5-20
Frein de stationnement 5-25
Sys. d'avertissement (LDW)/Sys. de prévention de déport de couloir (LDP) (si le véhicule en est équipé) 5-25
Système d'avertissement de déport de couloir (LDW) 5-26
Système de prévention du déport de couloir (LDP) 5-30
Système d'av. d'angle mort (BSW)/Système de surveillance d'angle mort (si le véhicule en est équipé) 5-36
Fonctionnement du système BSW 5-37
Fonctionnement du système de surveillance d'angle mort 5-40
Situations de conduite de BSW/de surveillance d'angle mort 5-44
Dysfonctionnement de BSW/de surveillance d'angle mort 5-50
Entretien du système 5-50
Régulateur de vitesse 5-51
Précautions relatives au régulateur de vitesse 5-51

Manipulation du régulateur de vitesse..... 5-52
Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (si le véhicule en est équipé)..... 5-53
Sélection du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre..... 5-55
Mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre 5-55
Précautions à prendre avec le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ... 5-55
Fonctionnement du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre..... 5-57
Mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) 5-73
Fonction de prévision [pour les modèles avec système de régulateur de vitesse intelligent (ICC)]..... 5-77
Système d'assistance au contrôle de distance (DCA) (si le véhicule en est équipé) 5-78
Précautions relatives au système d'assistance au contrôle de distance..... 5-78
Fonctionnement du système d'assistance au contrôle de distance..... 5-80
Système d'avertissement de collision avant (FCW) (si le véhicule en est équipé)..... 5-91
Précautions à prendre avec le système FCW ... 5-92
Système d'assistance au freinage intelligent (IBA) (si le véhicule en est équipé)..... 5-96
Précautions relatives au système IBA 5-96
Période de rodage..... 5-99
Amélioration des économies de carburant..... 5-100
4WD[MD] tous modes INFINITI (si le véhicule en est équipé)..... 5-100
Système 4WD[MD] tous modes INFINITI..... 5-101
Commande de passage 4WD..... 5-105
Témoin de passage 4WD..... 5-106
Témoin lumineux 4WD 5-107
Système d'assistance au démarrage en cote ... 5-108
Stationnement/stationnement en côte..... 5-109
Mode de remorquage..... 5-110
Mode SNOW (neige)..... 5-111
Direction assistée..... 5-111
Système de freinage 5-111
Précautions à prendre lors du freinage 5-111
Rodage du frein de stationnement..... 5-112
Assistance au freinage 5-112
Assistance au freinage..... 5-112
Fonction de prévision (modèles avec régulateur de vitesse intelligent)..... 5-112
Système antiblocage des roues (ABS)..... 5-115
Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)..... 5-116
Interrupteur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) 5-118

Conduite par temps froid 5-119
Ouverture d'une serrure de portière gelée ... 5-119
Antigel 5-119
Batterie 5-119
Vidange du liquide de refroidissement 5-119
Équipement des pneus 5-119
Équipement spécial pour l'hiver 5-120
Conduite sur la neige ou sur la glace..... 5-120
Chauffe-bloc (si le véhicule en est équipé) 5-121

ATTENTION

- **Ne laissez pas d'enfants ou d'adultes handicapés ayant habituellement besoin des autres, seuls dans le véhicule. Les animaux domestiques ne doivent pas non plus rester seuls dans le véhicule. Ils risquent de se blesser ou de blesser les autres. De plus, si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes vitres fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.**
- **Calez bien le chargement, de sorte qu'il ne glisse pas ni ne se déplace. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**

GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)

ATTENTION

- **N'inhalez pas les gaz d'échappement ; ils contiennent du monoxyde de carbone, incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est dangereux. Il peut causer des pertes de conscience ou la mort.**
- **Si une infiltration de gaz d'échappement est soupçonnée dans l'habitacle, conduisez avec toutes les vitres ouvertes et faites vérifier le véhicule immédiatement.**
- **Ne faites pas fonctionner le moteur dans un lieu clos, comme un garage.**
- **N'immobilisez pas le véhicule, le moteur en marche durant une période prolongée.**
- **Conduisez toujours avec le hayon fermé pour éviter les risques de pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle. Si vous vous trouvez dans l'obligation de conduire avec le hayon ouvert, prenez les précautions suivantes :**
  1) **Ouvrez toutes les vitres.**
  2) **Désactivez le bouton de recyclage de l'air et réglez le ventilateur sur une position élevée pour faire circuler l'air.**
- **Si vous devez faire passer un faisceau électrique ou autre câblage du véhicule pour le relier à une remorque via le joint du hayon ou de la carrosserie, suivez les recommandations du fabricant pour éviter la pénétration d'oxyde de carbone dans l'habitacle.**
- **Faites vérifier la carrosserie et le circuit d'échappement par un technicien compétent lorsque :**
  - **— le véhicule est soulevé pour entretien.**
  - **— vous soupçonnez une pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle du véhicule.**
  - **— vous remarquez un changement de bruit du circuit d'échappement.**
  - **— un accident a endommagé le circuit d'échappement, le dessous de caisse ou l'arrière du véhicule.**

CATALYSEUR À TROIS VOIES

Le catalyseur à trois voies est un dispositif antipollution intégré au circuit d'échappement. Les gaz d'échappement à l'intérieur du catalyseur à trois voies sont brûlés à haute température pour réduire au minimum les éléments polluants.

⚠ ATTENTION

- **Les gaz et le système d'échappement sont très chauds. N'approchez aucun matériau inflammable près des éléments du système d'échappement et ne tolérez aucun animal ni personne à proximité.**
- **Il ne faut ni arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**

⚠ PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas d'essence à teneur en plomb. Des dépôts laissés par l'essence avec plomb réduisent considérablement l'aptitude du catalyseur à trois voies à éliminer les éléments polluants de l'échappement.**
- **Gardez toujours votre moteur bien réglé. Des anomalies de fonctionnement du circuit d'allumage, du circuit d'alimentation ou du circuit électrique peuvent provoquer la pénétration de carburant non brûlé dans le catalyseur à trois voies et le faire surchauffer. Ne continuez pas à conduire si le moteur a des irrégularités ou si le fonctionnement est médiocre ou inhabituel. Faites vérifier rapidement le véhicule par un détaillant INFINITI.**
- **Évitez de conduire avec un niveau de carburant très bas. Une panne sèche peut provoquer des irrégularités du moteur et endommager le catalyseur à trois voies.**
- **N'emballez pas le moteur pendant son réchauffement.**
- **Il ne faut ni pousser ni remorquer le véhicule pour le mettre en marche.**

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS (TPMS)

Vérifiez mensuellement la pression de chaque pneu, y compris celui de la roue de secours (le cas échéant), et gonflez les pneus à la pression froide et recommandée par le fabricant et indiquée dans ce Manuel du conducteur ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule a des pneus d'une taille différente de celle indiquée dans le Manuel du conducteur ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devriez déterminer la bonne pression de gonflage pour ces pneus.)

Votre véhicule est équipé d'un dispositif de sécurité supplémentaire, un système de contrôle de pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin indicateur lorsqu'un ou plusieurs de vos pneus sont partiellement dégonflés. Par conséquent, lorsque le témoin indicateur de faible pression des pneus s'allume, arrêtez le véhicule, vérifiez la pression des pneus dès que possible et procédez au gonflage adéquat des pneus. Conduire avec un pneu significativement sous-gonflé peut surchauffer et entraîner une crevaison. Un sous-gonflage réduit également l'économie de la consommation

en carburant, réduit la durée de vie du pneu, et peut affecter la conduite et la capacité de freinage du véhicule.

Veuillez noter que le TPMS ne remplace pas un entretien adéquat des pneus et qu'il incombe au conducteur de maintenir une pression des pneus adéquate, même si les pneus ne sont pas assez dégonflés pour faire allumer le témoin indicateur de faible pression des pneus du TPMS.

Votre véhicule est également doté d'un indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS afin d'indiquer quand le système ne fonctionne pas adéquatement. Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS est combiné au témoin indicateur de faible pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie de fonctionnement, le témoin indicateur clignotera pendant environ une minute puis restera allumé. Le témoin continuera de s'allumer de cette façon à tous les démarrages subséquents du véhicule jusqu'à ce que l'anomalie de fonctionnement soit réglée. Lorsque le témoin indicateur de mauvais fonctionnement est allumé, le système ne pourra pas détecter ou signaler la faible pression des pneus. Les anomalies de fonctionnement du TPMS peuvent survenir pour plusieurs raisons, incluant l'installation de pneus de rechange ou d'autres roues sur le véhicule qui empêcheraient le TPMS de fonctionner correctement. Vérifiez toujours l'indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS après avoir remplacé un ou plusieurs pneus ou roues sur votre véhicule pour assurer que les pneus ou roues de rechange permettent au TPMS de fonctionner correctement.

Renseignements supplémentaires

- Le TPMS ne contrôle pas la pression du pneu de la roue de secours.
- Le TPMS ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Le système n'est pas toujours capable de détecter les chutes brusques de pression des pneus (par exemple, un pneu crevé pendant la conduite).
- Le témoin lumineux de faible pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement après l'ajustement de pression. Après que le pneu a été gonflé à la pression recommandée, conduisez a plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le TPMS et éteindre le témoin lumineux de faible pression. Utilisez un manomètre pour vérifier la pression des pneus.
- L'avertissement VERIFIEZ PRESSION DE PNEU apparaît sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume et qu'une pression faible des pneus est détectée. L'avertissement VERIFIEZ PRESSION DE PNEU s'éteint lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'éteint.

  Le message d'avertissement VERIFIEZ PRESSION DE PNEU n'apparaît pas si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume pour indiquer un dysfonctionnement du TPMS.
- La pression des pneus augmente et diminue en fonction de la chaleur causée par le fonctionnement du véhicule et la température extérieure. La température extérieure pourrait baisser la température de l'air à l'intérieur du pneu, ce qui peut diminuer la pression de gonflage du pneu. Le témoin lumineux de faible pression des pneus risque alors de s'allumer. Si le témoin lumineux s'allume lorsque la température ambiante est basse, vérifiez la pression de chacun des quatre pneus.

- Vous pouvez également vérifier la pression de tous les pneus (sauf la roue de secours) depuis l'écran d'affichage. L'ordre d'affichage des valeurs de pression des pneus ne correspond pas à l'emplacement réel des pneus. Reportez-vous à «Informations sur la PRESSION DES PNEUS» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale».

Pour plus d'informations, reportez-vous à «Témoin lumineux de faible pression des pneus» dans le chapitre «2. Instruments et commandes» et à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) » dans le chapitre «6. En cas d'urgence».

ATTENTION

- **Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume ou le message FAIBLE PRESSION s'affiche sur l'écran pendant la conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule dans une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus rapidement possible. Le fait de conduire avec un pneu insuffisamment gonflé peut endommager les pneus de façon permanente et augmente les risques d'une panne. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident causant des blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID comme indiqué sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin s'illumine encore pendant la conduite juste après avoir ajusté la pression des pneus, un pneu est peut-être crevé. Si vous avez un pneu crevé, il faudra le remplacer rapidement par la roue de secours. (Reportez-vous à «Crevaison» dans le chapitre «6. En cas d'urgence» pour savoir comment changer un pneu crevé.)**
- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin restera allumé pour 1 minute. Contactez un détaillant INFINITI au plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement des pneus dans les pneus, car ces produits risquent de provoquer une défectuosité des capteurs de pression.**

PRÉCAUTION

- **Le TPMS pourrait ne pas fonctionner lorsque les roues sont équipées de chaînes ou que les roues sont recouvertes de neige.**
- **Ne posez pas de pellicule métallisée ou de pièces en métal (antennes etc.) sur les vitres. Ceci pourrait causer une mauvaise réception des signaux émis par les capteurs de pression de pneus, ce qui provoquerait une défectuosité du TPMS.**

Certains appareils et transmetteurs risquent d'interférer temporairement avec le fonctionnement du TPMS et causer l'allumage du témoin lumineux de faible pres-

sion des pneus. Par exemple :

- Un équipement ou appareil électrique utilisant des fréquences radio similaires se trouve proche de votre véhicule.
- Un transmetteur réglé aux fréquences similaires est utilisé près ou dans de votre véhicule.
- Un ordinateur (ou équipement similaire) ou un convertisseur courant direct/courant continu est utilisé près du véhicule.

Avertissement FCC :

Pour les États-Unis :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de cet appareil.

TPMS avec indicateur de gonflage des pneus

Lorsque vous ajoutez de l'air à un pneu insuffisamment gonflé, le TPMS avec indicateur de gonflage des pneus fournit des signaux visuels et sonores hors du véhicule pour vous aider à gonfler les pneus à la pression de pneus COLD recommandée.

Réglage du véhicule :

1. Stationnez le véhicule dans un lieu sûr, sur une surface plane.
2. Serrez le frein de stationnement, puis mettez le levier sélecteur sur P (stationnement).
3. Placez le contacteur d'allumage en position ON. Ne démarrez pas le moteur.

Fonctionnement :

1. Insufflez de l'air dans les pneus.
2. Les feux de détresse se mettent à clignoter au bout de quelques secondes.
3. Une fois la pression indiquée atteinte, le klaxon retentit une fois, et les feux de détresse arrêtent de clignoter.
4. Effectuez la procédure ci-dessus pour chaque pneu.

- En cas de surgonflage du pneu [supérieur à environ 30 kPa (4 psi)], le klaxon retentit et les feux de détresse clignotent 3 fois. Pour corriger la pression, appuyez brièvement sur l'axe intérieur de la valve du pneu pour diminuer la pression. Lorsque la pression indiquée est obtenue, le klaxon retentit une fois.
- Si les feux de détresse ne clignotent pas au bout d'environ 15 secondes de gonflage du pneu, l'indicateur de gonflage du pneu ne fonctionne pas.
- Le TPMS n'active pas l'indicateur de gonflage des pneus dans les cas suivants :
  — En cas d'interférence provoquée par un appareil ou un transmetteur externe

— En cas de pression d'air de l'appareil de gonflage (tels que ceux utilisant une prise de courant) insuffisante pour gonfler le pneu
— Si un équipement électrique est utilisé dans ou près du véhicule
— En cas de dysfonctionnement du système TPMS
— En cas de dysfonctionnement du klaxon ou des feux de détresse

- Si l'indicateur de gonflage des pneus ne fonctionne pas en raison d'une interférence avec le TPMS, avancez ou reculez le véhicule d'environ 1 m (3 pi), puis tentez à nouveau.

Si l'indicateur de gonflage des pneus ne fonctionne pas, utilisez un manomètre.

POUR ÉVITER UNE COLLISION OU UN RENVERSEMENT

ATTENTION

Si ce véhicule n'est pas manipulé prudemment et de manière sûre, vous risquez d'en perdre le contrôle ou de provoquer un accident.

Soyez vigilant et conduisez toujours de façon prudente. Respectez tous les codes de la route. Évitez des vitesses excessives, ne prenez pas des virages à grande vitesse et ne braquez pas trop brusquement car de telles pratiques peuvent faire perdre le contrôle du véhicule. **Comme pour tous les véhicules, une perte de contrôle peut causer une collision avec des autres véhicules ou des obstacles, ou encore causer le renversement du véhicule. Ce risque est encore plus grand si la perte de contrôle fait faire une embardée au véhicule.** Soyez toujours attentif et évitez de conduire lorsque vous êtes fatigué. Ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool ou de médicaments (médicaments vendus sous ordonnance ou sans ordonnance susceptibles de provoquer une somnolence). Portez toujours votre ceinture de sécurité tel qu'il est indiqué dans «Ceintures de sécurité» dans le chapitre «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire» de ce manuel et demandez à vos passagers de faire de même.

Les ceintures de sécurité aident à réduire les risques de blessures en cas de collision et de retournement. **Lors d'une collision où le véhicule se retourne, un individu non attaché ou mal attaché est significativement plus susceptible d'être blessé ou tué qu'un individu dont la ceinture de sécurité est bien attachée.**

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DE LA CONDUITE SUR ROUTE ET TOUT-TERRAIN

Les véhicules utilitaires présentent des risques de renversement significativement plus élevés que les autres types de véhicules.

Leur garde au sol est supérieure à celle des véhicules de tourisme, permettant une grande variété d'utilisation sur routes ou en tout-terrain. Ceci leur donne un centre de gravité plus haut que celui des véhicules ordinaires. Une garde au sol plus élevée offre l'avantage d'un meilleur aperçu de la route, permettant d'anticiper les problèmes. Ces véhicules ne sont cependant pas conçus pour négocier les virages aux mêmes vitesses que les véhicules de tourisme conventionnels, tout comme les voitures de sport basses ne sont pas conçues pour la conduite tout-terrain. Si possible, évitez les virages serrés ou les manœuvres brusques, en parti-

culier à vitesse élevée. Comme pour les autres véhicules de ce type, une conduite incorrecte risque d'entraîner une perte de contrôle ou un renversement. Les ceintures de sécurité aident à réduire les risques de blessures en cas de collision et de retournement. Lors d'une collision où le véhicule se retourne, un individu non attaché ou mal attaché est significativement plus susceptible d'être blessé ou tué qu'un individu dont la ceinture de sécurité est bien attachée.

Lisez bien «Précautions relatives à la sécurité lors de la conduite» plus loin dans ce chapitre.

RÉCUPÉRATION TOUT-TERRAIN

Si les roues du côté droit ou gauche quittent accidentellement la surface de la route, gardez le contrôle du véhicule en effectuant la procédure suivante. À noter que cette procédure n'est qu'un conseil d'ordre général. Vous devez conduire le véhicule de manière adaptée à son état, à l'état de la route et à la densité du trafic.

1. Restez calme et ne réagissez pas exagérément.
2. N'appuyez pas sur le frein.
3. Maintenez fermement le volant des deux mains et essayez de garder la ligne droite.
4. Lorsque c'est possible, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour ralentir le véhicule progressivement.
5. Si la route est libre, dirigez le véhicule pour suivre la route tout en ralentissant. N'essayez pas de ramener le véhicule sur la route tant que la vitesse n'a pas baissé.
6. Lorsque la sécurité le permet, tournez le volant graduellement jusqu'à ce que les deux roues reviennent sur la chaussée. Lorsque toutes les roues sont sur la route, dirigez le véhicule pour qu'il reste sur la voie appropriée.
   - Si vous estimez qu'il n'est pas sûr de ramener le véhicule sur la chaussée en fonction de l'état du véhicule, de la route ou du trafic, ralentissez progressivement le véhicule jusqu'à l'arrêt à un endroit sûr sur le côté de la route.

PERTE RAPIDE DE PRESSION D'AIR

Une perte rapide de pression d'air ou un «éclatement» peut se produire si le pneu est percé ou endommagé suite à un impact contre une bordure ou un nid de poule. Une perte rapide de la pression d'air peut également être provoquée en roulant avec des pneus sous-gonflés.

Une perte rapide de pression des pneus peut affecter le manœuvre et la stabilité du véhicule, notamment en vitesse autoroutière.

Évitez toute perte de pression d'air rapide en maintenant la pression de gonflage correcte et en inspectant visuellement les pneus de leurs usures et endommagements. Reportez-vous à «Roues et pneus» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

Si un pneu perd rapidement de la pression ou «éclate» en cours de conduite, maintenez le contrôle du véhicule en respectant la procédure suivante. À noter que cette procédure n'est qu'un conseil d'ordre général. Vous devez conduire le véhicule de manière adaptée à son état, à l'état de la route et à la densité du trafic.

⚠ ATTENTION

Les actions suivantes peuvent augmenter le risque de perdre le contrôle du véhicule s'il y a une perte de pression d'air soudaine des pneus. La perte de contrôle du véhicule peut provoquer une collision et résulter à des blessures.

- **Le véhicule se déplace généralement ou tire dans la direction du pneu plat.**
- **N'appuyez pas sur le frein rapidement.**
- **Ne relâchez pas la pédale d'accélérateur brutalement.**
- **Ne tournez pas le volant rapidement.**

1. Restez calme et ne réagissez pas exagérément.
2. Maintenez fermement le volant des deux mains et essayez de garder la ligne droite.
3. Lorsque c'est possible, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour ralentir le véhicule progressivement.
4. Dirigez progressivement le véhicule vers un endroit sûr sur le côté de la route et à l'écart du trafic si possible.
5. Appuyez délicatement sur la pédale de frein pour immobiliser le véhicule progressivement.
6. Allumez les feux de détresse et contactez un service de dépannage routier d'urgence pour changer le pneu ou reportez-vous à la partie «Remplacement du pneu crevé» du chapitre «6. En cas d'urgence» de ce Manuel du conducteur.

CONSOMMATION D'ALCOOL/DE DROGUES ET CONDUITE

⚠ ATTENTION

Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool ou de drogues. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination, retarde les réflexes et fausse le jugement. Conduire après l'absorption d'alcool augmente les risques d'être impliqué dans un accident avec blessures, subies ou infligées aux autres. À noter de plus qu'en cas d'accident l'alcool risque d'accroître la gravité des blessures subies.

INFINITI s'est engagé à promouvoir la conduite en toute sécurité. Cependant, ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents liés à l'absorption d'alcool. Bien que les règlements locaux définissent de manière différente l'état d'ivresse légal, le fait est que les effets de l'alcool varient considérablement selon les individus, et que la majorité des gens ont tendance à sous-estimer les faits de l'alcool.

N'oubliez pas que boire et conduire ne vont pas ensemble! Ceci est également vrai pour les médicaments et les drogues (médicaments en vente libre ou sous ordonnance médicale et drogues illégales). Ne conduisez pas en état d'ivresse ou sous l'emprise d'un stupéfiant, ou si vos aptitudes sont diminuées par toute autre condition physique.

PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ LORS DE LA CONDUITE

Votre véhicule INFINITI est conçu pour une utilisation sur route et tout-terrain. Évitez cependant de le conduire dans de l'eau ou de la boue profonde : il est en effet principalement conçu pour une utilisation de loisir, et non comme un véhicule tout-terrain conventionnel.

Gardez à l'esprit que les modèles deux roues motrices (2WD) sont moins adaptés que les quatre roues motrices (4WD) à la conduite sur piste et au dégagement lorsque le véhicule se trouve coincé dans la neige, la boue, etc.

Veuillez suivre les précautions suivantes :

⚠ ATTENTION

- **Conduisez prudemment lorsque vous faites du tout-terrain, et évitez les zones dangereuses. Le conducteur et tous les occupants du véhicule doivent être assis avec leur ceinture de sécurité bouclée. Le conducteur et les passagers sont ainsi retenus en place lors de la conduite sur piste.**
- **Ne conduisez pas en travers de pentes abruptes. Au contraire, orientez le véhicule droit vers le haut ou vers le bas. Les véhicules tout-terrain peuvent se renverser sur les côtés beaucoup plus facilement que par l'avant ou par l'arrière.**
- **De nombreuses pentes sont beaucoup trop accentuées pour tout type de véhicule. Vous risquez de caler en tentant de les monter. Vous risquez de perdre le contrôle de la vitesse en tentant de les descendre. Vous risquez de faire des tonneaux en conduisant de travers.**
- **Ne passez pas les vitesses lors de la conduite en descente : vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.**
- **Restez vigilant lors de la conduite vers un sommet. Le sommet peut en effet cacher une descente ou autre danger susceptible de provoquer un accident.**
- **Si votre moteur cale ou si vous ne parvenez pas à atteindre le sommet, ne tentez pas de faire demi-tour. Votre véhicule risquerait de se renverser ou de faire des tonneaux. Faites toujours marche arrière en vous dirigeant tout droit vers le bas, levier sélecteur sur R (marche arrière). Ne faites jamais marche arrière en position N (point mort) en utilisant uniquement les freins : vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.**
- **Un freinage intensif en descente risquerait de provoquer la surchauffe et l'affaiblissement des freins, pouvant entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident. Freinez légèrement et utilisez un rapport de vitesse bas pour contrôler votre vitesse.**
- **Les chargements non attachés risquent de se trouver projetés lors de la conduite sur piste. Attachez solidement tout chargement, de sorte qu'il ne soit pas projeté vers l'avant, risquant de blesser le conducteur ou les passagers.**
- **Pour éviter de faire monter excessivement le centre de gravité, ne dépassez pas la capacité nominale de la galerie de toit (si le véhicule en est équipé), et répartissez la charge de manière équilibrée. Attachez les charges lourdes dans l'espace de chargement, en les positionnant le plus en avant et le plus bas possible. Ne montez pas sur le véhicule de pneus plus larges que spécifié dans le présent manuel. Ceci risquerait de provoquer le renversement du véhicule.**
- **Ne tenez pas le volant par l'intérieur ni par ses rayons lors de la conduite tout-terrain. Le volant pourrait tourner brusquement, vous blessant au niveau des mains. Conduisez en posant vos doigts et pouces sur l'extérieur de la garniture.**
- **Avant de conduire le véhicule, assurez-vous que le conducteur et tous les passagers ont bien bouclé leur ceinture de**

sécurité.

- Conduisez toujours avec les tapis de sol en place, car le plancher peut devenir très chaud.
- Ralentissez en cas de forts vents latéraux. En raison de son centre de gravité surélevé, votre INFINITI est plus affectée par les vents latéraux forts. Une conduite à une vitesse inférieure permet un meilleur contrôle du véhicule.
- Ne conduisez pas en surpassant la capacité de performance des pneus, même en mode 4WD.
- Avec un véhicule équipé 4WD, n'essayez pas de soulever deux roues du sol en plaçant le levier sélecteur dans une position de conduite ou en marche arrière avec le moteur en marche. Vous risqueriez d'endommager la transmission ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager sérieusement ce dernier ou de provoquer des blessures.
- Ne tentez pas de tester un véhicule équipé 4WD sur un dynamomètre pour deux roues motrices (comme ceux utilisés dans certains états pour les essais de contrôle des émissions) ou tout autre équipement similaire, même si les deux autres roues sont soulevées. Avant le placement de votre véhicule sur dynamomètre, n'oubliez pas d'informer le personnel de l'établissement chargé d'effectuer le test que votre véhicule est équipé 4WD. Vous risqueriez autrement d'endommager la transmission ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager sérieusement la transmission voire de provoquer des blessures (modèles 4WD).
- Si vous roulez sur une surface non nivelée, et qu'une roue est soulevée du sol, ne tournez pas le volant excessivement.
- Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule en cas d'accélération, de manœuvres ou de freinage brusques.
- Si possible, évitez les virages serrés, en particulier à vitesse élevée. Votre véhicule présente un centre de gravité plus élevé que celui des véhicules de tourisme conventionnels. Ce véhicule n'est pas conçu pour prendre les virages à la même vitesse que les véhicules de tourisme conventionnels. Une utilisation inappropriée du véhicule risquerait d'entraîner une perte de contrôle et/ou son renversement.
- Utilisez toujours des pneus de même taille, marque, conception (diagonal, diagonal ceinturé, radial), et de mêmes sculptures sur les quatre roues. En cas de conduite sur des routes glissantes, mettez des chaînes sur les roues arrière et conduisez prudemment.
- Contrôlez toujours les freins juste après la conduite dans la boue ou dans l'eau. Reportez-vous à «Système de freinage» plus loin dans ce chapitre pour des informations relatives aux freins humides.
- Évitez de stationner votre véhicule sur un terrain à forte déclivité. Vous risqueriez d'être blessé si vous sortiez du véhicule et que ce dernier se déplaçait intempestivement vers l'avant, vers l'arrière ou sur le côté.
- Dès que vous conduisez en tout-terrain dans du sable, de la boue ou de l'eau arrivant au niveau du moyeu de roue, il peut devenir nécessaire de rapprocher les intervalles d'entretien du véhicule. Reportez-vous aux informations relatives à l'entretien dans le «Guide du service et de l'entretien INFINITI».

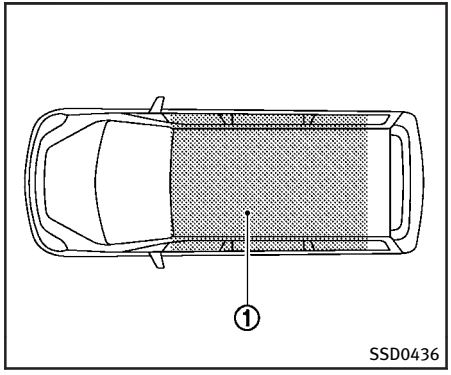
- **Le patinage des roues arrière sur une surface glissante peut provoquer le clignotement du témoin lumineux 4WD. Il est également possible que le système 4WD passe du mode 4WD au mode 2WD. Ceci risque de réduire la traction. Soyez particulièrement prudent lors du tractage d'une remorque (modèles 4WD).**

CONTACTEUR D'ALLUMAGE À BOUTON-POUSSOIR

ATTENTION

N'actionnez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en conduisant le véhicule sauf en cas d'urgence. (Le moteur s'arrêtera lorsque le contacteur d'allumage est appuyé 3 fois de suite ou lorsque le contacteur est appuyé et maintenu pendant plus de 2 secondes.) Si le moteur s'arrête pendant la conduite, cela pourrait entraîner un accident ainsi que des blessures graves.

Avant d'utiliser le contacteur d'allumage à bouton-poussoir, assurez-vous de déplacer le levier sélecteur en position P (stationnement).

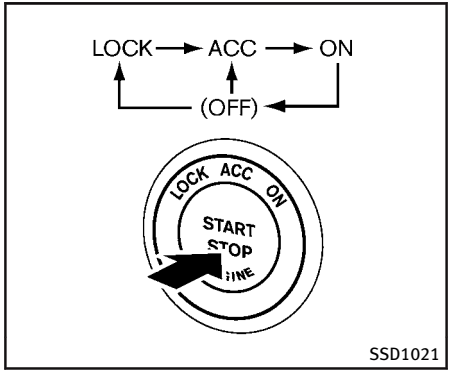


PÉRIMÈTRE DE FONCTIONNEMENT DE DÉMARRAGE DU MOTEUR

Le périmètre de fonctionnement du démarrage du moteur à l'intérieur du véhicule ① est représenté sur l'illustration.

- Il est possible que le moteur ne démarre pas si la clé intelligente se trouve sur le tableau de bord, dans l'espace de chargement, à l'intérieur de la boîte à gants ou du vide-poches de la portière, ou encore dans un coin de l'habitacle.
- Il peut être possible de démarrer le moteur lorsque la clé intelligente se

trouve près de la portière ou de la vitre à l'extérieur du véhicule.



Lorsque le contacteur d'allumage est appuyé avec la pédale de frein non enfoncée, la position du contacteur d'allumage changera comme suit :

- Appuyez au centre une fois pour passer à ACC.
- Appuyez au centre deux fois pour passer à ON.
- Appuyez trois fois au centre pour passer sur OFF. (Aucune position ne s'allume.)
- Appuyez au centre quatre fois pour passer à ACC.
- Ouvrez ou fermez n'importe quelle portière pour retourner à la position LOCK lorsqu'en position OFF.

Le verrouillage de l'allumage est prévu pour que le contacteur d'allumage ne puisse pas être tourné sur LOCK avant que le levier sélecteur ne soit sur la position P (stationnement).

Lorsque le contacteur d'allumage ne peut être appuyé sur LOCK, procédez comme suit :

1. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).
2. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF. L'indicateur de positionnement du contacteur d'allumage ne s'allumera pas.
3. Ouvrez la portière. Le contacteur d'allumage passera en position LOCK.

Il est possible de déplacer le levier sélecteur à partir de la position P (stationnement) lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON et que la pédale de frein est enfoncée.

Si la batterie du véhicule est déchargée, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne peut être tourné de la position LOCK.

Certains témoins indicateurs et lumineux de fonctionnement apparaissent dans l'affichage à cristaux liquides par matrice de points entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours. (Reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».)

POSITIONS DU CONTACTEUR D'ALLUMAGE À BOUTON-POUSSOIR

LOCK (position normale de stationnement)

Le contacteur d'allumage peut être verrouillé uniquement dans cette position.

Le contacteur d'allumage sera déverrouillé lorsqu'il est poussé en position ACC tant que l'on porte la clé intelligente sur soi.

ACC (accessoires)

Cette position permet d'utiliser les accessoires électriques tel que la radio lorsque le moteur est arrêté.

ON (position normale de conduite)

Cette position met le contact et les circuits électriques du véhicule sous tension.

OFF

Le moteur peut être éteint dans cette position.

Le verrouillage de l'allumage est prévu pour que le contacteur d'allumage ne puisse pas être mis sur la position LOCK avant que le levier sélecteur ne soit sur P (stationnement).

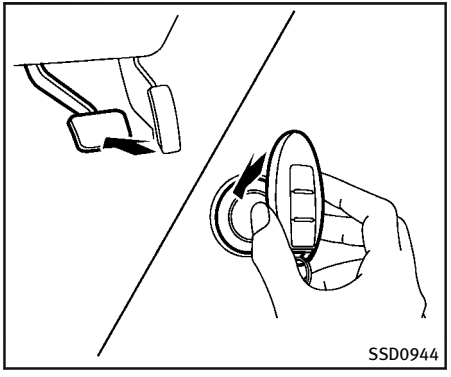
PRÉCAUTION

Ne laissez pas le véhicule avec le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position ACC ou ON lorsque le moteur ne tourne pas pendant une longue période. Cela déchargerait la batterie.

ARRÊT D'URGENCE DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur dans une situation d'urgence lors de la conduite, exécutez la procédure suivante :

- Appuyez rapidement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir 3 fois de suite en moins de 1,5 seconde, ou
- Appuyez et maintenez enfoncé le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant plus de 2 secondes.



PILE DE LA CLÉ INTELLIGENTE DÉCHARGÉE

Si la batterie de la clé intelligente est déchargée ou si les conditions environnementales interfèrent avec le fonctionnement de la clé intelligente, démarrez le moteur en effectuant la procédure suivante :

1. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).
2. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
3. Mettez la clé intelligente contre le contacteur d'allumage comme illustré. (Un carillon retentit.)
4. Appuyez sur le contacteur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein dans les 10 secondes suivant le retentissement du carillon. Le moteur démarre.

Au terme de l'étape 3, lorsque vous appuyez sur le contacteur d'allumage sans enfoncer la pédale de frein, le contacteur d'allumage passe en position ACC.

REMARQUE :

- **Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage sur ACC ou ON ou que vous démarrez le moteur en suivant la procédure ci-dessus, il est possible que le témoin de déchargement de la pile de la clé intelligente s'affiche sur l'écran à cristaux liquides par matrice de points, même si la clé intelligente se trouve dans le véhicule. Ceci ne constitue pas une anomalie. Pour éteindre le témoin de déchargement de la clé intelligente, mettez à nouveau la clé intelligente contre le contacteur d'allumage.**
- **Remplacez la pile de la clé intelligente dès que possible lorsque son témoin de déchargement s'affiche. (Reportez-vous à «Batterie» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)**

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

- Procédez à une vérification rapide tout autour du véhicule.
- Vérifiez les niveaux des liquides tels que l'huile-moteur, le liquide de refroidissement, et le liquide de frein et le liquide de lave-glace aussi souvent que possible ou au moins lorsque vous faites le plein du réservoir.
- Assurez-vous que toutes les vitres et lumières sont propres.
- Vérifiez l'aspect et l'état des pneus. Vérifiez également les pressions de gonflage.
- Verrouillez toutes les portières.
- Réglez les sièges et les appuis-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.
- Bouclez les ceintures de sécurité et demandez à tous les passagers d'en faire autant.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins lorsque le contacteur d'allumage est mis en position ON. (Reportez-vous à «Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».)

DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement) ou N (point mort). (La position P est recommandée.)

   Le démarreur ne fonctionnera pas à moins que le levier sélecteur ne soit dans une des positions ci-dessus.
3. Tournez le contacteur d'allumage en position ON. Enfoncez la pédale de frein et la pédale de débrayage et tournez le contacteur d'allumage pour démarrer le moteur.

   Pour démarrer le moteur immédiatement, appuyez et relâchez le contacteur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein avec le contacteur d'allumage dans n'importe quelle position.
   - Si le moteur a du mal à partir, par temps très froid ou lors d'un redémarrage, enfoncez légèrement la pédale d'accélérateur (de 1/3 vers le plancher environ), maintenez-la à cette position et lancez le moteur. Relâchez la pédale de l'accélérateur dès que le moteur démarre.
   - Si le moteur est noyé et a du mal à partir, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur et maintenez-la à cette position. Mettez le contacteur d'allumage en position ON pour démarrer le moteur. Après 5 ou 6 secondes, arrêtez de lancer le moteur en mettant le contacteur d'allumage sur OFF. Une fois que le moteur est lancé, relâchez la pédale d'accélérateur. Faites démarrer le moteur avec votre pied enlevé de la pédale d'accélérateur **en enfonçant la pédale de frein** et en appuyant sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pour démarrer le moteur. Si le moteur s'amorce mais ne tourne pas, répétez l'opération ci-dessus.

PRÉCAUTION

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes de suite. Si le moteur ne démarre pas, mettez le contacteur d'allumage sur OFF et attendez 10 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative afin d'éviter d'endommager le démarreur.

4. **Réchauffement**

   Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes à la suite du démarrage. N'emballez pas le moteur pendant son réchauffement.

Conduisez à vitesse modérée sur une courte distance d'abord, en particulier par temps froid. Par temps froid, laissez tourner le moteur pendant 2 à 3 minutes minimum avant de l'arrêter. Démarrer et arrêter le moteur durant de courte période peut rendre celui-ci difficile à démarrer.

Lorsque vous faites tourner le moteur à 4.000 tr/min ou plus à vide, il entre en mode d'arrêt d'essence.

5. Pour arrêter le moteur, placez le levier sélecteur sur la position P (stationnement) et poussez le contacteur d'allumage en position OFF.

MODE DE PROTECTION DU MOTEUR

Le moteur présente un mode de protection diminuant les risques de dommages en cas de surchauffe du liquide de refroidissement (par exemple, lors de la conduite en côte à forte déclivité par temps chaud avec une charge lourde telle qu'une remorque).

Lorsque la température du moteur atteint un niveau déterminé :

- L'indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur se déplace vers la position H.
- Il est possible que la puissance moteur diminue.
- Il est possible que la fonction de refroidissement de la climatisation se désactive automatiquement pour un court laps de temps (la soufflerie continue à fonctionner).

La puissance du moteur et, dans certaines conditions, la vitesse du véhicule diminuent. La vitesse du véhicule peut être contrôlée par la pédale de l'accélérateur, mais il est possible que le véhicule n'accélère pas jusqu'à la vitesse souhaitée. La boîte de vitesses passe au rapport inférieur ou supérieur lorsqu'elle atteint les points de passage déterminés. Vous pouvez également changer de rapport manuellement.

À mesure que les conditions de conduite changent et que le liquide de refroidissement du moteur baisse en température, il redevient possible d'accélérer à l'aide de la pédale d'accélérateur, et la fonction de refroidissement de la climatisation se réactive automatiquement.

Si :

1. La température du liquide de refroidissement du moteur ne baisse pas.
2. La fonction de refroidissement de la climatisation ne se réactive pas.
3. Le témoin lumineux de pression d'huile-moteur , s'allume ou l'indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur ne revient pas à la gamme normale depuis la position H. Ceci peut être signe de dysfonctionnement. Garez le véhicule à l'écart de la circulation, et laissez le moteur refroidir. Si, après vérification de l'huile et du liquide de refroidissement, le témoin , reste allumé ou la température du liquide de refroidissement moteur ne retourne pas à la plage

normale, ne conduisez pas le véhicule, et contactez un détaillant INFINITI.

Il est également possible que le témoin de mauvais fonctionnement (MIL) SERVICE ENGINE SOON s'allume. À moins que le témoin ne reste allumé, il n'est pas nécessaire de faire remorquer le véhicule, mais faites-le contrôler par un détaillant INFINITI au plus tôt. Reportez-vous à «Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».

ATTENTION

Une surchauffe peut entraîner une perte de puissance du moteur et le ralentissement du véhicule. La vitesse ainsi réduite peut être inférieure à celle des autres véhicules, ce qui augmente la probabilité d'une collision. Soyez tout particulièrement prudent en conduisant. Si le véhicule ne peut maintenir une vitesse de conduite sure, garez-vous à l'écart de la circulation, dans un lieu sûr. Laissez refroidir le moteur afin qu'il revienne à un fonctionnement normal. Reportez-vous à «Si le moteur surchauffe» dans le chapitre «6. En cas d'urgence».

PRÉCAUTION

Si vous laissez tourner le moteur avec le témoin lumineux de pression d'huile-moteur allumé, ceci peut causer presque immédiatement des endommagements importants au moteur. De tels endommagements ne sont pas couverts par la garantie. Arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet.

BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Boîte de vitesses automatique 7 rapports

La boîte de vitesses automatique de votre véhicule est pourvue d'un contrôle électronique fournissant une puissance maximale et assurant un fonctionnement souple.

Les pages suivantes indiquent les procédés de manipulation recommandés pour votre boîte. Nous vous demandons de bien les suivre pour obtenir les meilleures performances de votre véhicule tout en profitant d'une conduite agréable.

Démarrage du véhicule

Une fois le moteur démarré, enfoncez la pédale de frein au maximum, et appuyez sur le bouton du levier sélecteur avant de faire passer le levier sélecteur sur R (marche arrière), N (point mort), D (conduite) ou en mode de passage manuel. Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté avant de changer le levier sélecteur de position.

Ce modèle de boîte de vitesses automatique est conçu de telle sorte que la pédale de frein doit être enfoncée au maximum avant de passer de P (stationnement) à tout autre rapport lorsque le contacteur d'allumage est réglé sur ON.

Il n'est pas possible de faire passer le levier sélecteur de la position P (stationnement) à une autre position tant que le contacteur d'allumage se trouve sur LOCK, OFF ou ACC.

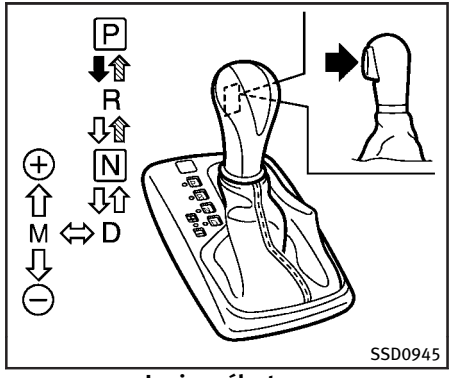
1. Tout en continuant à appuyer sur la pédale de frein, déplacez le levier sélecteur en position de conduite.
2. Desserrez le frein de stationnement et relâchez la pression sur la pédale de frein pour que le véhicule commence à rouler lentement.

ATTENTION

- **N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lors du passage du levier sélecteur de la position P (stationnement) ou N (point mort), R (marche arrière), D (conduite), ou en mode de changement de vitesse manuel. N'enfoncez la pédale de frein que si le changement de vitesse est terminé. Vous risqueriez autrement de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident.**
- **À froid, le moteur tourne avec un ralenti assez rapide. Faites très attention lors du passage au premier rapport ou en marche arrière avant que le moteur ne soit chaud.**
- **Ne passez jamais en mode P (stationnement) ou R (marche arrière) lorsque le véhicule se déplace. Ne passez jamais sur P (stationnement), D (conduite) ni en mode de changement de vitesse manuel lorsque le véhicule recule. Vous risqueriez autrement de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident.**
- **Sauf en cas d'urgence, ne passez pas à la position N (point mort) lors de la conduite. Cela peut empêcher tout freinage du moteur, et provoquer une collision, des blessures graves ou la mort. En outre, avancer en roue libre avec la boîte de vitesses en position N (point mort) peut provoquer des dommages graves à la boîte de vitesses.**

PRÉCAUTION

- **Lorsque vous arrêtez le véhicule en montée, ne maintenez pas le véhicule immobilisé en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Utilisez toujours la pédale de frein à cet effet.**
- **Ne rétrogradez pas brusquement sur des routes glissantes. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.**



Levier sélecteur

Pour déplacer le levier sélecteur,

➡: Appuyez sur le bouton tout en enfonçant la pédale de frein,

▨➡: Appuyez sur le bouton,

⇨: Déplacez simplement le levier sélecteur.

Changement de vitesse

Le témoin indicateur de position de levier sélecteur (situé à proximité du levier sélecteur) s'allume pendant environ 30 minutes après la mise sur OFF du contacteur d'allumage. Il est également possible que le témoin indicateur s'allume lorsque le véhicule reçoit des ondes radio. Ceci ne constitue pas une anomalie.

Une fois le moteur démarré, enfoncez la pédale de frein au maximum, et faites passer le levier sélecteur de P (stationnement) sur R (marche arrière), N (point mort), D (conduite), ou en mode de passage manuel.

Appuyez sur le bouton pour placer le levier sélecteur en position P (stationnement) ou R (marche arrière). Toutes les autres positions peuvent être choisies sans avoir à appuyer sur le bouton.

⚠ ATTENTION

Serrez le frein de stationnement si le levier sélecteur est dans n'importe quelle position et que le moteur est arrêté. Dans le cas contraire, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer des blessures corporelles graves ou un accident.

⚠ PRÉCAUTION

Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté et que la transmission se trouve en position P (stationnement).

Position P (stationnement) :

Cette position du sélecteur sera utilisée pour garer le véhicule ou faire démarrer le moteur. Assurez-vous que le véhicule est arrêté complètement. **Pour déplacer le levier sélecteur de N (point mort) ou d'une position de conduite sur P (stationnement) il faut appuyer sur la pédale de frein et appuyer sur le bouton du levier sélecteur.** Serrez le frein de stationnement. Si vous vous garez en côte, serrez d'abord le frein de stationnement et déplacez ensuite le levier sélecteur sur la position P (stationnement).

⚠ PRÉCAUTION

Utilisez cette position uniquement lorsque le véhicule est complètement arrêté.

R (marche arrière) :

Cette position du levier sélecteur sera utilisée pour faire une marche arrière. Vérifiez toujours que le véhicule est complètement arrêté avant de sélectionner la position R (marche arrière). **Il faut appuyer sur la pédale de frein et appuyer sur le bouton du levier sélecteur pour déplacer le levier sélecteur à partir de P (stationnement), N (point mort) ou de toute autre position vers la position R (marche arrière).**

N (point mort) :

Aucun rapport de marche avant ou de marche arrière n'est engagé. Le moteur peut être démarré dans cette position. Si le moteur cale pendant le déplacement du véhicule, il est possible de le redémarrer en remettant le levier sur N (point mort).

D (conduite) :

Placez le levier sélecteur dans cette position pour la conduite normale du véhicule.

Mode de changement de vitesse manuel

Lorsque le levier sélecteur se trouve dans le portillon de changement de vitesse manuel, la boîte de vitesses est prête à entrer en mode de passage manuel. Vous pouvez sélectionner les rapports de vitesse en déplaçant le levier sélecteur vers le haut ou vers le bas.

Pour passer au rapport supérieur, déplacez le levier sélecteur vers le côté + (haut). La boîte de vitesses passe à la vitesse supérieure.

Pour passer au rapport inférieur, déplacez le levier sélecteur vers le côté – (bas). La

boîte de vitesses passe à la vitesse inférieure.

Lorsque vous annulez le mode de changement de vitesse manuel, ramenez le levier sélecteur en position D (conduite). La boîte de vitesses revient en mode normal de conduite.

En mode manuel, le rapport sélectionné s'affiche sur l'indicateur de position du compteur.

Passez les vitesses une par une comme suit :

$$^{M}1 \underset{\leftarrow}{\overset{\rightarrow}{}} {}^{M}2 \underset{\leftarrow}{\overset{\rightarrow}{}} {}^{M}3 \underset{\leftarrow}{\overset{\rightarrow}{}} {}^{M}4 \underset{\leftarrow}{\overset{\rightarrow}{}} {}^{M}5 \underset{\leftarrow}{\overset{\rightarrow}{}} {}^{M}6 \underset{\leftarrow}{\overset{\rightarrow}{}} {}^{M}7$$

^{M}7 (7ème) :

Placez le levier sélecteur dans cette position pour la conduite normale du véhicule en vitesse autoroutière.

^{M}6 (6ème) et ^{M}5 (5ème) :

Placez le levier sélecteur dans cette position pour monter de longues pentes ou pour utiliser le frein moteur lors de longues descentes.

^{M}4 (4ème), ^{M}3 (3ème) et ^{M}2 (2ème) :

Utilisez ces positions en montée ou pour bénéficier du frein moteur en descente.

^{M}1 (1ère) :

Utilisez cette position lorsque vous conduisez doucement en pentes ascendantes ou dans de la neige profonde, ou pour bénéficier au maximum du frein moteur en descente.

- Ne conduisez jamais à grande vitesse pendant longtemps en rapport inférieur à la 7ème vitesse. Cela augmenterait la consommation de carburant.
- Pour passer plusieurs vitesses à la suite, déplacez rapidement le levier sélecteur deux fois du même côté.
- **En mode de changement de vitesse manuel, il arrive que la boîte de vitesses ne passe pas sur le rapport sélectionné. Ceci permet de préserver les performances de conduite et de réduire les risques de dommages ou de perte de contrôle du véhicule.**

  Dans ce cas, le témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique (BVA) (situé sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points) clignote et un carillon sonne.
- **En mode de changement de vitesse manuel, la boîte de vitesses revient automatiquement en 1ère avant l'arrêt complet du véhicule. Lorsque vous accélérez de nouveau, il est nécessaire de passer à une vitesse supérieure appropriée.**

Rétrogradation — En position D (conduite) —

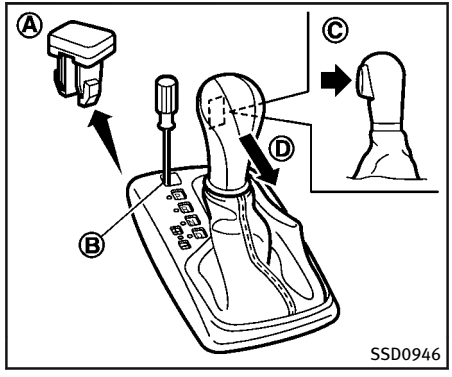
Pour monter ou pour doubler en côte, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher. La boîte de vitesses rétrograde selon la vitesse du véhicule.

Sécurité intégrée

Lorsque le système de sécurité intégré se met en marche, notez que la boîte de vitesses sera verrouillée dans un des engrenages supérieurs selon la condition.

Il arrive que le système de sécurité intégré se mette en marche lorsque le véhicule roule dans des conditions de conduite très difficiles, comme un patinage avec freinages consécutifs brusques par exemple. Même si le système électrique fonctionne parfaitement, le système de sécurité intégrée se met en marche. Dans ce cas, tournez le contacteur en position OFF, puis patientez 3 secondes. Puis tournez à nouveau le contacteur d'allumage en position ON. Le véhicule doit revenir aux réglages de conduite normaux. Si tel n'est

pas le cas, faites vérifier et réparer au besoin la boîte de vitesses par un détaillant INFINITI.



Déverrouillage du sélecteur

Si la batterie est faible ou à plat, le levier sélecteur pourrait ne pas pouvoir se déplacer de la position P (stationnement) même en appuyant sur la pédale de frein et sur le bouton du levier sélecteur.

Pour déplacer le levier sélecteur, exécutez la procédure suivante :

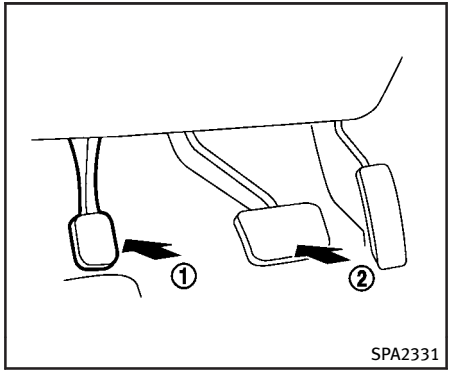
1. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF ou LOCK.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Enlevez le couvercle de verrouillage du sélecteur Ⓐ en vous aidant d'un outil approprié.
4. Poussez sur le verrouillage du sélecteur Ⓑ tel qu'illustré.
5. Appuyez sur le bouton du levier sélecteur Ⓒ et déplacez-le en position N (point mort) Ⓓ tout en tenant le verrouillage du sélecteur.

Vous pouvez déplacer le véhicule à l'endroit désiré.

Si le levier ne peut pas être dégagé de la position P (stationnement), faites vérifier la boîte de vitesses automatique de votre véhicule par un détaillant INFINITI le plus tôt possible.

ATTENTION

- **Avant de conduire, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré. Autrement, ceci pourrait causer une défaillance du frein et provoquer un accident.**
- **Ne desserrez pas le frein de stationnement depuis l'extérieur du véhicule.**
- **N'utilisez pas le levier de changement de vitesse comme frein de stationnement. Au stationnement, assurez-vous que le frein de stationnement est serré à fond.**
- **Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement et causer un accident.**



Pour serrer le frein : Appuyez complètement sur la pédale du frein de stationnement ①.

Pour desserrer le frein :

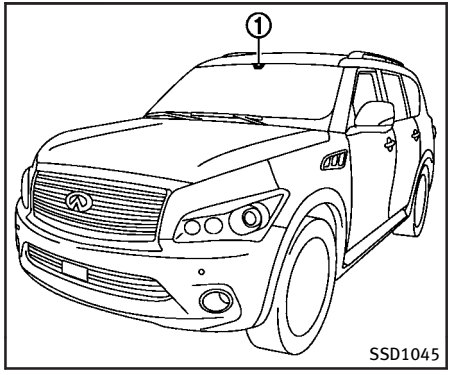
1. Appuyez fermement sur la pédale de frein ②.
2. Relâchez la pédale de frein de stationnement ① et le frein de stationnement sera desserré.
3. Avant de conduire, assurez-vous que le témoin lumineux du frein s'éteint.

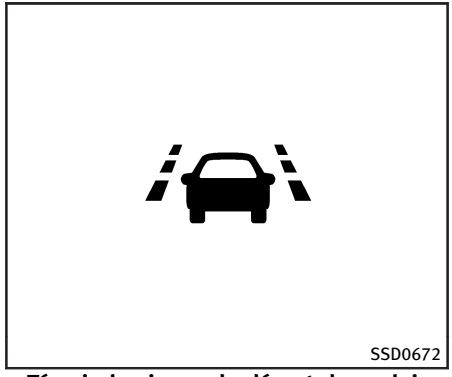
SYS. D'AVERTISSEMENT (LDW)/SYS. DE PRÉVENTION DE DÉPORT DE COULOIR (LDP) (si le véhicule en est équipé)

DE PRÉVENTION DE DÉPORT DE COULOIR (LDP) Le système d'avertissement du déport de couloir (LDW)/système de prévention du déport de couloir (LDP) s'active lorsque le véhicule est conduit à une vitesse d'environ 70 km/h (45 mi/h) et plus, et lorsque le véhicule est conduit près de la zone droite ou gauche d'un couloir de conduite.

Le témoin fonctionne comme indiqué ci-après :

- Système d'avertissement du déport de couloir (LDW) — avertit le conducteur via un témoin lumineux et un carillon.
- Système de prévention de déport de couloir (LDP) — avertit le conducteur, via un témoin lumineux et un carillon, et l'aide à remettre le véhicule au centre du couloir de conduite en contrôlant individuellement les freins des roues gauche ou droite (pour une courte période).





Témoin lumineux du déport de couloir (orange)

Les systèmes LDW et LDP surveillent les marquages des couloirs de conduite à l'aide de la caméra ① intégrée au cache de la lampe de lecture avant. Lorsque la caméra détecte que le véhicule roule trop près de la gauche ou de la droite du couloir de conduite, le témoin d'avertissement du déport de couloir situé sur le tableau de bord clignote en orange et un avertisseur retentit pour alerter le conducteur. Lorsque le système LDP est en marche, le véhicule freine automatiquement pendant un court intervalle à l'aide de la fonction du système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) et ce système permet au conducteur de se remettre au milieu de la voie.

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE DÉPORT DE COULOIR (LDW)

Précautions à prendre avec le système LDW

⚠ ATTENTION

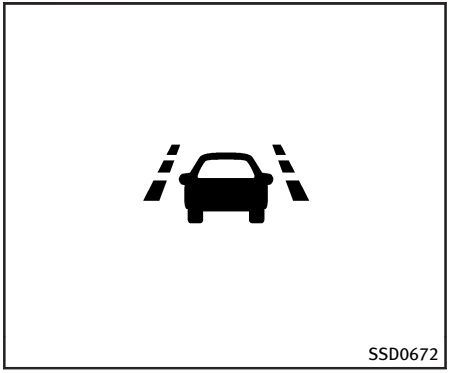
- **Ce système n'est qu'un dispositif d'avertissement permettant d'alerter le conducteur lorsqu'il se déporte sur une autre voie. Ce système ne dirige pas le véhicule ni n'empêche la perte de contrôle. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment, de garder le véhicule au milieu du couloir de conduite, et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Le système ne fonctionne pas à une vitesse inférieure à environ 70 km/h (45 mi/h) ou s'il ne peut détecter les marquages du couloir.**
- **En cas d'anomalie du système LDW, le système s'annule automatiquement et le témoin d'avertissement du déport de**

couloir (orange) s'allume.

- **Si le témoin lumineux du déport de couloir (orange) s'allume, garez le véhicule sur une aire sûre et arrêtez le véhicule. Arrêtez le moteur et redémarrez-le. Si le témoin lumineux du déport de couloir (orange) continue à s'allumer, faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.**
- **Tout excès de bruit peut interférer avec l'avertisseur sonore, il se peut que vous ne l'entendiez pas.**

Le système peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

- Sur les routes où il y a plusieurs marquages du couloir parallèles ; ceux qui ne sont pas peints correctement ou effacés ; ceux peints en jaune, et non standards ; ceux recouverts d'eau, de saleté ou de neige, etc.
- Sur les routes où les marquages du couloir discontinus sont toujours détectables.
- Sur les routes avec des virages dangereux.
- Sur des routes comprenant des objets radicalement opposés, tels que des ombres, de la neige, de l'eau, des nids de poule, des fissures ou des lignes après des réparations. (Le système LDW pourrait considérer ces éléments comme marquages du couloir.)
- Sur des routes où les couloirs de conduite fusionnent ou se séparent.
- Lorsque la direction du véhicule ne suit pas les marquages au sol.
- Lorsque vous roulez près du véhicule devant vous, ce qui peut obstruer l'étendue de détection de la caméra.
- Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le pare-brise qui se trouve devant la caméra.
- Lorsque les phares ne sont pas clairs à cause de poussière sur l'objectif ou si les faisceaux ne sont pas réglés correctement.
- Quand une lumière forte pénètre dans le champ de caméra. (Par exemple, une luminosité intense frappe directement l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)
- Lorsqu'un changement soudain de luminosité se produit. (Par exemple, lorsque le véhicule entre ou sort d'un tunnel ou sous un pont.)



Témoin lumineux du déport de couloir (orange)

Fonctionnement du système LDW

Le système LDW procure la fonction d'avertissement du déport de couloir lorsque le véhicule est conduit à environ 70 km/h (45 mi/h) et plus. Lorsque le véhicule se rapproche soit de la gauche soit de la droite du couloir de conduite, un avertisseur retentit et le témoin d'avertissement du déport de couloir (orange) situé sur le tableau de bord clignote pour alerter le conducteur.

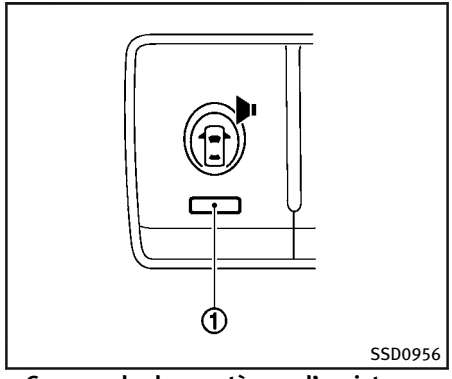
L'avertisseur s'arrête lorsque le véhicule se trouve de nouveau au centre des marqua-

ges du couloir.

Le système LDW n'a pas été conçu pour fonctionner dans les conditions suivantes.

- Lorsque vous mettez en route l'indicateur de changement de voie et que vous changez les couloirs de conduite en direction du signal. (Le système LDW fonctionne à nouveau environ 2 secondes après avoir éteint l'indicateur de changement de voie.)
- Lorsque la vitesse du véhicule est moins de 70 km/h (45 mi/h).
- Lorsque le système de surveillance d'angle mort active un avertissement sonore ou un freinage.

Une fois que vous n'êtes plus dans les situations précédentes et que les conditions de fonctionnement normal sont de nouveau présentes, les fonctions LDW reprennent.



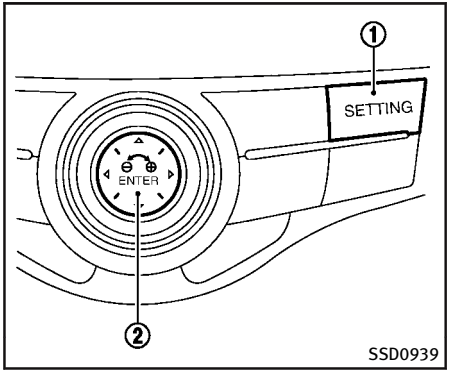
Commande des systèmes d'assistance

Allumer ou éteindre le système LDW :

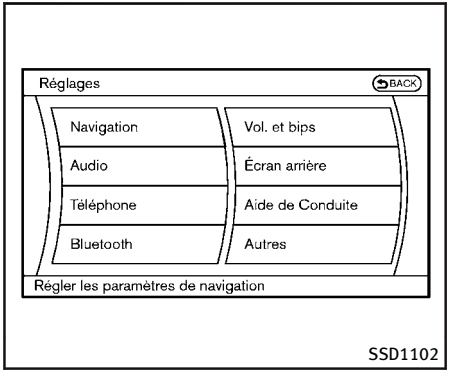
La commande des systèmes d'assistance est utilisée pour allumer ou éteindre le système LDW lorsqu'il est activé en utilisant le menu des réglages sur l'affichage central. Reportez-vous à «Comment activer/désactiver le système LDW en utilisant le menu des réglages» plus loin dans ce chapitre.

Lorsque la commande des systèmes d'assistance est éteinte, l'indicateur ① de la commande est éteint. L'indicateur est également éteint lorsque les systèmes LDW, d'avertissement d'angle mort (BSW) et d'avertissement de collision avant (FCW) sont désactivés.

Pour les systèmes BSW et FCW, reportez-vous à «Système d'av. d'angle mort (BSW)/ Système de surveillance d'angle mort» plus loin dans ce chapitre et «Système d'avertissement de collision avant (FCW)» plus loin dans ce chapitre.



SSD0939

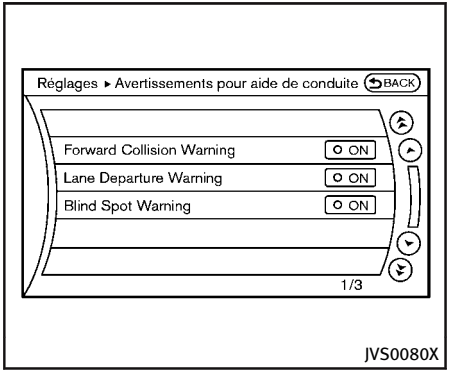


SSD1102

Comment activer/désactiver le système LDW en utilisant le menu des réglages

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système LDW.

1. Appuyez sur le bouton SETTING ①, puis mettez la touche «Aide de Conduite» en surbrillance à l'aide de la manette INFINITI. Appuyez alors sur le bouton ENTER ②.
2. Mettez la touche «Avertissements pour aide de conduite» en surbrillance, et appuyez sur le bouton ENTER ②.



JVS0080X

3. Mettez la touche «Lane Departure Warning» en surbrillance, sélectionnez ON (activé) ou OFF (désactivé), puis appuyez sur le bouton ENTER ②.

Statut désactivé temporairement en cas de température élevée

Si le véhicule est stationné en plein soleil avec des températures élevées (plus d'environ 40°C [104°F]) puis que vous démarrez le véhicule, il se peut que le système LDW soit temporairement désactivé. Le témoin lumineux de déport de couloir (orange) clignote.

Une fois que la température intérieure est

réduite, le système LDW reprend automatiquement son fonctionnement et le témoin lumineux de déport de couloir (orange) arrête de clignoter.

SYSTÈME DE PRÉVENTION DU DÉPORT DE COULOIR (LDP)

Précautions à prendre avec le système LDP

ATTENTION

- **Le système LDP ne dirige pas le véhicule ni n'empêche la perte de contrôle. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment, de garder le véhicule au milieu du couloir de conduite, et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Le système LDP a principalement été conçu pour être utilisé sur des autoroutes ou routes à 4 voies bien développées. Il se peut qu'il ne détecte pas les marquages du couloir sur certaines routes, par certains temps ou certaines conditions de conduites.**
- **Utiliser le système LDP dans certaines conditions de route, de marquage au sol ou de conditions climatiques, ou lorsque vous changez de couloir sans utiliser le signal de changement de couloir peut provoquer un fonctionnement inhabituel du système. Dans ces conditions, il est nécessaire de rétablir la direction du véhicule à l'aide d'une manœuvre du volant afin d'éviter un accident.**
- **Lorsque le système LDP est en opération, évitez des manœuvres excessives ou soudaines. Dans un tel cas, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.**
- **Le système LDP ne fonctionne pas à une vitesse inférieure à environ 70 km/h (45 mi/h) ou s'il ne peut détecter les marquages du couloir.**
- **Le système LDP peut ne pas fonctionner correctement. N'utilisez pas le système LDP dans les conditions suivantes.**
  - **— Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, vent, etc.).**
  - **— Lors de la conduite sur routes glissantes tel que sur la glace ou sur la neige, etc.**
  - **— Lors de la conduite tout-terrain (sur du sable, des pierres, etc.).**
  - **— Lors de la conduite sur des routes sinueuses ou vallonnées.**
  - **— Lorsqu'une voie est fermée à cause de travaux.**
  - **— Lorsque vous conduisez sur une voie de fortune.**
  - **— Lorsque vous conduisez sur des routes aux voies trop étroites.**
  - **— En cas de conduite avec des pneus qui ne sont pas dans leur état normal (par ex., pneus usés, pression faible, roue de secours installée, chaînes, roues non standard).**
  - **— Lorsque le véhicule est équipé de freins ou de composants de suspension n'étant pas d'origine.**
  - **— Lors de la traction d'une remorque ou d'un autre véhicule.**
- **Si le système LDP ne fonctionne pas normalement, il s'annule automatiquement. Le témoin d'avertissement du déport de couloir (orange) du tableau de bord s'allumera.**
- **Si le témoin lumineux du déport de couloir (orange) s'allume, garez le véhicule sur une aire sûre et arrêtez le vé-**

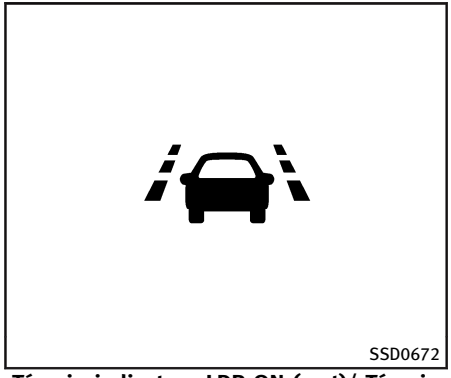
hicule. Arrêtez le moteur et redémarrez-le. Si le témoin d'avertissement du déport de couloir (orange) continue à s'allumer, faites vérifier le système LDP par un détaillant INFINITI.

- **Tout excès de bruit peut interférer avec l'avertisseur sonore, il se peut que vous ne l'entendiez pas.**

Il se peut que les fonctions du système LDP (avertissement et système d'assistance de freinage) fonctionnent correctement ou non dans les situations suivantes :

- Sur les routes où il y a plusieurs marquages du couloir parallèles ; ceux qui ne sont pas peints correctement ou effacés ; ceux peints en jaune, et non standards ; ceux recouverts d'eau, de saleté ou de neige, etc.
- Sur les routes où les marquages du couloir discontinus sont toujours détectables.
- Sur les routes avec des virages dangereux.
- Sur des routes comprenant des objets radicalement opposés, tels que des ombres, de la neige, de l'eau, des nids de poule, des fissures ou des lignes après des réparations. (Le système LDP pourrait considérer ces éléments comme marquages du couloir.)
- Sur des routes où les couloirs de conduite fusionnent ou se séparent.
- Lorsque la direction du véhicule ne suit pas les marquages au sol.
- Lorsque vous roulez près du véhicule devant vous, ce qui peut obstruer l'étendue de détection de la caméra.
- Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le pare-brise qui se trouve devant la caméra.
- Lorsque les phares ne sont pas clairs à cause de poussière sur l'objectif ou si les faisceaux ne sont pas réglés correctement.
- Quand une lumière forte pénètre dans le champ de caméra. (Par exemple, une luminosité intense frappe directement l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)
- Lorsqu'un changement soudain de luminosité se produit. (Par exemple, lorsque le véhicule entre ou sort d'un tunnel ou sous un pont.)

Pendant que le système LDP fonctionne, il se peut que vous entendiez un bruit d'enclenchement de l'opération. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système LDP fonctionne correctement.

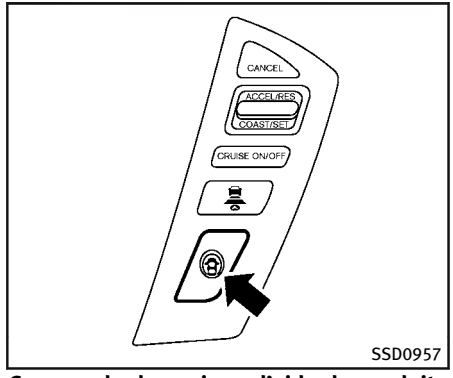


Témoin indicateur LDP ON (vert)/ Témoin lumineux (orange)

Fonctionnement du système LDP

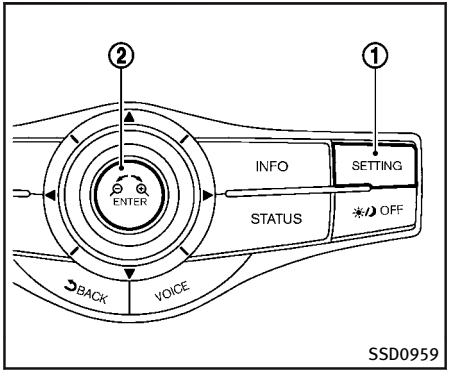
Le système LDP procure la fonction d'avertissement du déport de couloir et le système d'assistance de freinage lorsque le véhicule est conduit à environ 70 km/h (45 mi/h) et plus. Lorsque le véhicule se rapproche soit de la gauche soit de la droite du couloir de conduite, un avertisseur retentit et le témoin d'avertissement du déport de couloir (orange) situé sur le tableau de bord clignote pour alerter le conducteur. Ensuite, le système LDP freine automatiquement le véhicule pendant une courte période pour permettre au conducteur de remettre le véhicule au centre du couloir de conduite.

L'avertisseur et les fonctions d'assistance s'arrêtent lorsque le véhicule revient au centre des marquages au sol.

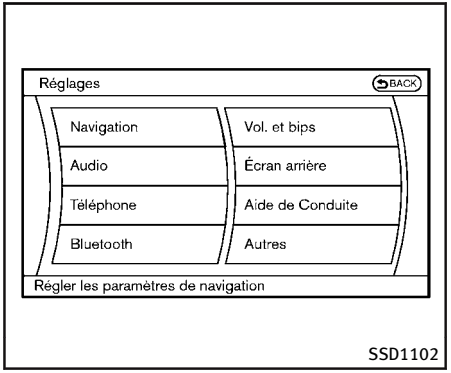


Commande dynamique d'aide de conduite

Le système LDP s'allume lorsque vous appuyez sur la commande d'assistance au contrôle de distance du volant et que «Lane Departure Prevention» est activé dans le menu des réglages sur l'affichage central. Le témoin indicateur LDP ON (vert) du tableau de bord s'allume lorsque le système LDP est activé.



SSD0959

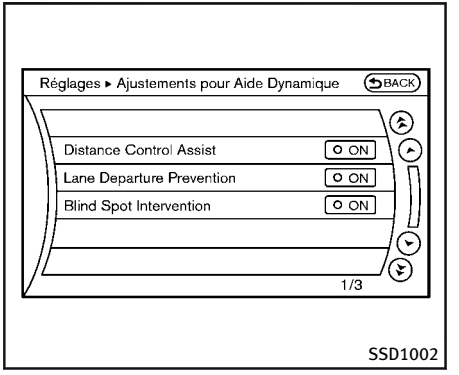


SSD1102

Comment activer/désactiver le système LDP en utilisant le menu des réglages

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système LDP.

1. Appuyez sur le bouton SETTING ①, puis mettez la touche «Aide de Conduite» en surbrillance à l'aide de la manette INFINITI. Appuyez alors sur le bouton ENTER ②.
2. Mettez la touche «Ajustements pour Aide Dynamique» en surbrillance, et appuyez sur le bouton ENTER ②.



SSD1002

3. Mettez la touche «Lane Departure Prevention» en surbrillance, sélectionnez ON (activé) ou OFF (désactivé), puis appuyez sur le bouton ENTER ②.

Pour les systèmes de surveillance d'angle mort et DCA, reportez-vous à «Système d'av. d'angle mort (BSW)/Système de surveillance d'angle mort» plus loin dans ce chapitre et «Système d'assistance au contrôle de distance (DCA)» plus loin dans ce chapitre.

Système d'éclairage automatique

Situation A :

Il se peut que les fonctions du système LDP fonctionnent correctement ou non dans les situations suivantes :

- Lorsque vous mettez en route l'indicateur de changement de voie et que vous changez les couloirs de conduite en direction du signal. (Le système LDP est annulé environ 2 secondes après que vous avez éteint l'indicateur de changement de voie.)
- Lorsque la vitesse du véhicule est moins de 70 km/h (45 mi/h).
- Lorsque le système de surveillance d'angle mort activé active un avertissement sonore ou un freinage.

Une fois que vous n'êtes plus dans les situations précédentes et que les conditions de fonctionnement normal sont de nouveau présentes, l'avertissement et la fonction du système d'assistance reprendront.

Situation B :

Il se peut que les fonctions du système LDP ne soient pas conçues pour travailler dans les situations suivantes (l'avertissement est encore fonctionnel) :

- Lorsque vous appuyez sur la pédale de frein.
- Lorsque vous avez suffisamment tourné le volant pour que le véhicule change de voie.
- Lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur lorsque le système d'assistance de freinage est en marche.
- Lorsque l'avertisseur d'approche du régulateur de vitesse intelligent (ICC) retentit.
- Lorsque les feux de détresse sont en marche.
- Lorsque vous roulez dans un virage à grande vitesse.

Une fois que vous n'êtes plus dans les situations précédentes et que les conditions de fonctionnement normal sont de nouveau présentes, la fonction du système d'assistance de freinage LDP reprendra.

Situation C :

Un bip sonore retentit et le système LDP est automatiquement supprimé dans les situations suivantes. Le témoin LDP ON clignotera en vert et le système LDP ne peut être réglé :

- Lorsque le système VDC (excepté la fonction TCS) ou ABS est activé.
- Lorsque le système VDC vient d'être désactivé.
- Lorsque la commande de mode SNOW (neige) est activée.
- Lorsque la commande de passage 4WD est en position 4H ou 4L (modèles 4WD).

Ce qu'il faut faire :

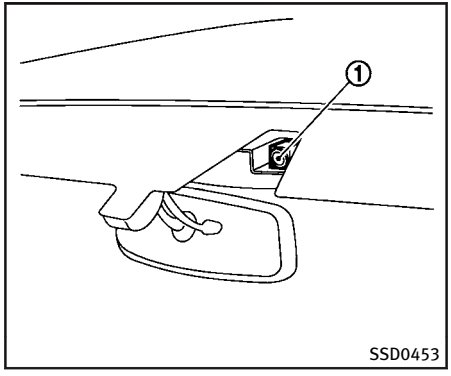
Lorsque les conditions ci-dessus ne sont plus d'actualité, désactivez le système LDP en appuyant sur la commande dynamique d'aide de conduite. Appuyez de nouveau sur la commande dynamique d'aide de conduite pour activer à nouveau le système LDP.

Statut désactivé temporairement en cas de température élevée :

Si le véhicule est stationné en plein soleil avec des températures élevées (plus d'environ 40°C [104°F]) puis que le système LDP est activé, il se peut que celui-ci soit temporairement désactivé. Le témoin lumineux de déport de couloir (orange) clignote.

Une fois la température de l'habitacle réduite, désactivez le système LDP en appuyant sur la commande dynamique d'aide de conduite. Appuyez de nouveau sur la

commande dynamique d'aide de conduite pour activer à nouveau le système LDP.



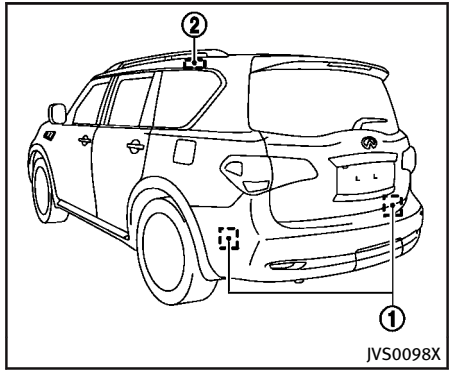
Entretien de l'unité de caméra de détection des voies

La caméra de détection des voies ① du système LDW/LDP est intégrée au cache de la lampe de lecture. Pour que le système LDW/LDP fonctionne correctement et pour empêcher tout dysfonctionnement, respectez bien les instructions suivantes :

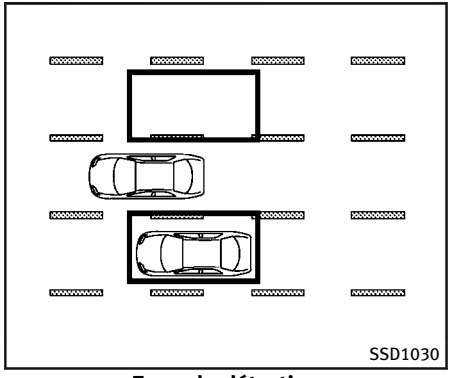
- Maintenez toujours le pare-brise en bon état de propreté.
- Ne collez pas d'étiquette (y compris les étiquettes transparentes) ni n'installez d'accessoires près de l'unité de la caméra.
- Ne placez aucun objet réfléchissant, tel que du papier blanc ou un miroir, sur le tableau de bord. La réflexion du soleil pourrait empêcher l'unité de caméra de détecter les marquages du couloir.
- Ne cognez et n'endommagez pas l'unité de la caméra. Ne touchez et n'enlevez pas la vis située sur l'unité de la caméra. Si l'unité de la caméra a été endommagée dans un accident, contactez un détaillant INFINITI.

SYSTÈME D'AV. D'ANGLE MORT (BSW)/ SYSTÈME DE SURVEILLANCE D'ANGLE MORT (si le véhicule en est équipé)

Les systèmes d'avertissement d'angle mort (BSW) et de surveillance d'angle mort peuvent aider à alerter le conducteur de la présence d'autres véhicules dans les voies adjacentes lors d'un changement de voie.



Le système BSW utilise des capteurs radar ①, installés à proximité du pare-chocs arrière pour détecter les véhicules se trouvant à côté de votre véhicule sur une voie adjacente. En plus des capteurs radars, le système de surveillance d'angle mort utilise une caméra ② installée derrière le pare-brise pour surveiller les marquages des couloirs de conduite.



Zone de détection

Les capteurs radar peuvent détecter la présence de véhicules des deux côtés de votre véhicule, au sein de la zone de détection, comme illustré. Cette zone de détection s'étend du rétroviseur extérieur de votre véhicule à environ 3,0 m (10 pi) derrière le pare-chocs arrière et à environ 3,0 m (10 pi) de chaque côté.

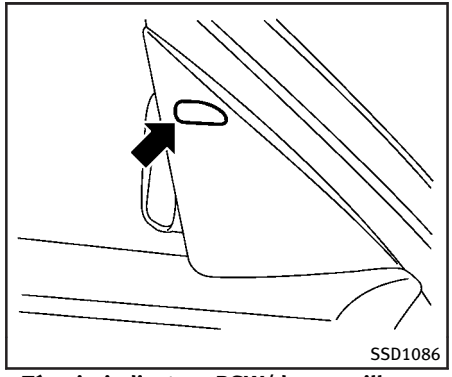
Le système BSW fonctionne au-dessus de 32 km/h (20 mi/h), environ. Si les capteurs radar détectent un véhicule dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/de système de surveillance d'angle mort s'allume. Si le conducteur met ensuite son

clignotant, un carillon retentit deux fois et le témoin indicateur BSW/de système de surveillance d'angle mort se met à clignoter.

Le système de surveillance d'angle mort fonctionne au-dessus de 60 km/h (37 mi/h), environ. Si le système détecte un véhicule dans la zone de détection et que votre véhicule approche le marquage du couloir, le système de surveillance d'angle mort fournit un avertissement sonore (trois fois), fait clignoter les témoins indicateur BSW/de système de surveillance d'angle mort et applique légèrement les freins un bref instant d'un côté pour aider le véhicule à revenir sur le couloir de conduite. Le système de surveillance d'angle mort fournit un avertissement sonore et allume ou fait clignoter le témoin indicateur BSW/de système de surveillance d'angle mort même si le système BSW est éteint.

⚠ ATTENTION

- **Le système BSW/de surveillance d'angle mort ne remplacent pas une bonne attitude de conduite, et n'ont pas été conçu pour empêcher le contact avec d'autres véhicules ou objets. Lorsque vous changez de voie, utilisez systématiquement les rétroviseurs extérieurs et intérieur, tournez-vous et regardez dans la direction où vous souhaitez aller pour vous assurer que vous pouvez changer de voie en toute sécurité. Ne vous fiez jamais uniquement au système BSW ou de surveillance d'angle mort.**
- **Utiliser le système de surveillance d'angle mort sous certaines conditions de route, de marquage du couloir ou météorologique peuvent entraîner un fonctionnement incorrect du système. Fiez-vous toujours à votre propre conduite et freinage pour éviter les accidents.**
- **Il arrive que les systèmes BSW et de surveillance d'angle mort ne fournissent pas d'avertissements ou de freinage lorsque des véhicules passent trop rapidement dans la zone de détection.**



Témoin indicateur BSW/de surveillance d'angle mort

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME BSW

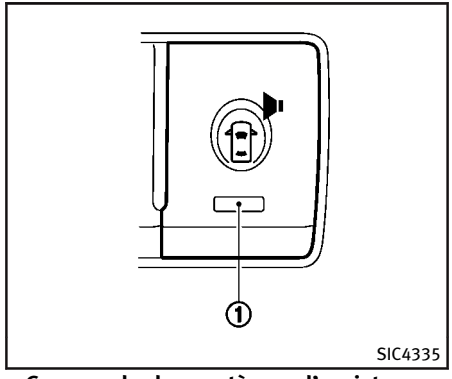
Si les capteurs radar détectent des véhicules dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/de système de surveillance d'angle mort situé à l'intérieur des rétroviseurs intérieurs s'allume. Si le conducteur active alors le clignotant, le témoin indicateur BSW/de surveillance d'angle mort se met à clignoter et un carillon retentit deux fois. Le témoin indicateur continue à clignoter jusqu'à ce que les véhicule détectés quittent la zone de dé-

tection.

Les témoins indicateurs BSW/de surveillance d'angle mort s'allument pendant quelques secondes lors de la mise sur ON du contacteur d'allumage.

La luminosité des témoins indicateurs BSW/de surveillance d'angle mort s'ajuste automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

Un carillon retentit si les capteurs radar ont déjà détecté des véhicules lorsque le conducteur met son clignotant. Si un véhicule entre dans la zone de détection une fois que le conducteur a mis son clignotant, seul le témoin indicateur BSW/de surveillance d'angle mort se met à clignoter et aucun carillon ne retentit. (Reportez-vous à «Situations de conduite de BSW/de surveillance d'angle mort» plus loin dans ce chapitre.)

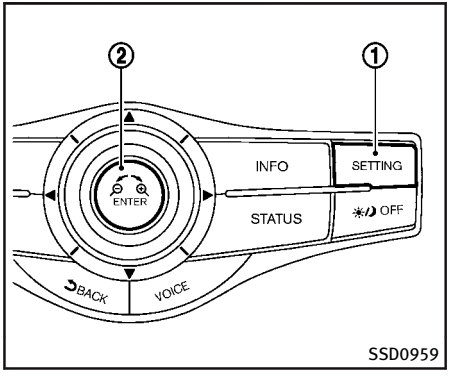


Commande des systèmes d'assistance

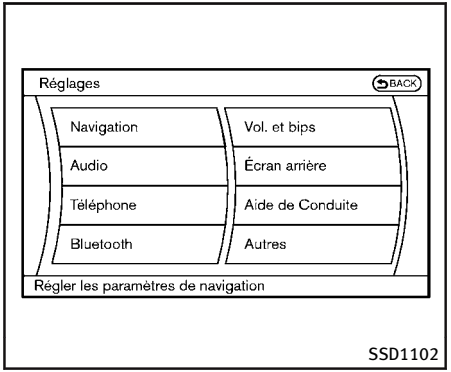
La commande des systèmes d'assistance est utilisée pour allumer ou éteindre le système BSW lorsqu'il est activé en utilisant le menu des réglages sur l'affichage central. Reportez-vous à «Comment activer/désactiver le système BSW en utilisant le menu des réglages» plus loin dans ce chapitre.

Lorsque la commande des systèmes d'assistance est éteinte, l'indicateur ① de la commande est éteint. L'indicateur est également éteint lorsque les systèmes BSW, d'avertissement du déport de couloir (LDW) et d'avertissement de collision avant (FCW) sont désactivés.

Pour les systèmes LDW et FCW, reportez-vous à «Sys. d'avertissement (LDW)/Sys. de prévention de déport de couloir (LDP)» plus haut dans ce chapitre et «Système d'avertissement de collision avant (FCW)» plus loin dans ce chapitre.



SSD0959

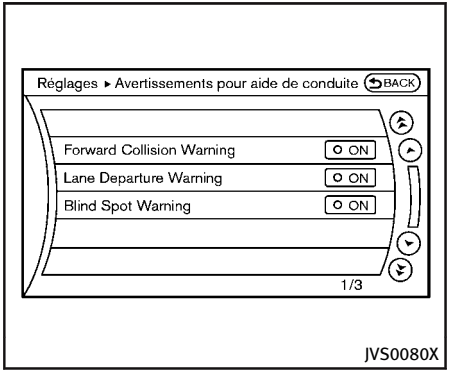


SSD1102

Comment activer/désactiver le système BSW en utilisant le menu des réglages

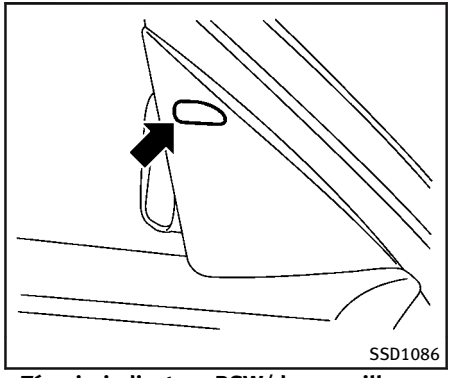
Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système BSW.

1. Appuyez sur le bouton SETTING ①, puis mettez la touche «Aide de Conduite» en surbrillance à l'aide de la manette INFINITI. Appuyez alors sur le bouton ENTER ②.
2. Mettez la touche «Avertissements pour aide de conduite» en surbrillance, et appuyez sur le bouton ENTER ②.

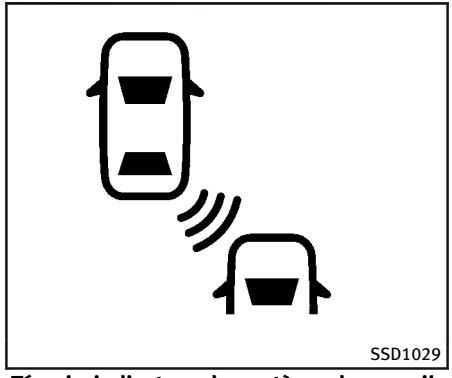


JVS0080X

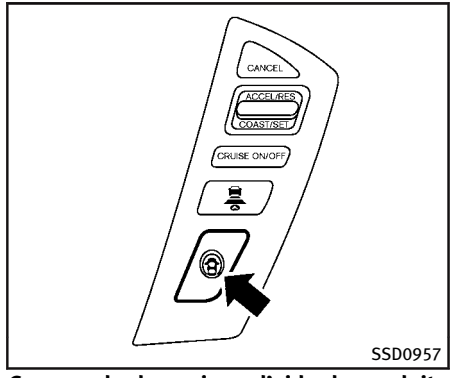
3. Mettez la touche «Blind Spot Warning» en surbrillance, sélectionnez ON (activé) ou OFF (désactivé), puis appuyez sur le bouton ENTER ②.



Témoin indicateur BSW/de surveillance d'angle mort



Témoin indicateur de système de surveillance d'angle mort activé (vert)



Commande dynamique d'aide de conduite

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE D'ANGLE MORT

Si les capteurs radar détectent des véhicules dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/de système de surveillance d'angle mort situé à l'intérieur des rétroviseurs intérieurs s'allume. Si votre véhicule approche d'un marquage de couloir, le témoin BSW/de surveillance d'angle mort clignote et un avertissement sonore retentit trois fois. Puis le système applique les freins d'un côté du véhicule pendant un bref moment pour aider le véhicule à revenir au centre du couloir. Le

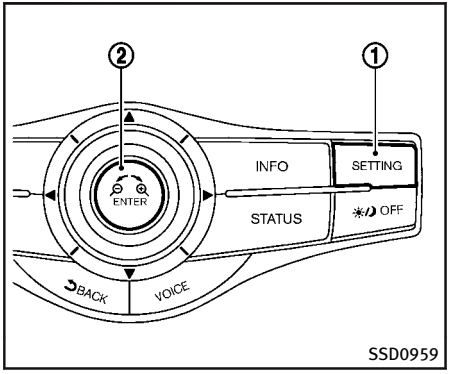
système de surveillance d'angle mort fonctionne quel que soit l'usage des clignotants.

REMARQUE :

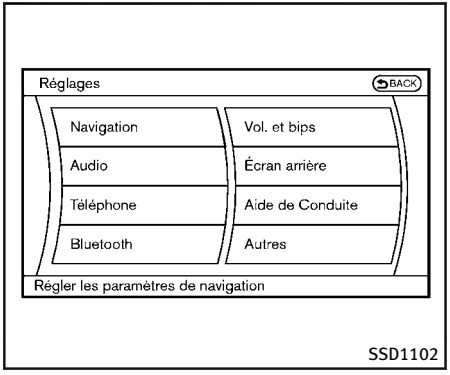
- **Les avertissements et le freinage ne seront activés que si le témoin indicateur BSW/de surveillance d'angle mort sont déjà allumés lorsque votre véhicule approche d'un marquage de couloir. Si un autre véhicule entre dans la zone de détection après que votre véhicule traverse un marquage de couloir, aucun avertissement ou freinage ne sera activé. (Reportez-vous à «Situations de conduite de BSW/de surveillance d'angle mort» plus loin dans ce chapitre.)**
- **Le système de surveillance d'angle mort s'active généralement plus vite que le système d'avertissement du déport de couloir (LDP) lorsque votre véhicule approche d'un marquage de couloir.**

Le système de surveillance d'angle mort s'allume lorsque vous appuyez sur la commande d'assistance au contrôle de distance du volant et que «Blind Spot Intervention» est activé dans le menu des réglages sur l'affichage central. Le témoin indicateur de système de surveillance d'angle mort activé (vert) du tableau de bord s'allume lorsque le système de surveillance d'angle mort est activé.

Le système de surveillance d'angle mort fournit un avertissement sonore et fait clignoter le témoin indicateur lorsque la surveillance d'angle mort est activé même si le système BSW est éteint.



SSD0959

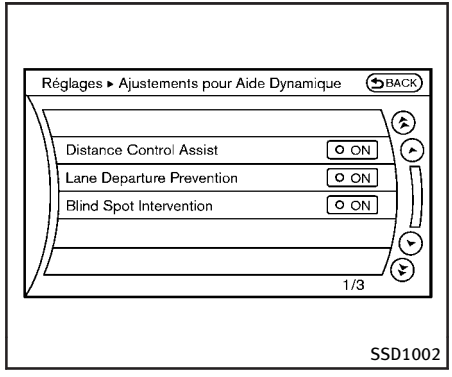


SSD1102

Comment activer/désactiver le système de surveillance d'angle mort en utilisant le menu des réglages

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système de surveillance d'angle mort.

1. Appuyez sur le bouton SETTING ①, puis mettez la touche «Aide de Conduite» en surbrillance à l'aide de la manette INFINITI. Appuyez alors sur le bouton ENTER ②.
2. Mettez la touche «Ajustements pour Aide Dynamique» en surbrillance, et appuyez sur le bouton ENTER ②.



3. Mettez la touche «Blind Spot Intervention» en surbrillance, sélectionnez ON (activé) ou OFF (désactivé), puis appuyez sur le bouton ENTER ②.

Pour les systèmes LDP et DCA, reportez-vous à «Système de prévention du déport de couloir (LDP)» plus haut dans ce chapitre et «Système d'assistance au contrôle de distance (DCA)» plus loin dans ce chapitre.

⚠ ATTENTION

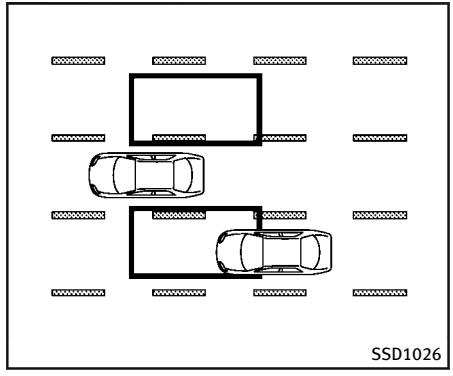
- **N'utilisez pas le système de surveillance d'angle mort sous les conditions suivantes parce que le système peut ne pas fonctionner correctement.**
  - **— Par mauvais temps (par exemple pluie, brouillard, neige, vent, etc.).**
  - **— Lors de la conduite sur routes glissantes tel que sur la glace ou sur la neige, etc.**
  - **— Lors de la conduite sur des routes sinueuses ou vallonnées.**
  - **— Lorsqu'une voie est fermée à cause de travaux.**
  - **— Lorsque vous conduisez sur une voie de fortune.**
  - **— Lorsque vous conduisez sur des routes aux voies trop étroites.**
  - **— En cas de conduite avec des pneus qui ne sont pas dans leur état normal (par exemple, pneus usés, pression faible, roue de secours installée, chaînes, roues non standard).**

— Lorsque le véhicule est équipé de freins ou de composants de suspension n'étant pas d'origine.

- **N'utilisez pas les systèmes BSW ou de surveillance d'angle mort lorsque vous tractez une remorque.**
- **Un niveau sonore trop élevé (par exemple, le volume du système audio, une vitre de véhicule ouverte) peut interférer avec le carillon et empêcher qu'il soit entendu.**

- Il arrive que les capteurs radar ne puissent pas assurer de détection ni activer la surveillance d'angle mort/le BSW en présence de certains objets tels que :
  — Présence de piétons, de vélos, d'animaux
  — Présence de certains types de véhicules comme les motocyclettes
  — Survenue de véhicules
  — Véhicules restant dans la zone de détection lorsque vous accélérez à partir d'un arrêt
  (Reportez-vous à «Situations de conduite de BSW/de surveillance d'angle mort» plus loin dans ce chapitre)
  — Un véhicule se rabattant dans une voie adjacente à une vitesse approximativement égale à celle de votre véhicule
  (Reportez-vous à «Situations de conduite de BSW/de surveillance d'angle mort» plus loin dans ce chapitre)
  — Un véhicule approchant rapidement depuis l'arrière.
  (Reportez-vous à «Situations de conduite de BSW/de surveillance d'angle mort» plus loin dans ce chapitre)
  — Un véhicule que votre véhicule dépasse rapidement.
  (Reportez-vous à «Situations de conduite de BSW/de surveillance d'angle mort» plus loin dans ce chapitre)
- De mauvaises conditions atmosphériques ou la présence d'éclaboussures sur la route peuvent diminuer les capacités du radar à détecter d'autres véhicules.
- La zone de détection des capteurs radar a été définie à partir d'une largeur de voie standard. En cas de conduite sur une voie plus large, il est possible que les capteurs radar ne puissent détecter les véhicules sur une voie adjacente. Lors de la conduite sur une voie étroite, il est possible que les capteurs radar détectent des véhicules se trouvant à deux voies de là.
- Les capteurs radar ont été conçus pour ignorer la plupart des objets fixes mais certains objets comme des barrières de sécurité, des murs, du feuillage ou des véhicules en stationnement peuvent parfois être détectés. Ce type de fonctionnement est considéré comme normal.
- La caméra peut ne pas détecter les marquages de couloir dans les situations suivantes et le système de surveillance d'angle mort peut ne pas fonctionner correctement.
  — Sur les routes où il y a plusieurs marquages du couloir parallèles ; marquages du couloir effacés ou qui ne sont pas peints correctement ; marquages du couloir peints en jaune ; marquages du couloir non standards ; et ceux recouverts d'eau, de saleté ou de neige, etc.
  — Sur les routes où les marquages du couloir discontinus sont toujours détectables.

— Sur les routes avec des virages dangereux.
— Sur des routes comprenant des objets radicalement opposés, tels que des ombres, de la neige, de l'eau, des nids de poule, des fissures ou des lignes après des réparations.
— Sur des routes où les couloirs de conduite fusionnent ou se séparent.
— Lorsque la direction du véhicule ne suit pas les marquages au sol.
— Lorsque vous roulez près du véhicule devant vous, ce qui peut obstruer l'étendue de détection de la caméra.
— Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le pare-brise qui se trouve devant une caméra.
— Lorsque les phares ne sont pas clairs à cause de poussière sur l'objectif ou si les faisceaux ne sont pas réglés correctement.
— Quand une lumière forte pénètre dans le champ d'une caméra. (par exemple, une luminosité intense frappe directement l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)
— Lorsqu'un changement soudain de luminosité se produit. (par exemple, lorsque le véhicule entre ou sort d'un tunnel ou sous un pont.)


SSD1026

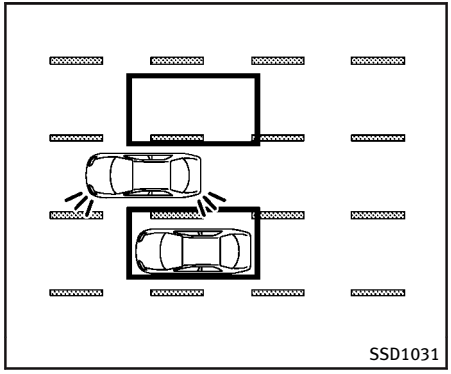
SITUATIONS DE CONDUITE DE BSW/ DE SURVEILLANCE D'ANGLE MORT

Un autre véhicule approche depuis l'arrière

Le témoin indicateur BSW/de surveillance d'angle mort s'allume lorsqu'un véhicule entre dans la zone de détection depuis l'arrière sur une voie adjacente.

Cependant, si le véhicule en dépassement se déplace beaucoup plus rapidement que votre véhicule, il est possible que le témoin indicateur ne s'allume pas avant que le véhicule détecté ne soit à côté de votre

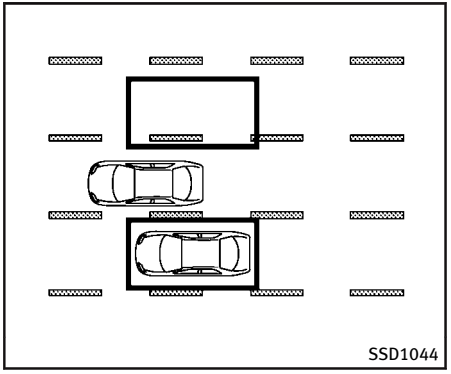
véhicule. Utilisez systématiquement les rétroviseurs extérieurs et intérieur et tournez-vous et regardez dans la direction où vous souhaitez aller pour vous assurer que vous pouvez changer de voie en toute sécurité.


SSD1031

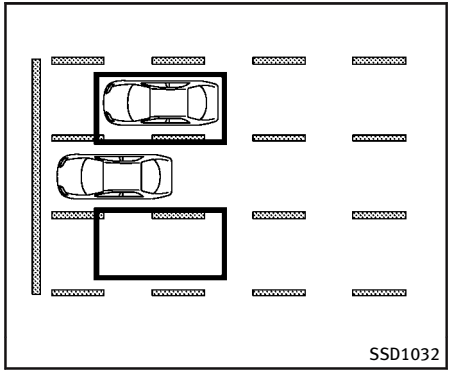
Si le conducteur met alors son clignotant, le témoin indicateur BSW/de surveillance d'angle mort se met à clignoter et un carillon retentit deux fois.

REMARQUE :

Si le conducteur met son clignotant avant qu'un véhicule n'entre dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/de surveillance d'angle mort se met à clignoter, mais aucun carillon ne retentit lorsque l'autre véhicule est détecté.

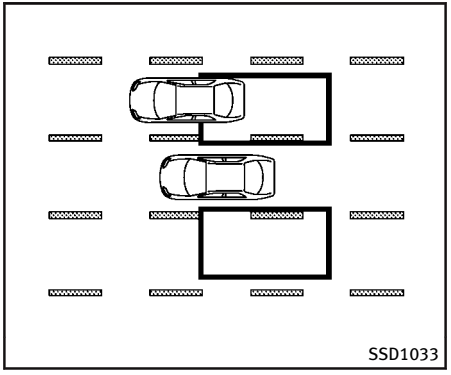

SSD1044

Si le système de surveillance d'angle mort est activé et que votre véhicule approche d'un marquage de couloir, le témoin indicateur BSW/de surveillance d'angle mort clignote et un carillon retentit trois fois. Puis le système de surveillance d'angle mort applique légèrement les freins d'un côté pour aider le véhicule à revenir au centre du couloir de conduite.


SSD1032

REMARQUE :

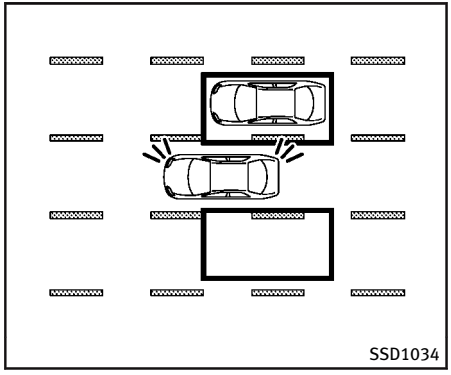
Si vous accélérez à partir d'un arrêt et qu'un véhicule se trouve dans la zone de détection, il est possible que l'autre véhicule ne soit pas détecté.


SSD1033

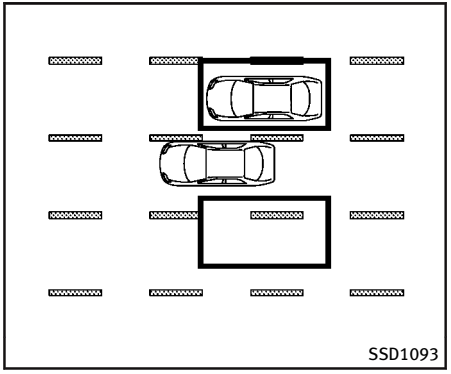
Dépassement d'autres véhicules

Le témoin indicateur BSW/de surveillance d'angle mort s'allume si vous dépassez un véhicule et que ce véhicule reste dans la zone de détection pendant environ 3 secondes.

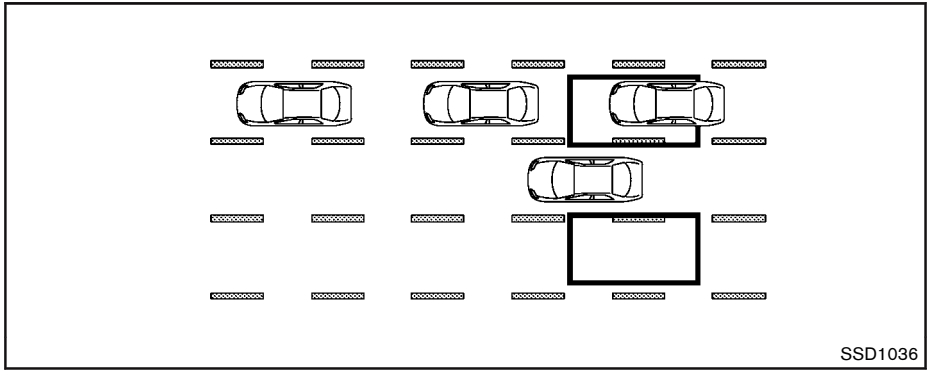
Les capteurs radar peuvent ne pas détecter des véhicules se déplaçant plus lentement s'ils sont dépassés rapidement.


SSD1034

Si le conducteur met son clignotant alors qu'un autre véhicule se trouve dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/de surveillance d'angle mort se met à clignoter et un carillon retentit deux fois.

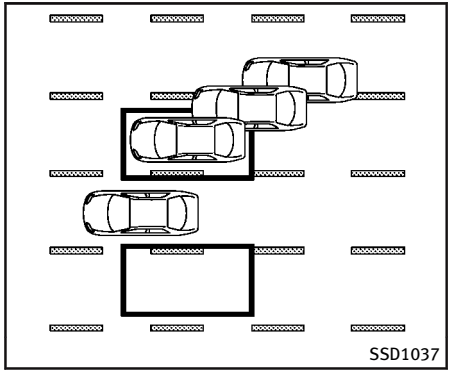

SSD1093

Si le système de surveillance d'angle mort est activé et que votre véhicule approche d'un marquage de couloir pendant qu'un autre véhicule est dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/de surveillance d'angle mort clignote et un carillon retentit trois fois. Puis le système de surveillance d'angle mort applique légèrement les freins d'un côté pour aider le véhicule à revenir au centre du couloir de conduite.


SSD1036

REMARQUE :

En cas de dépassement de plusieurs véhicules à la suite, les véhicules se trouvant derrière le premier véhicule peuvent ne pas être détectés s'ils sont rapprochés les uns des autres.

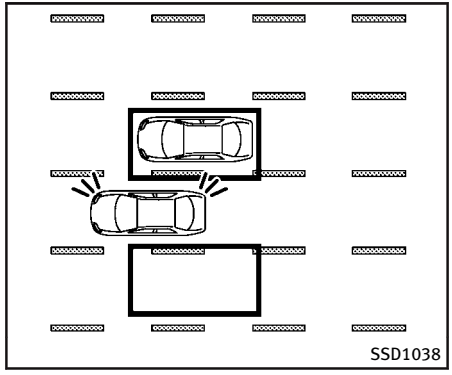


Survenue d’un véhicule depuis le côté

Le témoin indicateur BSW/de surveillance d’angle mort s’allume si un véhicule entre dans la zone de détection depuis un côté ou un autre.

REMARQUE :

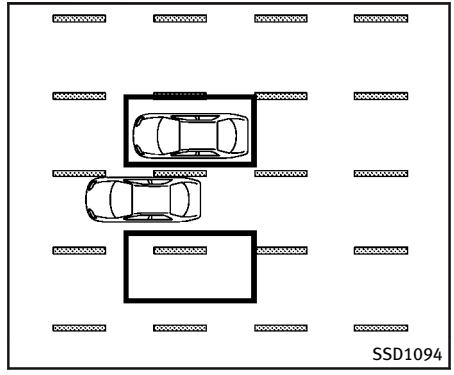
Les capteurs radar peuvent ne pas détecter un véhicule se déplaçant approximativement à la même vitesse que votre véhicule lorsqu’il entre dans la zone de détection.



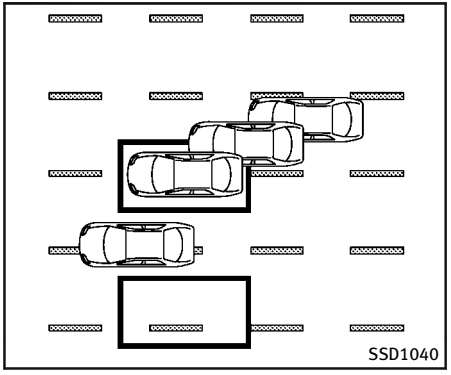
Si le conducteur met alors son clignotant, le témoin indicateur BSW/de surveillance d’angle mort se met à clignoter et un carillon retentit deux fois.

REMARQUE :

Si le conducteur met son clignotant avant qu’un véhicule n’entre dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/de surveillance d’angle mort se met à clignoter, mais aucun carillon ne retentit lorsqu’un autre véhicule est détecté.



Si le système de surveillance d’angle mort est activé et que votre véhicule s’approche du marquage de couloir pendant qu’un autre véhicule est dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/de surveillance d’angle mort clignote et un carillon retentit trois fois. Puis le système de surveillance d’angle mort applique légèrement les freins d’un côté pour aider le véhicule à revenir au centre du couloir de conduite.



REMARQUE :

- **Le système de surveillance d'angle mort ne fonctionne pas si votre véhicule est sur un marquage de couloir lorsqu'un autre véhicule entre dans la zone de détection. Le système BSW fonctionne uniquement dans ce cas.**
- **Le freinage du système de surveillance d'angle mort ne fonctionne pas ou arrête de fonctionner, et un carillon d'avertissement retentit sous les conditions suivantes.**
  - **— Lorsque vous appuyez sur la pédale de frein.**
  - **— Lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur lorsque le système d'assistance de freinage est en marche.**
  - **— Lors d'un pilotage rapide**
  - **— Lorsque les avertissements ICC, DCA, FCW ou IBA retentissent.**
  - **— Lorsque les feux de détresse sont en marche.**
  - **— Lorsque vous roulez dans un virage à grande vitesse.**

BSW/surveillance d'angle mort temporairement indisponibles

- Sous les conditions suivantes, le système de surveillance d'angle mort sera éteint automatiquement, un bip retentit et le témoin indicateur de système de surveillance d'angle mort activé clignote. Le système BSW est toujours disponible, mais le système de surveillance d'angle mort ne sera pas disponible tant que ces conditions sont présentes.
  - — Lorsque le système VDC (excepté la fonction TCS) ou ABS est activé.
  - — Lorsque le système VDC vient d'être désactivé.
  - — Lorsque la commande de sélection de mode de conduite est mis en mode SNOW.

Ce qu'il faut faire :

Éteignez le système de surveillance d'angle mort et allumez-le à nouveau lorsque les conditions ci-dessus disparaissent.

- Sous les conditions suivantes, les systèmes BSW et de surveillance d'angle mort seront éteints automatiquement, un bip retentit et le témoin indicateur de BSW/de système de surveillance d'angle mort (orange) clignote. Les systèmes BSW et de surveillance d'angle mort ne sont pas disponibles tant que les conditions existent.
  - — Lorsque la caméra détecte que la température intérieure est élevée (plus d'environ 40°C (104°F)).
  - — Lorsqu'un blocage radar est détecté.

Les capteurs radar peuvent être bloqués par des conditions atmosphériques temporaires comme les éclaboussures d'eau, la brume ou le brouillard. Le blocage peut également être provoqué par de la glace, du givre ou de la saleté obstruant les capteurs radar.

Ce qu'il faut faire :

Lorsque vous ne vous trouvez plus dans les conditions précédentes, le système BSW reprendra automatiquement son fonctionnement. Pour le système de de surveillance d'angle mort, éteignez-le, puis rallumez-le. Si le témoin d'avertissement BSW/de surveillance d'angle mort (orange) continue à clignoter même après la réactivation du système de surveillance d'angle mort, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et éteignez le moteur. Vérifiez et retirez tout objet qui masque les capteurs radar sur le pare-chocs arrière, et redémarrez le moteur.

Si le témoin lumineux (orange) continue à clignoter, faites vérifier le système BSW/de surveillance d'angle mort par un détaillant INFINITI.

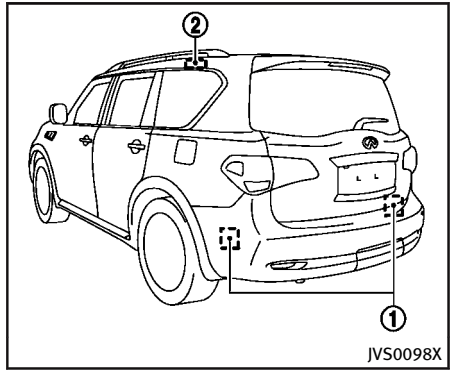
DYSFONCTIONNEMENT DE BSW/DE SURVEILLANCE D'ANGLE MORT

Lorsque le système BSW/de surveillance d'angle mort est défectueux, ils se désactivent automatiquement, un bip retentit et le témoin lumineux du système BSW/de surveillance d'angle mort (orange) se met à clignoter.

Ce qu'il faut faire :

Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, coupez le moteur puis redémarrez.

Si le témoin lumineux (orange) reste allumé, faites vérifier le système BSW/de surveillance d'angle mort par un détaillant INFINITI.



ENTRETIEN DU SYSTÈME

- Les deux boîtiers des capteurs radar des systèmes BSW et de surveillance d'angle mort sont situés à proximité du pare-chocs arrière. Veillez toujours à la propreté de la zone à proximité des capteurs radar. Ne collez pas d'étiquette (même transparente), n'installez pas d'accessoires ou n'appliquez aucune couche de peinture supplémentaire près des capteurs radar. Ne cognez et n'endommagez pas l'alentour des capteurs radar. Contactez un revendeur INFINITI si la zone à proximité des capteurs radar est en-

dommagée suite à une collision.

- Le système de surveillance d'angle mort utilise la même caméra ② qui est utilisée par le système LDW/LDP située devant le rétroviseur intérieur.

Pour l'entretien de la caméra, reportez-vous à «Sys. d'avertissement (LDW)/Sys. de prévention de déport de couloir (LDP)» plus haut dans ce chapitre.

Mention sur la radio fréquence

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations FCC et à RSS-310 d'Industrie Canada.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Fréquence de fonctionnement : 24,05 GHz — 24,25 GHz

Intensité du champ : Inférieure à 2,5 V/m crête (0,25 V/m en moyenne) à une distance de 3 m

Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de toute interférence radio ou TV provoquée par des modifications non approuvées effectuées sur cet équipement. De telles modifications pourraient invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU RÉGULATEUR DE VITESSE

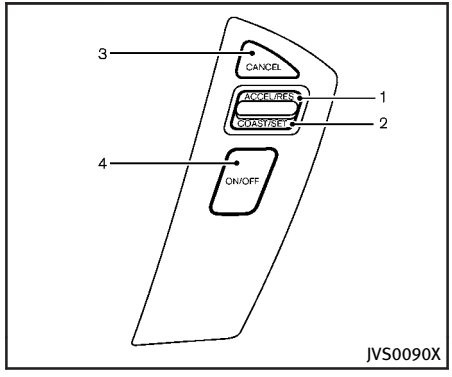
- Si le régulateur de vitesse ne fonctionne pas normalement, il s'annule automatiquement. Le témoin indicateur CRUISE sur le panneau des compteurs clignotera pour avertir le conducteur.
- En cas de surchauffe du liquide de refroidissement du moteur, le régulateur de vitesse se désactive automatiquement.
- Si le témoin indicateur de régulateur de vitesse se met à clignoter, mettez la commande principale de régulateur de vitesse en position d'arrêt, et faites contrôler le système par votre détaillant INFINITI.
- Il est possible que le témoin indicateur de régulateur de vitesse se mette à clignoter lorsque la commande principale de régulateur de vitesse est mise en position de marche tout en appuyant sur la commande RESUME/ACCELERATE, SET/COAST ou CANCEL. Pour régler correctement le régulateur de vitesse, effectuez la procédure ci-dessous, dans l'ordre indiqué.

ATTENTION

N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque vous conduisez dans les conditions suivantes :

- **lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse du véhicule constante**
- **en circulation dense ou quand la vitesse varie**
- **sur des routes sinueuses ou vallonnées**
- **sur routes glissantes (pluie, neige, verglas, etc.)**
- **dans un endroit très venteux**

Ceci pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.



1. Commande RESUME/ACCELERATE
2. Commande SET/COAST
3. Commande CANCEL
4. Commande PRINCIPALE de régulateur de vitesse

MANIPULATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse variant entre 40 et 144 km/h (25 et 90 mi/h) sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Pour utiliser le régulateur de vitesse, appuyez sur la commande PRINCIPALE. Le témoin indicateur CRUISE va s'allumer.

Pour définir la vitesse de croisière, accélérez votre véhicule jusqu'à la vitesse voulue, appuyez sur la commande SET/COAST et relâchez-la. Enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur. Le véhicule est maintenu à la vitesse mémorisée.

- **Pour dépasser un autre véhicule,** appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse précédemment réglée.
- Il est possible que le véhicule ne maintienne pas la vitesse réglée lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Dans un tel cas, conduisez sans le régulateur de vitesse.

Pour annuler la vitesse mémorisée, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

1. Appuyez sur la commande CANCEL.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Placez le levier sélecteur sur la position N (point mort).
4. Placez la commande PRINCIPALE à l'arrêt. Le témoin indicateur CRUISE s'éteint.

- Si vous appuyez sur la pédale de frein tout en appuyant sur la commande

RESUME/ACCELERATE ou SET/COAST et réglez de nouveau la vitesse, le régulateur de vitesse ne fonctionne pas. Éteignez la commande PRINCIPALE puis rallumez-la.

- Le fonctionnement du régulateur de vitesse est automatiquement arrêté si le véhicule ralentit à environ 13 km/h (8 mi/h) en dessous de la vitesse programmée.
- Si vous placez le levier sélecteur en position N (point mort), le régulateur de vitesse est annulé.

Pour régler à une vitesse de croisière supérieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée, appuyez sur la commande SET/COAST et relâchez-la.
- Appuyez et maintenez la commande RESUME/ACCELERATE. Relâchez la commande lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie.
- Appuyez brièvement sur la commande RESUME/ACCELERATE. Chaque pression augmente la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour régler à une vitesse de croisière inférieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande SET/COAST puis relâchez-la.
- Appuyez et maintenez la commande SET/COAST. Relâchez la commande lorsque le véhicule a atteint la vitesse choisie.
- Appuyez brièvement sur la commande SET/COAST. Chaque pression réduit la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour reprendre la vitesse précédemment réglée, appuyez et relâchez la commande RESUME/ACCELERATE. Lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.

SYSTÈME DU RÉGULATEUR DE VITESSE INTELLIGENT (ICC) (si le véhicule en est équipé)

Le régulateur de vitesse intelligent (ICC) maintient automatiquement votre véhicule à une distance déterminée du véhicule qui le précède en fonction de la vitesse de ce dernier (jusqu'à la vitesse constante sélectionnée au maximum), ou à la vitesse constante sélectionnée lorsque la voie est dégagée.

La fonction ICC peut être réglée selon un de deux modes de régulateur de vitesse :

- Mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre :

  Pour maintenir une distance sélectionnée entre votre véhicule et le véhicule de devant jusqu'aux vitesses préréglées.
- Mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) :

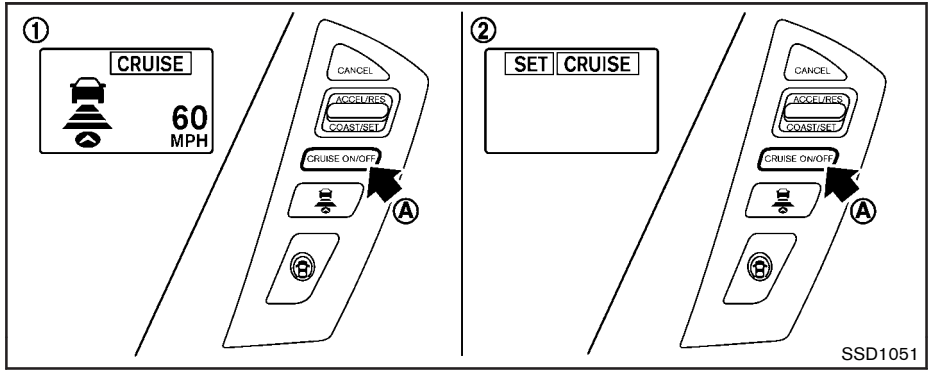
  Pour conduire à une vitesse préprogrammée.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous conduisez dans l'un des modes du régulateur de vitesse, conduisez toujours prudemment et restez vigilant. Veuillez lire attentivement et bien comprendre le manuel du conducteur avant d'utiliser le système ICC. Ne**

vous fiez pas au système pour éviter les accidents ou contrôler la vitesse du véhicule en cas d'urgence, afin d'éviter tout risque de blessures graves ou la mort. N'utilisez le système ICC que sur les routes et les conditions de circulation appropriées.

- **En mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), il n'y a pas de carillon d'avertissement lorsque vous êtes trop proche du véhicule devant vous. Faites particulièrement attention à la distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous, pour éviter tout risque de collision.**



1. Mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre
2. Mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

Appuyez sur la commande PRINCIPALE Ⓐ pour choisir le mode du régulateur de vitesse, entre le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ① et le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) ②.

Appuyez rapidement sur et relâchez la commande PRINCIPALE Ⓐ pour choisir le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ①. Pour sélectionner le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) ②, maintenez la commande PRINCIPALE Ⓐ enfoncée pendant plus de 1,5 seconde.

Une fois que vous avez activé le mode de régulateur, vous ne pouvez pas passer à un autre mode de régulateur de vitesse. Pour changer le mode, appuyez une fois sur la commande PRINCIPALE. Le système s'éteint. Puis appuyez la commande PRINCIPALE encore pour rallumer le système et sélectionner le mode de régulateur de vitesse voulu.

Vérifiez toujours le réglage de l'affichage du système ICC.

Pour ce qui est du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre, veuillez consulter la description suivante. Pour des informations relatives au mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), reportez-vous à «Mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)» plus loin dans ce chapitre.

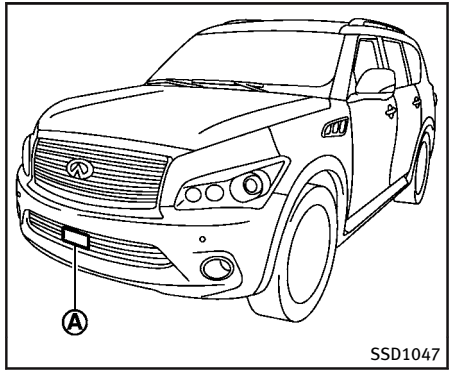
SÉLECTION DU MODE DE CONTRÔLE DE DISTANCE D'UN VÉHICULE À L'AUTRE

Appuyez rapidement sur et relâchez la commande PRINCIPALE Ⓐ pour choisir le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ①.

MODE DE CONTRÔLE DE DISTANCE D'UN VÉHICULE À L'AUTRE

En mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre, le régulateur de vitesse intelligent (ICC) maintient automatiquement votre véhicule à une distance déterminée du véhicule qui précède suivant son régime (jusqu'à la vitesse constante sélectionnée au maximum), ou lorsque la voie est dégagée, à la vitesse constante sélectionnée.

Avec l'ICC, le conducteur pourra rester au même régime que les autres véhicules sans avoir à changer de vitesse réglée sans arrêt comme cela est le cas avec un régulateur de vitesse normal.



SSD1047

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE MODE DE CONTRÔLE DE DISTANCE D'UN VÉHICULE À L'AUTRE

Ce système permet d'améliorer vos manœuvres quand vous suivez un véhicule se trouvant sur la même voie et dans le même sens.

Lorsque le capteur de distance Ⓐ détecte la présence d'un véhicule devant qui roule plus lentement que le vôtre, le système diminuera la vitesse du véhicule afin de maintenir la distance choisie.

Le système adapte automatiquement l'accélération et la puissance de freinage

(jusqu'à 25% de la puissance de freinage du véhicule) selon les besoins.

La distance de détection du capteur est d'environ 120 m (390 pi) vers l'avant.

ATTENTION

- **Ce système est uniquement un dispositif d'aide à la conduite et aucunement une alarme ou un dispositif d'annulation des collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Ce système est conçu au départ pour des routes droites, sèches, dégagées et à faible circulation. Il n'est pas recommandé dans les villes ou dans les zones de circulation intense.**
- **Ce système ne s'adapte pas automatiquement à l'état de la route. Il doit être utilisé lorsque la circulation est fluide. Ne l'utilisez pas sur des routes avec virages brusques, en ville ou en cas de pluie ou de brouillard.**

Le capteur de distance ne détecte pas les objets suivants :

- les véhicules en stationnement ou roulant à faible vitesse
- les piétons ou objets sur la chaussée
- les véhicules qui se rabattent sur la même voie
- les motocyclettes qui ne roulent pas au milieu de la voie

ATTENTION

- **Les performances de la fonction de contrôle de distance étant limitées, ne vous fiez pas uniquement au régulateur de vitesse intelligent (ICC). Le système ne corrige pas le manque d'attention ni la distraction du conducteur, et il ne surmonte pas la mauvaise visibilité par temps de pluie, de brouillard ou toute autre condition atmosphérique défavorable. Réduisez la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale de frein, afin de maintenir une distance suffisante entre les deux véhicules.**
- **En cas d'arrêt du véhicule précédant le vôtre, votre véhicule ralentit jusqu'à arrêt total, dans les limites du système. Le système se désactive lorsqu'il considère que le véhicule est immobilisé, et un carillon retentit. Le conducteur doit enfoncer la pédale de frein pour empêcher le véhicule de se déplacer.**
- **Le système risque de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes. Afin d'éviter les risques d'accidents, n'utilisez jamais le système ICC dans les conditions suivantes :**
  - **— Sur les routes à circulation intense ou avec des virages dangereux**
  - **— Sur des routes glissantes, lorsqu'il y a de la glace ou de la neige, etc.**
  - **— Dans des situations de conduite tout-terrain (sur du sable, des pierres, etc.)**
  - **— Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)**
  - **— Lorsque les essuie-glace de pare-brise fonctionnent à vitesse rapide. Il est possible que le système se désactive lorsque les essuie-glace sont réglés sur la position AUTO.**
  - **— Lorsqu'une luminosité intense (au lever ou au coucher du soleil par exemple) frappe directement l'avant**

du véhicule

— Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le capteur

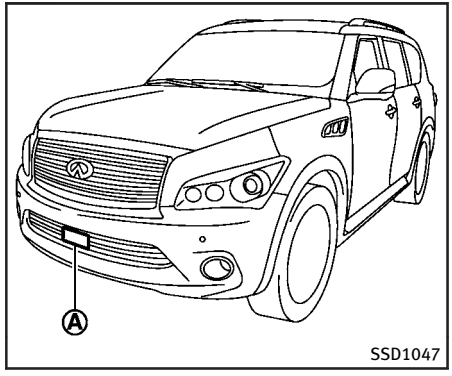
— Sur des routes en pente raide (le véhicule risque de dépasser la vitesse présélectionnée, nécessitant de fréquents freinages qui chauffent les freins)

— Sur des routes avec des montées et des descentes fréquentes

— Lorsqu'il est difficile de respecter les distances correctes entre les véhicules du fait de certaines conditions de circulation qui entraînent des accélérations et décélérations fréquentes

— Lors de la traction d'une remorque ou d'un autre véhicule

- **Sur certaines routes ou dans certaines conditions de circulation, un véhicule ou un objet peut accidentellement rentrer dans la zone de détection du capteur et provoquer le freinage brusque du véhicule. Vous devez alors utiliser la pédale d'accélérateur pour contrôler la distance entre votre véhicule et les autres véhicules. Soyez toujours vigilant et évitez d'activer le système ICC dans les situations où son utilisation est déconseillée dans cette section.**



SSD1047

FONCTIONNEMENT DU MODE DE CONTRÔLE DE DISTANCE D'UN VÉHICULE À L'AUTRE

Soyez toujours attentif au comportement de votre véhicule et soyez toujours prêt à corriger manuellement la distance qui le sépare des autres. Dans certaines conditions, il arrive que le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre du régulateur de vitesse intelligent (ICC) ne soit plus à même de contrôler normalement la distance entre les véhicules (créneau de sécurité) ou la vitesse du véhicule sélectionnée.

Le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre est doté d'un capteur, Ⓐ situé à l'avant du véhicule, qui détecte le véhicule qui se trouve devant. Le capteur détecte généralement les signaux reflétés par les réflecteurs arrière sur un véhicule roulant à l'avant. Pour ces raisons, si le capteur ne peut détecter le réflecteur sur le véhicule de devant, le système ICC peut ne pas maintenir la distance sélectionnée.

Il se peut que le capteur ne capte pas les signaux dans certaines des conditions suivantes :

- Lorsque le réflecteur du véhicule de devant est posé haut sur le véhicule (remorques, etc.)
- Lorsque le véhicule qui se trouve devant n'a pas de déflecteur ou s'il est endommagé ou recouvert
- Lorsque le réflecteur ou le véhicule devant est couvert de poussière, de neige ou d'éclaboussures
- Lorsque la neige ou les éclaboussures des autres véhicules réduisent la visibilité du capteur
- Lorsque le véhicule qui se trouve devant dégage des gaz d'échappement ou des fumées denses (fumées noires) qui gênent la visibilité du capteur
- Lorsque vous avez chargé des bagages trop lourds sur le siège arrière ou dans l'espace de chargement de votre véhicule
- Lorsque votre véhicule tracte une remorque, etc.

Le système ICC est conçu pour vérifier automatiquement le fonctionnement du capteur dans les limites du système. Lorsque le capteur est couvert de poussière ou est obstrué, le système s'éteindra automatiquement. Le système ICC ne les détecte pas si le capteur est recouvert de glace ou d'une poche en plastique transparent ou translucide, etc. Dans ces cas particuliers, le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre peut ne pas s'éteindre et peut ne pas être capable de maintenir la distance entre les véhicules sélectionnée. Vérifiez et nettoyez régulièrement le capteur.

Le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre est conçu pour maintenir une certaine distance et adapter votre vitesse à celle du véhicule précédant le vôtre lorsque celui-ci roule plus lentement. Le système fait ralentir le véhicule selon les besoins, et si le véhicule précédant le vôtre s'arrête, votre véhicule ralentit jusqu'à arrêt complet. Cependant le système ICC ne peut pas appliquer plus de 25% de la puissance totale de freinage du véhicule. C'est pourquoi le système ne devrait être utilisé que lorsque la circulation permet de maintenir une vitesse relativement constante ou de changer de régime progressivement. Comme le système ICC ne peut pas ralentir le véhicule assez vite lorsque le véhicule de devant se déplace sur une autre voie ou que le véhicule de devant ralentit trop vite, la distance entre les véhicules risque d'être réduite. Dans ce cas un carillon d'avertissement retentit et l'affichage du système ICC clignote pour exhorter le conducteur à prendre les mesures nécessaires.

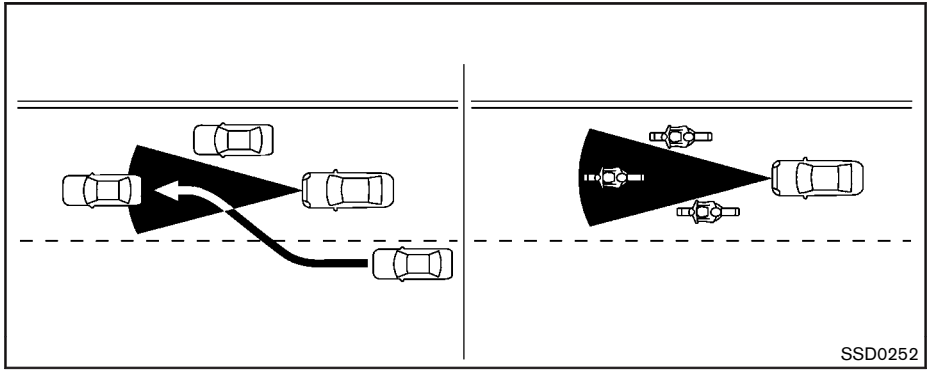
Le système se désactive et un carillon retentit si la vitesse devient inférieure à environ 24 km/h (15 mi/h). Le système se désactive également lorsque le véhicule roule plus vite que la vitesse maximum réglée.

Reportez-vous à «Avertissement d'approche» plus loin dans ce chapitre.

Les éléments suivants sont contrôlés par le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre :

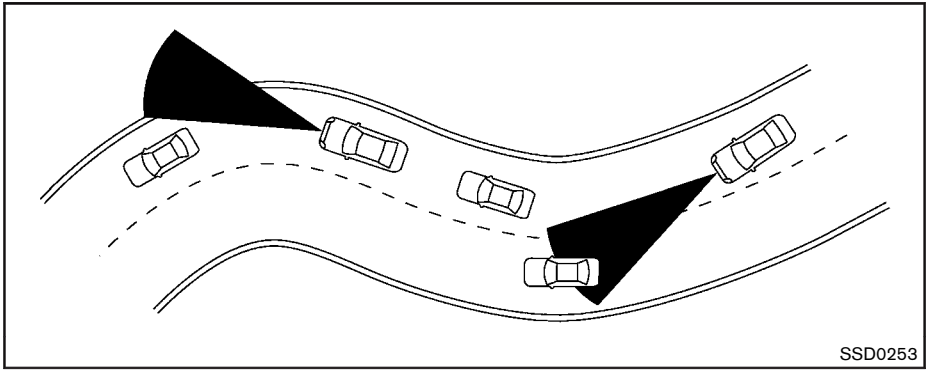
- Lorsque la voie est dégagée devant, le mode de contrôle maintient la vitesse préprogrammée par le conducteur. Le conducteur peut fixer la vitesse de réglage sur une plage d'environ 32 à 144 km/h (20 à 90 mi/h).
- Lorsqu'un véhicule vous précède, le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ajuste la vitesse pour maintenir la distance sélectionnée par le conducteur. La plage de vitesse de réglage s'étend jusqu'à la vitesse réglée. En cas d'arrêt du véhicule précédant le vôtre, votre véhicule ralentit jusqu'à arrêt total, dans les limites du système. Le système se désactive lorsqu'il considère que le véhicule est immobilisé, et un carillon retentit.
- Lorsque le véhicule qui vous précède change de voie, le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre accélère et maintient la vitesse jusqu'à la vitesse programmée.

Le système ICC ne contrôle pas la vitesse des autres véhicules et n'avertit pas lorsque vous approchez d'un véhicule en stationnement ou qui se déplace lentement. Vous devez rester attentif à la conduite des véhicules qui se trouvent devant vous lorsque vous approchez d'un péage ou d'un ralentissement.



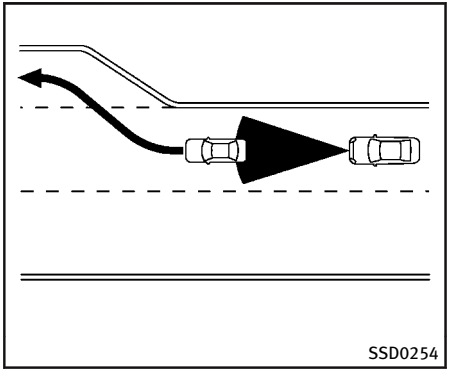
La zone de détection du système ICC est limitée. Le véhicule qui se trouve devant doit entrer dans la zone de détection du mode de détection de distance d'un véhicule à l'autre pour pouvoir être repéré et permettre de maintenir la distance entre véhicules auparavant sélectionnée.

Selon sa position sur la voie, le véhicule qui se trouve devant peut se déplacer en dehors de la zone de détection du régulateur. Les motocyclettes qui roulent sur le côté de la voie ne sont pas repérables. Un véhicule entrant sur la voie devant votre véhicule peut ne pas être détecté jusqu'à ce qu'il soit directement sur la voie. **Dans un tel cas, le carillon peut retentir ou l'affichage du système ICC peut clignoter. Le conducteur peut avoir à contrôler lui-même la distance appropriée qui le sépare du véhicule qui roule devant.**


SSD0253

Selon le tracé de la route, comme les routes en lacet, montagneuses, courbées, routes étroites, ou des routes qui sont en construction, le capteur ICC pourra détecter un véhicule qui se trouve sur une voie différente ou ne plus détecter le véhicule qui se trouve devant sur la même voie. Ceci peut accélérer ou ralentir le véhicule.

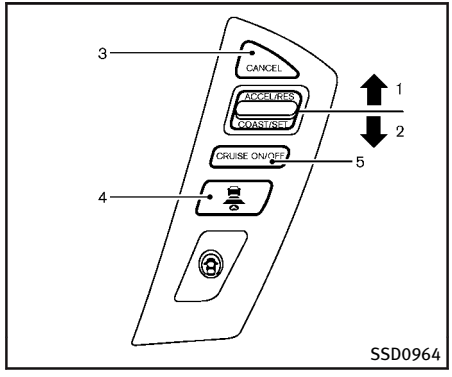
La détection des véhicules peut également être affectée par le fonctionnement du véhicule (manœuvre du volant ou position de roulement sur la voie, etc.) ou l'état de celui-ci. **Dans un tel cas, le carillon peut retentir ou l'affichage du système ICC peut clignoter. Vous aurez à contrôler vous-même la distance appropriée qui vous sépare du véhicule qui roule devant.**


SSD0254

Lorsque vous roulez à la vitesse constante sélectionnée sur une voie de circulation rapide et approchez à hauteur d'un véhicule plus lent, le système ICC ajuste la vitesse de votre véhicule sur celle du véhicule le précédant afin de maintenir la distance sélectionnée entre les deux véhicules. Lorsque le véhicule de devant change de voie ou sort de l'autoroute, le système ICC accélère et maintient le véhicule à la vitesse sélectionnée. Restez concentré sur la conduite afin de garder le contrôle de votre véhicule lorsqu'il accélère ainsi.

Il est possible que le véhicule ne main-

tienne pas la vitesse réglée lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Si cela arrive, vous devrez contrôler manuellement la vitesse du véhicule.



Commande de régulateur de vitesse intelligent (ICC)

Le système est activé par une commande PRINCIPALE et quatre commandes, toutes intégrées au volant.

1. Commande RESUME/ACCELERATE :

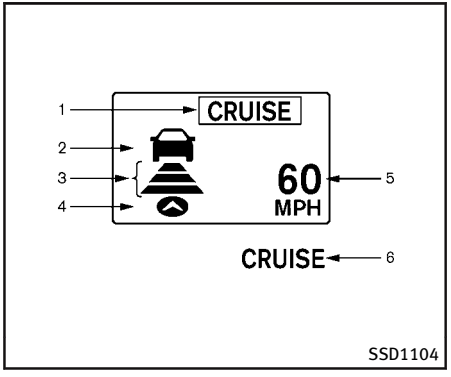
   Pour revenir à la vitesse constante ou augmenter la vitesse progressivement.
2. Commande SET/COAST :

   Pour régler la vitesse constante souhaitée et réduire la vitesse progressivement.
3. Commande CANCEL :

   Pour désactiver le régulateur sans effacer la vitesse constante.
4. Commande DISTANCE :

   Change la distance qui sépare les véhicules :
   - Longue
   - Moyenne
   - Courte
5. Commande PRINCIPALE :

   Commande générale pour activer le système



Affichage et témoins indicateurs du régulateur de vitesse intelligent (ICC)

L'affichage se trouve entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours.

1. Indicateur de la commande PRINCIPALE :

   Indique que la commande PRINCIPALE est sur ON.
2. Indicateur de présence d'un véhicule :

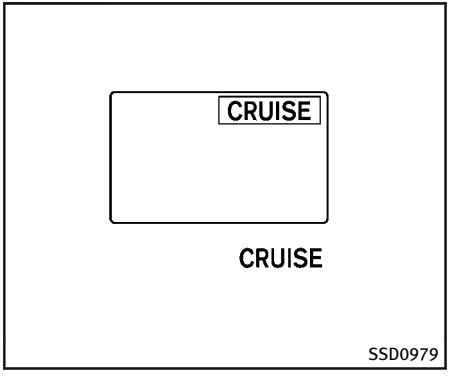
   Indique la présence d'un véhicule devant vous.
3. Indicateur de distance sélectionnée :

   Affiche la distance entre les véhicules sélectionnée telle que réglée avec la commande DISTANCE.
4. Indique la position de votre véhicule
5. Indicateur de vitesse constante sélectionnée :

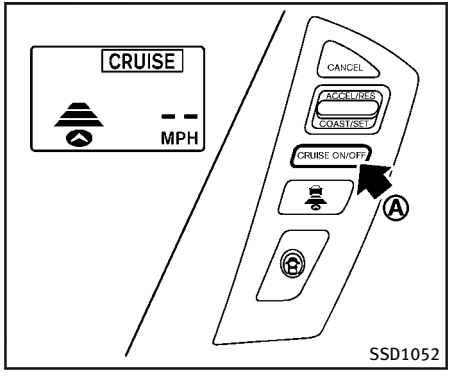
   Indique la vitesse constante sélectionnée.

   Sur les modèles pour le Canada, la vitesse s'affiche en km/h.
6. Témoin lumineux du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (orange) :

   Ce témoin s'allume si le système ICC ne fonctionne pas correctement.

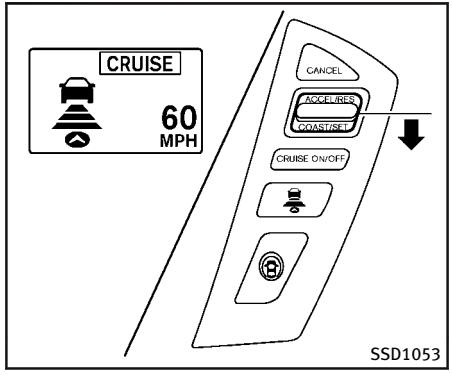


Lorsque le contacteur d'allumage est réglé sur ON, les témoins indicateurs s'allument comme illustré pour pouvoir vérifier la présence d'ampoules grillées et il s'éteint après le démarrage du moteur.

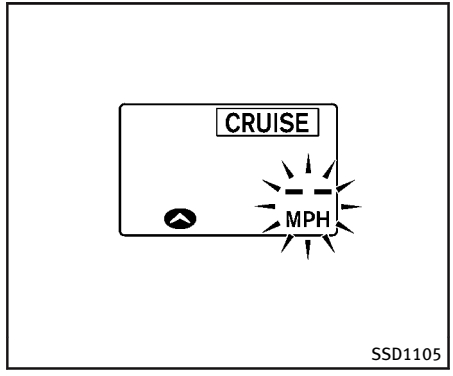


Utilisation du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre

Pour utiliser le régulateur de vitesse, appuyez rapidement sur la commande PRINCIPALE Ⓐ. L'indicateur de la commande PRINCIPALE, l'indicateur de distance sélectionnée, et l'indicateur de vitesse constante sélectionnée s'allument et restent en attente pour réglage.



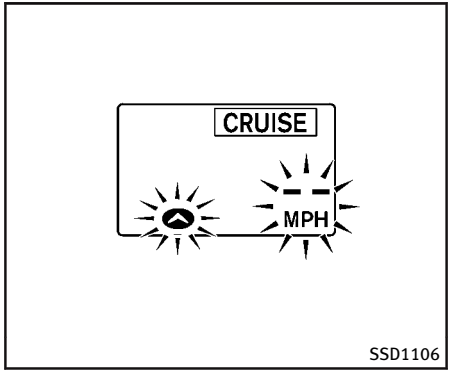
Pour définir la vitesse de croisière, accélérez votre véhicule jusqu'à la vitesse voulue, appuyez sur la commande SET/COAST et relâchez-la. (L'indicateur de présence de véhicule, l'indicateur de distance sélectionnée et l'indicateur de vitesse constante sélectionnée s'allument.) Enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur. Le véhicule est maintenu à la vitesse mémorisée.



Lorsque vous appuyez sur la commande SET/COAST dans les conditions suivantes, le système ne peut se régler et l'indicateur de vitesse constante clignote pendant 2 secondes environ :

- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 32 km/h (20 mi/h) et qu'aucun véhicule n'est détecté devant le vôtre
- Lorsque le levier sélecteur n'est pas en mode D ou manuel
- Lorsque les essuie-glace de pare-brise fonctionnent à vitesse rapide. Il est possible que le système se désactive lorsque les essuie-glace sont réglés sur la position AUTO.

- Lorsque le conducteur freine
- Lorsque le frein de stationnement est serré



Lorsque la commande SET/COAST est activée dans les conditions suivantes, le système ne peut pas être réglé.

Un carillon d'avertissement sonore retentit et l'indicateur de vitesse constante sélectionnée se met à clignoter.

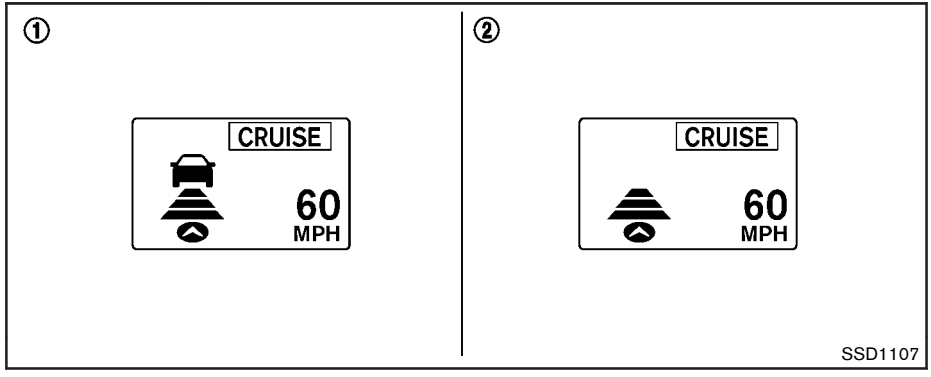
- Lorsque le mode SNOW (neige) est sélectionné (commande de mode SNOW) (Pour utiliser le système ICC, désactivez la commande de mode SNOW, appuyez sur la commande PRINCIPALE pour désactiver l'ICC, puis réinitialisez la commande ICC en appuyant à nouveau sur la commande PRINCIPALE.)

  Pour des détails relatifs à la commande de mode SNOW (neige), reportez-vous à «Mode SNOW (neige)» plus loin dans ce chapitre.
- Lorsque la commande de passage 4WD est en position 4H ou 4L. (Pour utiliser le système ICC, mettez la commande de passage 4WD en position AUTO, appuyez sur la commande PRINCIPALE pour désactiver le système ICC puis réinitialisez la commande ICC en appuyant à nouveau sur la commande PRINCIPALE (modèles 4WD)).

  Pour des détails relatifs à la commande de passage 4WD, reportez-vous à «4WD^{MD} tous modes INFINITI» plus haut dans ce chapitre.
- Lorsque le système VDC est désactivé. (Pour utiliser le système ICC, activez le système VDC. Appuyez sur la commande principale pour désactiver le système ICC, puis réactivez l'interrupteur ICC en appuyant à nouveau sur la commande PRINCIPALE.)

  Pour de plus amples informations sur le système VDC, reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» plus loin dans ce chapitre.

- Lorsque le système ABS ou VDC (système de contrôle de la traction inclus) est activé.
- En cas de conduite par forte luminosité (par exemple, lumière du soleil)
- Lorsqu'une roue patine (Pour utiliser le système ICC, assurez-vous que les roues ne dérapent plus. Appuyez sur la commande PRINCIPALE pour désactiver le système ICC, puis réactivez l'interrupteur ICC en appuyant à nouveau sur la commande PRINCIPALE.)



1. Affichage du système lorsqu'il y a un véhicule devant
2. Affichage du système lorsqu'il n'y a pas de véhicule devant

Fonctionnement du système

ATTENTION

Normalement, le régulateur contrôle la vitesse du véhicule qui se trouve devant et accélère ou décélère automatiquement en fonction de cette vitesse. Appuyez sur l'accélérateur lorsque vous devez accélérer pour effectuer un changement de voie. Enfoncez la pédale de frein lorsqu'une décélération est requise afin de conserver une distance de sécurité avec le véhicule précédant le vôtre, par exemple en cas de freinage brusque ou si un autre véhicule vous coupe la voie. Restez toujours attentifs lorsque vous utilisez le régulateur de vitesse intelligent (ICC).

Le conducteur réglera la vitesse constante de son véhicule en fonction de l'état des routes et des conditions de circulation. Le système ICC maintient la vitesse du véhicule constante exactement comme le fait le régulateur de vitesse standard tant qu'il

n’y a pas de véhicule de devant.

Le système ICC affiche la vitesse constante sélectionnée.

Véhicule détecté devant :

Lorsque le capteur détecte un véhicule de devant sur la même voie, le système ICC module l’accélération et la pression de freinage pour ramener la vitesse du véhicule sur celle du véhicule de devant si celui-ci roule plus lentement. Il continue à adapter la vitesse de votre véhicule sur celle du véhicule de devant afin de maintenir la distance que vous avez sélectionnée.

Les feux d’arrêt du véhicule s’activent lorsque le système ICC effectue un freinage.

Il est possible que vous entendiez un bruit ou ressentiez une vibration lors du fonctionnement des freins. Ceci ne constitue pas une anomalie.

L’indicateur de présence de véhicule s’allume lorsque le capteur détecte un véhicule de devant. Le système ICC affiche également la vitesse constante et la distance entre véhicules sélectionnée.

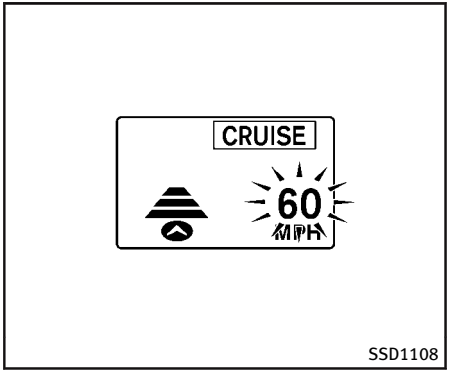
Aucun véhicule n’est détecté devant :

Le système ICC fait accélérer progressivement le véhicule lorsque le véhicule de devant n’est plus détecté. Le système ICC maintient ensuite la vitesse du véhicule constante.

Lorsque le véhicule de devant n’est plus détecté, l’indicateur de présence de véhicule s’éteint.

Le système ICC contrôle la distance entre les véhicules dès qu’un véhicule apparaît alors qu’il est en train d’accélérer à la vitesse constante ou d’effectuer une autre opération.

Lorsqu’un véhicule n’est plus détecté en dessous d’une vitesse de 24 km/h (15 mi/h), le système se désactive.



SSD1108

Lorsque vous dépassez un autre véhicule, l’indicateur de vitesse constante sélectionnée se met à clignoter si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse définie. L’indicateur de détection de véhicule s’arrête lorsque la voie devant le véhicule est ouverte. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse constante précédemment réglée.

Utilisez la pédale d’accélérateur chaque fois qu’il est nécessaire d’accélérer même si le véhicule roule à la vitesse constante sélectionnée dans le système ICC.

Comment modifier la vitesse constante

Pour annuler la vitesse mémorisée, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez sur la commande CANCEL. L'indicateur de vitesse constante s'éteint.
- Appuyez sur la pédale de frein. L'indicateur de vitesse constante s'éteint.
- Placez la commande PRINCIPALE à l'arrêt. Les témoins de la commande PRINCIPALE du régulateur de vitesse et l'indicateur de vitesse constante s'éteignent.

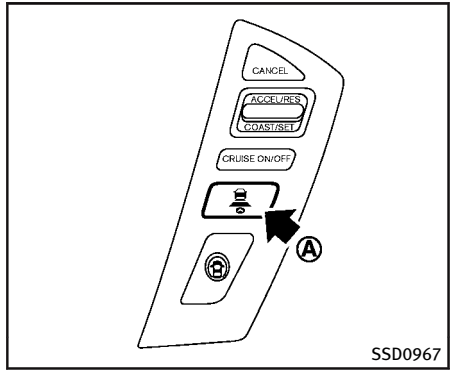
Pour régler à une vitesse de croisière supérieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée, appuyez sur la commande SET/COAST et relâchez-la.
- Appuyez et maintenez la commande RESUME/ACCELERATE. La vitesse constante augmente d'environ 5 km/h ou 5 mi/h.
- Appuyez brièvement sur la commande RESUME/ACCELERATE. Chaque pression augmente la vitesse constante d'environ 1 km/h ou 1 mi/h.

Pour régler à une vitesse de croisière inférieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande SET/COAST puis relâchez-la.
- Appuyez et maintenez la commande SET/COAST. La vitesse constante sélectionnée diminue d'environ 5 km/h ou 5 mi/h.
- Appuyez brièvement sur la commande SET/COAST. Chaque pression fait baisser la vitesse constante d'environ 1 km/h ou 1 mi/h.

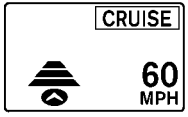
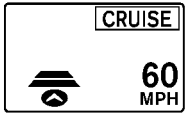
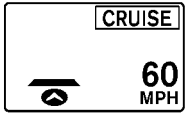
Pour reprendre la vitesse précédemment réglée, appuyez et relâchez la commande RESUME/ACCELERATE. Lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 32 km/h (20 mi/h), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.



Comment modifier la distance sélectionnée entre votre véhicule et celui qui le précède

Vous pouvez régler la distance entre les véhicules à tous moments en fonction de la circulation routière.

À chaque pression de la commande DISTANCE (A), la distance sélectionnée est modifié dans l'ordre longue distance, distance moyenne, courte distance et à nouveau longue distance.

Distance	Affichage	Distance approximative à 100 km/h (60 mi/h) en [m (pi)]
Longue		60 (200)
Moyenne		45 (150)
Courte		30 (100)

SSD1109

- La distance jusqu'au véhicule de devant change en fonction de la vitesse. Plus le véhicule roule vite plus la distance sera longue.
- À l'arrêt du moteur, la distance sélectionnée passe sur «long». (Le réglage initial devient «long» à chaque démarrage du moteur.)

Avertissement d'approche

Si votre véhicule se rapproche du véhicule le précédant en raison d'un ralentissement brusque ou si un véhicule se rabat devant le vôtre, le système en avertit le conducteur en faisant retentir un carillon et via l'affichage du régulateur de vitesse intelligent (ICC). Freinez afin de maintenir une distance sûre entre les véhicules lorsque :

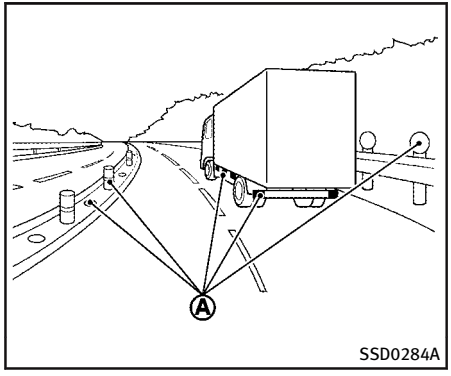
- Le carillon retentit.
- L'indicateur de présence de véhicule et l'indicateur de distance sélectionnée clignotent.

Il peut arriver que le carillon d'avertissement ne se déclenche pas lorsque la distance est trop courte entre les véhicules. Par exemple :

- Lorsque les deux véhicules roulent à la même vitesse et que l'intervalle qui les sépare ne change pas
- Lorsque le véhicule de devant roule plus vite et que la distance entre les véhicules augmente
- Lorsqu'un véhicule se rabat près de votre véhicule

Le carillon d'avertissement ne retentit pas dans les cas suivants :

- Votre véhicule s'approche de véhicules à l'arrêt ou qui roulent lentement
- La pédale d'accélérateur est enfoncée, annulant l'effet du système



REMARQUE :

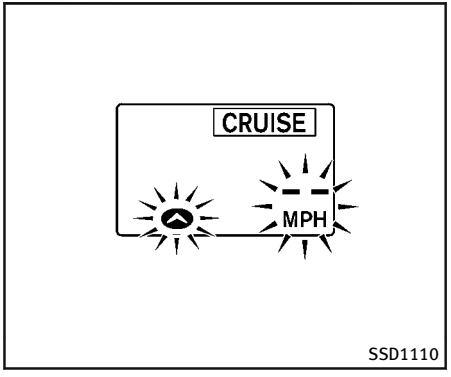
Il arrive que le carillon d'avertissement d'approche d'un véhicule retentisse et que l'affichage se mette à clignoter lorsque le capteur ICC détecte des réflecteurs Ⓐ sur les véhicules d'une autre voie ou sur le côté de la route. Ceci peut accélérer ou ralentir le véhicule. Le régulateur de vitesse accélère ou décélère alors en conséquence, ce qui se produit en particulier sur les routes en lacets, sur les routes de collines ou à l'entrée/sortie d'un virage. Le capteur ICC peut aussi détecter des réflecteurs sur des routes étroites ou en construction. Vous devez dans ce cas contrôler par vous-même la distance à l'avant de votre véhicule.

La précision du capteur peut également être gênée par certaines pratiques de conduite (manœuvre du volant ou position sur la file) ou circulation, ou encore l'état du véhicule (par exemple, s'il n'est pas correctement entretenu et qu'on le conduit alors qu'il est endommagé).

Annulation automatique

Le carillon se déclenche dans les conditions suivantes, annulant automatiquement le régulateur.

- Lorsque le véhicule roule à moins de 24 km/h (15 mi/h)
- Lorsque le système détermine que le véhicule est immobile
- Lorsque le levier sélecteur est mis sur la position N (point mort)
- Lorsque les essuie-glace de pare-brise fonctionnent à vitesse rapide. Il est possible que le système se désactive lorsque les essuie-glace sont réglés sur la position AUTO.
- Lorsque le contrôle de dynamique du véhicule (VDC) vient d'être désactivé
- Lorsque le système ABS ou VDC fonctionne
- Lorsque le frein de stationnement est serré
- Lorsque la commande de mode SNOW (neige) est activée.
- Lorsque la commande de passage 4WD est en position 4H ou 4L (modèles 4WD)
- En cas de conduite par forte luminosité (par exemple, lumière du soleil)
- En cas de difficulté du système à évaluer la distance en raison de l'adhésion de poussière ou d'obstruction du capteur
- Lorsqu'un pneu glisse



Témoin lumineux et affichage

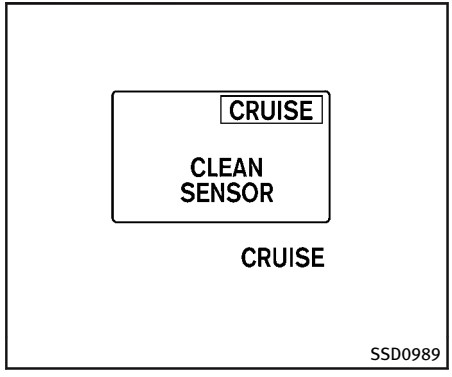
Situation A :

Le carillon retentit et le régulateur de vitesse intelligent (ICC) se désactive automatiquement dans les conditions décrites ci-dessous. L'affichage du système ne s'affiche que partiellement ou clignote, rendant tout réglage impossible.

- Lorsque le contrôle de dynamique du véhicule (VDC) vient d'être désactivé
- Lorsque le système ABS ou VDC fonctionne
- Lorsqu'un pneu glisse
- En cas de conduite par forte luminosité (par exemple, lumière du soleil)
- Lorsque la commande de mode SNOW (neige) est activée
- Lorsque la commande de passage 4WD est en position 4H ou 4L (modèles 4WD)

Ce qu'il faut faire :

Éteignez le système via la commande PRINCIPALE dès que vous ne vous trouvez plus dans les conditions répertoriées ci-dessus. Rallumez le système ICC pour reprendre l'usage de celui-ci.



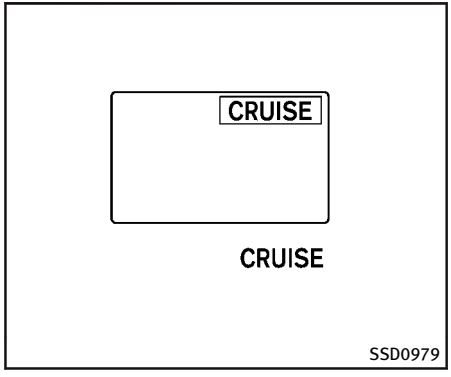
Situation B :

Le système ICC est automatiquement annulé lorsque le volet du capteur est sale, du fait qu'il lui est alors impossible de détecter les véhicules devant.

Le carillon se déclenche, le témoin lumineux du système ICC (orange) s'allume et l'indicateur CLEAN SENSOR s'affiche.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume et coupez le moteur. Nettoyez les vitres du capteur avec un chiffon doux et refaites les réglages.



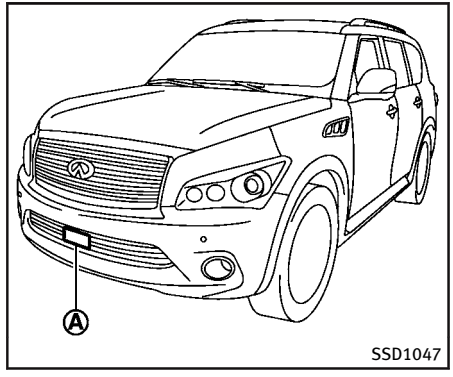
Situation C :

Le carillon se déclenche et le témoin lumineux du système (orange) s'allume lorsque le système ICC ne fonctionne pas correctement.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, reprenez la conduite, puis réactivez le système ICC.

Lorsque les réglages ne sont pas possibles ou que le témoin indicateur reste allumé, cela pourrait signifier qu'il y a une anomalie du système ICC. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.



Entretien du capteur

Le capteur du régulateur de vitesse intelligent (ICC) Ⓐ se trouve sous le pare-chocs avant.

Pour que le système ICC fonctionne correctement, il est impératif de respecter ce qui suit :

- Maintenez toujours le capteur en bon état de propreté. Essuyez délicatement avec un chiffon doux de façon à ne pas endommager le capteur.
- Ne cognez et n'endommagez pas le capteur. Ne touchez et n'enlevez pas la vis située sur le capteur. Ceci pourrait

provoquer un incendie du véhicule. Si le capteur a été endommagé dans un accident, faites appel à un détaillant INFINITI.

- Ne collez pas d'étiquette (même transparente) et n'installez pas d'accessoires près du capteur. Ceci pourrait provoquer une panne ou une défectuosité du capteur.

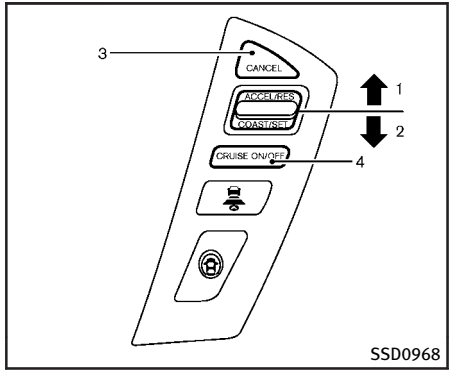
MODE DE RÉGULATEUR DE VITESSE CLASSIQUE (vitesse constante)

Ce mode permet de maintenir une vitesse de conduite variant entre 40 et 144 km/h (25 et 90 mi/h) sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.

⚠ ATTENTION

- **En mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), aucun carillon d'avertissement ne vous avertit lorsque vous êtes trop proche du véhicule devant vous, ni de la présence du véhicule devant vous ni lorsque la distance d'un véhicule à l'autre est détectée.**
- **Faites particulièrement attention à la distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous, pour éviter tout risque de collision.**
- **Vérifiez toujours le réglage sur l'affichage du régulateur de vitesse intelligent (ICC).**
- **N'utilisez pas le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) dans les conditions suivantes.**
  - **— lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse du véhicule constante**
  - **— en circulation dense ou quand la vitesse varie**
  - **— sur des routes sinueuses ou vallonnées**
  - **— sur routes glissantes (pluie, neige, verglas, etc.)**
  - **— dans un endroit très venteux**

Ceci pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.



Commande du régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

1. Commande RESUME/ACCELERATE :

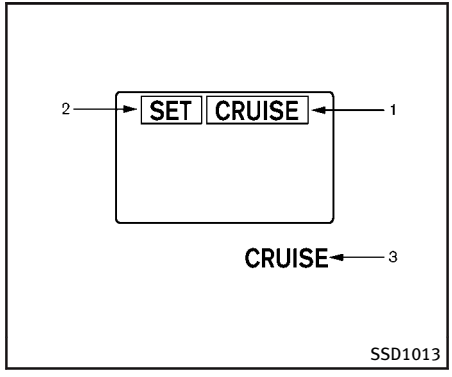
   Pour revenir à la vitesse constante ou augmenter la vitesse progressivement.
2. Commande SET/COAST :

   Pour régler la vitesse constante souhaitée et réduire la vitesse progressivement.
3. Commande CANCEL :

   Pour désactiver le régulateur sans effacer la vitesse constante.

4. Commande PRINCIPALE :

   Commande générale pour activer le système.



Affichage et témoins du mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

L'affichage apparaît sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points (sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule) situé entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours.

1. Indicateur de la commande PRINCIPALE :

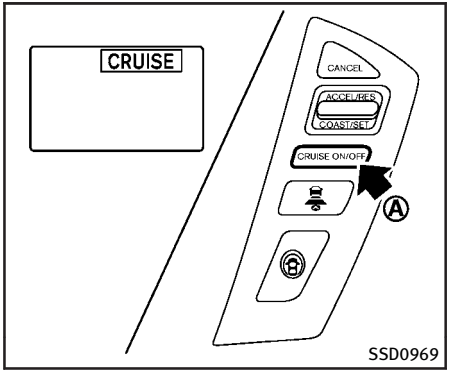
   Indique que la commande PRINCIPALE est sur ON.

2. Indicateur de la commande de réglage du régulateur de vitesse :

   S'affiche lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) du régulateur de vitesse intelligent (ICC).

3. Témoin lumineux du système du régulateur de vitesse :

   S'allume si la commande du régulateur de vitesse ne fonctionne pas correctement.



Utilisation du mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

Pour choisir le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), appuyez sur la commande PRINCIPALE Ⓐ pendant plus de 1,5 seconde.

Lorsque vous appuyez sur la commande PRINCIPALE, le régulateur de vitesse intelligent (ICC) et le témoin de la commande principale s'affichent sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points. Si vous maintenez la commande PRINCIPALE enfoncée pendant plus de 1,5 seconde, l'affichage du système ICC s'éteint. Le témoin de la commande principale reste allumé. Vous pouvez maintenant régler la vitesse souhaitée. Appuyez de nouveau sur la commande PRINCIPALE pour éteindre complètement le système.

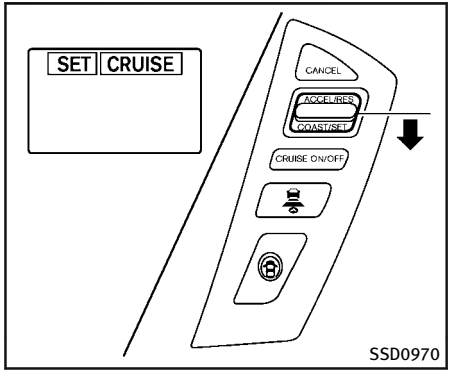
Lorsque le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) est activé, il n'est pas possible d'activer le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), même si la commande PRINCIPALE est maintenue enfoncée.

Pour activer le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), désactivez le système DCA. Reportez-vous à «Système d'assistance au contrôle de distance (DCA)» plus loin dans ce chapitre.

Lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position OFF, le système est également automatiquement éteint. Pour utiliser à nouveau le système ICC, appuyez et relâchez rapidement la commande PRINCIPALE (mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre) ou maintenez-la enfoncée (mode de régulateur de vitesse classique) pour l'activer.

⚠ PRÉCAUTION

Pour éviter d'engager accidentellement le régulateur de vitesse, assurez-vous que la commande PRINCIPALE est bien éteinte lorsque vous n'utilisez pas le système ICC.



Pour définir la vitesse de croisière, accélérez votre véhicule jusqu'à la vitesse voulue, appuyez sur la commande SET/COAST et relâchez-la. (L'indicateur SET s'allume dans l'affichage.) Enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur. Le véhicule est maintenu à la vitesse mémorisée.

- **Pour dépasser un autre véhicule,** appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse précédemment réglée.
- Il est possible que le véhicule ne maintienne pas la vitesse réglée lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Dans un tel cas, maintenez manuellement la vitesse du véhicule.

Pour annuler la vitesse mémorisée, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

1. Appuyez sur la commande CANCEL. Le témoin indicateur SET s'éteint.
2. Appuyez sur la pédale de frein. Le témoin indicateur SET s'éteint.
3. Placez la commande PRINCIPALE à l'arrêt. La commande PRINCIPALE et le témoin indicateur SET s'éteignent.

Pour régler une vitesse supérieure, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous :

1. Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée, appuyez sur la commande SET/COAST et relâchez-la.
2. Appuyez et maintenez la commande RESUME/ACCELERATE. Relâchez la commande lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée.
3. Appuyez brièvement sur la commande RESUME/ACCELERATE. Chaque pression augmente la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour régler une vitesse plus lente, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous :

1. Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande SET/COAST puis relâchez-la.
2. Appuyez et maintenez la commande SET/COAST. Relâchez la commande lorsque le véhicule a atteint la vitesse choisie.
3. Appuyez brièvement sur la commande SET/COAST. Chaque pression réduit la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

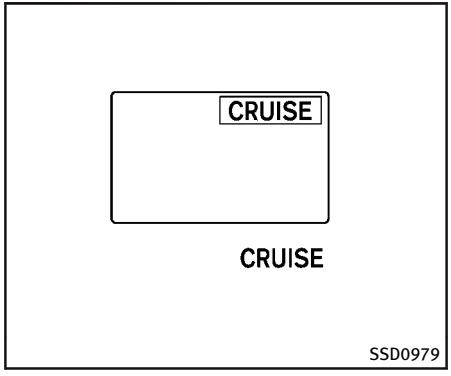
Pour reprendre la vitesse précédemment réglée, appuyez et relâchez la commande RESUME/ACCELERATE. Lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.

Annulation automatique

Le carillon se déclenche dans les conditions suivantes, annulant automatiquement le régulateur.

- Lorsque le véhicule décélère de plus de 13 km/h (8 mi/h) en dessous de la vi-

tesse réglée
- Lorsque le levier sélecteur est mis sur la position N (point mort).
- Lorsque le frein de stationnement est serré
- Lorsque le VDC (y compris le système de contrôle de traction) fonctionne.
- Lorsqu'un pneu glisse



Témoin lumineux

Le carillon se déclenche et le système du témoin lumineux (orange) s'allume lorsque le système ne fonctionne pas correctement.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, reprenez la conduite, puis réactivez le réglage.

Lorsque les réglages ne sont pas possibles ou que le témoin indicateur reste allumé, cela signifie qu'il y a une défectuosité du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

FONCTION DE PRÉVISION [POUR LES MODÈLES AVEC SYSTÈME DE RÉGULATEUR DE VITESSE INTELLIGENT (ICC)]

Lorsque la fonction de prévision du système régulateur de vitesse intelligent (ICC) juge qu'il est nécessaire de freiner d'urgence en détectant le véhicule situé devant dans la même voie ainsi que sa distance et sa vitesse relative, elle applique une prépression de freinage avant que le conducteur n'appuie sur la pédale de frein, et elle améliore l'action du freinage en réduisant le jeu de la pédale.

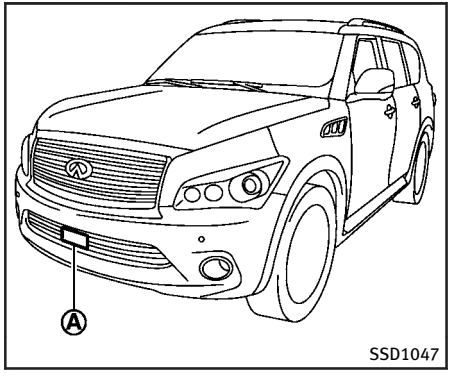
Pour plus de détails, reportez-vous à «Fonction de prévision pour les modèles avec système de régulateur de vitesse intelligent (ICC)» plus loin dans ce chapitre.

SYSTÈME D'ASSISTANCE AU CONTRÔLE DE DISTANCE (DCA) (si le véhicule en est équipé)

Le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) commande le freinage du véhicule et relâche la pédale d'accélérateur en fonction de la distance et la vitesse relative du véhicule précédant le vôtre, afin d'aider le conducteur à maintenir une certaine distance entre les deux véhicules.

⚠ ATTENTION

- **Soyez toujours attentif lors de la conduite, même lorsque vous utilisez le système d'assistance au contrôle de distance. Veuillez lire attentivement et bien comprendre le manuel du conducteur avant d'utiliser le système DCA. Ne vous fiez pas au système pour éviter les accidents ou contrôler la vitesse du véhicule en cas d'urgence, afin d'éviter tout risque de blessures graves ou la mort. N'utilisez le système d'assistance au contrôle de distance que sur des routes et dans des conditions de circulation appropriées.**
- **En cas d'arrêt du véhicule précédant le vôtre, votre véhicule ralentit jusqu'à arrêt total, dans les limites du système. Le système se désactive lorsqu'il considère que le véhicule est immobilisé, et un carillon retentit. Le conducteur doit enfoncer la pédale de frein pour empêcher le véhicule de se déplacer.**
- **Le système DCA ne contrôle pas le frein lorsque le conducteur a son pied posé sur la pédale d'accélérateur.**



SSD1047

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU CONTRÔLE DE DISTANCE

Ce système est conçu pour aider le conducteur à maintenir une certaine distance avec le véhicule le précédant sur la même voie et dans la même direction.

Si le capteur de distance Ⓐ détecte la présence d'un véhicule se déplaçant plus lentement que le vôtre, le système fait ralentir votre véhicule afin d'aider le conducteur à maintenir une certaine distance.

Le système adapte automatiquement l'accélération et la puissance de freinage

(jusqu'à 25% de la puissance de freinage du véhicule) selon les besoins.

La distance de détection du capteur est d'environ 120 m (390 pi) vers l'avant.

ATTENTION

- **Ce système est uniquement un dispositif d'aide à la conduite et aucunement une alarme ou un dispositif d'annulation des collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Ce système ne s'adapte pas automatiquement à l'état de la route. Ne l'utilisez pas sur des routes avec virages brusques, en ville ou en cas de pluie ou de brouillard.**

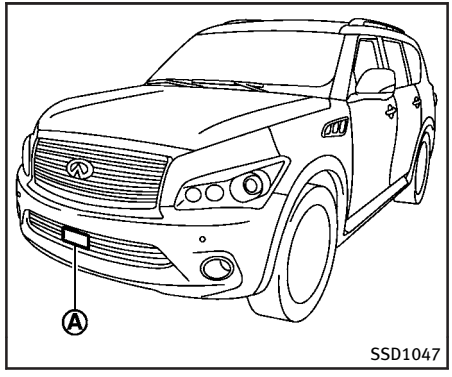
Le capteur de distance ne détecte pas les objets suivants :

- les véhicules en stationnement ou roulant à faible vitesse
- les piétons ou objets sur la chaussée
- les véhicules qui se rabattent sur la même voie
- les motocyclettes qui ne roulent pas au milieu de la voie

ATTENTION

- **Les performances de la fonction de prévision étant limitées, ne vous fiez pas uniquement au système d'assistance au contrôle de distance. Le système ne corrige pas le manque d'attention ni la distraction du conducteur, et il ne surmonte pas la mauvaise visibilité par temps de pluie, de brouillard ou toute autre condition atmosphérique défavorable. Réduisez la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale de frein, afin de maintenir une distance suffisante entre les deux véhicules.**
- **Le système risque de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes. Afin d'éviter les risques d'accident, n'utilisez jamais le système d'assistance au contrôle de distance dans les cas suivants :**
  - **— Sur des routes très sinueuses**
  - **— Sur des routes glissantes, lorsqu'il y a de la glace ou de la neige, etc.**
  - **— Dans des situations de conduite tout-terrain (sur du sable, des pierres, etc.)**
  - **— Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)**
  - **— Lorsqu'une luminosité intense (au lever ou au coucher du soleil par exemple) frappe directement l'avant du véhicule**
  - **— Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le capteur**
  - **— Sur des routes en forte pente (les freinages répétés risqueraient de provoquer la surchauffe des freins)**
  - **— Sur des routes avec des montées et des descentes fréquentes**
  - **— Lors de la traction d'une remorque ou d'un autre véhicule**
- **Sur certaines routes ou dans certaines conditions de circulation, un véhicule ou un objet peut accidentellement rentrer dans la zone de détection du capteur et provoquer le freinage brusque du véhicule. Vous devez alors utiliser la pédale d'accélérateur pour contrôler la distance entre votre véhicule et les autres véhicules. Soyez toujours vigilant et évitez**

d'activer le système DCA dans les situations où son utilisation est déconseillée dans cette section.



FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU CONTRÔLE DE DISTANCE

Restez toujours attentif au comportement de votre véhicule et soyez toujours prêt à ralentir manuellement pour maintenir la distance qui le sépare des autres. Il est possible que le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) ne soit pas en mesure de faire ralentir le véhicule dans certaines conditions.

Le système DCA fonctionne avec un capteur Ⓐ situé à l'avant du véhicule, qui détecte la présence de véhicules devant le vôtre. Le capteur détecte généralement les signaux reflétés par les réflecteurs arrière sur un véhicule roulant à l'avant. Par conséquent, en cas d'impossibilité du capteur à détecter le réflecteur du véhicule précédant le vôtre, il est possible que le système DCA ne fonctionne pas.

Il se peut que le capteur ne capte pas les signaux dans certaines des conditions suivantes :

- Lorsque le réflecteur du véhicule de devant est posé haut sur le véhicule (remorques, etc.)
- Lorsque le véhicule qui se trouve devant n'a pas de réflecteur ou s'il est endommagé ou recouvert
- Lorsque le réflecteur ou le véhicule devant est couvert de poussière, de neige ou d'éclaboussures
- Lorsque la neige ou les éclaboussures des autres véhicules réduisent la visibilité du capteur
- Lorsque le véhicule qui se trouve devant dégage des gaz d'échappement ou des fumées denses (fumées noires) qui gênent la visibilité du capteur
- Lorsque vous avez chargé des bagages trop lourds sur le siège arrière ou dans l'espace de rangement de votre véhi-

cule

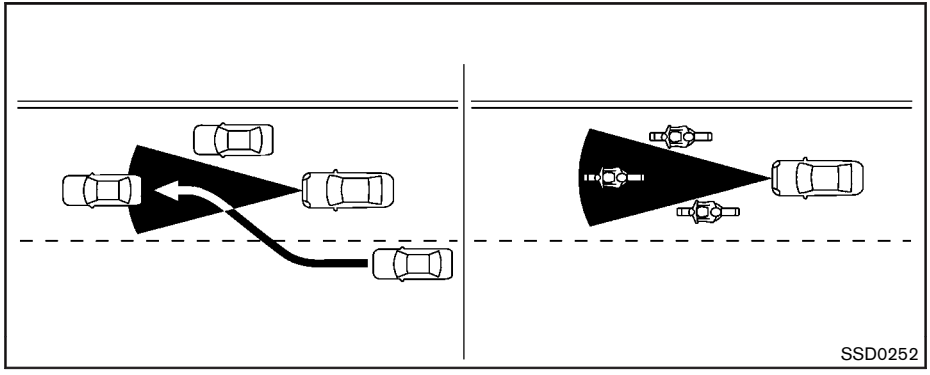
Le système DCA est conçu pour contrôler automatiquement le fonctionnement du capteur. Lorsque le capteur est couvert de poussière ou est obstrué, le système s'éteindra automatiquement. Le système DCA ne les détecte pas si le capteur est recouvert de glace ou d'une poche en plastique transparent ou translucide, etc. Dans ces cas, il est possible que le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) ne soit pas en mesure de faire ralentir correctement le véhicule. Vérifiez et nettoyez régulièrement le capteur.

Le système DCA est conçu pour aider le conducteur à maintenir une certaine distance entre son véhicule et celui le précédant. Le système fait ralentir le véhicule selon les besoins, et l'immobilise en cas d'arrêt du véhicule vous précédant. Cependant le système DCA ne peut pas appliquer plus de 25% de la puissance totale de freinage du véhicule. Comme le système DCA ne peut pas ralentir le véhicule assez vite lorsque le véhicule de devant se déplace sur une autre voie ou que le véhicule de devant ralentit trop vite, la distance entre les véhicules risque d'être réduite. Dans ce cas un carillon d'avertissement retentit et l'affichage du système DCA clignote pour exhorter le conducteur à prendre les mesures nécessaires.

Reportez-vous à «Avertissement d'approche» plus loin dans ce chapitre.

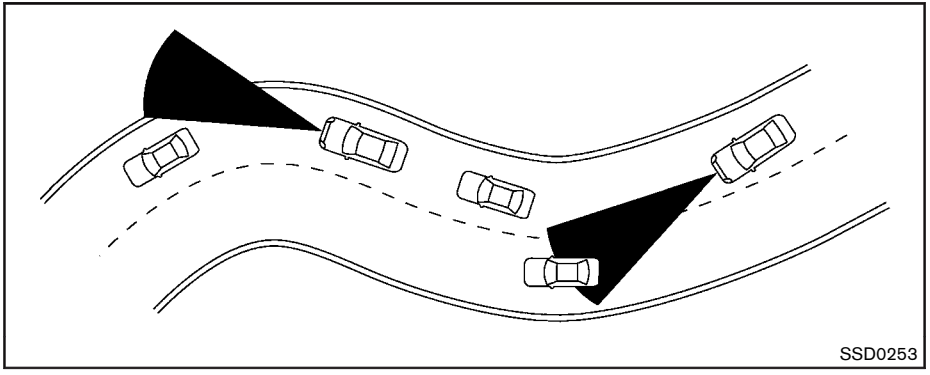
Ce système ne fait que freiner et relâcher la pédale d'accélérateur afin d'aider le conducteur à maintenir une certaine distance entre son véhicule et celui le précédant. L'accélération du véhicule doit être commandée par le conducteur.

Le système DCA ne contrôle pas la vitesse des autres véhicules et n'avertit pas lorsque vous approchez d'un véhicule en stationnement ou qui se déplace lentement. Soyez attentif lors de la conduite du véhicule, afin de maintenir une distance adéquate entre votre véhicule et celui le précédant.



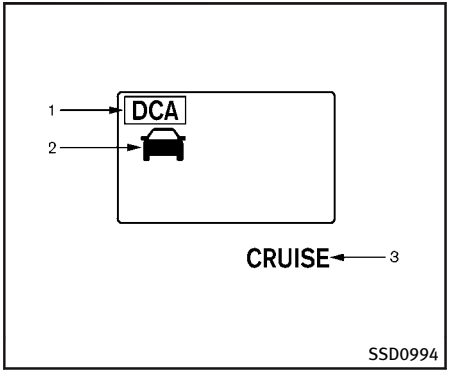
La zone de détection du capteur est limitée. Le véhicule précédant le vôtre doit se trouver dans la zone de détection pour que le système fonctionne.

Selon sa position sur la voie, le véhicule qui se trouve devant peut se déplacer en dehors de la zone de détection du régulateur. Les motocyclettes qui roulent sur le côté de la voie ne sont pas repérables. Un véhicule entrant sur la voie devant votre véhicule peut ne pas être détecté jusqu'à ce qu'il soit directement sur la voie. **Dans un tel cas, le système peut vous avertir par un carillon ou le clignotement de l'indicateur du système. Le conducteur peut avoir à contrôler lui-même la distance appropriée qui le sépare du véhicule qui roule devant.**


SSD0253

Selon le tracé de la route, comme les routes en lacet, montagneuses, courbées, routes étroites, ou des routes qui sont en construction, le capteur pourrait détecter un véhicule qui se trouve sur une voie différente ou ne plus détecter le véhicule qui se trouve devant sur la même voie. Ceci risque d'affecter le fonctionnement du système.

La détection des véhicules peut également être affectée par le fonctionnement du véhicule (manœuvre du volant ou position de roulement sur la voie, etc.) ou l'état de celui-ci. **Dans un tel cas, le système peut vous avertir par un carillon ou le clignotement de l'indicateur du système. Vous aurez à contrôler vous-même la distance appropriée qui vous sépare du véhicule qui roule devant.**



SSD0994

Affichage et témoins du système d'assistance au contrôle de distance

L'affichage se trouve entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours.

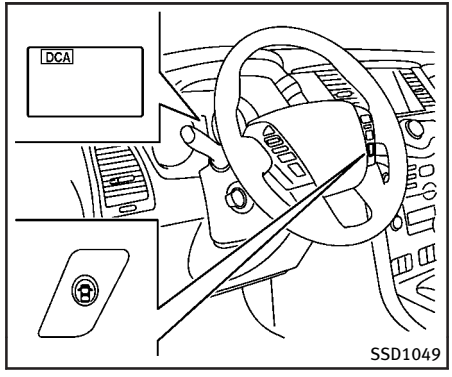
1. Témoin de commande d'assistance au contrôle de distance (DCA) :

   Indique que la commande dynamique du système d'aide de conduite est en position ON.
2. Indicateur de présence d'un véhicule :

   Indique la présence d'un véhicule devant vous.

3. Témoin lumineux d’assistance au contrôle de distance (orange) :

   Ce témoin s’allume si le système DCA ne fonctionne pas correctement.



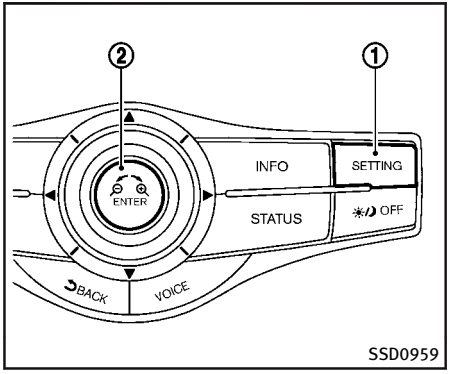
Utilisation du système d’assistance au contrôle de distance (DCA)

Le système DCA s’allume lorsque vous appuyez sur la commande d’assistance au contrôle de distance du volant et que «Distance Control Assist» est activé dans le menu des réglages sur l’affichage central. Le témoin indicateur de la commande DCA sur l’affichage à cristaux liquides par matrice de points s’allume.

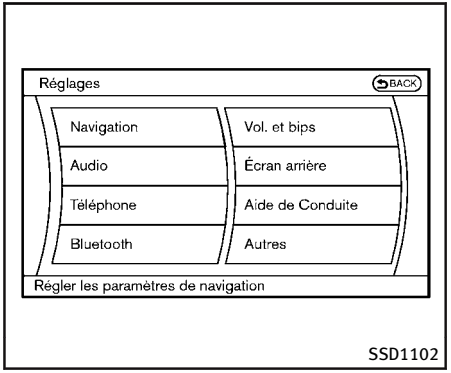
Le système se met en marche lorsque le véhicule atteint une vitesse de 5 km (3 mi/h) environ.

⚠ ATTENTION

Lorsque vous n’avez pas besoin du système DCA, assurez-vous de toujours désactiver la commande dynamique d’aide de conduite. Le fait de laisser le système en marche dans des conditions où celui-ci n’est nécessaire pas risquerait de provoquer un accident.



SSD0959

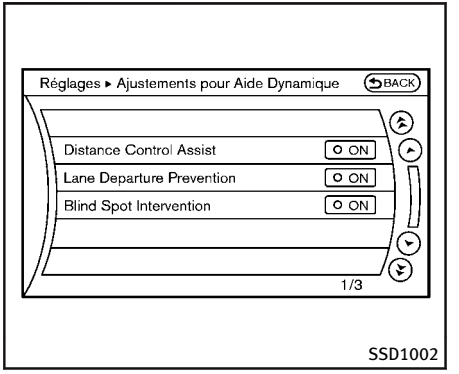


SSD1102

Comment activer/désactiver le système DCA en utilisant le menu des réglages :

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système DCA.

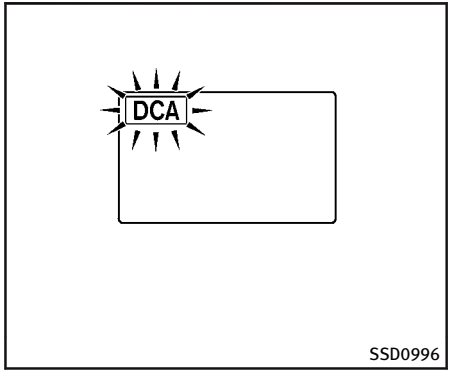
1. Appuyez sur le bouton SETTING ①, puis mettez la touche «Aide de Conduite» en surbrillance à l'aide de la manette multifonction. Appuyez alors sur le bouton ENTER ②.
2. Mettez la touche «Ajustements pour Aide Dynamique» en surbrillance, et appuyez sur le bouton ENTER ②.



SSD1002

3. Mettez la touche «Distance Control Assist» en surbrillance, sélectionnez ON ou OFF, puis appuyez sur le bouton ENTER ②.

Pour les systèmes LDP et BSI, reportez-vous à «Sys. d'avertissement (LDW)/Sys. de prévention de déport de couloir (LDP)» plus haut dans ce chapitre et «Système d'av. d'angle mort (BSW)/Système de surveillance d'angle mort» plus haut dans ce chapitre.



Le système d’assistance au contrôle de distance ne fonctionne pas dans les conditions suivantes, et le témoin indicateur de commande d’assistance au contrôle de distance (DCA) se met à clignoter :

- Lorsque le mode SNOW (neige) est sélectionné (commande de mode SNOW) (Pour utiliser le système DCA, désactivez la commande de mode SNOW, puis appuyez sur la commande d’assistance au contrôle de distance).

  Pour des détails relatifs à la commande de mode SNOW (neige), reportez-vous à «Mode SNOW (neige)» plus loin dans ce chapitre.
- Lorsque la commande de passage 4WD est en position 4H ou 4L (modèles 4WD) (Pour utiliser le système DCA, mettez la commande de passage 4WD en position AUTO, puis activez la commande dynamique d’aide de conduite)

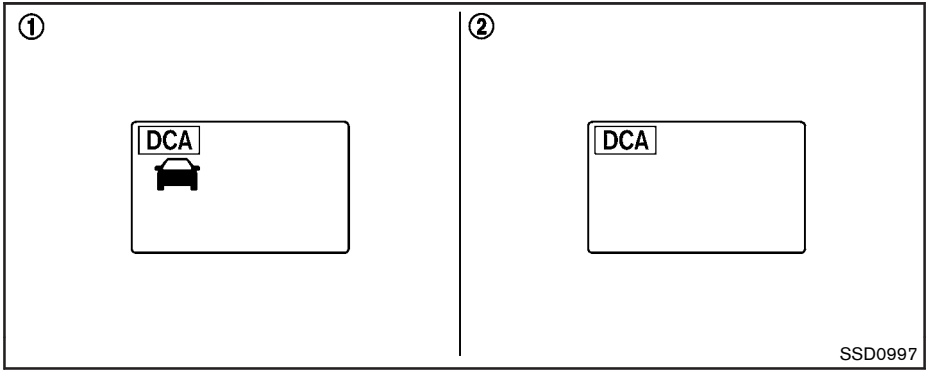
  Pour des détails relatifs à la commande de passage 4WD, reportez-vous à «4WD^{MD} tous modes INFINITI» plus haut dans ce chapitre.
- Lorsque le système VDC est désactivé (Pour utiliser le système DCA, activez le mode VDC, puis appuyez sur la commande d’assistance au contrôle de distance).

  Pour de plus amples informations sur le système VDC, reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» plus loin dans ce chapitre.
- Lorsque le système ABS ou VDC (système de contrôle de la traction inclus) est activé.
- En cas de conduite par forte luminosité (par exemple, lumière du soleil)

Le système DCA ne fonctionne pas lorsque le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) est activé. [Pour utiliser le système DCA, désactivez le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), puis appuyez sur la commande d’assistance au contrôle de distance.]

Pour de plus amples détails relatifs au mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC)» plus haut dans ce chapitre.

Le système se désactive automatiquement à l’arrêt du moteur.



1. Affichage du système lorsqu'il y a un véhicule de devant
2. Affichage du système lorsqu'il n'y a pas de véhicule devant

Fonctionnement du système

ATTENTION

Le système d'assistance au contrôle de la distance fait automatiquement ralentir votre véhicule afin d'aider le conducteur à maintenir une certaine distance avec le véhicule le précédant. Freinez manuellement lorsqu'il est nécessaire de ralentir pour maintenir une distance suffisante en cas de freinage brusque du véhicule précédant le vôtre ou d'apparition soudaine d'un véhicule devant vous. Soyez toujours attentif lorsque vous utilisez le système DCA.

Le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) aide le conducteur à maintenir une certaine distance avec le véhicule le précédant, en freinant et en relâchant la pédale d'accélérateur dans des conditions de conduite normales.

En cas de détection d'un véhicule devant le vôtre :

L'indicateur de présence de véhicule s'allume.

En cas de diminution de la distance séparant votre véhicule de celui le précédant :

- Si le conducteur n'a pas son pied sur la pédale d'accélérateur, le système actionne les freins afin de faire ralentir le véhicule petit à petit. En cas d'arrêt du véhicule précédant le vôtre, votre véhicule ralentit jusqu'à arrêt total, dans les limites du système.
- Si le conducteur a son pied sur la pédale d'accélérateur, le système relâche la pédale d'accélérateur afin d'aider le conducteur.

Lorsqu'il est nécessaire que le conducteur actionne la pédale de frein :

Le système avertit le conducteur en faisant retentir un carillon et en faisant clignoter l'indicateur de présence de véhicule. Si le conducteur a son pied sur la pédale d'accélérateur, le système relâche la pédale d'accélérateur afin d'aider le conducteur.

Les feux d'arrêt du véhicule s'activent lorsque le système DCA effectue un freinage.

Il est possible que vous entendiez un bruit ou ressentiez une vibration lors du fonctionnement des freins. Ceci ne constitue pas une anomalie.

⚠ ATTENTION

- **Le système ne commande pas le véhicule et n'avertit pas le conducteur lorsque le témoin indicateur de présence de véhicule est éteint.**
- **En fonction de la position de la pédale d'accélérateur, il est possible que le système ne soit pas en mesure d'aider le conducteur à relâcher la pédale d'accélérateur correctement.**
- **En cas d'arrêt du véhicule précédant le vôtre, votre véhicule ralentit jusqu'à arrêt total, dans les limites du système. Le système relâche le frein en émettant un son de carillon lorsqu'il détermine que le véhicule est immobile. Le conducteur doit enfoncer la pédale de frein pour empêcher le véhicule de se déplacer. [Le système reprend automatiquement le contrôle dès que le véhicule atteint la vitesse de 5 km/h (3 mi/h)].**

Annulation de l'effet du système :

Les actions suivantes du conducteur entraînent l'annulation du fonctionnement du système.

- Lorsque le conducteur enfonce encore davantage la pédale d'accélérateur alors que le système est en train de la relâcher, ceci annule le contrôle DCA de la pédale d'accélérateur.
- Lorsque le conducteur a son pied posé sur la pédale d'accélérateur, le système ne commande pas le frein.
- Lorsque le conducteur a son pied posé sur la pédale de frein, le système ne commande pas le frein et n'alerte pas le conducteur.
- Le système DCA se désactive lorsque le régulateur de vitesse intelligent (ICC) est activé.

Avertissement d'approche

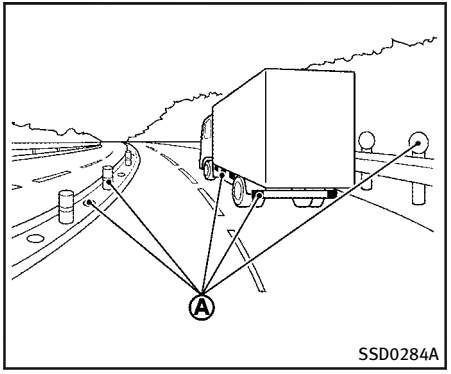
Un carillon et l'affichage du système DCA avertissent le conducteur que le véhicule de devant se rapproche du fait qu'il décélère brusquement ou qu'un véhicule se rabat devant votre véhicule. Freinez afin de maintenir une distance sûre entre les véhicules lorsque :

- Le carillon retentit.
- L'indicateur de présence de véhicule se met à clignoter.

Il peut arriver que le carillon d'avertissement ne se déclenche pas lorsque la distance est trop courte entre les véhicules. Par exemple :

- Lorsque les deux véhicules roulent à la même vitesse et que l'intervalle qui les sépare ne change pas
- Lorsque le véhicule de devant roule plus vite et que la distance entre les véhicules augmente
- Lorsqu'un véhicule se rabat près de votre véhicule

Le carillon ne retentit pas lorsque votre véhicule s'approche de véhicules à l'arrêt ou se déplaçant lentement.

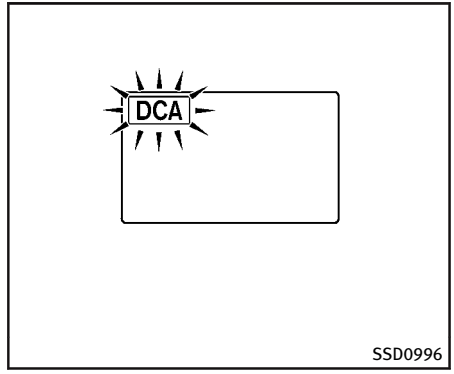


SSD0284A

REMARQUE :

Il arrive que le carillon d'avertissement d'approche d'un véhicule retentisse et que l'affichage se mette à clignoter lorsque le capteur détecte des réflecteurs Ⓐ sur les véhicules d'une autre voie ou sur le côté de la route. Ceci risque d'affecter le fonctionnement du système DCA. Le capteur pourrait détecter ces réflecteurs lorsque le véhicule est conduit sur des routes sinueuses, sur des routes de collines ou à l'entrée/sortie d'un virage. Le capteur peut aussi détecter des réflecteurs sur des routes étroites ou en construction. Vous devez dans ce cas contrôler manuellement la distance à l'avant de votre véhicule.

La précision du capteur peut également être gênée par certaines pratiques de conduite (manœuvre du volant ou position sur la file) ou circulation, ou encore l'état du véhicule (par exemple, s'il n'est pas correctement entretenu et qu'on le conduit alors qu'il est endommagé).



SSD0996

Annulation automatique

Situation A :

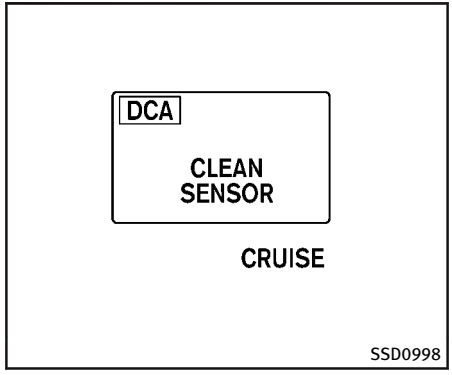
Le système d'assistance au contrôle de distance se désactive automatiquement dans les situations suivantes. Le carillon retentit, et le témoin indicateur de système d'assistance au contrôle de distance (DCA) se met à clignoter. Il n'est pas possible de régler le système.

- Lorsque le système VDC vient d'être désactivé
- Lorsque le VDC ou l'ABS (y compris le système de contrôle de traction) fonctionne

- Lorsque la commande de mode SNOW (neige) est activée.
- Lorsque la commande de passage 4WD est en position 4H ou 4L (modèles 4WD)
- En cas de conduite par forte luminosité (par exemple, lumière du soleil)

Ce qu'il faut faire :

Éteignez le système avec la commande d'assistance au contrôle de distance dès que vous ne vous trouvez plus dans les conditions répertoriées ci-dessus. Rallumez le système DCA pour reprendre l'usage de celui-ci.



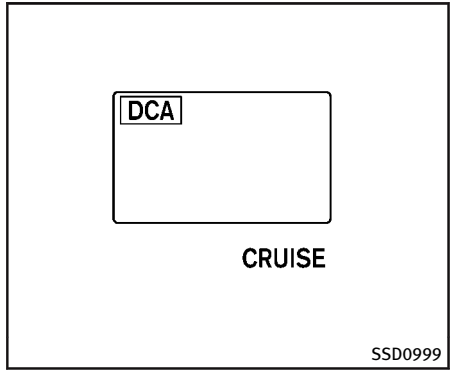
Situation B :

Le système DCA est automatiquement annulé lorsque le volet du capteur est sale, du fait qu'il lui est alors impossible de détecter les véhicules devant.

Le carillon se déclenche, le témoin lumineux du système (orange) s'allume et l'indicateur «CLEAN SENSOR» s'affiche.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume et coupez le moteur. Nettoyez les vitres du capteur avec un chiffon doux et refaites les réglages.



Situation C :

Le carillon se déclenche et le témoin lumineux du système («CRUISE» orange) s'allume lorsque le système DCA ne fonctionne pas correctement.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, puis réactivez le système DCA.

Lorsque les réglages ne sont pas possibles ou que le témoin indicateur reste allumé, cela signifie qu'il y a une défectuosité du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

Entretien du capteur

Comment manipuler le capteur :

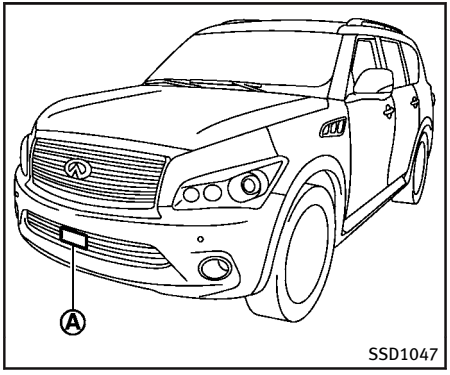
Le capteur du système DCA sert également pour le régulateur de vitesse intelligente et se trouve sous le pare-chocs avant.

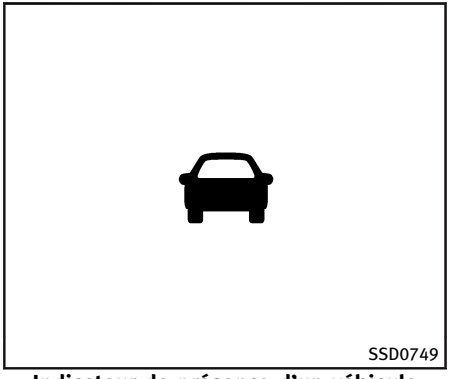
Pour des informations relatives à la manipulation du capteur, reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC)» plus haut dans ce chapitre.

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE COLLISION AVANT (FCW) (si le véhicule en est équipé)

Le système d'avertissement de collision avant (FCW) avertit le conducteur via l'activation d'un témoin d'avertissement et d'un carillon lorsque votre véhicule se rapproche du véhicule le précédant sur la même voie.

Le système FCW fonctionne lorsque votre véhicule se déplace à une vitesse supérieure ou égale à environ 15 km/h (10 mi/h).





Indicateur de présence d'un véhicule

Le système FCW fonctionne avec un capteur de distance Ⓐ situé sous le pare-chocs avant, qui mesure la distance séparant votre véhicule de celui le précédant. Lorsque le système détermine que votre véhicule se rapproche excessivement de celui le précédant sur la même voie, le témoin indicateur de présence de véhicule se met à clignoter, et un carillon retentit.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE SYSTÈME FCW

⚠ ATTENTION

- **Le système FCW est conçu pour prévenir le conducteur de l'imminence d'une collision, mais il n'évite pas la collision. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Il est possible que le système n'émette pas d'avertissement dans certaines situations, en raison de ses propres limites.**
- **Le système ne détecte pas les objets suivants :**
  - **— Piétons, animaux ou obstacles sur la chaussée**
  - **— Les véhicules qui se rabattent sur la même voie**
- **Le système ne détecte pas les autres véhicules dans les conditions suivantes :**
  - **— Si le capteur est sale et qu'il est impossible de détecter la distance séparant votre véhicule de celui le précédant.**
  - **— En cas de conduite par forte luminosité (par exemple, lumière du soleil)**
- **Le capteur détecte généralement les signaux reflétés par les réflecteurs arrière sur un véhicule roulant à l'avant. Par conséquent, le système peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :**
  - **— Lorsque les réflecteurs du véhicule précédant le vôtre se trouvent trop haut ou sont trop rapprochés l'un de l'autre (ceci inclut les véhicules de petite taille, comme par exemple les cyclomoteurs).**
  - **— Si le capteur est sale ou qu'il est impossible de détecter la distance séparant votre véhicule de celui le précédant.**
  - **— Lorsque le véhicule qui se trouve devant n'a pas de réflecteurs ou s'ils sont endommagés ou recouverts.**
  - **— Lorsque le réflecteur du véhicule précédant le vôtre est couvert de poussière, de neige ou d'impuretés en provenance de la chaussée.**
  - **— En cas de visibilité réduite (par temps pluvieux, brouillard, neige, etc.).**
  - **— En cas d'éclaboussures de neige ou d'impuretés envoyées par les autres véhicules.**
  - **— En cas de dégagement de gaz d'échappement ou de fumées denses (fumées noires) par d'autres véhicules, réduisant la visibilité du capteur.**
  - **— Lorsque vous avez chargé des bagages trop lourds sur le siège arrière ou dans l'espace de rangement de votre véhicule.**
  - **— En cas d'accélération ou de décélération brusque.**

— Sur une route en pente prononcée ou très sinueuse.

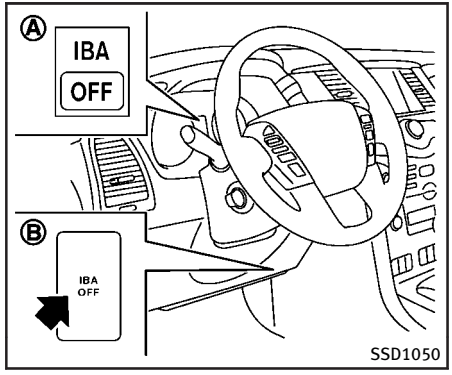
— En présence d'objets très réfléchissants à proximité du véhicule précédant le vôtre (par exemple, proximité d'un autre véhicule, panneau de signalisation, etc.)

— Lorsque vous tractez une remorque.

- Il est possible que le système ne fonctionne pas correctement en fonction du type de route (sinueuse, début de virage), des conditions relatives à votre véhicule (position du volant, emplacement du véhicule) ou de celles relatives au véhicule précédant le vôtre (positionnement sur la voie, etc.). Il est possible que le système détecte des objets très réfléchissants (réflecteurs, signalisations, tracés blancs...) ou d'autres objets stationnaires sur la route ou à proximité de la voie sur laquelle vous vous trouvez, et émette par erreur un avertissement.
- Il est possible que le système ne fonctionne pas en cas de décalage.
- Il est possible que le système ne fonctionne pas si vous vous trouvez très près du véhicule précédant le vôtre.
- Le système est conçu pour contrôler automatiquement le fonctionnement du capteur. Le système ne les détecte pas si le capteur est recouvert de glace ou d'un sac plastique transparent ou translucide, etc. Dans ces cas-là, le système peut ne pas avertir correctement le conducteur. Vérifiez et nettoyez régulièrement le capteur.
- Tout excès de bruit peut interférer avec l'avertisseur sonore, il se peut que vous ne l'entendiez pas.
- Il est possible que le système ne détecte pas l'apparition soudaine d'un véhicule devant le vôtre (par exemple, véhicule se déportant soudainement sur votre voie), et n'avertisse pas le conducteur dans les temps.
- Le système se désactive automatiquement en émettant un bip et le témoin indicateur IBA OFF s'allume dans les conditions suivantes :

  — Lorsque la lentille du capteur est sale

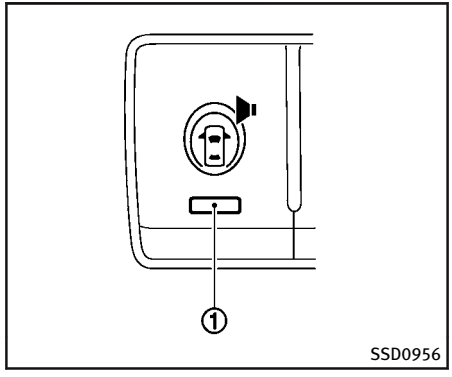
  — En cas de dysfonctionnement du système



Si le témoin indicateur IBA OFF Ⓐ s'allume en émettant un bip, quittez la route dès que la sécurité vous le permet, stationnez le véhicule dans un lieu sûr, puis arrêtez le moteur. Contrôlez la propreté de la lentille de capteur. Si la lentille de capteur est sale, nettoyez-la à l'aide d'un chiffon doux, puis redémarrez le moteur. Si la lentille du capteur n'est pas sale, redémarrez le moteur. Si le témoin indicateur IBA OFF reste allumé même après l'activation du système IBA via la commande IBA OFF Ⓑ, faites contrôler le système par un détaillant INFINITI.

Pour activer le système IBA, reportez-vous

à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC)» plus loin dans ce chapitre.



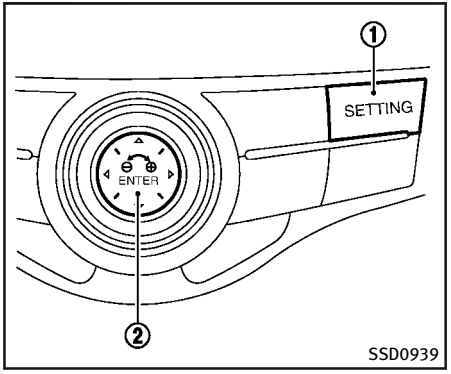
Fonctionnement du système FCW

La commande des systèmes d'assistance est utilisée pour allumer ou éteindre le système FCW lorsqu'il est activé en utilisant le menu des réglages sur l'affichage central. Reportez-vous à «Comment activer/désactiver le système FCW en utilisant le menu des réglages» plus loin dans ce chapitre.

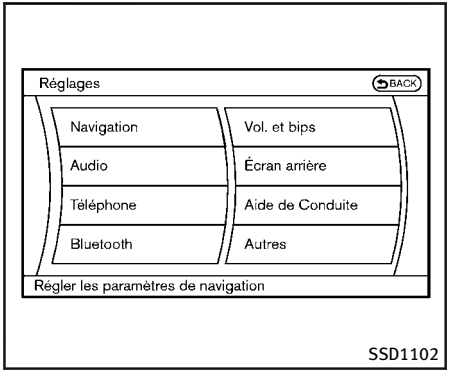
Lorsque la commande des systèmes d'assistance est éteinte, l'indicateur ① de la commande est éteint. L'indicateur est également éteint lorsque les systèmes FCW, d'avertissement du déport de couloir (LDW) et d'avertissement d'angle mort (BSW) sont désactivés.

Pour les systèmes LDW et BSW, reportez-vous à «Sys. d'avertissement (LDW)/Sys. de prévention de déport de couloir (LDP)» plus haut dans ce chapitre et «Système d'av. d'angle mort (BSW)/Système de surveillance d'angle mort» plus haut dans ce chapitre.

Pour des informations relatives à l'entretien du capteur, reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC)» plus haut dans ce chapitre.



SSD0939

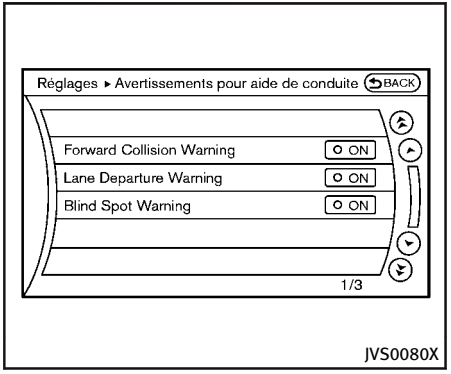


SSD1102

Comment activer/désactiver le système FCW en utilisant le menu des réglages

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système FCW.

1. Appuyez sur le bouton SETTING ①, puis mettez la touche «Aide de Conduite» en surbrillance à l'aide de la manette INFINITI. Appuyez alors sur le bouton ENTER ②.
2. Mettez la touche «Avertissements pour aide de conduite» en surbrillance, et appuyez sur le bouton ENTER ②.



JVS0080X

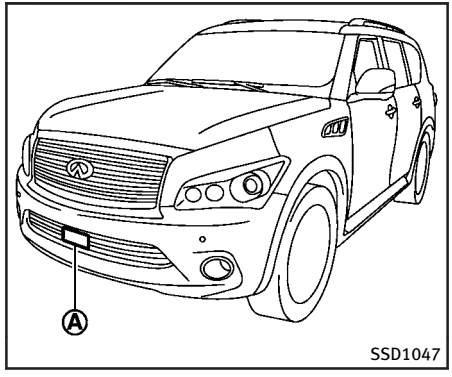
3. Mettez la touche «Forward Collision Warning» en surbrillance, sélectionnez ON (activé) ou OFF (désactivé), puis appuyez sur le bouton ENTER ②.

Pour des informations relatives à l'entretien du capteur, reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC)» plus haut dans ce chapitre.

SYSTÈME D'ASSISTANCE AU FREINAGE INTELLIGENT (IBA) (si le véhicule en est équipé)

Le système d'assistance au freinage intelligent (IBA) avertit le conducteur au moyen d'un témoin lumineux et d'un carillon en cas de risque de collision avec le véhicule précédant le vôtre sur la même voie. Le conducteur doit alors prendre immédiatement les mesures nécessaires pour éviter la collision. Ce système aide à réduire la vitesse en cas de collision, en actionnant les freins lorsqu'il juge que la collision ne peut plus être évitée.

Le système IBA s'active en cas de conduite du véhicule à une vitesse supérieure ou égale à environ 15 km/h (10 mi/h), et lorsque vous conduisez à une vitesse supérieure d'environ 15 km/h (10 mi/h) par rapport au véhicule vous précédant.



Indicateur de présence d'un véhicule

Le système IBA fonctionne avec un capteur de distance Ⓐ situé sous le pare-chocs avant, qui mesure la distance séparant votre véhicule de celui le précédant. Lorsque le système détermine que votre véhicule se rapproche excessivement de celui le précédant sur la même voie, le témoin indicateur de présence de véhicule situé sur le panneau de commande se met à clignoter, et le carillon retentit.

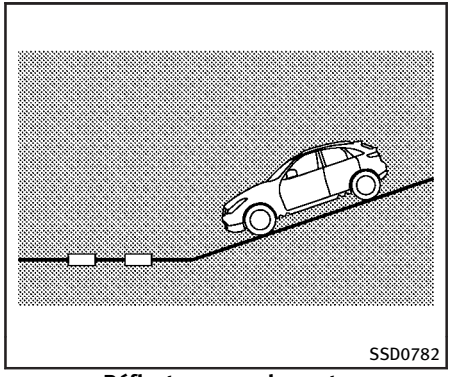
Appuyez sur la commande IBA pour activer/désactiver le système IBA. Le témoin indicateur IBA OFF s'allume lorsque le système est désactivé.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU SYSTÈME IBA

ATTENTION

- **Le système IBA ne permet pas d'éviter les collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Il est possible que le système n'émette pas d'avertissement ou n'active pas les freins dans certaines situations, en raison de ses propres limites.**

- Le système ne détecte pas les objets suivants :
  - — Piétons, animaux ou obstacles sur la chaussée
  - — Les motocyclettes qui ne roulent pas au milieu de la voie
  - — les véhicules qui se rabattent sur la même voie
- Le système ne détecte pas les autres véhicules dans les conditions suivantes :
  - — Si le capteur est sale et qu'il est impossible de détecter la distance séparant votre véhicule de celui le précédant.
  - — En cas de conduite par forte luminosité (par exemple, lumière du soleil)
- Le capteur détecte généralement les signaux reflétés par les réflecteurs arrière sur un véhicule roulant à l'avant. Par conséquent, le système peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :
  - — Lorsque les réflecteurs du véhicule précédant le vôtre se trouvent trop haut ou sont trop rapprochés l'un de l'autre (ceci inclut les véhicules de petite taille, comme par exemple les cyclomoteurs).
  - — Si le capteur est sale et qu'il est impossible de détecter la distance séparant votre véhicule de celui le précédant.
  - — Lorsque le véhicule qui se trouve devant n'a pas de réflecteurs ou s'ils sont endommagés ou recouverts.
  - — Lorsque le réflecteur du véhicule précédant le vôtre est couvert de poussière, de neige ou d'impuretés en provenance de la chaussée.
  - — En cas de visibilité réduite (par temps pluvieux, brouillard, neige, etc.).
  - — En cas d'éclaboussures de neige ou d'impuretés envoyées par les autres véhicules.
  - — En cas de dégagement de gaz d'échappement ou de fumées denses (fumées noires) par d'autres véhicules, réduisant la visibilité du capteur.
  - — Lorsque vous avez chargé des bagages trop lourds sur le siège arrière ou dans l'espace de rangement de votre véhicule.
  - — En cas d'accélération ou de décélération brusque.
  - — Sur une route en pente prononcée ou très sinueuse.
  - — En présence d'objets très réfléchissants à proximité du véhicule précédant le vôtre (par exemple, proximité d'un autre véhicule, panneau de signalisation, etc.)
  - — Lors de la traction d'une remorque ou d'un autre véhicule.
- Il est possible que le système ne fonctionne pas correctement en fonction du type de route (sinueuse, début de virage), des conditions relatives à votre véhicule (position du volant, emplacement du véhicule) ou de celles relatives au véhicule précédant le vôtre (positionnement sur la voie, etc.).
- Il est possible que le système ne fonctionne pas en cas de décalage.
- Il est possible que le système ne fonctionne pas si vous vous trouvez très près du véhicule précédant le vôtre.



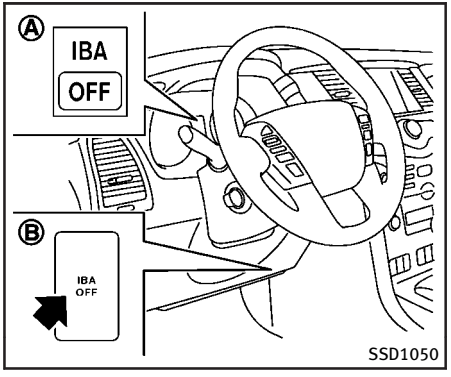
Réflecteurs sur la route

ATTENTION

- **Il est possible que le système détecte des objets très réfléchissants (réflecteurs, signalisations, tracés blancs) ou d'autres objets stationnaires sur la route ou à proximité de la voie sur laquelle vous vous trouvez.**

  Dans des conditions extrêmes, la détection de ces objets risque de provoquer le déclenchement du système.
- **Le système est conçu pour contrôler automatiquement le fonctionnement du capteur. Le système ne les détecte pas si le capteur est recouvert de glace ou d'un sac plastique transparent ou translucide, etc. Dans ces cas-là, le système peut ne pas avertir correctement le conducteur. Vérifiez et nettoyez régulièrement le capteur.**
- **Tout excès de bruit peut interférer avec l'avertisseur sonore, il se peut que vous ne l'entendiez pas.**
- **Il est possible que le système ne détecte pas l'apparition soudaine d'un véhicule devant le vôtre (par exemple, véhicule se déportant soudainement sur votre voie), et n'avertisse pas le conducteur dans les temps.**
- **Le système se désactive automatiquement en émettant un bip et le témoin lumineux IBA s'allume dans les conditions suivantes :**
  - **— Lorsque la lentille du capteur est sale**
  - **— En cas de dysfonctionnement du système**

Si le témoin indicateur IBA OFF s'allume en émettant un bip, quittez la route dès que la sécurité vous le permet, stationnez le véhicule dans un lieu sûr, puis arrêtez le moteur. Contrôlez la propreté de la lentille de capteur. Si la lentille de capteur est sale, nettoyez-la à l'aide d'un chiffon doux, puis redémarrez le moteur. Si la lentille du capteur n'est pas sale, redémarrez le moteur. Si le témoin indicateur IBA OFF reste allumé même après l'activation du système IBA, faites contrôler le système par un détaillant INFINITI.



Fonctionnement du système IBA

Le système IBA s'active en cas de conduite du véhicule à une vitesse supérieure ou égale à environ 15 km/h (10 mi/h), et lorsque vous conduisez à une vitesse supérieure d'environ 15 km/h (10 mi/h) par rapport au véhicule vous précédant.

Pour activer/désactiver le système, maintenez la commande IBA OFF Ⓑ (située sur le bas du tableau de bord) enfoncée pendant plus de 1 seconde après le démarrage du moteur. Lorsque le témoin indicateur IBA OFF Ⓐ du panneau de commande s'éteint et que la commande IBA OFF est enfoncée, le système se désactive, et le témoin indicateur IBA OFF s'allume. Une nouvelle pression sur la commande IBA OFF entraîne l'activation du système, et le témoin indicateur IBA OFF s'éteint.

Le système IBA reste dans l'état allumé ou éteint dans lequel il a été réglé en dernier, jusqu'à ce que cela soit modifié manuellement par une pression sur la commande IBA OFF.

L'allumage du témoin indicateur IBA OFF sans retentissement du carillon indique que le système IBA est momentanément indisponible. Ceci se produit dans les conditions suivantes :

- En cas de conduite par forte luminosité (par ex., lumière du soleil)
- Lorsque la commande de passage 4WD est en position 4H ou 4L (modèles 4WD)

Le témoin indicateur IBA OFF s'éteint dès le rétablissement des conditions normales de fonctionnement du système.

Pour des informations relatives à l'entretien du capteur, reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC)» plus haut dans ce chapitre.

⚠ PRÉCAUTION

Respectez les recommandations suivantes au cours des 2.000 premiers kilomètres (1.200 mi) pour obtenir les meilleures performances du moteur et pour assurer la fiabilité et l'économie de votre véhicule neuf.

Ne pas observer ces recommandations pourrait entraîner un raccourcissement de la durée de service du moteur et une diminution des performances du moteur.

- Évitez de conduire à vitesse constante rapide ou lente pendant trop longtemps. Ne faites pas tourner le moteur à plus de 4.000 rpm.
- N'accélérez pas à plein gaz, quelle que soit la vitesse.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans la mesure du possible.
- Ne tractez pas de remorque pendant les premiers 805 km (500 miles).

AMÉLIORATION DES ÉCONOMIES DE CARBURANT

- Accélérez lentement et doucement. Maintenez la vitesse de croisière par l'exercice d'une pression constante sur l'accélérateur.
- Conduisez à vitesse modérée sur l'autoroute.
- Évitez les arrêts et les freinages inutiles. Gardez à distance prudente derrière les autres véhicules.
- Utilisez les rapports de la transmission en fonction des conditions de conduite.
- Évitez de laisser tourner le moteur au ralenti inutilement.
- Gardez toujours votre moteur bien réglé.
- Respectez les intervalles d'entretien périodiques recommandés.
- Maintenez les pneus gonflés selon la pression appropriée. Une pression insuffisante des pneus augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- Assurez-vous que les roues avant sont correctement alignées. Un mauvais réglage augmente l'usure prématurée des pneus et la consommation de carburant.
- L'utilisation de la climatisation augmente la consommation de carburant. N'utilisez la climatisation qu'au besoin.
- À vitesse de croisière sur l'autoroute, il est plus économique d'utiliser la climatisation et de fermer les vitres pour réduire la résistance à l'air imposée au véhicule.

4WD[MD] TOUS MODES INFINITI (si le véhicule en est équipé)

⚠ ATTENTION

- **N'essayez pas de lever deux roues du sol en plaçant le levier sélecteur dans une position de conduite ou en marche arrière avec le moteur en marche. Vous risqueriez d'endommager la transmission ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager sérieusement ce dernier ou de provoquer des blessures.**
- **N'essayez pas de tester un véhicule 4WD sur un dynamomètre pour deux roues motrices ou tout équipement similaire, même si les deux autres roues sont levées du sol. Avant le placement de votre véhicule sur dynamomètre, n'oubliez pas d'informer le personnel de l'établissement chargé d'effectuer le test que votre véhicule est équipé 4WD. Vous risqueriez autrement d'endommager la transmission ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager sérieusement la transmission voire de provoquer des blessures.**

⚠ PRÉCAUTION

- **Ne conduisez pas le véhicule en position 4HI ou 4LO sur des surfaces dures et sèches. La conduite sur des surfaces dures et sèches en position 4HI ou 4LO risquerait de provoquer des bruits de fonctionnement supplémentaires, d'accélérer l'usure des pneus et d'augmenter la consommation de carburant.**

  Si le témoin lumineux de quatre roues motrices (4WD) s'allume lors de la conduite sur des surfaces dures et sèches :

  — en position 4HI, mettez la commande de passage 4WD sur AUTO.

  — en position 4LO, arrêtez le véhicule, puis mettez le levier sélecteur de la boîte de vitesses sur N (point mort) tout en appuyant sur la pédale de frein, et la commande de passage 4WD sur AUTO.
  Si le témoin lumineux 4WD reste allumé après les opérations effectuées ci-dessus, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI dès que possible.

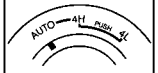
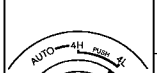
- **Vous risqueriez d'endommager la boîte de vitesses en continuant à conduire alors que le témoin lumineux 4WD clignote.**

Reportez-vous à «Précautions à prendre lors de la conduite sur route et tout-terrain» plus haut dans ce chapitre pour des précautions supplémentaires lors de la conduite tout-terrain.

SYSTÈME 4WD[MD] TOUS MODES INFINITI

Le système 4WD tous modes offre 3 positions (AUTO, 4HI et 4LO), vous permettant de sélectionner le mode de conduite de votre choix en fonction des conditions de conduite.

Procédure de passage 4WD :

Commande de passage 4WD	Type de roues	Témoin de passage 4WD	Conditions d'utilisation	Procédure de passage 4WD
 AUTO	Propulsion ou quatre roues motrices	AUTO	Pour conduite sur routes pavées ou glissantes	Déplacez la commande de passage 4WD entre AUTO et 4H. Le témoin indicateur de passage 4WD indiquera que la position de transfert est engagée. • IL N'EST PAS NECESSAIRE DE BOUGER LA POSTION N (POINT MORT) DANS CETTE OPERATION. • ÉXÉCUTEZ CETTE OPERATION EN CONDUITE EN LIGNE DROITE.
4H	Quatre roues motrices	▲4HI	Pour conduite sur routes rocailleuses, sablonneuses ou enneigées	
 4L	Point mort	▼4LO ⬇ ⬆ ▲4HI (clignote) (*1)	La position point mort désactive le verrouillage du stationnement mécanique de la boîte de vitesses automatique, ce qui permettra au véhicule de rouler. Ne laissez pas la position de transfert en position point mort. (*2)	1. Arrêtez le véhicule. 2. Déplacez le levier sélecteur de la boîte de vitesses sur la position N (point mort). 3. Appuyez et tournez la commande de passage 4WD entre 4H et 4L, avec la pédale de frein enfoncée. VOUS NE POUVEZ PAS DÉPLACER LA COMMANDE DE PASSAGE 4WD ENTRE 4H ET 4L AVANT D'AVOIR PRÉALABLEMENT STOPPÉ LE VÉHICULE, APPUYÉ SUR LA PÉDALE DE FREIN ET DÉPLACÉ LE LEVIER SÉLECTEUR DE LA BOÎTE DE VITESSES SUR LA POSITION N (POINT MORT). VOUS POUVEZ ALORS APPUYER ET TOURNER LA COMMANDE DE PASSAGE 4WD ENTRE 4H ET 4L. (*3)
	Quatre roues motrices	▼4LO (4LO allumé)	À utiliser quand vous avez besoin d'une puissance maximum et d'une traction maximale (par exemple sur côtes à forte déclivité, ou sur routes rocailleuses, sablonneuses ou boueuses).	

SSD1100

*1: Il est possible que l'indicateur 4LO et 4HI se mette à clignoter par alternance. Arrêtez le véhicule, et veillez à bien tourner la commande de passage 4WD après avoir mis le levier sélecteur sur N (point mort). Si le témoin continue à clignoter au terme de la procédure de passage 4WD, conduisez quelques temps lentement, sans manœuvre brusque. Le témoin s'allume alors en continu, ou s'éteint.

· Évitez les virages ou démarrages brusques lors du passage à la position 4LO. Vous risqueriez en effet d'entrechoquer les pignons, et d'endommager le système d'entraînement.

*2: Le moteur doit être en marche lors du passage sur ou hors de la position 4LO. À défaut, le passage échouerait, et le témoin 4LO ne s'allumerait/ne clignoterait pas.

*3: Assurez-vous que le témoin 4LO s'allume lors de la mise en position 4L de la commande de passage 4WD. Le témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) s'allume également lors de la sélection de 4L. (Reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» plus loin dans ce chapitre.)

La commande de passage 4WD permet de sélectionner le mode 4WD en fonction des conditions de conduite. Trois types de modes de conduite sont disponibles : AUTO, 4HI et 4LO.

La commande de passage 4WD contrôle électroniquement le fonctionnement de la boîte de vitesses. Tournez la commande pour commuter entre les modes AUTO, 4H et 4L.

Vous devez appuyer sur la commande de passage 4WD pour sélectionner la position 4L, et le véhicule DOIT se trouver à l'arrêt et le levier sélecteur en position N (point mort) lors du passage vers ou hors 4L.

⚠ ATTENTION

- **Lors du stationnement du véhicule, serrez le frein de stationnement avant d'arrêter le moteur, et assurez-vous que le témoin de passage 4WD est allumé et que le témoin lumineux ATP s'éteint. À défaut, le véhicule risquerait de se déplacer de manière intempestive, même si la boîte de vitesses automatique se trouve sur P (stationnement).**
- **Les témoins 4LO et 4HI doivent s'arrêter de clignoter et rester allumés en continu ou s'éteindre avant le passage sur un rapport de conduite. Le passage du levier sélecteur de N (point mort) sur toute autre position alors que les témoins 4LO et 4HI sont en train de clignoter risque de provoquer le déplacement intempestif du véhicule.**

⚠ PRÉCAUTION

- **Ne commutez jamais la commande 4WD entre 4L et 4H lors de la conduite.**
- **La position 4HI offre une force de traction supérieure. Évitez de rouler à une vitesse excessive : ceci augmenterait la consommation en carburant et la température de l'huile, et risquerait d'endommager les pièces de la transmission. Il est déconseillé de rouler à une vitesse supérieure à 100 km/h (62 mi/h) en position 4HI.**
- **La position 4LO offre une force de traction maximum. Évitez les accélérations excessives : la vitesse maximum est d'environ 50 km/h (31 mi/h).**
- **Lors de la conduite en ligne droite, faites passer la commande 4WD sur AUTO ou 4H. N'actionnez pas la commande de passage 4WD lors d'un virage ou en marche arrière.**
- **N'actionnez pas la commande de passage 4WD (commutation entre AUTO et 4H) lors de la conduite en descente à forte déclivité. Utilisez le frein moteur et des rapports de transmission bas pour le frein moteur.**
- **N'actionnez pas la commande de passage 4WD (commutation entre AUTO et 4H) lorsque les roues arrière patinent.**
- **Ne conduisez pas en position 4HI ou 4LO sur des routes dures et sèches. La conduite sur des routes dures et sèches en position 4HI ou 4LO risquerait de provoquer des bruits de fonctionnement supplémentaires et d'accélérer l'usure des pneus. INFINITI recommande de conduire en position AUTO dans de telles conditions.**
- **La boîte de vitesses 4WD risque de ne pas commuter entre 4HI et 4LO lorsque la température ambiante est basse, et les témoins 4LO et 4HI risquent de se mettre à clignoter même en cas de pas-**

sage de la commande de passage 4WD. Au bout d'un certain temps de conduite, il est de nouveau possible de commuter la commande de passage 4WD entre 4H et 4L.

Lors de la conduite sur routes accidentées,

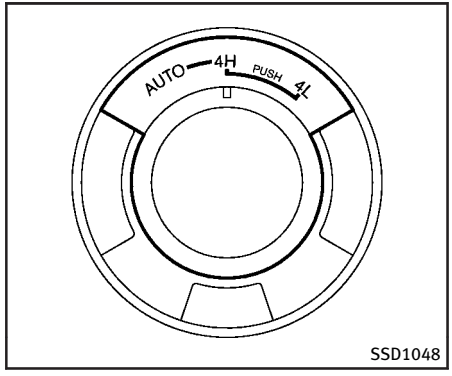
- Conduisez prudemment, en fonction de l'état de la route.

Lorsque le véhicule est embourbé,

- Placez des pierres ou des cales en bois sous les pneus afin de dégager le véhicule.
- Mettez la commande de passage 4WD sur 4H ou 4L.
- S'il s'avère difficile de dégager le véhicule, avancez et reculez de manière répétitive, afin d'amplifier le mouvement.
- Si le véhicule est profondément embourbé, l'utilisation de chaînes antidérapantes peut s'avérer efficace.

⚠ PRÉCAUTION

- **Ne faites pas patiner les roues excessivement. Elles s'enfonceraient encore plus profondément dans la boue, rendant le dégagement du véhicule difficile.**
- **Évitez de passer les vitesses avec le moteur tournant à régime élevé : vous risqueriez de provoquer des dysfonctionnements.**



COMMANDE DE PASSAGE 4WD

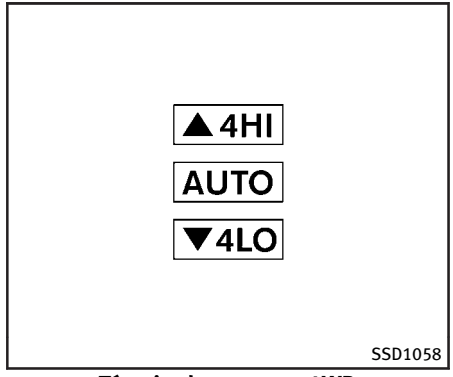
- Mettez la commande de passage 4WD sur AUTO, 4H ou 4L, en fonction des conditions de conduite.
- Lorsque la commande est réglée sur AUTO, la distribution du couple vers les roues avant et arrière change automatiquement, en fonction des conditions de la route [taux ; 0 : 100 (2WD) → 50 : 50 (4WD)]. Ceci améliore la tenue de route du véhicule.
- **Si vous actionnez la commande de passage 4WD en cours de virage, d'accélération ou de ralentissement ou**

si le contacteur d'allumage est mis sur OFF alors que le système est réglé sur AUTO, 4H ou 4L, il est possible que vous ressentiez une secousse. Ceci est normal.

- Lors de l'immobilisation du véhicule après un virage, il est possible que vous ressentiez une secousse après le passage du levier sélecteur sur N (point mort) ou P (stationnement). Ceci est dû au fait que l'embrayage est relâché ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

⚠ PRÉCAUTION

- Lors de la conduite en ligne droite, faites passer la commande 4WD sur AUTO ou 4H. N'actionnez pas la commande de passage 4WD lors d'un virage ou en marche arrière.
- N'actionnez pas la commande de passage 4WD lors de la conduite en descente à forte déclivité. Utilisez le frein moteur et des rapports de transmission bas pour le frein moteur.
- N'actionnez pas la commande de passage 4WD lorsque les roues arrière patinent.
- Avant de faire passer la commande de passage 4WD de AUTO sur 4H, assurez-vous que la vitesse du véhicule est inférieure à 100 km/h (62 mi/h). À défaut, vous risqueriez d'endommager le système 4WD.
- Ne commutez jamais la commande 4WD entre 4L et 4H lors de la conduite.
- Le régime de ralenti du moteur est élevé lors de la montée en température du moteur. Soyez particulièrement prudent lors du démarrage et de la conduite sur des surfaces glissantes avec la commande de passage 4WD sur AUTO.



Témoin de passage 4WD

TÉMOIN DE PASSAGE 4WD

Le témoin de passage 4WD s'affiche sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule.

Le témoin doit s'allumer dans la seconde suivant la mise sur ON du contacteur d'allumage.

Lorsque le moteur est en marche, le témoin de passage 4WD indique la position sélectionnée via la commande de passage 4WD. (Reportez-vous à la procédure de passage 4WD sous «Système 4WD[MD] tous modes INFINITI» plus haut dans ce chapi-

tre.)

- **Il est possible que le témoin de passage 4WD se mette à clignoter lors du passage d'un mode de conduite à l'autre. Une fois le passage effectué, le témoin de passage 4WD s'allume. S'il ne s'allume pas immédiatement, assurez-vous que la zone autour du véhicule est sûre, et conduisez en ligne droite, accélérez ou décélérez ou faites marche arrière, puis changez la commande de passage 4WD de position.**
- Si le témoin lumineux 4WD s'allume, le témoin de passage 4WD s'éteint.

TÉMOIN LUMINEUX 4WD

Témoin lumineux		S'allume ou clignote lorsque :
	S'allume	Le système 4WD est défectueux
	Clignote rapidement	La température de l'huile de boîte de vitesses est anormalement élevée
	Clignote lentement	La différence de rotation des roues est importante

Le témoin lumineux 4WD est situé sur le compteur.

Le témoin lumineux 4WD s'allume lorsque le contacteur d'allumage est sur ON. Il s'éteint aussitôt que le moteur a démarré.

En cas de dysfonctionnement au niveau du système 4WD alors que le contacteur d'allumage est sur ON, le témoin lumineux 4WD reste allumé ou clignote.

Si le témoin lumineux 4WD s'allume, le témoin de passage 4WD s'éteint.

Si l'huile de boîte de vitesses atteint des températures élevées, le témoin lumineux 4WD se met à clignoter rapidement (environ deux fois par seconde). Si le témoin lumineux clignote rapidement pendant le fonctionnement du système, arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr. Si le témoin s'éteint alors au bout d'un certain temps, vous pouvez reprendre la conduite.

Une différence importante entre le diamètre des roues avant et arrière provoque le clignotement lent du témoin lumineux 4WD (environ une fois toutes les deux secondes). Faites passez la commande de passage 4WD sur AUTO, et ne conduisez pas trop vite.

⚠ PRÉCAUTION

- **Si le témoin lumineux 4WD s'allume ou clignote lentement lors du fonctionnement du système, ou s'il clignote rapidement après avoir immobilisé le véhicule pendant un certain temps, faites contrôler votre véhicule par un détaillant INFINITI au plus vite.**
- **Il n'est pas recommandé de commuter entre 4HI et 4LO lorsque le témoin lumineux 4WD est allumé.**
- **Lorsque le témoin lumineux 4WD s'allume, il est possible que le mode 2WD soit engagé même si la commande de passage 4WD se trouve sur AUTO ou 4H. Soyez tout particulièrement prudent en conduisant. En cas de dysfonctionnement des pièces, le mode 4WD ne s'engage pas même si la commande de passage 4WD est actionnée.**
- **Ne conduisez pas le véhicule en position 4HI ou 4LO sur des surfaces dures et sèches. La conduite sur des surfaces dures et sèches en position 4HI ou 4LO risquerait de provoquer des bruits de fonctionnement supplémentaires, d'accélérer l'usure des pneus et d'augmenter**

la consommation de carburant.

Si le témoin lumineux 4WD s'allume lors de la conduite sur route sèche et dure :

— en position AUTO ou 4HI, mettez la commande de passage 4WD sur AUTO.

— en position 4LO, arrêtez le véhicule, puis mettez le levier sélecteur de la boîte de vitesses sur N (point mort), et la commande de passage 4WD sur AUTO.

- **Si le témoin lumineux 4WD reste allumé après les opérations effectuées ci-dessus, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI dès que possible.**
- **Vous risqueriez d'endommager la boîte de vitesses en continuant à conduire alors que le témoin lumineux clignote.**

⚠ ATTENTION

- **Ne vous fiez jamais uniquement au système d'assistance au démarrage en côte pour empêcher le véhicule de reculer sur une pente. Restez toujours attentif et prudent lors de la conduite. Appuyez sur la pédale de frein lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une pente raide. Soyez particulièrement attentif lorsque le véhicule est arrêté en pente sur des routes gelées ou boueuses. Le fait de ne pas prévenir le recul accidentel du véhicule peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures sévères, voire mortelles.**
- **Le système d'assistance au démarrage en côte n'a pas été conçu pour immobiliser le véhicule sur une pente. Appuyez sur la pédale de frein lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une pente raide. Ne pas le faire pourrait entraîner un recul du véhicule et une collision ou de sévères blessures.**
- **Il est possible que le système d'assistance au démarrage en côte n'empêche pas le véhicule de reculer sur une pente dans toutes les conditions de conduite ou de charge. Soyez toujours préparé à appuyer sur la pédale de frein pour empêcher le véhicule de reculer. Ne pas le faire pourrait entraîner une collision ou de sévères blessures.**

Le système d'assistance au démarrage en côte permet de maintenir une pression sur les freins pour empêcher le véhicule de reculer pendant le temps nécessaire au conducteur pour relâcher la pédale de frein et appuyer sur l'accélérateur lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une pente.

Le système d'assistance au démarrage en côte fonctionne automatiquement dans les conditions suivantes :

- La boîte de vitesses est sur un rapport de marche avant ou arrière.
- Le véhicule est totalement à l'arrêt sur une pente, pédale de frein enfoncée.

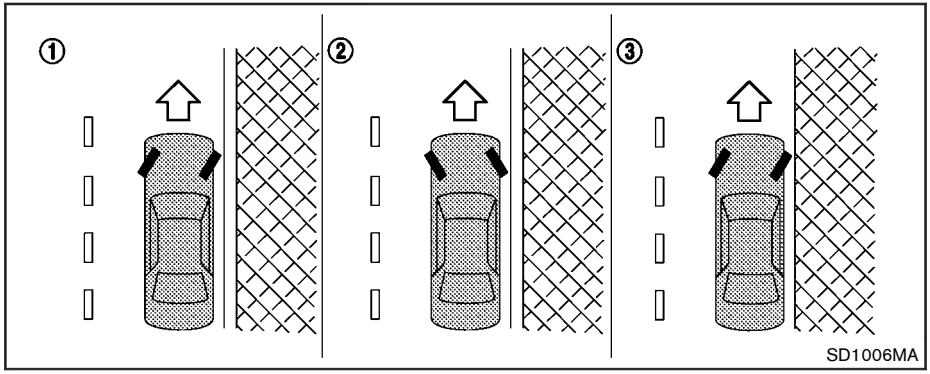
Le temps de maintien maximum est de 2 secondes. Au bout de 2 secondes, le véhicule commencera à reculer et le système d'assistance au démarrage en côte sera totalement désactivé.

Le système d'assistance au démarrage en côte ne fonctionne pas si la boîte de vitesses est en position N (point mort) ou P

STATIONNEMENT/STATIONNEMENT EN CÔTE

(stationnement) ou sur une route plane.

Lorsque le témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) est allumé au niveau des instruments, le système d'assistance au démarrage en côte ne fonctionne pas. (Reportez-vous à «Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».)



⚠ ATTENTION

- **Il ne faut ni arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**
- **Ne laissez jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est sans surveillance.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**
- **Pour assurer la sécurité lors du stationnement, serrez toujours le frein de stationnement et placez la boîte de vitesses sur P (stationnement). Dans le cas contraire, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer un accident.**
- **Assurez-vous que le sélecteur de la boîte de vitesses automatique a été repoussé le plus loin possible en avant et qu'il ne peut être déplacé sans appuyer sur la pédale de frein.**

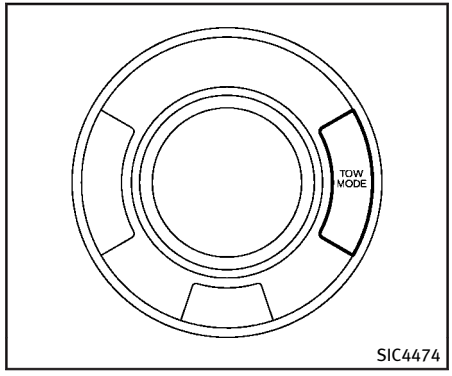
MODE DE REMORQUAGE

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).
3. Pour éviter le déplacement inopiné du véhicule garé en côte, il est bon de tourner les roues comme illustré.
   - EN DESCENTE AVEC TROTTOIR : ①

   Tournez les roues vers le trottoir et faites avancer le véhicule jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.
   - EN MONTÉE AVEC TROTTOIR : ②

   Tournez les roues à l'opposé du trottoir et faites reculer le véhicule lentement jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.
   - EN MONTÉE OU EN DESCENTE SANS TROTTOIR : ③

   Tournez les roues vers le côté de la route de sorte que le véhicule s'éloigne du centre de la chaussée, en cas de déplacement accidentel.
4. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF.

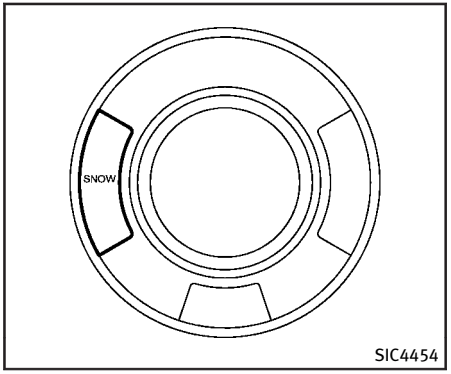


Utilisez le MODE TOW (remorquage) pour tracter une remorque lourde ou transporter une charge importante. Conduire le véhicule en MODE TOW sans tracter de remorque/transporter de charge ou avec une remorque/charge légère n'endommage pas le véhicule. Ceci risque cependant d'augmenter la consommation de carburant, et de modifier les caractéristiques de conduite de la boîte de vitesses/du moteur.

Appuyez sur la commande TOW MODE pour activer ce mode. Le témoin indicateur situé sur la commande TOW MODE s'allume lorsque ce mode est sélectionné. Appuyez à nouveau sur la commande TOW MODE pour désactiver ce mode.

Le MODE TOW se désactive automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position OFF.

MODE SNOW (neige)



Activez le mode SNOW (neige) pour conduire ou démarrer le véhicule sur chaussée enneigée ou surface glissante.

Pour activer le mode SNOW, appuyez sur la commande de mode SNOW. Le témoin lumineux de mode SNOW s'allume sur le panneau des compteurs. Lorsque le mode SNOW est activé, le régime du moteur est contrôlé afin d'éviter le patinage des roues.

Pour désactiver le mode SNOW, appuyez sur la commande ; le témoin situé sur les instruments s'éteint. Éteignez le mode SNOW pour une conduite normale et une meilleure économie de carburant.

DIRECTION ASSISTÉE

ATTENTION

Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, la direction assistée du volant ne fonctionne pas. Le volant est alors plus difficile à manœuvrer.

La direction assistée utilise une pompe hydraulique entraînée par le moteur, ce qui réduit l'effort au volant.

Si le moteur s'arrête ou si la courroie d'entraînement se casse, vous garderez le contrôle du véhicule. Toutefois, un plus grand effort est nécessaire pour tourner le volant, en particulier à basse vitesse et dans les virages serrés.

SYSTÈME DE FREINAGE

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU FREINAGE

Le système de freinage comporte deux circuits hydrauliques séparés. Si l'un des circuits ne fonctionne pas correctement, le freinage est toujours possible sur deux roues.

Vous pouvez sentir un léger clic et entendre un bruit lorsque vous appuyez lentement à fond sur la pédale de frein. Ce n'est pas une anomalie et cela signifie que le mécanisme d'assistance au freinage fonctionnement correctement.

Freins assistés hydrauliques

Le système de freins assistés hydrauliques est conçu pour l'utilisation d'une pompe hydraulique à entraînement électrique, pour une assistance au freinage. Si le moteur s'arrête, vous pouvez arrêter le véhicule en appuyant sur la pédale de frein. Il est cependant nécessaire d'appliquer une force supplémentaire sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule. La distance de freinage est supérieure.

Freins humides

Lorsque le véhicule est lavé ou traverse une flaque d'eau, les freins risquent d'être

mouillés. Par conséquent les distances de freinage seront plus longues et le véhicule risque de tirer d'un côté ou de l'autre pendant le freinage.

Pour sécher les freins, conduisez le véhicule à vitesse raisonnable tout en appuyant légèrement sur la pédale de frein pour faire chauffer les garnitures. Procédez de cette manière jusqu'à ce que le freinage redevienne normal. Évitez de conduire à grande vitesse tant que les freins ne serrent pas correctement.

RODAGE DU FREIN DE STATIONNEMENT

Rodez les patins de frein de stationnement à chaque fois que l'immobilisation effectuée par le frein de stationnement est affaiblie ou à chaque fois que les patins et/ou les tambours du frein de stationnement doivent être remplacés, afin de vous assurer un meilleur freinage.

Cette procédure est décrite dans le manuel de réparation du véhicule et peut être effectuée par un détaillant INFINITI.

Utilisation des freins

Ne gardez pas le pied sur la pédale de frein pendant la conduite. Une telle pratique provoquerait la surchauffe des freins, l'usure excessive des freins et des patins, et un gaspillage de carburant.

Pour prolonger la durée de vie des freins et éviter leur surchauffe, réduisez la vitesse du véhicule et rétrogradez en rapport inférieur avant d'entreprendre une longue descente. Le freinage est amoindri si les freins chauffent trop, ce qui risque d'entraîner la perte du contrôle de véhicule.

ATTENTION

- **En cas de conduite sur chaussée glissante, faites attention avant de freiner, d'accélérer ou de rétrograder. Un freinage brusque ou une accélération soudaine peut causer un patinage des roues et résulter à un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, la direction assistée des freins ne fonctionne pas. Le freinage est alors plus dur.**

ASSISTANCE AU FREINAGE

Lorsque la force appliquée sur la pédale de frein dépasse un certain niveau, l'assistance au freinage entre en service et engendre une force de freinage supérieure à celle d'un servofrein classique, même sur une légère pression sur la pédale.

ATTENTION

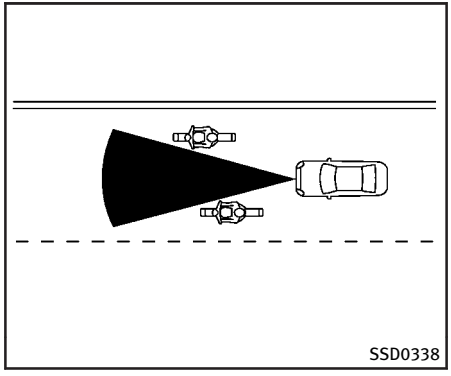
L'assistance au freinage est uniquement destinée à intensifier le freinage ; ce n'est pas un système de prévention des collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.

FONCTION DE PRÉVISION (modèles avec régulateur de vitesse intelligent)

Lorsque la fonction de prévision juge qu'il est nécessaire de freiner d'urgence en détectant le véhicule situé devant dans la même voie ainsi que sa distance et sa vitesse relative, elle applique une pré-pression de freinage avant que le conducteur n'appuie sur la pédale de frein, et elle

améliore l'action du freinage en réduisant le jeu de la pédale.

- Ce système ne fonctionne pas si le véhicule roule à moins de 32 km/h (20 mi/h).
- La fonction de pré-pression cesse dès que les conditions suivantes sont satisfaites :
  1) Lorsque le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur ou sur la pédale de frein.
  2) Si le conducteur n'appuie pas sur la pédale d'accélérateur ou sur la pédale de frein dans la seconde suivante.
  3) Lorsque la commande de passage 4WD est en position 4H ou 4L (modèles 4WD).



- Le capteur ne détectera pas :
  1) les piétons ou objets sur la chaussée
  2) les véhicules qui se rabattent sur la même voie
  3) les motocyclettes qui ne roulent pas au milieu de la voie, tel qu'il est illustré

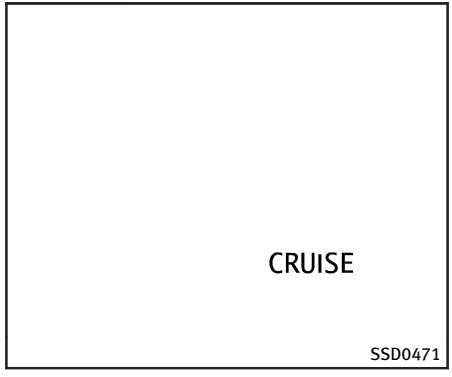
ATTENTION

- **Ce système est uniquement un dispositif d'aide au freinage et aucunement une alarme ou un dispositif d'annulation des collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Les performances de la fonction de prévision étant limitées, ne vous fiez pas uniquement au système. Le système ne corrige pas le manque d'attention ni la distraction du conducteur, et il ne surmonte pas la mauvaise visibilité par temps de pluie, de brouillard ou toute autre condition atmosphérique défavorable. Réduisez la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale de frein, afin de maintenir une distance suffisante entre les deux véhicules.**
- **Sous certaines conditions climatiques ou de circulation, le système ne détectera pas la présence d'un véhicule de devant. La fonction de prévision peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes. Le véhicule peut toujours se conduire dans des conditions normales et le système d'assistance au freinage fonctionnera.**
  - **— Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le capteur**

— Lorsqu'une luminosité intense (au lever ou au coucher du soleil par exemple) frappe directement l'avant du véhicule

— Les routes sinueuses ou vallonnées peuvent empêcher momentanément le capteur de détecter un véhicule qui se trouve dans la même voie ou le faire détecter des objets ou véhicules dans d'autres voies.

— La position du véhicule dans la voie peut empêcher momentanément le capteur de détecter un véhicule qui se trouve dans la même voie ou le faire détecter des objets ou véhicules dans d'autres voies.



Témoin lumineux et affichage

Le carillon se déclenche et le témoin lumineux du système (orange) s'allume lorsque la fonction de prévision ne fonctionne pas correctement.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez le moteur puis redémarrez-le et reprenez la conduite.

Lorsque l'indicateur reste allumé, cela signifie qu'il y a une défectuosité sur la fonction de prévision (le frein est activé). Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

Comment manipuler le capteur

Le capteur de la fonction de prévision sert également pour le régulateur de vitesse intelligente et se trouve sous le pare-chocs avant.

Pour garantir le bon fonctionnement de la fonction de prévision, respectez bien les instructions suivantes :

- Maintenez toujours le capteur en bon état de propreté. Essuyez délicatement avec un chiffon doux de façon à ne pas endommager le capteur.
- Ne cognez et n'endommagez pas le capteur. Ne touchez et n'enlevez pas la vis située sur le capteur. Ceci pourrait provoquer un incendie du véhicule. Si le capteur a été endommagé dans un accident, faites appel à un détaillant INFINITI.
- Ne collez pas d'étiquette (même transparente) et n'installez pas d'accessoires près du capteur. Ceci pourrait

provoquer une panne ou une défectuosité du capteur.

SYSTÈME ANTIBLOCAGE DES ROUES (ABS)

ATTENTION

- **Le système antiblocage des roues (ABS) est un dispositif de pointe extrêmement élaboré, mais il ne peut en aucune manière prévenir les accidents dus à la négligence ou à l'imprudence du conducteur. Il peut aider à conserver le contrôle du véhicule pendant le freinage sur une surface glissante. Il ne faut pas oublier que la distance d'arrêt sur une route glissante est plus grande que sur une surface normale et ce, même avec l'ABS. La distance d'arrêt est supérieure quand vous roulez sur des routes accidentées, du gravier ou des routes enneigées ou en cas d'utilisation des chaînes. Maintenez toujours une distance raisonnable avec le véhicule qui se trouve devant. Ainsi, c'est le conducteur qui est responsable de la sécurité.**
- **Le type et l'état des pneus influencent la capacité de freinage réel.**
  - **En cas de remplacement des pneus, posez toujours la taille de pneu spécifiée sur les quatre roues.**
  - **En cas de pose d'un pneu de rechange, assurez-vous que le pneu est de taille et type appropriés comme spécifié sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. Reportez-vous à «Étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» de ce manuel.**
  - **Pour des informations détaillées, reportez-vous à «Roues et pneus» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» de ce manuel.**

Le système antiblocage des roues (ABS) assure le contrôle des freins afin d'empêcher le blocage des roues lors d'un freinage brusque ou lors d'un freinage sur une route glissante. Le système détecte la vitesse de rotation de chaque roue et fait varier la pression du liquide de frein en conséquence afin d'empêcher que les roues ne se bloquent ou ne patinent. En empêchant le blocage des roues, ce système permet au conducteur de mieux contrôler la direction et de réduire les embardées ou le patinage du véhicule sur route glissante.

Utilisation du système

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Appuyez avec une pression ferme et constante, mais ne pompez pas les freins. L'ABS se mettra en route pour empêcher les roues de se bloquer. Dirigez le véhicule de manière a éviter les obstacles.

ATTENTION

Ne pompez pas la pédale de frein. Cette action aurait pour effet d'augmenter la distance de freinage.

Fonction d'essai automatique

L'ABS comprend des capteurs électroniques, des pompes électriques et des électrovalves hydrauliques, le tout contrôlé par un ordinateur. Cet ordinateur comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le

véhicule avance ou recule à basse vitesse. Pendant l'essai automatique, la pédale de frein risque de faire du «bruit» et/ou provoquer une sensation de pulsation. C'est un phénomène tout à fait normal qui n'indique en rien un défaut de fonctionnement. Si l'ordinateur détecte une défectuosité, il désactivera l'ABS, alors que l'ABS s'allumera sur le tableau de bord. Le système des freins fonctionnera ensuite normalement, mais sans assistance antiblocage.

Si le témoin lumineux ABS s'allume durant l'essai automatique ou lors de la conduite, amenez votre véhicule à un détaillant INFINITI pour effectuer les réparations.

Fonctionnement normal

L'ABS fonctionne à des vitesses supérieures à 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h). La vitesse d'activation dépend des conditions de route.

Lorsque l'ABS détecte qu'une roue est prête à se bloquer, le vérin applique et libère rapidement une pression hydraulique. Cette action est similaire à pomper les freins très rapidement. Pendant que le vérin fonctionne, une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie et le vérin sous le capot peut produire un bruit ou des vibrations. Ceci est un phénomène normal qui indique que l'ABS fonctionne correctement. Les pulsations peuvent indiquer, cependant, que les conditions de la route sont dangereuses et il est alors conseillé de conduire avec la plus grande prudence.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC)

Le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) utilise des capteurs variés pour surveiller les saisies du conducteur et le mouvement du véhicule. Sous certaines conditions de conduite, le système VDC aide à effectuer les fonctionnements suivants.

- Il contrôle la pression de freinage afin de réduire le patinage des roues sur une roue motrice qui patine afin de transférer la puissance sur une roue motrice qui ne patine pas du même essieu.
- Il contrôle la pression de freinage et la puissance du moteur afin de réduire le patinage des roues motrices en fonction de la vitesse du véhicule (fonction de commande de traction).
- Il contrôle la pression de freinage au niveau de chaque roue et la puissance du moteur afin de permettre au conducteur de garder le contrôle du véhicule dans les conditions suivantes :
  - — sous-virage (le véhicule a tendance à ne pas suivre la trajectoire malgré des consignes de direction accrues)
  - — survirage (le véhicule a tendance à patiner sur certaines routes ou dans certaines conditions de conduite).

Le système VDC peut aider le conducteur à garder le contrôle du véhicule, mais il ne peut pas empêcher une perte de contrôle du véhicule dans toutes les situations de conduite.

Lorsque le système VDC fonctionne, le témoin lumineux VDC situé sur le tableau de bord clignote. Veuillez noter ce qui suit :

- La route peut être glissante ou le système peut déterminer qu'une action est nécessaire afin d'aider à maintenir le véhicule sur la trajectoire.
- Une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie et un bruit ou des vibrations peuvent être entendu du dessous de capot. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système VDC fonctionne correctement.
- Ajustez votre vitesse et votre conduite en fonction de l'état de la route.

En cas de dysfonctionnement du système, le témoin lumineux VDC s'allume sur le tableau de bord. Le système VDC est automatiquement désactivé.

L'interrupteur VDC OFF est utilisé pour désactiver le système VDC. L'indicateur de désactivation VDC s'allume pour indiquer que le système VDC est désactivé. Lorsque le commutateur VDC est utilisé pour désactiver le système, le système VDC continue de fonctionner afin d'empêcher une roue motrice de patiner en transférant la puissance sur une roue motrice qui ne patine pas. Le cas échéant, le témoin lumineux VDC se met à clignoter. Toutes les autres fonctions VDC sont désactivées, et le témoin lumineux VDC ne clignote pas. Le système VDC est réinitialisé automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur la position OFF puis à nouveau sur ON.

Lorsque la position 4L est sélectionnée via la commande de passage 4WD, le système VDC est désactivé et le témoin indicateur de désactivation du système VDC s'allume (pour modèles 4WD).

Reportez-vous à «Témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» dans le chapitre «2. Instruments et commandes» et à «Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».

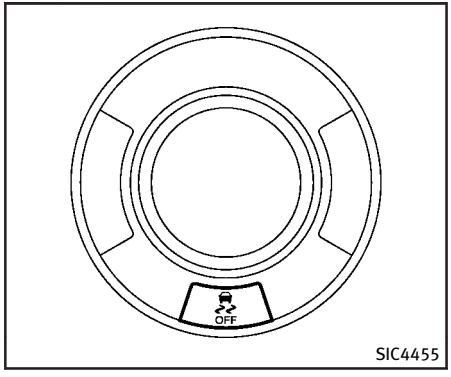
Cet ordinateur comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le véhicule avance ou recule à basse vitesse. Pendant l'essai automatique, la pédale de frein risque de faire du «bruit» et/ou provoquer une sensation de pulsation. Ceci est un phénomène normal et n'indique pas une anomalie.

ATTENTION

- **Le système VDC est conçu pour améliorer la stabilité de conduite, mais il n'empêche pas les accidents causés par une manœuvre brutale du volant à grande vitesse ou par des techniques de conduite imprudentes ou dangereuses. Avant de négocier un virage ou de passer sur une route glissante, réduisez la vitesse et faites très attention lorsque vous roulez et prenez des virages sur des surfaces glissantes ; conduisez toujours prudemment.**
- **Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des pièces de la suspension comme les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les bagues et les roues ne sont pas recommandées par INFINITI pour votre véhicule ou si elles sont extrêmement endommagées, le système**

VDC pourrait ne pas fonctionner correctement. Il est possible que ceci affecte les performances de conduite du véhicule, et que le témoin lumineux VDC s'allume.

- **Si les pièces relatives aux freins, comme les plaquettes de freins, les disques et les patins, ne sont pas recommandées par INFINITI ou qu'elles sont très abîmées, le système VDC peut ne pas fonctionner correctement et le témoin lumineux VDC pourrait s'allumer.**
- **L'utilisation de pièces de gestion du moteur non recommandées par INFINITI ou extrêmement détériorées risque d'entraîner l'allumage du témoin lumineux VDC .**
- **En cas de conduite sur des surfaces à très forte déclivité (par exemple, dans des virages surélevés), il est possible que le système VDC ne fonctionne pas correctement et que le témoin lumineux VDC s'allume. Évitez ce type de routes.**
- **En cas de conduite sur une surface instable (plaque tournante, ferry, monte-charge ou rampe par exemple), il est possible que le témoin lumineux VDC s'allume. Ceci ne constitue pas une anomalie. Redémarrez le moteur lorsque vous revenez sur une surface stable.**
- **Si vous utilisez des roues ou pneus autres que ceux recommandés par INFINITI, le système VDC risque de ne pas fonctionner correctement et il est possible que le témoin lumineux VDC s'allume.**
- **Le système VDC ne dispense pas de mettre les pneus d'hiver ou les chaînes sur les routes enneigées.**



SIC4455

INTERRUPTEUR D'ANNULATION DU CONTRÔLE DE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC)

Dans la plupart des conditions de conduite, il est préférable de mettre le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) en marche.

Lorsque le véhicule est embourbé ou bloqué dans la neige, le système VDC réduit le régime moteur afin de limiter le patinage des roues. La vitesse du moteur sera réduite même si vous appuyez à fond sur l'accélérateur. Annulez le système VDC si vous voulez dégager le véhicule en utili-

sant la puissance du moteur à son maximum.

Pour désactiver le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC), appuyez sur le commutateur VDC OFF. Le témoin indicateur de désactivation du système VDC OFF s'allume.

Pour remettre le système en marche, appuyez de nouveau sur le commutateur VDC OFF ou remettez le moteur en marche.

OUVERTURE D'UNE SERRURE DE PORTIÈRE GELÉE

Pour éviter le gel des serrures de portière, introduisez un liquide dégivrant dans le trou de la serrure. Si la serrure gèle, chauffez la clé avant de l'introduire dans le trou de la serrure ou utilisez la clé intelligente.

ANTIGEL

En hiver, lorsque la température extérieure descend au-dessous de 0°C (32°F), vérifiez l'antigel pour s'assurer d'une protection appropriée en hiver. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Système de refroidissement du moteur» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

BATTERIE

Si la batterie n'est pas suffisamment chargée par temps très froid, l'électrolyte risque de geler et d'endommager la batterie. Vérifiez régulièrement la batterie pour en obtenir le rendement maximum. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Batterie» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur sans antigel, vidangez le liquide de refroidissement incluant le bloc moteur. N'oubliez pas de remplir le circuit à nouveau avant de remettre le véhicule en service. Pour plus de détails, reportez-vous à «Système de refroidissement du moteur» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

ÉQUIPEMENT DES PNEUS

Les pneus SUMMER (été) ont des sculptures qui augmentent la performance de roulement sur pavé sec. Cependant la performance de ces pneus est amoindrie sur les surfaces enneigées ou gelées. Si vous faites fonctionner votre véhicule sur les routes enneigées ou verglacées, INFINITI vous recommande alors de chausser les quatre roues de pneus MUD & SNOW (boue et neige) ou ALL SEASON (toutes saisons). Concernant le type, la taille, la vitesse et autres informations, consultez un détaillant INFINITI.

Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes glacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Néan-

moins, certains provinces ou territoires du Canada et certains états des États-Unis interdisent leur utilisation. Avant de poser des pneus à crampons, vérifiez les réglementations locales et provinciales.

Sur chaussées sèches ou mouillées, les pneus hiver à crampons ne donneront qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparés aux pneus hiver sans crampons.

Des chaînes antidérapantes peuvent être utilisées sur les pneus. Pour plus de détails, reportez-vous à «Chaînes antidérapantes» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» de ce manuel.

Pour conduite à quatre roues motrices

Si vous installez des pneus neige, ils doivent être de même taille, marque, fabrication et sculpture aux quatre roues.

ÉQUIPEMENT SPÉCIAL POUR L'HIVER

Il est recommandé de garder les équipements suivants dans le véhicule pendant l'hiver :

- Un grattoir ou une brosse dure pour enlever la glace et la neige du pare-brise, des vitres et des essuie-glaces.
- Un morceau de carton épais à placer sous le cric pour le supporter fermement, si le véhicule devait être levé.
- Une pelle pour dégager le véhicule en cas d'embourbement dans la neige.
- Liquide de lave-glace en réserve pour pouvoir remplir le réservoir.

CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE

ATTENTION

- **La glace fondue (0°C, 32°F et pluie gelée), la neige très froide et la glace sont particulièrement glissantes. Dans ces conditions, la traction ou la «tenue» de route du véhicule sera beaucoup diminuée. N'empruntez pas les routes recouvertes de glace fondue avant qu'elles ne soient revêtues de sel ou de sable.**
- **Roulez toujours prudemment quelles que soient les conditions. Accélérez et ralentissez avec précaution. Si vous accélérez ou rétrogradez trop vite, les roues motrices perdent de leur traction.**
- **Gardez une plus grande distance de freinage dans ces conditions. Il faut entamer le freinage plus tôt que sur une route sèche.**
- **Augmentez la distance entre votre véhicule et les véhicules qui précèdent.**
- **Faites attention aux plaques de glace (verglas). Cela risque d'apparaître dans les parties ombragées de la route. Freinez avant d'atteindre la plaque mais n'essayez pas de freiner sur la plaque et évitez les manœuvres trop brusques. Ne freinez pas lorsque vos pneus sont directement en contact avec des chaussées glacées et évitez toute manœuvre brusque.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse de croisière sur des routes glissantes.**
- **La neige peut emprisonner des gaz d'échappement dangereux sous le véhicule. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de neige près du tuyau d'échappement ni autour du véhicule.**

CHAUFFE-BLOC (si le véhicule en est équipé)

Des chauffe-bloc sont utilisés pour faciliter le démarrage en cas de température basse.

Utilisez un chauffe-bloc quand la température est de −7°C (20°F) ou moins.

Pour utiliser le chauffe-bloc

1. Arrêtez le moteur.
2. Ouvrez le capot et déroulez le câble du chauffe-bloc.
3. Branchez le câble dans une rallonge à triple câble avec prise à trois broches, reliée à la masse.
4. Branchez la rallonge dans une prise 110 volts alternatif (VAC) mise à la masse et protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFI).
5. Le chauffe-bloc doit être branché pendant au moins 2 à 4 heures, selon la température extérieure, afin de chauffer le liquide de refroidissement du moteur correctement. Usez d'un minuteur pour démarrer le chauffe-bloc.
6. Avant de démarrer le moteur, débranchez et rangez soigneusement le câble pour le tenir à l'écart des pièces en mouvement.

ATTENTION

- **N'utilisez pas le chauffe-bloc avec des adaptateurs à deux broches ou sans avoir mis le circuit électrique à la masse. Les connexions sans mise à la masse risquent de provoquer des blessures sérieuses par choc électrique.**
- **Débranchez et rangez soigneusement le câble du chauffe-bloc avant de démarrer le véhicule. Un câble endommagé pourrait créer un choc électrique et entraîner de sérieuses blessures.**
- **Utilisez une rallonge à triple câble et trois broches renforcées faite pour supporter au moins 10 A. Branchez la rallonge dans une prise 110 VAC mise à la masse et protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFI). Le non respect de ces consignes peut entraîner un début d'incendie ou un choc électrique et créer un risque de blessures graves.**

AGENDA

6 En cas d’urgence

Programme d’assistance routière 6-2
Arrêt d’urgence du moteur 6-2
Crevaison 6-2
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) 6-2
Remplacement du pneu crevé 6-3
Démarrage à l’aide d’une batterie de secours 6-12
Démarrage par poussée 6-14
Si le moteur surchauffe 6-14
Récupération du véhicule 6-16
Remorquage recommandé par INFINITI 6-17
Récupération du véhicule (libérer un véhicule coincé) 6-19

PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE

Ce service est à votre disposition au cas où vous auriez besoin du service d'assistance routière. Pour plus de détails concernant ce programme, reportez-vous au Livret de renseignements sur la garantie (Canada) ou au Warranty Information Booklet (États-Unis).

ARRÊT D'URGENCE DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur dans une situation d'urgence lors de la conduite, exécutez la procédure suivante :

- Appuyez rapidement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir 3 fois de suite en moins de 1,5 seconde, ou
- Appuyez et maintenez enfoncé le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant plus de 2 secondes.

CREVAISON

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS (TPMS)

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Il permet de contrôler tous les pneus à l'exception de celui de la roue de secours. Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume et que l'avertissement VERIFIEZ PRESSION DE PNEU apparaît sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points, cela signale le gonflage insuffisant d'un ou de plusieurs pneus. Si le véhicule roule avec un pneu presque crevé, le TPMS fonctionne et vous le signale en allumant le témoin lumineux de faible pression des pneus. Le système ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Pour plus de détails, reportez-vous à «Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores» dans le chapitre «2. Instruments et commandes», à «Informations sur la PRESSION DES PNEUS» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale» et à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

ATTENTION

- **Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume ou le message FAIBLE PRESSION s'affiche sur l'écran pendant la conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule dans une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus rapidement possible. Le fait de conduire avec un pneu insuffisamment gonflé peut endommager les pneus de façon permanente et augmente les risques d'une panne. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident causant des blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID comme indiqué sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin s'illumine encore pendant la conduite juste après avoir ajusté la pression des pneus, un pneu est peut-être crevé. Si vous avez un pneu crevé, il faudra le remplacer rapidement par la roue de secours.**
- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin restera allumé pour 1 minute. Contactez un détaillant INFINITI au plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement des pneus dans les pneus, car ces produits risquent de provoquer une défectuosité des capteurs de pression.**

REMPLACEMENT DU PNEU CREVÉ

Procédez comme suit en cas de crevaison.

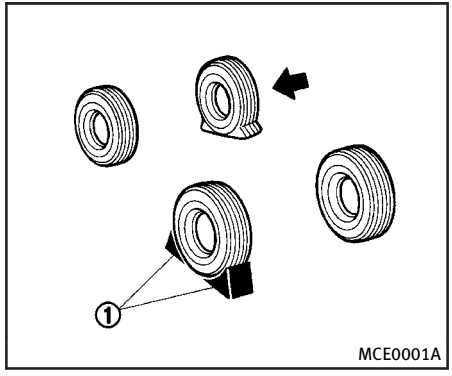
Arrêt du véhicule

1. Amenez le véhicule hors de la route, dans un endroit sûr et dégagé de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse.
3. Stationnez sur une surface de niveau et serrez le frein de stationnement. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).
4. Arrêtez le moteur.
5. Levez le capot pour prévenir les autres automobilistes et pour signaler que vous avez besoin d'aide.
6. Demandez à tous les passagers de descendre du véhicule et de se tenir prudemment à l'écart de la circulation et du véhicule.

ATTENTION

- **Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré et que la boîte de vitesses automatique est sur la position P (stationnement).**

- **Ne changez jamais de roue lorsque le véhicule est arrêté en pente, sur de la glace ou sur un terrain glissant. Ceci est dangereux.**
- **Ne changez jamais de roue si le véhicule n'est pas suffisamment éloigné de la circulation. Attendez l'assistance routière professionnelle.**

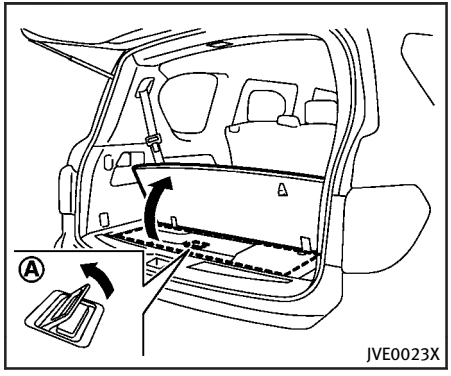


Calage des roues

Placez des cales (1) à l'avant et à l'arrière de la roue diamétralement opposée au pneu à plat afin d'empêcher le véhicule de rouler lorsque vous le mettez sur le cric.

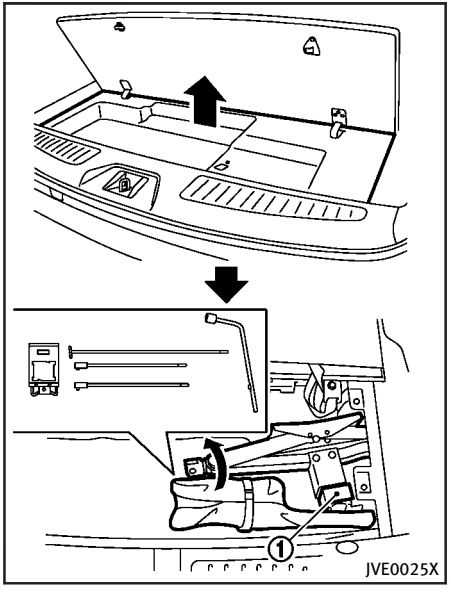
⚠ ATTENTION

Veillez bien à caler la roue, sinon le véhicule risque de se déplacer et de causer des blessures personnelle.



Sortir la roue de secours et les outils

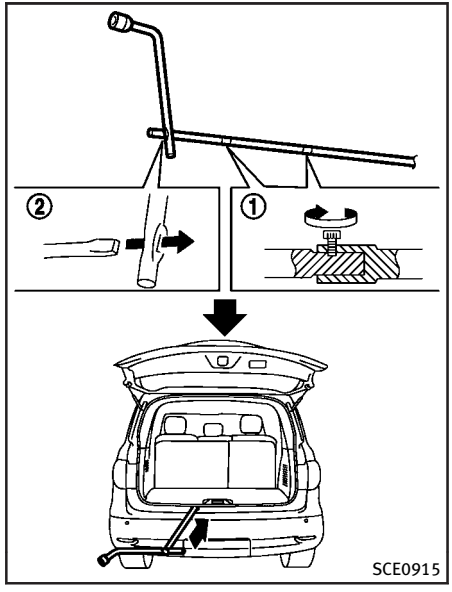
1. Ouvrez le hayon.
2. Soulevez le couvercle de la trappe d'espace de chargement à l'aide de la poignée (A).



ATTENTION

Lorsque vous retirez les outils de levage, assurez-vous que l'atténuateur de bruit en caoutchouc ① , qui empêche les chandelles de soutien pour cric de frotter contre le métal, n'est pas fixé à l'outil de levage. Si l'atténuateur de bruit en caoutchouc restait sur le cric lors du levage du véhicule, ce dernier serait instable et risquerait de tomber du cric, risquant de provoquer des blessures graves voire mortelles.

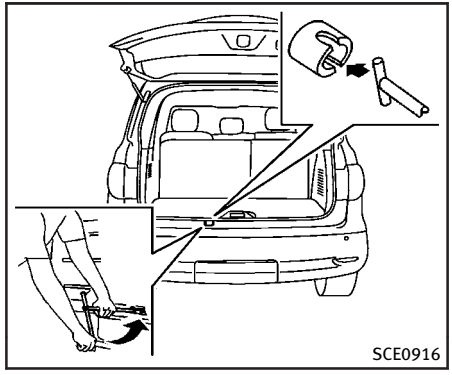
3. Retirez la housse de l'espace de rangement du sol.
4. Sortez les outils de levage.



5. Vissez fermement l'extrémité de la barre de cric en T et les deux barres d'extension ① comme illustré afin de les raccorder.
6. Insérez l'extrémité carrée de la barre de cric dans l'orifice carré de la clé à écrous de roue, afin de former une

poignée ②.

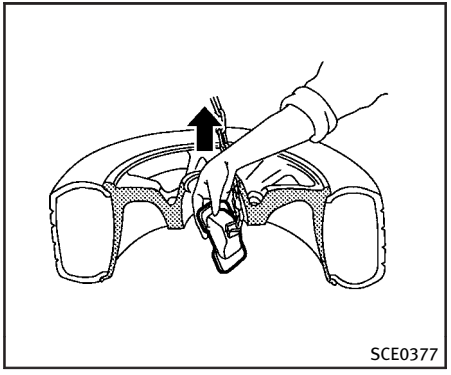
7. Localisez l'ouverture ovale située au-dessus du point central du pare-chocs arrière.
8. Passez l'extrémité en T de la barre de cric par l'ouverture, et orientez-la vers l'ensemble de treuil de roue de secours, situé juste au-dessus de la roue de secours.



⚠ PRÉCAUTION

N'insérez pas la barre de cric droite ; elle est en effet conçue pour être insérée avec un certain angle, comme illustré.

9. Positionnez l'extrémité en T de la barre de cric dans l'ouverture en T du treuil de roue de secours. Exercez une pression pour maintenir la barre de cric engagée dans le treuil de roue de secours, et tournez la barre de cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de faire descendre la roue de secours.

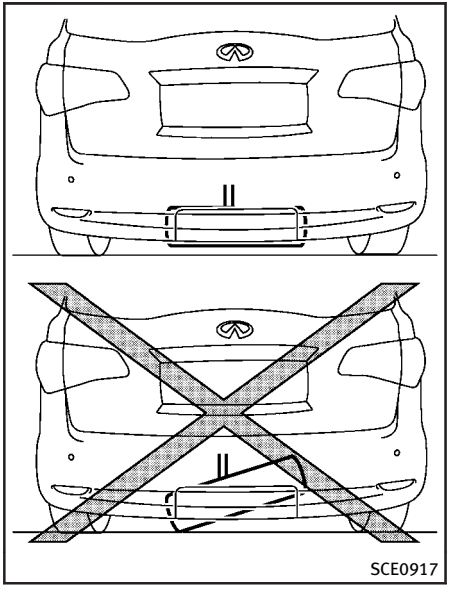

SCE0377

10. Une fois la roue de secours complètement descendue, retirez la barre de cric, puis retirez la plaque de fixation par le dessous du véhicule.
11. Retirez la roue de secours de la partie arrière du dessous de caisse en la faisant coulisser avec prudence.

Une fois la roue de secours prête, extrayez la barre tout en la faisant pivoter vers la droite et vers la gauche, vis de l'extension orientée sur le côté.

PRÉCAUTION

Lorsque vous rangez la roue, assurez-vous que la plaque de fixation se trouve bien au centre de la roue, puis montez-la dans le compartiment de rangement.


SCE0917

PRÉCAUTION

Lorsque vous rangez la roue, montez-la toujours à l'horizontale. Ne fixez jamais la roue si elle est inclinée comme illustré : elle risquerait de se desserrer et de tomber lors

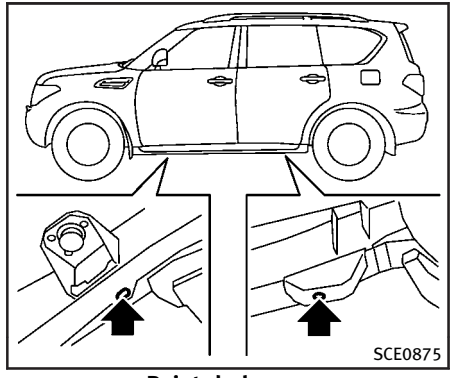
de la conduite. Baissez à nouveau la roue au sol, et assurez-vous que la plaque de fixation est correctement positionnée. Fixez à nouveau la roue en vous assurant qu'elle se trouve bien à l'horizontale, puis rangez-la.

Lever le véhicule et enlever le pneu endommagé

⚠ ATTENTION

- **Il ne faut jamais vous placer sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des chandelles de soutien.**
- **Utilisez uniquement le cric qui est fourni avec ce véhicule pour le soulever. N'utilisez pas le cric de ce véhicule sur un autre véhicule. Le cric est uniquement conçu pour soulever ce véhicule lors d'un changement de pneu.**
- **Utilisez les points de levage appropriés. Ne soulevez jamais le véhicule à d'autres endroits qu'aux points de levage prévus.**
- **Ne soulevez le véhicule qu'en cas de besoin.**
- **Ne posez jamais de cale sur ou sous le cric.**
- **Ne faites jamais démarrer ou tourner le moteur lorsque le véhicule est sur cric. Le véhicule risque de se déplacer, surtout quand il s'agit d'un modèle avec différentiel à glissement limité.**
- **Ne laissez pas de passager dans le véhicule pendant le levage.**

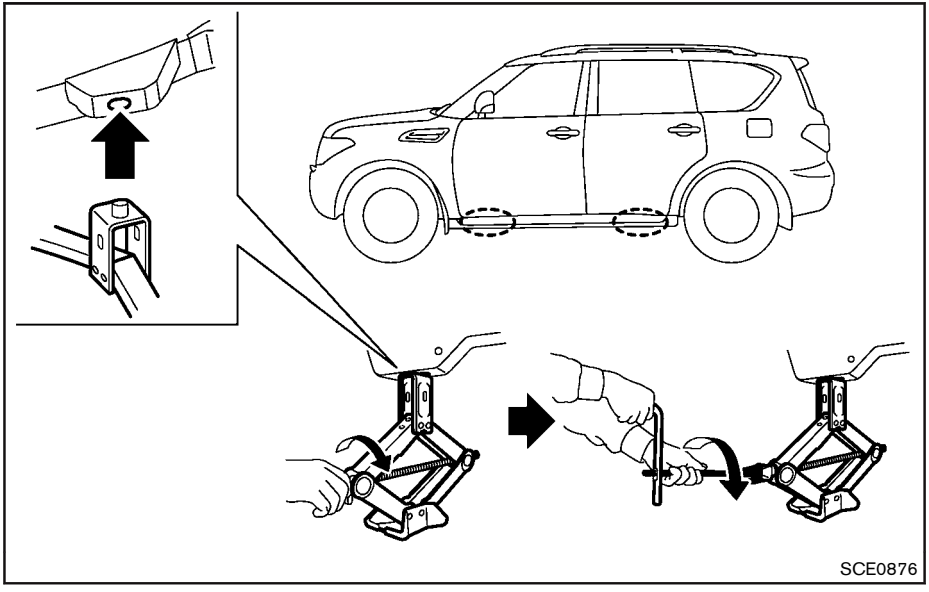
Lisez attentivement l'étiquette de précaution qui se trouve sur le cric et suivez les instructions suivantes.



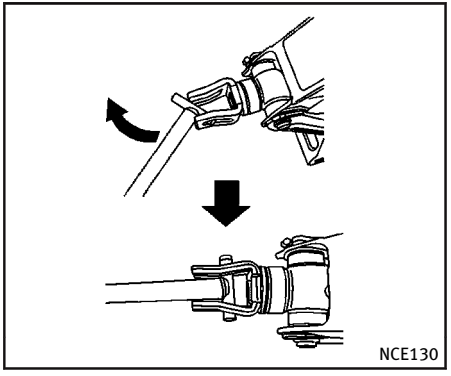
Point de levage

1. Positionnez le cric juste en-dessous des points de levage, comme illustré.

   Posez le cric sur un sol plat et dur.



2. Desserrez tous les écrous de la roue, d'un ou deux tours, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé du cric. **Ne retirez pas les écrous tant que le pneu n'est pas dégagé du sol.**

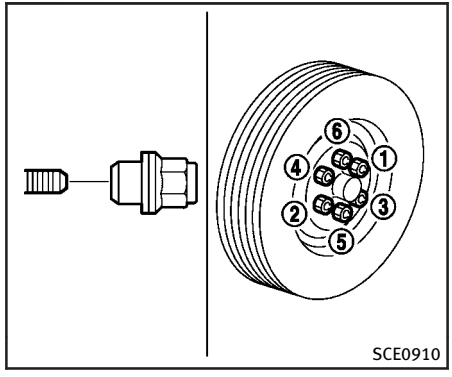


3. Montez la barre de cric assemblée dans le cric, comme illustré.
4. Levez le véhicule avec prudence, jusqu'à obtenir un jeu entre le pneu et le sol.
5. Maintenez fermement des deux mains le levier et la tige du cric, et tournez le levier du cric pour lever le véhicule.

REMARQUE :

Avant de lever le véhicule, assurez-vous que le contacteur d'allumage se trouve bien sur OFF. Le levage du véhicule avec le moteur en marche provoquerait la désactivation de la suspension auto-régula-

trice au bout de 120 secondes. Pour réarmer la suspension auto-régulatrice, faites passer le contacteur d'allumage sur ON et sur OFF une fois.



Montage de la roue de secours

La roue de secours à utilisation temporaire uniquement et à taille complète (si le véhicule en est équipé) est conçu pour les cas d'urgence. (Pour des instructions spécifiques, reportez-vous à «Roues et pneus» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)

1. Enlevez la boue et les corps étrangers des surfaces de contact entre la roue et le moyeu.
2. Mettez soigneusement la roue de secours en place, serrez les écrous à la main et vérifiez le serrage.
3. Serrez les écrous alternativement et uniformément avec la clé à écrous de roue jusqu'au serrage complet et dans l'ordre illustré (①, ②, ③, ④, ⑤, ⑥).
4. Abaissez lentement le véhicule jusqu'à ce que le pneu touche le sol. Serrez ensuite les écrous fermement avec la clé du cric et dans l'ordre illustré à la figure ci-contre. Abaissez complètement le véhicule.

⚠ ATTENTION

- **Des écrous de roue non adaptés ou mal serrés risquent de se desserrer ou de laisser la roue s'échapper. Ceci peut causer un accident.**
- **N'utilisez pas d'huile ou de graisse sur les goujons de roue ou sur les écrous. Ceci pourrait provoquer un desserrage des écrous.**
- **Resserrez les écrous de roue après les 1.000 km (600 mi) suivant le montage d'une roue (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaison).**

- **Dès que possible, serrez les écrous de roue au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.**

Couple de serrage des écrous de roue : 133 N·m (98 ft-lb)

Les écrous de roues doivent rester serrés au couple en permanence. Il est recommandé de resserrer chaque écrou en fonction des spécifications à chaque vidange.

- **Réglez la pression de gonflage des pneus à FROID.**

Pression à FROID :

Après que le véhicule soit resté au moins 3 heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km (1 mi).

Les pressions à FROID sont inscrites sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement, collée sur le montant central du côté conducteur.

Une fois la pression des pneus à FROID réglée, il est possible que l'écran d'informations relatives à la pression des pneus indique une pression supérieure à la pression à FROID une fois que le véhicule a été conduit sur plus de 1,6 km (1 mi). Ceci est dû au fait que la pression des pneus augmente à mesure qu'ils se réchauffent. Ceci n'est pas une anomalie du système.

Rangement de la roue endommagée et des outils

1. Rangez bien la roue endommagée, le cric et les outils dans le compartiment prévu à cet effet.
2. Femez la housse de l'espace de rangement du sol.
3. Remettez la trappe de l'espace de rangement.
4. Fermez le couvercle de coffre.

ATTENTION

- **Après utilisation, il faut toujours bien ranger la roue de secours et le cric dans le véhicule. De tels objets risquent de devenir de dangereux projectiles en cas d'accident ou de freinage brusque.**
- **La roue de secours à utilisation temporaire uniquement et à taille complète (si le véhicule en est équipé) est conçue pour les cas d'urgence. (Pour des instructions spécifiques, reportez-vous à «Roues et pneus» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)**

Si besoin est, une assistance routière est à votre disposition. Si besoin est, une assistance routière est à votre disposition. Reportez-vous au Livret de renseignements sur la garantie (Canada) ou au Warranty Information Booklet ou à la carte ID d'assistance routière pour connaître le numéro d'appel sans frais (États-Unis).

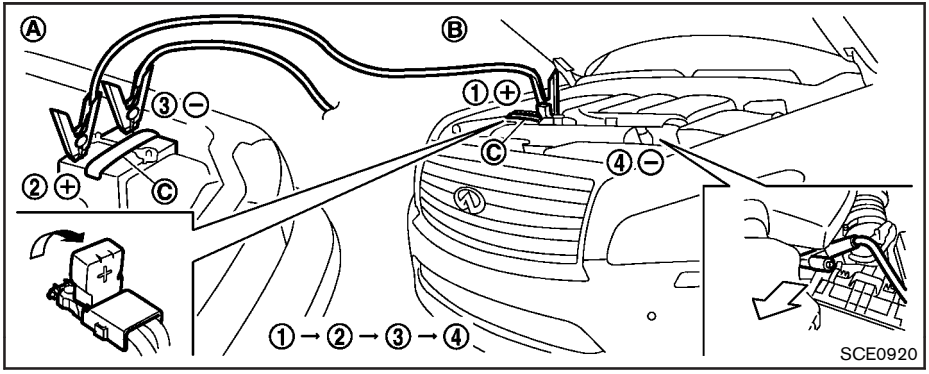
DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Pour démarrer le moteur à l'aide d'une batterie de secours, suivez les instructions et les précautions suivantes.

⚠ ATTENTION

- **Le démarrage du moteur à l'aide d'une batterie de secours peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves voire mortelles s'il n'est pas effectué convenablement. Ceci peut également endommager le véhicule.**
- **La batterie dégage des gaz hydrogènes explosifs. Gardez la batterie à distance de toute flamme vive ou étincelles.**
- **Évitez tout contact du liquide de batterie avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. Le liquide de batterie est un composé d'acide sulfurique corrosif qui peut engendrer des brûlures graves. En cas de contact avec le liquide de batterie, lavez immédiatement la surface affectée à grande eau.**
- **Tenez la batterie hors de portée des enfants.**
- **La tension nominale de la batterie de secours doit être de 12 volts. L'utilisation d'une batterie de tension nominale incorrecte peut endommager le véhicule.**
- **Pour travailler à proximité des batteries, portez toujours des lunettes de sécurité appropriées et retirer bagues, bracelets métalliques et autres bijoux. Il ne faut pas vous pencher sur la batterie lors du démarrage à l'aide d'une batterie de secours.**
- **N'essayez pas de tenter un démarrage à l'aide d'une batterie de secours lorsque la batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et causer de graves blessures.**
- **Ce véhicule est doté d'un ventilateur de refroidissement du moteur automatique. Ce ventilateur peut se mettre en marche à tout moment. N'approchez jamais les mains ou d'autres objets du ventilateur.**

Si besoin est, une assistance routière est à votre disposition. Reportez-vous au Livret de renseignements sur la garantie (Canada) ou au Warranty Information Booklet ou à la carte ID d'assistance routière pour connaître le numéro d'appel sans frais (États-Unis).



⚠ ATTENTION

Procédez toujours comme indiqué ci-dessous. Autrement, le système de charge pourrait être endommagé et causer des blessures graves.

1. Ouvrez le couvercle de compartiment du moteur si nécessaire. Reportez-vous à «Points de vérification du compartiment moteur» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».
2. Si la batterie de secours se trouve dans un autre véhicule Ⓐ, placez les deux véhicules (Ⓐ et Ⓑ) de sorte que les batteries soient aussi proches que possible l'une de l'autre.

   Les deux véhicules ne doivent pas se toucher.
3. Serrez le frein de stationnement. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement). Mettez hors fonction tous les accessoires électriques dont vous n'avez pas besoin (éclairage, chauffage, climatisation, etc.).
4. Enlevez les bouchons de la batterie (si le véhicule en est équipé). Recouvrez la batterie d'un chiffon bien essoré Ⓒ pour réduire le danger d'explosion.
5. Branchez les câbles volants tel qu'illustré (① → ② → ③ → ④).

⚠ PRÉCAUTION

- **Branchez toujours positif (+) à positif (+) et négatif (–) à la masse du châssis (comme illustré), et non pas à la batterie.**
- **Assurez-vous que les câbles ne touchent aucune pièce mobile dans le compartiment-moteur et que leurs pinces ne touchent aucune autre pièce métallique.**

6. Mettez le moteur de l'autre véhicule Ⓐ en marche et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
7. Maintenez le régime du moteur Ⓐ à environ 2.000 tr/min et démarrez le moteur en panne Ⓑ à l'aide d'une batterie de secours.

⚠ PRÉCAUTION

N'utilisez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas

immédiatement, poussez le contacteur d'allumage en position OFF et attendez 10 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative.

8. Après le démarrage du moteur, débranchez prudemment le câble négatif et puis le câble positif (④ → ③ → ② → ①).
9. Reposez les bouchons de la batterie (si le véhicule en est équipé). Jetez le chiffon utilisé pour couvrir les trous des éléments de la batterie, car il se peut qu'il soit imbibé d'acide corrosif.
10. Remettez le couvercle de la batterie.

DÉMARRAGE PAR POUSSÉE

N'essayez jamais de démarrer le moteur en le poussant.

⚠ PRÉCAUTION

- **Les modèles à boîte de vitesses automatique ne peuvent pas être démarrés par poussée ou remorquage. Une telle manœuvre pourrait endommager sérieusement la boîte de vitesses.**
- **Les véhicules équipés de catalyseur à trois voies ne doivent pas être démarrés par poussée, car le catalyseur à trois voies serait endommagé.**
- **N'essayez jamais de démarrer le véhicule en le remorquant. Lorsque le moteur démarre, le véhicule risque de bondir vers l'avant et de heurter le véhicule remorqueur.**

Si besoin est, une assistance routière est à votre disposition. Reportez-vous au Livret de renseignements sur la garantie (Canada) ou au Warranty Information Booklet ou à la carte ID d'assistance routière pour connaître le numéro d'appel sans frais (États-Unis).

SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

⚠ PRÉCAUTION

- **Ne continuez pas à rouler si le moteur surchauffe. Ceci pourrait endommager le moteur ou provoquer un incendie du véhicule.**
- **Pour éviter tout risque de brûlure, n'enlevez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est encore chaud. Au moment d'enlever le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement moteur, de l'eau chaude sous pression risque de s'en échapper brusquement et de provoquer des blessures graves.**
- **N'ouvrez pas le capot si de la vapeur en sort.**

Si le moteur surchauffe (l'indicateur montre une température excessive), si le moteur manque de puissance, ou si des bruits anormaux se font entendre, procédez comme suit :

1. Stationnez le véhicule à l'écart de la route de façon sécurisée, serrez le frein de stationnement et déplacez le levier sélecteur en position P (stationne-

ment).

N’arrêtez pas le moteur.

2. Éteignez le système de climatisation. Baissez toutes les vitres, poussez le curseur de température du chauffage ou de la climatisation à fond vers la position chaude et réglez le ventilateur de l’appareil de chauffage en vitesse rapide.
3. Si la surchauffe du moteur est causée par une température ambiante très élevée ou la conduite prolongée en pente, faites tourner le moteur à environ 1.500 tr/min jusqu’à ce que l’indicateur de température reprenne une valeur normale.
4. Sortez du véhicule. Avant d’ouvrir le capot, regardez et écoutez si des vapeurs ou du liquide de refroidissement ne fuient pas du radiateur. (Si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s’échappe du véhicule, éteignez le moteur.) N’ouvrez pas le capot lorsqu’il y a de la vapeur ou du liquide de refroidissement qui s’en échappe.
5. Ouvrez le capot du moteur.

ATTENTION

Si de la vapeur ou de l’eau jaillit du moteur, tenez-vous à l’écart pour éviter tout risque de brûlure.

6. Faites une inspection visuelle des courroies d’entraînement pour vérifier qu’elles ne sont pas endommagées ou desserrées. Vérifiez aussi si le ventilateur tourne. Les durites du radiateur et le radiateur ne doivent pas fuir. Si le liquide de refroidissement fuit ou si le ventilateur du radiateur ne fonctionne pas, arrêtez le moteur.

ATTENTION

Faites attention de ne pas approcher les mains, les cheveux, les bijoux ou les vêtements des courroies du moteur ou du ventilateur du radiateur. Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche à n’importe quel moment.

7. Lorsque le moteur est refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir, moteur en marche. Au besoin, ajoutez du liquide au réservoir. Faites effectuer les réparations par le détaillant INFINITI le plus proche.

Si besoin est, une assistance routière est à votre disposition. Reportez-vous au Livret de renseignements sur la garantie (Canada) ou au Warranty Information Booklet ou à la carte ID d’assistance routière pour connaître le numéro d’appel sans frais (États-Unis).

RÉCUPÉRATION DU VÉHICULE

En cas de remorquage de votre véhicule, toutes les réglementations fédérales (provinciales au Canada) et locales doivent être suivies. Un équipement de remorquage inapproprié peut endommager le véhicule. Des directives de remorquage peuvent être obtenues auprès d'un détaillant INFINITI. Les services de remorquage locaux sont tenus au courant des règlements et des méthodes à suivre. Pour assurer le remorquage approprié du véhicule et éviter tout risque de dégât, INFINITI recommande de confier tout remorquage à une entreprise de dépannage. Il est conseillé de demander au conducteur de la dépanneuse de lire les précautions suivantes.

⚠ ATTENTION

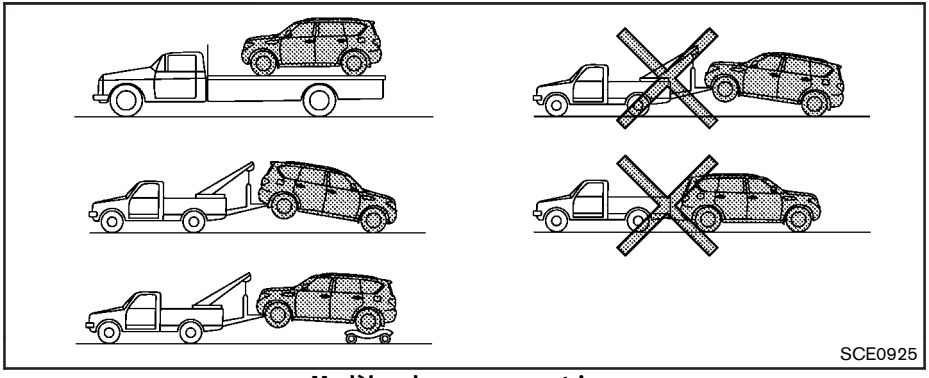
- **Ne roulez jamais dans un véhicule remorqué.**
- **Ne passez jamais sous le véhicule lorsqu'il est soulevé par une remorqueuse.**

⚠ PRÉCAUTION

- **Au remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et la transmission sont en bon état de fonctionnement. Si l'une de ses conditions venait à se produire, utilisez un chariot ou un camion à plate-forme.**
- **Fixez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.**

Pour l'information au sujet du remorquage de votre véhicule derrière un véhicule de camping, reportez-vous à «Remorquage à plat» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» de ce manuel.

Si besoin est, une assistance routière est à votre disposition. Reportez-vous au Livret de renseignements sur la garantie (Canada) ou au Warranty Information Booklet ou à la carte ID d'assistance routière pour connaître le numéro d'appel sans frais (États-Unis).



Modèles deux roues motrices

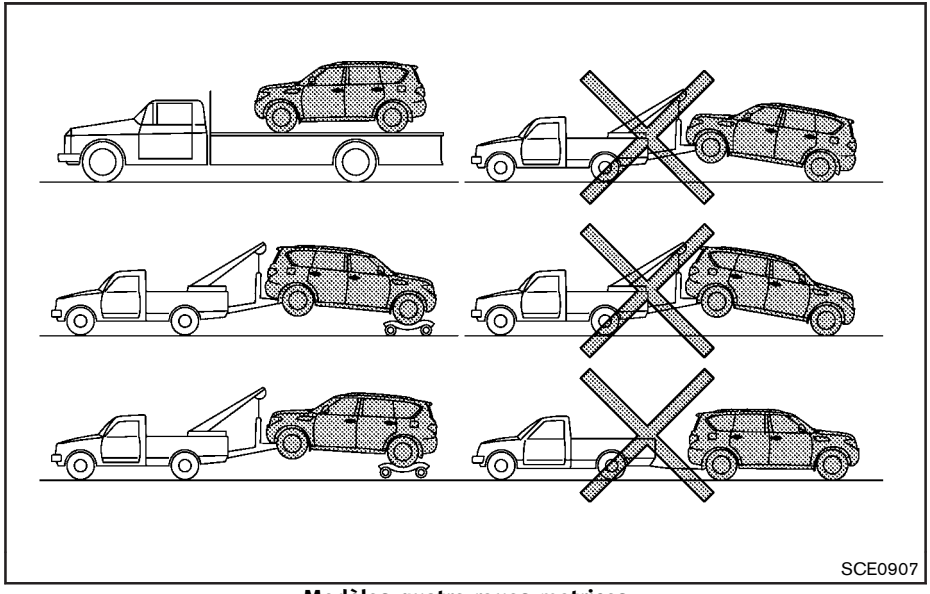
REMORQUAGE RECOMMANDÉ PAR INFINITI

Modèles deux roues motrices (2WD)

INFINITI recommande de remorquer le véhicule avec les roues motrices (arrière) soulevées ou de le transporter sur un camion à plateau comme illustré.

PRÉCAUTION

- **Ne remorquez jamais un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les roues arrière au sol ou avec les quatre roues au sol (en avant ou en arrière), car ceci risquerait d'endommager la boîte de vitesses et d'entraîner des réparations onéreuses. Si le véhicule doit être remorqué avec les roues avant soulevées, placez toujours les roues arrière sur un chariot.**
- **Si le véhicule doit être remorqué avec les roues avant levées, placez toujours les roues arrière sur un chariot : Tournez le contacteur d'allumage en position ACC ou ON et fixez le volant en ligne droite avec une corde ou un dispositif semblable.**



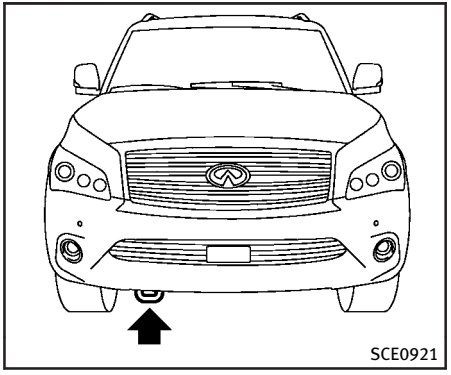
Modèles quatre roues motrices

Modèles 4 roues motrices (4WD)

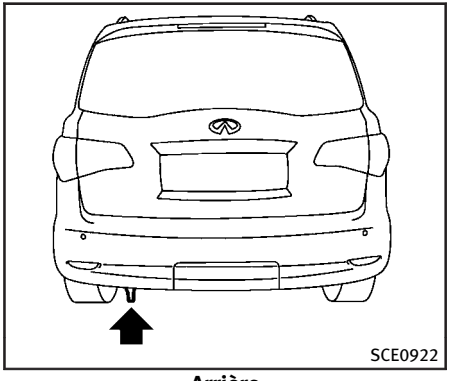
INFINITI recommande d'utiliser un chariot de remorquage pour remorquer un véhicule ou de placer ce dernier sur un camion à plateau tel qu'illustré.

PRÉCAUTION

Ne remorquez jamais les modèles 4WD avec les roues reposant sur le sol : vous risqueriez d'endommager sérieusement le groupe propulseur, qui nécessiterait alors des réparations onéreuses.



Avant



Arrière

RÉCUPÉRATION DU VÉHICULE (libérer un véhicule coincé)

⚠ ATTENTION

- **Écartez-vous du véhicule lorsque vous essayez de le dégager.**
- **Ne faites pas tourner vos roues à grande vitesse. Ceci pourrait faire exploser les pneus et causer de graves blessures. Certaines pièces du véhicule pourraient également surchauffer ou être endommagées.**

Tracter un véhicule bloqué

Si votre véhicule est coincé dans le sable, dans la neige, dans la boue, etc. Utilisez une sangle de remorquage ou un autre dispositif conçu spécialement pour la récupération de véhicule. Suivez toujours les instructions du fabricant pour l'utilisation du dispositif de récupération.

Fixez la sangle de récupération au crochet de récupération.

⚠ PRÉCAUTION

- **Les chaînes ou câbles de remorquage doivent être attachés uniquement sur les poutres de charpente du véhicule ou aux crochets de récupération. En cas de mauvaise procédure, la carrosserie pourrait être endommagée.**
- **Utilisez le crochet de récupération uniquement pour dégager un véhicule coincé dans le sable, dans la neige, dans la boue, etc. Ne remorquez jamais le véhicule sur une longue distance à l'aide du crochet de récupération uniquement.**
- **Le crochet de récupération est exposé à des forces extrêmes lorsqu'il est utilisé pour le dégagement d'un véhicule. Ne tirez jamais sur le crochet de côté.**
- **Tirez toujours le câble droit en avant ou en arrière du véhicule.**
- **Les dispositifs de levage doivent être acheminés en veillant à ce qu'ils ne touchent aucun organe de la suspension, de la direction, du circuit de freinage ou du circuit de refroidissement.**
- **Il n'est pas recommandé d'utiliser des cordes ou des sangles en toile pour tirer**

un véhicule à remorquer ou à récupérer.

Faire balancer un véhicule bloqué

Si votre véhicule est coincé dans le sable, la neige, la boue, etc., suivez les procédures suivantes :

1. Arrêtez le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC).
2. Assurez-vous que l'avant et l'arrière du véhicule ne sont pas obstrués.
3. Tournez le volant à droite et à gauche afin de libérer les pneus avant.
4. Faites basculer doucement le véhicule vers l'avant et vers l'arrière.
   - Alternez entre les positions R (marche arrière) et D (conduite).
   - Appuyez le plus faiblement possible sur l'accélérateur afin de conserver le mouvement de bascule du véhicule.
   - Lâchez la pédale de l'accélérateur avant de passer entre R et D.
   - Évitez de faire tourner les roues à plus de 55 km/h (35 mi/h).
5. Si le véhicule ne peut être libéré après quelques essais, contactez un service de remorquage professionnel afin de remorquer le véhicule.

AGENDA

AGENDA

7 Aspect et entretien

Nettoyage de l'extérieur 7-2
- Lavage 7-2
- Cirage 7-3
- Suppression des taches 7-3
- Dessous de caisse 7-3
- Vitres 7-3
- Roues 7-3
- Parties chromées 7-4
- Revêtement de pneu 7-4

Nettoyage de l'intérieur du véhicule 7-5
- Désodorisants 7-5
- Tapis de sol 7-6
- Ceintures de sécurité 7-6

Protection contre la corrosion 7-7
- Facteurs de corrosion du véhicule les plus courants 7-7
- Influence des facteurs environnementaux sur le taux de la corrosion 7-7
- Protection du véhicule contre la corrosion 7-7

NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR

Pour maintenir l'apparence du véhicule, il est important de l'entretenir correctement.

Afin de protéger la surface de la peinture, lavez votre véhicule dès que possible :

- après la pluie pour éviter tout dommage éventuel par des précipitations acides
- après avoir conduit en bord de mer
- si les surfaces peintes sont salies par de la fiente d'oiseau, de la suie, de la sève d'arbre, des insectes ou des particules de métal
- lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie

Dans la mesure du possible, nous vous recommandons de mettre votre véhicule dans un garage ou sous un abri couvert.

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur, mettez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse de protection.

Faites très attention de ne pas rayer la peinture lors de la pose ou du retrait de la housse.

LAVAGE

Enlevez la saleté du véhicule avec une éponge humide et beaucoup d'eau. Nettoyez le véhicule soigneusement avec du savon doux tel qu'un savon spécial pour voiture ou un produit de lavage de vaisselle mélangé à de l'eau propre et tiède (jamais chaude).

⚠ PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas de lave-auto utilisant des détergents acides. Certains lave-auto, particulièrement ceux sans brosse, utilise de l'acide pour nettoyer le véhicule. Cet acide peut réagir avec certains composants en plastique du véhicule et causer des craquelures. Cela affecterait leur apparence ainsi éventuellement que leur bon fonctionnement. Faites toujours confirmer que votre lave-auto n'utilise pas d'acide.**
- **N'utilisez ni savon fort, ni détergents chimiques puissants, ni essence, ni solvants.**
- **Ne lavez pas le véhicule aux rayons directs du soleil ou lorsque la carrosserie est chaude pour éviter un tachage par l'eau.**
- **Évitez les chiffons rugueux ou pelucheux tels que les gants de lavage. Faites attention de ne pas rayer ou abîmer les surfaces peintes en enlevant les plaques de boue ou autres corps étrangers.**

Rincez abondamment le véhicule à l'eau claire.

Les replis de la carrosserie et des portières, les serrures et le capot sont particulièrement affectés par les sels de route. Par conséquent, ces parties du véhicule doivent être lavées régulièrement. Après chaque lavage, assurez-vous que les trous d'écoulement percés à la base des portières et du hayon sont dégagés et assurent un écoulement satisfaisant de l'eau. Lavez la partie inférieure de la carrosserie et l'intérieur des ailes pour décoller les accumulations de boue et de sel.

Évitez de laisser des taches d'eau sur la peinture en utilisant un chamois mouillé pour sécher le véhicule.

CIRAGE

Un entretien à base de cire protégera la peinture et aidera votre véhicule à garder son apparence neuve. Il est recommandé de polir la carrosserie pour éviter les cernes et les accumulations de cire avant de faire le cirage.

Un détaillant INFINITI peut vous aider à choisir un produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les instructions fournies avec la cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des abrasifs, des pâtes de nettoyage rugueuses ou des nettoyants qui risqueraient d'endommager le rendu final de votre véhicule.

L'utilisation de cire à polir abrasive ou d'une polisseuse sur une peinture vernissée risque de ternir le fini ou de laisser des traces de cercles.

SUPPRESSION DES TACHES

Éliminez le plus vite possible les taches de goudron, les tache d'huile, les poussières industrielles, les insectes et sève des arbres sur les surfaces peintes pour éviter qu'elles ne s'y fixent. Des produits de nettoyage spéciaux sont en vente chez un détaillant INFINITI ou dans les magasins d'accessoires automobiles.

DESSOUS DE CAISSE

Dans les régions où l'on utilise du sel pour dégeler les routes en hiver, le dessous de caisse doit être régulièrement nettoyé. Ceci empêche les amoncellements de saletés et de sel qui accélèrent la corrosion du dessous de caisse et de la suspension. Avant l'hiver et au début du printemps, le dessous de la caisse doit être vérifié et le traitement antirouille refait au besoin.

VITRES

Utilisez un produit de nettoyage pour verre afin de supprimer les pellicules de fumée et de poussière sur les surfaces vitrées. Il est normal que les vitres du véhicule se recouvrent de cette pellicule lorsque le véhicule a été stationné au soleil. Un produit de nettoyage pour le verre et un chiffon humide permettent de supprimer cette pellicule.

⚠ PRÉCAUTION

Lorsque vous nettoyez l'intérieur des vitres, n'utilisez pas d'outil à bord coupant, de produit abrasif ni désinfectant à base de chlore. Ces produits risquent d'endommager les conducteurs électriques, les éléments de l'antenne radio ou les éléments de dégivreur de lunette arrière.

ROUES

Lavez les roues lors du lavage du véhicule pour les garder propres.

- Nettoyez le côté intérieur des roues lorsque les roues sont déposées ou lors du lavage du bas de caisse du véhicule.
- Inspectez régulièrement les jantes de roue pour vérifier qu'il n'y a pas de déformation ou de corrosion. Ce genre de dommage pourrait entraîner une perte de pression des pneus ou une mauvaise étanchéité des talons.
- INFINITI recommande de cirer les flancs des roues pour les protéger des sels de route dans les régions où de tels sels sont utilisés pendant l'hiver.

⚠ PRÉCAUTION

N'utilisez pas de produits abrasifs pour

nettoyer les roues.

Roues en alliage d'aluminium

Lavez les roues régulièrement avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce, en particulier pendant l'hiver, pour éliminer les sels de route. De tels sels peuvent provoquer la décoloration des roues s'ils ne sont pas enlevés.

⚠ PRÉCAUTION

Respectez les instructions suivantes pour éviter de tacher ou de décolorer les roues :

- **N'employez pas de produit de nettoyage trop acide ou alcalin pour le nettoyage des roues.**
- **N'appliquez pas de détergents sur les roues lorsqu'elles sont chaudes. La température de la roue devrait être pareille à la température ambiante.**
- **Rincez abondamment la roue afin de retirer le produit de nettoyage 15 minutes après l'application du produit.**

PARTIES CHROMÉES

Nettoyez toutes les parties chromées régulièrement avec un produit spécial pour le chrome afin d'en préserver le lustre.

REVÊTEMENT DE PNEU

INFINITI ne recommande pas l'utilisation de revêtements de pneu. Les fabricants de pneus appliquent une couche sur les pneus pour éviter la décoloration du caoutchouc. Si un revêtement est appliqué sur les pneus, une réaction peut se produire avec la couche et former un composé. Ce composé peut se détacher du pneu lors de la conduite et se fixer à la peinture du véhicule.

Si vous choisissez d'utiliser un revêtement de pneu, prenez les précautions suivantes :

- Utilisez un revêtement de pneu à base d'eau. La couche sur le pneu se dissout plus facilement avec un revêtement de pneu à base d'huile.
- Appliquez une fine couche de revêtement de pneu pour éviter qu'il ne s'insère dans les sculptures ou les rainures du pneu (ce qui serait difficile à retirer).
- Essuyez l'excès de revêtement de pneu à l'aide d'une serviette sèche. Assurez-vous que le revêtement de pneu est complètement retiré des sculptures ou des rainures.
- Laissez le revêtement de pneu sécher tel que recommandé par le fabricant de revêtement de pneu.

NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE

Nettoyez de temps en temps l'intérieur du véhicule, les pièces en plastique et les sièges avec une brosse hérissée douce ou un aspirateur. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un linge propre et doux imbibé d'une solution savonneuse douce.

Un entretien et un nettoyage réguliers sont nécessaires pour conserver l'aspect du cuir.

Respectez toujours les recommandations du fabricant lors de l'utilisation d'un produit protecteur pour tissus. Certains de ces produits contiennent des produits chimiques qui peuvent décolorer les tissus.

Utilisez un chiffon trempé dans de l'eau seulement pour nettoyer les instruments de bord.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas de nettoyants à l'eau ou acides (nettoyants à vapeur) sur le siège. Cela pourrait endommager le siège ou les capteurs de classification de l'occupant. Cela peut également affecter le bon fonctionnement du système de coussin gonflable et causer des blessures graves.

⚠ PRÉCAUTION

- **N'utilisez jamais de benzine, de diluant à peinture ni d'autres solvants semblables.**
- **Des petites particules de saletés peuvent être très abrasives et peuvent endommager les surfaces en cuir et doivent aussitôt être enlevées. N'utilisez pas de cire pour cuir, de polis, d'huiles, de liquides nettoyant, de solvants, de carrosserie, de détergents ou de nettoyant à base d'ammoniac, car ceux-ci pourraient endommager le fini naturel du cuir.**
- **Utilisez uniquement des produits de protection des tissus approuvés par INFINITI.**
- **N'utilisez pas de nettoyant à vitres ou de nettoyant pour plastique sur les cadrans des instruments et des indicateurs. Ce genre de nettoyant risque d'endommager les cadrans.**

DÉSODORISANTS

La plupart des désodorisants utilisent du solvant qui pourrait nuire à l'intérieur du véhicule. Si vous utilisez un désodorisant, prenez les précautions suivantes :

- Les désodorisants de type suspension peuvent causer une décoloration permanente s'ils sont en contact avec la surface de l'intérieur du véhicule. Placez le désodorisant dans un endroit qui le permet d'être suspendu sans obstacle et n'entrant pas en contact avec la surface intérieure.
- Les désodorisants de type liquide s'accrochent généralement sur les fentes. Ces produits peuvent causer des endommagements directs et une décoloration lors d'un renversement sur les surfaces intérieures.

Lisez attentivement et suivez les instructions du fabricant avant l'utilisation des désodorisants.

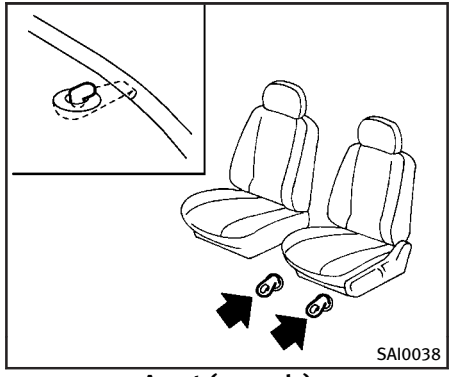
TAPIS DE SOL

ATTENTION

Pour éviter toute interférence avec les pédales risquant d'être à l'origine d'une collision ou de blessures :

- **Ne superposez JAMAIS deux tapis de sol l'un sur l'autre à la place du conducteur.**
- **Utilisez uniquement des tapis de sol d'origine NISSAN spécialement conçus pour votre modèle de véhicule. Contactez votre détaillant INFINITI pour de plus amples informations.**
- **Positionnez les tapis correctement dans les logements de plancher, à l'aide des dispositifs d'aide à la mise en place des tapis de sol. Reportez-vous à «Crochet de positionnement de tapis» plus loin dans ce chapitre.**

L'utilisation de tapis NISSAN d'origine peut contribuer à maintenir la moquette de votre véhicule en bon état et à faciliter le nettoyage de l'habitacle. Les tapis doivent être nettoyés régulièrement et remplacés en cas d'usure excessive.

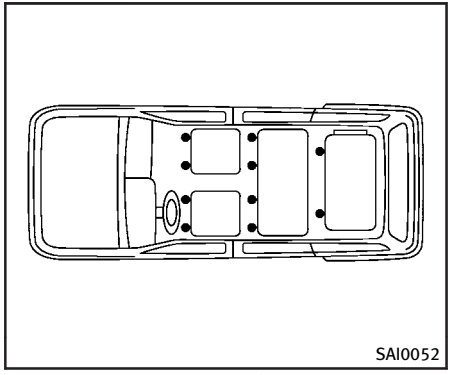


Avant (exemple)

Crochet de positionnement de tapis

Ce véhicule est équipé d'un crochet de fixation avant qui sert à placer le tapis. Les tapis de sol NISSAN ont été spécialement conçus pour votre modèle de véhicule. Les tapis de sol sont dotés d'œillets. Pour les mettre en place, il suffit de passer le support de positionnement dans l'œillet du tapis et de centrer le tapis dans la moulure du sol.

Vérifiez régulièrement les tapis pour vous assurer qu'ils sont bien placés.



Positions des fixations

L'illustration montre l'emplacement des fixations de tapis de sol.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité doivent être nettoyées en les essuyant avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce. Laissez sécher complètement les ceintures avant de les utiliser.

Reportez-vous à «Ceintures de sécurité» dans le chapitre «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».

ATTENTION

Ne laissez jamais des ceintures de sécurité humides s'enrouler dans les enrouleurs. N'utilisez JAMAIS de javellisant, de teinture ou de produit chimique sur les ceintures de sécurité, car de tels produits en amoindriraient la résistance.

FACTEURS DE CORROSION DU VÉHICULE LES PLUS COURANTS

- Accumulation de boue humide et de débris dans les recoins des panneaux de carrosserie.
- Dégâts à la peinture ou aux autres enduits protecteurs provoqués par les graviers ou petits accidents de la circulation.

INFLUENCE DES FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX SUR LE TAUX DE LA CORROSION

Humidité

L'accumulation de sable, de poussière et d'eau sous le véhicule peut accélérer la corrosion. Les tapis humides ne sèchent jamais très bien dans le véhicule, et il est donc recommandé de les retirer et de les faire sécher afin de protéger le plancher contre la corrosion.

Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, notamment dans les régions où la température ambiante reste au dessus du point de congélation et où la pollution atmosphérique ou l'emploi de sels de route sont très élevés.

Température

L'élévation de la température augmente la rapidité de la corrosion des pièces du véhicule qui ne sont pas suffisamment aérées pour permettre un séchage rapide.

Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence du sel dans l'air dans les régions côtières ou dans les régions où les sels de route sont utilisés pendant l'hiver, accélèrent la corrosion. Les sels de route accélèrent également la désintégration des surfaces peintes.

PROTECTION DU VÉHICULE CONTRE LA CORROSION

- Lavez et polissez le véhicule souvent et maintenez-le propre.
- Vérifiez toujours les petits dégâts à la peinture et réparez-les au plus vite.
- Veillez à ce que les trous d'évacuation qui se trouvent en bas de carrosserie des portières ne soient pas obstrués afin d'éviter les accumulations d'eau.
- Vérifiez le dessous de caisse afin qu'il n'y ait pas d'accumulation de sable, de saletés ou de sel. Lavez à l'eau dès que

possible si le dessous de caisse est sale.

⚠ PRÉCAUTION

- **N'enlevez JAMAIS la saleté, le sable et d'autres débris de l'habitacle au jet d'eau. Utilisez un aspirateur.**
- **Il ne faut surtout pas laisser d'eau ou autre liquide entrer en contact avec les organes et pièces électroniques internes du véhicule, car ceci pourrait les endommager.**

Les produits chimiques qui servent à dégeler les routes sont extrêmement corrosifs. Ils accélèrent la formation de rouille et la détérioration des organes qui se trouvent sous la carrosserie tels que le circuit d'échappement, les conduites d'alimentation d'essence et de freinage, les câbles de freins, la surface extérieure du plancher et les ailes.

En hiver, il est nécessaire de nettoyer régulièrement le dessous du véhicule.

Pour assurer une protection supplémentaire au véhicule contre la formation de rouille ou la corrosion dans certaines régions, consultez un détaillant INFINITI.

AGENDA

AGENDA

8 Entretien et interventions à effectuer soi-même

Entretien nécessaire 8-3
Entretien périodique 8-3
Entretien ordinaire 8-3
Où faire réviser votre véhicule 8-3
Entretien ordinaire 8-4
Explication des pièces à entretenir 8-4
Précautions d'entretien 8-7
Points de vérification du compartiment moteur 8-9
Modèles avec moteur VK56VD 8-9
Système de refroidissement du moteur 8-10
Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur 8-11
Vidange du liquide de refroidissement du moteur 8-11
Huile-moteur 8-12
Vérification du niveau d'huile-moteur 8-12
Remplacement du filtre et de l'huile-moteur 8-13
Liquide de boîte de vitesses automatique 8-15
Liquide de direction assistée 8-15
Liquide de frein 8-16
Liquide de frein 8-17
Liquide de lave-glace de pare-brise 8-17
Batterie 8-18
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours 8-20
Système de contrôle du voltage variable 8-20
Courroies d'entraînement 8-20
Bougies d'allumage 8-21
Remplacement des bougies d'allumage 8-21
Filtre à air 8-22
Balais d'essuie-glace de pare-brise 8-23
Nettoyage 8-23
Remplacement 8-23
Balais d'essuie-glace arrière 8-24
Freins 8-24
Freins à autorégulation 8-24
Avertissement d'usure des plaquettes de frein 8-24
Servofrein 8-25
Fusibles 8-25
Compartiment moteur 8-26
Habitacle 8-27
Remplacement de la pile de la clé intelligente 8-28
Éclairages 8-31
Phares 8-32
Ampoules intérieures et extérieures 8-33
Roues et pneus 8-35
Pression des pneus 8-35
Étiquette de pneu 8-39
Types de pneus 8-41

Chaînes antidérapantes 8-42
Remplacement des roues et pneus 8-43

ENTRETIEN NÉCESSAIRE

Votre véhicule neuf INFINITI demande un minimum d'interventions et les intervalles d'entretien ont été prolongés pour vous épargner du temps et de l'argent. Il est cependant indispensable d'effectuer quelques vérifications au jour le jour d'une façon régulière car elles vous permettront de maintenir votre véhicule INFINITI en bon état mécanique et de conserver un bon rendement du système d'échappement et du moteur.

Le propriétaire est responsable de l'entretien périodique ainsi que de l'entretien général de son véhicule.

Vous êtes, en tant que propriétaire du véhicule, le seul à pouvoir garantir que votre véhicule a été correctement entretenu. Vous êtes un maillon essentiel de la chaîne de l'entretien.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Pour vous faciliter la tâche, les volets obligatoires et optionnels de l'entretien périodique sont répertoriés et décrits dans le «Guide du service et de l'entretien INFINITI». Reportez-vous à ce guide pour vérifier que les volets d'entretien obligatoires sont effectués à intervalles réguliers sur votre INFINITI.

ENTRETIEN ORDINAIRE

L'entretien ordinaire englobe les vérifications journalières devant être effectuées à chaque utilisation normale. Elles sont essentielles pour un fonctionnement adéquat du véhicule. La responsabilité de procéder régulièrement aux révisions telles qu'elles sont prescrites vous incombe.

Les vérifications d'entretien ordinaire exigent des connaissances mécaniques réduites et un outillage automobile des plus courants.

Nous vous donnons quelques conseils pour les effectuer vous-même, mais vous pouvez les demander à un spécialiste ou si vous préférez à un détaillant INFINITI.

OÙ FAIRE RÉVISER VOTRE VÉHICULE

Si votre véhicule a besoin d'un entretien ou s'il présente une défectuosité, amenez-le chez un détaillant INFINITI.

Les techniciens INFINITI sont des spécialistes ayant reçu une solide formation et sont tenus au courant des toutes dernières nouveautés par l'intermédiaire de bulletins techniques, de conseils de services et de réseaux d'information inter-détaillant. Ils sont tout à fait qualifiés pour s'occuper des véhicules INFINITI **avant** de commencer à travailler dessus.

Vous pouvez faire confiance aux équipes du service d'entretien des détaillants INFINITI, car elles sauront s'occuper de votre véhicule de la façon la plus efficace et la plus économique.

ENTRETIEN ORDINAIRE

L'entretien ordinaire doit être effectué d'une façon régulière, chaque fois que le véhicule est utilisé. Dès que vous remarquez un bruit, des vibrations ou une odeur anormale, assurez-vous de vérifier la cause ou faites rapidement vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI. N'hésitez pas à demander à un détaillant INFINITI les réparations que vous estimez nécessaires.

Si vous effectuez vous-même certaines révisions et interventions, reportez-vous à «Précautions d'entretien» plus loin dans ce chapitre.

EXPLICATION DES PIÈCES À ENTRETENIR

«*» indique que des renseignements supplémentaires sont donnés à ce sujet plus loin dans cette section.

Extérieur du véhicule

Sauf indication contraire, il est recommandé de procéder à l'entretien périodique des éléments répertoriés.

Portières et capot du moteur : Assurez-vous que toutes les portières et le capot-moteur fonctionnent convenablement. Assurez-vous également que toutes les serrures fonctionnent convenablement. Graissez les charnières, les serrures, les axes de verrouillage, les rouleaux et les maillons si besoin. Assurez-vous que le loquet de sécurité du capot l'empêche de s'ouvrir lorsque le loquet principal est libéré.

Vérifiez fréquemment la lubrification lorsque le véhicule est utilisé dans des régions où les routes sont désenneigées avec du sel ou autres matériaux corrosifs.

Éclairages* : Nettoyez régulièrement les phares. Assurez-vous que tous les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants et autres dispositifs d'éclairage fonctionnent convenablement et sont fermement montés. Vérifiez également l'orientation des faisceaux des phares.

Écrous de roues* : Lors de la vérification des pneus, assurez-vous qu'aucun écrou n'est perdu et vérifiez le serrage. Resserrez au besoin.

Permutation des pneus* : Les pneus devraient être permutés tous les 12.000 km (7.500 mi).

Pneus* : Vérifiez souvent la pression des pneus avec un manomètre et toujours avant un long trajet. Si nécessaire, réglez la pression de tous les pneus y compris celui du pneu de rechange à la pression préconisée. Vérifiez les pneus pour déceler toute trace de dégât, de coupure ou d'usure excessive.

Composants émetteurs du système de surveillance de pression des pneus (TPMS) : Remplacez le joint de la rondelle, l'obus de valve et le couvercle de l'émetteur TPMS lors du remplacement des pneus dû à l'usure ou en fin de vie.

Pneu, alignement des roues et équilibre : Si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre en ligne droite et sur une route plane, ou en cas d'usure anormale et irrégulière des pneus, il peut être nécessaire de régler l'alignement des roues.

Si le volant ou les sièges vibrent à vitesse normale de croisière, l'équilibrage des roues peut être nécessaire.

Pour de plus amples informations relatives aux pneus, reportez-vous à «Informations importantes sur la sécurité des pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie INFINITI.

Pare-brise : Nettoyez régulièrement le pare-brise. Vérifiez au moins une fois tous les six mois s'il n'est pas lézardé ou endom-

magé. Faites réparer si nécessaire par un garage confirmé.

Balais d'essuie-glace de pare-brise* : Vérifiez le fonctionnement des essuie-glace et l'état des balais.

Intérieur du véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement au moment de l'entretien périodique ou du lavage du véhicule, etc.

Pédale d'accélérateur : Assurez-vous que la pédale fonctionne normalement, ne se coince ni ne nécessite un effort inhabituel pour la manœuvrer. Assurez-vous que les tapis sont bien dégagés de la pédale.

Fonctionnement de la position P (stationnement) de la boîte de vitesses automatique : Lorsque le véhicule se trouve dans une pente, assurez-vous que le véhicule est fermement immobilisé lorsque le levier sélecteur est en position P (stationnement), sans freiner.

Pédale de frein : Vérifiez le fonctionnement de la pédale. Si la course de la pédale s'enfonce plus loin que d'habitude, si elle semble spongieuse ou si le véhicule semble s'arrêter plus lentement que d'habitude, consultez immédiatement un détaillant INFINITI. Assurez-vous que les tapis sont bien dégagés de la pédale.

Freins : Assurez-vous que les freins ne tirent pas d'un côté lors du freinage.

Frein de stationnement : Vérifiez régulièrement le fonctionnement du frein de stationnement. Le véhicule devrait pouvoir être immobilisé fermement en pente avec seulement le frein de stationnement serré. Si le frein de stationnement doit être réglé, veuillez consulter un détaillant INFINITI.

Ceintures de sécurité : Assurez-vous que tous les éléments des ceintures de sécurité (par exemple, les boucles, le dispositif d'ancrage, les dispositifs de réglage et les enrouleurs) fonctionnent normalement et sans difficulté, et sont fermement montés. Assurez-vous que les sangles et les ceintures ne sont pas usées, effilochées ni endommagées.

Sièges : Vérifiez le fonctionnement des commandes des sièges comme les dispositifs de réglage, les leviers d'inclinaison de dossier, etc. pour vous assurer qu'ils fonctionnent convenablement et que tous les loquets fonctionnent dans toutes les positions. Vérifiez le réglage et le blocage (si le véhicule en est équipé) des appuis-tête dans toutes les positions.

Volant : Vérifiez s'il n'y a pas de changement dans les conditions de la direction telles que jeu libre, dureté de la direction ou bruits anormaux.

Témoins lumineux et carillons : Assurez-vous que tous les témoins lumineux et les carillons fonctionnent correctement.

Dégivreur de pare-brise : Assurez-vous que l'air sort des bouches de dégivrage en quantité suffisante lorsque le chauffage ou la climatisation fonctionne.

Essuie-glace et lave-glace* : Assurez-vous que les essuie-glaces et que le lave-glace fonctionnent convenablement et que les essuie-glaces ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

Sous le capot et sous le véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement (par exemple, lors de chaque plein du réservoir ou de la vidange de l'huile-moteur).

Batterie* : Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit se situer entre les repères MAX et MIN. Le niveau de liquide de la batterie devra être vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très chaud ou dans des conditions d'utilisation

difficiles.

Niveau du liquide de frein* : Assurez-vous que le niveau du liquide de frein se situe entre les repères MAX et MIN du réservoir.

Niveau du liquide de refroidissement du moteur* : Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est froid.

Courroies du moteur* : Assurez-vous qu'aucune courroie n'est effilochée, usée, craquelée ou imbibée de graisse ou d'huile.

Niveau d'huile-moteur* : Vérifiez le niveau après avoir immobilisé le véhicule sur une surface plane et avoir arrêté le moteur. Attendez plus de 15 minutes pour que l'huile retourne dans le carter.

Système d'échappement : Assurez-vous qu'aucun dispositif de fixation n'est desserré, fêlé ou percé. Si le bruit de l'échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle du véhicule, demandez immédiatement à un détaillant INFINITI d'en faire l'inspection et de procéder à la réparation. (Reportez-vous à «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» en ce qui concerne les gaz d'échappement [monoxyde de carbone].)

Fuites du liquide : Recherchez les traces de fuite de carburant, d'huile, d'eau ou d'autre liquide sous le véhicule après une période de stationnement. Il est normal que de l'eau goutte sous la climatisation. En cas de fuite ou d'odeur d'essence, faites effectuer les réparations qui s'imposent immédiatement.

Niveau* et canalisations de l'huile du circuit de direction assistée : Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement quand le liquide est froid et le moteur est éteint. Vérifiez que les canalisations sont correctement raccordées, ne présentent pas de fuites, de coupures ni autres défauts.

Radiateur et durites : Assurez-vous que l'avant du radiateur est propre et n'est pas colmaté d'insectes, de crasse, de feuilles mortes, etc. Assurez-vous que les durites ne sont pas fêlées, déformées, détériorées ou desserrées.

Dessous de caisse : Le dessous de caisse est souvent exposé à des produits corrosifs comme ceux qui sont utilisés sur les routes glacées ou pour contrôler la poussière. Il est très important d'éliminer ces produits pour empêcher la formation de rouille sur les tôles de plancher, le châssis, les canalisations d'alimentation et le circuit d'échappement. À la fin de l'hiver, le dessous de caisse doit être abondamment lavé à l'eau courante en nettoyant, en particulier, les zones d'accumulation rapide de boue et de corps étrangers. Pour plus d'information, reportez-vous à «Nettoyage de l'extérieur» dans le chapitre «7. Aspect et entretien».

Liquide de lave-glace* : Assurez-vous que le réservoir de lave-glace est suffisamment rempli dans le réservoir.

PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

Lors de tout travail de vérification ou d'entretien sur le véhicule, prenez toujours les précautions nécessaires pour éviter les risques de blessure ou de dégât au véhicule. Les précautions suivantes doivent être respectées attentivement.

⚠ ATTENTION

- **Stationnez le véhicule sur une surface horizontale, serrez fermement le frein de stationnement et calez les roues pour éviter tout mouvement du véhicule. Placez le levier sélecteur sur P (stationnement).**
- **N'oubliez pas de placer le contacteur d'allumage en position OFF ou LOCK lors d'un remplacement ou d'une réparation.**
- **Il ne faut jamais brancher ni débrancher la batterie ou tout élément transistorisé lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.**
- **Ne laissez jamais les connecteurs des faisceaux électriques du moteur ou des organes de la boîte de vitesses automatique débranchés lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.**
- **Si l'intervention à effectuer exige que le moteur tourne, n'approchez pas les mains, les vêtements, les cheveux ou les outils des courroies, ventilateurs ou autres organes mobiles.**
- **Avant toute intervention sur le véhicule, nous vous conseillons d'attacher ou de retirer les vêtements amples, de retirer bagues, montres et autres bijoux.**
- **Portez toujours un accessoire de protection des yeux lorsque vous travaillez sur le véhicule.**
- **Si le moteur doit être démarré dans un lieu clos, comme un garage par exemple, assurez-vous que ce local est adéquatement aéré, permettant au gaz d'échappement de s'échapper.**
- **Il ne faut jamais vous placer sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des chandelles de soutien.**
- **Ne portez pas une cigarette allumée, une flamme ou une source d'étincelle près du carburant et de la batterie.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur de refroidissement automatique. Il peut se mettre en marche à tous moments sans prévenir, même si la clé de contact est en position OFF et le moteur à l'arrêt. Pour éviter des blessures éventuelles lors d'une intervention autour du ventilateur, commencez toujours par débrancher le câble négatif de la batterie.**
- **Sur les modèles avec moteur à essence, le filtre à carburant ou les conduites de carburant doivent être révisés par un détaillant INFINITI, car la pression des conduites est élevée même lorsque le moteur est éteint.**

⚠ PRÉCAUTION

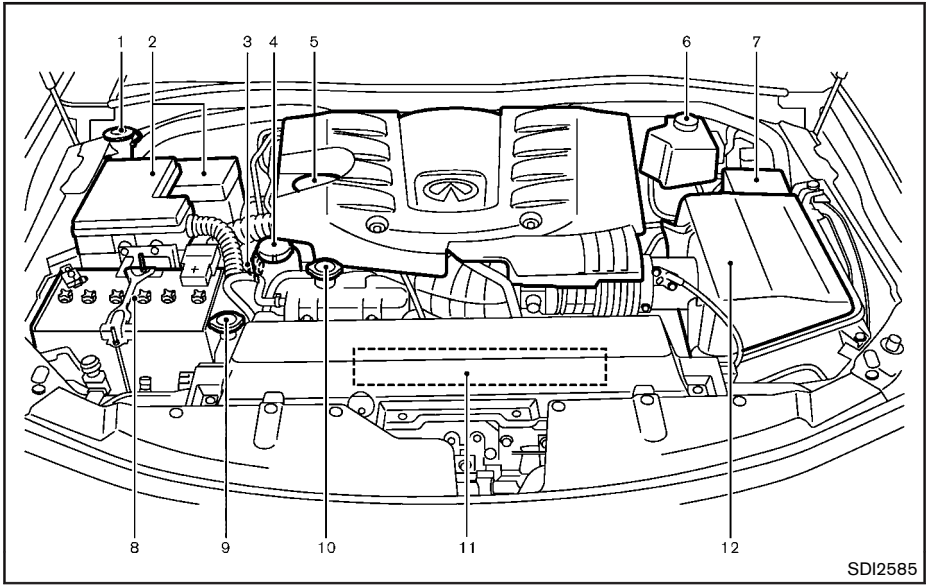
- **Ne travaillez pas sous le capot lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.**
- **Évitez tout contact avec de l'huile-moteur et du liquide de refroidissement usagés. Des fluides comme l'huile-moteur, le liquide de refroidissement, et/ou d'autre liquide du véhicule jetés sans précaution risquent de nuire à l'environnement. Les fluides de véhicule devront être jetés conformément aux réglementations locales.**

Cette section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» donne des directives au sujet des opérations relativement faciles à effectuer par le propriétaire du véhicule.

Un manuel de réparation d'origine INFINITI est également disponible. (Reportez-vous à «Informations sur la commande du Manuel du conducteur/de réparation» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur».)

N'oubliez jamais qu'un entretien incomplet ou inapproprié peut provoquer des difficultés de fonctionnement du moteur ou des dispositifs antipollution et risque d'affecter la garantie. **En cas de doutes concernant l'entretien, nous vous recommandons de faire appel à un détaillant INFINITI.**

POINTS DE VÉRIFICATION DU COMPARTIMENT MOTEUR



MODÈLES AVEC MOTEUR VK56VD

1. Réservoir du liquide de lave-glace
2. Porte-fusibles/fils-fusibles
3. Jauge d'huile-moteur
4. Réservoir du liquide de direction assistée
5. Bouchon de remplissage d'huile-moteur
6. Réservoir du liquide de frein
7. Porte-fusibles/fils-fusibles
8. Batterie
9. Bouchon du radiateur
10. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur
11. Courroies d'entraînement
12. Filtre à air

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

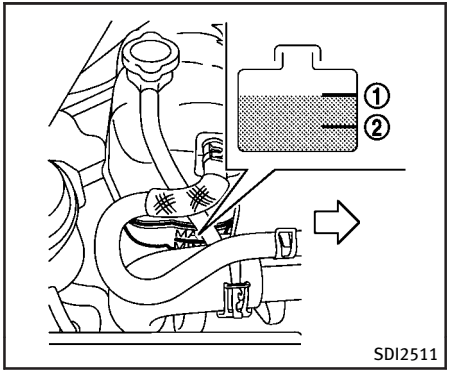
Le système de refroidissement du moteur est rempli en usine d'un mélange pré-dilué contenant 50 % de liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) et 50% d'eau pour fournir un effet antigel et une protection du liquide de refroidissement tout le long de l'année. La solution antigel contient des produits antirouille et des inhibiteurs de corrosion. Il est inutile d'y ajouter d'autres additifs.

⚠ ATTENTION

- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Attendez que le moteur et le radiateur soient froids. Des brûlures graves peuvent être causées par le liquide du radiateur est soumis à une forte pression. Reportez-vous aux précautions de «Si le moteur surchauffe» dans le chapitre «6. En cas d'urgence» de ce manuel.**
- **Le radiateur est équipé d'un bouchon de radiateur spécial pression. Utilisez toujours des bouchons pour radiateur NISSAN d'origine ; à défaut, vous risqueriez d'endommager le moteur.**

⚠ PRÉCAUTION

- **Lorsque vous ajoutez ou renouvelez du liquide de refroidissement, utilisez toujours du liquide de refroidissement antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) ou un produit équivalent. Le liquide de refroidissement antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) est prédilué pour fournir une protection contre le gel jusqu'à −37°C (−34°F). Si une protection supplémentaire contre le gel est nécessaire à cause du temps là vous utilisez le véhicule, ajoutez du concentré de liquide de refroidissement antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) en suivant les instructions sur le contenant. Si vous utilisez un équivalent autre que le liquide de refroidissement antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu), suivez les instructions du fabricant pour maintenir une protection antigel minimale à −37°C (−34°F). Utiliser d'autres types de solution de liquide de refroidissement que le liquide de refroidissement antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) ou équivalent peut endommager le système de refroidissement du moteur.**
- **La durée de vie du liquide de refroidissement rempli en usine est de 168.000 km (105.000 mi) ou 7 ans. Mélanger tout autre type de liquide de refroidissement que le liquide de refroidissement antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu), le liquide de refroidissement antigel longue durée NISSAN d'origine (vert) y compris, ou l'utilisation d'eau non-distillée réduira la durée de vie du liquide de refroidissement rempli en usine. Reportez-vous au Guide du service et de l'entretien INFINITI pour de plus amples détails.**



VÉRIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement **dans le réservoir lorsque le moteur est froid.** Si le niveau du liquide est au-dessous du repère MIN ②, ouvrez le bouchon du réservoir et ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX ①. Si le réservoir est vide, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur **lorsque le moteur est froid.** S'il n'y a pas assez de liquide de refroidissement dans le radiateur, faites l'appoint jusqu'à l'ouverture de remplissage et ajouter également du liquide de refroidissement dans le réservoir jusqu'au niveau MAX ①.

Serrez bien le bouchon après avoir ajouté le liquide de refroidissement du moteur.

Ce véhicule est équipé de liquide de refroidissement antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu). La durée de vie du liquide de refroidissement rempli en usine est de 168.000 km (105.000 mi) ou 7 ans. Le mélange avec d'autres types de liquide de refroidissement ou l'utilisation d'eau non-distillée réduirait la durée de vie du liquide de refroidissement chargé en usine. Reportez-vous au Guide du service et de l'entretien INFINITI pour de plus amples détails.

Si le niveau du liquide de refroidissement doit être rétabli fréquemment, faites vérifier le circuit par un détaillant INFINITI.

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Les réparations importantes du circuit de refroidissement doivent être effectuées par un détaillant INFINITI. Les méthodes de réparation sont indiquées dans le Manuel de réparation INFINITI approprié.

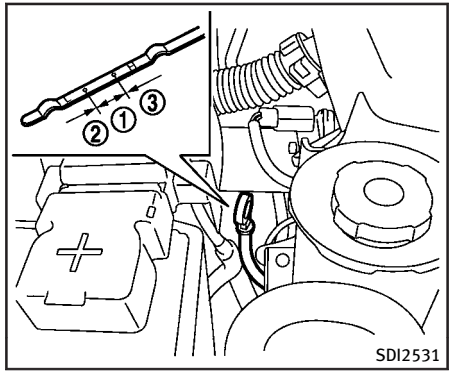
Une réparation mal effectuée peut entraîner une diminution des performances du chauffage et une surchauffe du moteur.

⚠ ATTENTION

- **Pour ne pas vous brûler, ne vidangez jamais le liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud.**
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Des brûlures graves peuvent être causées par le liquide du radiateur est soumis à une forte pression.**
- **Évitez de toucher le liquide de refroidissement usagé. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains dès que possible.**

- **Ne laissez pas le liquide de refroidissement usagé à la portée des enfants et des animaux domestiques.**

Le liquide de refroidissement du moteur devra être jeté conformément aux réglementations locales. Vérifiez les règlements locaux en la matière.



VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE-MOTEUR

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal.
3. Arrêtez le moteur. **Attendez plus de 15 minutes pour que l'huile retourne dans le carter.**
4. Retirez la jauge et essuyez-la avec un linge propre. Remettez ensuite la jauge en place.
5. Retirez la jauge à niveau et vérifiez le niveau d'huile. Le niveau doit se situer dans la plage ①. Si le niveau d'huile est au-dessous de ②, enlevez le bouchon de remplissage d'huile et rétablissez le niveau avec l'huile recommandée. Retirez le bouchon et remplissez. **Ne remplissez pas trop ③.**
6. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile avec la jauge.

Il est normal de rajouter de l'huile entre les vidanges ou pendant la période de rodage, cela dépend uniquement des conditions de conduite.

⚠ PRÉCAUTION

Le niveau d'huile doit être vérifié régulièrement. L'utilisation du véhicule avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur, et de tels dégâts ne sont pas couverts par la garantie.

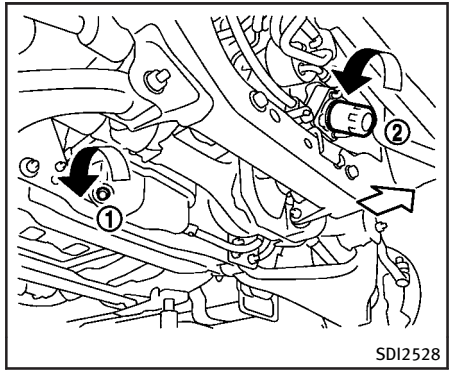
REMPLACEMENT DU FILTRE ET DE L'HUILE-MOTEUR

Réglage du véhicule

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal.
3. Arrêtez le moteur et attendez plus de 15 minutes.
4. Soulevez et supportez le véhicule à l'aide d'un cric et de chandelles de soutien pour cric appropriées.
   - Placez les chandelles de soutien pour cric sous les points de levage du véhicule.
   - Un adaptateur approprié devrait être fixé à la selle des chandelles de soutien pour cric.
5. Retirez le sous-couvercle du moteur.
   - Retirez les boulons maintenant le sous-couvercle en place.

⚠ PRÉCAUTION

Assurez-vous que les points de levage et de support sont bien utilisés afin de prévenir tout dommage au véhicule.



SDI2528

Filtre et huile-moteur

1. Placez un récipient approprié sous le bouchon de vidange.
2. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile.
3. Enlevez le bouchon de vidange ① avec une clé et vidangez l'huile complètement.

⚠ PRÉCAUTION

Faites attention aux risques de brûlures car l'huile-moteur est très chaude.

- **L'huile usagée devra être jetée conformément aux réglementations locales.**
- **Vérifiez les règlements locaux en la matière.**

4. (Exécutez les étapes 4 à 7 seulement lorsque le changement du filtre à huile est nécessaire.)

   Desserrez le filtre à huile-moteur ② avec une clé à démonter les filtres à huile-moteur. Enlevez ensuite le filtre en le tournant à la main.
5. Nettoyez avec un linge propre la surface de montage du filtre sur le bloc-moteur.

⚠ PRÉCAUTION

Enlevez toute trace de joint en caoutchouc sur la surface de montage du moteur. Dans le cas contraire, cela pourrait endommager le moteur.

6. Enduisez le joint du filtre neuf avec de l'huile-moteur propre.
7. Vissez le filtre en place dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'une légère résistance soit ressentie, et serrez ensuite de plus de 2/3 de tour.

   Couple de serrage du filtre à huile :
   15 à 21 N·m
   (11 à 15 ft-lb)
8. Nettoyez le bouchon de vidange et remettez-le en place avec une rondelle neuve. Serrez fermement le bouchon de vidange avec une clé.

   Couple de serrage du bouchon de vidange :
   29 à 39 N·m
   (22 à 29 ft-lb)

   Ne serrez pas excessivement.
9. Remplissez le moteur avec l'huile recommandée et remettez le bouchon de remplissage d'huile-moteur en place.

⚠ PRÉCAUTION

La jauge doit être insérée afin d'éviter que de l'huile ne se répande de l'orifice de la jauge lorsque le moteur se remplit d'huile.

   Reportez-vous à «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» pour des informations sur la vidange et les contenances. La vidange et la contenance dépendent de la température de l'huile et de la durée de la vidange. N'utilisez ces spécifications qu'à titre indicatif seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer s'il y a suffisamment d'huile dans le moteur.
10. Démarrez le moteur et vérifiez que le filtre à huile-moteur et le bouchon de vidange ne coulent pas. Corrigez au besoin.
11. Arrêtez le moteur et attendez plus de 15 minutes. Vérifiez le niveau d'huile avec la jauge. Ajoutez-en si nécessaire.

Après cette manipulation

1. Installez le sous-couvercle du moteur en place tel que l'indiquent les étapes suivantes.
   a. Tirez sur le centre de la petite pince de plastique.
   b. Tenez le sous-couvercle du moteur en position.
   c. Insérez la pince à travers le sous-couvercle dans le trou du châssis,

puis appuyez sur le centre de la pince pour la verrouiller en place.

d. Installez les autres boulons qui tiennent le sous-couvercle en place. Faites attention de ne pas abîmer les boulons ou de trop les serrer.

2. Abaissez soigneusement le véhicule au sol.
3. Jetez l'huile et le filtre usagés de manière appropriée.

ATTENTION

- **Un contact prolongé ou répété avec de l'huile-moteur usagée peut provoquer un cancer de la peau.**
- **Évitez autant que possible de toucher l'huile. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains dès que possible.**
- **Ne laissez pas l'huile-moteur usagée à la portée des enfants.**

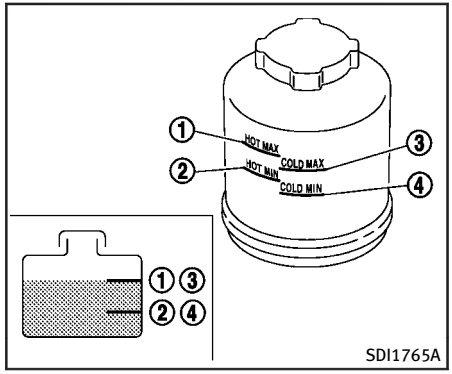
LIQUIDE DE BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Contactez un détaillant INFINITI s'il s'avère nécessaire de procéder à un remplacement.

PRÉCAUTION

- **Utilisez uniquement du liquide Matic S ATF NISSAN d'origine. Ne mélangez pas avec d'autres liquides.**
- **L'utilisation du liquide de boîte de vitesses automatique autre que du liquide Matic S ATF NISSAN d'origine dégradera la tenue de route du véhicule et la durabilité de la boîte de vitesses automatique et risque d'endommager celle-ci, ce qui n'est pas couvert par la garantie limitée du véhicule neuf INFINITI.**

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE



Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir.

Le niveau du liquide dans le réservoir doit être vérifié à l'aide de la gamme HOT (chaleur) (① : HOT MAX. [chaleur max.], ② : HOT MIN. [chaleur min.]) à des températures de liquide de 50 à 80°C (122 à 176°F) ou à l'aide de la gamme COLD (froid) (③ : COLD MAX. [froid max.], ④ : COLD MIN.) à des températures de 0 à 30°C (32 à 86°F).

Si le liquide est sous la ligne MIN, ajoutez du PSF NISSAN d'origine ou équivalent. Retirez le bouchon et remplissez.

LIQUIDE DE FREIN

PRÉCAUTION

- **Ne remplissez pas trop.**
- **Utilisez du PSF NISSAN d'origine ou un produit équivalent.**

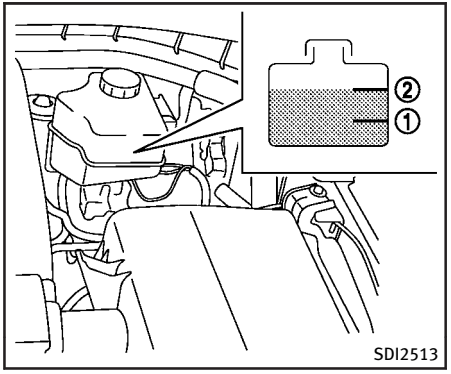
Pour toute information supplémentaire relative au liquide de frein, reportez-vous à «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» de ce manuel.

ATTENTION

- **N'utilisez que du liquide propre provenant d'un contenant scellé. Un liquide de frein usagé, de qualité inférieure ou souillé peut endommager le frein. L'utilisation de liquides non adéquats risque d'endommager le système de freinage et de réduire la capacité d'immobilisation du véhicule.**
- **Nettoyez toujours le bouchon de remplissage avant de l'ouvrir.**
- **Le liquide de frein est un poison et doit donc être conservé dans un bidon étiqueté hors de portée des enfants.**

PRÉCAUTION

- **N'ajoutez pas de liquide de frein lorsque le contacteur d'allumage sur trouve sur «ON» ou que le moteur est en marche. Le liquide de frein risquerait en effet de déborder lors du passage sur «OFF» du contacteur d'allumage.**
- **Ne faites pas tomber de liquide de frein sur les surfaces peintes. Vous risquez d'endommager la peinture. Si du liquide tombe sur la peinture, lavez la surface avec de l'eau claire.**



LIQUIDE DE FREIN

Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Si le niveau est au-dessous du repère MIN ① ou si le témoin lumineux des freins s'allume, ajoutez du Liquide de frein de service intensif NISSAN d'origine ou équivalent **DOT 3** jusqu'au repère MAX ②.

Pour ajouter du liquide de frein :

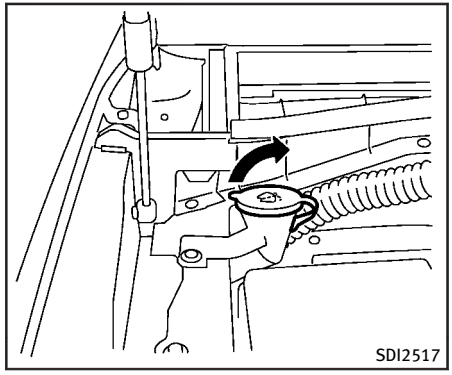
1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage est en position OFF ou LOCK.
2. Enfoncez puis relâchez la pédale de frein plus de 40 fois.
3. Ouvrez le bouchon de remplissage du réservoir, puis ajoutez du liquide de frein jusqu'au repère MAX ②. (Reportez-vous à «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» pour les types de liquide de frein recommandés.)

REMARQUE :

Lors de la mise sur «ON» du contacteur d'allumage après avoir ajouté du liquide de frein jusqu'au repère MAX ② du réservoir, le niveau de liquide de frein baisse sous le repère MAX ②. Ceci est normal.

Si du liquide doit être ajouté fréquemment, faites vérifier le circuit par un détaillant INFINITI.

LIQUIDE DE LAVE-GLACE DE PARE-BRISE



⚠ ATTENTION

L'antigel est un poison et doit donc être conservé dans un bidon étiqueté hors de portée des enfants.

Remplissez régulièrement le réservoir du liquide de lave-glace. Ajoutez du liquide lave-glace lorsque le témoin de bas niveau du liquide de lave-glace s'allume.

Pour remplir le réservoir de liquide lave-glace, retirez le bouchon du réservoir et versez le liquide lave-glace dans l'ouverture du réservoir.

Ajoutez un solvant de nettoyage à l'eau pour un meilleur nettoyage. En hiver, ajoutez un antigel de lave-glace. Reportez-vous aux recommandations du fabricant pour les rapports de mélange.

Remplissez le réservoir plus fréquemment lorsque les conditions de conduite exigent une plus grande quantité de liquide lave-glace.

Le liquide recommandé est un concentré de lavage de pare-brise et antigel NISSAN d'origine ou équivalent.

PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas d'antigel de circuit de refroidissement du moteur dans le lave-glace. Vous risquez d'endommager la peinture.**
- **Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré non dilué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la calandre s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.**
- **Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir du lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.**

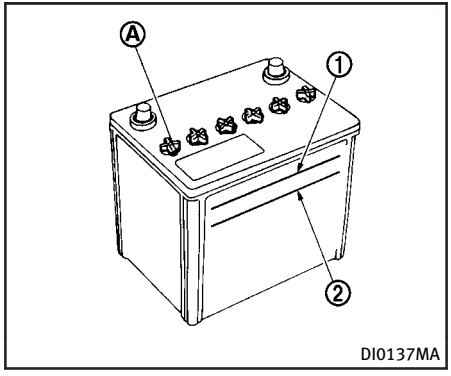
BATTERIE

- La surface de la batterie doit toujours être propre et sèche. Nettoyez-la avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
- Assurez-vous que les connexions sont propres et fermement serrées.
- Si le véhicule doit rester immobilisé pendant 30 jours ou plus, débranchez le câble de la borne négative (–) de la batterie pour éviter qu'elle ne se décharge.

ATTENTION

- **N'exposez pas la batterie à des flammes ou à des étincelles électriques. La batterie dégage des gaz hydrogènes qui risquent d'exploser. Évitez tout contact du liquide de batterie avec la peau, les yeux, les vêtements ou les surfaces peintes. Après avoir touché une batterie ou un bouchon de batterie, ne vous frottez pas les yeux. Lavez-vous bien les mains. En cas de contact de l'acide avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes et veuillez consulter un médecin.**

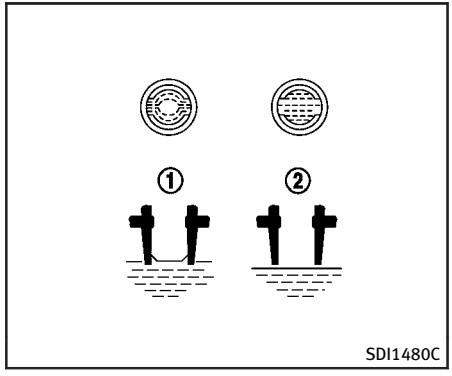
- **Il ne faut pas mettre le moteur en marche si le liquide de la batterie est à un niveau bas. S'il n'y a pas suffisamment de liquide dans la batterie, la charge risque d'être trop élevée et ainsi créer de la chaleur, réduire la durée de vie de la batterie, voire provoquer une explosion.**
- **Lorsque vous travaillez sur la batterie ou à proximité, portez toujours une protection des yeux adéquate et enlevez vos bijoux.**
- **Les cosses et les bornes de batterie et autres accessoires de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir touchés.**
- **Tenez la batterie hors de portée des enfants.**



DI0137MA

Vérifiez le niveau de liquide de batterie dans chaque cellule (retirez le couvercle de la batterie si nécessaire). Le niveau doit arriver entre les repères de UPPER LEVEL (niveau supérieur) ① et de LOWER LEVEL (niveau inférieur) ②.

Si le niveau de liquide de batterie est insuffisant, ajoutez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au niveau de l'indicateur. **Ne remplissez pas trop.**



SDI1480C

1. Retirez les bouchons des éléments Ⓐ.
2. Versez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au repère UPPER LEVEL (niveau supérieur) ①.

   Si le côté de la batterie n'est pas visible, vérifiez le niveau de l'eau distillée depuis le haut de l'élément tel qu'il est illustré ; la condition indique OK ① et les conditions ② nécessitent d'être ajoutés.
3. Remontez les bouchons Ⓐ.

Le niveau de liquide de la batterie devra être vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très

chaud ou dans des conditions d'utilisation difficiles.

DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Si le moteur doit être démarré à l'aide d'une batterie de secours, reportez-vous à «Démarrage à l'aide d'une batterie de secours» dans le chapitre «6. En cas d'urgence». Si le moteur ne démarre pas de cette façon, la batterie du véhicule peut être défectueuse. Contactez un détaillant INFINITI.

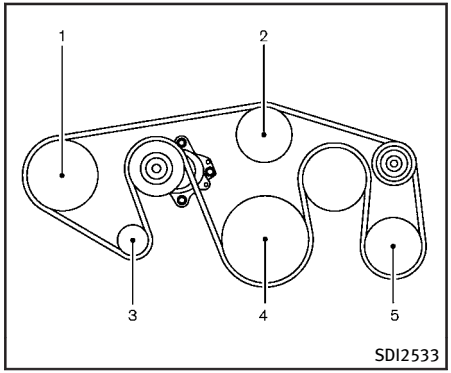
SYSTÈME DE CONTRÔLE DU VOLTAGE VARIABLE

PRÉCAUTION

- **Ne reliez pas d'accessoires directement aux bornes de la batterie. Ceci pourrait contourner le système contrôle de voltage variable et la batterie risquerait de ne pas se recharger complètement.**
- **Utilisez des accessoires électriques seulement lorsque le moteur est en marche afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.**

Le système de contrôle de voltage variable mesure la quantité de décharge électrique de la batterie et contrôle le voltage généré par le générateur.

COURROIES D'ENTRAÎNEMENT



1. Pompe de liquide de direction assistée
2. Pompe à eau
3. Alternateur
4. Poulie de vilebrequin
5. Compresseur de la climatisation

ATTENTION

Assurez-vous que le contacteur d'allumage est en position OFF ou LOCK avant d'effectuer l'entretien des courroies d'entraînement. Le moteur pourrait autrement se mettre brusquement en marche.

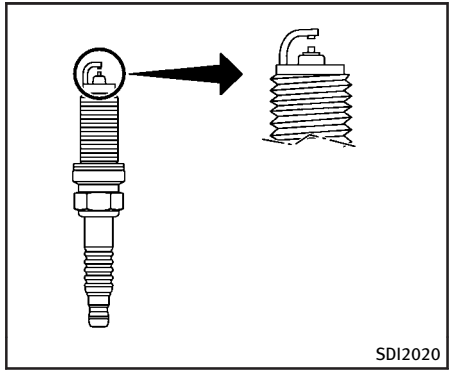
1. Examinez les courroies pour déceler les traces d'usure, de coupures, de détérioration, ou de desserrage. Si une courroie est en mauvais état ou desserrée, faites-la remplacer ou régler par un détaillant INFINITI.
2. Faites vérifier la tension et l'état des courroies régulièrement, en suivant le calendrier d'entretien de votre «Guide du service et de l'entretien INFINITI».

ATTENTION

Assurez-vous que le moteur et le contacteur d'allumage sont arrêtés et que le frein de stationnement est serré.

PRÉCAUTION

Utilisez une douille correspondant bien aux bougies d'allumage qui seront retirées. Une douille mal adaptée risque d'endommager les bougies d'allumage.



REMPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

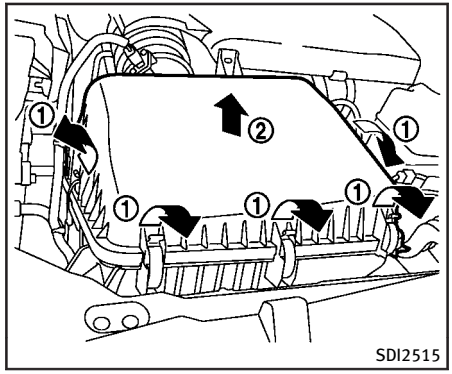
Contactez un détaillant INFINITI pour effectuer le remplacement des bougies, si nécessaire.

Bougies d'allumage à extrémité en iridium

La longévité des bougies d'allumage à extrémité en iridium étant supérieure à celle des bougies d'allumage classiques, il est inutile de les remplacer très souvent. Conformez-vous au calendrier d'entretien de votre «Guide du service et de l'entretien

INFINITI», mais ne réutilisez jamais ces bougies d'allumage en les nettoyant ou en réglant l'écartement de leurs électrodes.

Remplacez toujours les bougies d'allumage par des bougies recommandées ou équivalentes.



Pour retirer le filtre, ouvrez les goupilles de sécurité ①, puis tirez l'unité vers le haut ②.

Le filtre n'est pas lavable ni réutilisable. Remplacez en fonction des intervalles d'entretien. Reportez-vous au «Guide du service et de l'entretien INFINITI» pour connaître les périodicités d'entretien. Lors du remplacement du filtre, essuyez l'intérieur et le dessus du boîtier du filtre à air avec un chiffon mouillé.

⚠ ATTENTION

- **Vous risquez de vous brûler ou de brûler un tiers si vous mettez le moteur en marche avec le filtre à air enlevé. La fonction du filtre, outre de filtrer l'air, est d'arrêter les retours de flamme du moteur. Si le filtre n'est pas monté, vous pourriez être atteint par un retour de flamme. Ne conduisez jamais avec le filtre enlevé et faites attention quand vous travaillez sur le moteur alors que le filtre à air est enlevé.**
- **Il ne faut jamais verser de carburant dans le boîtier de papillon ou essayer de mettre le moteur en marche avec le filtre à air retiré. Ceci pourrait résulter à de graves blessures.**

BALAIS D'ESSUIE-GLACE DE PARE-BRISE

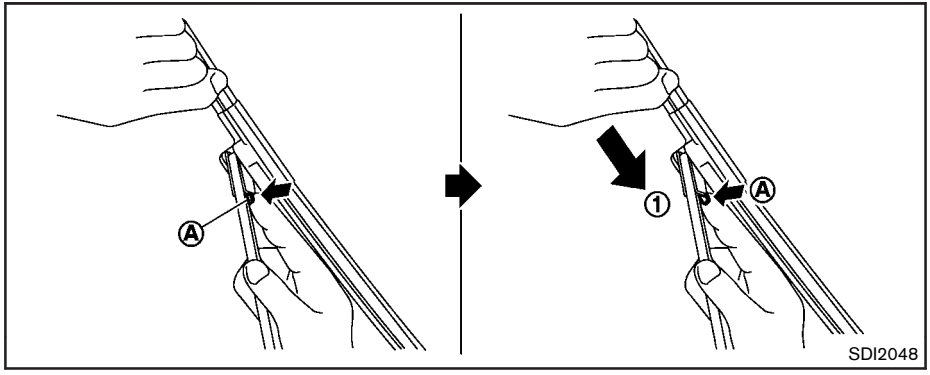
NETTOYAGE

Si le pare-brise n'est toujours pas propre malgré l'utilisation du lave-glace ou qu'un balai d'essuie-glace broute, cela signifie qu'il doit y avoir de la cire ou un autre matériau sur le balai ou sur le pare-brise.

Nettoyez l'extérieur du pare-brise avec une solution de lave-glace ou un détergent doux. Votre pare-brise est propre lorsqu'aucune goutte ne se forme avec l'eau de rinçage.

Essuyez les balais avec un chiffon imbibé d'une solution de lavage ou d'un détergent doux. Rincez ensuite à l'eau claire. Remplacez les balais si le pare-brise n'est pas correctement nettoyé alors que les balais sont propres.

Les balais d'essuie-glace usés peuvent rayer le pare-brise et gêner la visibilité du conducteur.



REMPLACEMENT

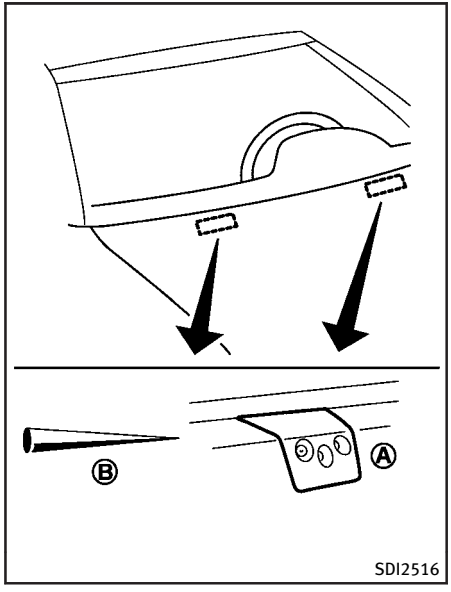
Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils sont usés.

1. Tirez le bras de l'essuie-glace.
2. Appuyez sur la goupille d'arrêt Ⓐ, puis déplacez le balai d'essuie-glace le long du bras ① tout en poussant sur la goupille d'arrêt pour l'enlever.
3. Insérez un nouveau balai sur le bras d'essuie-glace et poussez-le jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
4. Permutez les balais d'essuie-glace pour que l'encoche demeure dans la rainure.

⚠ PRÉCAUTION

- **Après avoir remplacé les balais d'essuie-glace, remettez les bras d'essuie-glace dans leur position initiale ;**

  sinon ils risquent d'être endommagés en cas d'ouverture du capot.
- **Assurez-vous que le balai de l'essuie-glace touche le pare-brise ; si ce n'est pas le cas, le bras risque d'être endommagé par la pression du vent.**



Veillez à ne pas boucher le gicleur du lave-glace Ⓐ. Ceci pourrait causer un mauvais fonctionnement du lave-glace de pare-brise. Si le gicleur est bouché, enlevez tous objets avec une aiguille ou une petite épingle Ⓑ. Veillez à ne pas endommager le gicleur.

BALAIS D'ESSUIE-GLACE ARRIÈRE

Contactez un détaillant INFINITI s'il s'avère nécessaire de procéder à un contrôle ou à un remplacement.

FREINS

Si les freins ne fonctionnent pas convenablement, faites les vérifier par un détaillant INFINITI.

FREINS À AUTORÉGULATION

Votre véhicule est équipé de freins à autorégulation.

Les freins à disque sont auto-réglés à chaque pression sur la pédale de frein.

⚠ ATTENTION

Consultez un détaillant INFINITI au cas où la course de la pédale de frein ne reviendrait pas à la normale.

AVERTISSEMENT D'USURE DES PLAQUETTES DE FREIN

Les plaquettes de frein sont pourvues d'avertissements sonores d'usure. Lorsqu'une plaquette de frein est usée et doit être remplacée, un bruit de grincement aigu se fera entendre pendant la conduite du véhicule. Ce bruit de grincement aigu se fera entendre dans un premier temps uniquement lorsque la pédale de frein est appuyée. Après plus d'usure des plaquettes de frein, le grincement se fera entendre en permanence même si la pédale

de frein n'est pas appuyée. Si le bruit d'avertissement d'usure se fait entendre, faites vérifier les freins le plus tôt possible.

Dans certaines conditions climatiques ou de conduite, il se peut que les freins produisent occasionnellement des bruits tels que couinement ou sifflement. Un bruit occasionnel des freins lors d'un freinage léger ou modéré est normal et n'affecte pas le fonctionnement ou les performances du circuit de freinage.

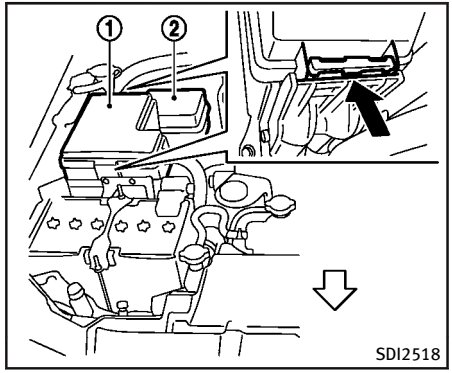
Faites effectuer les contrôles périodiques des freins aux intervalles indiqués. Reportez-vous à la section du carnet d'entretien de votre «Guide du service et de l'entretien INFINITI» pour connaître les périodicités d'entretien.

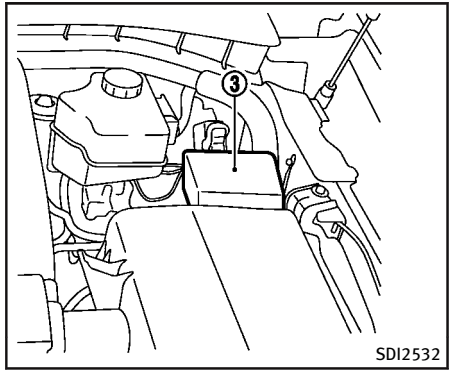
SERVOFREIN

Contrôlez le fonctionnement du servofrein comme suit :

1. Enfoncez puis relâchez la pédale de frein plus de 20 fois avec le moteur éteint. Lorsque le mouvement de la pédale (distance de la course) ne varie plus entre deux pressions sur la pédale, passez à l'étape suivante.
2. Démarrez le moteur tout en appuyant sur la pédale de frein.
3. Arrêtez le moteur tout en appuyant sur la pédale de frein. Maintenez la pédale enfoncée pendant environ 30 secondes.
4. Laissez tourner le moteur pendant 1 minute sans enfoncer la pédale de frein, puis éteignez-le. Enfoncez la pédale de frein à plusieurs reprises. La course de la pédale diminue graduellement à chaque pression, à mesure que la pression hydraulique baisse.

Si les freins ne fonctionnent pas convenablement, faites les vérifier par un détaillant INFINITI.





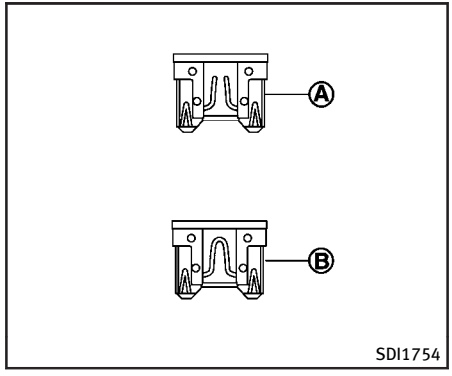
COMPARTIMENT MOTEUR

PRÉCAUTION

N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur ou inférieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.

Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

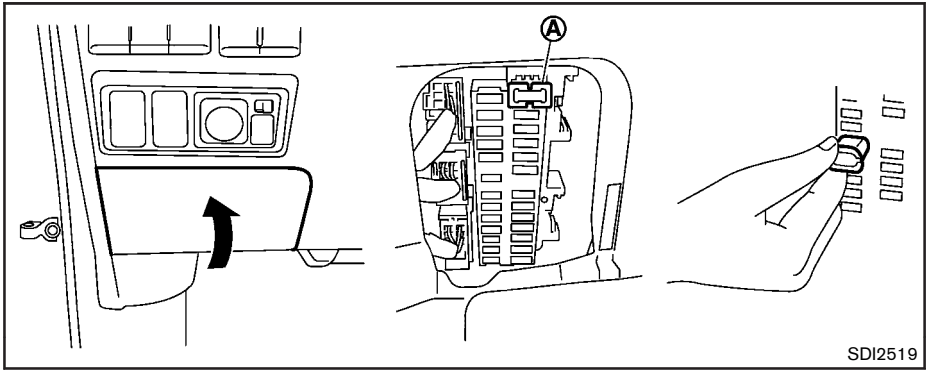
1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage est tourné en position OFF ou LOCK et que le commutateur des phares est réglé sur OFF.
2. Ouvrez le capot du moteur, puis retirez le couvercle de la batterie.
3. Retirez le couvercle des porte-fusibles/fils-fusibles ①, ② ou ③.
4. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible.



5. Si le fusible a sauté Ⓐ, remplacez-le par un fusible neuf Ⓑ. Les fusibles de rechange sont rangés dans la boîte à fusibles de l'habitacle.
6. Si le fusible neuf saute à nouveau, faites vérifier le circuit électrique par un détaillant INFINITI.

Fils-fusibles

Si un dispositif électrique ne fonctionne pas alors que les fusibles sont en bon état, vérifiez les fils-fusibles et remplacer ceux qui sont fondus. Si des fils-fusibles ont fondu, remplacez-les uniquement par des pièces INFINITI d'origine.



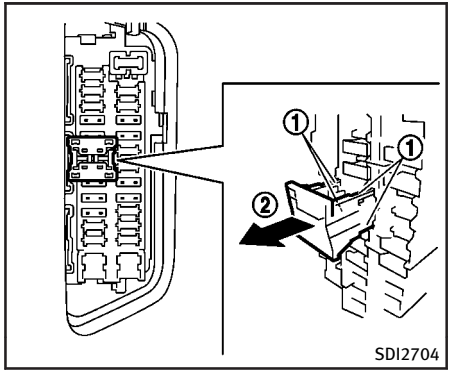
HABITACLE

⚠ PRÉCAUTION

N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur ou inférieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.

Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage est tourné en position OFF ou LOCK et que le commutateur des phares est réglé sur OFF.
2. Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles.
3. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible Ⓐ.
4. Si le fusible a sauté, remplacez-le par un fusible neuf.
5. Si le fusible neuf saute à nouveau, faites vérifier le circuit électrique par un détaillant INFINITI. Les fusibles de rechange sont rangés dans la boîte à fusibles.



Commande de stockage prolongé (si le véhicule en est équipé)

Pour réduire la décharge de la batterie, la commande de stockage prolongé sort de l'usine désactivée. Avant de vous livrer votre véhicule, la commande est activée (mise sur ON) et doit rester activée.

Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, retirez la commande de stockage prolongé et vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

REMARQUE :

Si la commande de stockage prolongé fonctionne mal, ou si le fusible a sauté, il n'est pas nécessaire de remplacer la commande. Dans ce cas, retirez la commande de stockage prolongé et remplacez-là avec un nouveau fusible de même qualité.

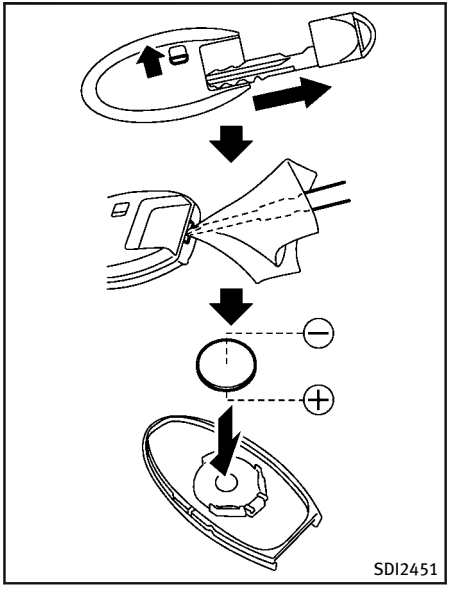
Comment retirer la commande de stockage prolongé :

1. Pour retirer la commande de stockage prolongé, assurez-vous que le contacteur d'allumage est en position OFF ou LOCK.
2. Assurez-vous que la commande des phares est en position OFF.
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles.
4. Pincez les onglets de verrouillage ① qui se trouvent de chaque côté de la commande de stockage.
5. Sortez la commande de stockage directement de la boîte à fusibles ②.

REMPLACEMENT DE LA PILE DE LA CLÉ INTELLIGENTE

⚠ PRÉCAUTION

Ne laissez pas les enfants se mettre la pile et les petites pièces dans la bouche.

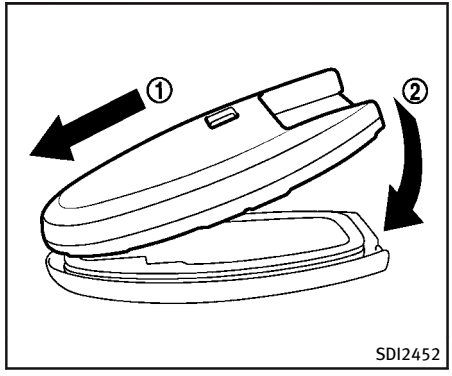


Remplacez la pile comme suit :

1. Relâchez la touche de verrouillage à l'arrière de la clé intelligente et retirez la clé mécanique.
2. Insérez un petit tournevis dans la fente du coin et faites-le pivoter pour séparer les parties supérieure et inférieure. Utilisez un chiffon pour protéger le corps.
3. Remplacez la pile par une neuve.

   Pile recommandée : CR2025 ou équivalent.

   - Ne touchez pas au circuit interne et aux pôles électriques car vous pourriez causer une défectuosité.
   - Tenez la pile par les bords. Manipuler la pile en se servant des points de contact diminue grandement sa capacité de stockage.
   - Assurez-vous que le côté + est tourné vers le bas.



4. Alignez les extrémités des parties inférieures et supérieures ①, puis mettez-les l'une dans l'autre jusqu'à ce que le tout soit bien fermé ②.
5. Appuyez deux ou trois fois sur les boutons pour vérifier le fonctionnement.

En cas de besoin, adressez-vous à un détaillant INFINITI qui vous aidera à remplacer la pile.

Avertissement FCC :

Pour les États-Unis :

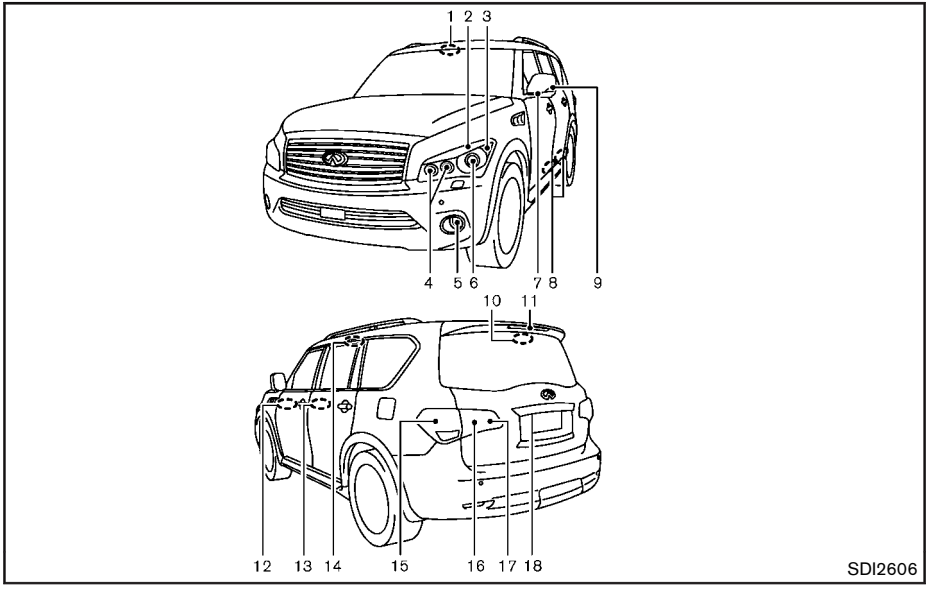
Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de cet appareil.

ÉCLAIRAGES



1. Lampe de lecture
2. Feu de stationnement
3. Feu de positionnement avant
4. Clignotant avant
5. Antibrouillard
6. Phare (feu de route, feu de croisement)
7. Éclairage d’entrée de portière
8. Éclairage du marchepied
9. Clignotant latéral
10. Éclairage du chargement
11. Feu d’arrêt surélevé
12. Lampe d’accoudoir avant
13. Lampe d’accoudoir arrière
14. Lampe de lecture arrière
15. Feux combinés arrière (feux arrière/feux d’arrêt/clignotant/feux de positionnement)
16. Feu arrière
17. Feu de recul
18. Feu de la plaque d’immatriculation

PHARES

Remplacement

De la buée risque d'apparaître dans le verre diffuseur des phares sous la pluie ou dans un lave-auto. Cette buée est due à la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur du verre. Ceci ne constitue pas une anomalie. Si de grosses gouttes se forment à l'intérieur du verre, contactez un détaillant INFINITI.

Ampoules de phare au xénon :

Demandez à un détaillant INFINITI d'effectuer le remplacement des ampoules le cas échéant.

ATTENTION

HAUTE TENSION

Lorsque les phares au xénon sont allumés, ils produisent une haute tension. Pour ne pas vous électrocuter, n'essayez jamais de modifier ou de démonter ces phares. Faites toujours remplacer vos phares au xénon par un détaillant INFINITI. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Commande des phares et des clignotants» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».

AMPOULES INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES

Ampoules	Puissance (watt)	Numéro de l'ampoule
Phare*		
Feux de route/de croisement (au xénon)	35	D2S
Clignotant avant*	21	WY21W
Antibrouillard*	35	H8
Feu de stationnement*	5	W5W
Feu de positionnement avant*	5	W5W
Feux arrière combinés*		
feux arrière	5	W5W
feu de recul	16	W16W
feu d'arrêt/feu arrière	LED	—
feux de gabarit latéral	LED	—
clignotant	21	WY21W
Feu de la plaque d'immatriculation	5	W5W
Éclairage d'entrée de portière*	LED	—
Lampes d'accoudoir avant et arrière*	LED	—
Lampe de lecture	8	—
Lampe de lecture arrière	8	—
Éclairage du chargement	8	—
Éclairage du miroir de courtoisie	2	—
Éclairage du marchepied*	8	—
Feu d'arrêt surélevé*	LED	—

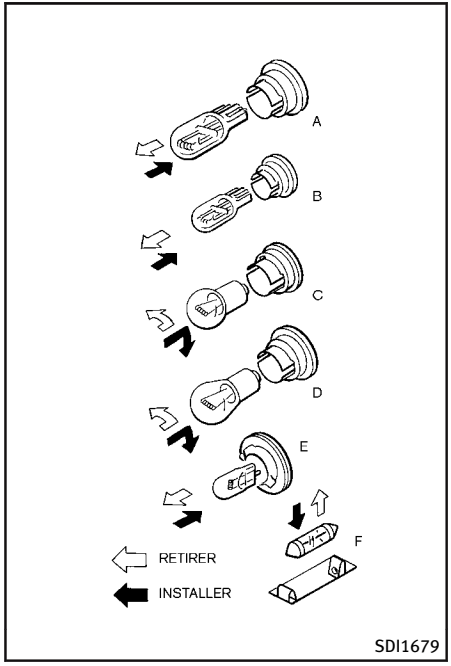
*: Adressez-vous à un détaillant INFINITI pour le remplacement.

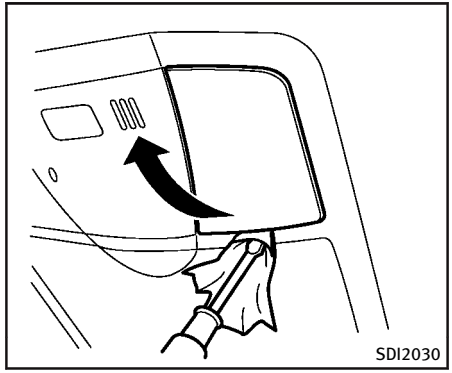
NOTE:

Consultez toujours le service de pièces détachées de votre détaillant INFINITI pour les dernières informations concernant les pièces détachées.

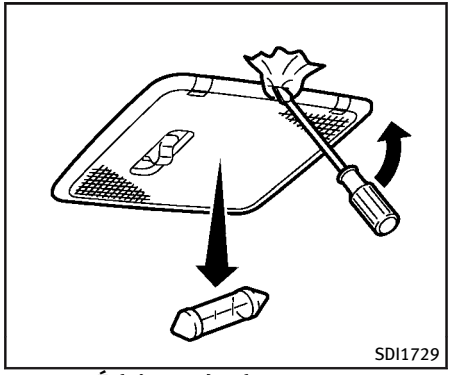
Procédures de remplacement

Toutes les autres ampoules sont de type A, B, C, D, E ou F. Pour remplacer une ampoule, enlevez d'abord l'optique et/ou le couvercle.

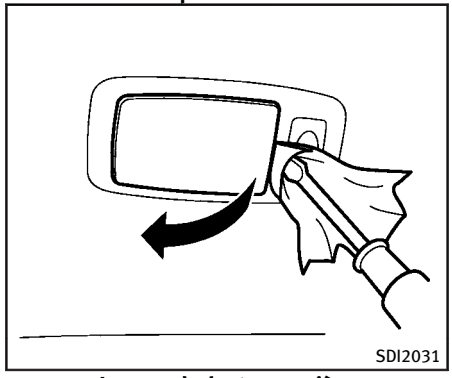




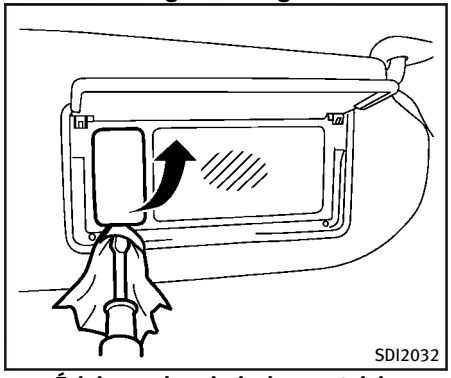
Lampe de lecture



Éclairage du chargement



Lampe de lecture arrière



Éclairage du miroir de courtoisie

Reportez-vous à «Crevaison» dans le chapitre «6. En cas d'urgence» en cas de crevaison.

PRESSION DES PNEUS

Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Il permet de contrôler tous les pneus à l'exception de celui de la roue de secours. Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume et que l'avertissement VERIFIEZ PRESSION DE PNEU (si le véhicule en est équipé) apparaît sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points, cela signale le gonflage insuffisant d'un ou de plusieurs pneus.

Le TPMS ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Le système n'est pas toujours capable de détecter les chutes brusques de pression des pneus (par exemple, un pneu crevé pendant la conduite).

Pour plus de détails, reportez-vous à «Témoin lumineux de faible pression des pneus» dans le chapitre «2. Instruments et commandes», à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» et à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) » dans le chapitre «6. En cas d'urgence».

Pression de gonflage des pneus

Vérifiez souvent la pression des pneus (y compris celui de rechange) et impérativement avant de prendre la route pour un long voyage. Les spécifications recommandées de pression des pneus figurent sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement sous l'intitulé «Pression des pneus à froid». L'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement est collée sur le montant central du côté conducteur. La pression des pneus doit être vérifiée régulièrement pour les raisons suivantes :

- La plupart des pneus se dégonflent naturellement avec le temps.
- Les pneus peuvent se dégonfler subitement si vous roulez sur des nids de poules ou sur quelque objet ou si vous percutez le bord du trottoir en vous garant.

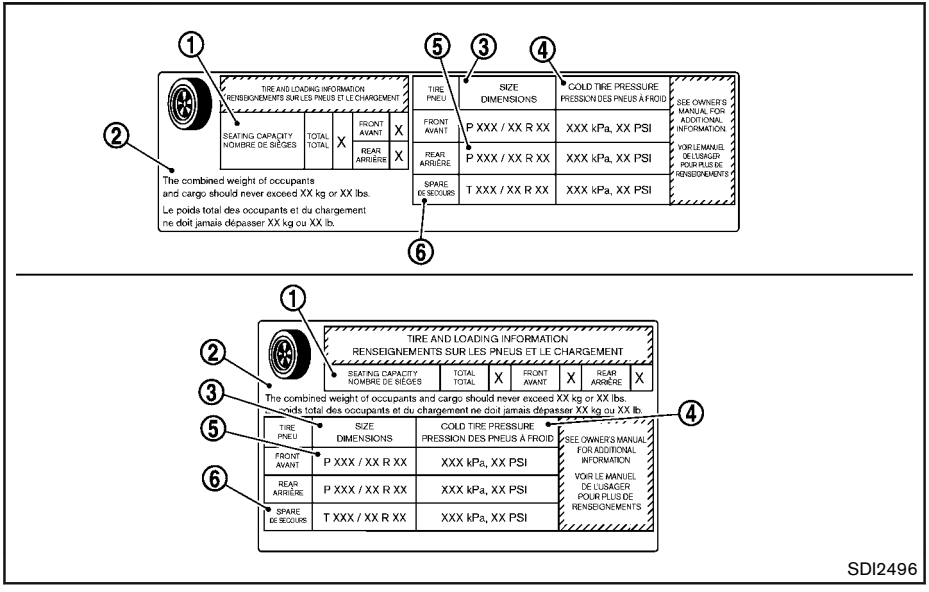
La pression des pneus doit être vérifiée à froid. Les pneus sont FROIDS si le véhicule est resté au moins 3 heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km (1 mi) à vitesse modérée.

Le système TPMS avec indicateur de gonflage des pneus transmet également des signaux visuels et sonores à l'extérieur du véhicule pour le gonflage des pneus à la pression à FROID recommandée. (Reportez-vous à «TPMS avec indicateur de gonflage des pneus» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» pour de plus amples détails sur le système TPMS avec indicateur de gonflage des pneus.)

Une mauvaise pression de gonflage ou une pression insuffisante peuvent affecter la durée des pneus et la conduite du véhicule.

⚠ ATTENTION

- **Des pneus mal gonflés peuvent éclater soudainement et causer un accident.**
- **Le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) figure sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./Étiquette d'homologation C.M.V.S.S. La charge utile de votre véhicule est spécifiée sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. Ne dépassez pas la charge utile du véhicule. Ne dépassez pas la charge utile du véhicule. Une surcharge de votre véhicule risque de se traduire par une usure rapide des pneus, un fonctionnement peu sûr par suite d'une rupture prématurée des pneus ou des caractéristiques médiocres de tenue de route, ceci pouvant également mener à un accident grave. Un chargement au-delà de la capacité spécifiée risque également de se traduire par un mauvais fonctionnement des autres organes du véhicule.**
- **Avant de partir pour un long voyage, ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression des pneus à l'aide d'un manomètre pour vous assurer qu'elle correspond bien aux spécifications.**
- **Pour de plus amples informations relatives aux pneus, reportez-vous à «Informations importantes sur la sécurité des pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**



Étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement

① Nombre de sièges : Le nombre maximum d'occupants pouvant être assis dans le véhicule.

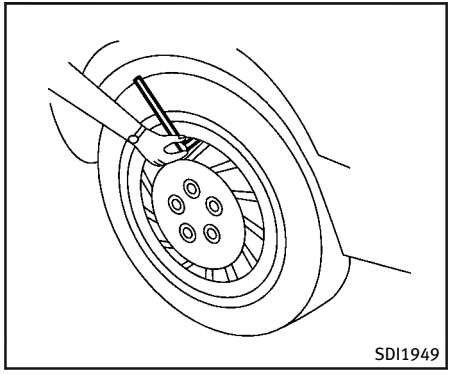
② Limite de charge du véhicule : Reportez-vous à «Renseignements sur le chargement du véhicule» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur».

③ Taille du pneu d'origine : La taille des pneus montés sur le véhicule en usine.

④ Pression des pneus à froid : Gonflez les pneus à cette pression lorsque les pneus sont froids. Les pneus sont FROIDS si le véhicule est resté au moins 3 heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km (1 mi) à vitesse modérée. Le gonflement à froid recommandé d'un pneu est défini par le fabricant pour obtenir la meilleure usure et les meilleures caractéristiques de manœuvre du véhicule, la motricité adéquate, le bruit, etc., selon le PNBV du véhicule.

⑤ Taille du pneu — reportez-vous à «Étiquette de pneu» plus loin dans ce chapitre.

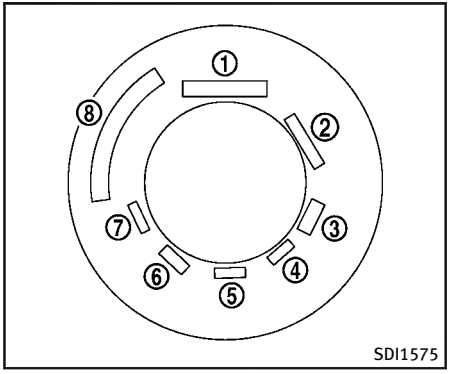
⑥ Taille du pneu de rechange ou du pneu de rechange compact (si le véhicule en est équipé)



Vérification de la pression des pneus

1. Retirez le capuchon de valve de la roue.
2. Appliquez l'embout du manomètre de gonflage dans l'axe de la valve. N'enfoncez pas l'embout trop fortement ni ne forcez sur les parois de la valve car de l'air pourrait s'échapper. Si un bruit de fuite d'air se fait entendre du pneu lors du gonflage, ajustez l'embout de gonflage afin d'arrêter la fuite.
3. Retirez l'indicateur.
4. Lisez la pression du pneu sur l'indicateur et comparez-la à la valeur spécifiée sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement.
5. Ajoutez de la pression si nécessaire. S'il y a surpression, appuyez brièvement sur l'axe intérieur de la valve avec l'extrémité de l'indicateur afin de libérer l'excès de pression. Contrôlez à nouveau la pression et ajoutez ou libérez de la pression si besoin.
6. Remettez le capuchon sur la valve.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, y compris le pneu de rechange.

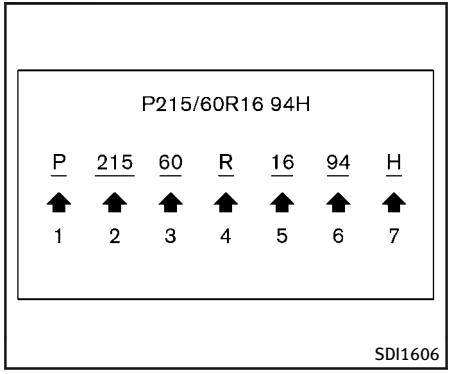
	TAILLE	PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS A FROID
PNEU D'ORIGINE AVANT	P275/50R22 111H	240 kPa, 35 PSI
	P275/60R20 114H	240 kPa, 35 PSI
PNEU D'ORIGINE ARRIÈRE	P275/50R22 111H	240 kPa, 35 PSI
	P275/60R20 114H	240 kPa, 35 PSI
ROUE DE SECOURS	P275/60R20 114H	240 kPa, 35 PSI



Exemple

ÉTIQUETTE DE PNEU

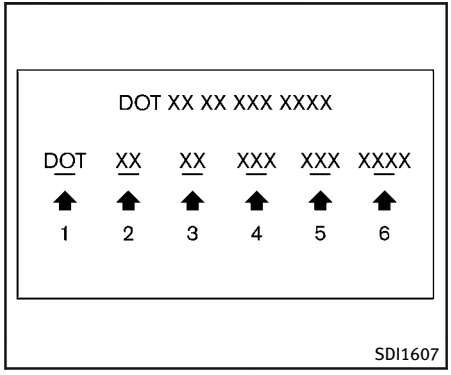
La loi fédérale exige que les fabricants de pneus indiquent certaines normes sur le flanc des pneus. Ces informations identifient et décrivent les caractéristiques de base du pneu ainsi que son numéro d'identification (TIN) qui permettront de certifier les normes de sécurité. Le TIN peut être utilisé pour identifier le pneu en cas de rappel.



Exemple

① Taille du pneu (exemple : P215/60R16 94H)

1. P : La lettre «P» indique un pneu destiné aux véhicules de tourisme. (Tous les pneus n'ont pas cette information.)
2. Numéro à trois chiffres (215) : Ce numéro indique la largeur en millimètres du pneu de bord de flanc à bord de flanc.
3. Numéro à deux chiffres (60) : Ce numéro connu sous le nom de rapport d'aspect indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.
4. R : «R» signifie radial.
5. Numéro à deux chiffres (16) : Ce chiffre est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.
6. Numéro à deux ou trois chiffres (94) : Cette valeur représente l'indice de charge du pneu. C'est la mesure du poids que peut supporter chaque pneu. Ce renseignement n'est pas indiqué sur tous les pneus car il n'est pas exigé par la loi.
7. H : Indice de vitesse du pneu. Vous ne devriez pas conduire le véhicule à une vitesse dépassant l'indice de vitesse du pneu.



Exemple

② TIN (numéro d'identification du pneu) sur les pneus neufs (exemple : DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT : Abréviation de «Department of Transportation» (Ministère des transports). Le symbole peut être placé au-dessus, au-dessous, à gauche ou à droite du numéro d'identification du pneu.
2. Code à deux chiffres : Identifiant du fabricant
3. Code à deux chiffres : Taille du pneu
4. Code à trois chiffres maximum : Code de type de pneu (en option)
5. Code à trois chiffres maximum : Date de fabrication
6. Quatre chiffres indiquant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple, le chiffre 3103 signifie la 31ème semaine de 2003. Si ces nombres ne sont pas indiqués, alors regardez sur l'autre flanc du pneu.

③ Composition et matériaux des plis de pneu

Le nombre de plis ou le nombre de couches de tissu caoutchouté sur le pneu.

Les fabricants doivent également mentionner le matériau du pneu, qui comprend acier, nylon, polyester et autres matériaux.

④ La pression de gonflage maximum autorisée

Ce chiffre indique la quantité maximum d'air pouvant être mise dans le pneu. Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximum autorisée.

⑤ Limite de charge maximum

Ce chiffre indique la charge maximum en kilogrammes et en livres pouvant être supportée par un pneu. Lors du remplacement d'un pneu sur le véhicule, utilisez toujours un pneu ayant le même indice de charge que celui du pneu d'origine.

⑥ Terme «sans chambre à air» ou «avec chambre à air»

Indique si le pneu requiert une chambre à air interne («avec chambre») ou pas («sans chambre»).

⑦ Le terme «radial»

Le terme «radial» est indiqué si la structure du pneu est radiale.

⑧ Fabricant ou marque

Indique le nom du fabricant ou de la marque.

Autres termes relatifs aux pneus :

En plus des nombreux termes définis au cours de cette section, Flanc Extérieur désigne (1) le flanc comportant un flanc blanc, comportant des

lettres blanches ou le nom de la moulure du fabricant, de la marque et/ou du modèle en plus grand ou plus profond que la même moulure sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc extérieur d'un pneu asymétrique comportant un côté particulier devant toujours être dirigé vers l'extérieur lors de la pose sur un véhicule.

TYPES DE PNEUS

ATTENTION

- **En cas de remplacement et de changement d'un ou des pneus, assurez-vous que les quatre pneus sont de même type (exemple : pneus été, pneus toutes saisons ou pneus neige) et de même structure. Un détaillant INFINITI est en mesure de vous donner toutes les informations utiles concernant le type, la taille, la classification de vitesse et la disponibilité des pneus.**
- **Les pneus de rechange ont quelquefois une vitesse de référence inférieure à celle de la classification des pneus montés en usine et ne correspondent pas à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification inscrite sur le pneu.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **Pour de plus amples informations relatives aux pneus, reportez-vous à «Informations importantes sur la sécurité des pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**

Pneus toutes saisons

INFINITI recommande les pneus toutes saisons sur certains modèles afin de bénéficier de bonnes performances toute l'année, même sur les routes enneigées ou glacées. Les pneus toutes saisons sont reconnaissables à l'inscription ALL SEASON et/ou M&S (boue et neige) sur le flanc du pneu. Les pneus neige ont une meilleure traction que les pneus toutes saisons et seront plus appropriés dans certaines zones.

Pneus été

INFINITI recommande les pneus d'été sur certains modèles afin de bénéficier de meilleures performances sur les routes sèches. La performance des pneus été est diminuée sur les routes enneigées ou gelées. Les pneus été n'ont pas d'indication de traction M&S (boue et neige) sur la paroi latérale.

Si vous prévoyez de conduire sur routes enneigées ou gelées, INFINITI recommande de prévoir à l'avance les pneus SNOW (neige) ou ALL SEASON (toutes saisons) sur les quatre roues.

Pneus neige

Si les roues doivent être chaussées de pneus neige, choisissez des pneus de taille et de charge équivalentes à celles des pneus d'origine. Sinon, vous risquez de mettre en cause la sécurité et la tenue de route du véhicule.

En principe, les pneus neige ont des vitesses de classification inférieure à celle des pneus montés en usine et risquent par conséquent de ne pas correspondre à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification inscrite sur le pneu.

Si vous installez des pneus neige, ils doivent être de même taille, marque, fabrication et sculpture aux quatre roues.

Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes glacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Néanmoins, certains provinces ou territoires du Canada et certains états des États-Unis interdisent leur utilisation. Avant de poser des pneus à crampons, vérifiez les réglementations locales et provinciales. Sur chaussées sèches ou mouillées, les pneus hiver à crampons ne donneront qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparés aux pneus hiver sans crampons.

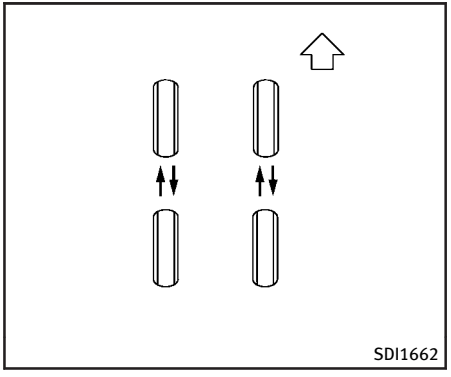
CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES

Dans certaines régions ou pays, les chaînes antidérapantes sont interdites. Vérifiez les réglementations locales avant de poser les chaînes. Si les chaînes sont autorisées, vérifiez qu'elles sont de la bonne taille pour votre véhicule et posez les en suivant les recommandations du fabricant. **Utilisez uniquement des chaînes SAE de classe S.** Les chaînes de classe «S» sont utilisées sur les véhicules dont le dégagement entre le pneu et le véhicule est limité. Les véhicules pouvant utiliser les chaînes «S» sont conçus conformément à la norme SAE sur le dégagement minimum entre pneu et suspension la plus proche ou entre pneu et organe de carrosserie le plus proche, lequel dégagement est nécessaire pour accrocher les dispositifs de traction en hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le dégagement minimum est déterminé en fonction de la taille du pneu monté en usine. Les autres types de chaînes risquent d'endommager le véhicule. Utilisez des tendeurs de chaînes lorsque le fabricant le préconise. Les maillons d'extrémité de la chaîne doivent être bien serrés ou retirés pour empêcher le frottement sur les ailes ou sur le dessous de la caisse. Dans la mesure du possible, évitez de trop charger le véhicule lorsque les chaînes sont posées. En outre, conduisez à vitesse réduite. Sinon, votre véhicule risque d'être endommagé et/ou ses performances et sa tenue de route réduite.

Les chaînes se posent uniquement sur les roues arrière, jamais sur les roues avant.

Ne posez jamais de chaînes sur la roue de secours à utilisation temporaire uniquement et à taille complète (si le véhicule en est équipé).

N'utilisez pas les chaînes sur des routes sèches. Si vous conduisez dans de telles conditions, vous risquez d'endommager les divers mécanismes du véhicule.



REMPLACEMENT DES ROUES ET PNEUS

Permutation des pneus

INFINITI recommande de permuter les roues tous les 12.000 km (7.500 mi). (Reportez-vous à «Crevaison» dans le chapitre «6. En cas d'urgence» pour les méthodes de remplacement des pneus.)

Dès que possible, serrez les écrous de roue au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.

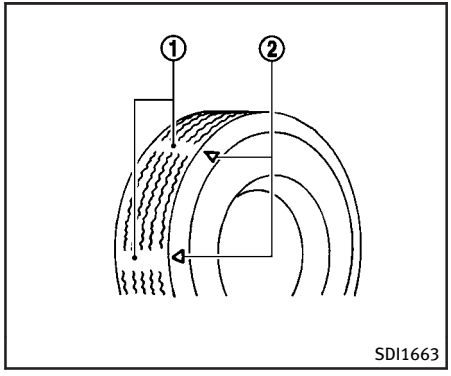
Couple de serrage des écrous de roue :
133 N·m (898 ft-lb)

Les écrous de roues doivent rester serrés au couple en permanence. Il est recommandé de serrer les écrous de roue au couple spécifié à chaque permutation des pneus.

ATTENTION

- **Vérifiez et réglez la pression des pneus après avoir permuté les roues.**
- **Resserrez les écrous de roue après les 1.000 km (600 mi) suivant le montage d'une roue (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaison).**
- **N'incluez pas la roue de secours à utilisation temporaire uniquement et à taille complète (si le véhicule en est équipé) dans la permutation des pneus.**

- **Pour de plus amples informations relatives aux pneus, reportez-vous à «Informations importantes sur la sécurité des pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**



1. Indicateur d'usure
2. Marque d'emplacement de l'indicateur d'usure

Usure et état des pneus

ATTENTION

- **Les pneus doivent être vérifiés régulièrement pour déceler les traces d'usure, de fendillement, de boursouflement ou la présence de corps étrangers dans les sculptures. En cas d'usure excessive, de craquelures, de boursouflures, les pneus doivent être remplacés.**
- **Les pneus d'origine comportent un indicateur d'usure intégré. Lorsque les indicateurs d'usure sont visibles, les pneus doivent être remplacés.**
- **Avec le temps et l'utilisation, les pneus s'usent. Faites vérifier les pneus, y compris le pneu de rechange, qui ont plus de 6 ans par un mécanicien, car certains endommagements peuvent ne pas être visibles. Remplacez, au besoin, les pneus pour éviter une crevaison et de possibles blessures.**
- **Une réparation mal effectuée du pneu de rechange risque de provoquer de graves blessures. Si le pneu de rechange doit être réparé, contactez un détaillant INFINITI.**
- **Pour de plus amples informations relatives aux pneus, reportez-vous à «Informations importantes sur la sécurité des pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**

Remplacement des roues et des pneus

Lors du remplacement d'un pneu, montez toujours un pneu de même taille, sculpture et de même indice de charge que le pneu d'origine. (Reportez-vous à «Spécifications» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» pour les types et tailles recommandés des pneus et des roues.)

ATTENTION

- **L'utilisation de pneus autres que les pneus recommandés, ou le montage de pneus de construction (diagonal, diagonal-ceinturé ou radial) ou de type différent, peut affecter le confort, le freinage, la conduite, la garde au sol, la distance entre les pneus et la carrosserie, la distance pour les chaînes antidérapantes,**

le système d'avertissement de faible pression des pneus, l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, le réglage du faisceau des phares et la hauteur des pare-chocs. Des accidents peuvent en résulter avec risque de blessures graves.

- **Si les roues doivent être changées pour une raison ou une autre, remplacez toujours par des roues au déport identique. Des roues de déport différent provoquent une usure prématurée des pneus, dégradent les caractéristiques du comportement routier et/ou réduisent l'efficacité des disques/tambours de frein. Ce dernier phénomène se traduit par une perte d'efficacité de freinage et/ou une usure prématurée des plaquettes des freins. Reportez-vous à «Roues et pneus» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» de ce manuel pour les dimensions de déport des roues.**
- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin restera allumé pendant 1 minute. Contactez un détaillant INFINITI au plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **Ne montez pas une roue ni un pneu endommagé ou déformé même après une réparation. De telles roues ou pneus peuvent présenter des défauts de structure et se rompre sans avertissement.**
- **Il est déconseillé d'utiliser des pneus rechapés.**
- **Pour de plus amples informations relatives aux pneus, reportez-vous à «Informations importantes sur la sécurité des pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**

Modèles 4 roues motrices (4WD)

⚠ PRÉCAUTION

- **Utilisez toujours des pneus de même taille, marque, conception (diagonal, diagonal ceinturé, radial), et de mêmes sculptures sur les quatre roues. Faute de quoi les roues des essieux avant et arrière ne seront plus de même circonférence, les pneus s'useront plus vite et la boîte de vitesses, le carter et les engrenages du différentiel risquent d'être endommagés.**
- **Utilisez UNIQUEMENT des pneus de secours conçus pour le modèle 4WD.**

Si les pneus sont trop usés, nous recommandons de remplacer les quatre roues en même temps, en utilisant des pneus de même taille, marque, conception et sculpture des bandes de roulement. La pression de gonflage et le parallélisme devront être réglés et corrigés si nécessaire. Contactez un détaillant INFINITI.

Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées amoindrissent la tenue de route du véhicule et la durabilité

des pneus. Les roues peuvent finir par se déséquilibrer après un certain temps. Il est par conséquent recommandé d'en vérifier l'équilibrage régulièrement.

L'équilibrage des roues doit être effectué avec les roues retirées du véhicule. L'équilibrage des roues quant elles sont encore accrochées au véhicule peut endommager les organes mécaniques.

Pour de plus amples informations relatives aux pneus, reportez-vous à «Informations importantes sur la sécurité des pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie INFINITI.

Entretien des roues

Reportez-vous à «Nettoyage de l'extérieur» dans le chapitre «7. Aspect et entretien» pour plus de détails concernant l'entretien des roues.

Roue de secours

Lorsqu'une roue de secours est installée (UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT ou roue conventionnelle), le TPMS ne fonctionne pas.

Roue de secours (roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT ET À TAILLE COMPLÈTE) (si le véhicule en est équipé) :

Suivez les précautions suivantes si la roue de secours à utilisation temporaire uniquement et à taille complète doit être utilisée, autrement, votre véhicule peut être endommagé ou impliqué dans un accident.

ATTENTION

- **La roue de secours à utilisation temporaire uniquement et à taille complète doit être utilisée pour les cas d'urgence. Elle doit être remplacée par une roue standarde dès que possible pour éviter d'endommager le pneu ou le différentiel.**
- **Conduisez prudemment lorsque la roue de secours est installée. Évitez les virages serrés et les freinages brusques lors de la conduite. La performance de conduite du véhicule peut être réduite lors de la conduite sur des routes humides ou recouvertes de neige.**
- **Lorsque la roue de secours est installée, les systèmes suivants peuvent ne pas fonctionner correctement.**
  - **— Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)**
  - **— Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)**
- **Vérifiez fréquemment la pression de gonflage de la roue de secours. Maintenez toujours la pression de la roue de secours au niveau indiquée sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. Pour l'emplacement de l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement, reportez-vous à «Étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement» dans l'index de ce manuel.**
- **Ne conduisez pas votre véhicule à plus de 80 km/h (50 mi/h) avec une roue de secours installée.**
- **Lors de la conduite sur des routes recouvertes de neige ou de verglas, la roue de secours doit être utilisée sur les roues avant et les pneus d'origine sur les roues arrière (roues motrices). Utilisez des chaînes seulement sur les deux pneus d'origine arrière.**
- **N'utilisez pas la roue de secours sur d'autres véhicules.**

- **N’utilisez pas plus d’une roue de secours à la fois.**
- **Ne tractez pas de remorque si des roues de secours sont installées.**

PRÉCAUTION

N’utilisez pas de chaînes sur des roues de secours. Les chaînes ne s’ajusteront pas correctement et peuvent endommager le véhicule.

AGENDA

9 Données techniques et informations au consommateur

Carburants/lubrifiants recommandés et contenances 9-3
Carburant recommandé 9-5
Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile 9-7
Frigorigène et lubrifiants de climatisation recommandés 9-8
Spécifications 9-9
Moteur 9-9
Roues et pneus 9-10
Dimensions 9-10
Lors de déplacements ou de l'immatriculation de votre véhicule à l'étranger 9-11
Identification du véhicule 9-11
Plaque portant le numéro d'identification du véhicule (VIN) 9-11
Le numéro d'identification de votre véhicule (numéro de châssis) 9-11
Numéro de série du moteur 9-12
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. 9-12
Étiquette du dispositif antipollution 9-13
Étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement 9-13
Fiche signalétique de la climatisation 9-13
Installation de la plaque d'immatriculation frontale 9-14
Renseignements sur le chargement du véhicule 9-14
Expressions 9-14
Limite de charge du véhicule 9-16
Fixation de la charge 9-17
Conseils de chargement 9-18
Détermination du poids 9-18
Traction d'une remorque 9-19
Limites de charge maximum 9-19
Poids maximum Brut du Véhicule (PBV)/Poids Maximal sous Essieu (PME) 9-21
Remorquage d'une charge/spécification 9-24
Sécurité lors du remorquage 9-24
Remorquage à plat 9-32
Classification uniforme de la qualité des pneus 9-33
Usure de la bande de roulement (treadwear) 9-33
Tractions AA, A, B et C 9-33
Températures A, B et C 9-34
Garanties du dispositif antipollution 9-34
Déclaration des défauts de sécurité 9-35

Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M) 9-36
Enregistreurs de données des faits (EDR)..... 9-37
Informations sur la commande du Manuel du conducteur/de réparation..... 9-38

CARBURANTS/LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS ET CONTENANCES

Les valeurs indiquées ci-dessous sont des contenances approximatives. Les contenances réelles peuvent être légèrement différentes. Suivez toujours les directives données à la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» pour déterminer les contenances appropriées.

	Contenances (approximatives)			Spécifications recommandées
	Mesures américaines	Mesures impériales	Litres	
Carburant	26 gal	21-5/8 gal	98,4	Reportez-vous à «Carburant recommandé» plus loin dans ce chapitre.
Huile-moteur*1				
Vidange et contenance				
Avec changement de filtre à huile	6-7/8 qt	5-3/4 qt	6,5	• Huile-moteur portant le repère d'homologation API*2, *3 • Viscosité SAE 5W-30*2, *3
Sans changement de filtre à huile	6-1/2 qt	5-1/2 qt	6,2	
Système de refroidissement				
Avec réservoir	15-3/4 qt	13-1/8 qt	14,9	Liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) pré-dilué ou équivalent
Liquide de boîte de vitesses automatique	—	—	—	Matic S ATF NISSAN d'origine*4
Liquide de boîte de transfert	—	—	—	Liquide de boîte de transfert d'origine NISSAN pour boîte de transfert ATX90A*5
Huile pour engrenage de différentiel avant	—	—	—	Huile hypoïde Super pour différentiel GL-5 80W-90 NISSAN d'origine ou API GL-5, viscosité SAE 80W-90*6
Huile pour engrenage de différentiel arrière	—	—	—	Huile pour engrenage synthétique API GL-5, viscosité SAE 75W-90*7
Liquide de direction assistée (PSF)	Remplissez au niveau approprié conformément aux directives de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».			PSF NISSAN d'origine ou équivalent*8
Liquide de frein				Liquide de frein de service intensif NISSAN d'origine*9 ou équivalent DOT 3
Huile pour suspension	—	—	—	Huile pour suspension hydraulique NISSAN d'origine*10
Graisse universelle	—	—	—	NLGI N°2 (à base de savon lithium)
Frigorigène du circuit de climatisation	—	—	—	HFC-134a (R-134a)*11
Lubrifiants du circuit de climatisation	—	—	—	Huile système type S NISSAN A/C ou produit strictement équivalent
Liquide de lave-glace de pare-brise	—	—	—	Concentré de lavage de lave-glace de pare-brise et antigel NISSAN d'origine ou équivalent

*1: Pour plus de renseignements sur la vidange d'huile-moteur, reportez-vous à «Huile-moteur» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

*2: **Pour plus d'informations, reportez-vous à «Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile» plus loin dans ce chapitre.**

*3: **INFINITI recommande l'huile-moteur Ester NISSAN d'origine, disponible chez les détaillants INFINITI.**

*4: **L'utilisation du liquide de boîte de vitesses automatique autre que du liquide Matic S ATF NISSAN d'origine dégradera la tenue de route du véhicule et la durabilité de la boîte de vitesses automatique et risque d'endommager celle-ci, ce qui n'est pas couvert par la garantie limitée du véhicule neuf INFINITI.**

*5: **L'utilisation d'un liquide de boîte de transfert autre que le liquide de boîte de transfert NISSAN d'origine endommagerait la boîte de transfert, ce qui ne serait pas couvert par la garantie limitée pour véhicules neufs INFINITI.**

*6: Sous les climats chauds, la viscosité SAE 90 convient à des températures extérieures supérieures à 0°C (32°F).

*7: Adressez-vous à un détaillant INFINITI pour entretien de l'huile synthétique.

*8: Il est également possible d'utiliser le liquide DEXRON[MC] VI type ATF.

*9: Disponible aux États-Unis continentaux chez un détaillant INFINITI.

*10: L'utilisation d'un liquide de suspension hydraulique autre que le liquide de suspension hydraulique NISSAN d'origine endommagerait la suspension hydraulique, ce qui ne serait pas couvert par la garantie limitée pour véhicules neufs INFINITI. Contactez un détaillant INFINITI pour le liquide de suspension hydraulique recommandé.

*11: Pour plus de renseignements sur l'étiquette signalétique de la climatisation, reportez-vous à «Identification du véhicule» plus loin dans ce chapitre.

CARBURANT RECOMMANDÉ

Moteur VK56VD

INFINITI recommande l'utilisation d'une essence super sans plomb avec un classement d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (indice d'octane de recherche de 96).

En cas d'impossibilité à trouver de l'essence super sans plomb, vous pouvez utiliser de l'essence sans plomb standard, présentant un indice d'octane d'au moins 87 AKI (indice d'octane de recherche 91). Il est cependant possible que vous remarquiez une baisse de performance.

⚠ PRÉCAUTION

- **L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement les dispositifs antipollution et peut également influer sur la couverture de la garantie.**
- **N'utilisez jamais d'essence à plomb, car le catalyseur à trois voies serait irrémédiablement endommagé.**
- **N'utilisez pas de carburant E-85 pour votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec du carburant E-85. L'utilisation du carburant E-85 peut endommager les composants du circuit de carburant et n'est pas couvert par la garantie limitée INFINITI.**

Spécifications essence

INFINITI vous recommande d'utiliser du carburant qui rencontre les spécifications du World-Wide Fuel Charter (WWFC) si disponible. De nombreux fabricants automobiles ont développé cette spécification afin d'améliorer les dispositifs antipollution et la performance du véhicule. Demandez au gérant de votre station-service si le carburant est conforme aux spécifications World-Wide Fuel Charter (WWFC).

Essence de nouvelle formule

Certains fournisseurs de carburant produisent maintenant des essences de nouvelle formule. Ces essences sont spécialement conçues pour réduire les émissions du véhicule. INFINITI appuie tous les efforts qui sont faits pour obtenir un air plus propre et, lorsqu'elles sont disponibles, nous vous suggérons d'utiliser ces nouvelles essences.

Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-service vendent de l'essence qui contient des éléments oxygénés tels que de l'éthanol, du MTBE ou du méthanol, mais n'en avertissent pas toujours clairement le client. INFINITI ne saurait recommander une essence dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule INFINITI ne sont pas clairement définies. En cas de doutes, demandez au gérant de la station service.

Si vous utilisez un mélange d'essence, veuillez prendre les précautions suivantes qui vous permettront d'éviter les problèmes de performance et/ou les pannes du circuit de carburant de votre véhicule.

- **Prenez un carburant sans plomb dont l'indice d'octane ne dépasse pas les valeurs recommandées pour les essences sans plomb.**
- **Les mélanges, sauf les mélanges à l'alcool méthylique, ne doivent pas contenir plus de 10% de produits oxygénés. (Le taux de MTBE peut aller jusqu'à 15%.)**
- **Les mélanges au méthanol ne doivent pas contenir plus de 5% de méthanol**

(alcool méthylique, alcool de bois). Il doit également contenir un taux convenable de cosolvants et d'inhibiteurs de corrosion en conséquence. Si le mélange n'est pas correctement formulé et ne contient pas les cosolvants et inhibiteurs de corrosion convenables, cela risque d'endommager le circuit de carburant et/ou de diminuer les performances du véhicule. Actuellement, il n'est pas possible de définir si tous les mélanges au méthanol sont adaptés aux véhicules INFINITI.

Si après avoir utilisé un mélange avec des gaz oxygénés, le véhicule présente des anomalies telles que calage du moteur ou démarrage difficile alors que le moteur est chaud, changez immédiatement pour une essence normale ou un mélange à faible teneur en MTBE.

Faites très attention de ne pas faire couler d'essence pendant le remplissage. L'essence contient des gaz oxygénés qui abîment la peinture.

Carburant E-85

Le carburant E-85 est un mélange composé d'environ 85% d'éthanol-carburant et de 15% d'essence sans plomb. E-85 peut être utilisé pour les véhicules à carburant mixte (FFV). N'utilisez pas de carburant E-85 pour votre véhicule. Les règlements du gouvernement des États-Unis exigent que les pompes de distribution d'éthanol-carburant soient identifiées par une petite étiquette carrée orange et noire portant l'abréviation courante ou le pourcentage approprié pour cette région.

Additifs génériques pour essence

INFINITI ne recommande pas l'utilisation d'additifs génériques pour essence (par exemple : nettoyant d'injecteur de carburant, booster d'indice d'octane, décapant pour dépôt sur soupape d'admission, etc.) qui sont vendus dans le commerce. Beaucoup de ces additifs sont conçus pour l'élimination du caoutchouc, du vernis ou d'un dépôt et peuvent contenir un solvant actif ou des ingrédients similaires pouvant être dangereux pour le système de carburant et le moteur.

Conseils pour l'indice d'octane

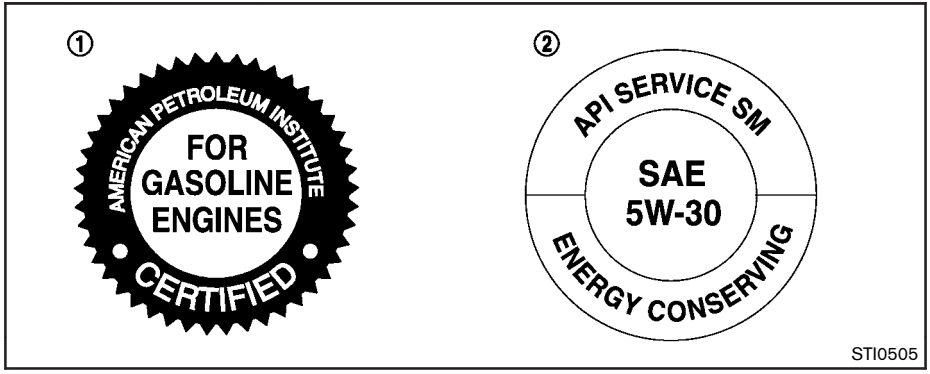
L'utilisation d'essence sans plomb avec un indice antidétonant inférieur à l'indice recommandé ci-dessus peut provoquer des cliquetis persistants. (Les cliquetis sont des bruits métalliques dans le moteur.) De tels cliquetis peuvent finir par endommager le moteur. En cas de cliquetis importants, même lors d'utilisation d'essence ayant un indice antidétonant approprié, ou si les cliquetis se manifestent à vitesse de croisière sur route plane, faire effectuer les réparations qui s'imposent par un détaillant INFINITI. Le fait de négliger de faire effectuer de telles réparations constitue une utilisation abusive du véhicule dont INFINITI ne peut être tenu pour responsable.

Le mauvais calage de l'allumage peut provoquer des cliquetis, l'auto-allumage du moteur ou sa surchauffe. De tels phénomènes provoquent une consommation excessive de carburant et des risques de dégâts au moteur. Si de tels symptômes sont observés, faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI ou tout autre établissement compétent.

Cependant, il est possible que vous remarquiez de légers cognements dans le moteur de temps en temps au cours d'une accélération ou en côte. Ceci n'est pas un problème, et lorsque le moteur est à pleine charge ces légers cognements permettent même de réduire la consommation de carburant.

⚠ PRÉCAUTION

- **Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec du carburant E-85. L'utilisation du carburant E-85 peut endommager les composants du circuit de carburant et n'est pas couvert par la garantie limitée du véhicule neuf INFINITI.**
- **Le E-85 est un mélange composé d'environ 85% d'éthanol-carburant et de 15% d'essence sans plomb.**
- **Les règlements du gouvernement des États-Unis exigent que les pompes de distribution d'éthanol soient identifiées par une petite étiquette carrée orange et noire portant l'abréviation courante ou le pourcentage approprié pour cette région.**



1. Repère d'homologation API
2. Symbole de service API

RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

Choix de l'huile appropriée

Pour assurer une longue durée de service et de bonnes performances au moteur, il est essentiel de choisir une huile de catégorie, de qualité et de viscosité convenables. Reportez-vous à «Carburants/ lubrifiants recommandés et contenances» plus haut dans ce chapitre. INFINITI recommande l'utilisation d'une huile à conservation d'énergie afin de réduire la consommation en carburant.

Ne sélectionnez qu'une huile-moteur conforme aux normes d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) ou l'International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC) et d'indice de viscosité standard SAE. Les huiles portent le repère d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) à l'avant du bidon. Les huiles n'ayant pas l'étiquette de qualité spécifiée ne doivent pas être utilisées car elles peuvent causer des endommagements au moteur.

Additifs d'huile

INFINITI ne recommande pas l'utilisation d'additifs d'huile. Ils ne sont pas nécessaires si vous utilisez le bon type d'huile et si vous observez les périodicités d'entretien.

Toute huile renfermant des impuretés ou qui a déjà servi ne doit pas être utilisée une seconde fois.

Viscosité de l'huile

La viscosité de l'huile ou son épaisseur varie suivant la température. Étant donné cet effet caractéristique, il est essentiel que l'indice de viscosité de l'huile-moteur soit choisi suivant la température extérieure dans laquelle le véhicule est appelé à rouler jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le fait de choisir un indice de viscosité autre que celui qui est recommandé risque de causer de sérieux endommagements au moteur.

Choix du filtre à huile approprié

Votre véhicule neuf est équipé d'un filtre à huile d'origine NISSAN de grande qualité. Pour effectuer le remplacement du filtre à huile, utilisez un filtre à huile ou un modèle équivalent pour les raisons qui sont décrites dans le paragraphe intitulé Intervalles de remplacement.

Intervalles de remplacement

Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile de votre moteur sont basés sur l'utilisation d'huiles et de filtres de qualité recommandée. L'emploi d'une huile et d'un filtre à huile d'une qualité autre que celle qui est recommandée, ou des intervalles de remplacement plus espacés risquent d'écourter la durabilité du moteur. Les dommages provoqués à un moteur à la suite d'un entretien inapproprié ou de l'utilisation d'une huile et d'un filtre à huile de qualité ou d'indice de viscosité inappropriés ne sont pas des cas couverts par la garantie limitée des véhicules neufs INFINITI.

Votre moteur a été rempli d'une huile-moteur de première qualité à la fin de son assemblage. L'huile n'a pas lieu d'être remplacée avant le premier intervalle de vidange recommandé. Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile dépendent de la façon dont le véhicule est conduit. Une utilisation dans les conditions suivantes peut nécessiter un remplacement plus fréquent de l'huile et du filtre à huile.

- déplacements répétés sur de courtes distances en hiver,
- déplacement en milieu poussiéreux,
- régime de ralenti maintenu pendant de longues périodes,
- tractage d'une remorque,
- conduite en marche-arrêt aux heures de pointe,

Veuillez vous reporter au «Guide du service et de l'entretien INFINITI» pour le calendrier d'entretien périodique.

FRIGORIGÈNE ET LUBRIFIANTS DE CLIMATISATION RECOMMANDÉS

La climatisation de votre véhicule INFINITI devra être rechargée avec un frigorigène HFC-134a (R-134a) et une huile lubrifiante d'origine NISSAN de catégorie S pour climatisation, ou un produit strictement équivalent.

⚠ PRÉCAUTION

L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant porte gravement préjudice au système de climatisation et nécessitera le remplacement des éléments de la climatisation.

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) utilisé sur votre véhicule INFINITI n'est pas nuisible à la couche d'ozone. Bien que ce frigorigène n'affecte pas l'atmosphère terrestre, certaines réglementations publiques exigent que les frigorigènes vidangés lors de l'entretien des systèmes de climatisation automobile soient récupérés et recyclés. Votre détaillant INFINITI dispose de techniciens formés et de l'équipement nécessaire pour récupérer et recycler le frigorigène du système de climatisation.

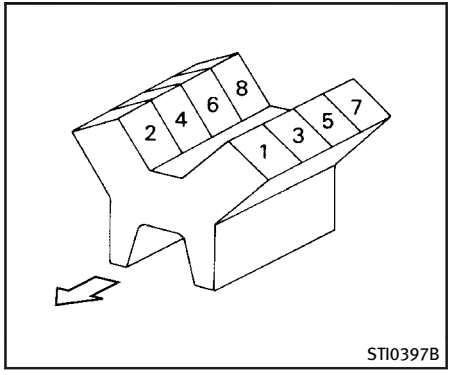
En cas d'intervention sur le système de climatisation de votre véhicule, contactez un détaillant INFINITI.

SPÉCIFICATIONS

MOTEUR

Modèle		VK56VD
Type		À essence, 4 temps
Disposition des cylindres		8 cylindres, inclinés en V à 90°
Alésage × Course	mm (po)	98 × 92 (3,858 × 3,622)
Cylindrée	cm^3 (po^3)	5.552 (338,78)
Ordre d'allumage		1-8-7-3-6-5-4-2
Régime de ralenti	tr/min	Reportez-vous à l'étiquette du dispositif antipollution collée sous le capot.
Calage de l'allumage (avant P.M.H.)	degrés/tr/min	
Bougies d'allumage	Standard	DILKAR7B11
Écartement des électrodes des bougies d'allumage (normal)	mm (po)	1,1 (0,043)
Fonctionnement de l'arbre à cames		Chaîne de distribution

Ce système d'allumage par étincelles de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.



STI0397B

ROUES ET PNEUS

Roue

Type	Taille	Déport mm (po)
Classique	20 × 8J	30 (1,18)
	22 × 8J	
De secours	20 × 8J	

Pneu

Type	Taille	Pression kPa (psi) (à froid)
Classique	P275/60R20 114H	240 (35)
	P275/50R22 111H	
De secours	P275/60R20 114H	

DIMENSIONS

Longueur hors tout	mm (po)	5.290 (208,3)
Largeur hors tout	mm (po)	2.030 (79,9)
Hauteur hors tout	mm (po)	1.925 (75,8)
Voie avant	mm (po)	1.715 (67,5)
Voie arrière	mm (po)	1.725 (67,9)
Empattement	mm (po)	3.075 (121,1)

LORS DE DÉPLACEMENTS OU DE L'IMMATRICULATION DE VOTRE VÉHICULE À L'ÉTRANGER

Lors de déplacements dans un pays étranger, assurez-vous d'abord qu'il est possible de vous procurer le carburant approprié pour votre véhicule.

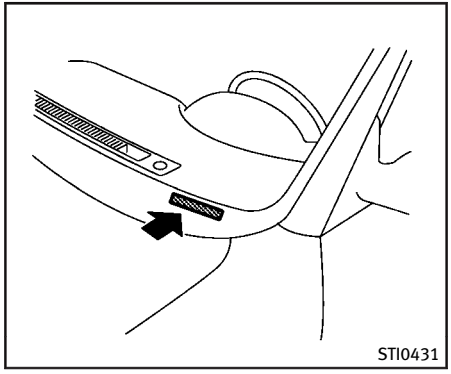
L'utilisation d'un carburant ayant un indice d'octane insuffisant risque d'endommager le moteur. Tous les véhicules à essence doivent être remplis avec une essence sans plomb. Par conséquent, évitez de voyager avec votre véhicule dans des pays où vous ne trouverez pas d'essence convenable.

Lors du transfert d'immatriculation du véhicule dans un autre pays, état, province ou district, il peut s'avérer indispensable de modifier le véhicule afin qu'il soit conforme aux lois et réglementations locales.

Les lois et règlements régissant les dispositifs antipollution et les normes de sécurité varient selon les pays ou les provinces. De ce fait, les caractéristiques techniques du véhicule peuvent différer.

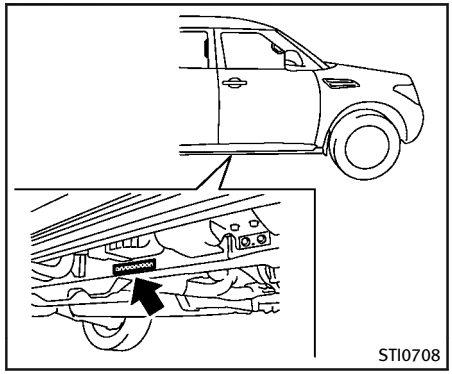
Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un pays étranger ou une autre province, les modifications nécessaires, son transport et les frais d'immatriculation sont à la charge de l'usager. INFINITI ne peut être tenu responsable des désagréments qui peuvent en résulter.

IDENTIFICATION DU VÉHICULE


STI0431

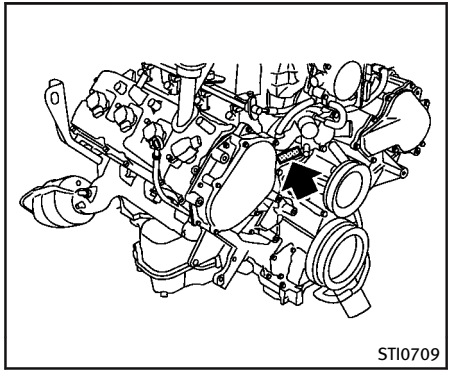
PLAQUE PORTANT LE NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN)

La plaque portant le numéro d'identification du véhicule est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro constitue l'identification du véhicule et sert à son immatriculation.


STI0708

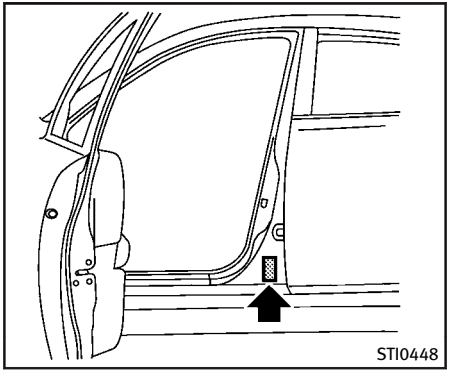
LE NUMÉRO D'IDENTIFICATION DE VOTRE VÉHICULE (numéro de châssis)

Le numéro est poinçonné comme illustré.



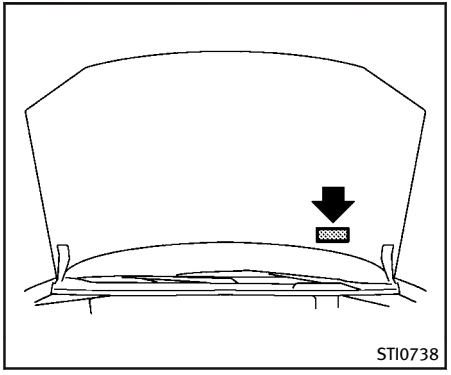
NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro de série figure à l'emplacement illustré, sur le moteur.



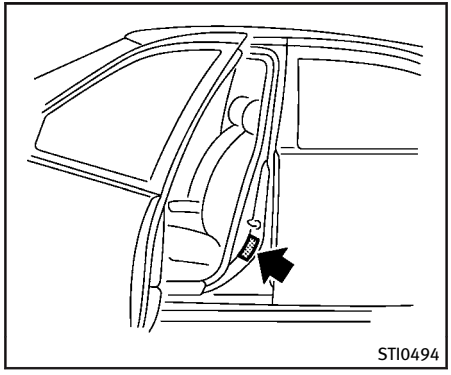
ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION F.M. V.S.S./N.S.V.A.C.

L'étiquette d'homologation des normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (N.S.V.A.C.) et des Normes de Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis (F.M.V.S.S.) est collée sur l'emplacement tel qu'illustré. Cette étiquette contient de l'information précieuse concernant votre véhicule, comme : le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV), le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME), le mois et l'année de fabrication, le Numéro d'Identification du Véhicule (VIN) etc. Veuillez la consulter en détail.



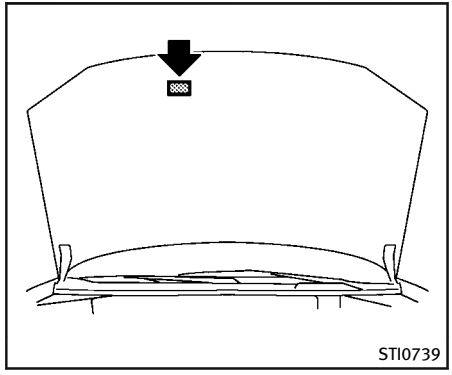
ÉTIQUETTE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

L'étiquette du dispositif antipollution est fixée comme illustré.



ÉTIQUETTE DES RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

Les pressions de gonflage à froid sont indiquées sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement est collée sur le montant central tel qu'illustré.



FICHE SIGNALÉTIQUE DE LA CLIMATISATION

L'étiquette signalétique de la climatisation est fixée comme illustré.

INSTALLATION DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION FRONTALE

Contactez un détaillant INFINITI pour installer le support de plaque d'immatriculation frontale sur votre véhicule.

RENSEIGNEMENTS SUR LE CHARGEMENT DU VÉHICULE

ATTENTION

- **Il est extrêmement dangereux de se placer dans l'espace de chargement du véhicule. En cas de collision, les personnes assises à ces emplacements sont davantage exposées à des risques de blessures graves voire mortelles.**
- **Ne laissez personne s'asseoir dans une partie du véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité.**
- **Veillez à ce que toutes les personnes dans votre véhicule soit sur son siège et utilise correctement sa ceinture de sécurité.**

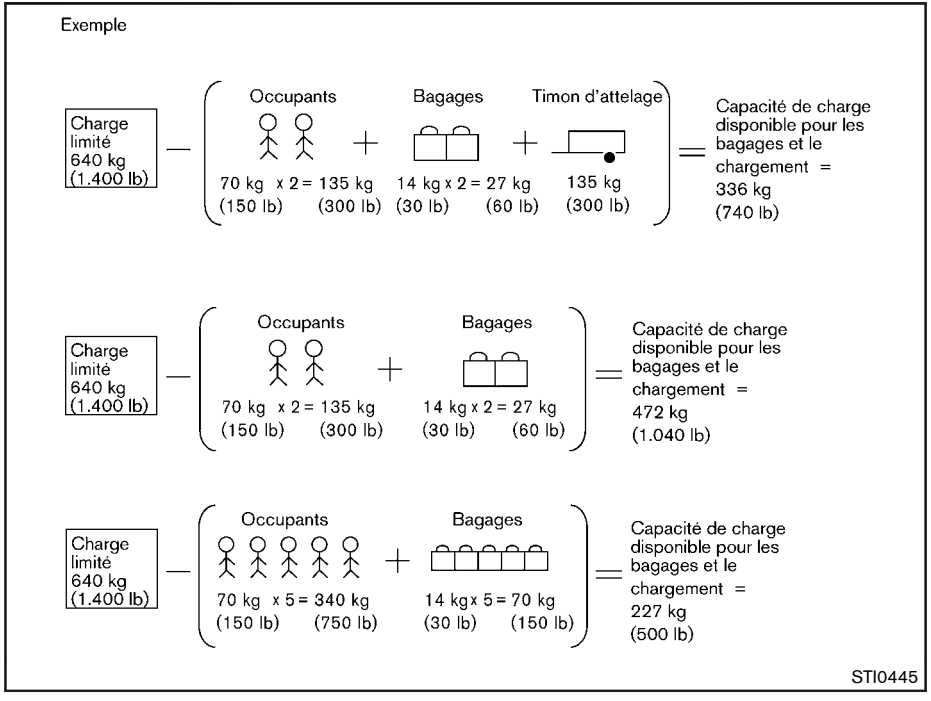
EXPRESSIONS

Avant de charger le véhicule, il est important de vous familiariser avec les expressions suivantes :

- Poids en ordre de marche (poids réel du véhicule) - poids net du véhicule composé des : de l'équipement standard et en option, fluides, outils de secours et pneus de secours. Ce poids n' inclut **pas** les passagers ni la charge.
- PBV (Poids Brut du Véhicule) - poids en ordre de marche plus poids total des passagers et du chargement.
- PNBV (Poids Nominal Brut du Véhicule) - égal au poids total maximum du véhicule vide plus le poids des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids au timon de la remorque et de tout autre équipement supplémentaire. Ces informations figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V. A.C.
- PTME (Poids Technique Maximal sous Essieu) - poids maximal (véhicule chargé) spécifié pour l'essieu avant ou arrière. Ces informations figurent sur l'étiquette

d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V. A.C.

- PTMC (Poids Technique Maximal Combiné) - Poids nominal total maximal du véhicule, des passagers, de la charge et de la remorque.
- Le poids utile du véhicule, la limite de charge, la capacité maximum de charge - poids total maximum de la charge (passagers et chargement) du véhicule. Ceci correspond au poids maximum combiné des passagers et du chargement qui peuvent entrer dans le véhicule. Si le véhicule est utilisé pour un remorquage, le poids au timon de la remorque doit être compris dans la charge du véhicule. Ces informations figurent sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement.
- Capacité de chargement - poids autorisé de chargement, soit la limite de charge moins le poids des occupants.



LIMITE DE CHARGE DU VÉHICULE

Ne dépassez pas la limite de charge de votre véhicule indiquée en «Poids combiné des occupants et du chargement» sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. Ne dépassez pas le nombre d'occupants indiqué dans «Nombre de sièges» sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement.

Pour avoir le «poids combiné des occupants et du chargement», ajoutez le poids des occupants et ajoutez le poids total des bagages. Quelques exemples sont données dans l'illustration.

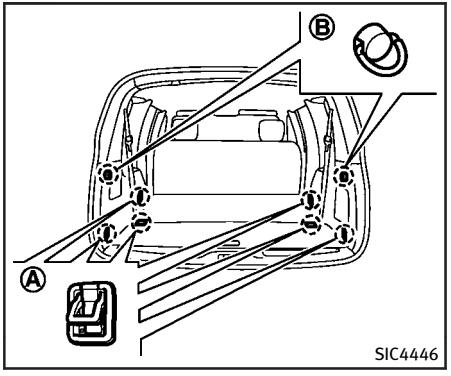
Étapes de définition de la limite de charge correcte

1. Localisez l'énoncé «Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lbs» sur l'étiquette de votre véhicule.

2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui monteront à bord de votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou de XXX lbs.
4. Le chiffre obtenu correspond à la capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement. Si, par exemple, XXX correspond à 640 kg (1.400 lbs) et qu'il y a cinq passagers de 68 kg (150 lbs), le montant de chargement et la charge utile de bagages disponibles seront de 295 kg (650 lbs). (640 − 340 (5 x 70) = 300 kg) ou (1400 − 750 (5 x 150) = 650 lbs).
5. Déterminez le poids combiné des bagages et du chargement du véhicule. Par mesure de sécurité, ce poids ne doit pas dépasser la capacité de charge des bagages et du chargement calculée à l'étape 4.
6. Si votre véhicule tracte une remorque, la charge de la remorque est reportée sur le véhicule. Consultez ce manuel pour définir comment réduire la capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement.

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, vérifiez que vous n'avez pas dépassé le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) ou le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME) spécifiés pour votre véhicule. (Reportez-vous à «Détermination du poids» plus loin dans ce chapitre.)

Vérifiez également la pression de gonflage recommandée. Reportez-vous à l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement.



FIXATION DE LA CHARGE

L'espace de chargement contient des crochets d'arrimage comme illustré. Les crochets d'arrimage peuvent être utilisés pour fixer la charge à l'aide de cordes ou sangles.

N'attachez pas une charge totale supérieure à 10 kg (22 lbs) sur un seul crochet Ⓐ ou à 3 kg (7 lbs) sur un seul crochet Ⓑ.

⚠ ATTENTION

- **Sécurisez correctement le chargement avec des cordes ou des courroies pour**

qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.

- **La sangle d'attache supérieure du dispositif de retenue pour enfants peut être endommagée au contact d'objets situés dans l'espace de chargement. Attachez tous les objets se trouvant dans l'espace de chargement. Votre enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas de choc si la sangle d'attache supérieure était endommagée.**
- **Ne chargez pas le véhicule au-delà de son PNBV ou au-delà du PTME arrière et avant maximum. Cela risquerait de casser certaines pièces, d'endommager les pneus, ou de modifier le comportement du véhicule, pouvant entraîner la perte de contrôle avec blessure corporelle. Ceci pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et infliger de graves blessures.**

CONSEILS DE CHARGEMENT

- Le PBV (Poids Brut du Véhicule) ne doit pas dépasser le PNBV ou le PTME qui figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V. A.C.
- Ne chargez pas les essieux avant et arrière jusqu'à la valeur du PTME. Le PNBV serait sinon dépassé.

⚠ ATTENTION

- **Calez bien le chargement, de sorte qu'il ne glisse pas ni ne se déplace. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
- **Ne chargez pas le véhicule au-delà de son PNBV ou au-delà du PTME arrière et avant maximum. Cela risquerait de casser certaines pièces, d'endommager les pneus, ou de modifier le comportement du véhicule, pouvant entraîner la perte de contrôle avec blessure corporelle. Ceci pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et infliger de graves blessures.**
- **Une surcharge peut non seulement écourter la durée de vie de votre véhicule et des pneus, mais encore rendre la conduite dangereuse et rallonger les distances de freinage. Ceci pourrait causer une défaillance prématurée du pneu et entraîner un accident grave et des blessures. Les pannes provoquées par une surcharge ne sont pas couvertes par la garantie.**

DÉTERMINATION DU POIDS

Fixez les objets ballants afin qu'aucun déplacement de poids n'affecte l'équilibre du véhicule. Une fois que le véhicule est chargé, posez une échelle sur les roues avant et arrière

pour déterminer le poids sur chacun des essieux séparément. Le poids ne doit pas dépasser le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME) indiqué pour chacun des essieux. Le poids ne doit pas dépasser le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) sur la totalité des essieux. Les charges nominales figurent sur l'étiquette d'homologation. En cas de dépassement de charge, déplacez ou retirez une partie du chargement selon le cas jusqu'à ce que toutes les charges soient inférieures aux valeurs nominales spécifiées.

ATTENTION

La surcharge ou le chargement inadéquat d'une remorque sont susceptibles d'affecter la tenue de route, le freinage et les performances du véhicule, et peuvent être à l'origine d'un accident.

PRÉCAUTION

- **Ne tractez pas de remorque et ne transportez pas de charge importante pendant les 800 premiers kilomètres (500 miles). Vous risqueriez d'endommager le moteur, les essieux ou d'autres pièces.**
- **Pendant les 800 premiers kilomètres (500 miles) de traction d'une remorque, ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h), et n'effectuez pas de démarrage à plein gaz. Ceci entraînerait l'usure prématurée du moteur et des autres pièces du véhicule en cas de charge importante.**

Ce véhicule a été principalement conçu pour le transport de passagers et de chargement. Gardez à l'esprit que le fait de tracter une remorque fait supporter des charges supplémentaires au moteur, à la transmission, à la direction, au système de freinage et aux autres systèmes.

Un guide de remorquage INFINITI (U.S.A. uniquement) est disponible sur notre site web au

www.InfinitiUSA.com. Ce guide comprend des informations sur les capacités de remorquage et les équipements spéciaux nécessaires à un remorquage adéquat.

LIMITES DE CHARGE MAXIMUM

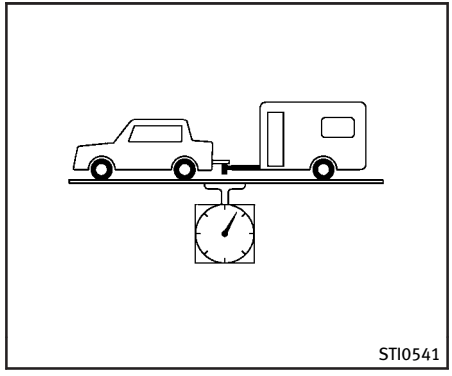
Charges maximum remorquées

Ne tractez jamais une remorque dont la charge totale dépasserait la valeur spécifiée sous «Remorquage d'une charge/spécification» plus loin dans ce chapitre. La charge remorquée maximum correspond au poids de la remorque additionné du poids de son chargement.

- **Utilisez TOUJOURS une remorque équipée de freins pour tracter des charges remorquées supérieures ou égales à 1.587 kg (3.500 lbs).**

Le Poids Technique Maximal Combiné (PTMC) maximum ne doit pas dépasser la valeur spécifiée dans le tableau «Remorquage d'une charge/Spécification» ci-

après.



Le PTMC correspond au poids combiné du véhicule remorqueur (charge et passagers inclus) additionné de la charge remorquée maximum. Le remorquage de charges dont le poids dépasserait ces valeurs ou l'utilisation d'un matériel de remorquage inadéquat risquerait d'affecter la tenue de route, le freinage et les performances du véhicule.

La capacité de votre véhicule à remorquer une charge n'est pas uniquement liée aux charges maximum remorquées, mais également aux lieux dans lesquels vous prévoyez d'effectuer le remorquage. Il peut s'avérer nécessaire de réduire le poids de remorquage adapté à une conduite sur surface plane en cas de conduite sur routes à forte déclivité ou dans des situations de faible traction (par exemple, sur rampes de mise à l'eau glissantes).

La température est également susceptible d'affecter le remorquage. Par exemple, la traction d'une remorque lourde par temps chaud sur une route à forte déclivité risque d'affecter les performances du moteur et de provoquer une surchauffe. Le mode de protection du moteur en cas de température élevée du liquide de boîte de vitesses, qui aide à réduire les risques de dommages au niveau de la boîte de vitesses et du moteur, risquerait de s'activer et de baisser automatiquement la puissance du moteur. La vitesse du véhicule risque de diminuer en cas de charge importante. Planifiez votre trajet avec soin, en tenant compte de la charge remorquée et de la charge du véhicule, des conditions météorologiques et de l'état de la route.

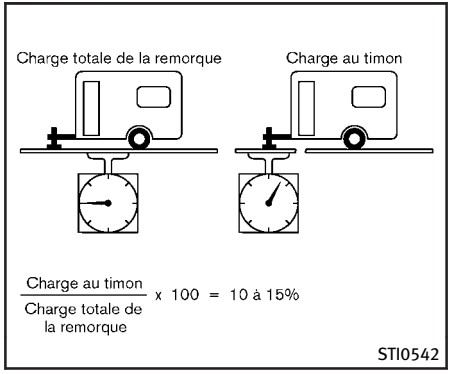
ATTENTION

Une surchauffe peut entraîner une perte de puissance du moteur et le ralentissement du véhicule. La vitesse ainsi réduite peut être

inférieure à celle des autres véhicules, ce qui augmente la probabilité d'une collision. Soyez tout particulièrement prudent en conduisant. Si le véhicule ne peut maintenir une vitesse de conduite sure, garez-vous à l'écart de la circulation, dans un lieu sûr. Laissez refroidir le moteur afin qu'il revienne à un fonctionnement normal. Reportez-vous à «Si le moteur surchauffe» dans le chapitre «6. En cas d'urgence» de ce manuel.

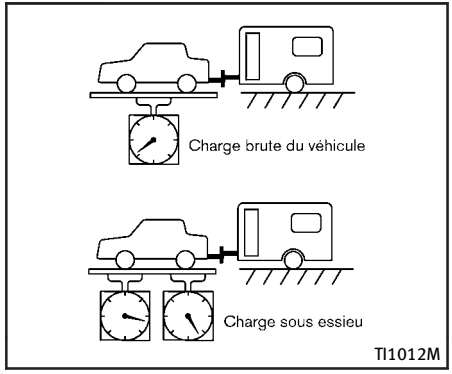
PRÉCAUTION

Les dommages provoqués par un remorquage inadapté ne sont pas couverts par la garantie INFINITI.



Poids au timon

Lors de l'utilisation d'un attelage simple ou d'un attelage répartiteur de charge, maintenez le poids au timon entre 10 et 15% de la charge remorquée maximum, ou utilisez le poids au timon de remorque spécifié par le fabricant de cette dernière. Le poids au timon doit se trouver dans les limites de poids au timon spécifiées dans le tableau «Remorquage d'une charge/Spécification» suivant. Si le poids au timon devient excessif, réarrangez le chargement pour revenir à un poids au timon adapté.



POIDS MAXIMUM BRUT DU VÉHICULE (PBV)/POIDS MAXIMAL SOUS ESSIEU (PME)

Le PBV du véhicule de remorquage ne doit pas dépasser le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) figurant sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. Le PBV (Poids Brut du Véhicule) correspond au poids combiné du véhicule vide additionné du poids des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids au timon de la remorque et de tout autre équipement supplémentaire. En outre, le PME avant ou arrière ne doit pas dépasser le Poids

Technique Maximal sous Essieu (PTME) figurant sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.

Les capacités de remorquage sont calculées sur une base véhicule avec conducteur et toutes options nécessaires à l'obtention du poids. Les passagers supplémentaires, charges et/ou équipements en option, tels que l'attelage de timon, ajoutent un poids supplémentaire au véhicule, et réduisent sa capacité maximum de remorquage ainsi que le poids au timon de remorque.

Il est nécessaire de peser le véhicule et la remorque pour s'assurer que le véhicule est bien conforme au PNBV, au PTME avant et arrière, au Poids Technique Maximal Combiné (PTMC) et à la capacité de remorquage.

Les poids du véhicule comme de la remorque doivent être mesurés à l'aide de balances à bascule normalement disponibles sur les aires autoroutières pour poids lourds, dans les postes de pesée le long des autoroutes, auprès des fournisseurs de matériel de construction ou dans les casses.

Suivez la procédure ci-dessous pour déterminer la capacité de charge utile disponible du timon/du pivot d'attelage.

1. Localisez le PNBV sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.
2. Posez votre véhicule sur la balance, avec tous les passagers et le chargement se trouvant habituellement dans le véhicule lorsque vous tractez une remorque.
3. Soustrayez le poids réel du véhicule du PNBV. La valeur restante correspond à la charge maximale disponible du timon/du pivot d'attelage.

Suivez la procédure ci-dessous pour déterminer la capacité de remorquage disponible.

1. Localisez le PTMC de votre véhicule dans le tableau «Remorquage d'une charge/Spécification» plus loin dans la présente section.
2. Soustrayez le poids réel du véhicule du PTMC. La valeur restante correspond à la capacité maximale de remorquage.

Pour déterminer le Poids Brut de Remorque, pesez votre remorque sur une balance avec tous les équipements et le chargement se trouvant habituellement dedans lorsqu'elle est tractée. Assurez-vous que le Poids Brut de Remorque n'est pas supérieur au Poids Technique Brut de Remorque inscrit sur la remorque, ni à la capacité maximale de remorquage calculée.

Pesez également les essieux avant et arrière sur la balance, pour vous assurer que le Poids Maximal sous Essieu avant et le Poids Maximal sous Essieu arrière ne sont pas supérieurs aux valeurs figurant sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. Il peut s'avérer nécessaire de réorganiser ou de diminuer le chargement se trouvant dans la remorque et le véhicule pour obtenir les valeurs spécifiées.

Exemple :

- Poids Brut du Véhicule (PBV) tel que pesé sur une balance - incluant les passagers, le chargement et l'attelage - 2.926 kg (6.450 lbs).
- Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) figurant sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. - 3.311 kg (7.300 lbs).
- Poids Technique Maximal Combiné (PTMC) figurant dans le tableau «Remorquage d'une charge/Spécification» - 6.486 kg (14.300 lbs).
- Capacité maximale de traction de la remorque figurant dans le tableau «Remorquage d'une charge/Spécifica-

tion» - 3.856 kg (8.500 lbs).

3.311 kg (7.300 lbs)	PNBV
2.926 kg (– 6,450 lbs)	PBV
= 385 kg (850 lbs)	Poids disponible au timon
6.486 kg (14.300 lbs)	PTMC
2.926 kg (– 6,450 lbs)	PBV
= 3.560 kg (7.850 lbs)	Capacité de remorquage disponible
385 kg (850 lbs) /	Poids disponible au timon
3.560 kg (7.850 lbs)	Capacité disponible
	= 11% du poids au timon

Il est possible que la capacité de remorquage disponible soit inférieure à la capacité maximum de remorquage, en raison des passagers ou du chargement présents dans le véhicule.

Maintenez toujours le poids au timon de la remorque entre 10 et 15% du poids de la remorque ou dans les limites du poids au timon de remorque recommandé par le fabricant de cette dernière. Si le poids au timon devient excessif, réarrangez le chargement pour obtenir le poids au timon adapté. Ne dépassez pas le poids maximum au timon spécifié dans le tableau «Remorquage d'une charge/Spécification», même si le poids disponible au timon calculé est supérieur à 15%. Si le poids calculé au timon est inférieur à 10%, réduisez le poids remorqué total afin de l'adapter au poids au timon disponible.

Assurez-vous toujours que les capacités disponibles correspondent bien aux poids requis.

REMORQUAGE D'UNE CHARGE/SPÉCIFICATION

TABLEAU REMORQUAGE D'UNE CHARGE/SPÉCIFICATION

Unité : kg (lb)

	US		Canada
	Modèle deux roues motrices (2WD)	Modèle quatre roues motrices (4WD)	Modèle quatre roues motrices (4WD)
CAPACITÉ MAXIMUM DE REMORQUAGE*1, *2	3.856 (8.500)		3.856 (8.500)
POIDS MAXIMUM AU TIMON	385 (850)		385 (850)
POIDS TECHNIQUE MAXIMAL COMBINÉ	6.486 (14.300)	6.568 (14.480)	6.568 (14.480)

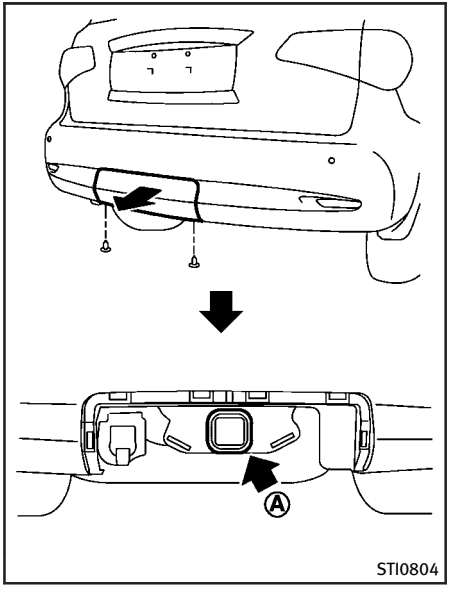
1: Les capacités de remorquage sont calculées sur une base véhicule avec conducteur et toutes options nécessaires à l'obtention du poids. Les passagers supplémentaires, charges et/ou équipements en option ajoutent un poids au véhicule et réduisent sa capacité maximum de remorquage.

2: Il est recommandé d'utiliser un attelage répartiteur de charge pour la traction d'une charge supérieure à 2.267 kg (5.000 lbs).

SÉCURITÉ LORS DU REMORQUAGE

Attelage de remorque

Votre véhicule est équipé d'un kit de remorquage. Ce kit de remorquage inclut un attelage récepteur monté sur le châssis. Cet attelage est adapté à la capacité maximum de remorquage de ce véhicule, à condition d'utiliser un équipement adéquat. Sélectionnez un support de boule et une boule d'attelage adaptés à la remorque devant être tractée. Les supports de boule et les boules d'attelage INFINITI d'origine sont disponibles auprès des détaillants INFINITI.



Pour accéder à l'attelage de remorque Ⓐ, retirez sa protection de la partie inférieure du pare-chocs arrière.

Pour retirer la protection de l'attelage de remorque :

1. Retirez les 2 pinces.
2. Tirez le bas de la protection vers l'arrière pour retirer le côté intérieur et les pinces supérieures.

ATTENTION

Les composants de l'attelage de remorque présentent un poids technique spécifique. Votre véhicule doit pouvoir tracter une remorque plus lourde que le poids technique des composants de l'attelage. Ne dépassez jamais le poids technique des composants de l'attelage. Vous risqueriez en effet d'être à l'origine de blessures graves ou de dommages importants.

Boule d'attelage

Sélectionnez une boule d'attelage de taille et de poids technique adaptés à votre remorque :

- La taille de boule d'attelage requise est poinçonnée sur la plupart des accouplements de remorque. La taille est également fréquemment poinçonnée en haut de la boule de remorque.
- Sélectionnez une boule de remorque de type approprié, en fonction du poids de la remorque.
- Le diamètre de la tige filetée de boule d'attelage doit correspondre à celui de l'orifice de support de boule. La tige de boule d'attelage ne doit pas être inférieure de plus de 1/16" à l'orifice de support de boule.
- La tige filetée de la boule d'attelage doit être assez longue pour être solidement fixée sur le support de boule. Au moins 2 filetages doivent être apparents sous la rondelle et l'écrou de blocage.

Support de boule

La boule d'attelage est fixée sur le support de boule, qui est lui-même inséré dans le récepteur d'attelage. Sélectionnez un support de boule de type approprié, en fonction du poids de la remorque. En outre, le support de boule doit pouvoir maintenir le timon de la remorque parallèle à la surface du sol.

Attelages simples

Les supports de boule simples ou «poids mort» sont conçus pour supporter la totalité du poids au timon et du poids brut sur le support de boule et sur le récepteur.

Attelage répartiteur de charge

Ce type d'attelage est également appelé attelage «à équilibrage de charge». Un jeu de tiges se fixe au support de boule et à la remorque, afin de répartir le poids au timon (poids d'attelage) de votre remorque. Nombre de véhicules ne sont pas en mesure de supporter la totalité du poids au timon d'une remorque donnée. Il est donc nécessaire de transférer une partie du poids au timon vers le châssis et les roues avant. Ceci améliore la stabilité du véhicule remorqueur.

Il est recommandé d'utiliser un système d'attelage répartiteur de charge (classe IV) si vous prévoyez de tracter une remorque dont le poids maximum dépasse 2.267 kg (5.000 lbs). Consultez le fabricant de la remorque et de l'équipement de remorquage afin de savoir s'ils recommandent l'utilisation d'un système d'attelage répartiteur de charge.

REMARQUE :

L'utilisation d'un système d'attelage répartiteur de charge risque d'affecter le fonctionnement des freins à inertie de la remorque. Si vous prévoyez d'utiliser un système d'attelage répartiteur de charge avec une remorque équipée de freins à inertie, consultez le fabricant des freins à inertie, de l'attelage ou de la remorque afin d'en savoir plus sur la procédure à suivre.

Suivez les instructions fournies par le fabricant pour l'installation et l'utilisation d'un système d'attelage répartiteur de charge.

Instructions générales de mise en place :

1. Garez le véhicule à vide sur une surface plane. Contacteur d'allumage sur ON et portières fermées, patientez quelques minutes pour donner le temps au véhicule de se stabiliser.
2. Mesurez la hauteur d'un point de référence sur les pare-chocs avant et arrière, au centre du véhicule.
3. Fixez la remorque au véhicule, puis réglez les stabilisateurs de remorque de sorte que la hauteur du pare-chocs avant corresponde à la hauteur de référence mesurée à l'étape 2, à 0 - 13 mm (0 - 0,5 pouce) près. Le pare-chocs arrière ne doit pas être plus haut que la hauteur de référence mesurée à l'étape 2.

⚠ ATTENTION

Réglez correctement l'attelage répartiteur de charge, de sorte que l'arrière du pare-chocs ne soit pas plus haut que la hauteur de référence mesurée lorsque la remorque est fixée. Si le pare-chocs arrière est plus haut que le hauteur de référence mesurée sous charge, le véhicule risque d'être difficilement maniable, ce qui risque d'entraîner sa perte de contrôle, et des blessures graves ou des dommages importants.

Stabilisateur

Les manœuvres brusques, les rafales de vent et le tangage provoqué par les autres véhicules peuvent affecter le contrôle de la remorque. Vous pouvez utiliser des stabilisateurs afin de mieux contrôler ces phénomènes. Si vous décidez de vous en équiper, contactez un fournisseur d'attelages de remorque reconnu pour vous assurer que le stabilisateur est adapté au véhicule, à l'attelage et au système de freinage de la remorque. Suivez les instructions fournies par le fabricant pour l'installation et l'utilisation du stabilisateur.

Attelage de classe I

Les attelages de classe I (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peuvent être utilisés pour tracter des remorques de 907 kg (2.000 lbs) maximum.

Attelage de classe II

Les attelages de classe II (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peuvent être utilisés pour tracter des remorques de 1.588 kg (3.500 lbs) maximum.

Attelage de classe III

Les attelages de classe III (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peuvent être utilisés pour tracter des remorques de 2.267 kg (5.000 lbs) maximum.

Attelage de classe IV

Les attelages de classe IV (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peuvent être utilisés pour tracter des remorques de 4.545 kg (10.000 lbs) maximum. Utilisez un attelage répartiteur de charge pour tracter des remorques de plus de 2.267 kg (5.000 lbs).

Même si votre véhicule est équipé d'un attelage de classe IV de poids nominal maximum de 4.545 kg (10.000 lbs), il ne peut remorquer que des charges correspondant aux poids de remorque maximum indiqués dans le tableau «Remorquage d'une charge/Spécification» plus tôt dans la présente section.

⚠ PRÉCAUTION

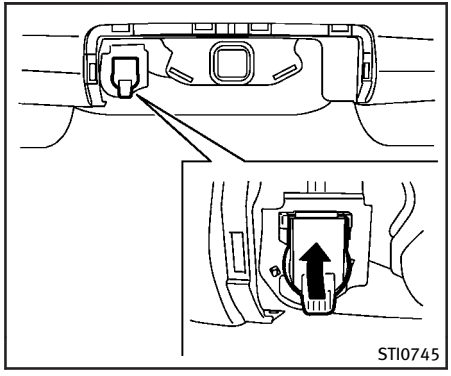
- **N'utilisez pas d'attelages montés sur essieu.**
- **Ne modifiez pas le système d'échappement, le système de freinage, etc. du véhicule.**
- **Ne fixez pas d'attelages supplémentaires sur votre véhicule : un attelage est déjà monté sur le châssis.**

Pression des pneus

- Pour tracter une remorque, gonflez les pneus du véhicule à la pression à froid recommandée figurant sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement.
- L'état des pneus de la remorque, leur taille, leur charge et leur pression doivent correspondre aux spécifications fournies par les fabricants de la remorque et des pneus.

Chaînes de sécurité

Utilisez toujours des chaînes adaptées entre votre véhicule et la remorque. Les chaînes de sécurité doivent être montées en croix et fixées à l'attelage, et non au pare-chocs ou à l'essieu du véhicule. Laissez toujours suffisamment de mou dans les chaînes afin de pouvoir prendre les virages.



Feux de remorque

Votre véhicule est équipé d'un kit de remorquage, qui inclut également un connecteur de faisceau pour remorque à 7 broches, situé sous la protection de l'attelage de remorque, au niveau du pare-chocs arrière.

⚠ PRÉCAUTION

- **Lorsque vous procédez à des branchements dans le système électrique du véhicule, utilisez un convertisseur/module électrique disponible dans le commerce pour alimenter tous les feux de la remorque en électricité. Cette unité utilise la batterie comme source d'alimentation directe pour tous les feux de la remorque, et les feux arrière, d'arrêt et les clignotants du véhicule comme sources de signal. Le module/convertisseur ne doit pas dériver plus de 15 milliampères des circuits de feux d'arrêt et de feux arrière. N'utilisez pas de module/convertisseur dépassant cette valeur : vous risqueriez d'endommager le système électrique du véhicule. Consultez un revendeur de remorques reconnu pour vous procurer l'équipement adapté et le faire installer.**
- **Ne branchez pas d'accessoires électriques dérivant plus de 40 ampères du véhicule. Le porte-fusibles risquerait de fondre.**

Les phares de remorque doivent être conformes aux réglementations fédérales et/ou locales. Contactez un détaillant INFINITI ou un revendeur de remorques reconnu pour vous faire aider lors du raccord des feux de remorque.

Freins de remorque

Utilisez TOUJOURS une remorque équipée de freins pour tracter une charge remorquée supérieure ou égale à 1.587 kg (3.500 lbs.). La majorité des états impose cependant un système de freinage indépendant sur les remorques dont la charge remorquée est supérieure à un certain seuil. Assurez-vous que la remorque est conforme aux réglementations locales ainsi qu'aux réglementations du lieu dans lequel vous vous rendez.

Plusieurs types de systèmes de freinage sont disponibles.

Freins à inertie - L'actionneur de freins à inertie est monté sur le timon de remorque avec une ligne hydraulique reliant chaque roue de remorque. Les freins à inertie s'activent lorsque la remorque pousse contre la boule d'attelage lorsque le véhicule remorqueur freine. Les freins à inertie hydrauliques sont courants sur les remorques de location et sur certaines remorques pour bateaux. Ce type de système ne présente pas de connexions hydrauliques ni électriques pour l'utilisation du frein entre le véhicule remorqueur et la remorque.

Freins de remorque électriques - Les systèmes de freins électriques sont activés via un signal électronique envoyé par une commande de frein de remorque (module spécial de détection de freinage).

Contactez un fournisseur professionnel de matériel de remorquage pour vous assurer que les freins de remorque sont correctement installés et pour tester le fonctionnement des freins.

ATTENTION

Ne raccordez jamais un système de freins de remorque directement au système de freins du véhicule.

Conseils préliminaires au remorquage

- Assurez-vous que votre véhicule reste bien de niveau lors du tractage d'une remorque chargée ou vide. Ne conduisez pas le véhicule s'il penche anormalement vers l'avant ou vers l'arrière ; recherchez un éventuel poids anormal au timon, une surcharge, une suspension usée ou d'autres causes/conditions possibles.
- Arrimez toujours le chargement de la remorque, pour éviter les déplacements de charge lors de la conduite.
- Maintenez la charge aussi bas que possible dans la remorque, afin de maintenir le centre de gravité de cette dernière au plus bas.
- Chargez la remorque de sorte qu'environ 60% de sa charge se trouve dans la partie avant, et 40% dans la partie arrière. En outre, assurez-vous que la charge est équilibrée entre les deux côtés.
- Contrôlez votre attelage, la pression des pneus de la remorque et du véhicule, le fonctionnement des feux de remorque et les écrous de roue de la remorque à chaque fois que vous attachez la remorque au véhicule.
- Assurez-vous que vos rétroviseurs sont conformes aux réglementations locales, fédérales et nationales. À défaut, installez les rétroviseurs requis pour le remorquage avant de conduire le véhicule.
- Déterminez la hauteur hors tout du véhicule et de la remorque, afin de connaître l'espace libre nécessaire.

Conseils de remorquage

Pour gagner en expérience et mieux comprendre le comportement du véhicule, entraînez-vous à tourner, freiner et faire marche arrière dans un lieu sans circulation. La réponse du véhicule aux manœuvres du volant et ses performances de freinage diffèrent des conditions normales de conduite.

- Arrimez toujours le chargement de la remorque, pour éviter les déplacements de charge lors de la conduite.
- Verrouillez le couplage d'attelage de remorque avec une cheville ou un mécanisme de verrouillage pour empêcher le couplage de se détacher par inadvertance.
- Évitez les démarrages, accélérations ou arrêts brusques.
- Évitez les virages serrés ou les changements de voie soudains.
- Conduisez toujours votre véhicule à vitesse modérée. Certains états ou régions appliquent des limitations de vitesse spécifiques aux véhicules tractant une remorque. Respectez les limitations de vitesse locales.

- Lorsque vous faites marche arrière, tenez le bas du volant de direction d'une main. Déplacez votre main dans le sens dans lequel sous souhaitez diriger la remorque. Effectuez de petites corrections, et faites marche arrière lentement. Si possible, faites-vous guider par une tierce personne lorsque vous faites marche arrière.

Mettez toujours les roues du véhicule et de la remorque sur cales lorsque vous vous garez. Il est déconseillé de se garer en pente. Cependant, si vous vous trouvez dans l'obligation de le faire :

⚠ PRÉCAUTION

Ne déplacez pas le levier sélecteur de vitesse sur P (stationnement) avant de mettre les roues sur cale et de serrer le frein de stationnement : vous risqueriez d'endommager la boîte de vitesses.

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
2. Faites en sorte qu'une tierce personne place les cales sous les roues du véhicule et de la remorque, du côté orienté vers le bas de la pente.
3. Une fois les cales en place, relâchez lentement la pédale de frein, jusqu'à ce que les cales absorbent le poids du véhicule.
4. Serrez le frein de stationnement.
5. Mettez la boîte de vitesses sur P (stationnement).
6. **Modèles 4 roues motrices (4WD) :**

   Assurez-vous que la commande de passage 4WD est réglée sur AUTO, 4HI ou 4LO, et que le témoin lumineux de stationnement de la boîte de vitesses automatique (BVA) est éteint.
7. Arrêtez le moteur.

Pour repartir :

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
2. Démarrez le moteur.
3. Passez la boîte de vitesses sur un rapport.
4. Relâchez le frein de stationnement.
5. Conduisez lentement, jusqu'à ce que le véhicule et la remorque soient sortis des cales.
6. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
7. Faites récupérer et ranger les cales par une tierce personne.

- Lors de la conduite en descente, le poids de la remorque poussant le véhicule remorqueur risque d'affecter la stabilité générale. Par conséquent, afin de conserver un contrôle adéquat, ralentissez et passez à un rapport inférieur. Évitez l'utilisation prolongée ou répétée des freins en descente : vous réduiriez leur efficacité et risqueriez d'entraîner une surchauffe. Le passage à un rapport inférieur produit un effet de «frein moteur», et permet d'espacer le recours aux freins.
- Si la température du liquide de refroidissement moteur devient excessive, reportez-vous à «Si le moteur surchauffe» dans le chapitre «6. En cas d'urgence».
- Le tractage d'une remorque nécessite davantage de carburant que la conduite dans des conditions normales.
- Évitez de tracter une remorque lors des 800 premiers kilomètres (500 miles) de votre véhicule.
- Faites réviser votre véhicule plus souvent que les intervalles spécifiés dans le calendrier d'entretien recommandé dans le Guide du service et de l'entretien INFINITI.

- Lorsque vous prenez un virage, les roues de la remorque se trouvent plus proches de l'intérieur de la courbe que les roues de votre véhicule. Pour compenser, prenez le virage à un angle plus large que la normale.
- Les vents latéraux et les routes cahoteuses affectent la tenue de route du véhicule/de la remorque, et risquent de faire slalomer le véhicule. Lorsque vous vous faites doubler par des véhicules de plus grande taille, attendez-vous à d'éventuels changements de vents latéraux susceptibles d'affecter la tenue de route du véhicule.

Faites ce qui suit si la remorque commence à slalomer :

1. Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur pour conduire à vitesse de croisière, et maintenez le volant le plus droit possible en fonction de l'état de la route. Ceci aide à stabiliser le véhicule.
   - Ne tentez pas de maîtriser les slaloms de la remorque en tournant le volant ni en appliquant les freins.
2. Lorsque la remorque ne slalome plus, appliquez légèrement les freins, et conduisez le véhicule à l'écart de la circulation.
3. Essayez de réorganiser le chargement de la remorque, de sorte qu'il soit équilibré comme décrit plus tôt dans cette section.

- Soyez prudent lorsque vous doublez d'autres véhicules. Le doublage d'autres véhicules en tractant une remorque nécessite une distance beaucoup plus importante que dans des conditions normales. Gardez à l'esprit que la longueur de la remorque doit également dépasser l'autre véhicule avant que vous ne puissiez regagner votre couloir en toute sécurité.
- Utilisez le TOW MODE (remorquage) ou rétrogradez pour vous servir du frein moteur lors de la conduite en descente. Ceci vous aidera à faire ralentir le véhicule sans appliquer les freins.
- Évitez d'enfoncer la pédale de frein trop longtemps ou trop fréquemment. Vous risqueriez de faire surchauffer les freins, ce qui réduirait l'efficacité de freinage.
- Maintenez une distance supérieure entre votre véhicule et celui le précédant : le tractage d'une remorque augmente en effet les distances de freinage. Anticipez les arrêts, et freinez petit à petit.
- INFINITI déconseille l'utilisation du régulateur de vitesse en tractant une remorque.
- N'utilisez pas les systèmes suivants en tractant une remorque (si le véhicule en est équipé) :
  - le système de prévention du déport de couloir (LDP)
  - le système d'avertissement d'angle mort (BSW)
  - le système de surveillance d'angle mort
  - le régulateur de vitesse intelligent (ICC)
  - le système d'assistance au contrôle de distance (DCA)
  - le système d'assistance au freinage intelligent (IBA)
- Certains états ou régions appliquent des réglementations et limitations de vitesse spécifiques aux véhicules tractant une remorque. Respectez les limitations de vitesse locales.
- Contrôlez votre attelage, les raccords câblés et les boulons de roues de la remorque au bout de 80 km (50 miles) de conduite et lors de chaque pause.

- Lors de la mise à l'eau d'un bateau, n'immergez pas le tuyau d'échappement et le pare-chocs arrière.
- Débranchez toujours les feux de la remorque avant de l'immerger dans l'eau en marche arrière. À défaut, les feux deviendraient inutilisables.

Lors du tractage d'une remorque, vidangez le liquide de boîte de vitesses plus fréquemment. Pour de plus amples informations, reportez-vous au Guide du service et de l'entretien INFINITI.

Mode TOW (remorquage)

Il est recommandé d'utiliser le mode TOW (remorquage) pour tracter une remorque lourde ou transporter une charge importante. Appuyez sur la commande de MODE TOW pour activer ce mode. Le témoin indicateur TOW MODE situé sur les instruments s'allume lorsque ce mode est sélectionné. Appuyez à nouveau sur la commande TOW MODE pour désactiver ce mode. Le mode TOW se désactive automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position OFF.

Le mode TOW comprend les fonctions suivantes :

- Grade logic — Règle les passages de vitesses lors du tractage d'une remorque ou du transport d'une charge en côte.
- Downhill Speed Control (DSC) — Rétrograde automatiquement lors de la conduite en descente avec une remorque ou une lourde charge, pour faciliter le contrôle de la vitesse du véhicule.

Conduire le véhicule en mode TOW sans tracter de remorque/transporter de charge ou avec une remorque/charge légère n'endommage pas le véhicule. Ceci risque cependant d'augmenter la consommation de carburant, et de modifier les caractéristiques de conduite de la boîte de vitesses/du moteur.

Lors du tractage d'une remorque, vidangez le liquide de boîte de vitesses plus fréquemment. Pour de plus amples informations, reportez-vous au Guide du service et de l'entretien INFINITI.

REMORQUAGE À PLAT

On appelle quelquefois remorquage à plat le remorquage d'un véhicule dont les quatre roues sont posées au sol. Cette méthode est parfois utilisée pour remorquer un véhicule de plaisance du genre caravane.

⚠ PRÉCAUTION

- **Le manquement à observer ces directives risque d'abîmer sérieusement la boîte de vitesses.**
- **En cas de remorquage à plat tirez toujours le véhicule vers l'avant, jamais vers l'arrière.**
- **NE remorquez PAS un véhicule à boîte de vitesses automatique avec les quatre roues au sol (remorquage à plat). Vous risquez d'ENDOMMAGER les organes internes de la boîte de vitesse par manque de lubrification.**
- **NE tractez PAS un véhicule quatre roues motrices (4WD) avec une ou plusieurs roues au sol. Vous risqueriez d'endommager sérieusement le groupe propulseur, entraînant des réparations onéreuses.**

- **Les procédés de remorquage de secours sont indiqués à la rubrique «Remorquage recommandé par INFINITI» du chapitre «6. En cas d'urgence» de ce manuel.**

Boîte de vitesses automatique

Modèles 4 roues motrices (4WD) :

Ne tractez pas un véhicule 4WD avec une ou plusieurs roues au sol.

Modèles deux roues motrices (2WD) :

Pour remorquer un véhicule à boîte de vitesses automatique, les roues motrices **DOIVENT** être posées sur un chariot approprié. Conformez-vous **toujours** aux recommandations du fabricant de chariot dont vous utilisez le produit.

CLASSIFICATION UNIFORME DE LA QUALITÉ DES PNEUS

Classification de la qualité d'après le DOT (Ministère des transports) : En plus des classifications suivantes, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux conditions fédérales relatives à la sécurité.

Le classement de qualité des pneus est indiqué sur le flanc du pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur de section maximum. Par exemple :

Treadwear (usure de la bande de roulement) 200 Traction AA Température A

USURE DE LA BANDE DE ROULEMENT (treadwear)

La classification relative à l'usure de la bande de roulement est un comparatif basé sur la rapidité d'usure d'un pneu lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées sur des parcours d'essai officiels. Par exemple, la bande de roulement d'un pneu classé 150 aura une résistance à l'usure une fois et demie (1 1/2) supérieure à celle d'un pneu classé 100 lorsqu'il sera mis à l'essai sur le parcours officiel. Toutefois, les performances relatives d'un pneu dépendent des conditions réelles de conduite, qui peuvent considérablement varier par rapport à la normale suite aux différentes habitudes de conduite, pratiques d'entretien et caractéristiques climatiques et de la chaussée.

TRACTIONS AA, A, B ET C

Les classifications des tractions, de la plus élevée à la plus faible, sont AA, A, B et C. Ces classifications représentent la capacité des pneus à s'arrêter sur une chaussée mouillée qui a été mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton officielles. Il se peut qu'un pneu classifié C ait de mauvaises performances de traction.

⚠ ATTENTION

La classification de traction attribuée aux pneus est basée sur des essais de traction freinage en ligne droite. Elle ne comprend pas les caractéristiques d'accélération, braquage, aquaplanage ou traction de pointe.

TEMPÉRATURES A, B ET C

Les classifications des températures sont A (la plus élevée), B et C. Elles représentent la résistance d'un pneu suite à l'accumulation de chaleur et à sa capacité de dissiper la chaleur lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées et spécifiées en laboratoire. Des températures élevées constantes risquent de causer la dégradation des matériaux qui composent le pneu, et réduire la durée de vie du pneu, et des températures excessives risquent de causer une défaillance soudaine du pneu. La classification C correspond à des niveaux de performances auxquels tous les pneus des véhicules de tourisme doivent répondre et ceci conformément à la Norme fédérale F.M.V.S.S. N° 109 concernant la sécurité des véhicules à moteur. Les classifications A et B représentent, par rapport au minimum requis par la loi, les niveaux les plus élevés en performances lors d'essais en laboratoire.

ATTENTION

La classification de température est établie pour des pneus correctement gonflé et sans surcharge. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, individuellement ou combinés, peuvent causer un échauffement et même l'éclatement d'un pneu.

GARANTIES DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Les véhicules INFINITI font l'objet des garanties suivantes portant sur le dispositif antipollution.

Pour les États-Unis :

- Emission Defects Warranty
- Emission Performance Warranty

Vous trouverez les détails de ces garanties, ainsi que des autres garanties applicables au véhicule, dans le Livret de renseignements sur la garantie, fourni lors de la livraison de votre véhicule INFINITI. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, adressez-vous aux bureaux suivants :

- INFINITI Division
  Nissan North America, Inc.
  Consumer Affairs Department
  P.O. Box 685003
  Franklin, TN 37068-5003

Pour le Canada :

Garanties du dispositif antipollution

Vous trouverez les détails de ces garanties, ainsi que des autres garanties applicables au véhicule, dans le livret Information sur la garantie et l'assistance routière, fourni lors de la livraison de votre véhicule INFINITI. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, vous pouvez en

obtenir un autre en écrivant à l'adresse :

- Nissan Canada Inc.
  5290 Orbitor Drive
  Mississauga, Ontario,
  L4W 4Z5

Pour les États-Unis

Si vous pensez que votre véhicule possède un défaut de sécurité qui pourrait causer un accident ou qui pourrait causer des blessures ou la mort, vous devriez immédiatement avertir la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'aviser INFINITI.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, une enquête pourrait être ouverte et si la NHTSA découvre qu'un défaut de sécurité existe pour une série de véhicules, celui-ci peut ordonner une campagne de rappel de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut être impliquée dans les problèmes individuels entre vous et votre détaillant ou INFINITI.

Pour contacter la NHTSA, vous pouvez téléphoner à la ligne d'assistance en matière de sécurité automobile (Vehicle Safety Hotline) sans frais au 1-888-327-4236 (TTY : 1-800-424-9153) ; aller sur http://www.safercar.gov ; ou écrire à l'attention de : Administrator, NHTSA, 400 Seventh Street, SW., Washington, D.C. 20590. Vous pouvez également obtenir plus d'informations à propos de la sécurité des véhicules motorises sur http://www.safercar.gov.

Vous pouvez aviser INFINITI en contactant notre Service de la protection du consommateur, au numéro gratuit 1-800-662-6200.

Pour le Canada

Si vous pensez que votre véhicule possède un défaut de sécurité qui pourrait causer un accident ou qui pourrait causer des blessures ou la mort, vous devriez immédiatement avertir Transport Canada en plus d'aviser INFINITI.

Si Transport Canada reçoit des plaintes similaires, une enquête pourrait être ouverte et si la NHTSA découvre qu'un défaut de sécurité existe pour une série de véhicules,

celui-ci peut ordonner à INFINITI une campagne de rappel de véhicules. Toutefois, Transport Canada ne peut être impliquée dans les problèmes individuels entre vous et votre détaillant ou INFINITI.

Vous pouvez contacter la division Enquêtes sur les défauts et rappels de Transport Canada au numéro gratuit 1-800-333-0510. Vous pouvez également signaler des défauts de sécurité à l'adresse :

https://wwwapps.tc.gc.ca/Saf-Sec-Sur/7/ PCDB-BDPP/Index.aspx.

Vous pouvez obtenir des informations complémentaires concernant la sécurité des véhicules motorisés en contactant le Centre d'informations sur la sécurité sur la route du Canada au numéro 1-800-333-0371 ou en ligne à l'adresse www.tc.gc.ca/road-safety (pour les anglophones) ou à l'adresse www.tc.gc.ca/securiteroutiere (pour les francophones).

Pour avertir INFINITI de toute préoccupation liée à la sécurité, merci de contacter notre Centre d'informations du consommateur au numéro gratuit 1-800-361-4792.

PRÉPARATION POUR LE TEST D'INSPECTION/D'ENTRETIEN (I/M)

Un véhicule équipé d'un système quatre roues motrices (4WD) ne doit jamais être testé avec un dynamomètre pour deux roues motrices (tels que ceux utilisés dans certains états pour les tests de contrôle des émissions), ou tout autre équipement similaire. Avant le placement de votre véhicule sur dynamomètre, n'oubliez pas d'informer le personnel de l'établissement chargé d'effectuer le test que votre véhicule est équipé 4WD. Utiliser le mauvais testeur pourrait endommager la boîte de vitesses ou provoquer un mouvement inattendu du véhicule et de l'endommager sérieusement ou de provoquer des blessures corporelles.

En raison des réglementations en vigueur dans certains états/provinces canadiennes, il est possible que votre véhicule doive être «préparé» pour un test d'inspection/d'entretien (I/M) du dispositif antipollution.

Le véhicule est «préparé» lorsqu'il est conduit en utilisant plusieurs modes. Habituellement, le véhicule est «préparé» lorsqu'il est utilisé comme d'habitude.

Si l'un des composants du système du groupe propulseur est réparé ou si la batterie est débranchée, il est possible que le

véhicule soit en état «non préparé». Avant de passer le test I/M, vérifiez l'état de préparation au test d'inspection/d'entretien du véhicule. Mettez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Si le témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) s'allume pendant 20 secondes, puis se met à clignoter pendant 10 secondes, l'état du véhicule pour le test I/M sera «non préparé». Si le MIL s'arrête de clignoter après 20 secondes, l'état du véhicule pour le test I/M est «préparé».

Contactez un détaillant INFINITI afin de régler la condition «préparé» ou pour préparer le véhicule à être testé.

ENREGISTREURS DE DONNÉES DES FAITS (EDR)

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données (EDR). La fonction principale de l'EDR est d'enregistrer des données, en cas de collision ou de situation similaire, telles le déploiement d'un coussin gonflable ou une collision avec un obstacle sur la route. Ces données permettent d'évaluer la performance des systèmes du véhicule. L'EDR est conçu pour enregistrer les données concernant la dynamique du véhicule et les systèmes de sécurité pendant une courte période de temps, normalement 30 secondes ou moins. L'EDR de ce véhicule est conçu pour enregistrer les données telles que :

- Le fonctionnement de divers systèmes dans votre véhicule au moment de la collision ;
- Si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager étaient bouclées/attachées ;
- La force exercée (le cas échéant) par le conducteur sur l'accélérateur et/ou la pédale de frein ; et,
- La vitesse du véhicule à ce moment.
- Les sons ne sont pas enregistrés.

Ces données aident à mieux comprendre les circonstances entourant les accidents et les blessures.

REMARQUE : Les données de l'EDR sont enregistrées par votre véhicule seulement dans le cas d'une collision importante. Aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR dans des conditions normales de conduite et aucun renseignement personnel (par ex, nom, sexe, âge, lieu de l'accident) n'est enregistré. Cependant d'autres personnes, telle que la police, peuvent combiner les données EDR avec les données d'identification personnelle normalement acquises au cours d'une enquête suivant une collision.

Un équipement spécial ainsi que l'accès au véhicule ou à l'EDR sont nécessaires pour consulter les données EDR. En plus du fabricant du véhicule et du détaillant INFINITI, d'autres personnes ayant accès à l'équipement spécial, telle que la police, peuvent consulter les informations s'ils ont accès au véhicule ou à l'EDR. Les données EDR peuvent aussi être consultées avec le consentement du propriétaire ou du locataire du véhicule, suivant une demande de la police ou tel qu'exigé ou permis selon la loi.

INFORMATIONS SUR LA COMMANDE DU MANUEL DU CONDUCTEUR/DE RÉPARATION

Les Manuels de réparation INFINITI d'origine de ce modèle et des modèles antérieurs peuvent être achetés. Le manuel de réparation INFINITI d'origine est une source inépuisable d'information concernant l'entretien et les réparations de votre véhicule. Ce manuel est le même que celui utilisé par les techniciens ayant reçu une formation à l'usine et qui travaillent chez les détaillants INFINITI. Il est également possible d'acheter les Manuels du conducteur INFINITI d'origine.

Aux États-Unis :

Pour connaître le prix actuel et la disponibilité des **Manuels de réparation INFINITI** d'origine, contactez :

1-800-450-9491
www.infiniti-techinfo.com

Pour connaître le prix actuel et la disponibilité des **Manuels de réparation INFINITI** d'origine, contactez :

1-800-247-5321

Au Canada :

Pour faire l'acquisition d'un exemplaire du Manuel de réparation ou du conducteur INFINITI d'origine de ce modèle ou d'un modèle antérieur, veuillez contacter un détaillant INFINITI. Pour le numéro de téléphone et l'adresse d'un détaillant INFINITI dans votre région, veuillez appeler le Centre d'information INFINITI au 1-800-361-4792 où des représentants INFINITI bilingues sont à votre disposition pour vous renseigner.

10 Index

A

ABS (Système antiblocage des roues) 5-115
Accoudoir 1-18
Affichage à cristaux liquides par matrice de points 2-24
Alarme, Comment arrêter une alarme (voir système de sécurité du véhicule) 2-36
Alcool, drogues et conduite 5-11
Ampoules, Remplacement des ampoules intérieures 8-33
Antenne 4-91
Appuie-tête 1-10
Appuie-tête actif de siège avant 1-14
Around View[MC] Monitor 4-23
Assise flexible 1-18
Automatique
- Commande de climatisation 4-37, 4-39
- Conduire avec la boîte de vitesses automatique 5-20
- Liquide de boîte de vitesses automatique (ATF) 8-15
- Positionnement du siège 3-33
- Toit ouvrant opaque 2-71
- Verrouillages de portière 3-6

Avant de démarrer le moteur 5-18
Avertissement
- Affichage par matrice de points 2-24
- Avertissement de bouchon de carburant desserré 2-28
- Avertissement de vérification de la pression des pneus 2-28
- Éclairages 2-13
- Interrupteur des feux de détresse 2-49
- Système d'avertissement de déport de couloir (LDW) 5-26
- Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) 5-5, 6-2
- Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores 2-12

Avertissement de bouchon de carburant desserré 3-25
Avertissement de température extérieure basse 2-28
Avertisseur d'urgence 3-18

B

Balais d'essuie-glace arrière 8-24
Batterie 8-18
- Clé intelligente 8-28
- Système de contrôle du voltage variable 8-20
- Système d'économie de batterie 2-44, 2-73

Boîte à gants 2-63
Boîte de vitesses
- Conduire avec la boîte de vitesses automatique 5-20
- Déverrouillage du levier sélecteur de boîte de vitesses 5-24
- Liquide de boîte de vitesses automatique (ATF) 8-15

Boîtier de console 2-64
Bouches d'aération 4-35
Bouchon de gaz 3-25
Bougies d'allumage 8-21
Bouton INFO 4-9
Bouton SETTING 4-14
Bouton STATUS 4-8

C

Cabine 2-3
Carburant
- Avertissement BOUCHON RES CARB DESSERRE (bouchon de carburant desserré) 3-28
- Bouchon du réservoir de carburant 3-25
- Carburant recommandé 9-5
- Carburants/lubrifiants recommandés et contenances 9-3
- Consommation de carburant 5-100
- Indicateur 2-9
- Indice antidétonant du carburant 9-5
- Information sur la consommation de carburant (affichage) 4-10
- Trappe du réservoir de carburant 3-25

Carburants/lubrifiants recommandés et contenances 9-3
Carillons
- Rappels sonores 2-24

Témoin lumineux et carillon des ceintures de sécurité 2-19
Catalyseur à trois voies..... 5-5
Ceinture(s) de sécurité
Ceintures de sécurité 1-22
Ceintures de sécurité avec prétensionneurs 1-75
Enfants de grande taille 1-35
Enfants en bas âge 1-34
Entretien des ceintures de sécurité 1-33
Femmes enceintes 1-24
Nettoyage des ceintures de sécurité 7-6
Nourrissons 1-34
Personnes blessées 1-24
Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité 1-22
Rallonges de ceinture de sécurité 1-32
Sécurité des enfants 1-33
Témoin lumineux et carillon des ceintures de sécurité 2-19
Trois points d'ancrage..... 1-25
Changement de vitesse, Boîte de vitesses automatique 5-20
Chauffage
Chauffe-bloc 5-121
Commande automatique de climatisation 4-37, 4-39
Cirage..... 7-3
Classification uniforme de la qualité des pneus..... 9-33
Clé intelligente..... 3-2
Clé mécanique (système de clé intelligente)..... 3-3
Clés 3-2
Pour système de clé intelligente 3-7
Climatisation
Commande automatique de climatisation 4-37, 4-39
Entretien de la climatisation 4-45
Fiche signalétique de la climatisation 9-13
Frigorigène et lubrifiants de climatisation recommandés..... 9-8
Microfiltre à l'intérieur de l'habitacle 4-45
Recommandations de frigorigènes et de lubrifiants de système de climatisation..... 4-45
Système de commande de climatisation avancée (ACCS) 4-41
Commande
Commande de désactivation d'assistance au freinage intelligent (IBA) 2-56
Commande de mode neige 2-55
Commande de phare..... 2-42
Commande d'éclairage automatique 2-43
Commande des clignotants..... 2-48
Commande des feux antibrouillards 2-48
Commande des serrures électriques des portières 3-6
Commande d'orientation des faisceaux..... 2-45
Contacteur d'allumage 5-20
Interrupteur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) 2-57
Interrupteur des feux de détresse 2-49
Commande de climatisation
Commande automatique de climatisation 4-37, 4-39
Commande de lave-glace
Commande d'essuie-glace et de lave-glace ... 2-37
Commandes d'essuie-glace de la lunette arrière et de lave-glace 2-39
Commande de mode neige 2-55
Commande de stockage prolongé 8-28
Commande des clignotants 2-48
Commande des feux antibrouillards 2-48
Commande d'essuie-glace et de lave-glace 2-37
Commande d'orientation
Phares 2-45
Système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) 2-46
Commande Tow mode 2-55
Commande vocale (Système de reconnaissance vocale INFINITI) 4-123, 4-136
Commandes
Bouton de panneau de commande..... 4-4
Manette INFINITI..... 4-4
Commandes d'essuie-glace de la lunette arrière et de lave-glace 2-39
Compte-tours 2-8
Compteur..... 2-7
Ordinateur de bord 2-31
Compteur journalier 2-32
Compteurs et indicateurs 2-6
Réglage de luminosité du tableau de bord ... 2-47

Conduite
Commandes audio intégrées au volant 4-89
Conduire avec la boîte de vitesses automatique 5-20
Conduite par temps froid 5-119
Conduite sur route et tout-terrain 5-9
Direction inclinable/télescopique 3-28
Liquide de direction assistée 8-15
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite 5-4
Précautions relatives à la sécurité 5-11
Système de servodirection 5-111
Volant chauffant 2-50
Conduite par temps froid 5-119
Consommation moyenne de carburant et vitesse 2-32
Contacteur d'allumage (Bouton-poussoir) 5-14
Contacteur d'allumage à bouton-poussoir 5-14
Convertisseur catalytique, Catalyseur à trois voies 5-5
Courroies (voir Courroies d'entraînement) 8-20
Courroies d'entraînement 8-20
Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut 1-69
Crevaison 6-2
Crochet
Crochet à bagages 2-66
Crochets à vêtements 2-65
Crochets à bagages 2-66
Crochets à vêtements 2-65

D

Déclaration des défauts de sécurité 9-35
Démarrage
Avant de démarrer le moteur 5-18
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours 6-12
Démarrage du moteur 5-18
Démarrage par poussée 6-14
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite 5-4
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours ... 6-12
Démarrage par poussée 6-14
Déplacements ou immatriculation de votre véhicule à l'étranger 9-11
Déverrouillage du capot 3-20
Déverrouillage du sélecteur
Boîte de vitesses 5-24
Dimensions 9-10
Direction inclinable/télescopique 3-28
Disjoncteur, Fils-fusibles 8-26
Dispositif de retenue pour enfants ISOFIX 1-38
Dispositifs de retenue pour enfants 1-35
Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour enfants 1-36
Sangle d'attache supérieure 1-41
Sièges d'appoint 1-56
Système LATCH 1-38
Double système DVD d'appuie-tête 4-91

E

Éclairage de bienvenue 2-72
Éclairage du chargement 2-76
Éclairages du miroir de courtoisie 2-75
Économies, Carburant 5-100
Écran tactile 4-5
Électrique
Lève-vitres électriques 2-68
Liquide de direction assistée 8-15
Prise électrique 2-58
Réglage du siège avant 1-4
Système de servodirection 5-111
Verrouillage électrique des portière 3-4
Enregistreurs de données des faits (EDR) 9-37
Enregistreurs, Données des faits 9-37
Entrée sans clé (voir Système d'entrée sans clé par télécommande) 3-16
Entretien de la commande de climatisation 4-45
Entretien de l'aspect
Entretien de l'aspect extérieur 7-2
Entretien de l'aspect intérieur 7-5
Entretien et nettoyage du CD/DVD/dispositif de mémoire USB 4-88
Entretien ordinaire 8-3, 8-4
Essuie-glace
Balais d'essuie-glace 8-23
Commande d'essuie-glace et de lave-glace ... 2-37
Commandes d'essuie-glace de la lunette arrière et de lave-glace 2-39

Système de balayage automatique par sondage de pluie 2-38
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. 9-12
Étiquette du dispositif antipollution 9-13
Étiquettes
Étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement 8-37, 9-13
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. 9-12
Étiquette du dispositif antipollution 9-13
Étiquettes d'avertissement du coussin gonflable 1-76
Fiche signalétique de la climatisation 9-13
Numéro de série du moteur 9-12
Numéro d'identification du véhicule (VIN) 9-11
Étiquettes d'avertissement du coussin gonflable 1-76
Étiquettes d'avertissement du coussin gonflable d'appoint 1-76
Étiquettes d'avertissement, Étiquettes d'avertissement du coussin gonflable 1-76

F

Fermeture automatique 3-24
Feux (voir Interrupteur des feux de détresse) 2-49
Fils-fusibles 8-26
Filtre
Filtre à air 8-22
Remplacement du filtre et de l'huile-moteur 8-13
Filtre à air 8-22
Filtre à air d'habitacle 4-45
Fonction de prévision 5-112
Fonction de réglage de la mémoire, Positionnement automatique du siège 3-36
Fonction entrée/sortie, Positionnement automatique du siège 3-33
Fonctionnement de la radio satellite 4-61
Fonctionnement du lecteur iPod 4-78
Fonctionnement, indicateur de fonctionnement 2-27
Frein
Fonctionnement du frein de stationnement ... 5-25
Liquide de frein 8-16, 8-17
Servofrein 8-25
Système antiblocage des roues (ABS) 5-115
Système de freinage 5-111
Témoin lumineux 2-14
Fusibles 8-25

G

Garantie, Garanties du dispositif antipollution ... 9-34
Garanties du dispositif antipollution 9-34
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) 5-4

H

Hayon 3-20
Horloge 2-57
Huile
Carburants/lubrifiants recommandés et contenances 9-3
Huile-moteur 8-12
Indicateur de remplacement du filtre à huile 2-30
Manomètre à huile 2-10
Remplacement du filtre et de l'huile-moteur 8-13
Vérification du niveau d'huile-moteur 8-12
Viscosité de l'huile moteur 9-8

I

Immatriculation de votre véhicule à l'étranger ... 9-11
Indicateur 2-6
Affichage par matrice de points 2-24
Compte-tours 2-8
Compteur 2-7
Éclairages 2-20
Indicateur de niveau de carburant 2-9
Indicateur de vitesse 2-7
Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur 2-8
Manomètre à huile 2-10
Ordinateur de bord 2-31
Indicateur de vitesse 2-7
Informations sur la commande du Manuel du conducteur/de réparation 9-38
Interrupteur de contrôle des lumières intérieures 2-74
Interrupteur des feux de détresse 2-49

J

Jauge de température, Jauge de température du liquide de refroidissement 2-8

K

Klaxon 2-51

L

Lampes de lecture 2-73
Lampes de lecture arrière 2-74
Lavage 7-2
Lave-phares 2-46
le système d'assistance au freinage intelligent (IBA) 5-96
Lecteur de disque compact (CD) (voir système audio) 4-63
Levier sélecteur, Déverrouillage du sélecteur 5-24
Liquide
  Carburants/lubrifiants recommandés et contenances 9-3
  Huile-moteur 8-12
  Liquide de boîte de vitesses automatique (ATF) 8-15
  Liquide de direction assistée 8-15
  Liquide de frein 8-16, 8-17
  Liquide de lave-glace de pare-brise 8-17
  Liquide de refroidissement du moteur 8-10
Liquide de lave-glace de pare-brise 8-17
Liquide de refroidissement
  Carburants/lubrifiants recommandés et contenances 9-3
  Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur 8-11
  Vidange du liquide de refroidissement du moteur 8-11
Lumières intérieures 2-73

M

Maintenance
  Batterie 8-18
  Entretien des ceintures de sécurité 1-33
  Entretien ordinaire 8-3, 8-4
  Entretiens nécessaires 8-3
  Extérieur du véhicule 8-4
  Intérieur du véhicule 8-5
  Précautions d'entretien 8-7
  Témoins indicateurs pour l'entretien 2-30
Manette, Panneau de commande central multifonction 4-4
Microfiltre à l'intérieur de l'habitacle 4-45
Miroir de courtoisie 3-33
Mode de commande alternatif de reconnaissance vocale 4-133
Mode de remorquage 5-110
Mode SNOW (neige) 5-111
Moteur
  Arrêt d'urgence du moteur 5-16
  Avant de démarrer le moteur 5-18
  Carburants/lubrifiants recommandés et contenances 9-3
  Chauffe-bloc 5-121
  Démarrage du moteur 5-18
  Huile-moteur 8-12
  Indicateur de fonctionnement de démarrage du moteur 2-27
  Indicateur de remplacement de l'huile moteur 2-30
  Jauge de température du liquide de refroidissement 2-8
  Manomètre 2-10
  Mode de protection 5-19
  Numéro de série du moteur 9-12
  Période de rodage 5-99
  Points de vérification du compartiment moteur 8-9
  Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile 9-7
  Remplacement du filtre et de l'huile-moteur 8-13
  Si le moteur surchauffe 6-14
  Spécifications du moteur 9-9
  Système de refroidissement du moteur 8-10
  Vérification du niveau d'huile-moteur 8-12
  Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur 8-11
  Vidange du liquide de refroidissement du moteur 8-11
  Viscosité de l'huile moteur 9-8

N

Nettoyage de l'extérieur et de l'intérieur 7-2, 7-5
Nettoyage du dessous de caisse 7-3
Nettoyage du tapis de sol 7-6

O

Ordinateur de bord 2-31
Ouvre-porte de garage, Télécommande universelle HomeLink[MD] 2-76

P

Panneau de commande central multifonction 4-4
Pare-soleil 3-29
Période de rodage 5-99
Perte rapide de pression d'air 5-10
Phares
- Commande de phare 2-42
- Commande d'orientation 2-45
- Commande d'orientation (voir Système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS)) 2-46
- Phares au xénon 2-42
- Remplacement des ampoules 8-32

Phares au xénon 2-42
Plaque d'immatriculation, Installation de la plaque d'immatriculation frontale 9-14
Pneu
- Indicateur de remplacement des pneus 2-30
- Pression, Témoin lumineux de faible pression des pneus 2-17

Pneus
- Chaînes antidérapantes 8-42
- Classification uniforme de la qualité des pneus 9-33
- Crevaison 6-2
- Étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement 8-37, 9-13
- Informations sur la pression des pneus (affichage) 4-10
- Permutation des pneus 8-43
- Pression des pneus 8-35
- Revêtement de pneu 7-4
- Roues et pneus 8-35
- Système d'avertissement de faible pression des pneus 5-5
- Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) 5-5, 6-2
- Taille des roues/pneus 9-10
- Types de pneus 8-41

Poche 2-65
Pochette de rangement des lunettes de soleil ... 2-63
Porte-tasses 2-60
Portière arrière (voir Hayon) 3-20
Positionnement du siège 3-33
Pour éviter une collision ou un renversement 5-9
Précautions
- Conduire prudemment 5-11
- Conduite sur route et tout-terrain 5-9
- Dispositifs de retenue pour enfants 1-36
- Fonctionnement du système audio 4-46
- Lors du démarrage et de la conduite 5-4
- Maintenance 8-7
- Précautions à prendre lors du freinage 5-111
- Régulateur de vitesse 5-51
- Système d'avertissement de déport de couloir (LDW) 5-26
- Système de retenue supplémentaire 1-60
- Utilisation des ceintures de sécurité 1-22

Précautions de fonctionnement du système audio 4-46
Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M) 9-36
Programme d'assistance routière 6-2
Protection contre la corrosion 7-7

R

Radio 4-46
- Radio FM-AM-SAT avec lecteur de disques compacts (CD) 4-60
- Radiotéléphone ou poste de radio BP 4-104

Radio FM-AM-SAT avec lecteur de disques compacts (CD) 4-60
Radiotéléphone ou poste de radio BP 4-104
Rangement 2-60
Rappels sonores 2-24
Récupération
- Récupération par dépanneuse 6-16
- Remorquage à plat 9-32
- Sécurité lors du remorquage 9-24
- Traction d'une remorque 9-19

Récupération tout-terrain 5-10

Réglage de luminosité
Bouton d'affichage ON/OFF 4-8
Tableau de bord 2-47
Réglage de luminosité du tableau de bord 2-47
Réglage du siège
Réglage du siège automatique avant 1-4
Sièges avant 1-4, 1-18
Réglage du siège automatique avant 1-4
Régulateur de vitesse 5-51
Régulateur de vitesse constante (sur système ICC) 5-73
Régulateur de vitesse intelligent (ICC) 5-53
Régulateur de vitesse intelligent (ICC) 5-53
Indicateur de la commande principale 2-29
Relier une clé intelligente 4-45
Remorquage à plat 9-32
Remplacement des ampoules 8-31
Remplacement des ampoules intérieures 8-33
Renseignements sur le chargement (voir Renseignements sur le chargement du véhicule) 9-14
Renversement 5-9
Rétroviseur
Miroir de courtoisie 3-33
Rétroviseur intérieur 3-30
Rétroviseurs extérieurs 3-31
Rétroviseur intérieur 3-30
Rétroviseurs extérieurs 3-31
Rodage de nouveau véhicule 5-99
Roue de secours 8-46, 9-10
Roues et pneus 8-35
Entretien des roues 7-3
Nettoyage des roues en alliage d'aluminium ... 7-4

S

Sécurité
Ceintures de sécurité pour enfants 1-33
Sécurité lors du remorquage 9-24
Sécurité des enfants 1-33
Serrure des portières arrière, Serrure sécurité-enfants des portières arrière 3-7
Serrure sécurité-enfants des portières arrière 3-7
Siège avant
Réglage du siège avant 1-4, 1-18
Siège(s)
Mémoire du côté du conducteur 3-33
Sièges 1-3
Sièges chauffants 2-51
Sièges climatisés 2-53
Sièges chauffants 2-51
Sièges d'appoint 1-56
Stationnement
Fonctionnement du frein de stationnement ... 5-25
Rodage du frein 5-112
Stationnement en côte 5-109
Stockage en mémoire, Positionnement automatique du siège 3-34
Supérieur
Dispositifs de retenue pour enfants avec sangle d'attache 1-41
Surchauffe, Si le moteur surchauffe 6-14
Système antiblocage des roues (ABS) 5-115
Système antidémarrage 2-36
Système antidémarrage du véhicule INFINITI 2-36
Système audio 4-46
Commandes audio du volant 4-89
Système avancé de coussin gonflable 1-66
Système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) 2-46
Système d'assistance au contrôle de distance (DCA) 5-78
Système d'assistance au démarrage en cote ... 5-108
Système d'avertissement d'angle mort (BSW) 5-36
Système d'avertissement de collision avant (FCW) 5-91
Système d'avertissement de déport de couloir (LDW) 5-26
Système d'avertissement de faible pression des pneus (voir Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)) 5-5
Système d'avertissement du déport de couloir (LDW)/de prévention du déport de couloir (LDP) 5-27
Système de balayage automatique par sondage de pluie 2-38
Système de clé intelligente 3-7
Champ d'opération de la clé 3-9
Manipulation de la clé 3-10
Remplacement de la pile 8-28
Signaux d'alarme 3-13
Témoin lumineux 2-16
Système de contrôle du voltage variable 8-20

Système de coussin gonflable
Coussin gonflable du passager avant et témoin de statut 1-69
Système avancé de coussin gonflable 1-66
Système de coussin gonflable d'appoint du côté rideau pour chocs latéraux et renversements installé dans le toit 1-73
Système de coussin gonflable d'appoint pour chocs latéraux installé dans le siège avant ... 1-73
Système de prévention du déport de couloir (LDP) 5-30
Système de reconnaissance vocale 4-116
Système de reconnaissance vocale INFINITI 4-116
Système de retenue supplémentaire 1-60
Précautions à prendre avec les systèmes de retenue supplémentaire 1-60
Système de sécurité (Système antidémarrage du véhicule INFINITI), Démarrage du moteur 2-36
Système de sécurité, Système de sécurité du véhicule 2-34
Système d'éclairage automatique 2-43
Système d'entrée sans clé par télécommande ... 3-16
Système des phares de jour 2-45
Système LATCH 1-38
Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] 4-105
Système téléphonique mains libres, Bluetooth[MD] 4-105

T

Tableau de bord 2-5
Taille des roues/pneus 9-10
Télécommande (DVD) 4-101
Télécommande (voir Système d'entrée sans clé par télécommande) 3-16
Télécommande universelle HomeLink[MD] 2-76
Télécommande, Télécommande universelle HomeLink[MD] 2-76
Téléphone
Radiotéléphone ou poste de radio BP 4-104
Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] 4-105
Témoin
Commande de phare 2-42
Commande des feux antibrouillards 2-48
Éclairage du chargement 2-76
Éclairages du miroir de courtoisie 2-75
Interrupteur de contrôle des lumières intérieures 2-74
Lampes de lecture 2-73
Lumières intérieures 2-73
Phares au xénon 2-42
Remplacement 8-31
Remplacement des ampoules 8-31
Remplacement des ampoules de phare 8-32
Témoin lumineux de coussin gonflable 1-76
Témoins indicateurs 2-20
Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores 2-13
Témoin de statut, Coussin gonflable du passager avant 1-69
Témoin indicateur de désactivation de système d'assistance au freinage intelligent (IBA) 2-21
Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) 2-22
Témoin indicateur de prévention du déport de couloir (LDP) en position ON 2-22
Témoin indicateur de système de surveillance d'angle mort activé (BSI) 2-21
Témoin lumineux
Témoin lumineux 4WD 5-107
Témoin lumineux de clé intelligente 2-16
Témoin lumineux de coussin gonflable 1-76, 2-19
Témoin lumineux de faible pression des pneus 2-17
Témoin lumineux de frein 2-14
Témoin lumineux du déport de couloir 2-17
Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS) 2-13
Témoin lumineux et carillon des ceintures de sécurité 2-19
Témoin lumineux d'assistance au contrôle de distance (DCA) 2-15
Témoin lumineux d'avertissement d'angle mort (BSW)/de surveillance d'angle mort (BSI) 2-15
Témoin lumineux de clé intelligente 2-16
Témoin lumineux de coussin gonflable 1-76, 2-19
Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint 1-76, 2-19

Témoin lumineux de faible pression des pneus 2-17
Témoin lumineux de la fonction de prévision 2-19
Témoin lumineux du déport de couloir 2-17
Témoin lumineux du régulateur de vitesse intelligent (ICC) 2-16
Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS) 2-13
Témoin lumineux principal 2-18
Température extérieure 2-33
Temps écoulé 2-32
Test d'inspection/d'entretien (I/M) 9-36
Toit
  Galerie de toit 2-67
  Toit ouvrant opaque 2-71
Toit ouvrant opaque 2-70
TPMS, Système d'avertissement de pression des pneus 6-2
TPMS, Système de surveillance de pression des pneus 5-5
  TPMS avec indicateur de gonflage des pneus 5-8
Traction d'une remorque 9-19
Trappe d'espace de chargement 2-66

U

Utilisation du port USB 4-69

V

Véhicule
  Dimensions 9-10
  Informations et réglages du véhicule (affichage) 4-8
  Interrupteur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) 2-57
  Numéro d'identification (VIN) 9-11
  Récupération (libérer un véhicule coincé) 6-19
  Renseignements sur le chargement 9-14
  Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) 5-116
  Système de sécurité 2-34
  Témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) 2-20
Vérification des ampoules/tableau de bord 2-13
Verrouillage
  Verrouillage automatique des portières 3-6
  Verrouillage de hayon 3-20
  Verrouillage électrique des portière 3-4
  Verrouillages de portière 3-4
Verrouillage avec la clé mécanique 3-4
Vitre(s)
  Lève-vitres électriques 2-68
  Nettoyage 7-3
Vol (Système antidémarrage du véhicule INFINITI),
Démarrage du moteur 2-36
Volant chauffant 2-50
Voltmètre 2-11

CARBURANT RECOMMANDÉ :

Moteur VK56VD

INFINITI recommande l'utilisation d'une essence super sans plomb avec un classement d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (indice d'octane de recherche de 96).

En cas d'impossibilité à trouver de l'essence super sans plomb, vous pouvez utiliser de l'essence sans plomb standard, présentant un indice d'octane d'au moins 87 AKI (indice d'octane de recherche 91). Il est cependant possible que vous remarquiez une baisse de performance.

⚠ PRÉCAUTION

- **L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement les dispositifs antipollution et peut également influer sur la couverture de la garantie.**
- **N'utilisez jamais d'essence à plomb, car le catalyseur à trois voies serait irrémédiablement endommagé.**
- **N'utilisez pas de carburant E-85 pour votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec du carburant E-85. L'utilisation du carburant E-85 peut endommager les composants du circuit de carburant et n'est pas couvert par la garantie limitée INFINITI.**

SPÉCIFICATIONS D'HUILE-MOTEUR RECOMMANDÉE :

- Huile-moteur portant le repère d'homologation API
- Viscosité SAE 5W-30

Reportez-vous à «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» pour les recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile.

PRESSIONS DES PNEUS À FROID :

L'étiquette se trouve normalement sur le montant central du côté conducteur ou sur la portière du conducteur. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Roues et pneus» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

MÉTHODE RECOMMANDÉE DE RODAGE DU VÉHICULE NEUF :

Pendant les premiers 2.000 km (1.200 mi) d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations énoncées dans la rubrique «Période de rodage» du chapitre «5. Démarrage et conduite» de ce Manuel du conducteur. Conformez-vous à ces recommandations pour assurer la fiabilité et l'économie de votre véhicule neuf.

Imprimé en: Août 2011 (02) / OM2F 0Z62C0 / Imprimé aux É.-U.